M Balakirev Complete Piano Works Vol. II, Part I

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 10876538 9

14.40

М.А.БАЛАКИРЕВ

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

для фортепиано

III

ГОСУДАРСТВЕННОЕ
МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКВА
1·9·5·4

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761108765389

М. А. БАЛАКИРЕВ

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

Collected Piano Works

для фортепиано

ТОМ ТРЕТИЙ part 1, vol. III

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Редакция
К. С. СОРОКИНА

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКВА
1954

UNIVERSITY OF TORONTO
15,717
19.6.64
EDWARD JOHNSON
MUSIC LIBRARY

ОТ РЕДАКТОРА

Третьим томом заканчивается издание Полного собрания сочинений для фортепиано М. А. Балакирева.

Ввиду обширности материала, том разделен на две части.

В первую часть тома вошли сочинения Балакирева, написанные на народные темы и темы других композиторов, транскрипции, переложения и оригинальные сочинения для фортепиано в 4 руки. В приложении к тому дана первая редакция переложения „Арагонской хоты" М. Глинки.

Во вторую часть тома входят два фортепианных концерта и обработка для 2-х фортепиано квартета фа-минор Л. Бетховена.

При работе над томом редактор пользовался автографами, хранящимися в Рукописном отделе Государственной публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина, а также и в архиве Института русской литературы Академии Наук СССР.

Редакционные указания, заключенные в круглые скобки, взяты из оригиналов переложенных сочинений, указания, заключенные в квадратные скобки, принадлежат редактору.

Все разночтения и варианты даны в примечаниях и отмечены в нотном тексте знаком (*).

При редактировании всех трех томов редактор пользовался неопубликованным „Тематическим указателем сочинений М. Балакирева", составленным А. С. Ляпуновой, за что выражает ей глубокую благодарность.

Москва, май 1953 г.

M
22
B22S6
t.3
ch.1

LIBRARY
JUL 23 1964
UNIVERSITY OF TORONTO

915056

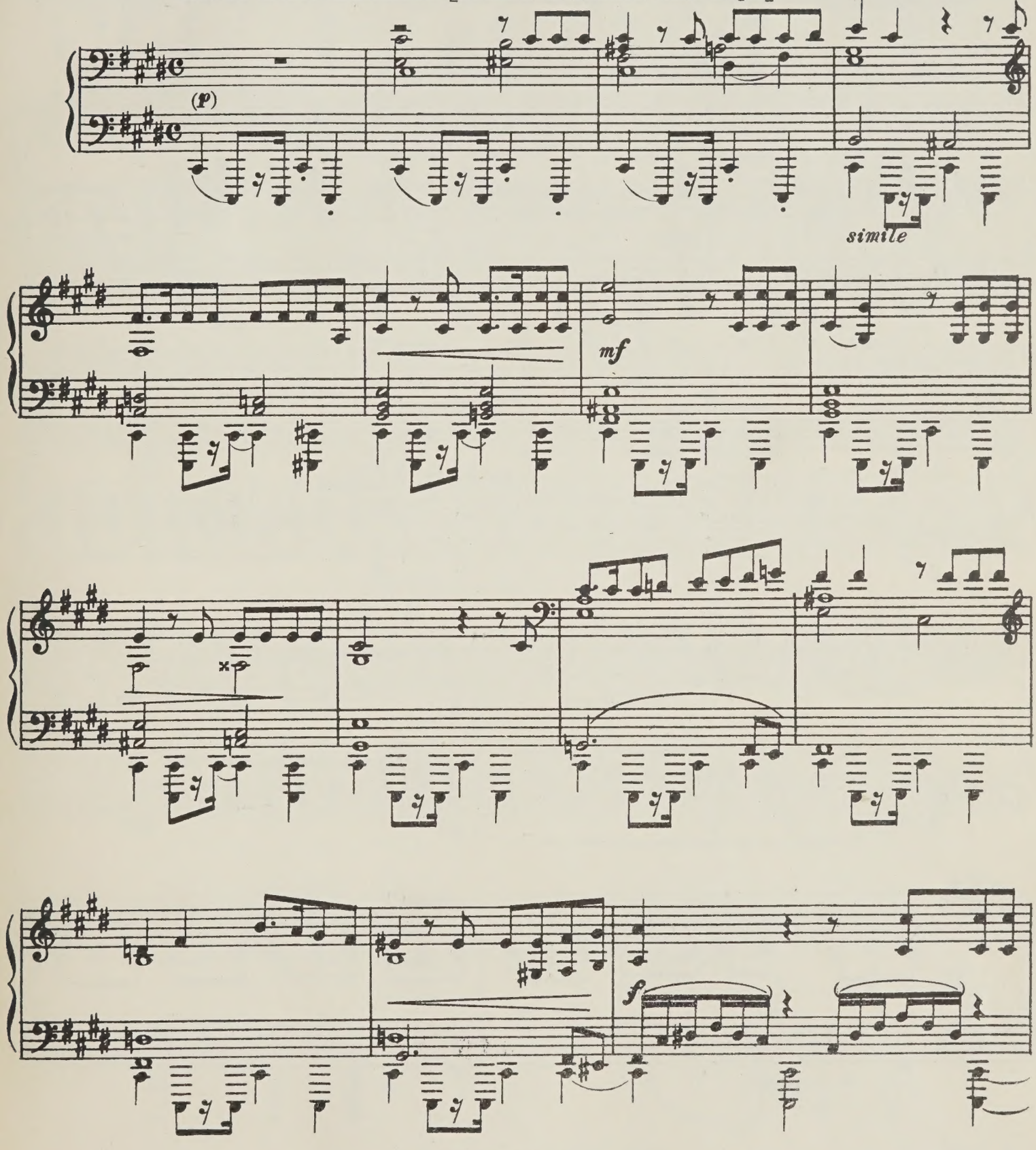
Л. И. Шестаковой

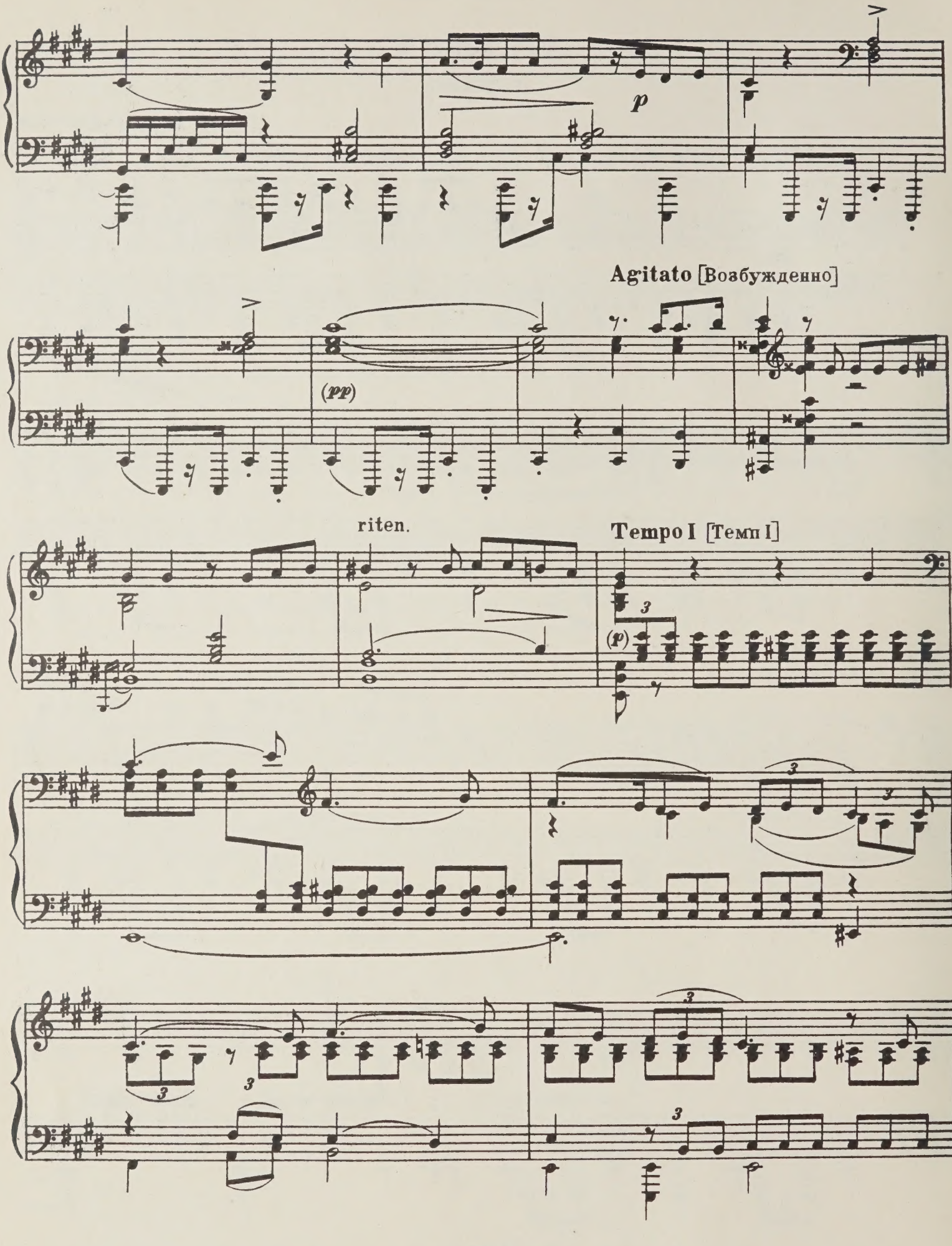
ПУСТЫНЯ

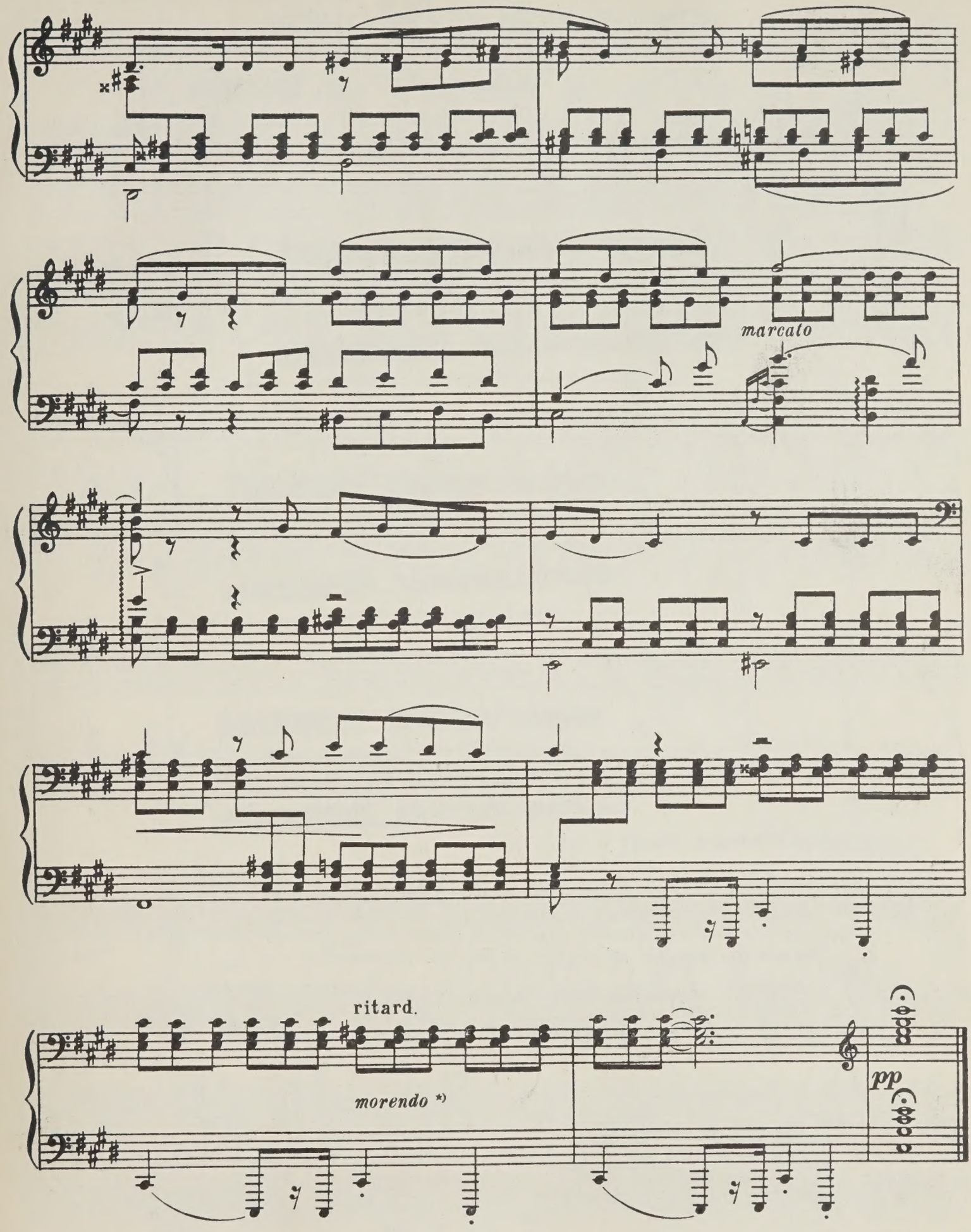
РОМАНС

М. БАЛАКИРЕВ
(1898)

Assai lento marciale [Весьма медленно, как марш]




p
Agitato [Возбужденно]
(pp)
riten.
Tempo I [Темп I]
(p)



*) В оригинале романса *morendo* и *ritard.* выставлены в следующем такте

м. 23708 г.

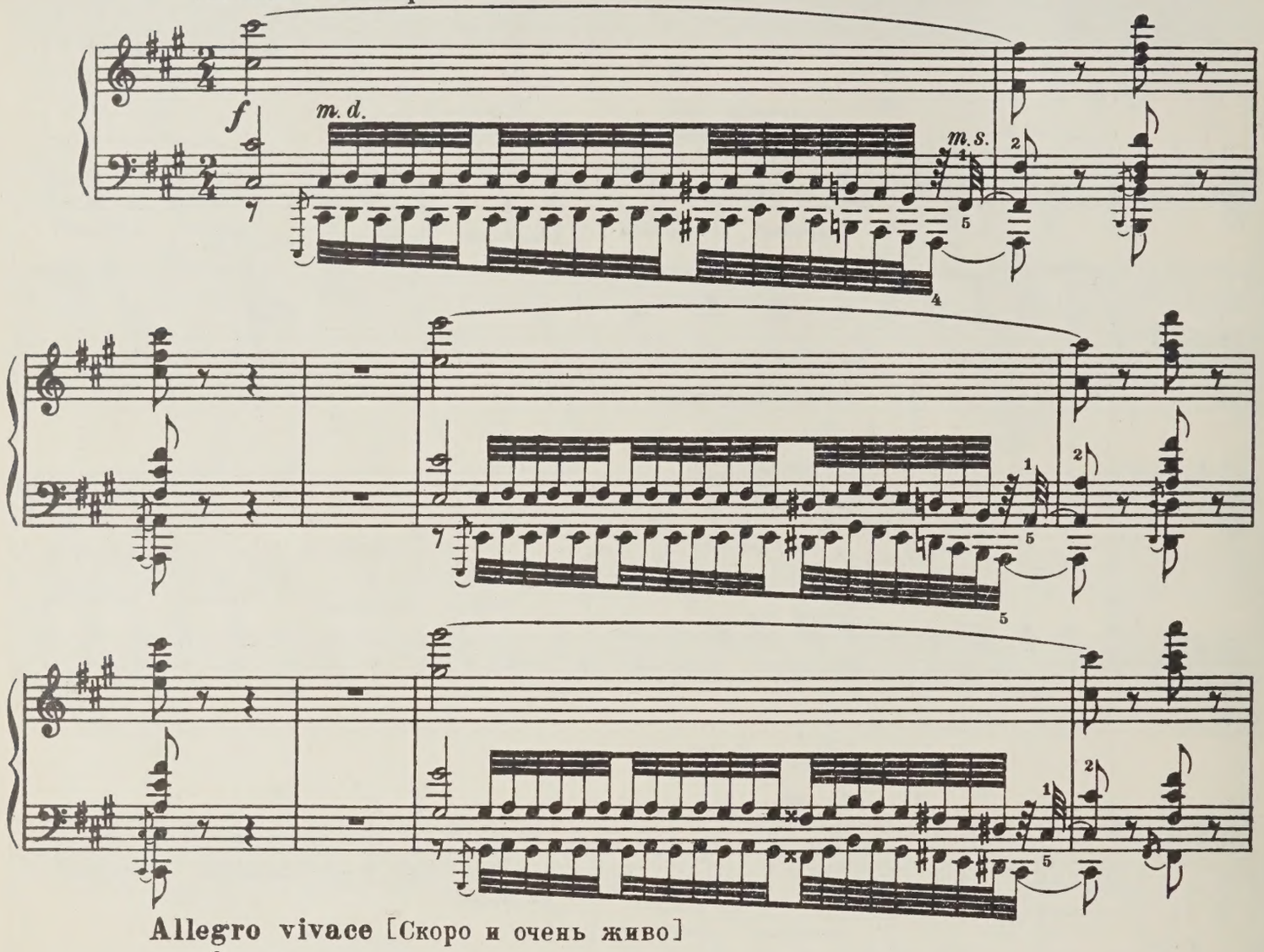
Л. И. Шестаковой

ВОСПОМИНАНИЯ ОБ ОПЕРЕ

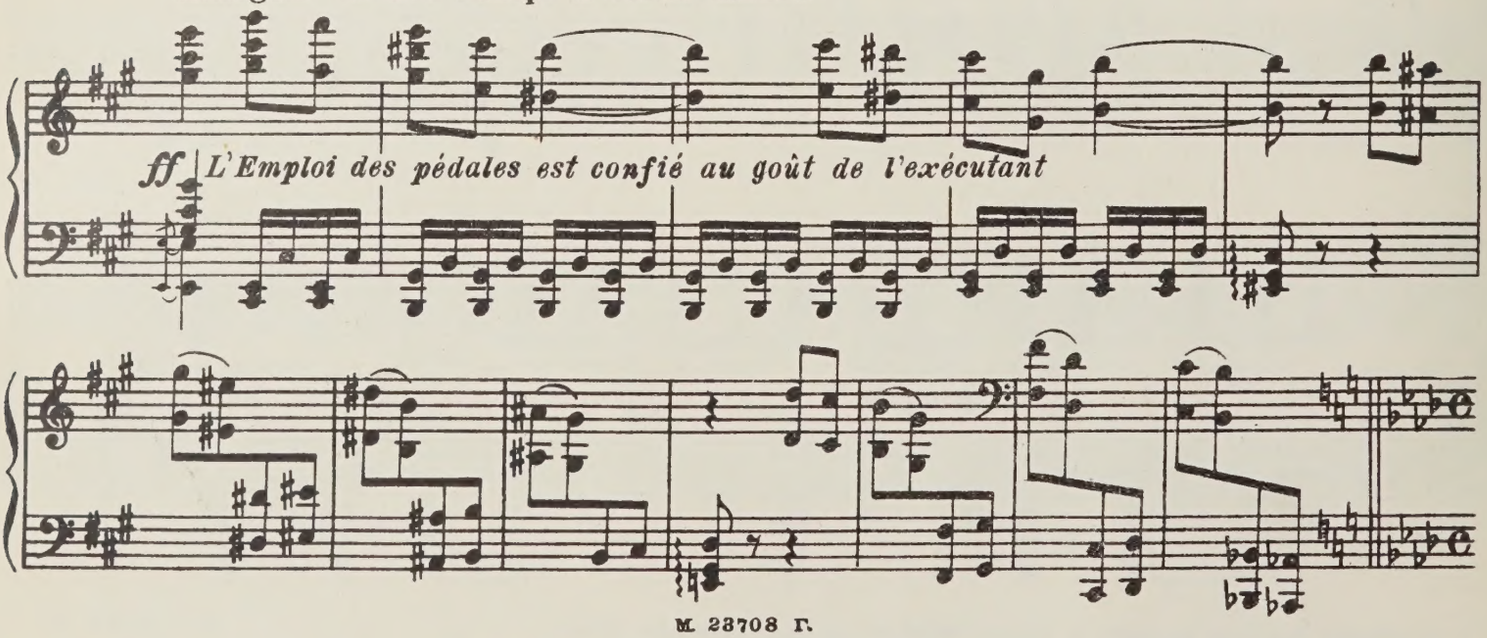
„ИВАН СУСАНИН" М. ГЛИНКИ

Фантазия

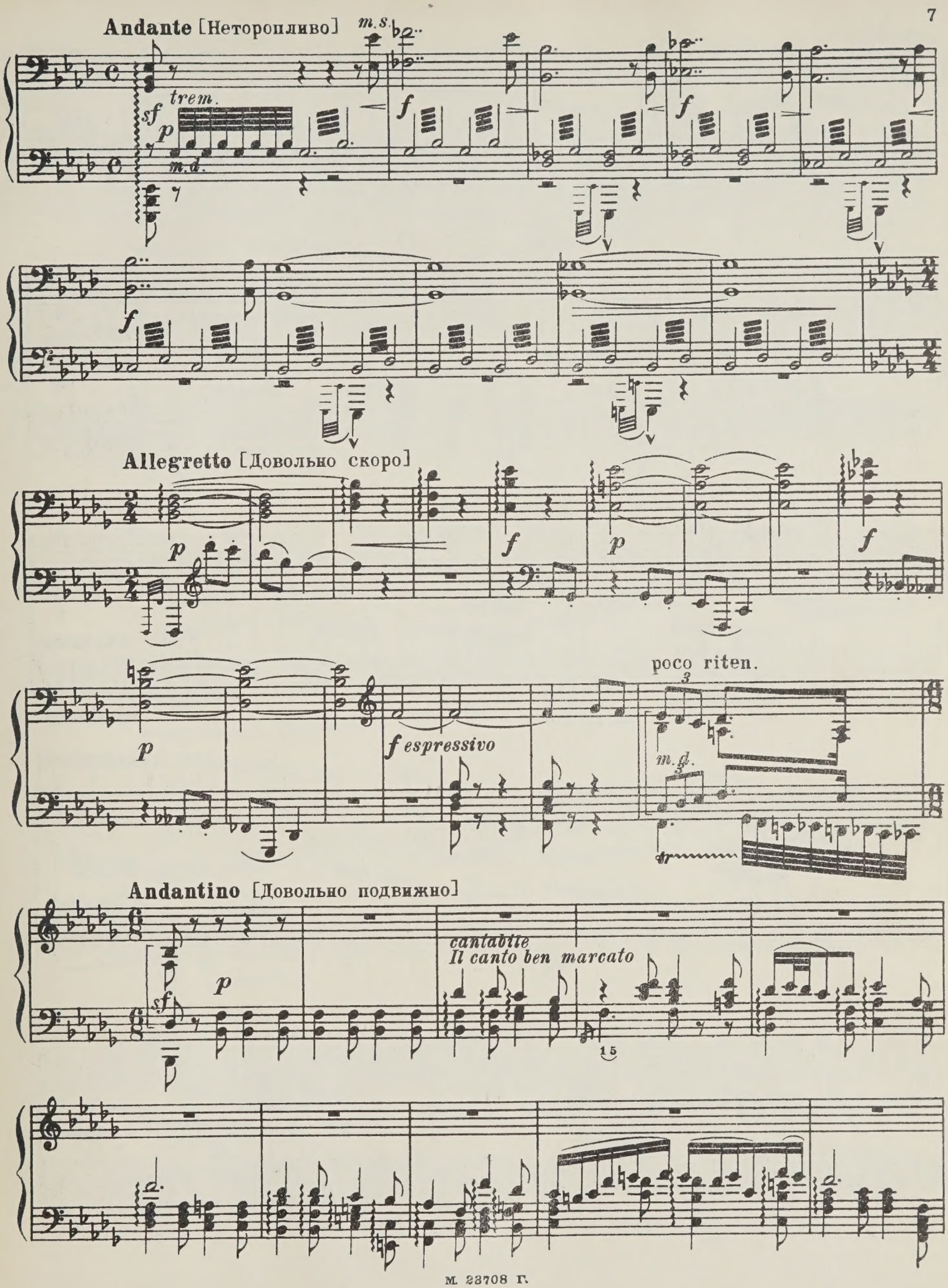
Andante [Неторопливо] (8/VII 1899 г.)

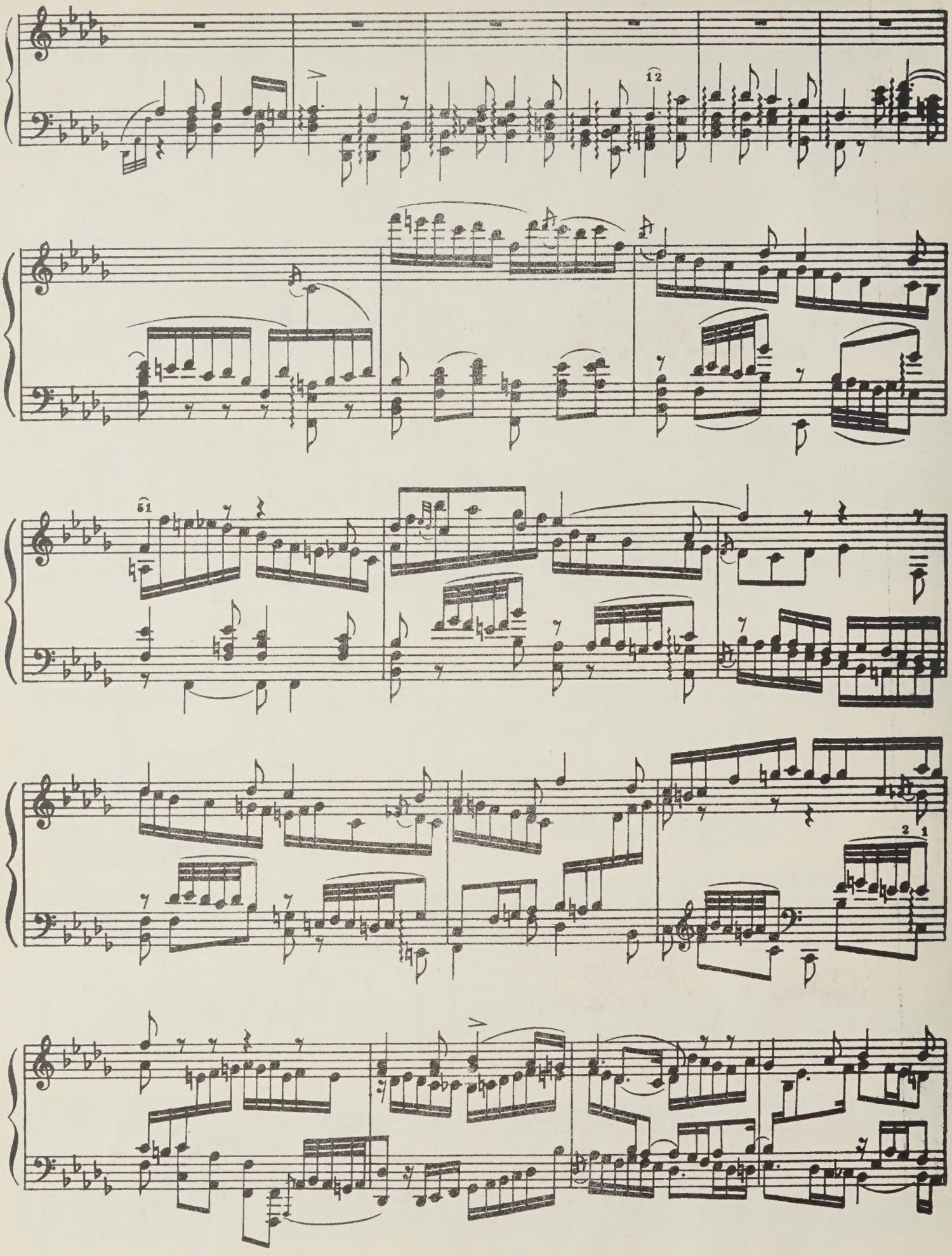


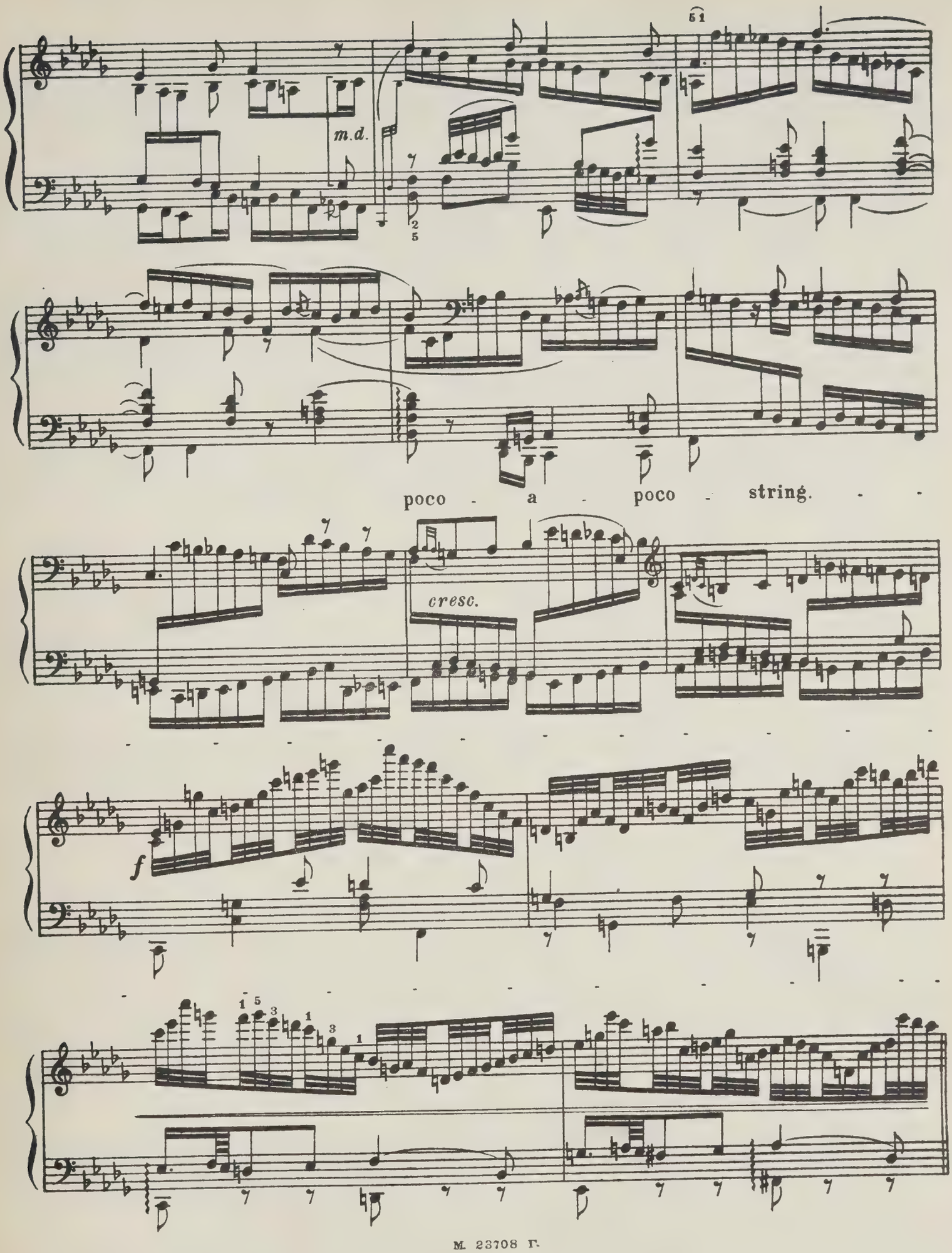
Allegro vivace [Скоро и очень живо]

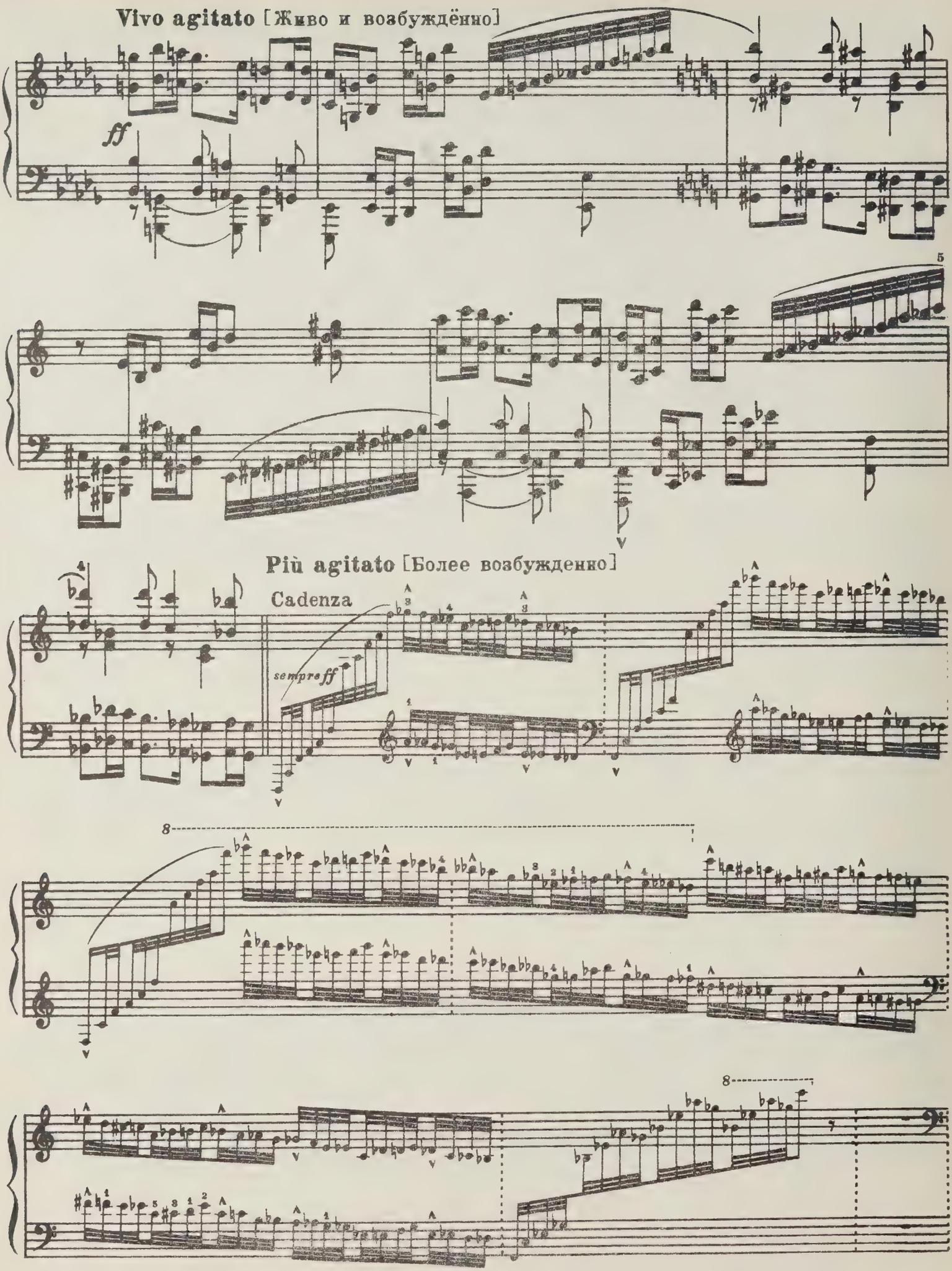


М. 23708 г.


Andante [Неторопливо]
m.s.
trem.
sf
p
m.d.
f
Allegretto [Довольно скоро]
p
f
poco riten.
f espressivo
m.d.
Andantino [Довольно подвижно]
cantabile
Il canto ben marcato
15




m.d.
poco - a - poco - string.
cresc.
f


Vivo agitato [Живо и возбуждённо]
ff
5
Più agitato [Более возбужденно]
Cadenza
sempre ff
8
8

poco a poco ritenuto

8

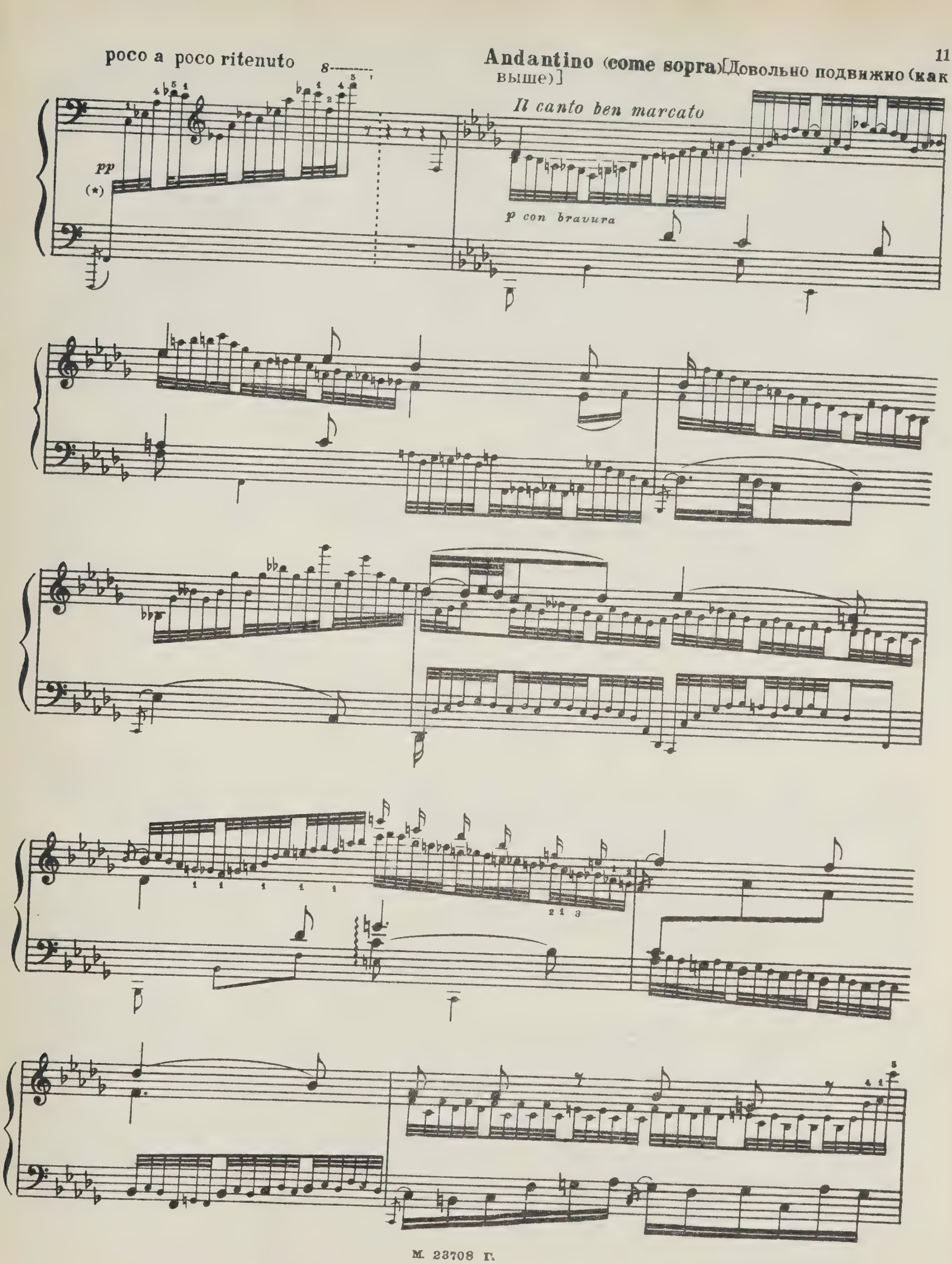
Andantino (come sopra) [Довольно подвижно (как выше)]

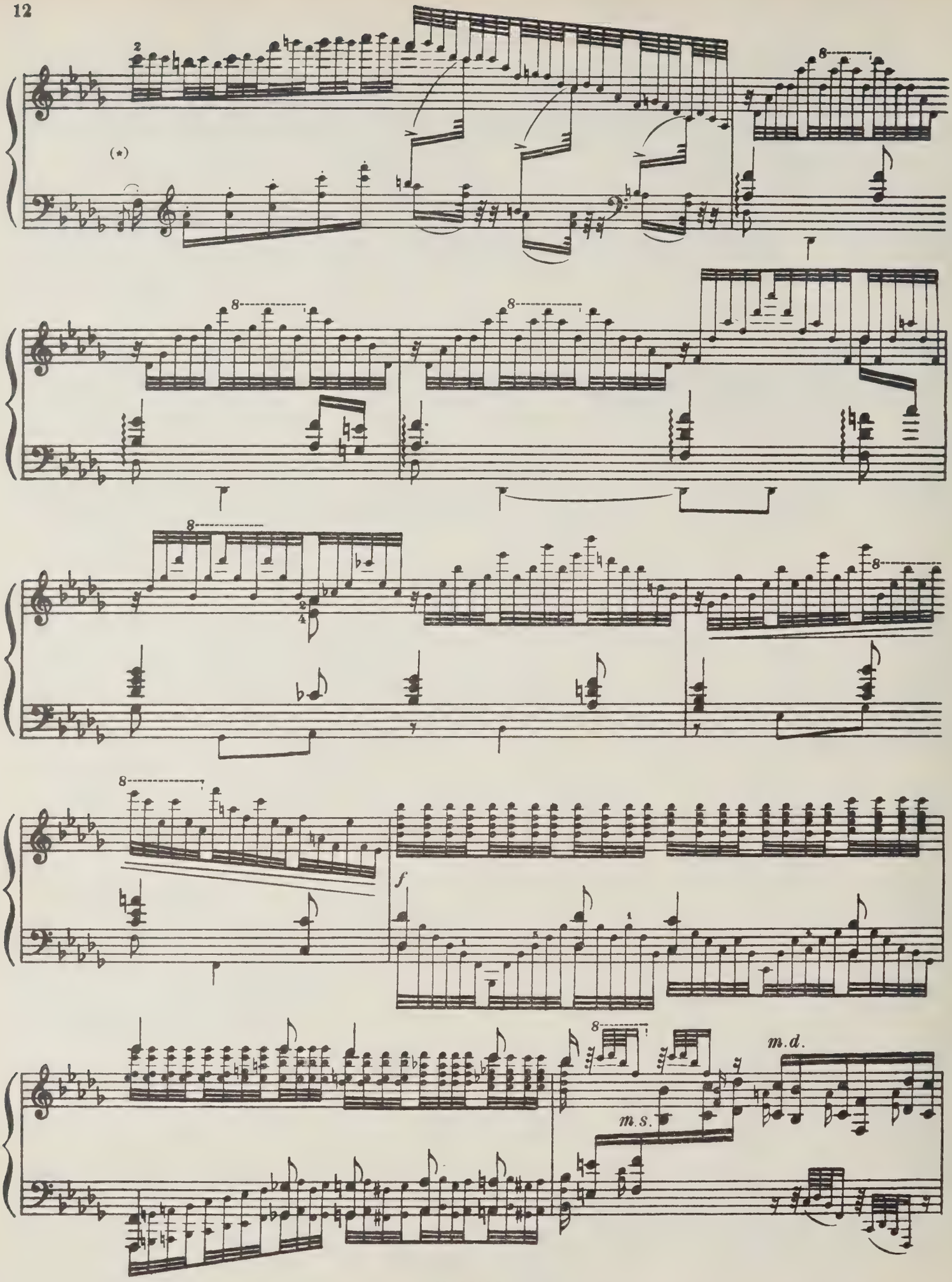
Il canto ben marcato

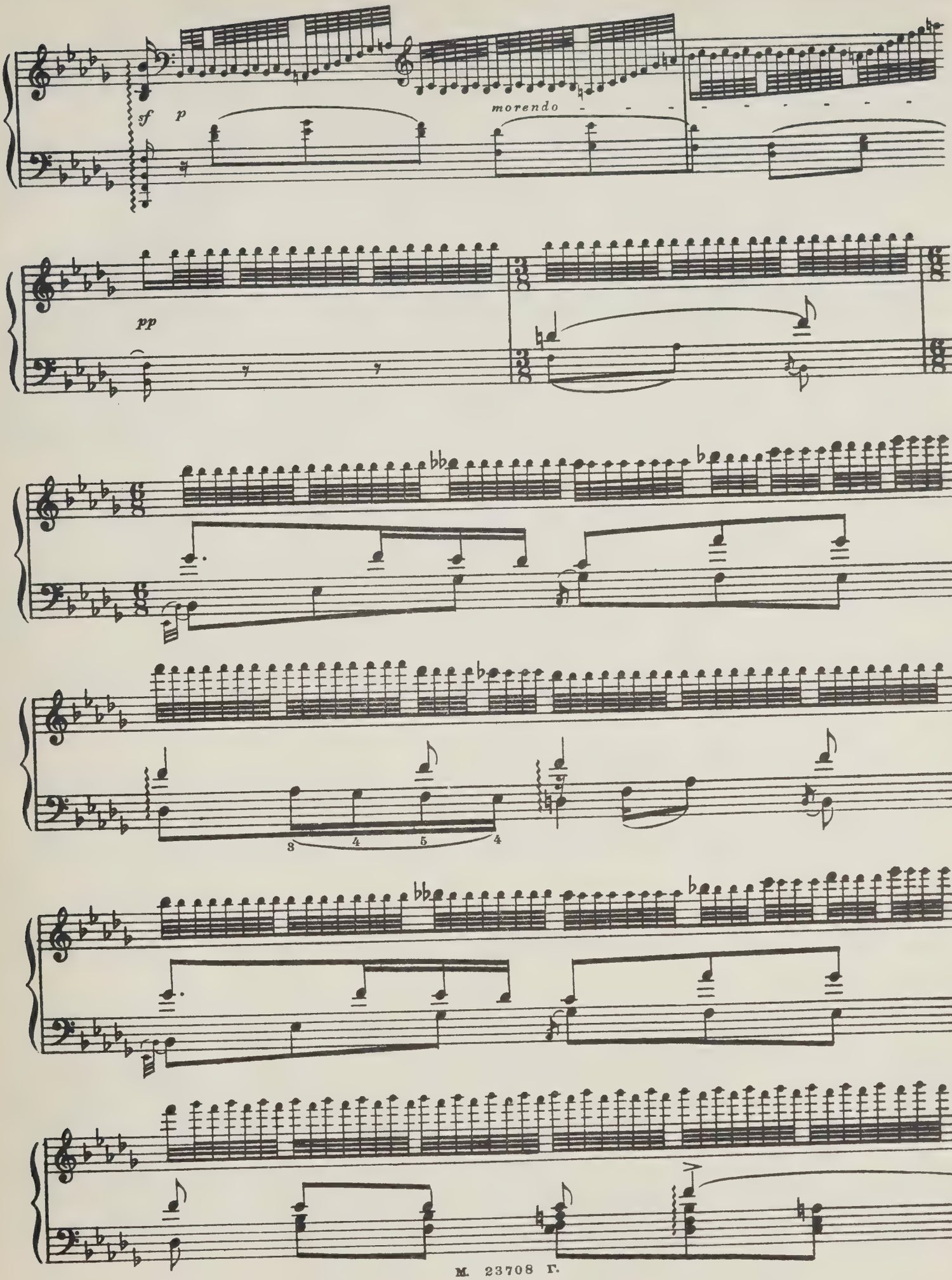
pp

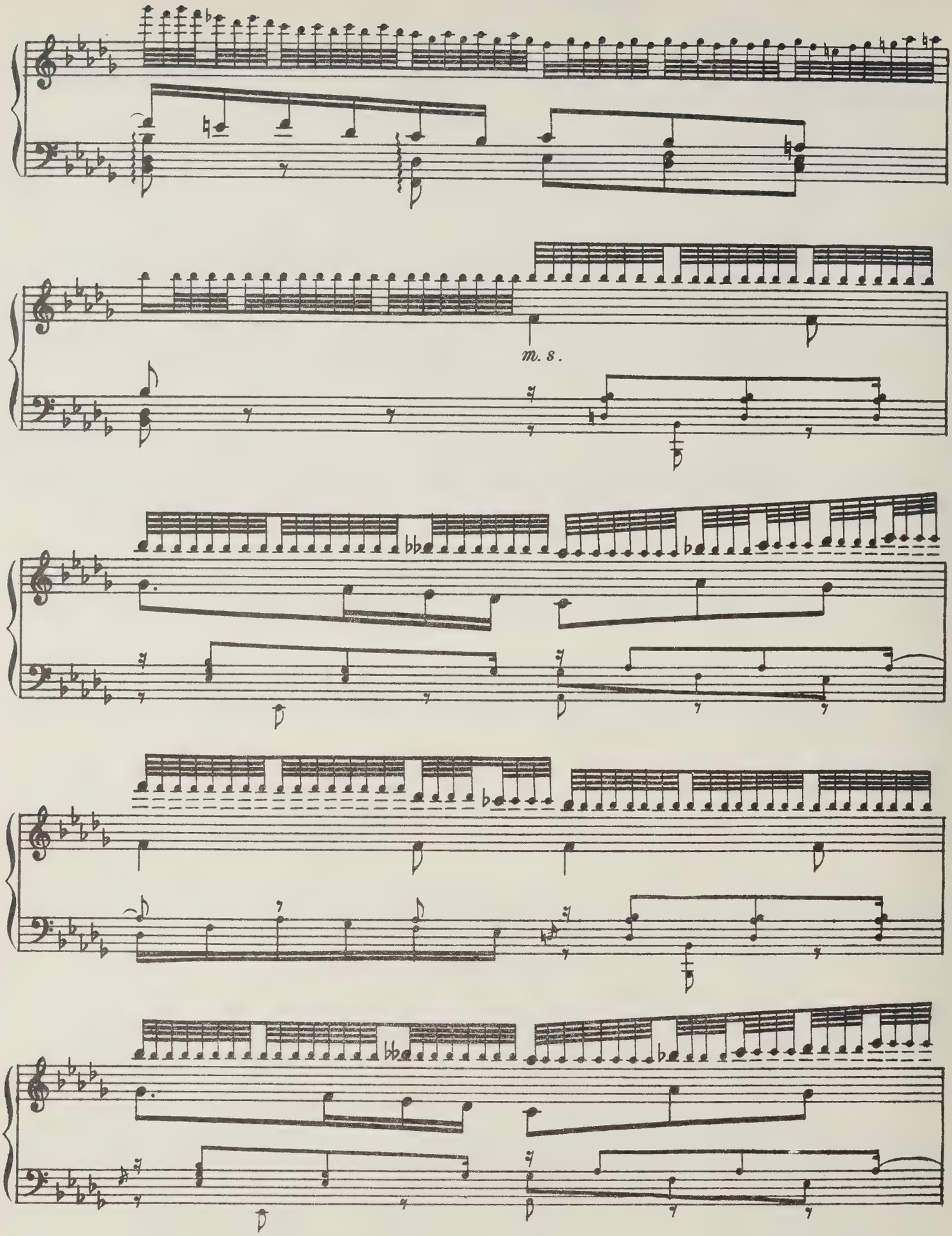
(*)

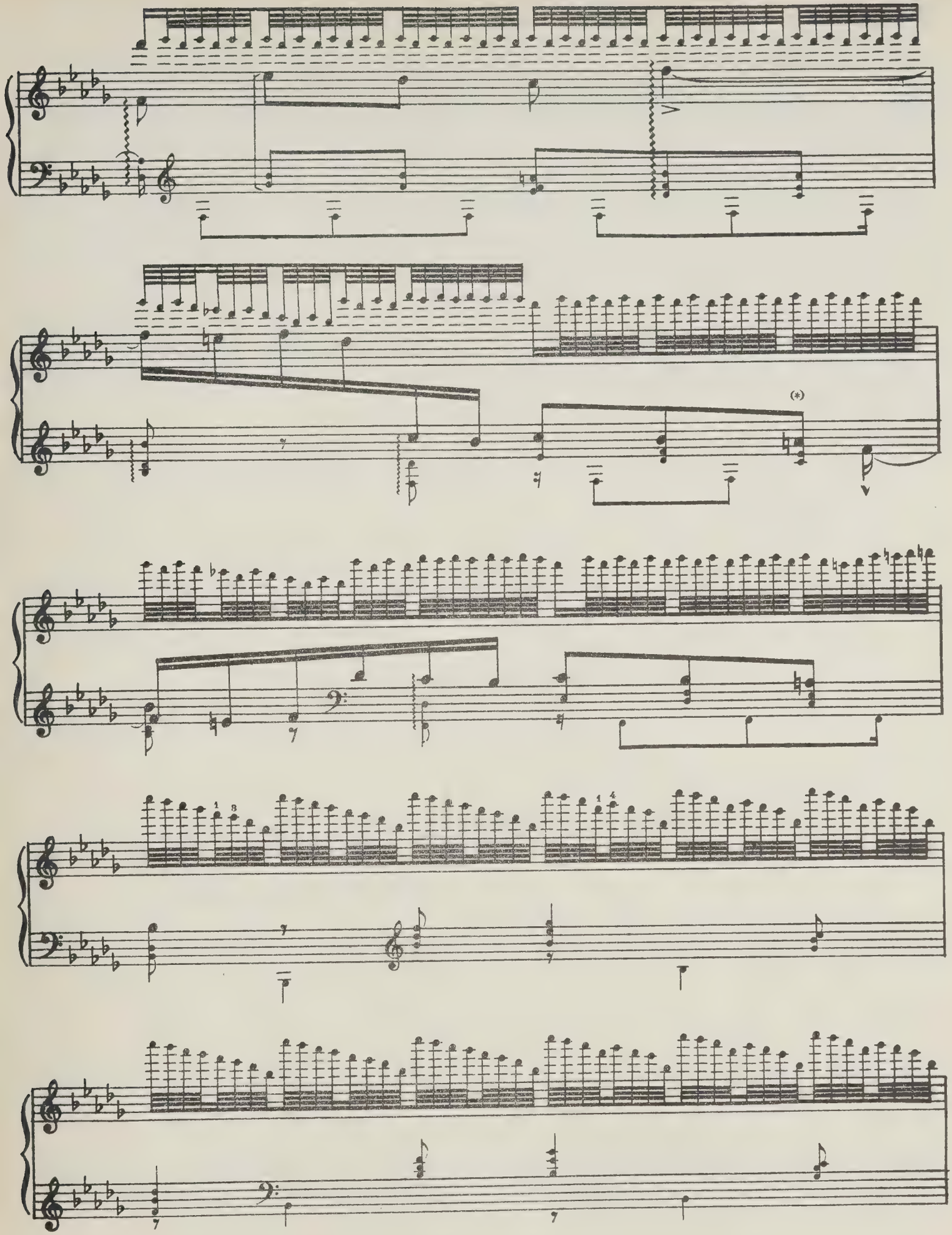
p con bravura

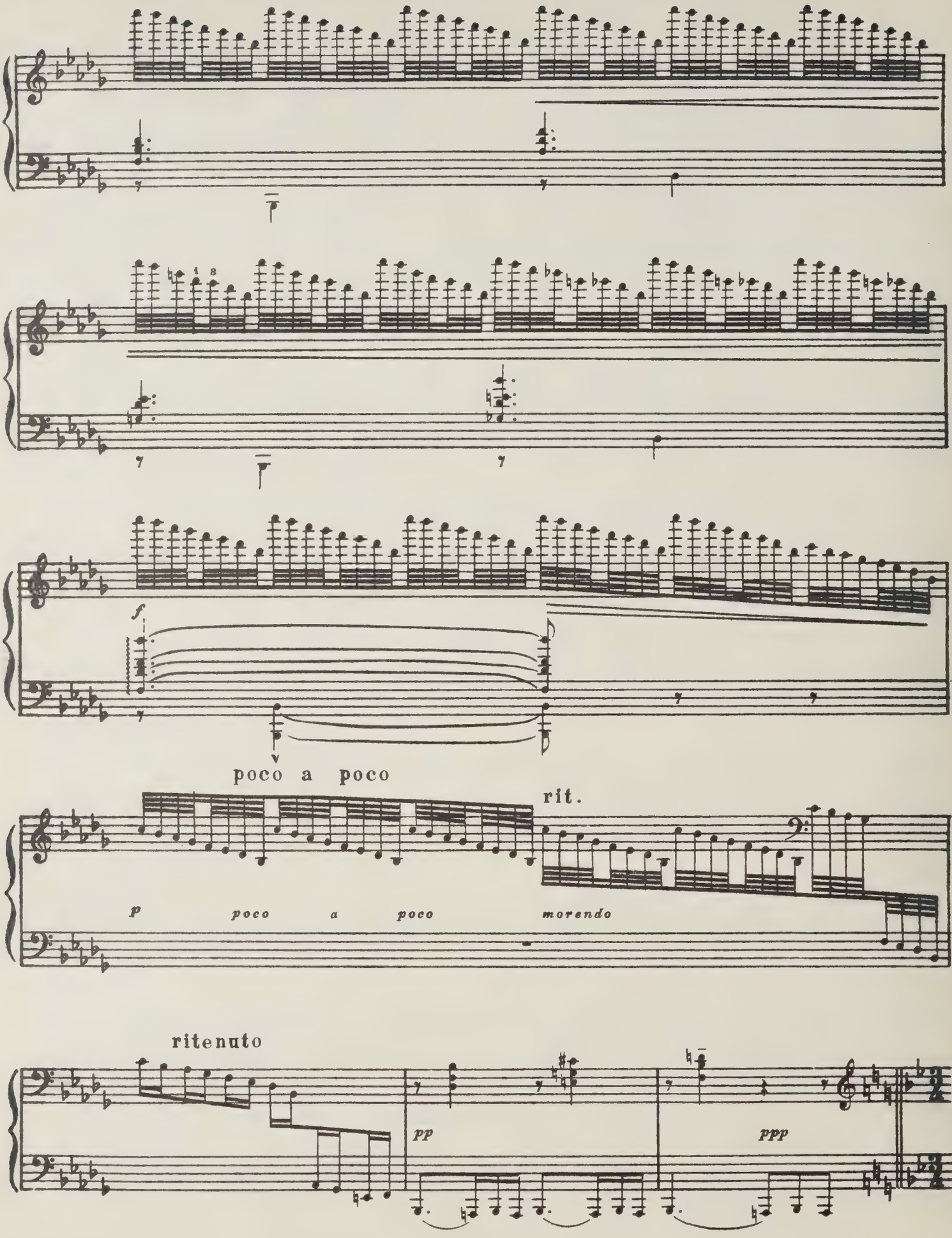



(*)
8
f
m.d.
m.s.


sf
p
morendo
pp
3 4 5 4

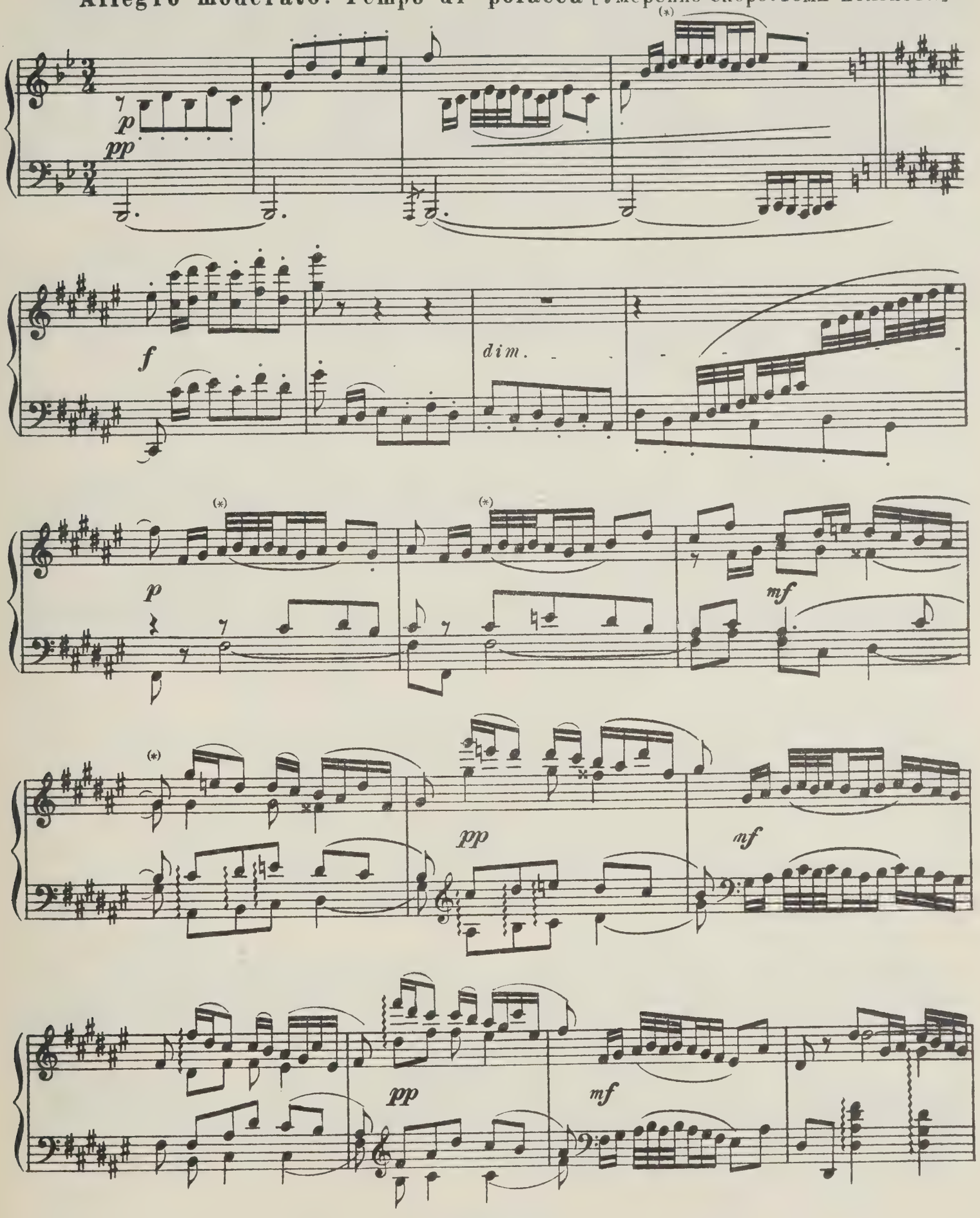

m. s.

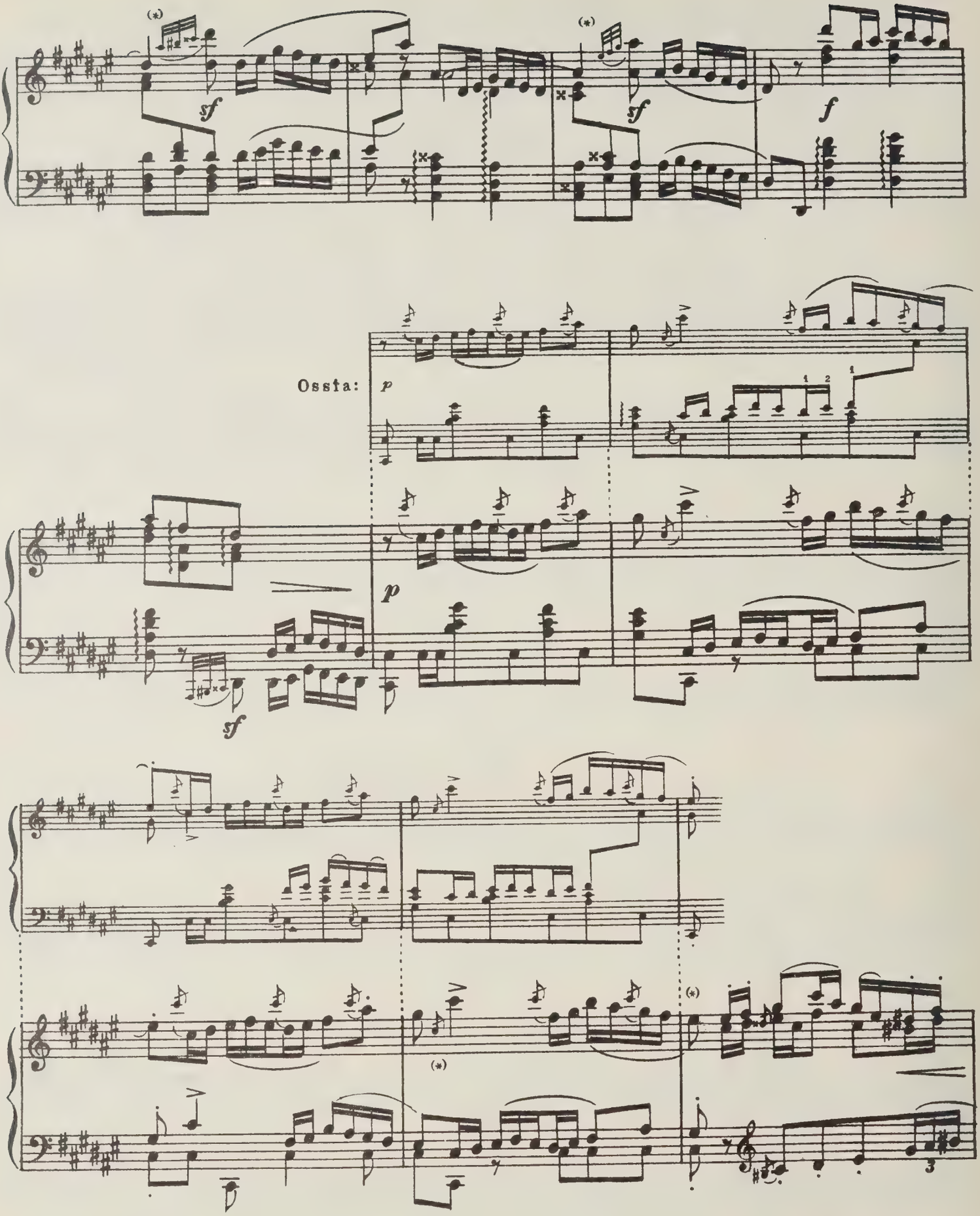


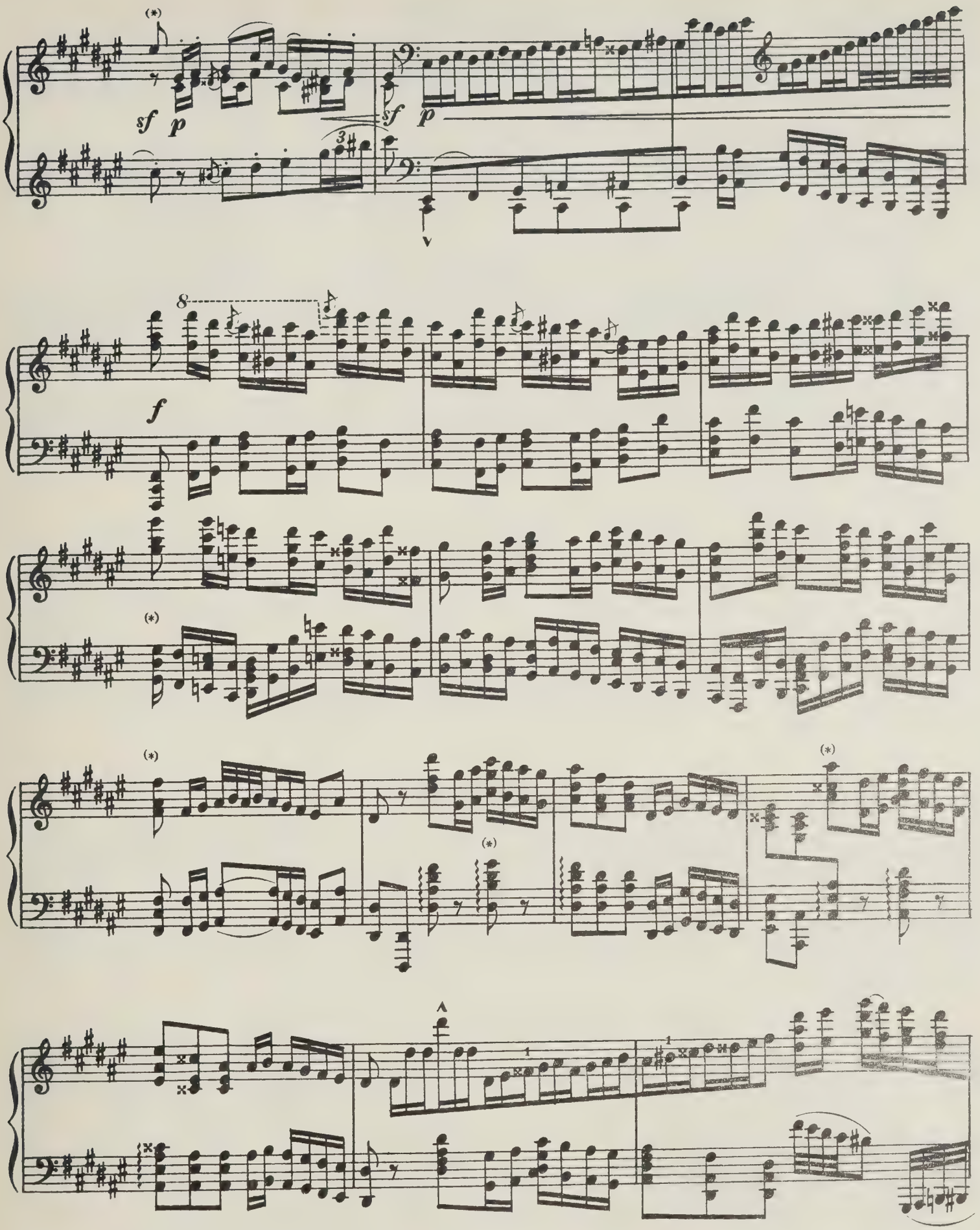

poco a poco
rit.
p poco a poco morendo
ritenuto
pp
ppp

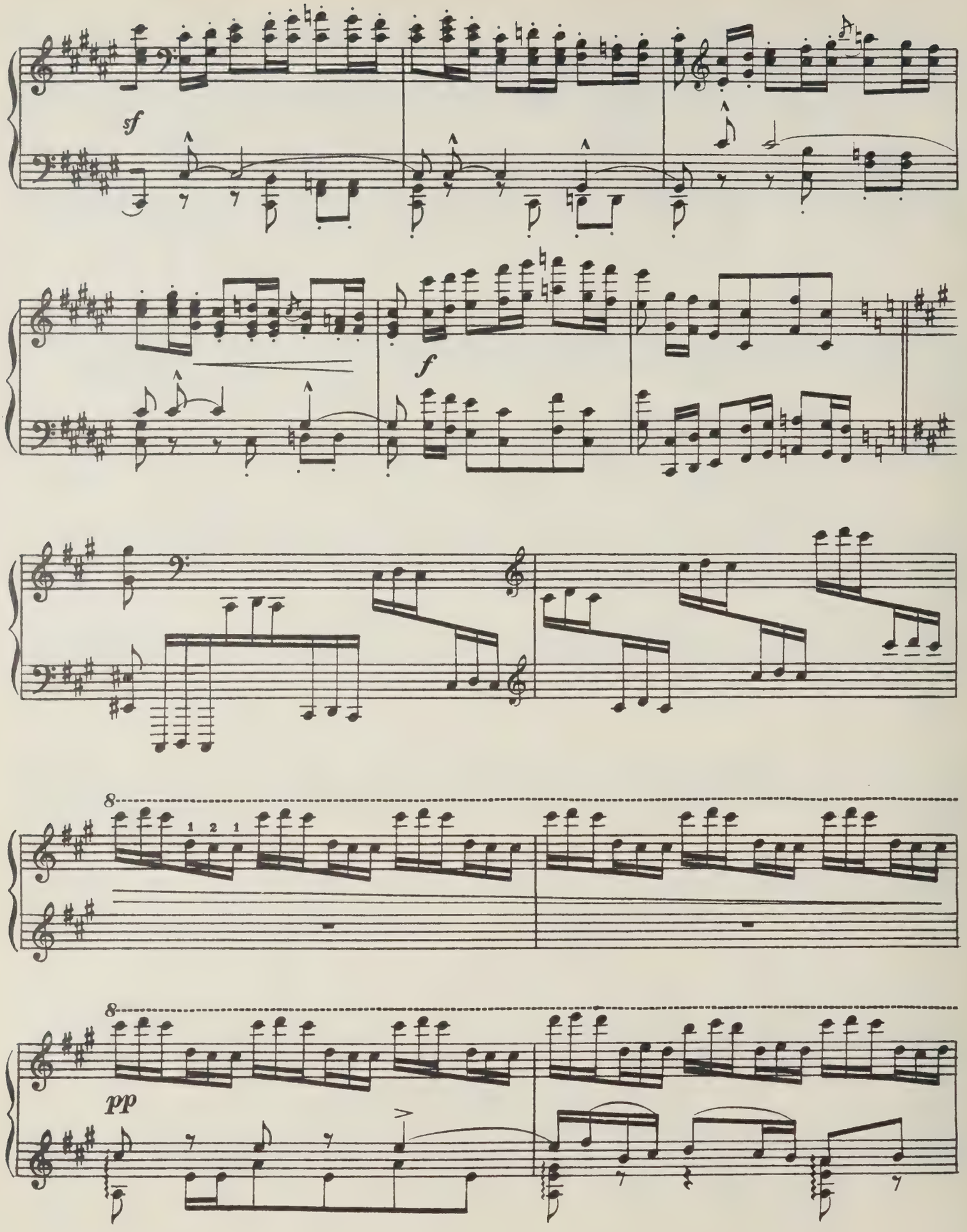
FINALE [Финал]

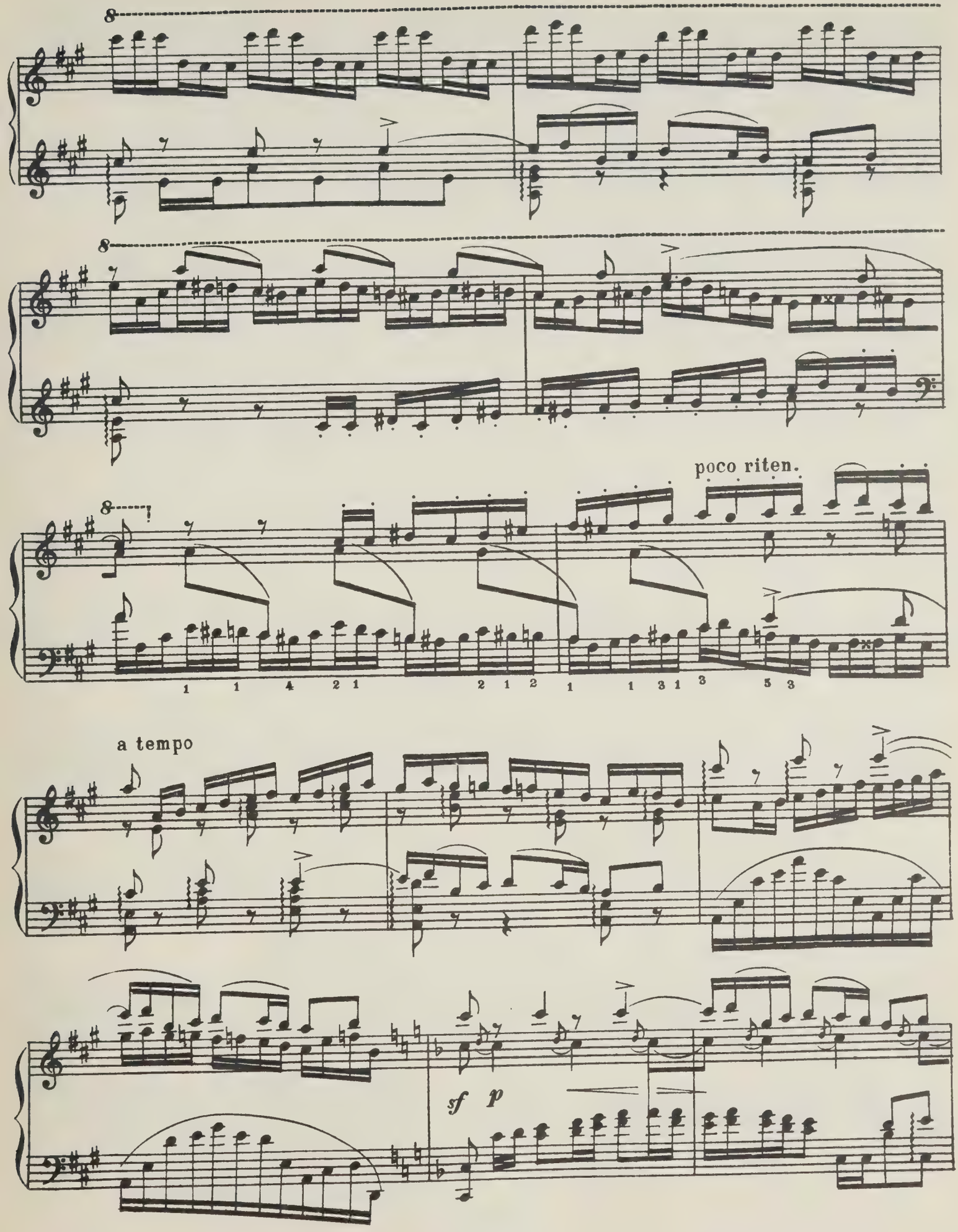
Allegro moderato. Tempo di polacca [Умеренно скоро. Темп полонеза]

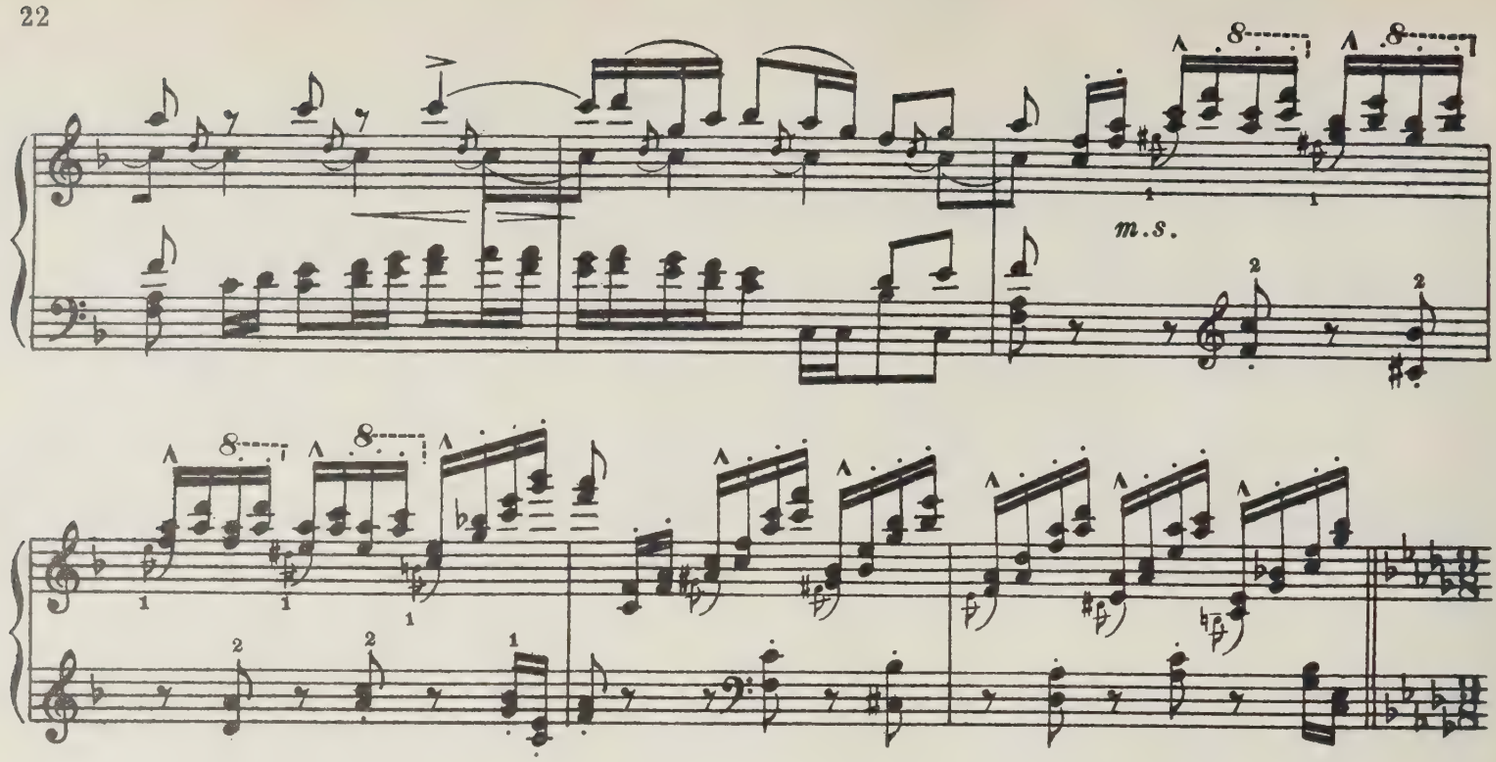



Ossia:

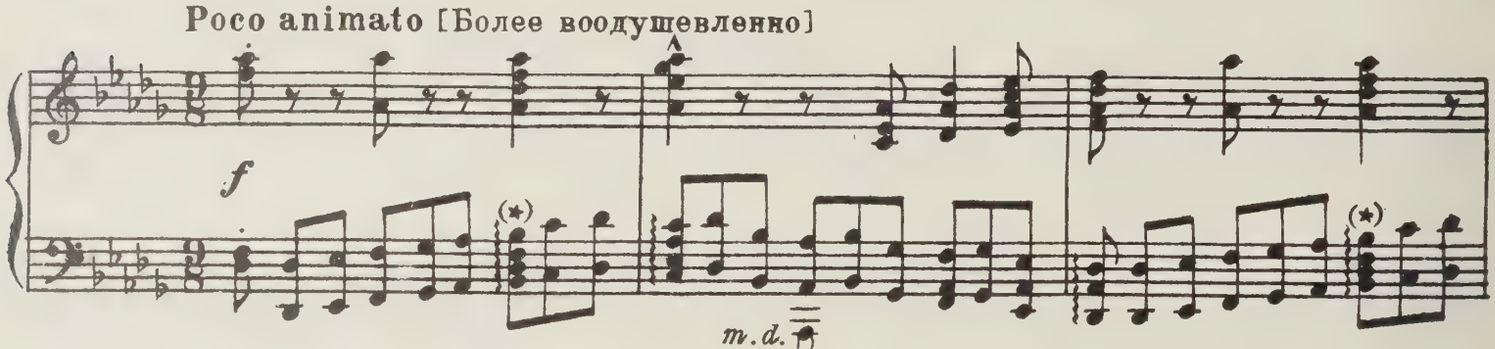

(*)
sf p
sf p
8
f
(*)
(*)
(*)
(*)

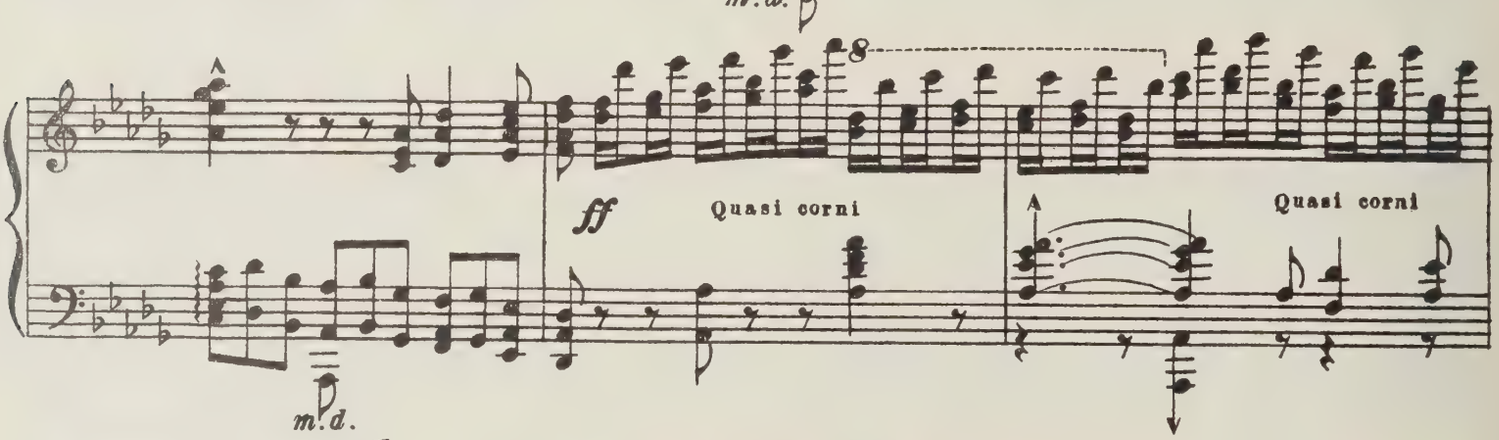

sf
f
8
1 2 1
8
pp

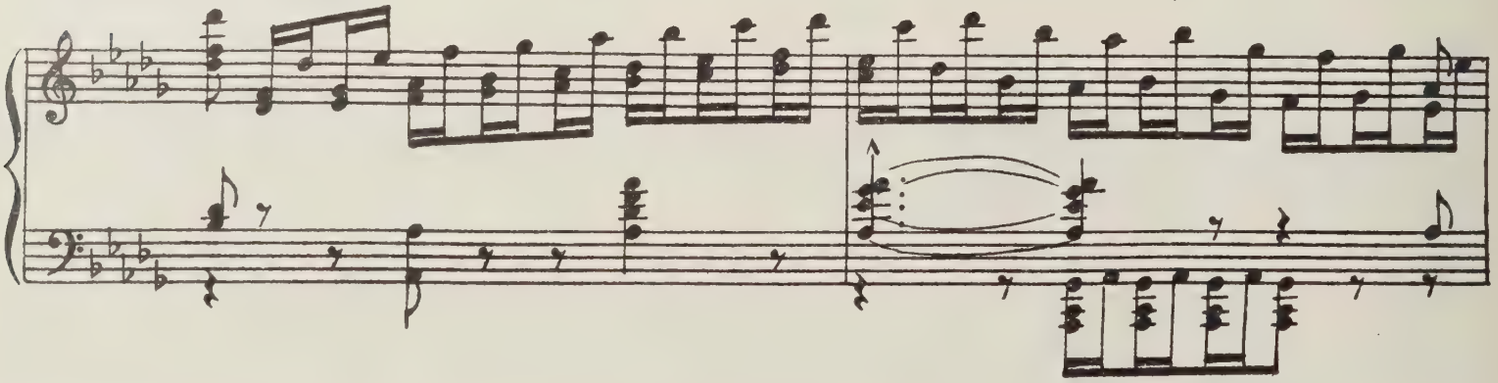

poco riten.
a tempo
sf p

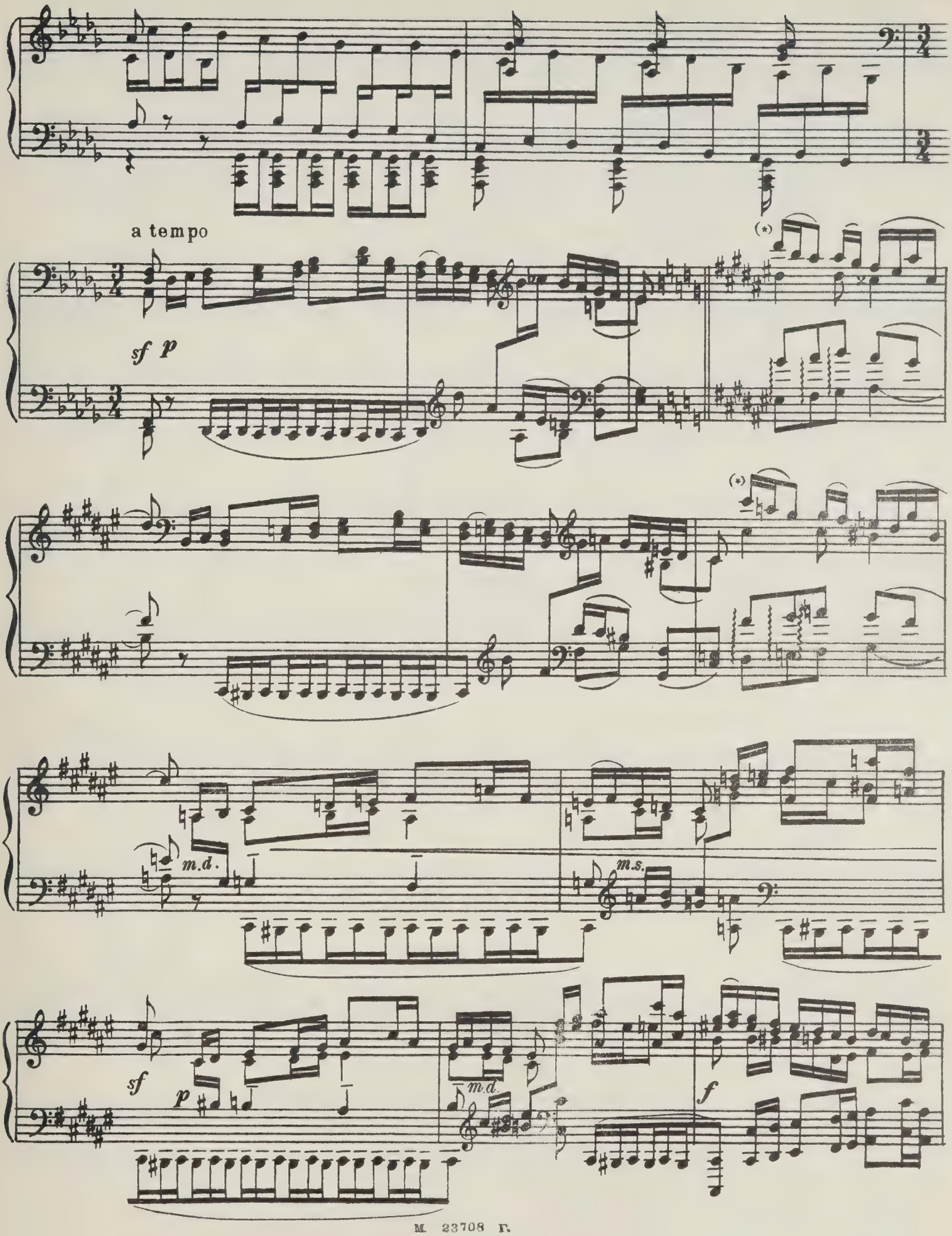


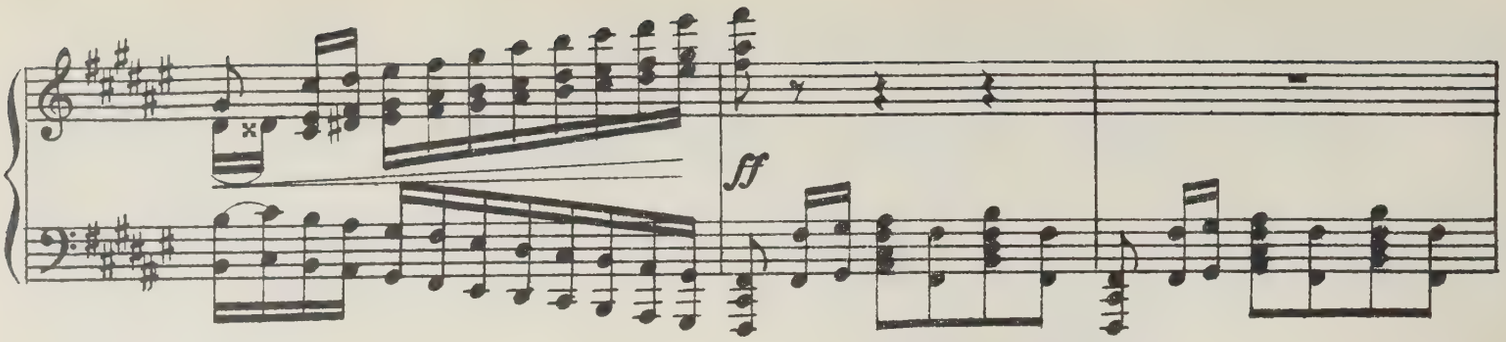
Poco animato [Более воодушевленно]

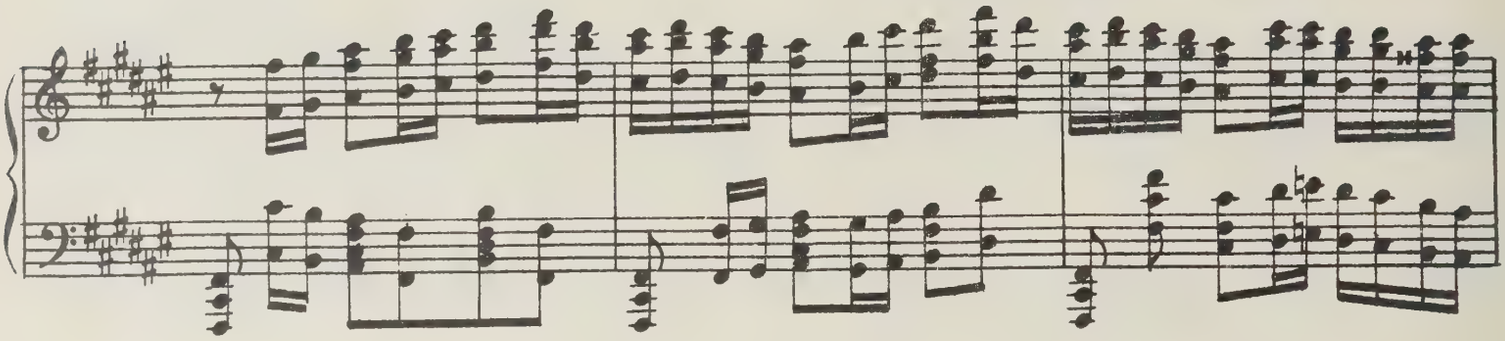


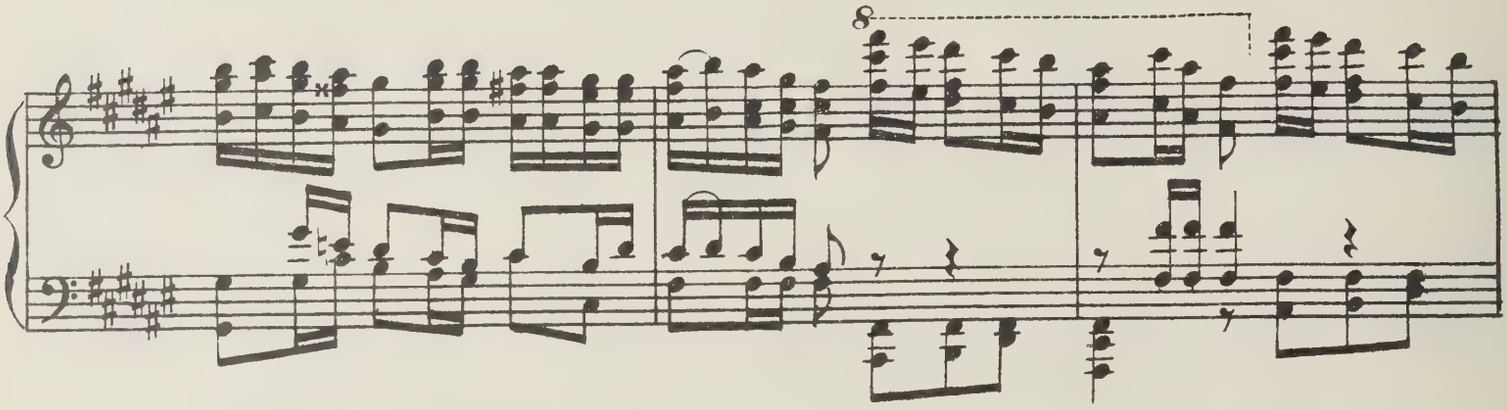




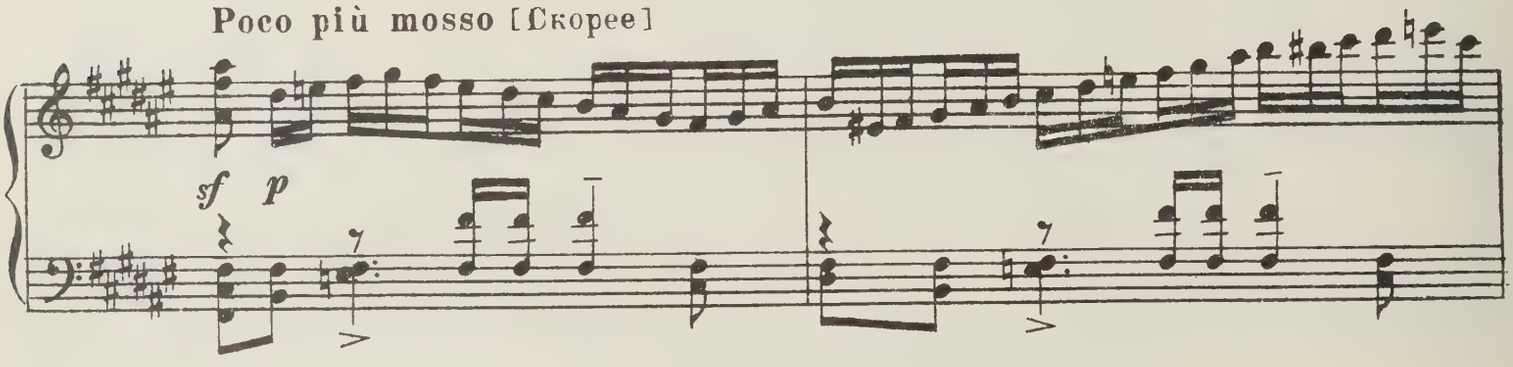

a tempo
sf p
(*)
m.d.
m.s.
sf
p
m.d.
f

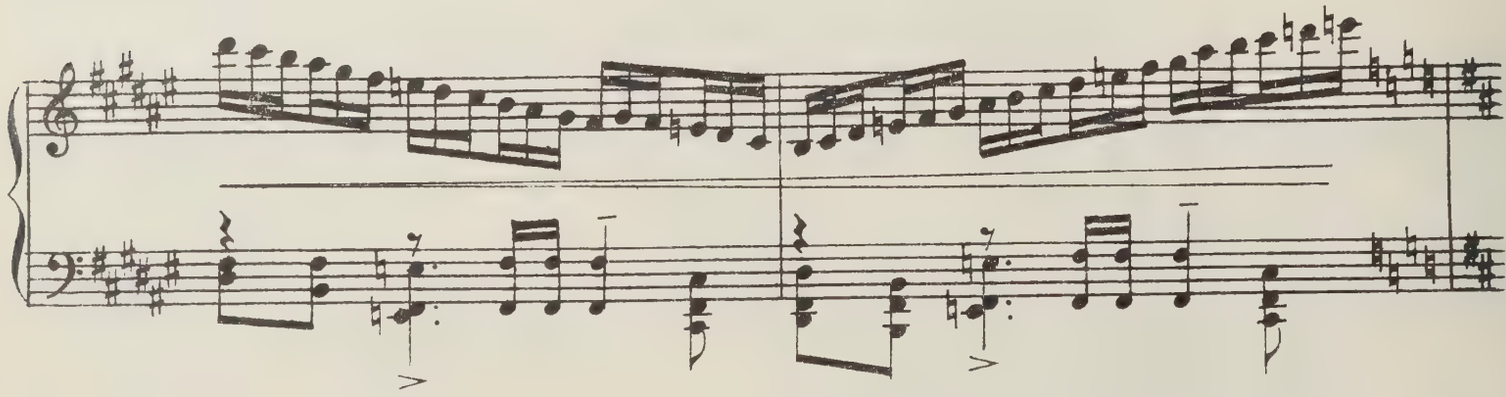


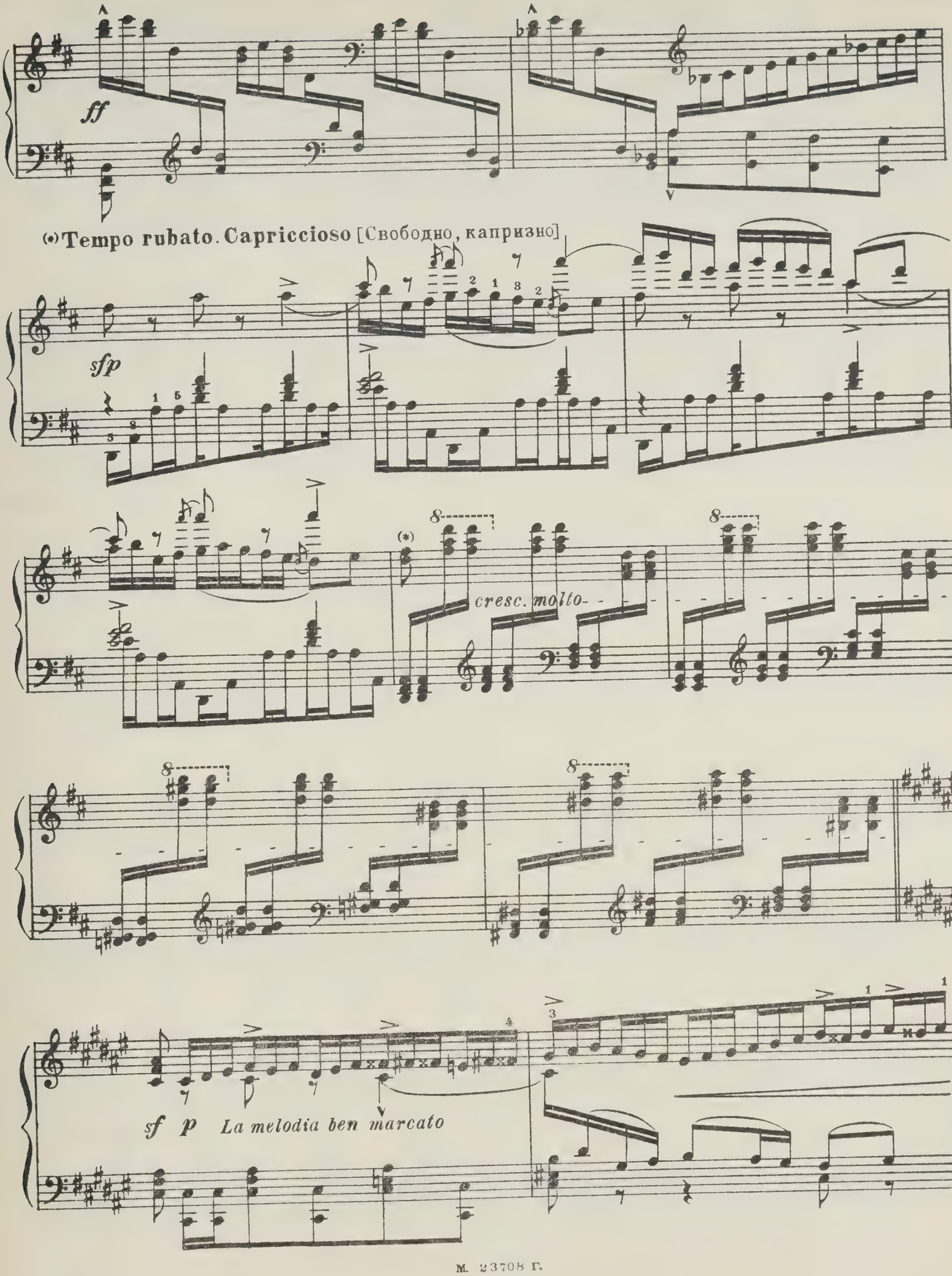


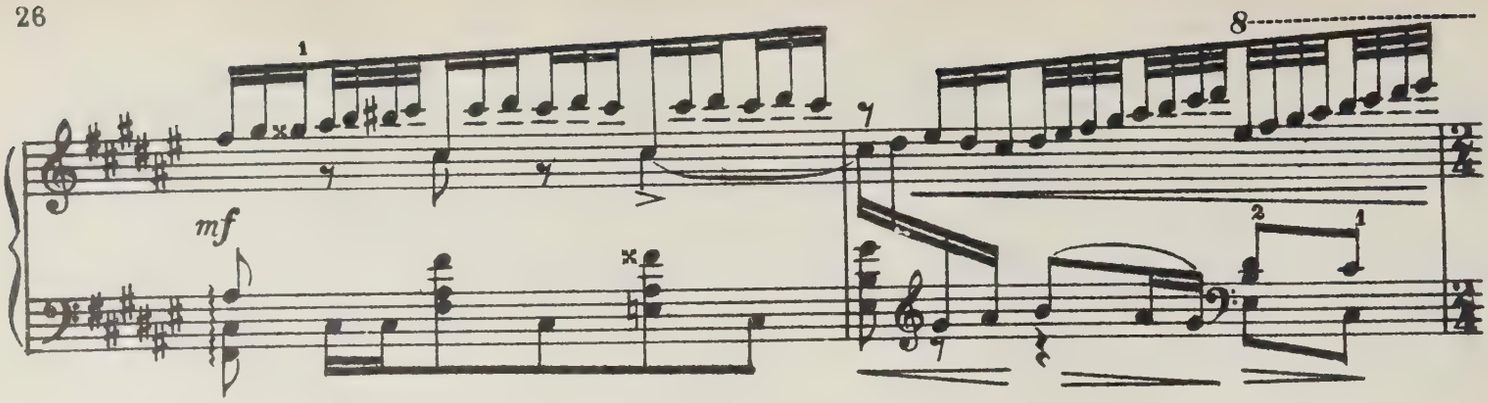


Poco più mosso [Скорее]

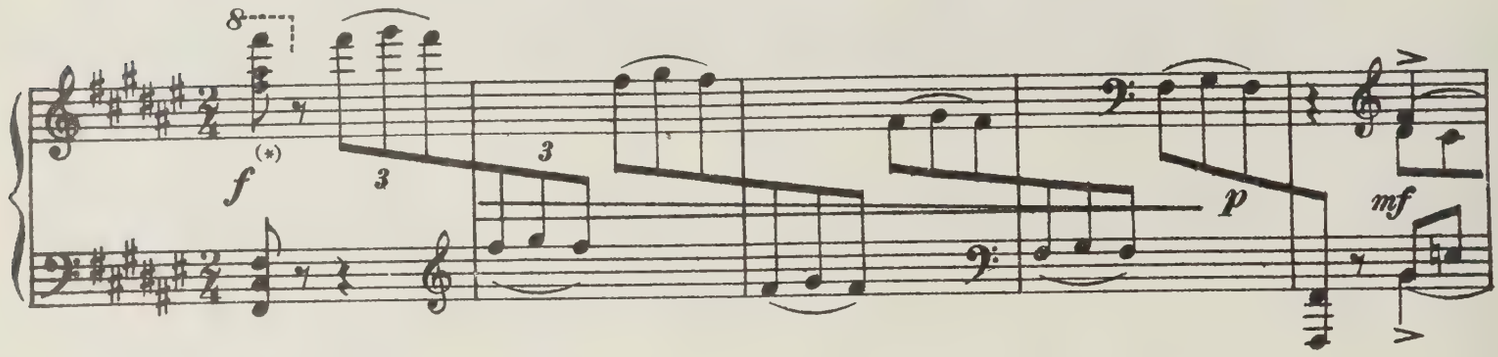


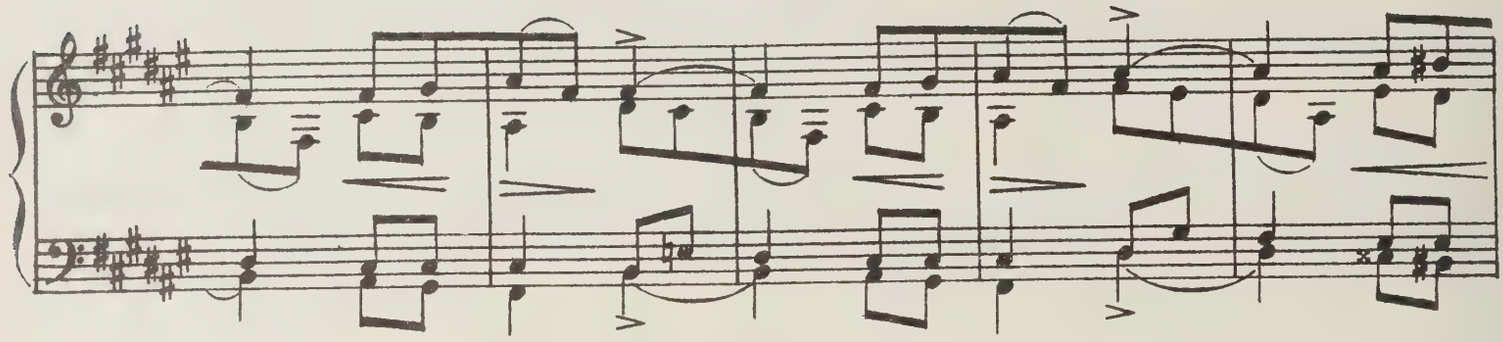


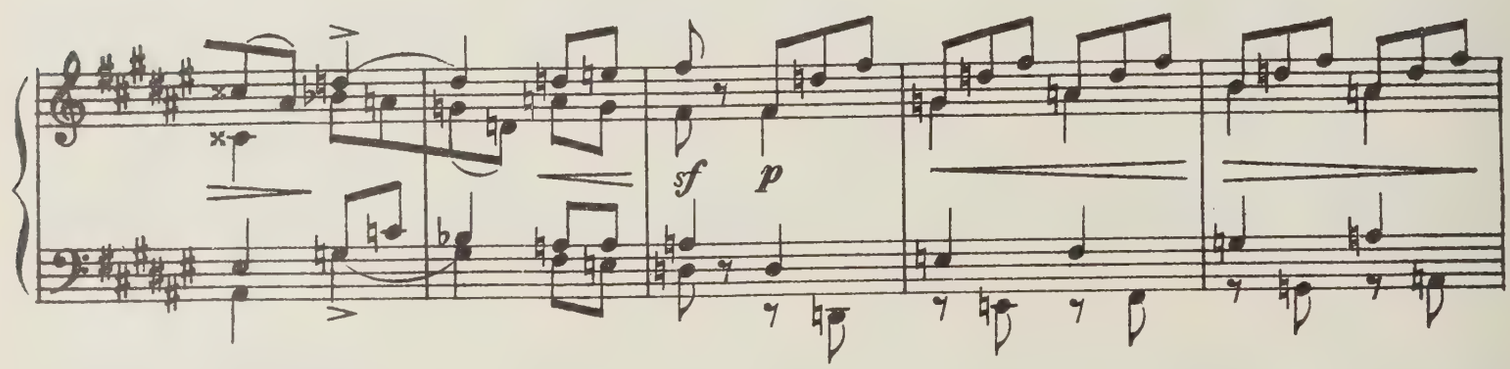

ff
(*) Tempo rubato. Capriccioso [Свободно, капризно]
sfp
cresc. molto
sf p La melodia ben marcato

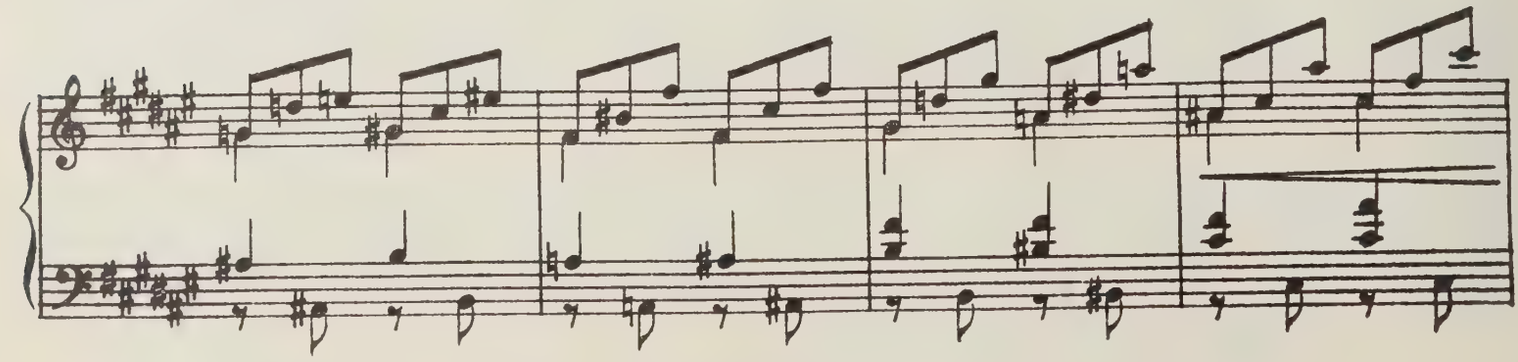


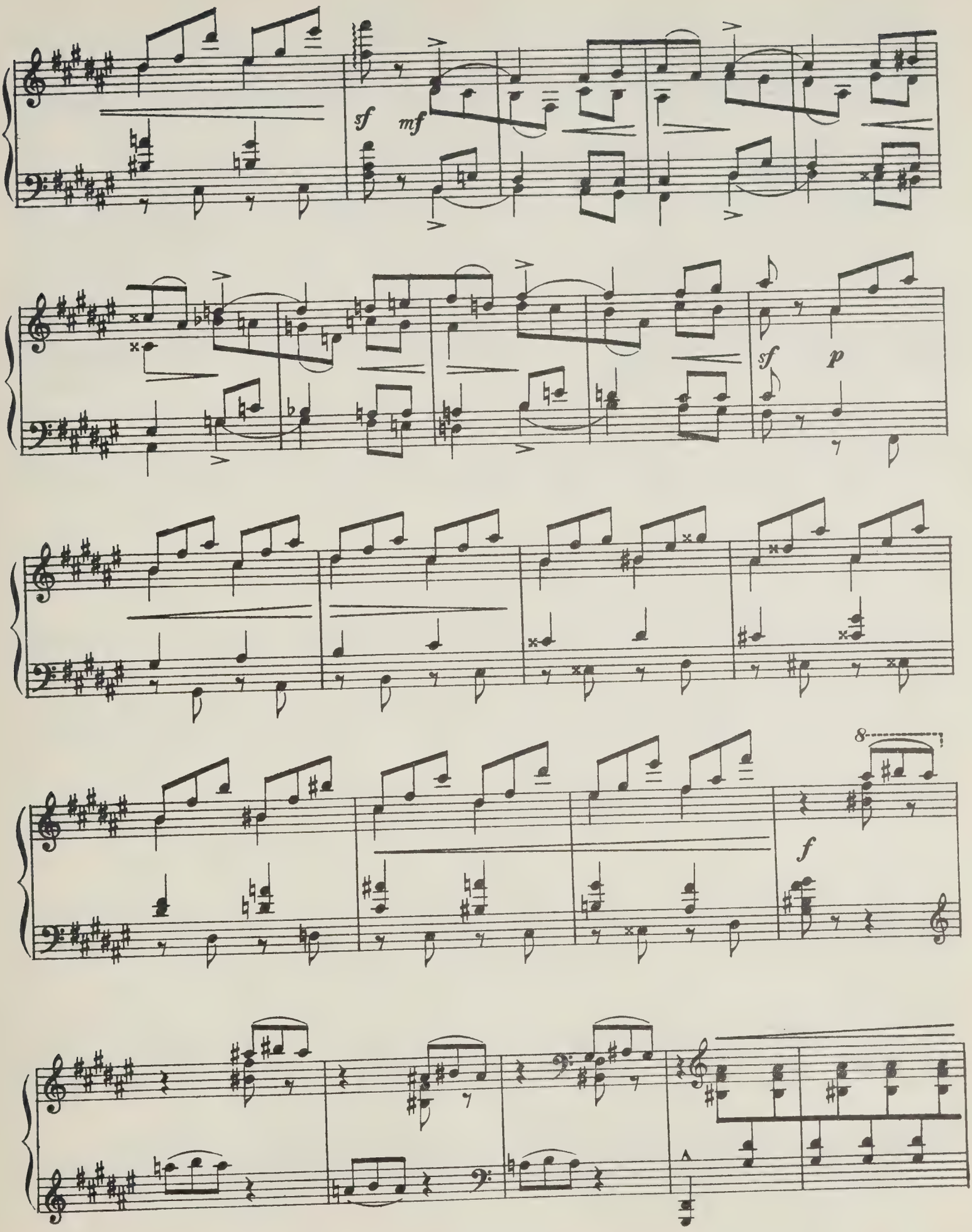
Presto [Очень скоро]

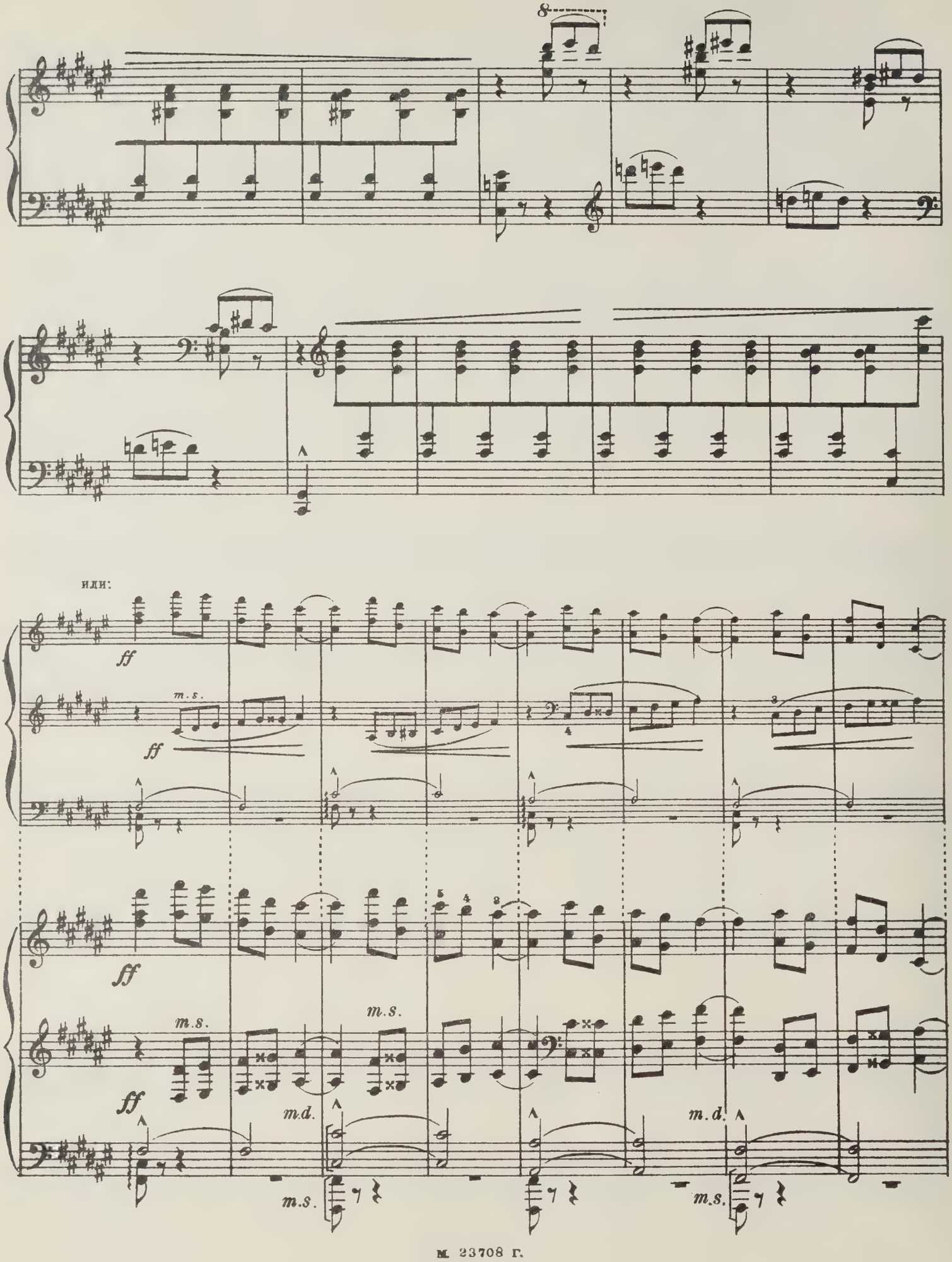


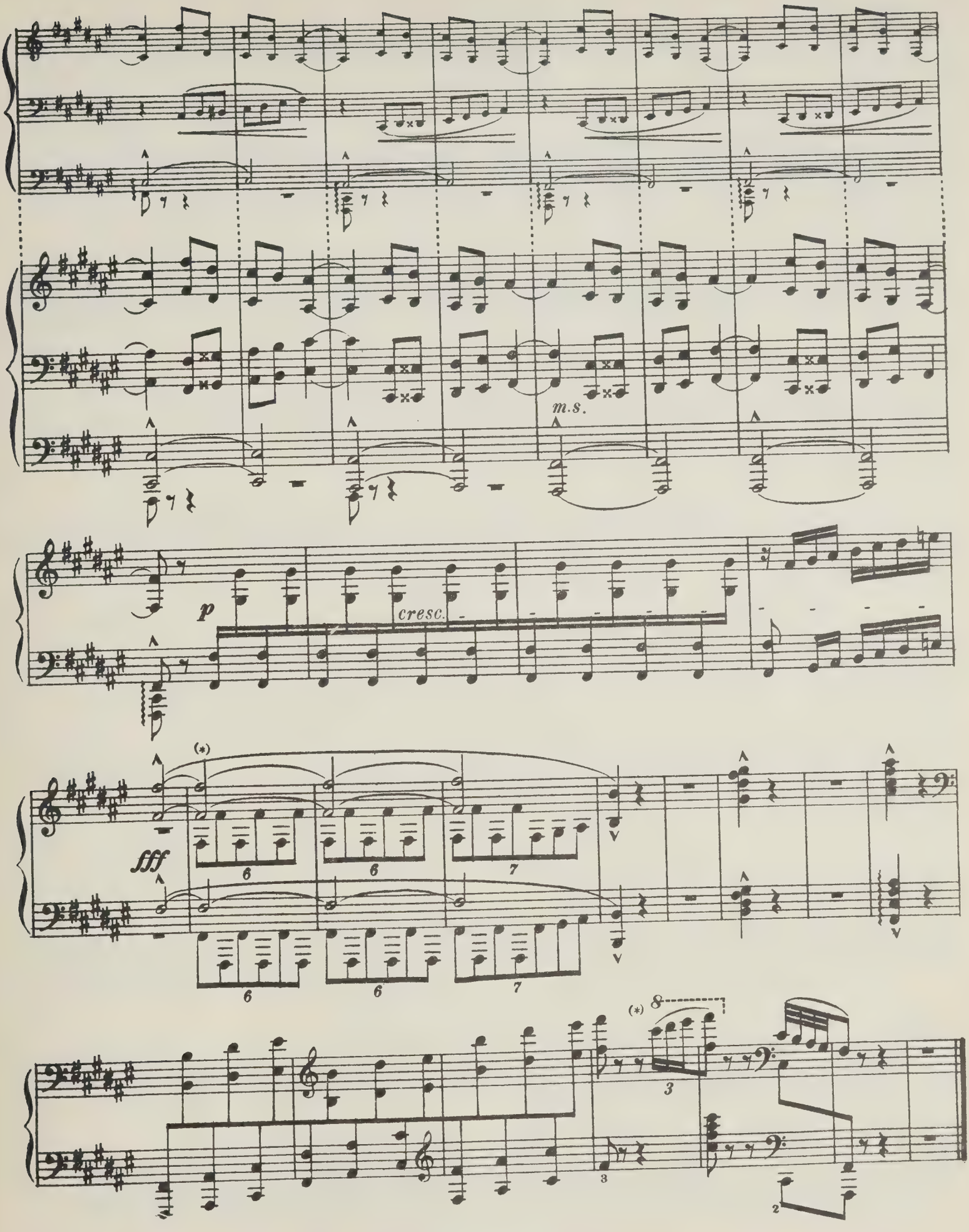







sf
mf
sf
p
8
f


8
или:
ff
m.s.
ff
ff
m.s.
m.s.
ff
m.d.
m.s.
m.d.
m.s.


m.s.
p
cresc.
fff
(*)
6
6
7
6
6
7
(*)
8
3
3
2

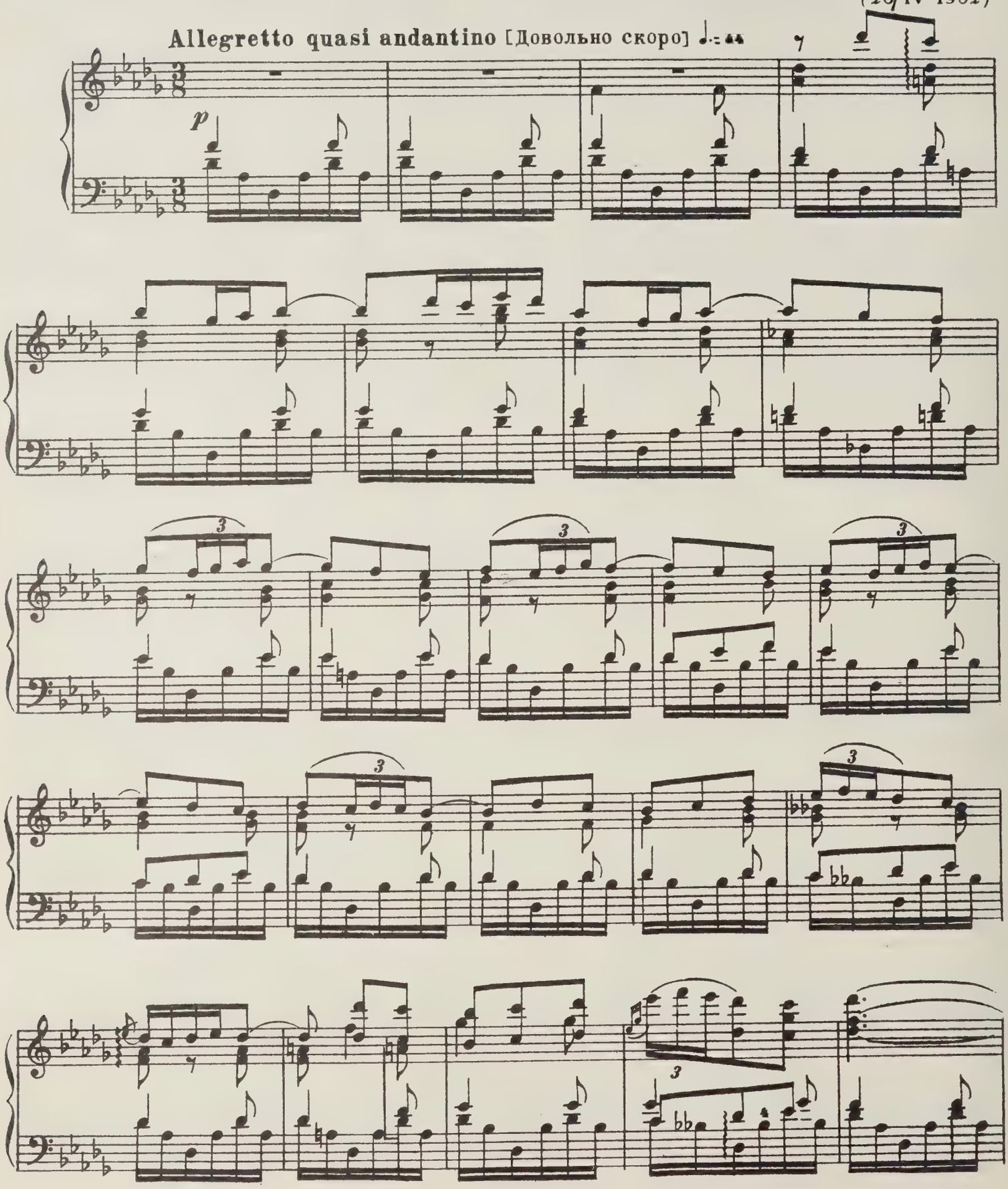
Л. Кармалиной

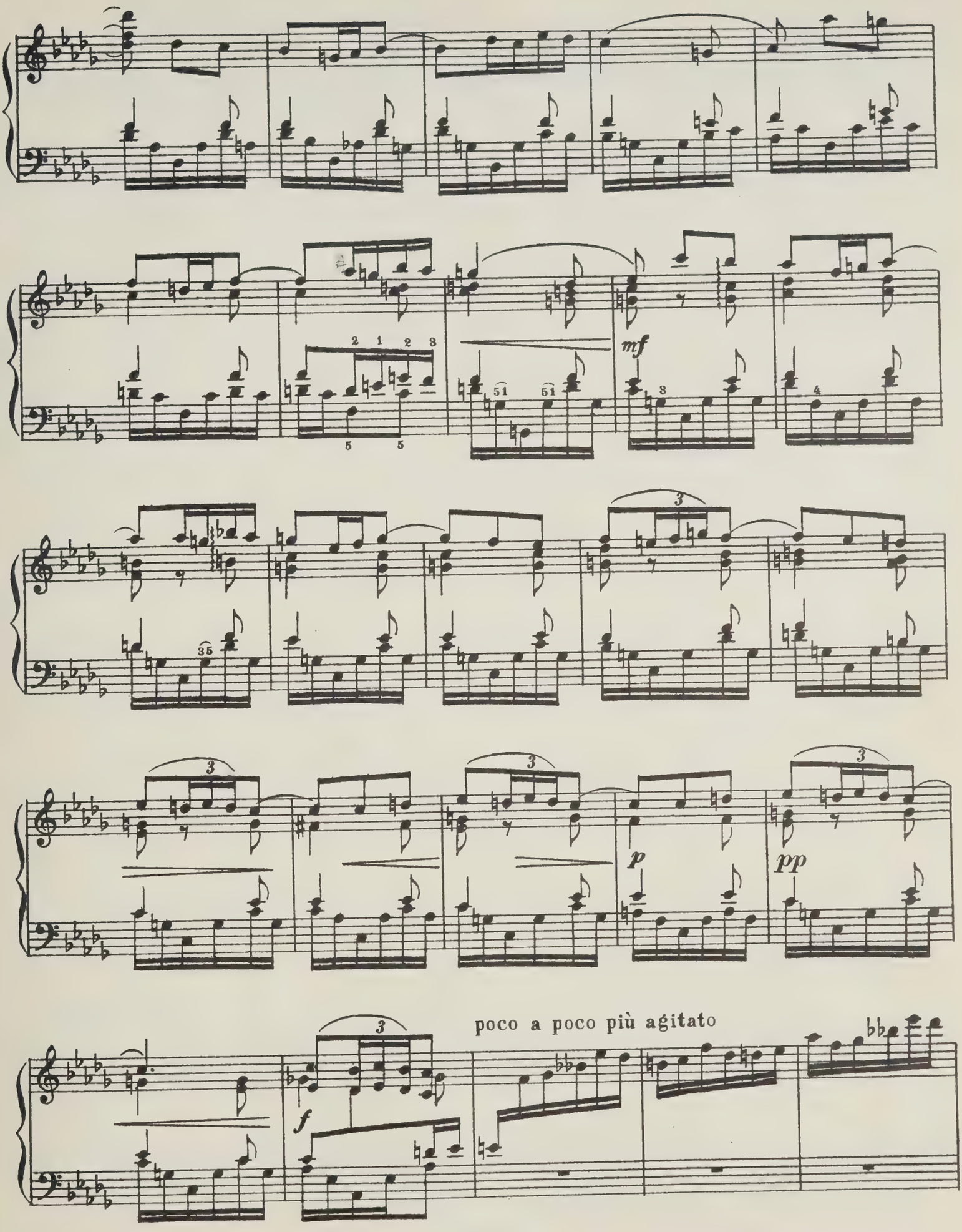
ИСПАНСКАЯ МЕЛОДИЯ

Транскрипция

(26/IV 1902)

Allegretto quasi andantino [Довольно скоро] ♩.= 44



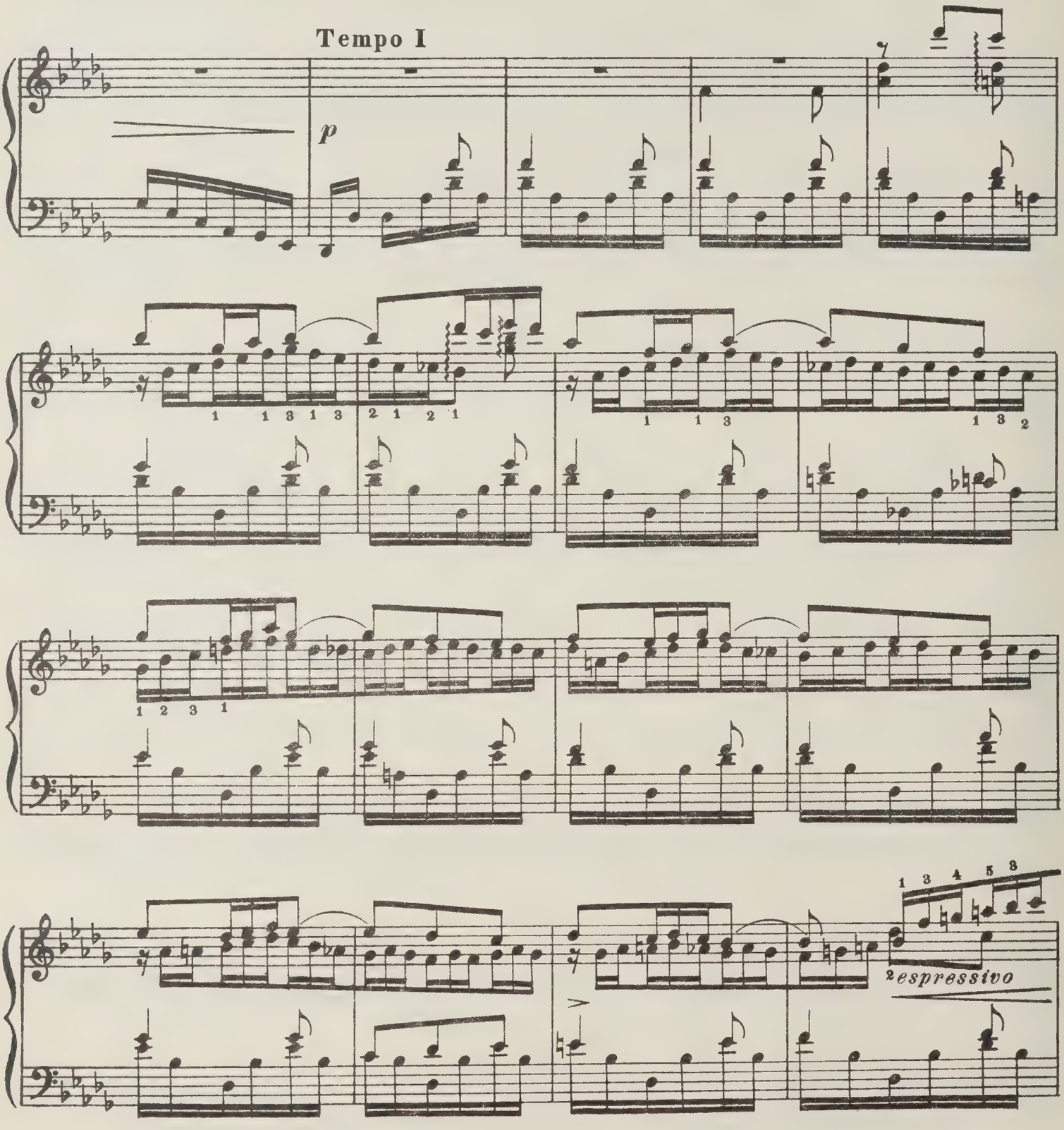

mf
p
pp
poco a poco più agitato
f

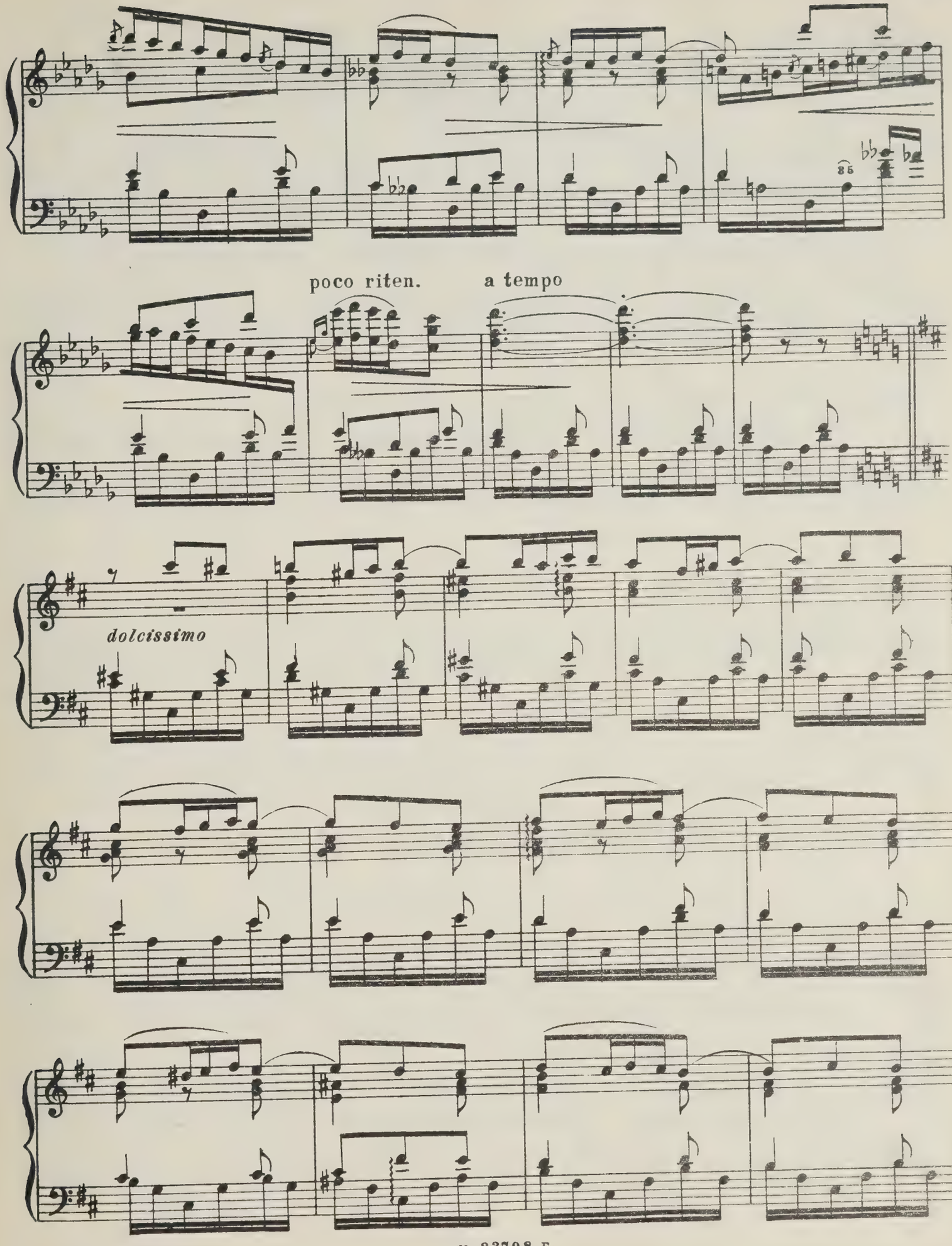
poco a poco più tranquillo

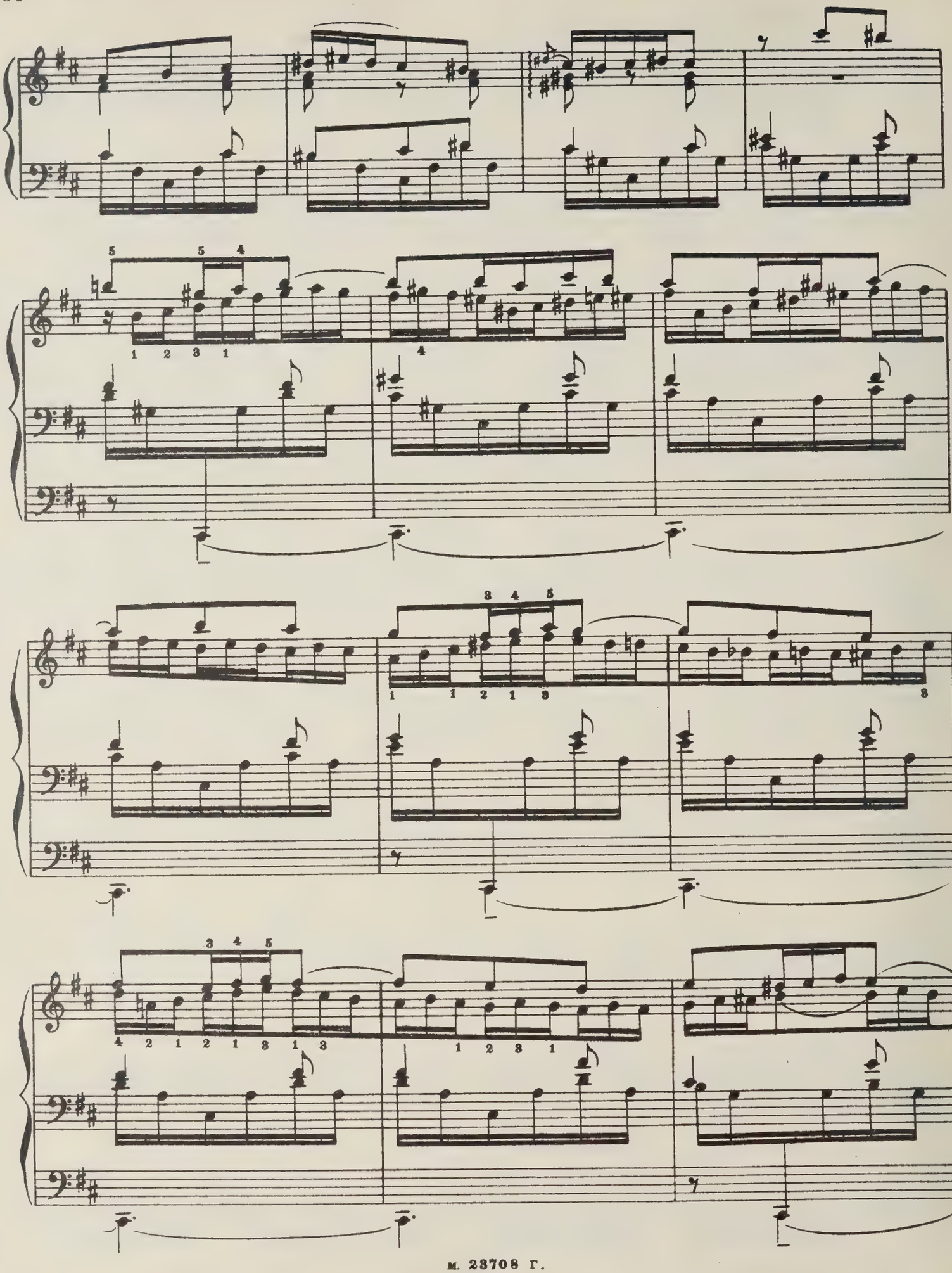
8

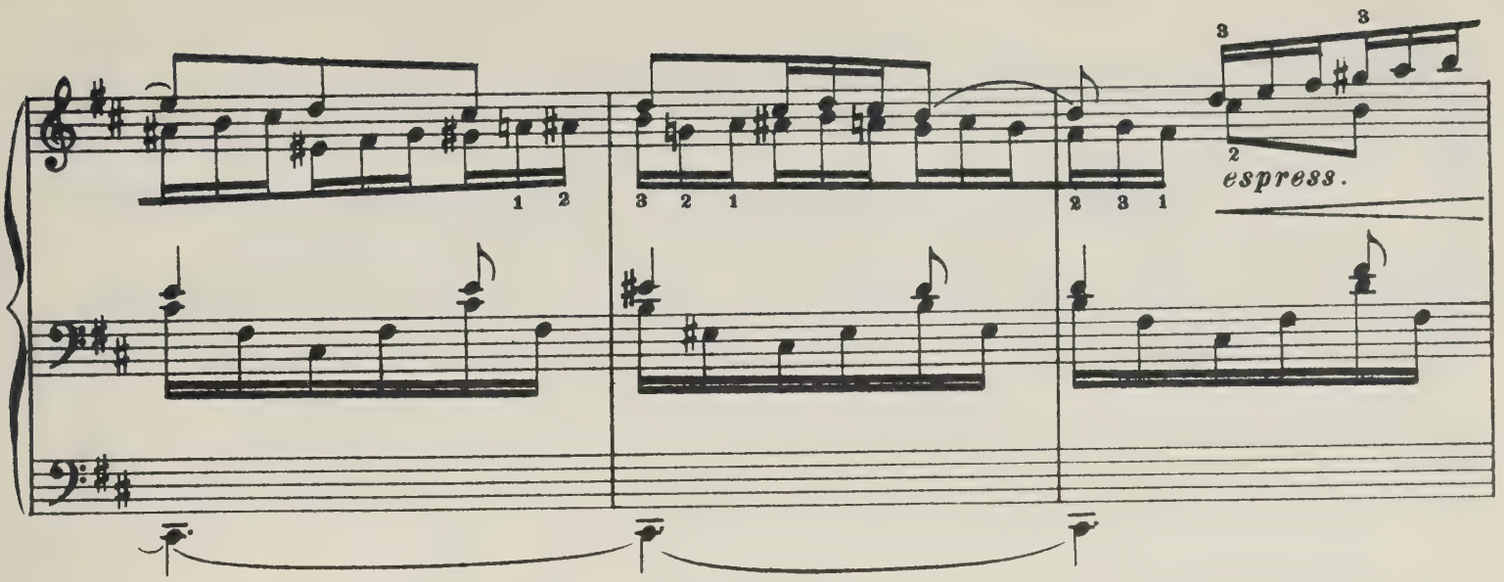
Tempo I

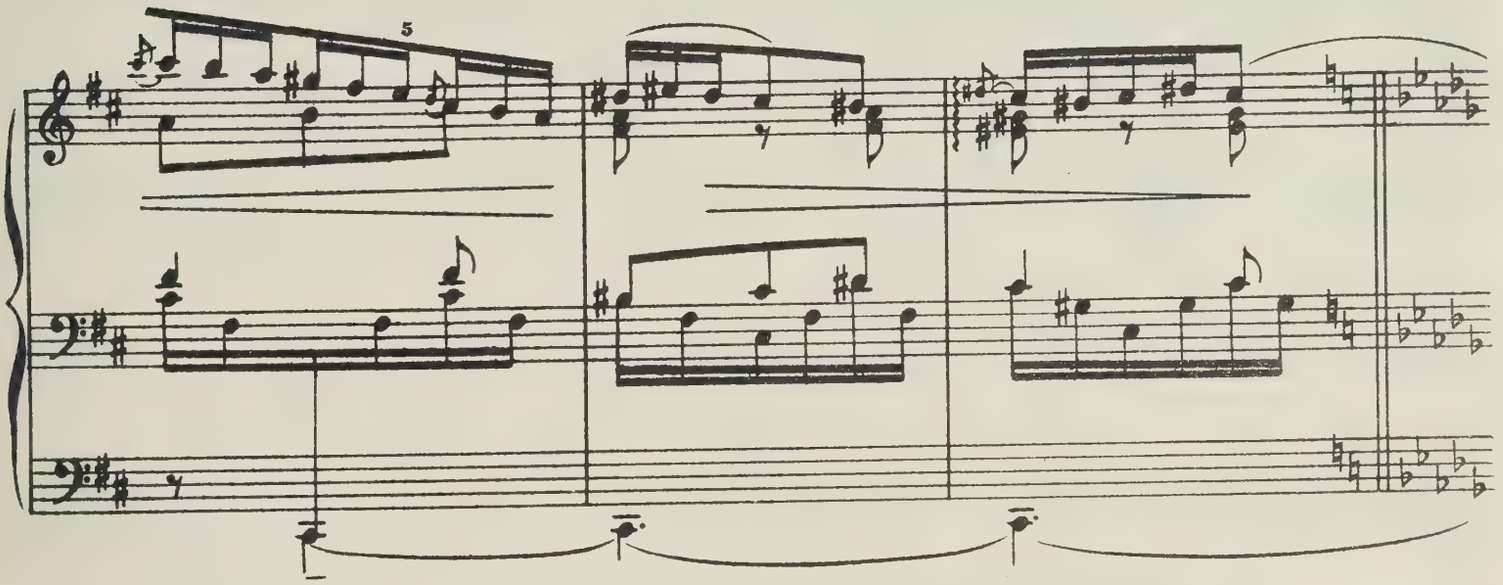
p

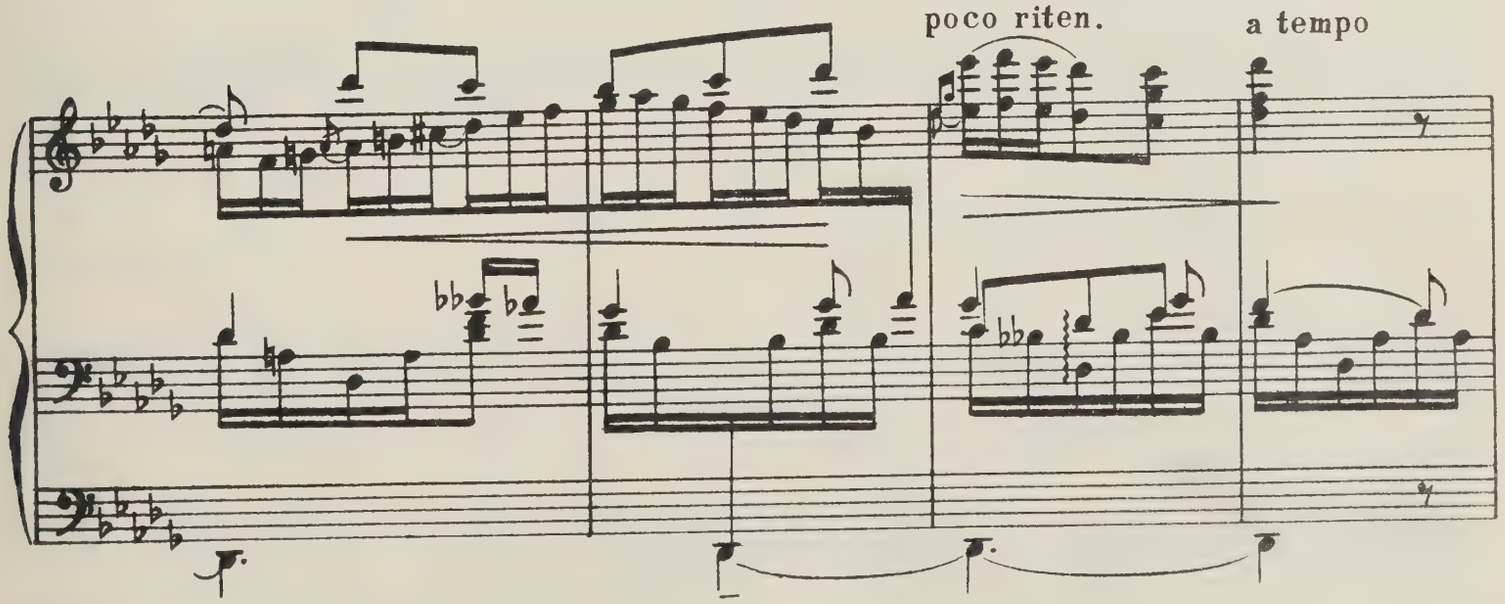


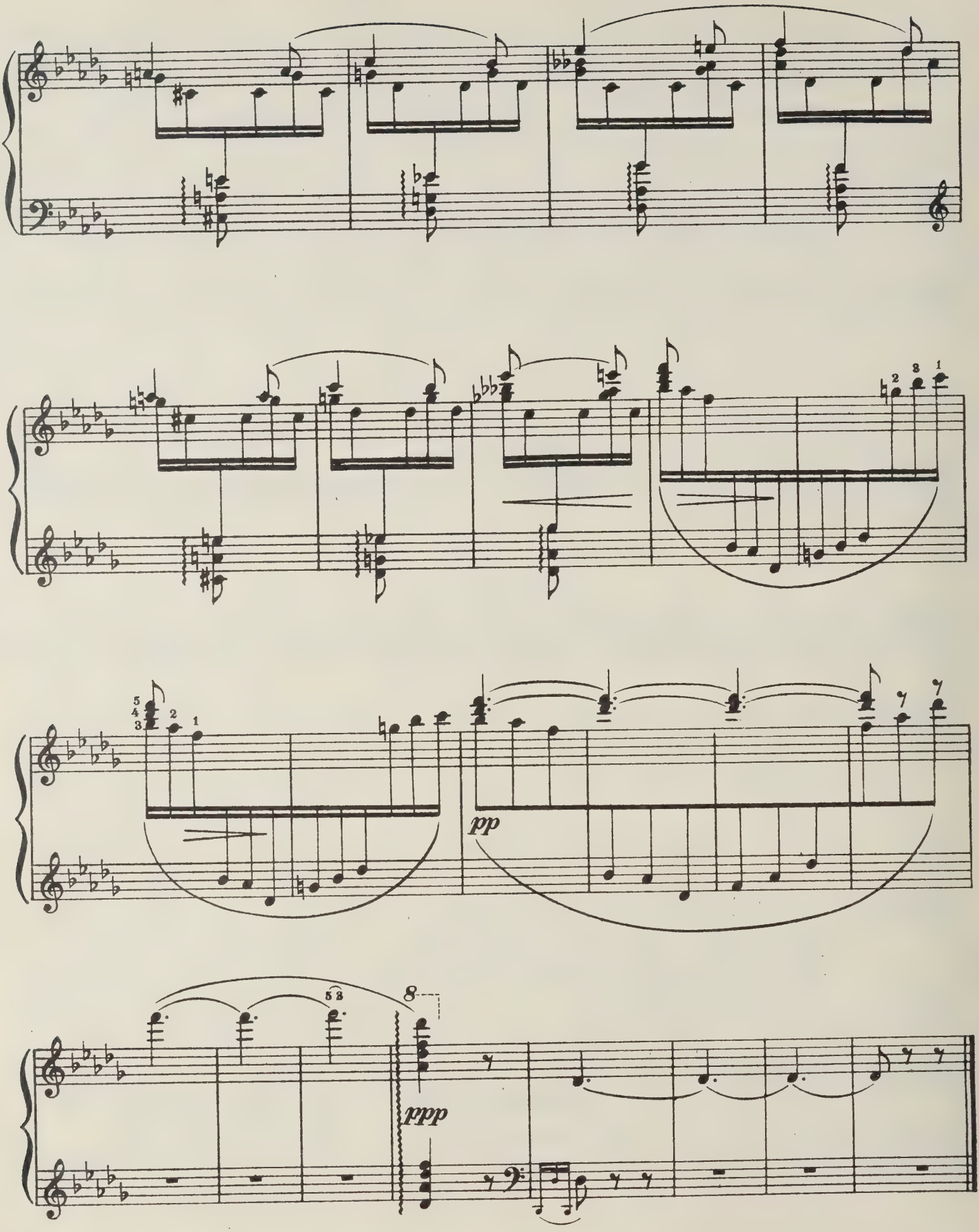

poco riten.
a tempo
dolcissimo




espress.




poco riten.
a tempo

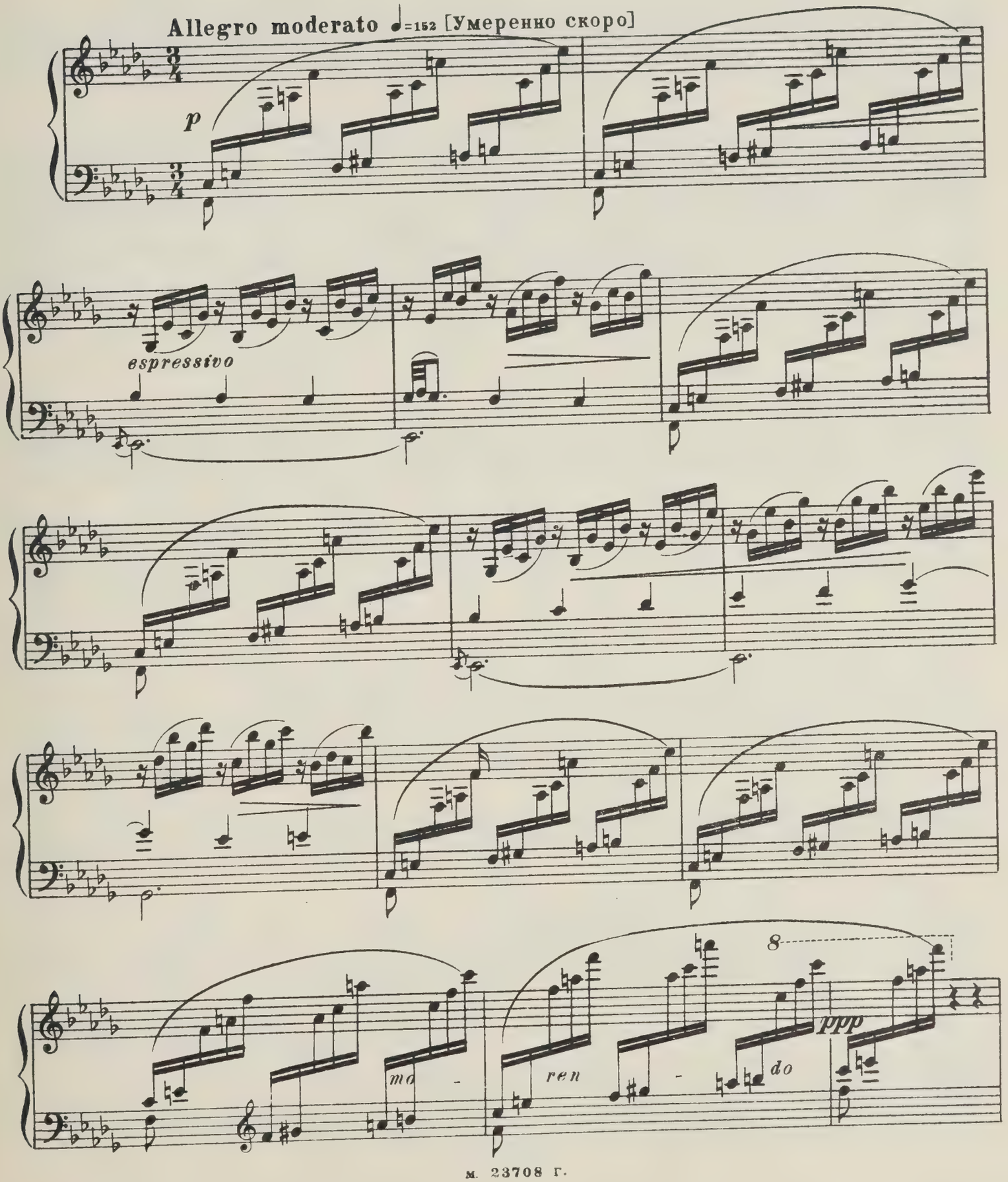

pp
ppp

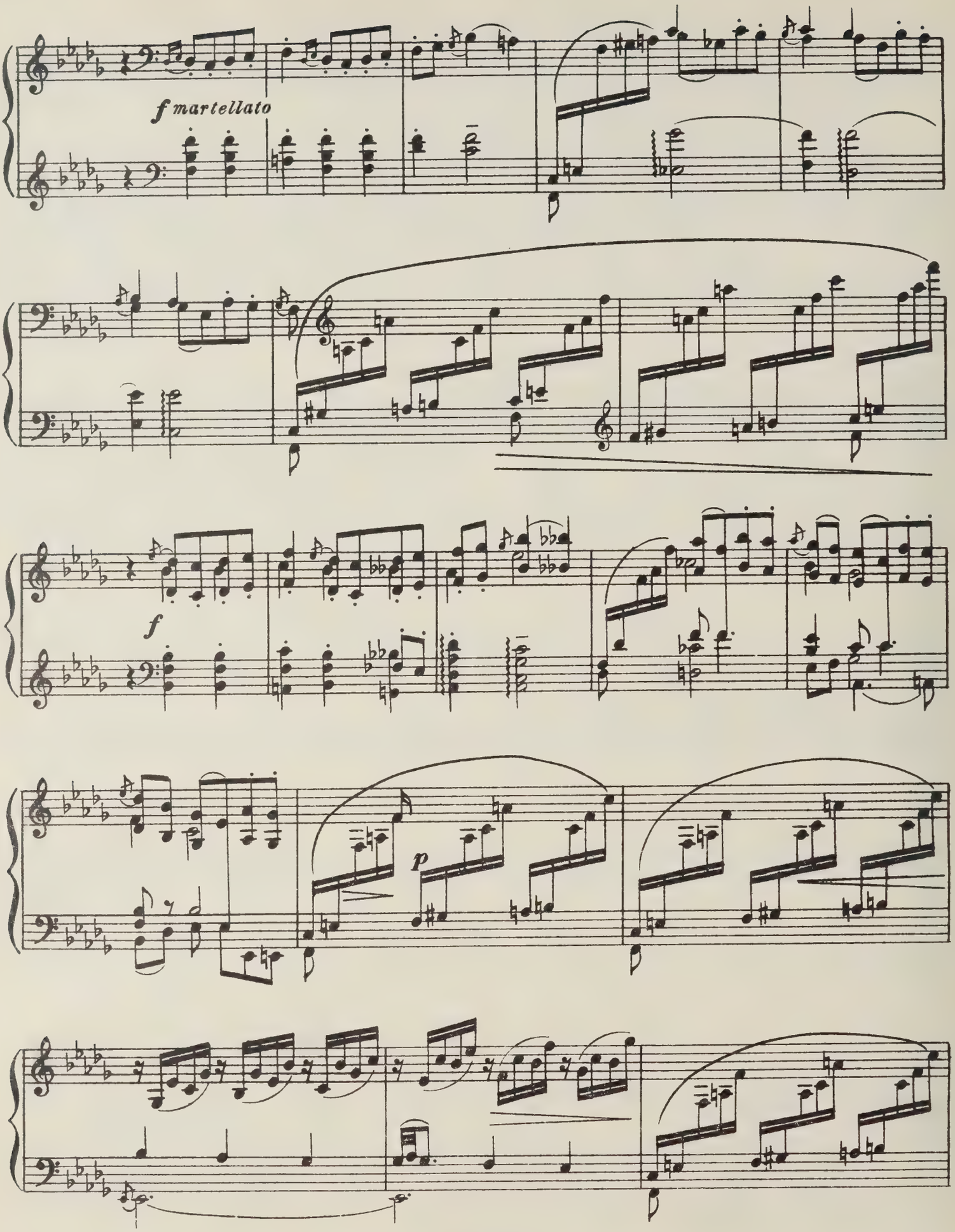
Л. И. Шестаковой

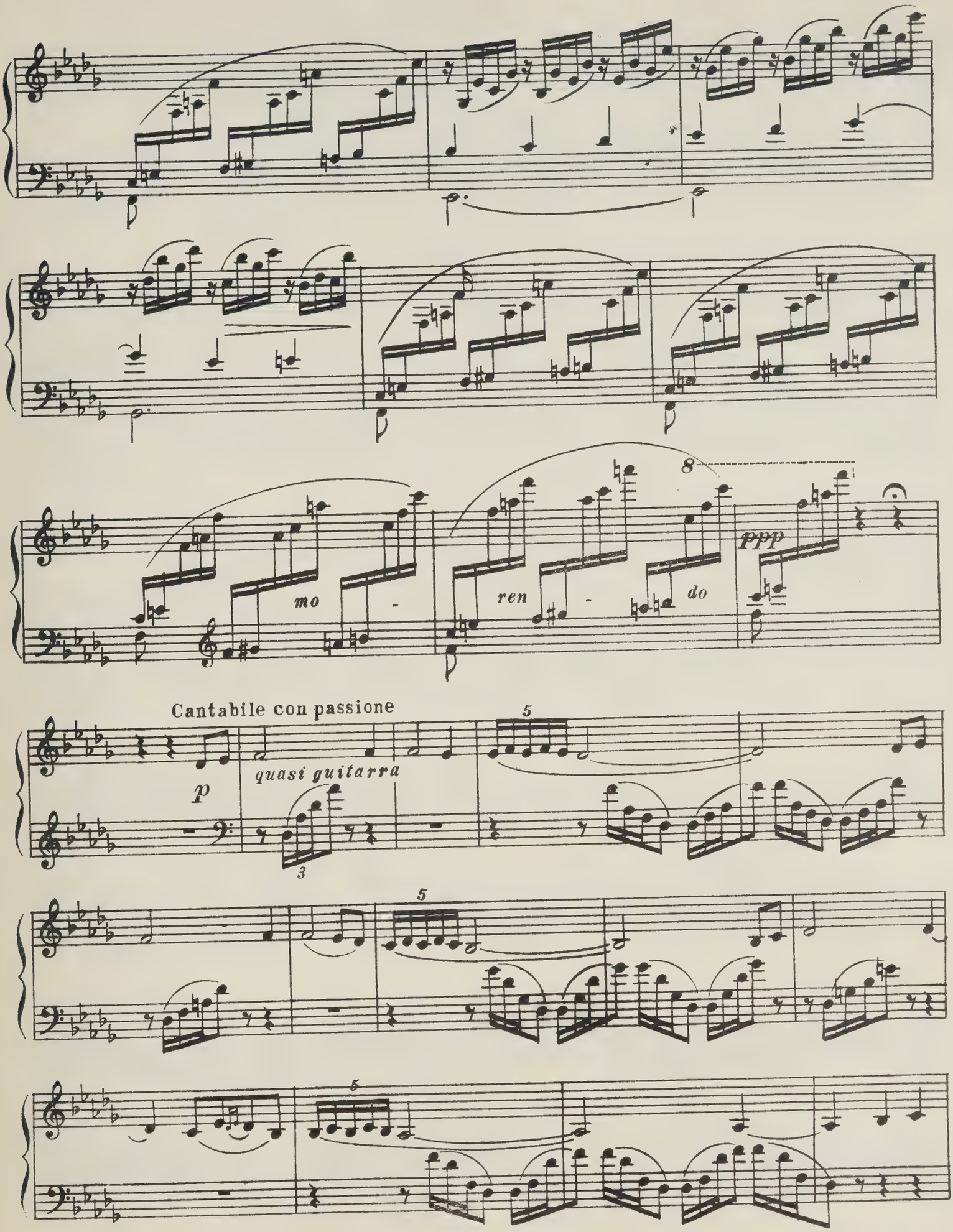
ИСПАНСКАЯ СЕРЕНАДА

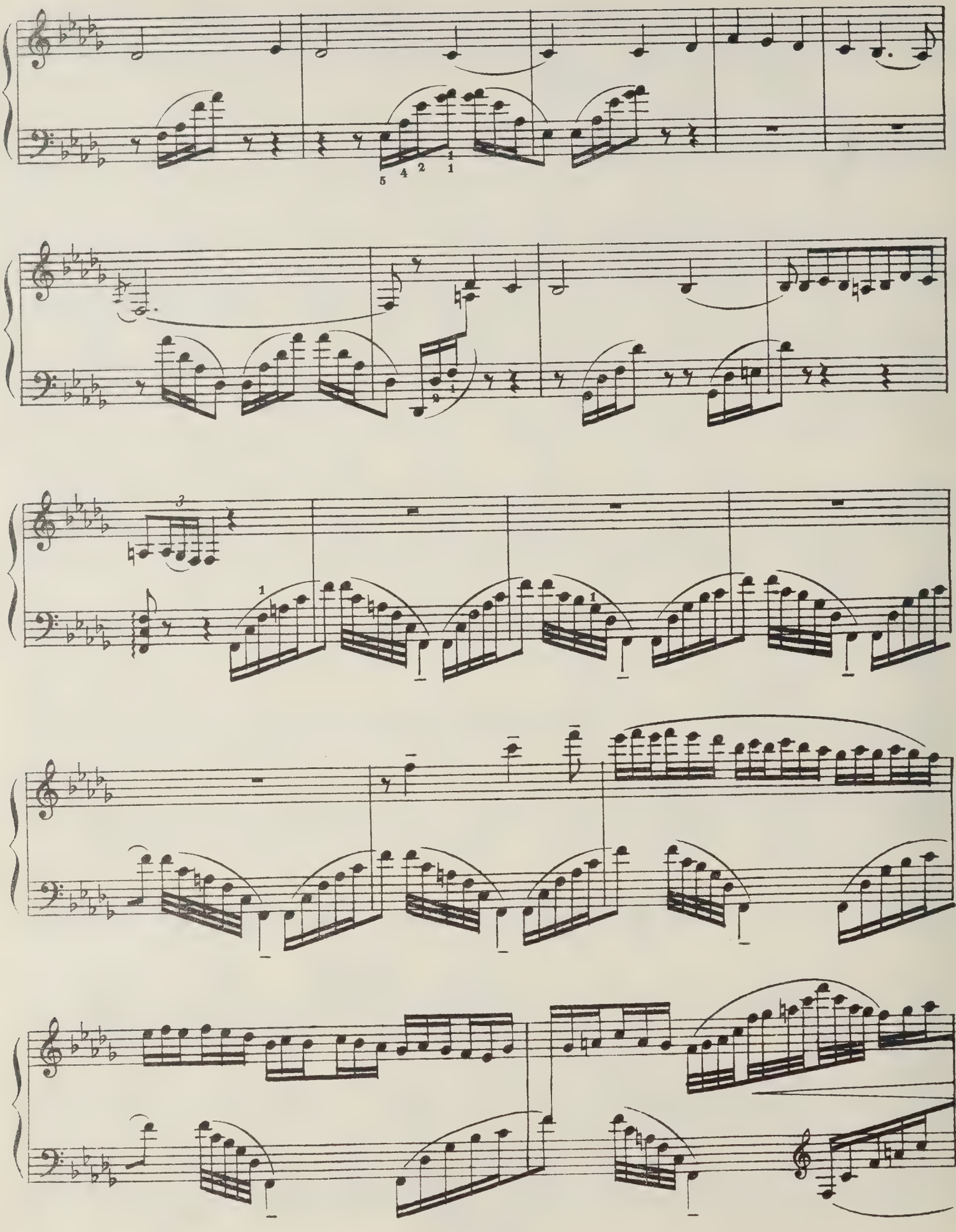
На темы записанные М. ГЛИНКОЙ

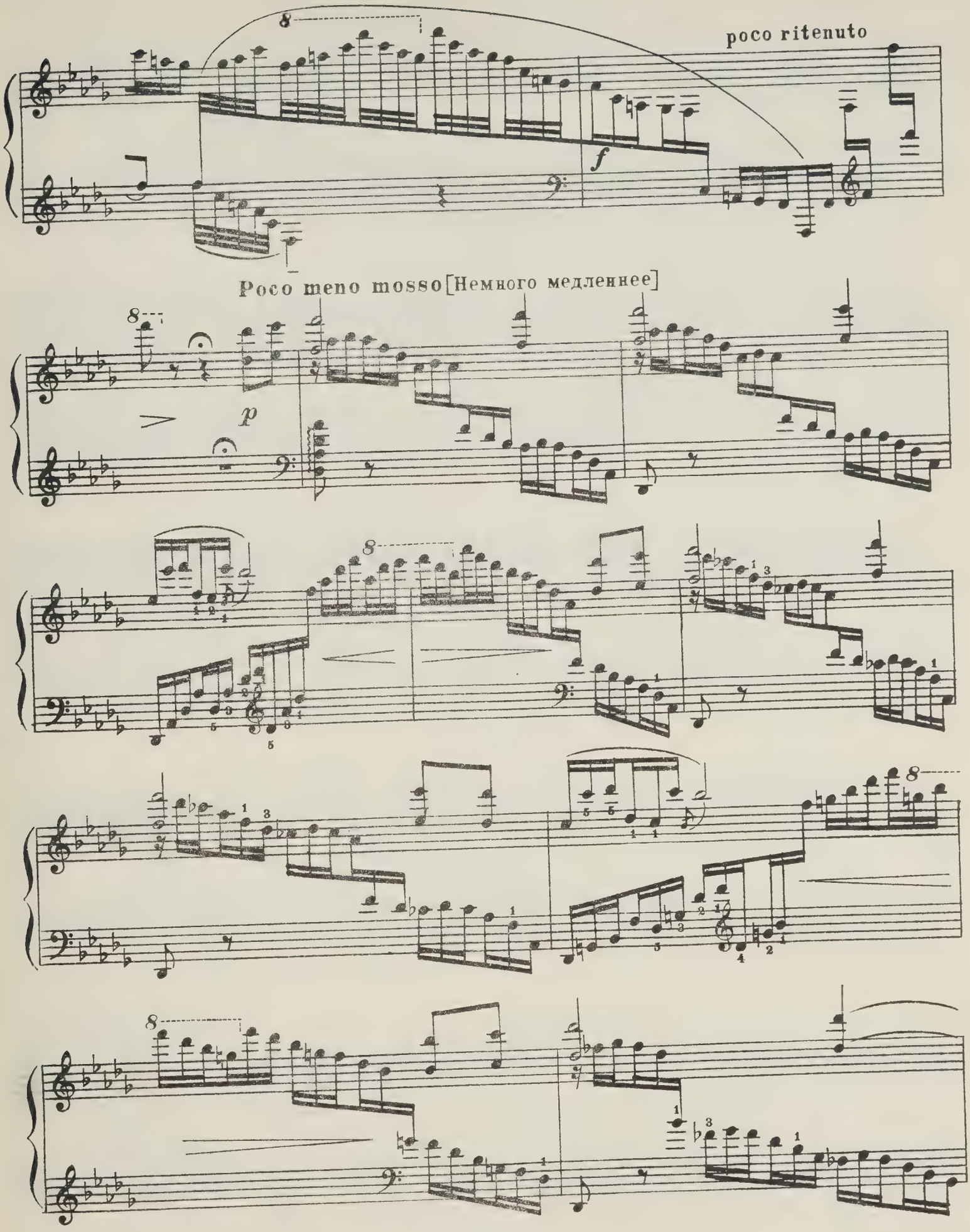
(24/V 1902)

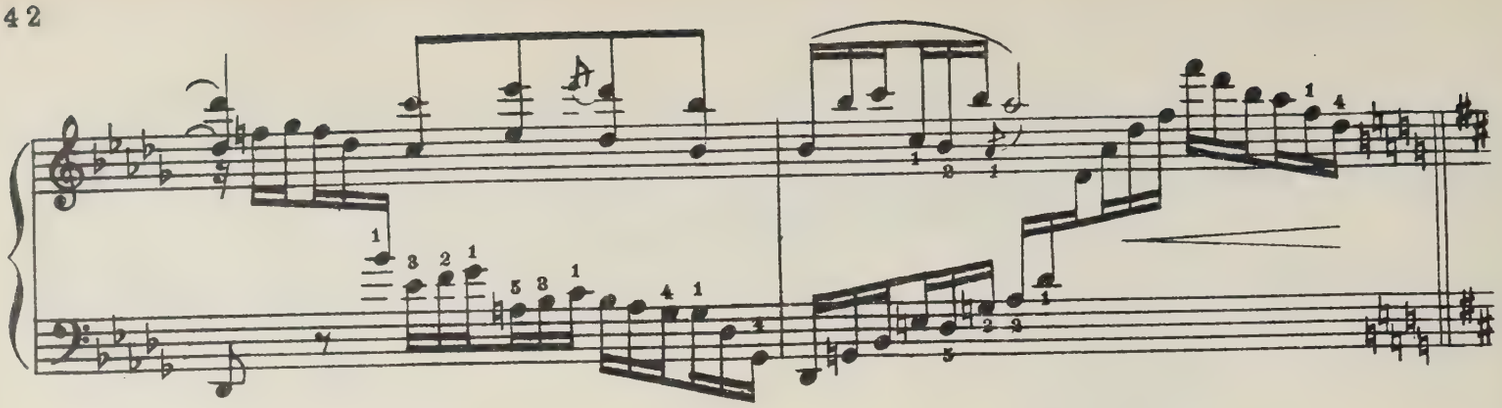


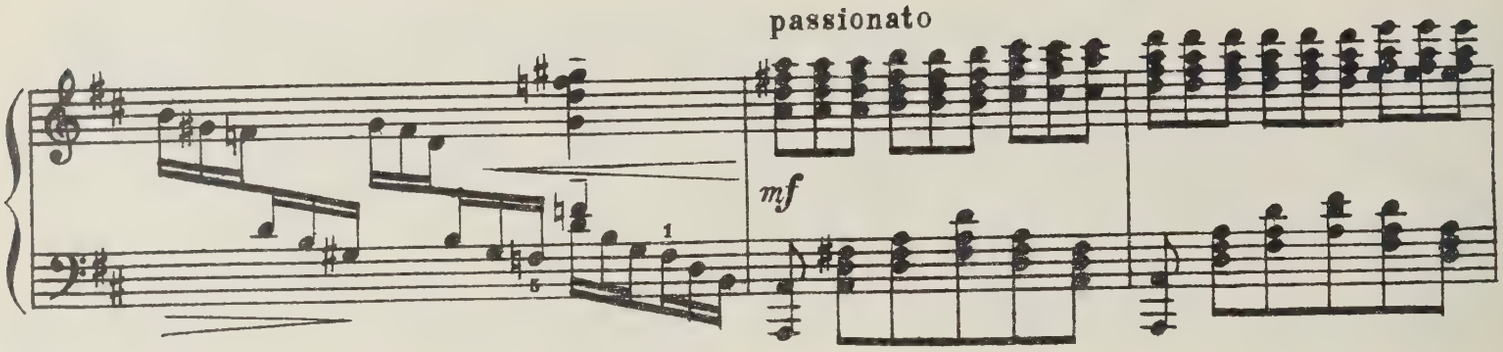

f martellato
f
p

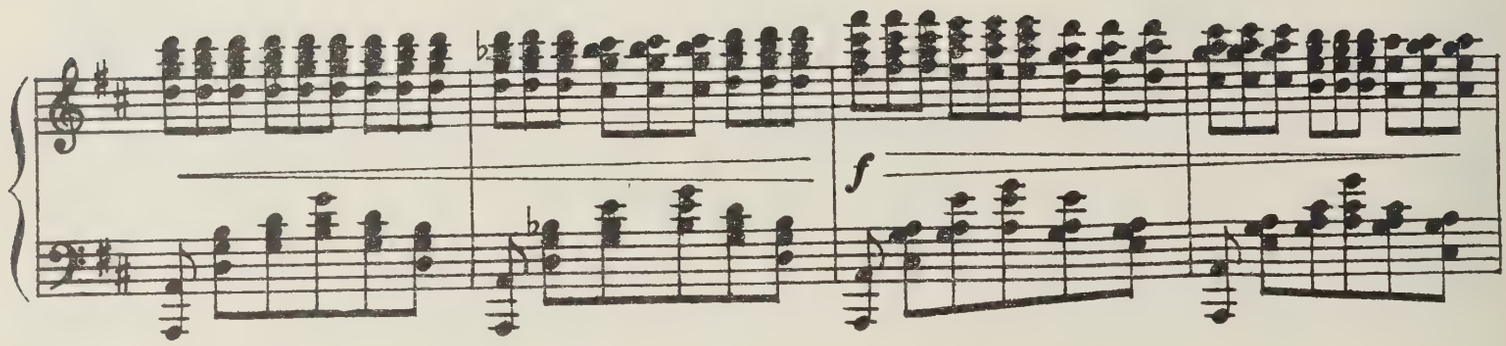

mo - ren - do
8
ppp
Cantabile con passione
p
quasi guitarra
5
3
5
5

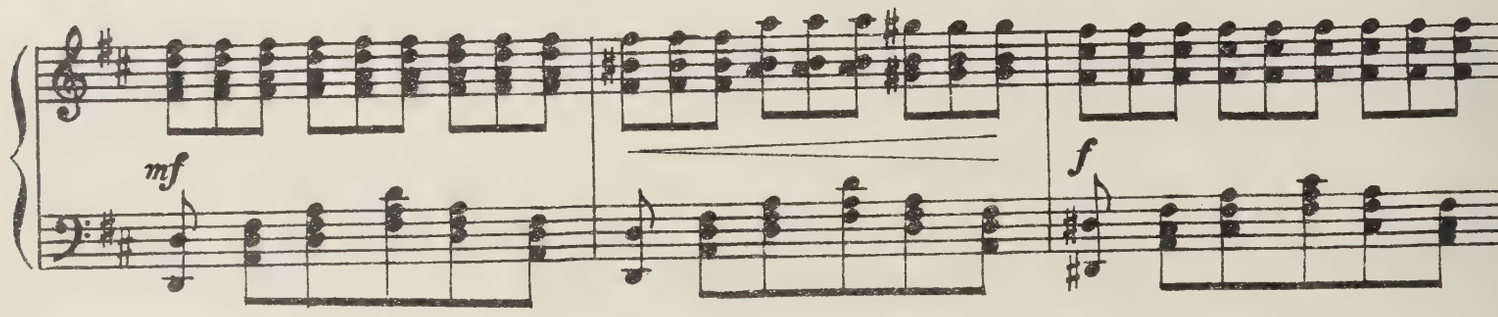


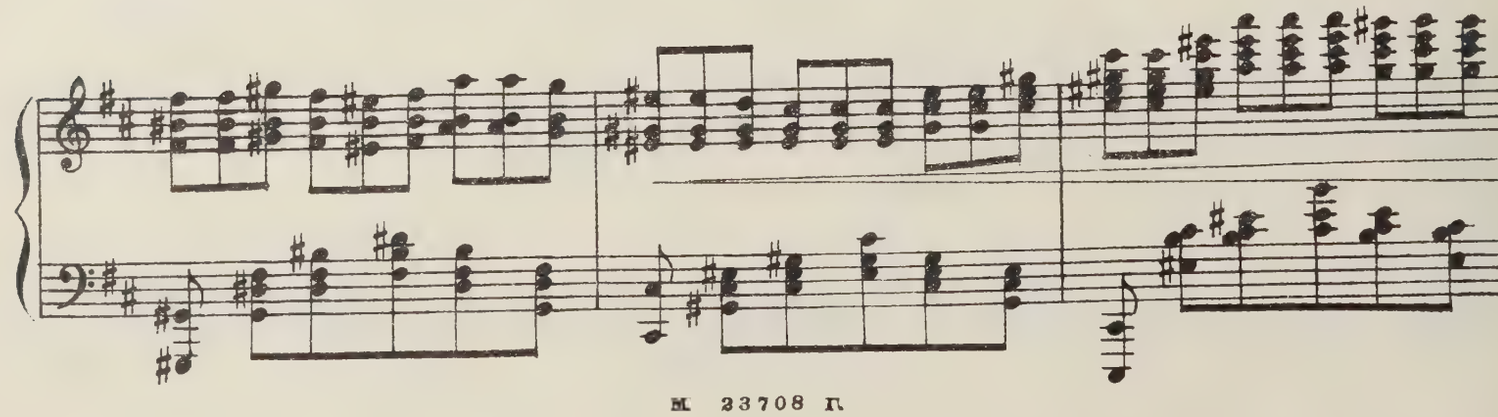

poco ritenuto
Poco meno mosso [Немного медленнее]

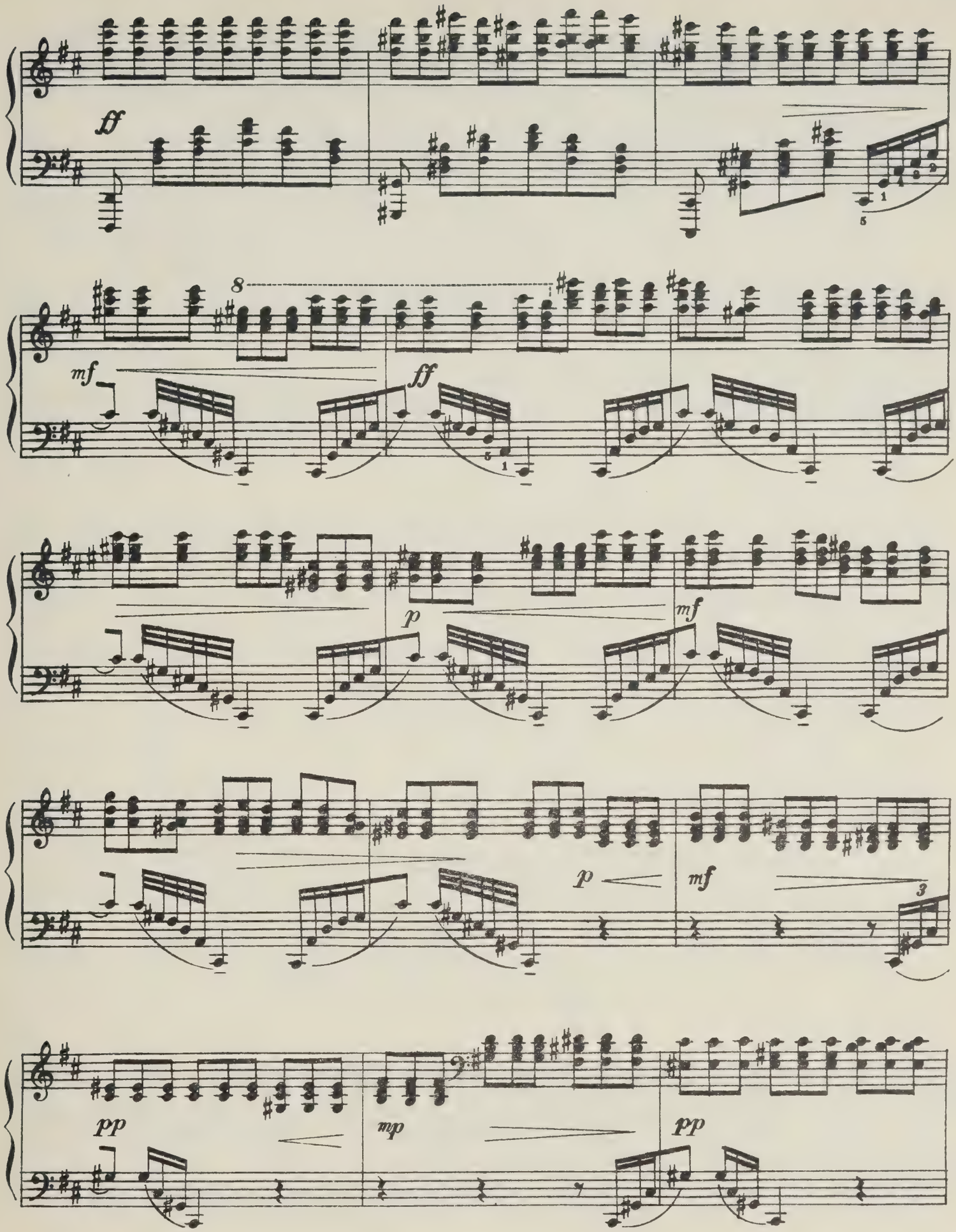


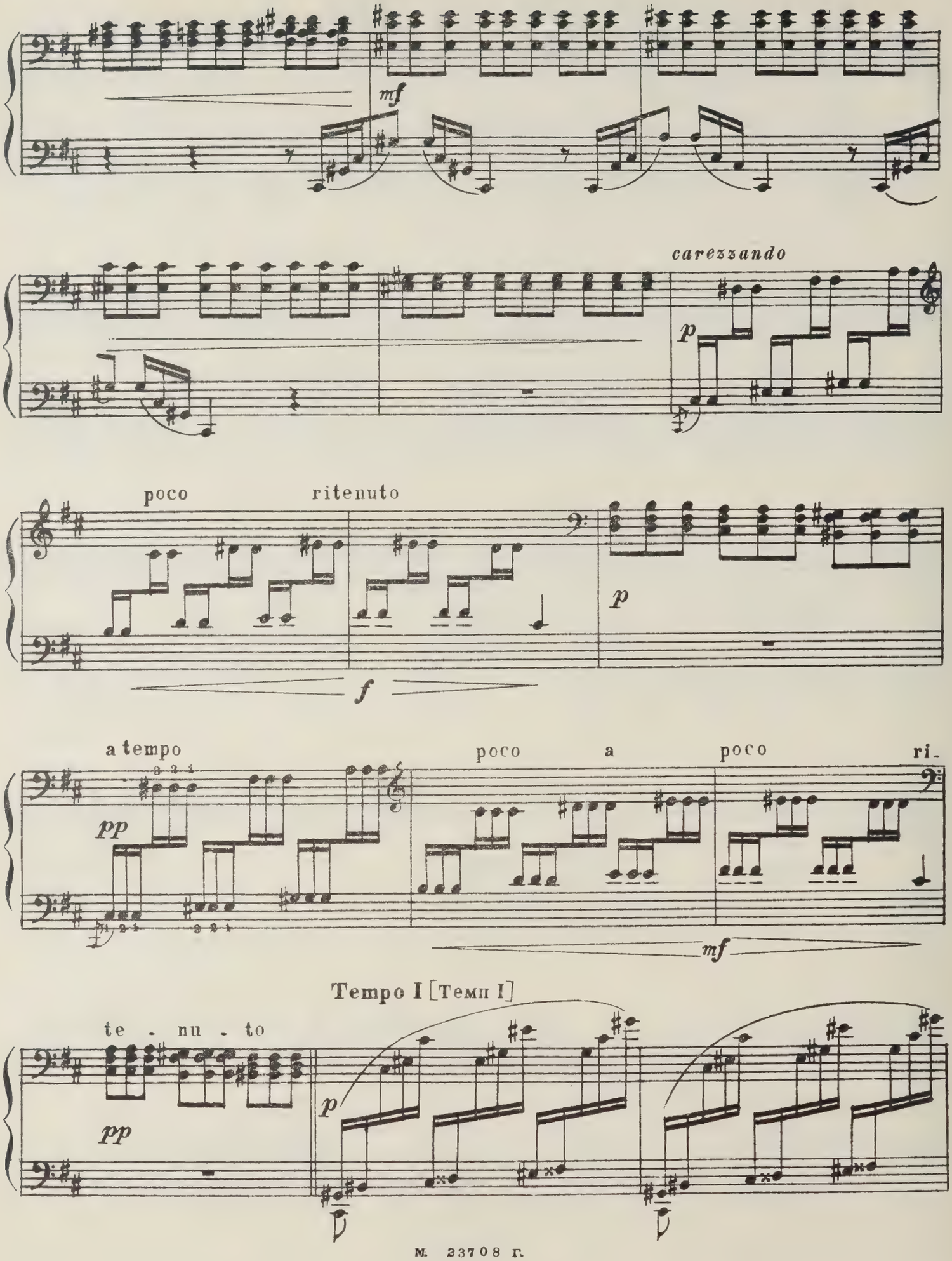

passionato
mf

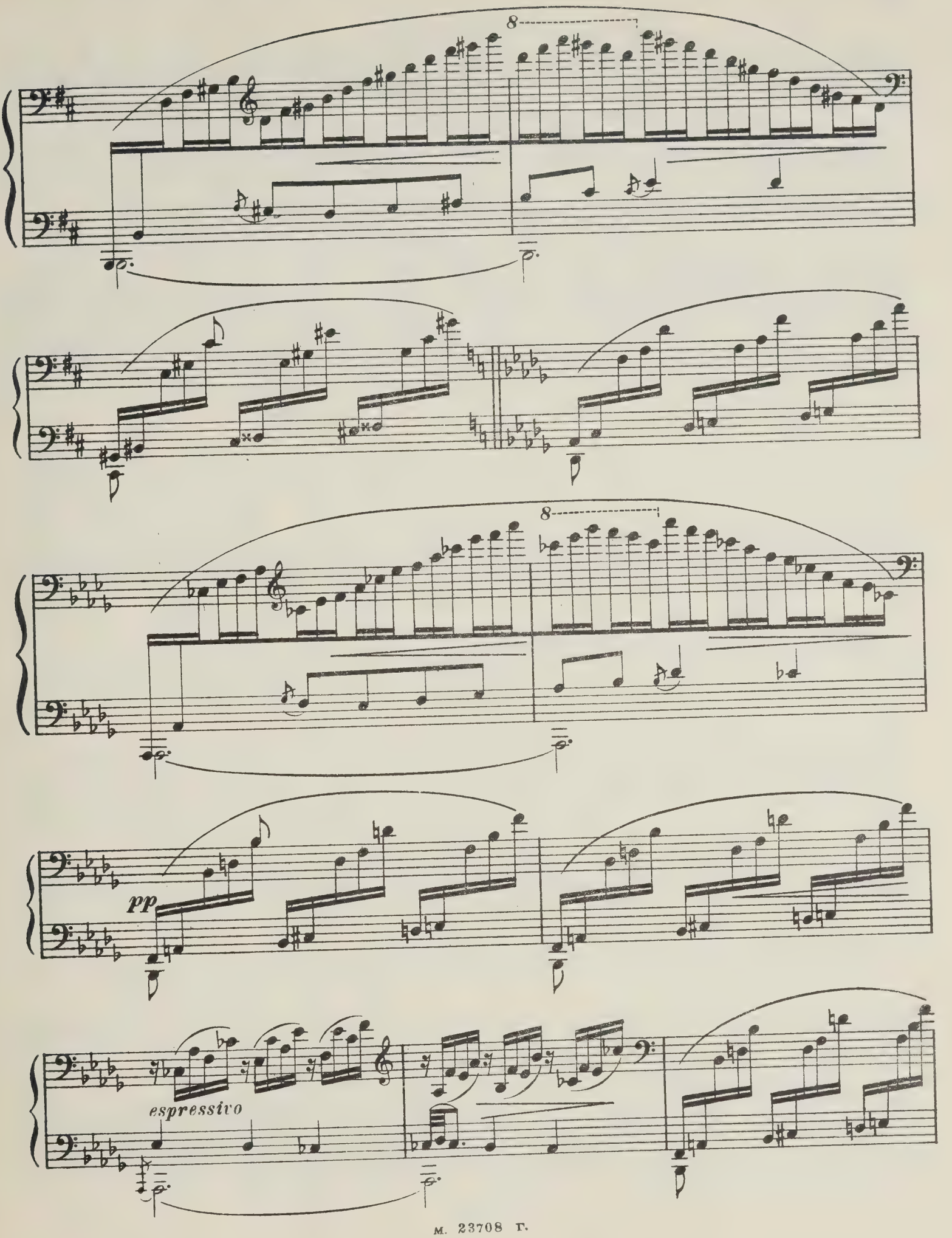

f

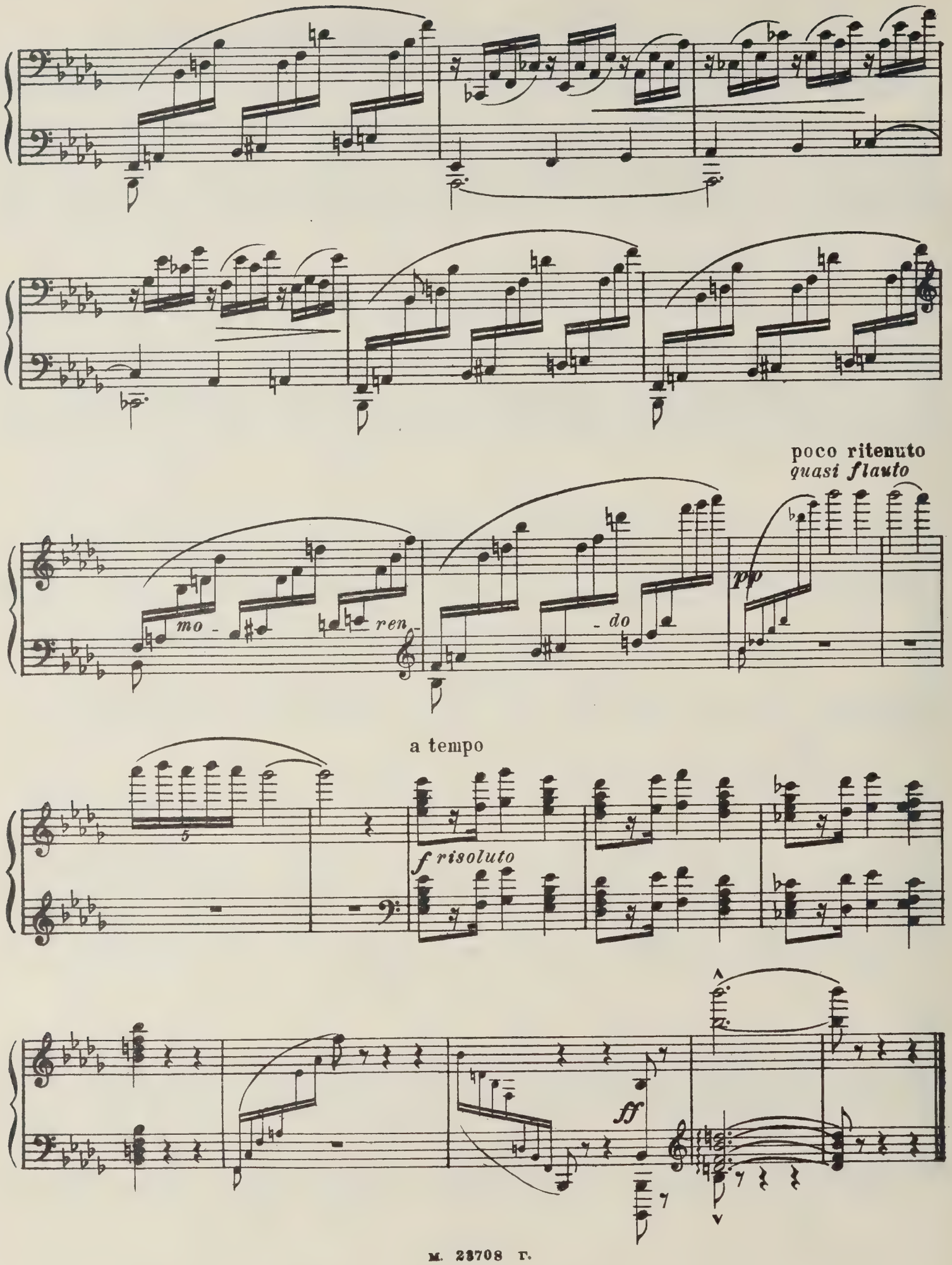

mf
f




ff
8
mf
ff
p
mf
p
mf
3
pp
mp
pp


mf
carezzando
p
poco
ritenuto
p
f
a tempo
poco
a
poco
ri.
pp
mf
Tempo I [Темп I]
te - nu - to
pp
p


8
8
pp
espressivo

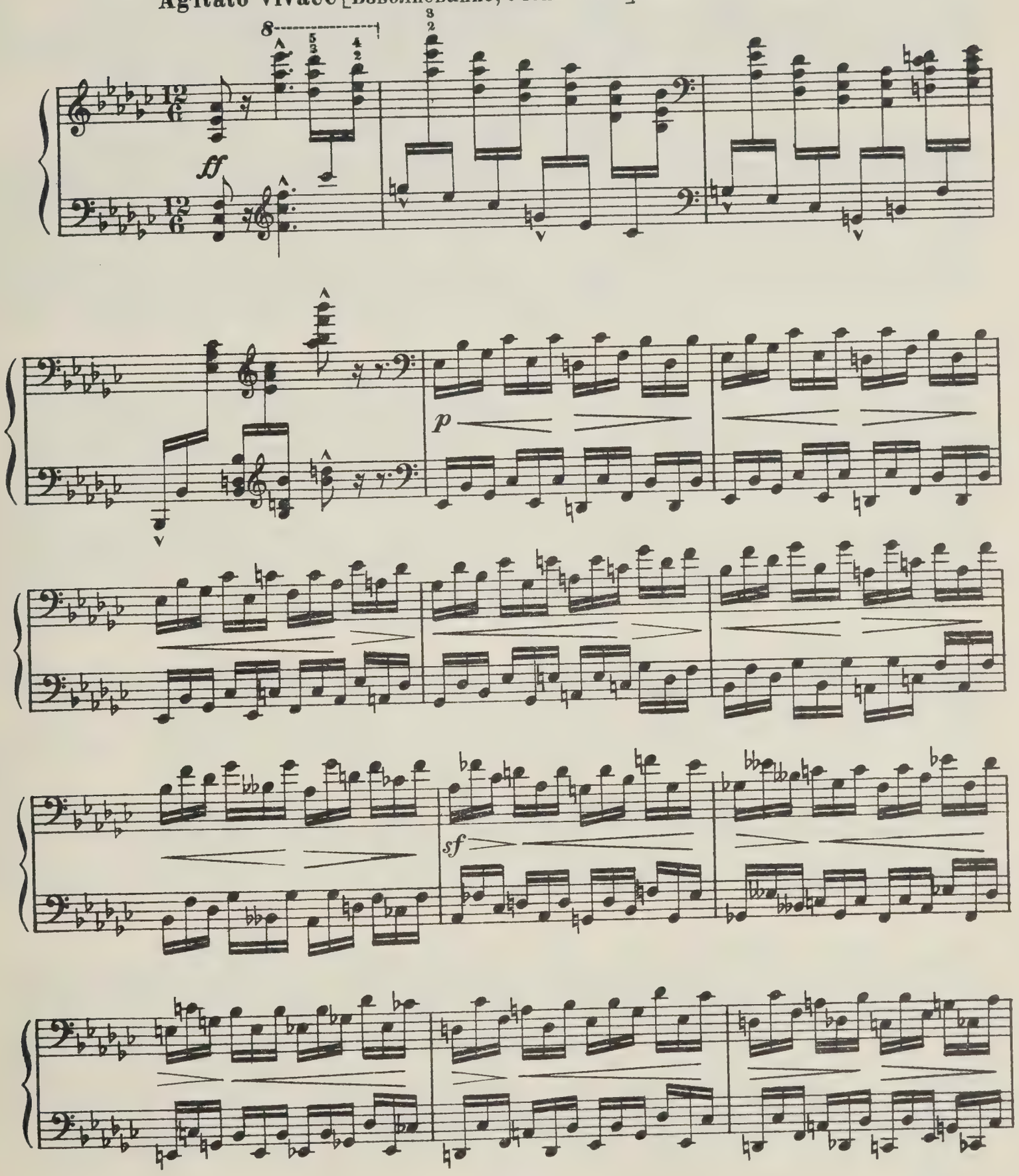

poco ritenuto
quasi flauto
mo - ren - do
pp
a tempo
5
f risoluto
ff

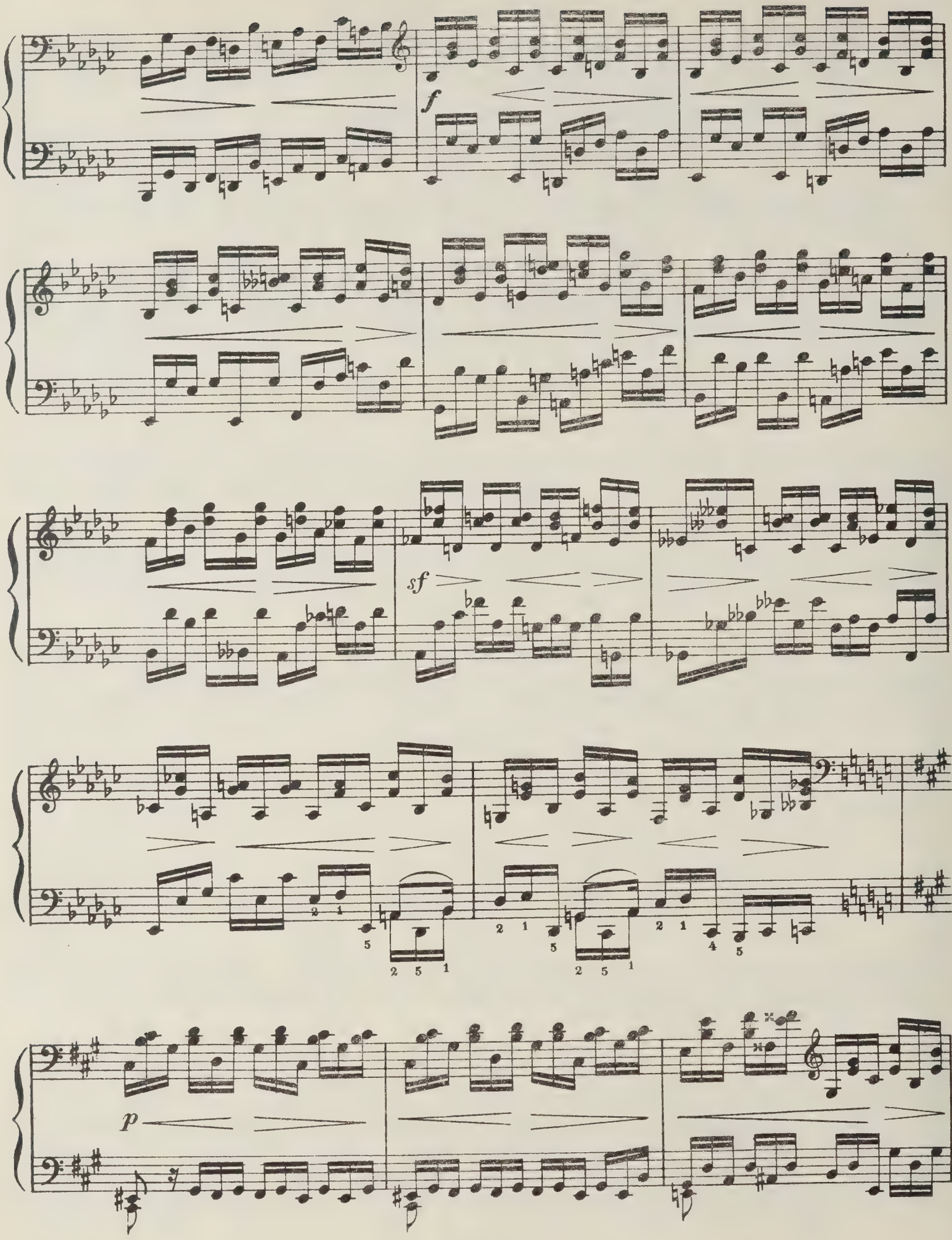
ЭКСПРОМТ

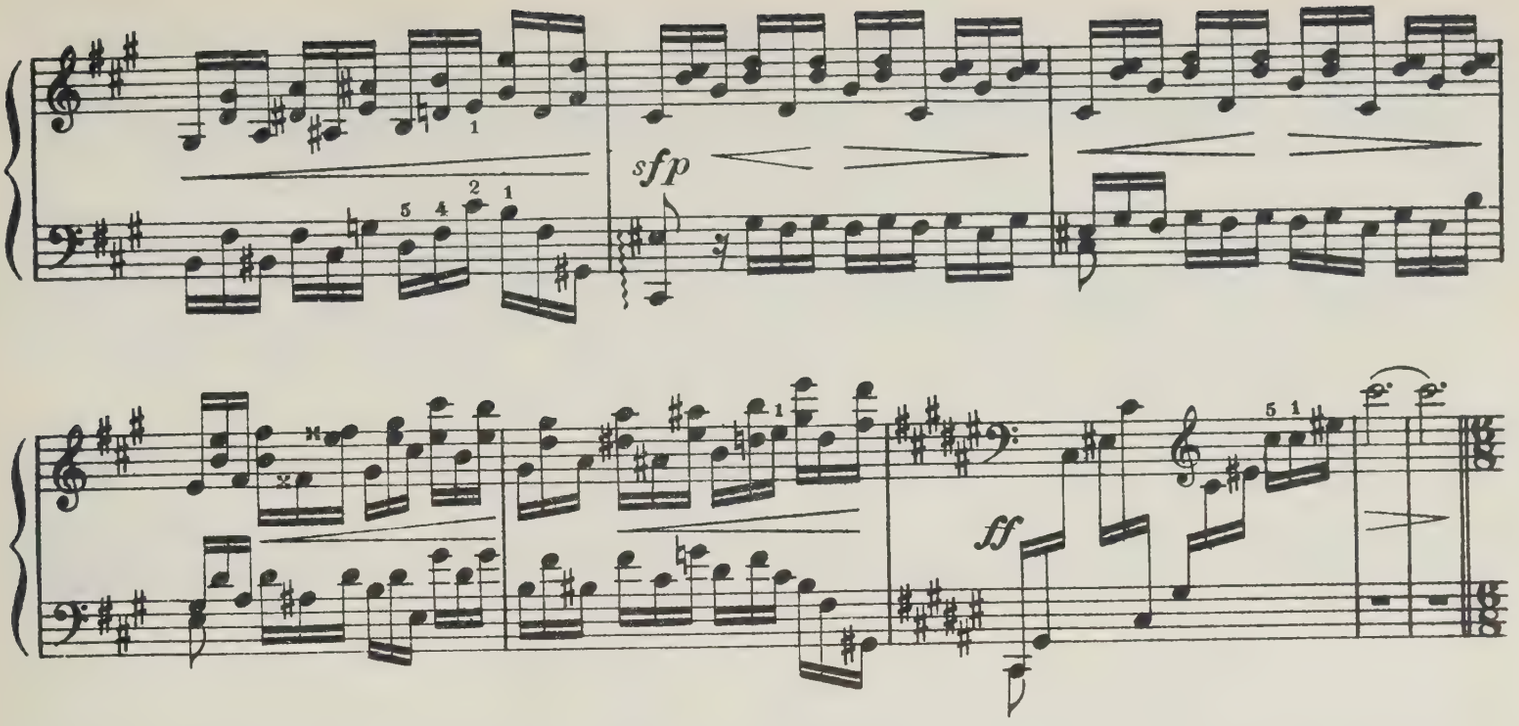
На темы двух прелюдий Ф. ШОПЕНА

(1907)

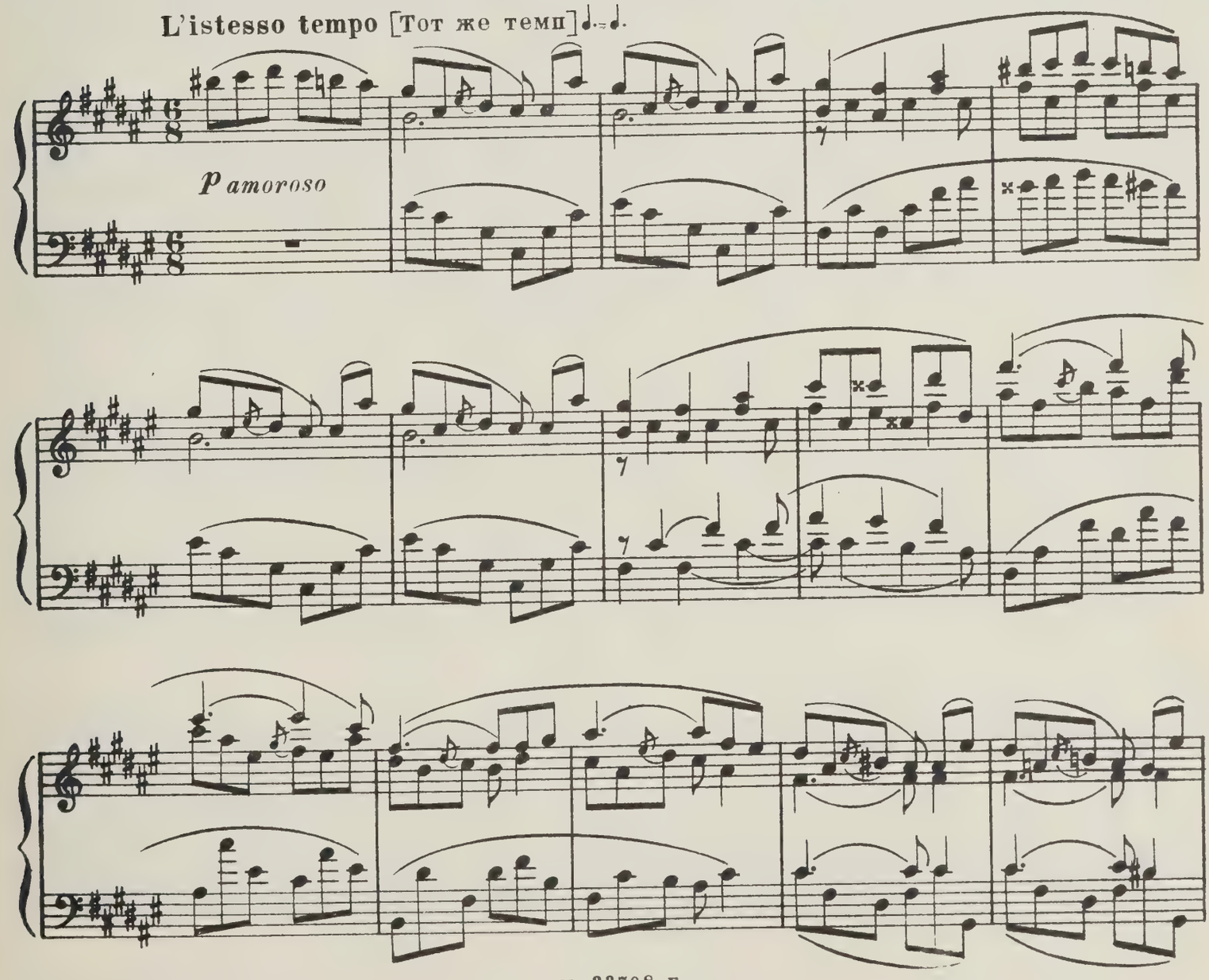
Agitato vivace [Взволнованно, очень живо]

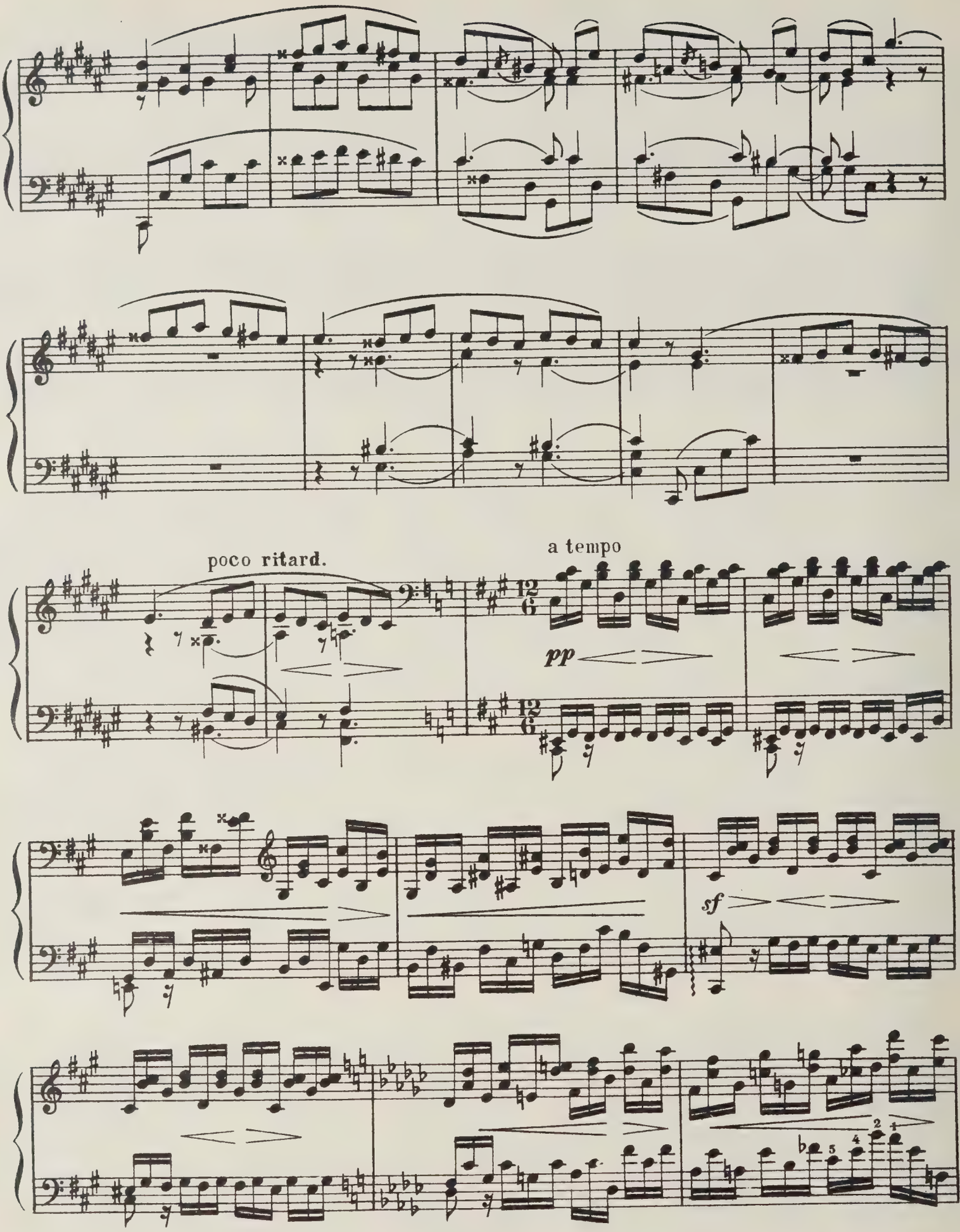


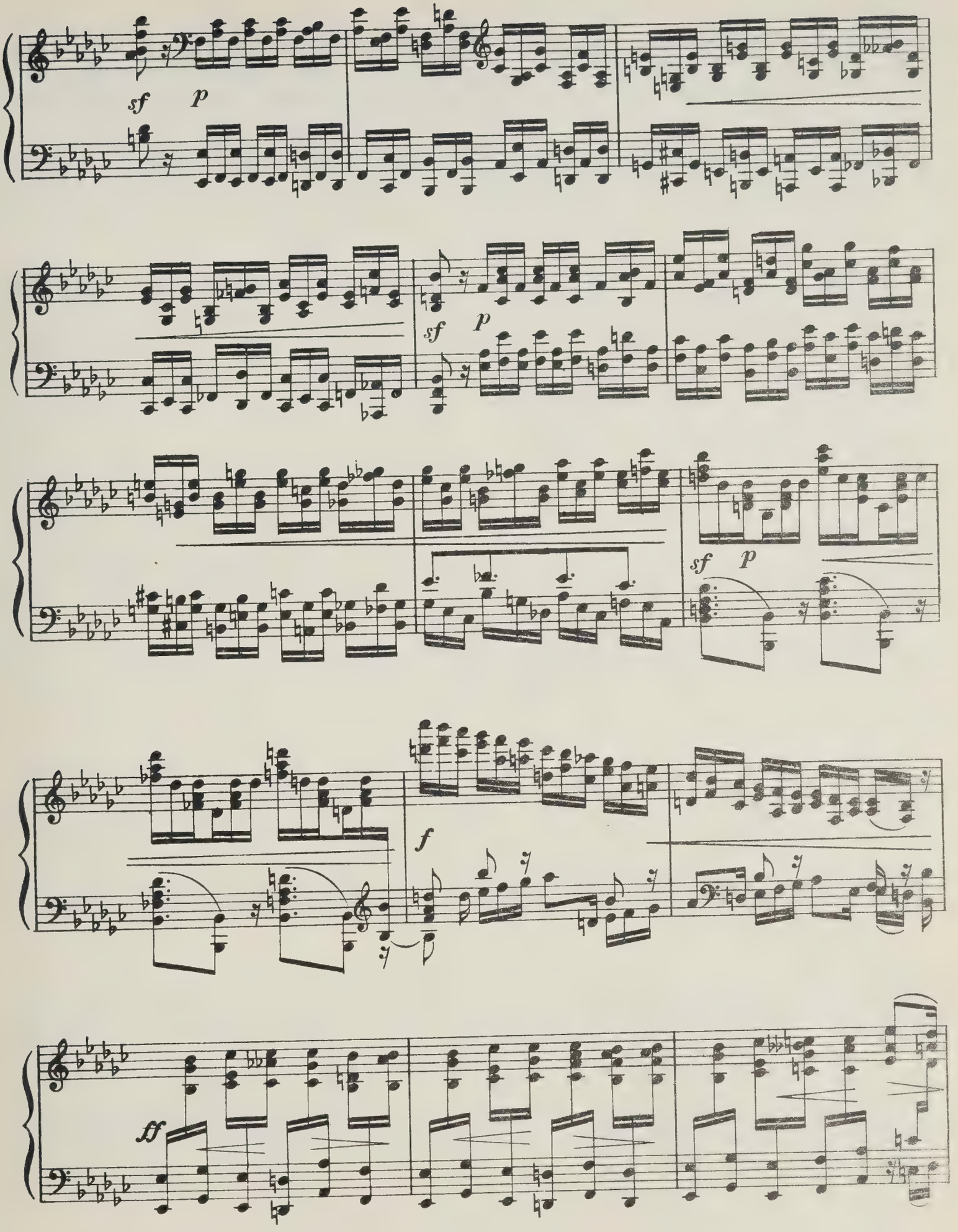

f
sf
p

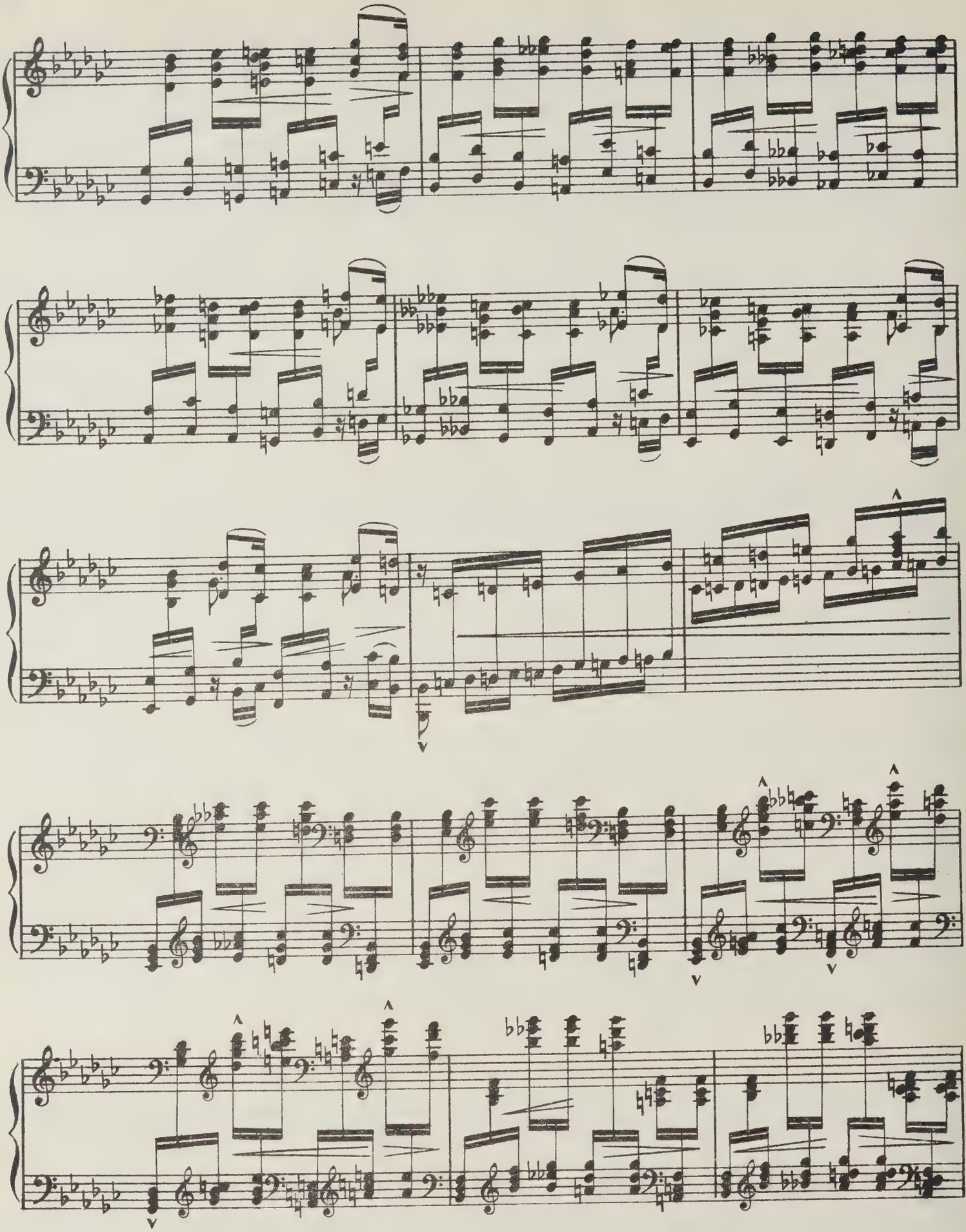


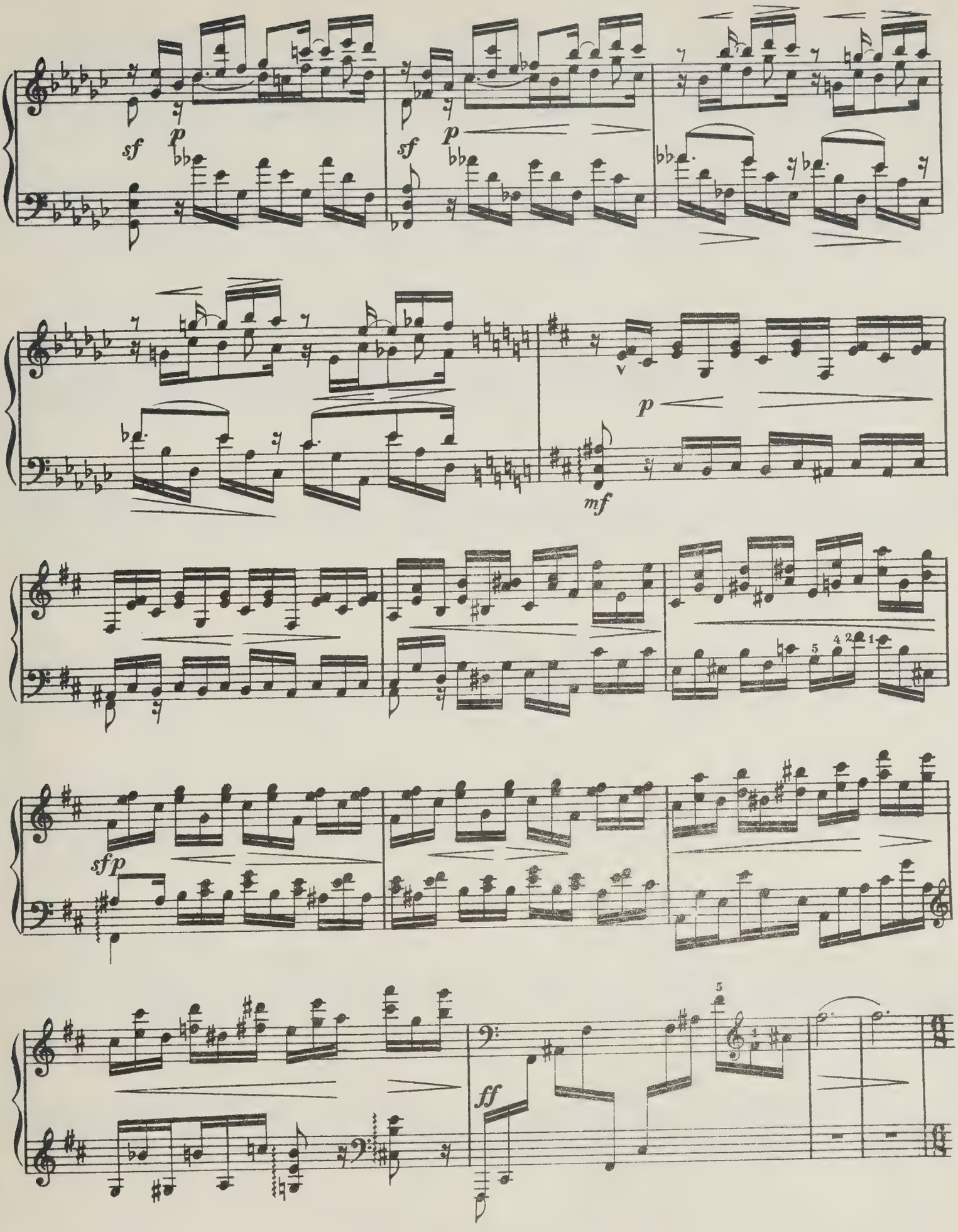
L'istesso tempo [Тот же темп]

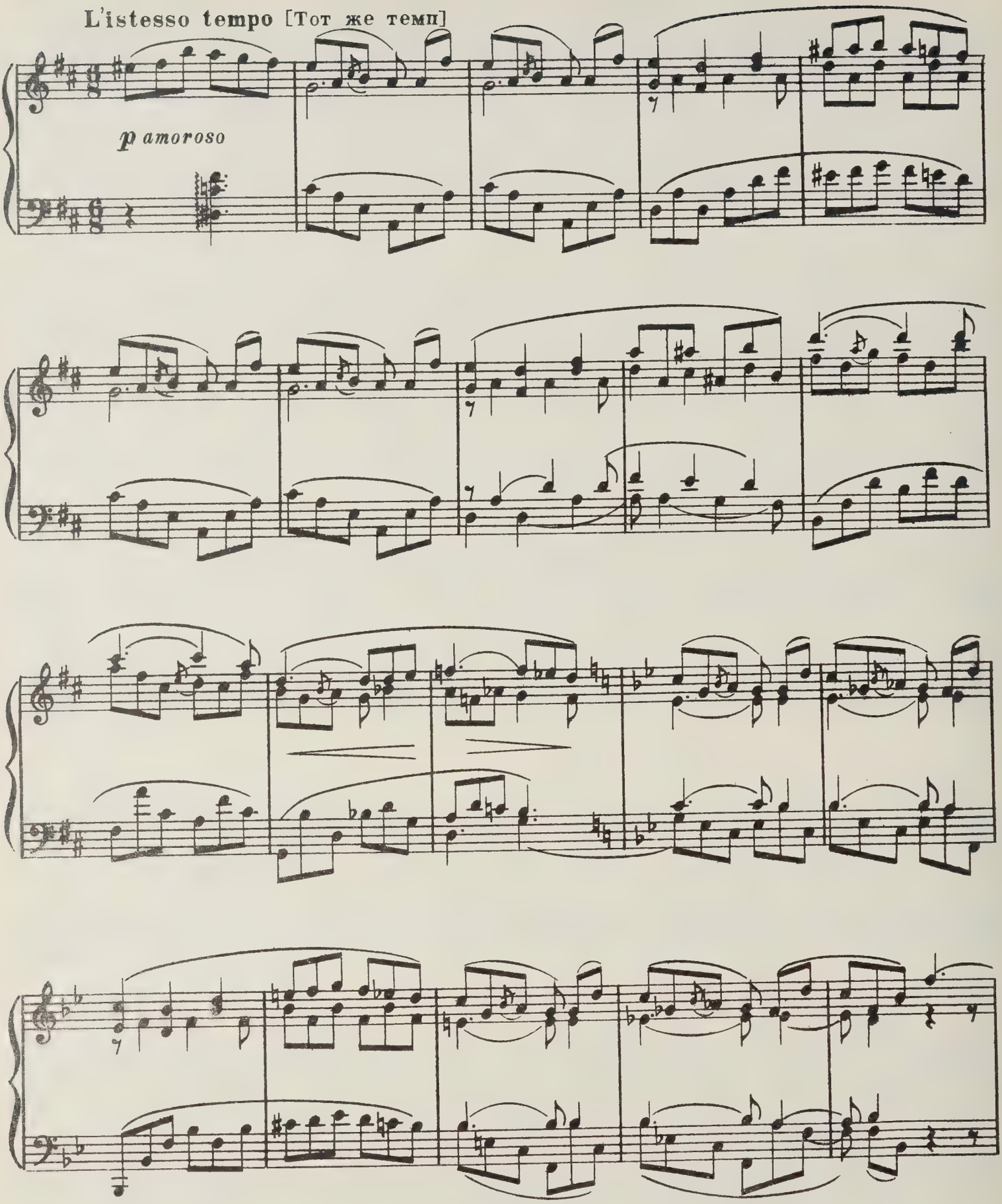


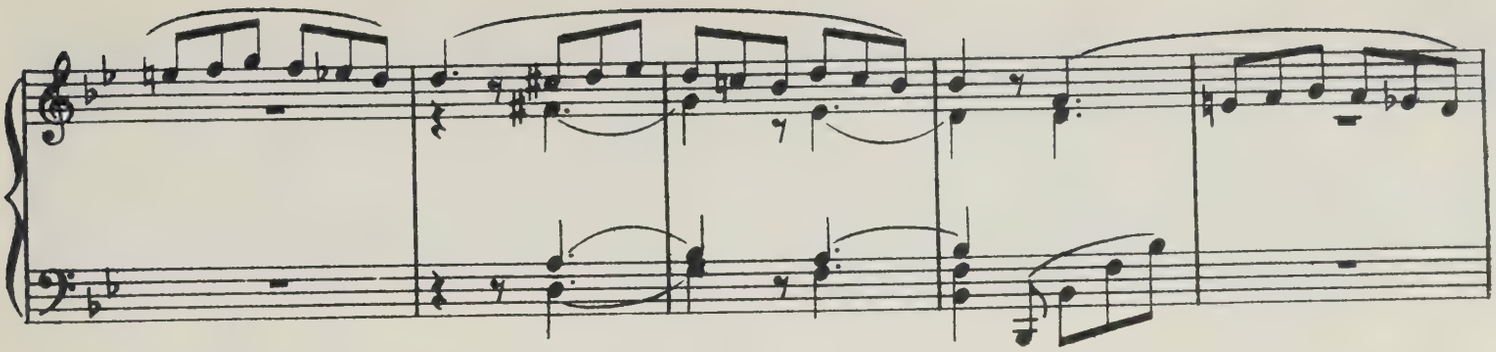

poco ritard.
a tempo
pp
sf

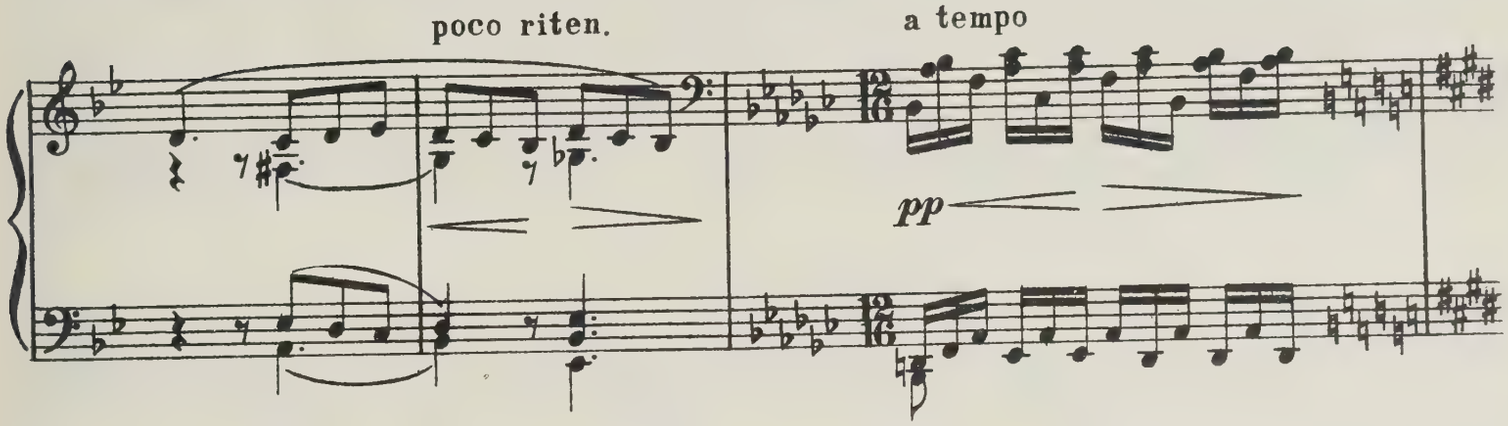

sf
p
sf
p
sf
p
f
ff

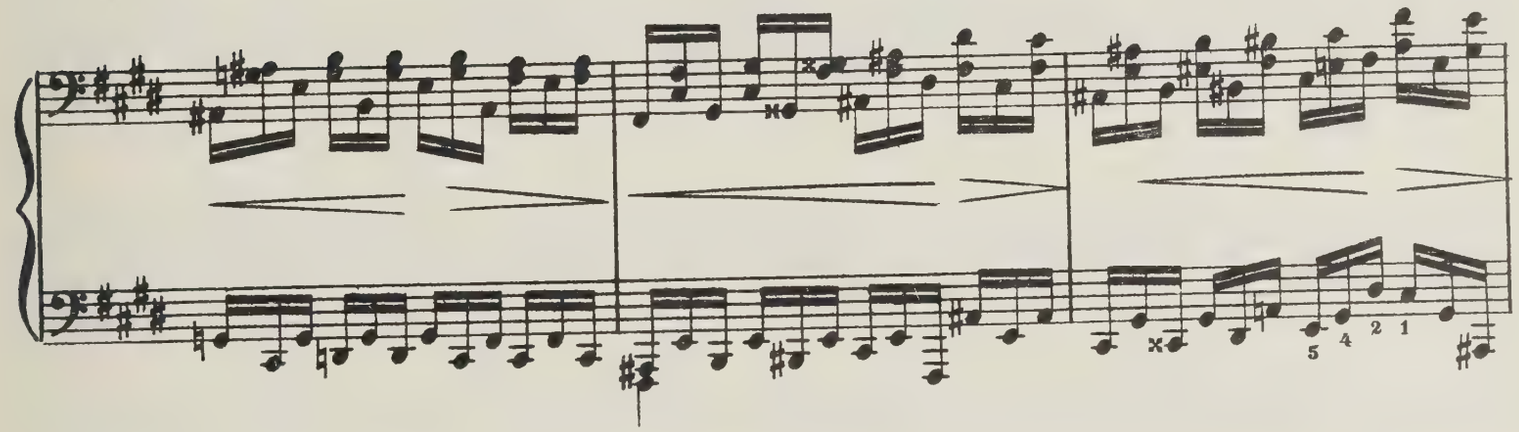


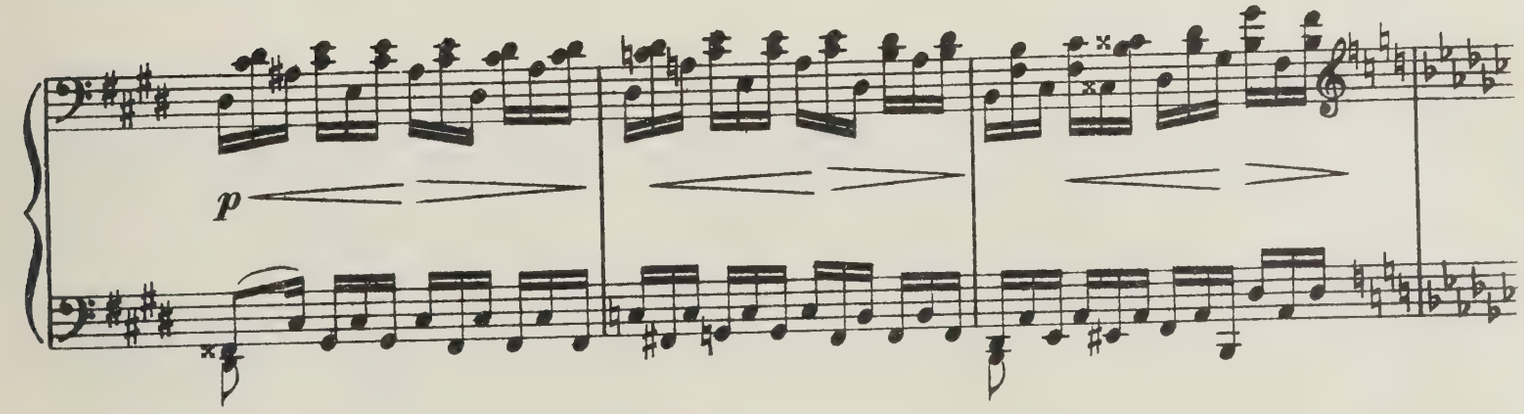

sf
p
sf
p
p
mf
sfp
ff

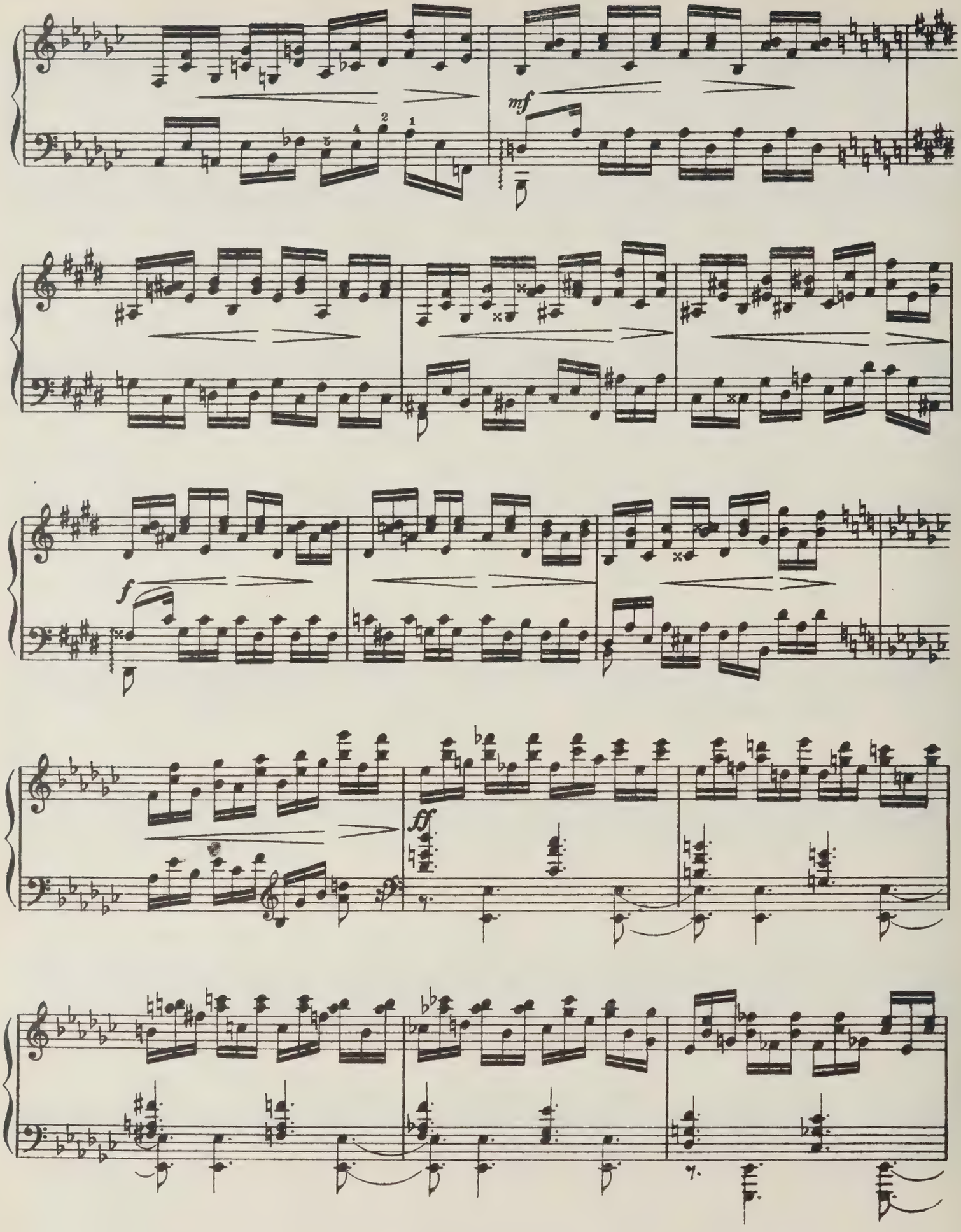

L'istesso tempo [Тот же темп]
p amoroso

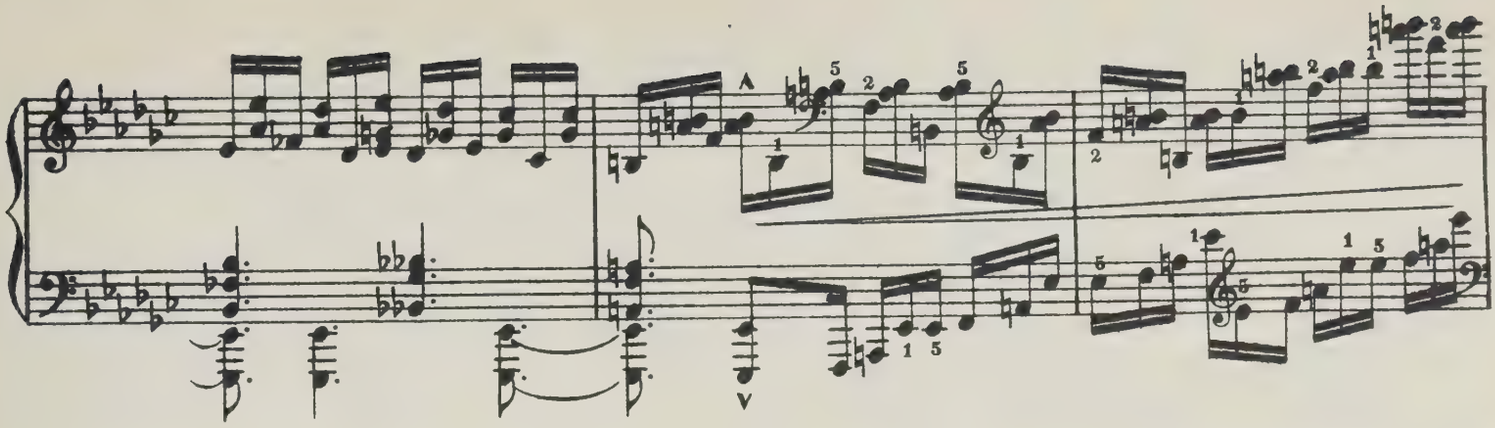



poco riten.
a tempo
pp

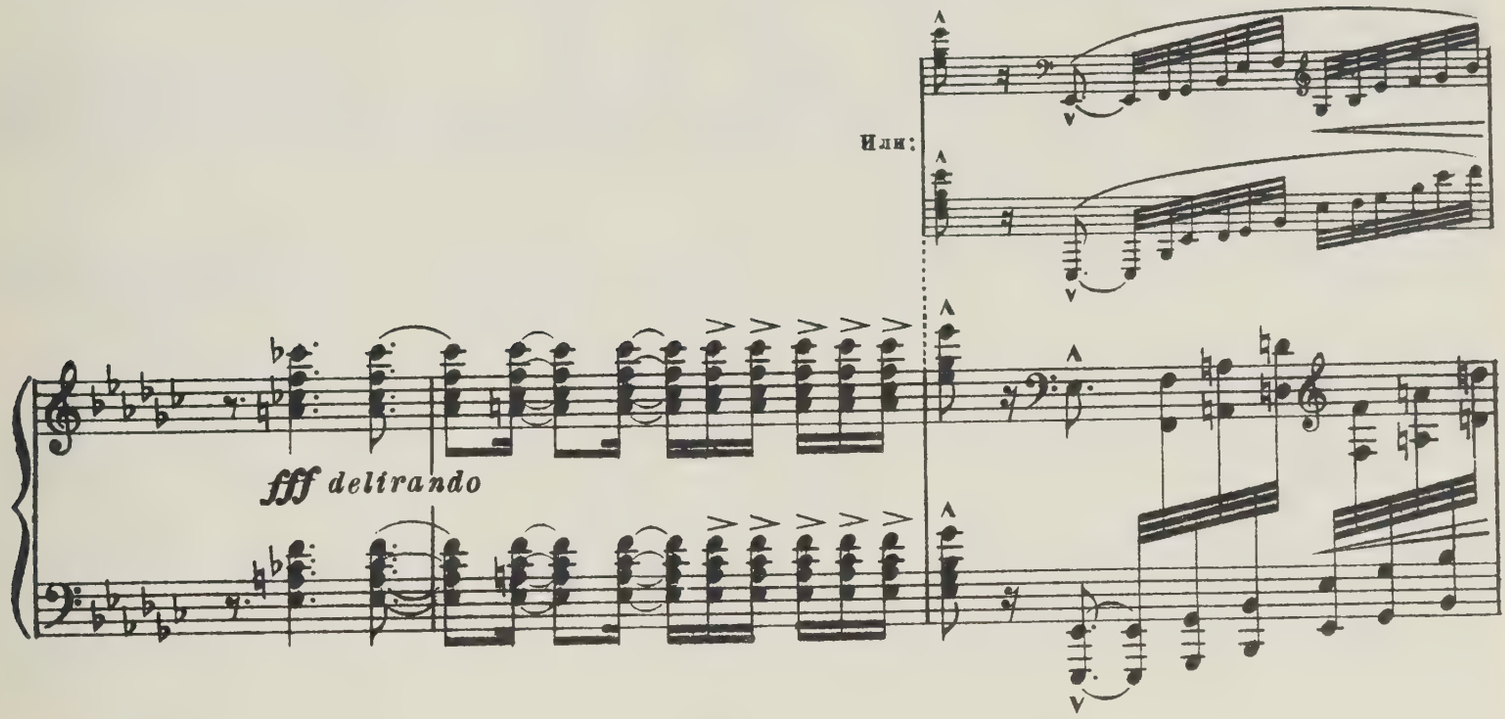

5 4 2 1

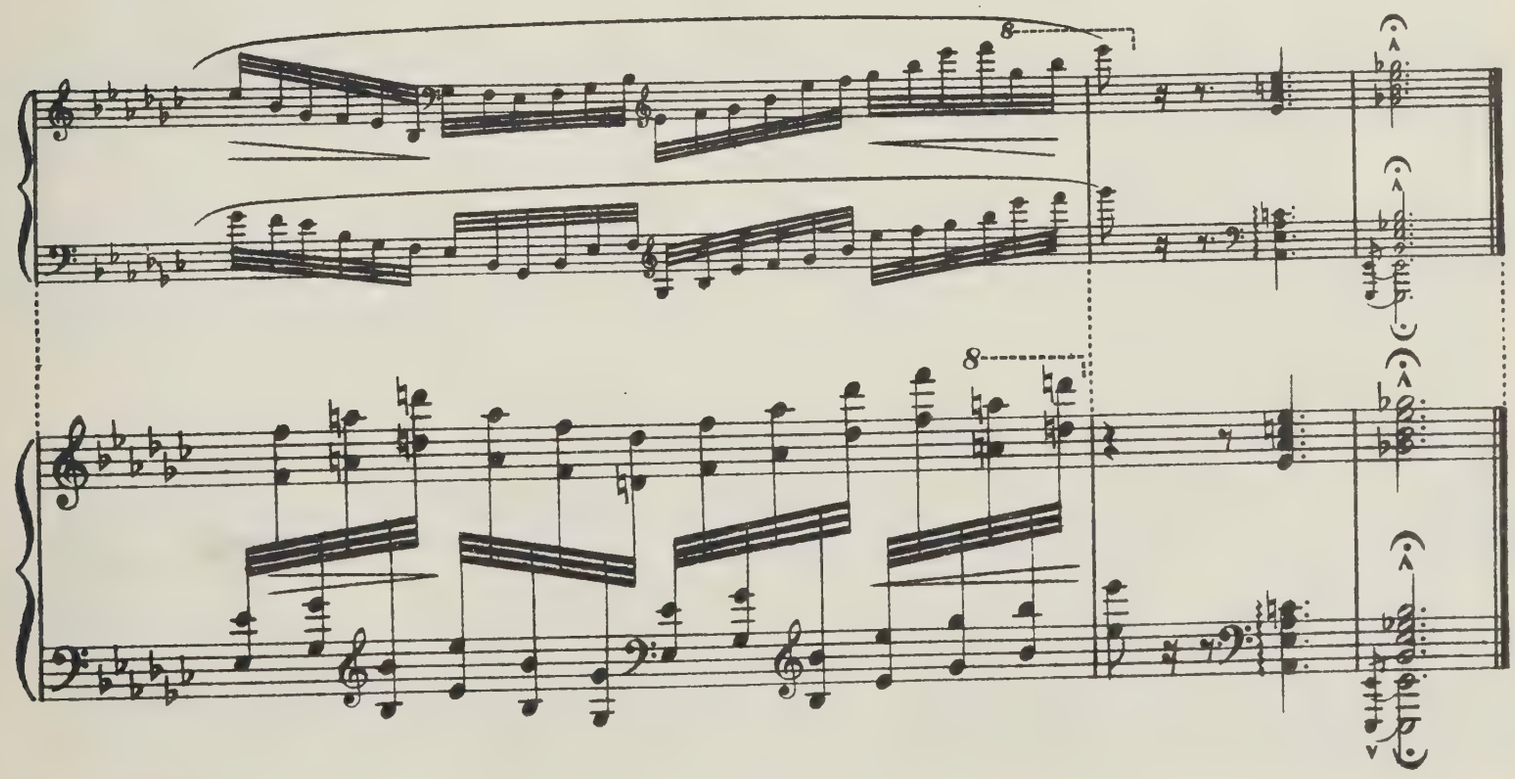

p


mf
f
ff



Или:

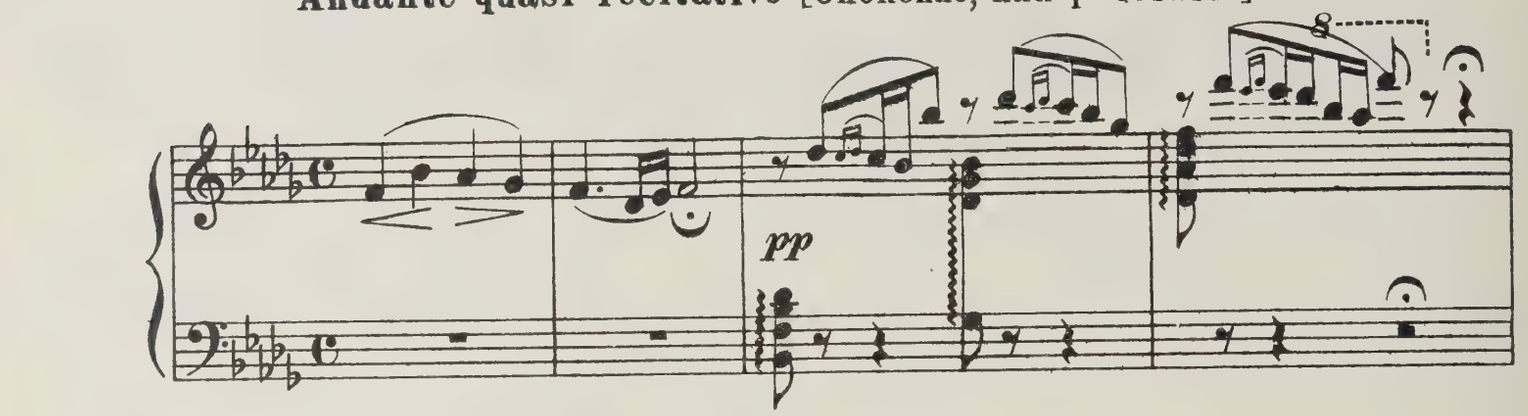


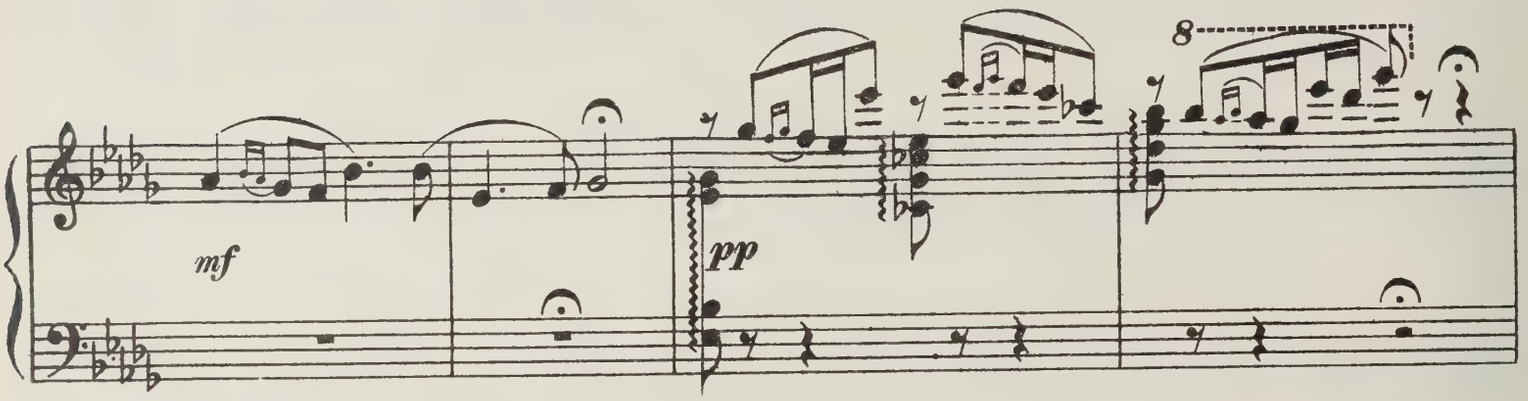


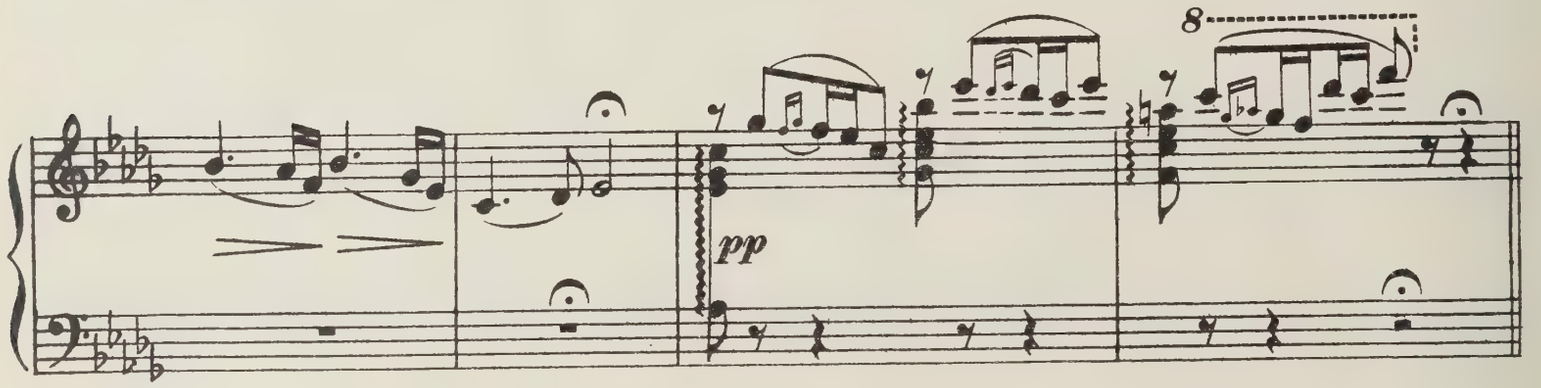
ЖАВОРОНОК

М. ГЛИНКА

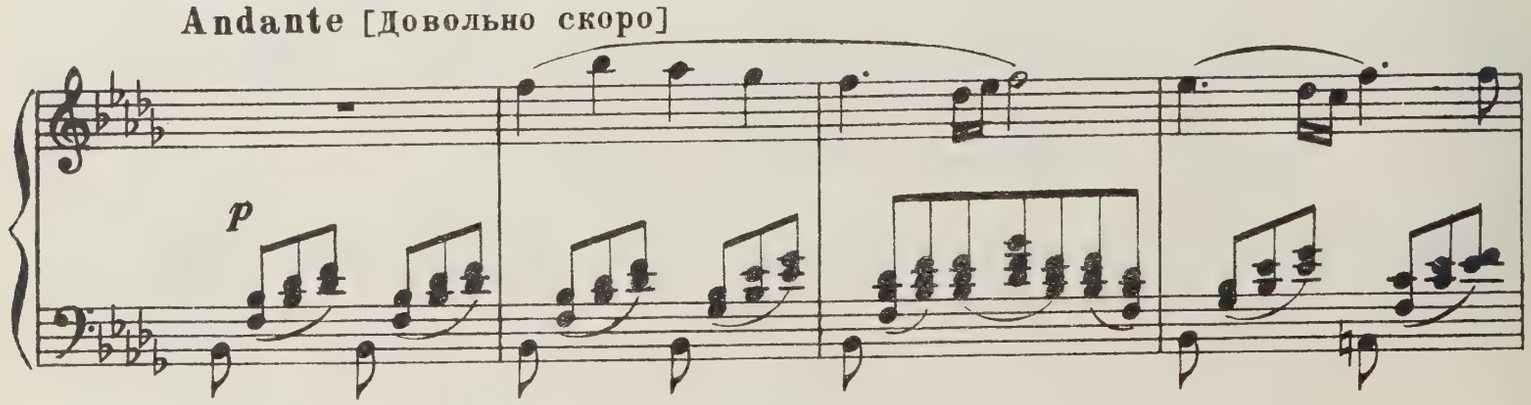
Andante quasi recitativo [Спокойно, как речетатив]

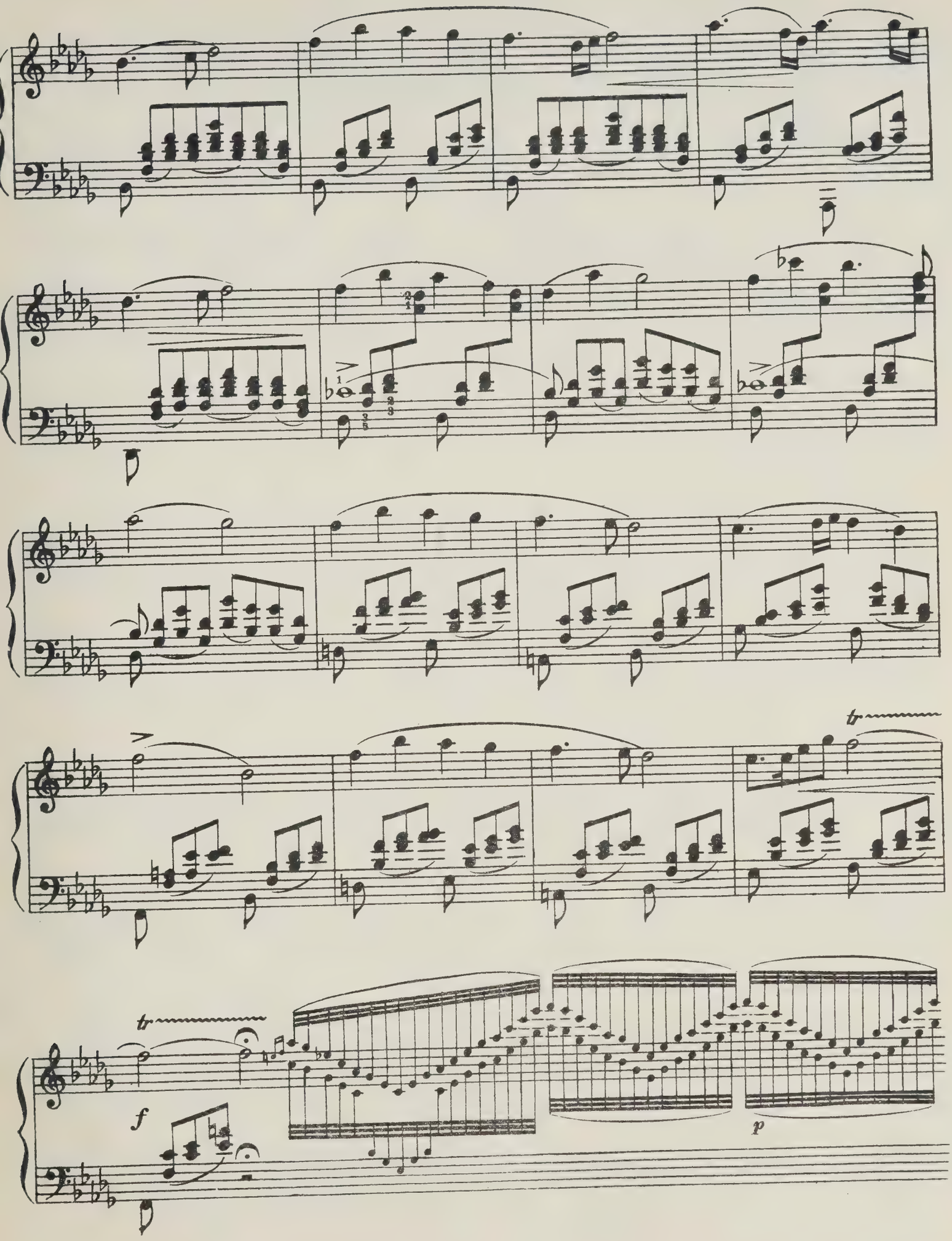


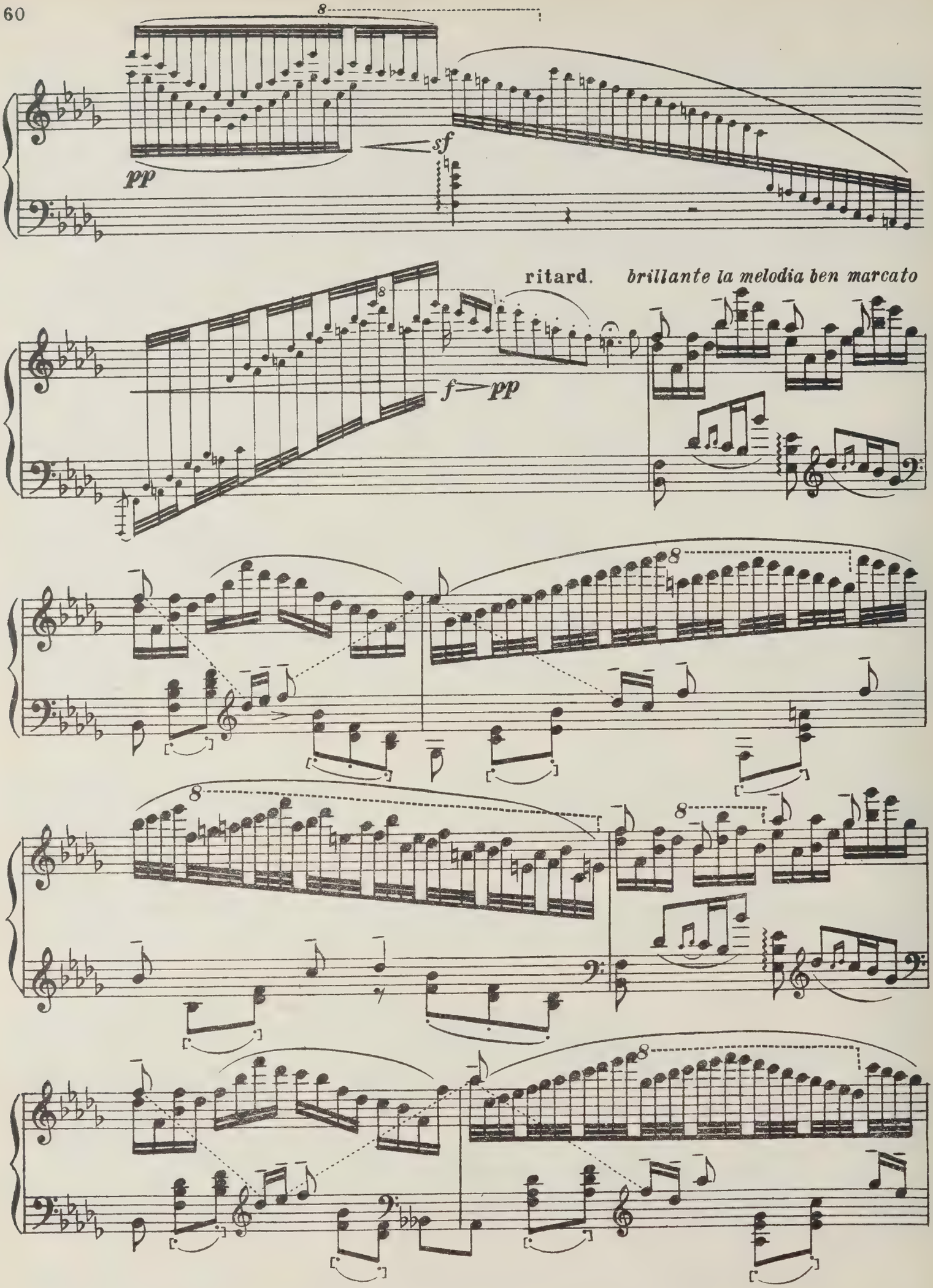


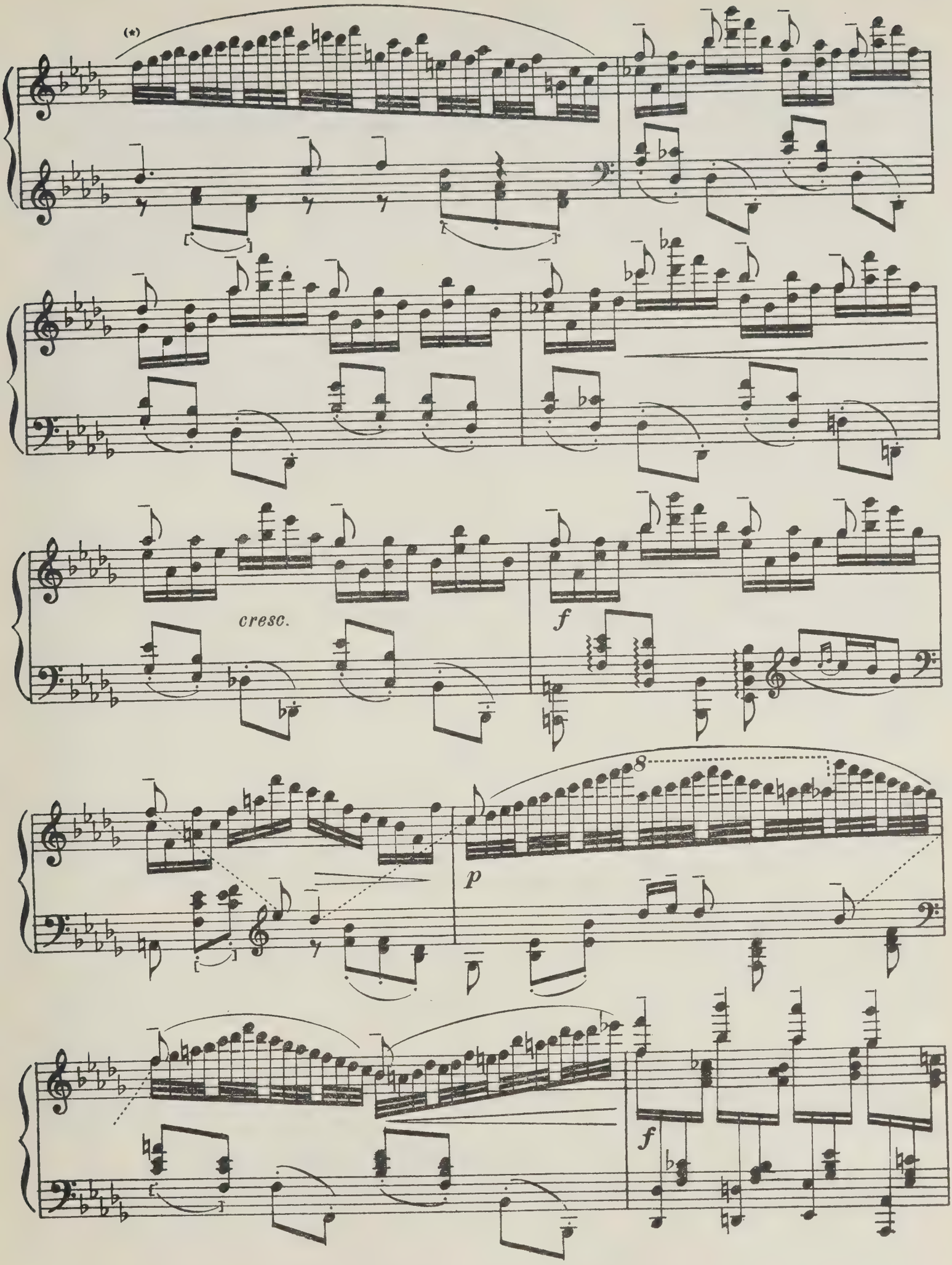


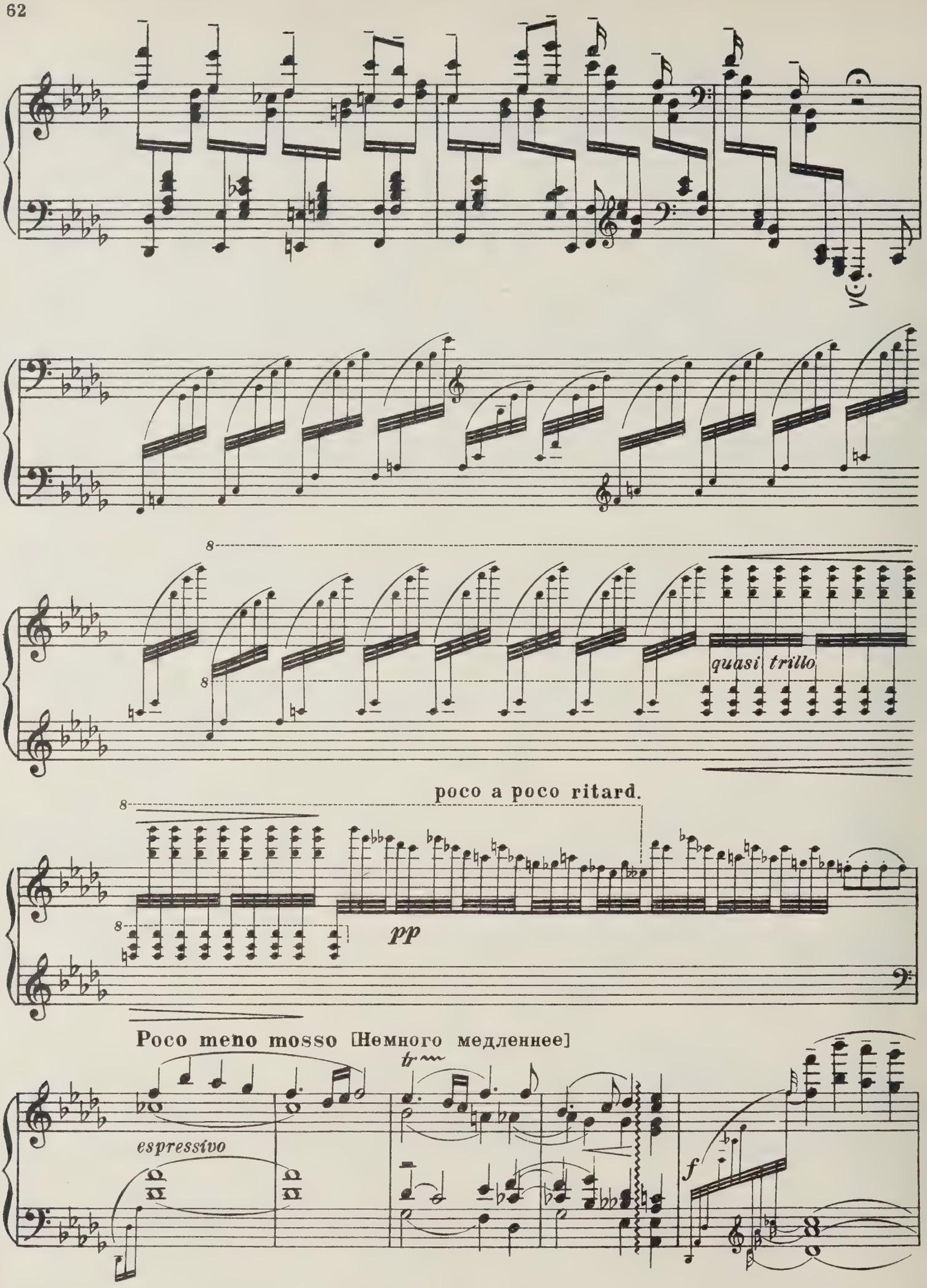
Andante [Довольно скоро]

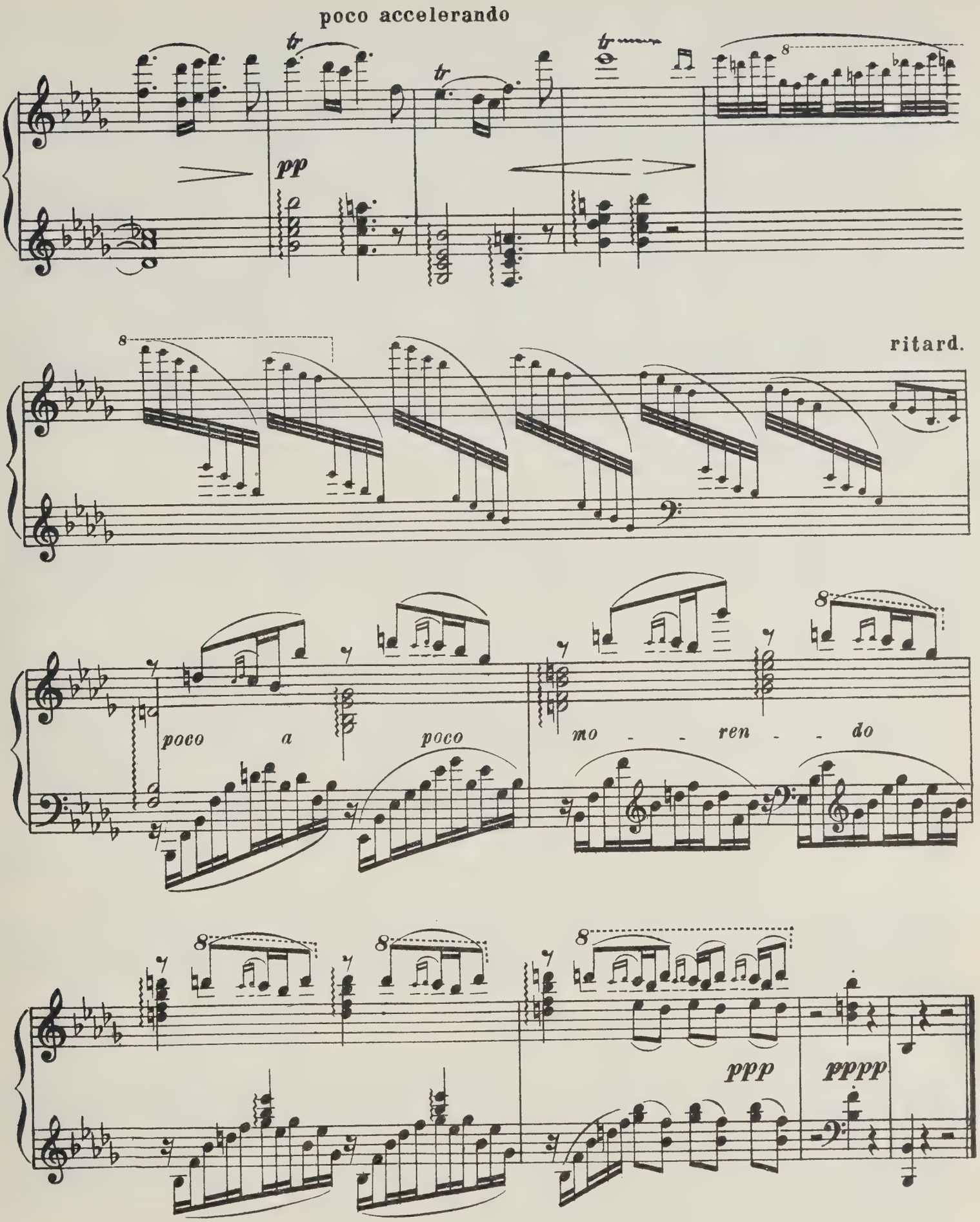



tr
tr
f
p


8
pp
sf
ritard.
brillante la melodia ben marcato
f
pp


(*)
cresc.
f
8
p
f


quasi trillo
poco a poco ritard.
pp
Poco meno mosso [Немного медленнее]
espressivo
tr
f


poco accelerando
pp
ritard.
poco a poco
mo - ren - do
ppp
pppp

АРАГОНСКАЯ ХОТА

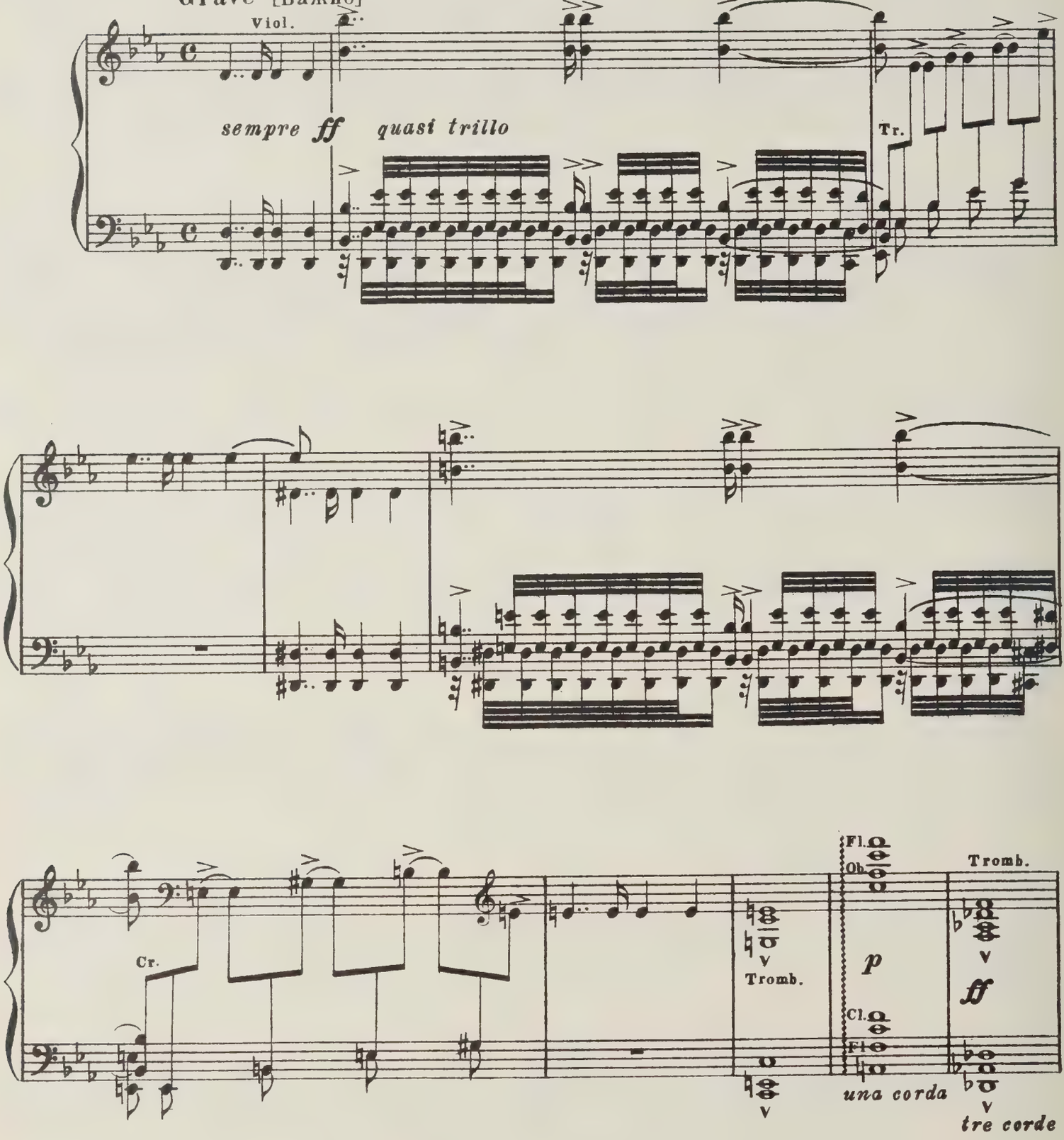
Блестящее каприччио в форме увертюры

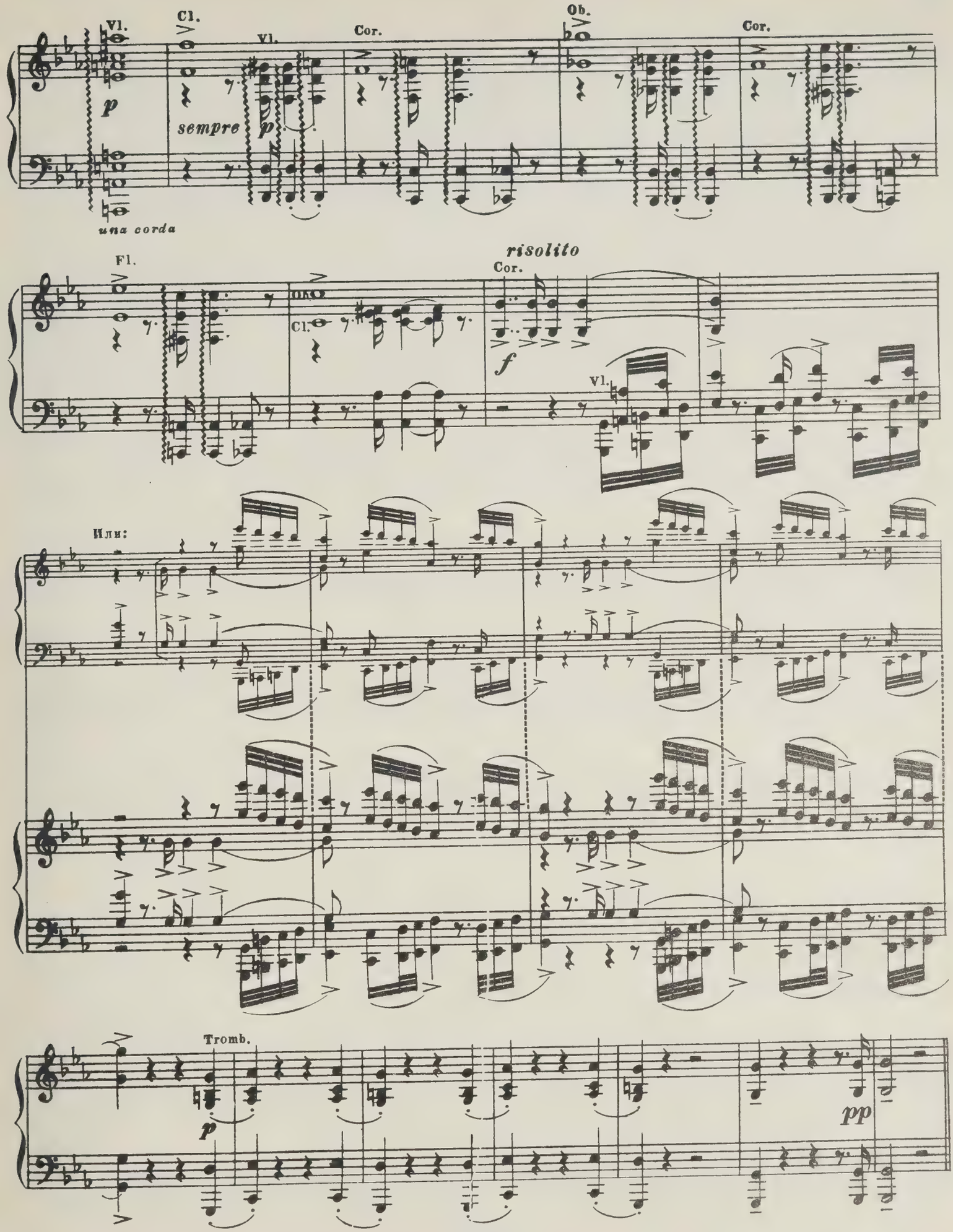
(Вторая редакция)

М. ГЛИНКА

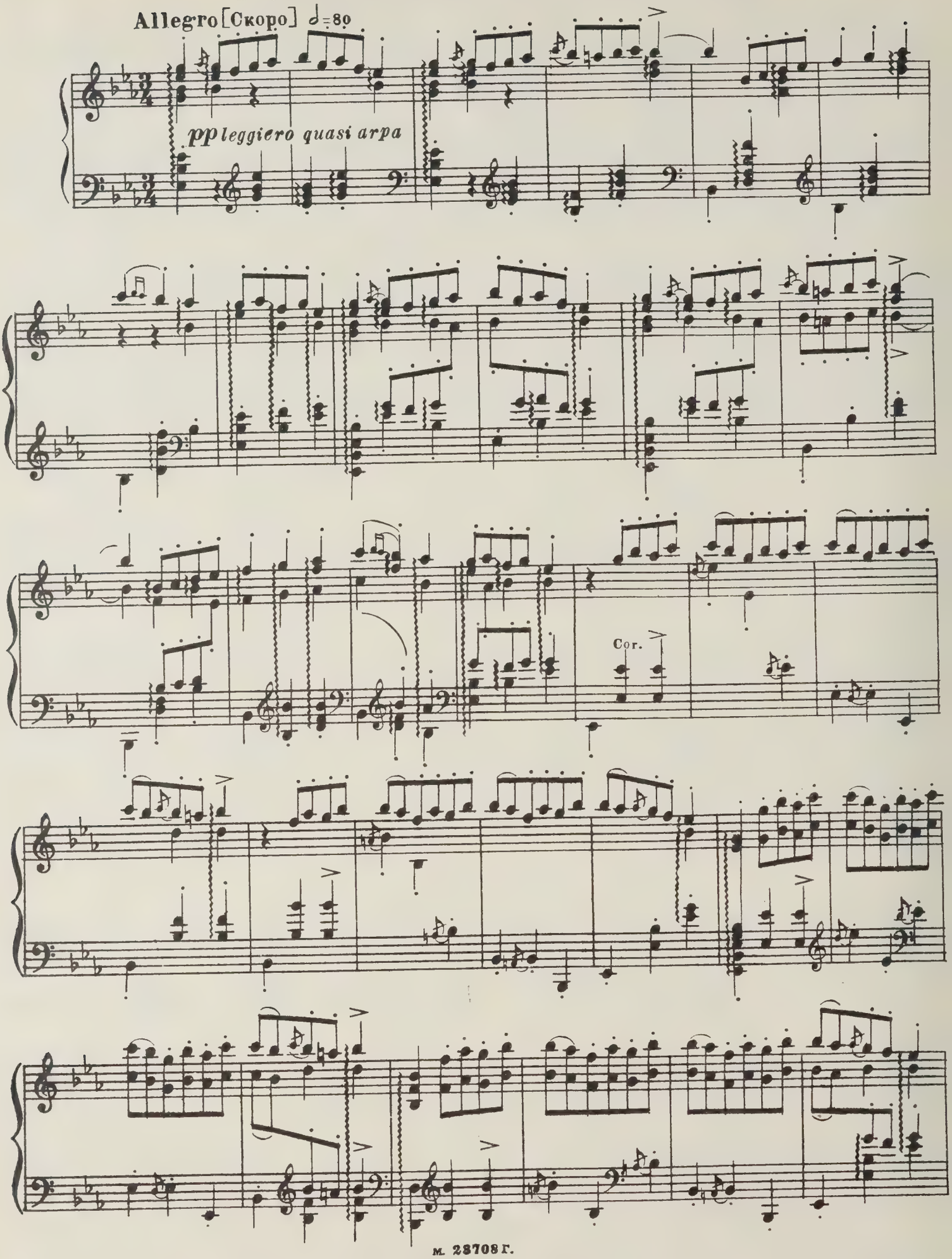
INTRODUCTION [Интродукция]

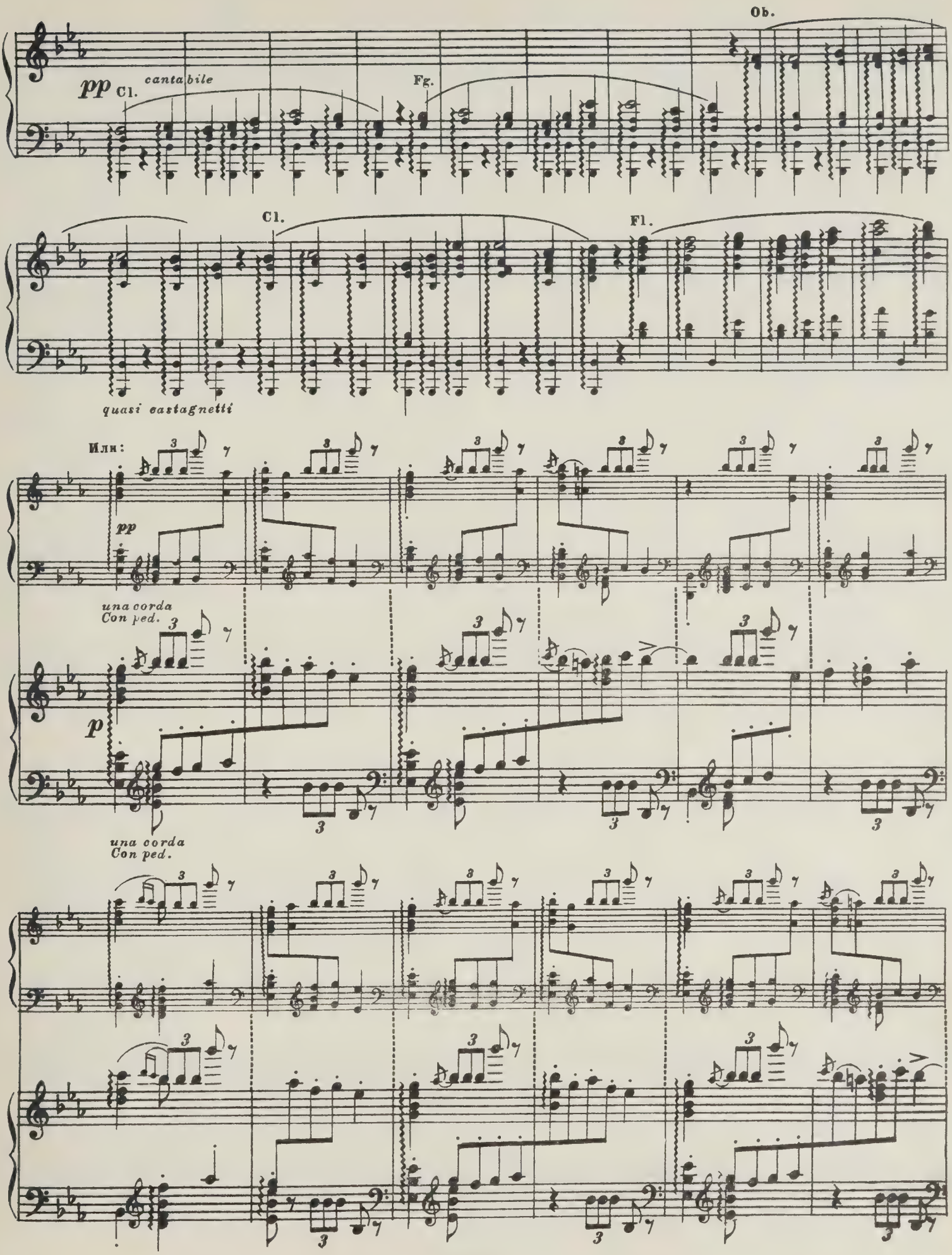
Grave [Важно]

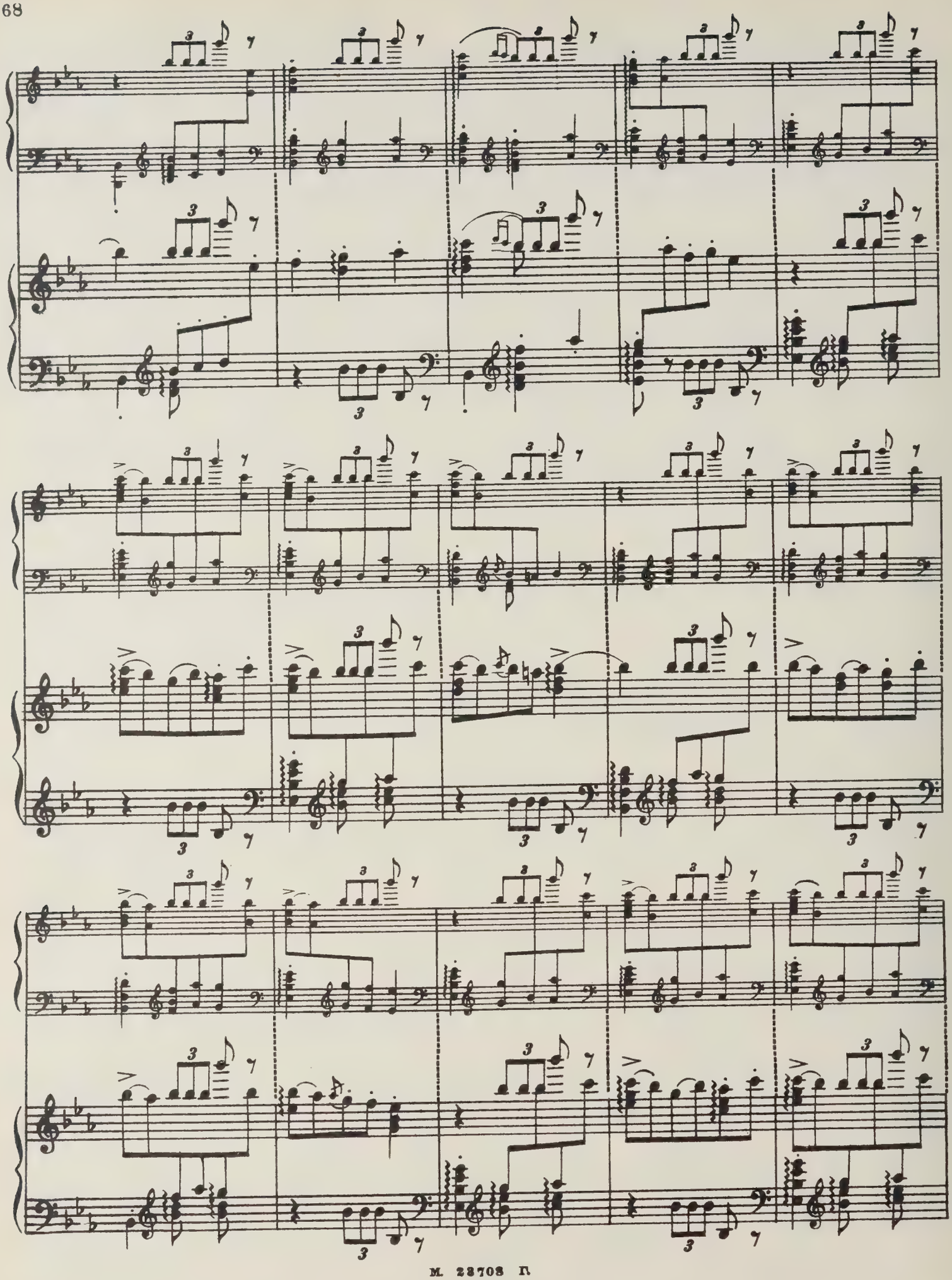


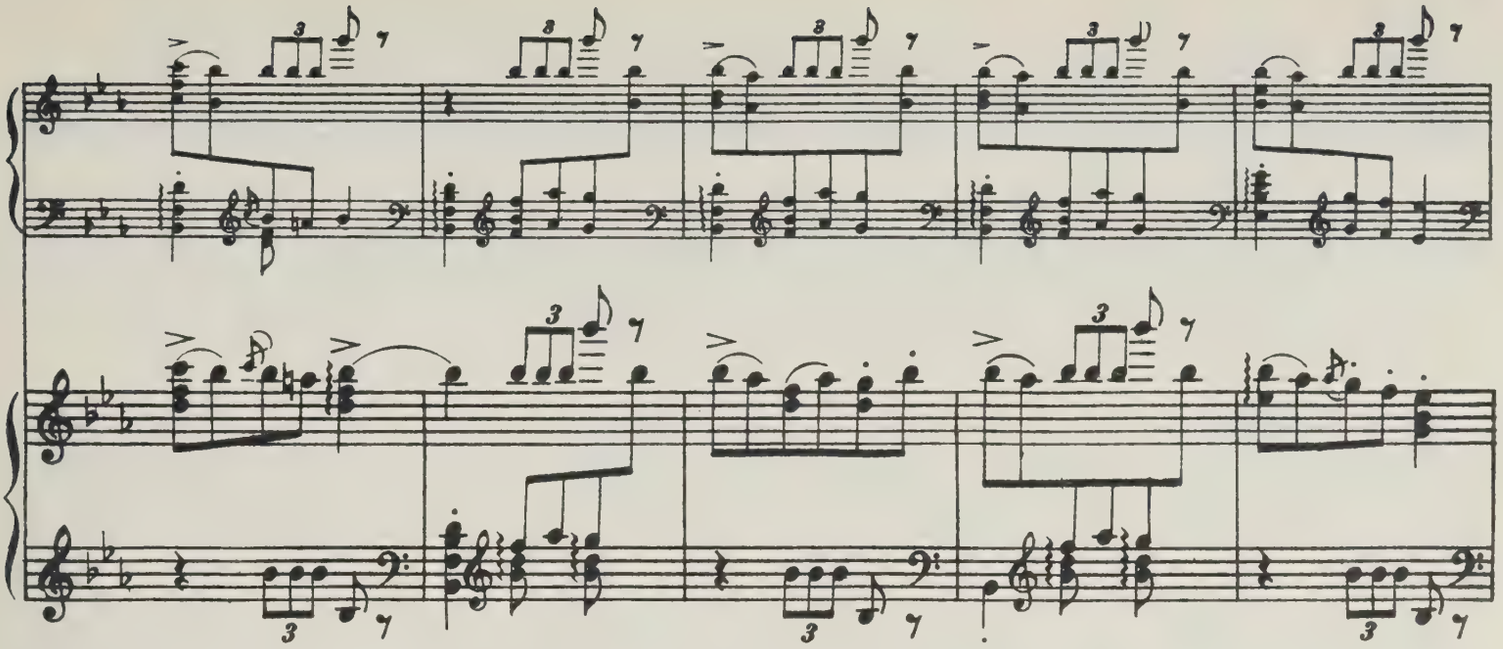

Vl.
Cl.
Vl.
Cor.
Ob.
Cor.
p
sempre
p
una corda
Fl.
risolito
Cor.
Cl.
f
Vl.
Или:
Tromb.
p
pp

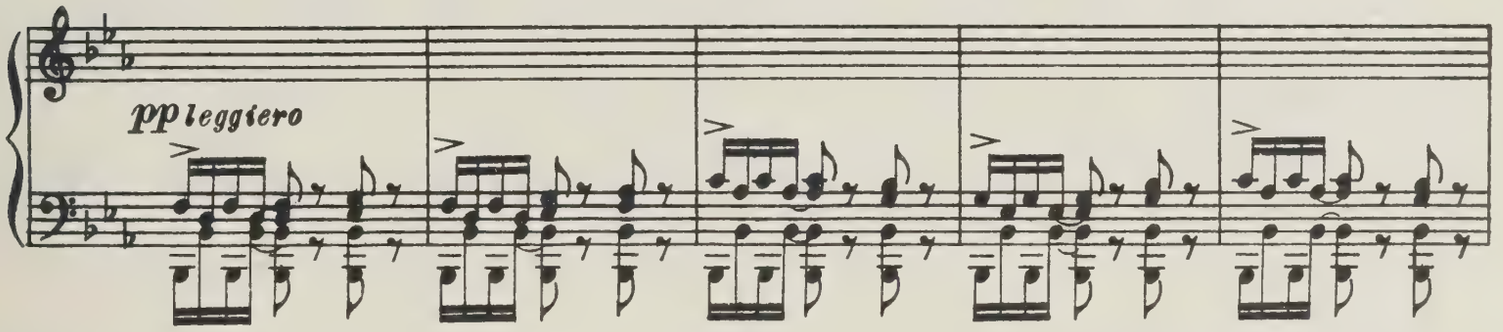
LA JOTA ARAGONESA [АРАГОНСКАЯ ХОТА]

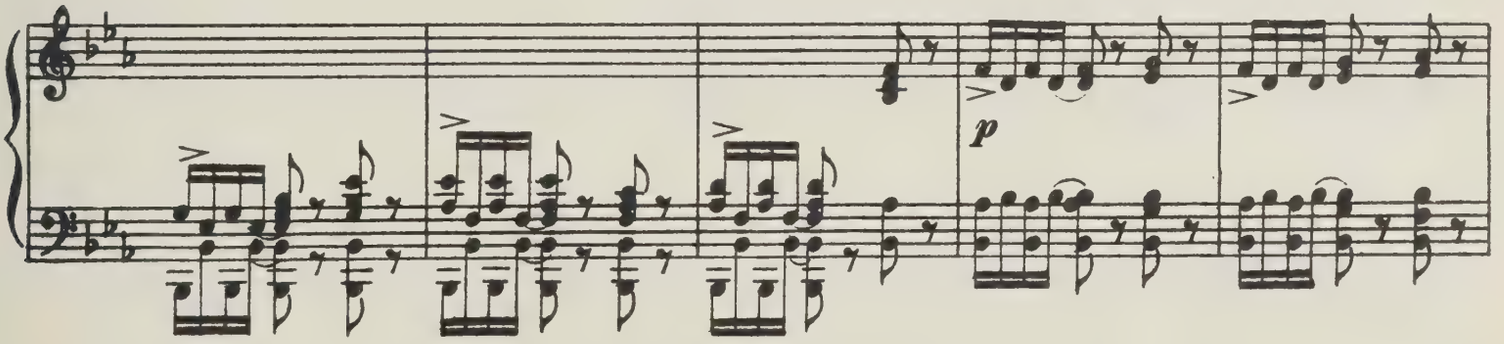


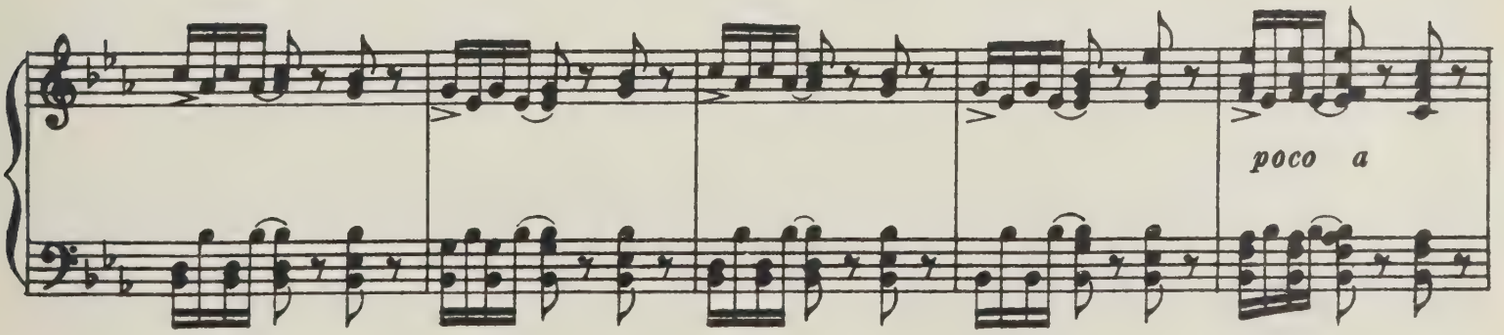

Ob.
pp Cl. cantabile
Fg.
Cl.
Fl.
quasi castagnetti
Илн:
pp
una corda
Con ped.
p
una corda
Con ped.

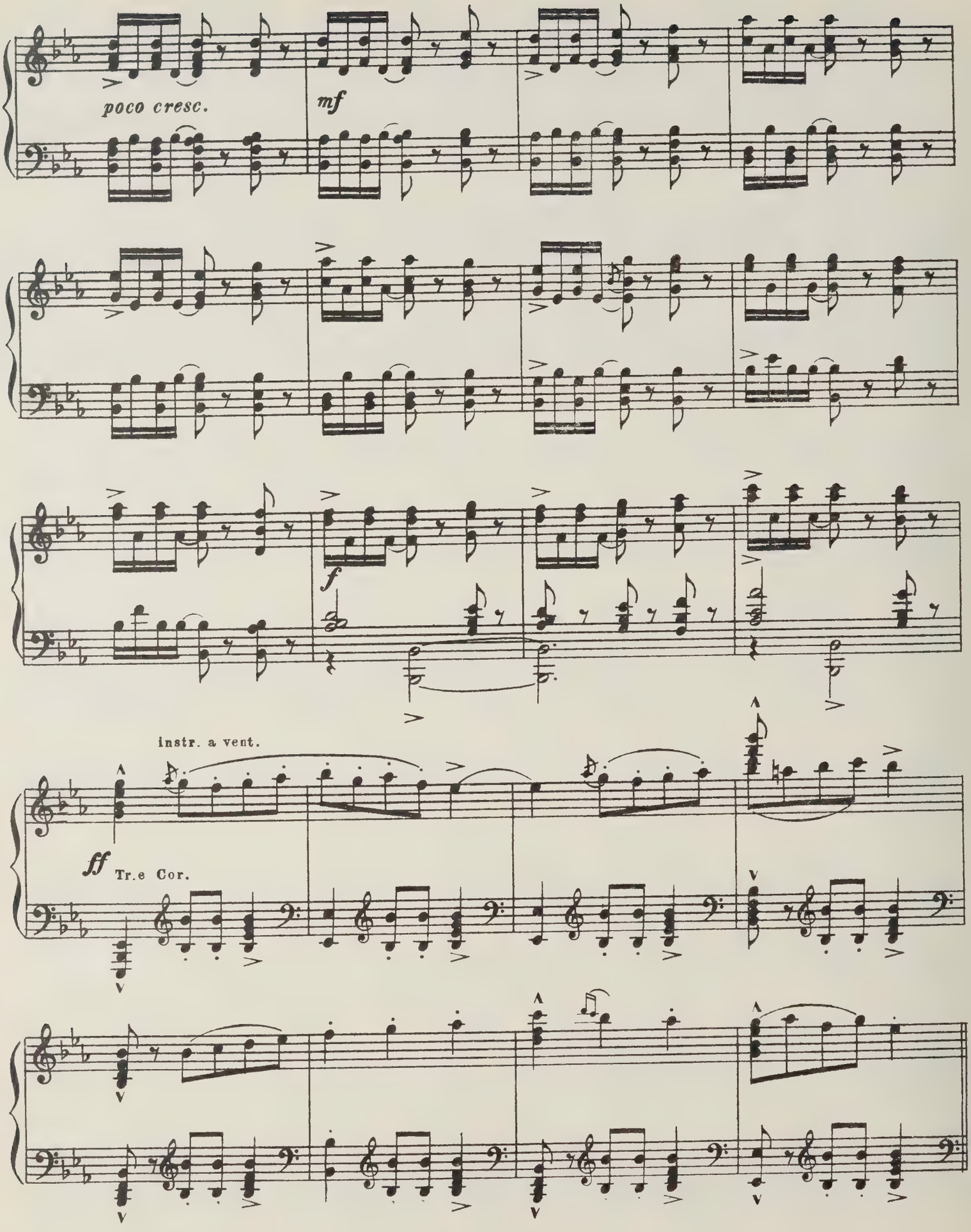




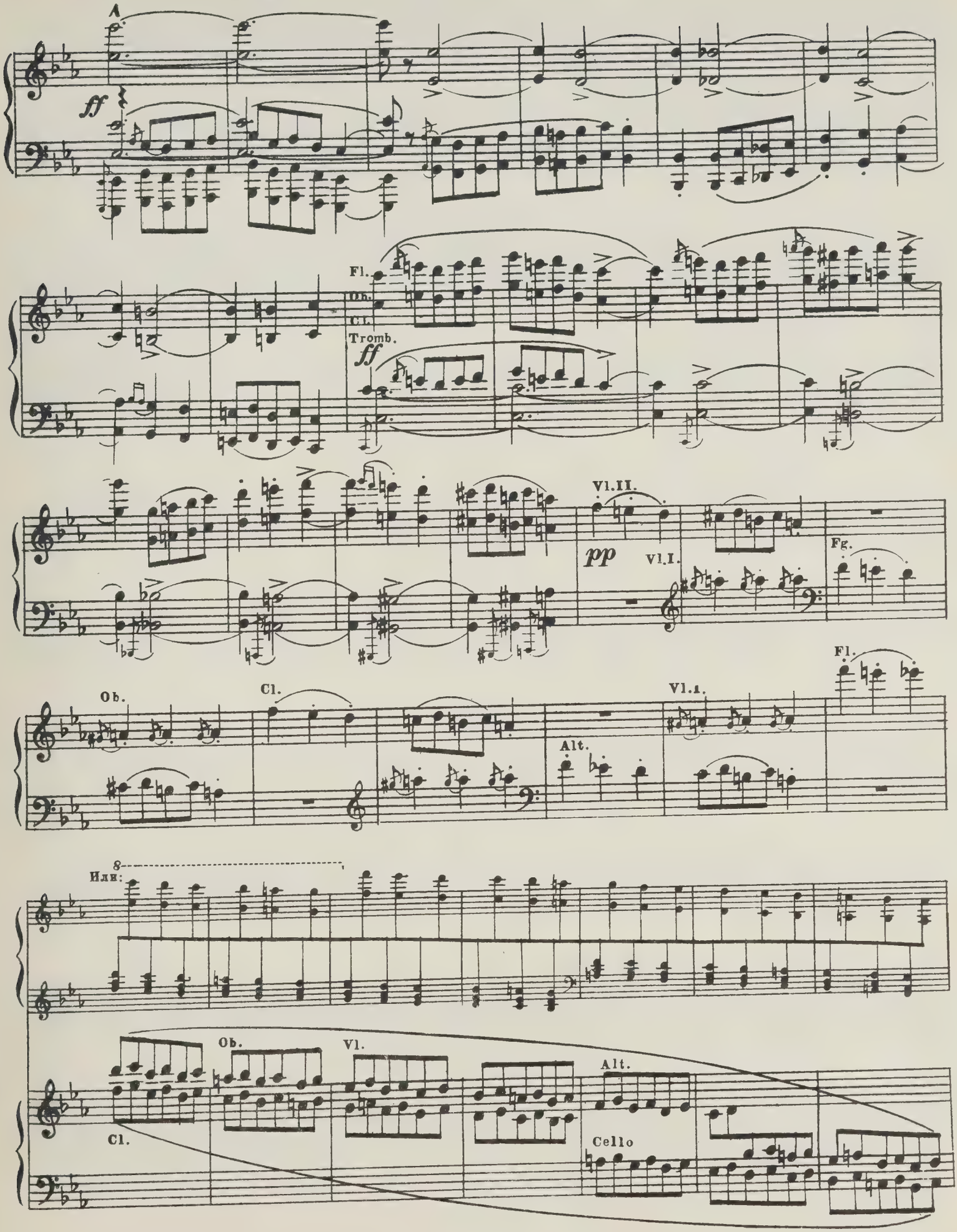

pp leggiero

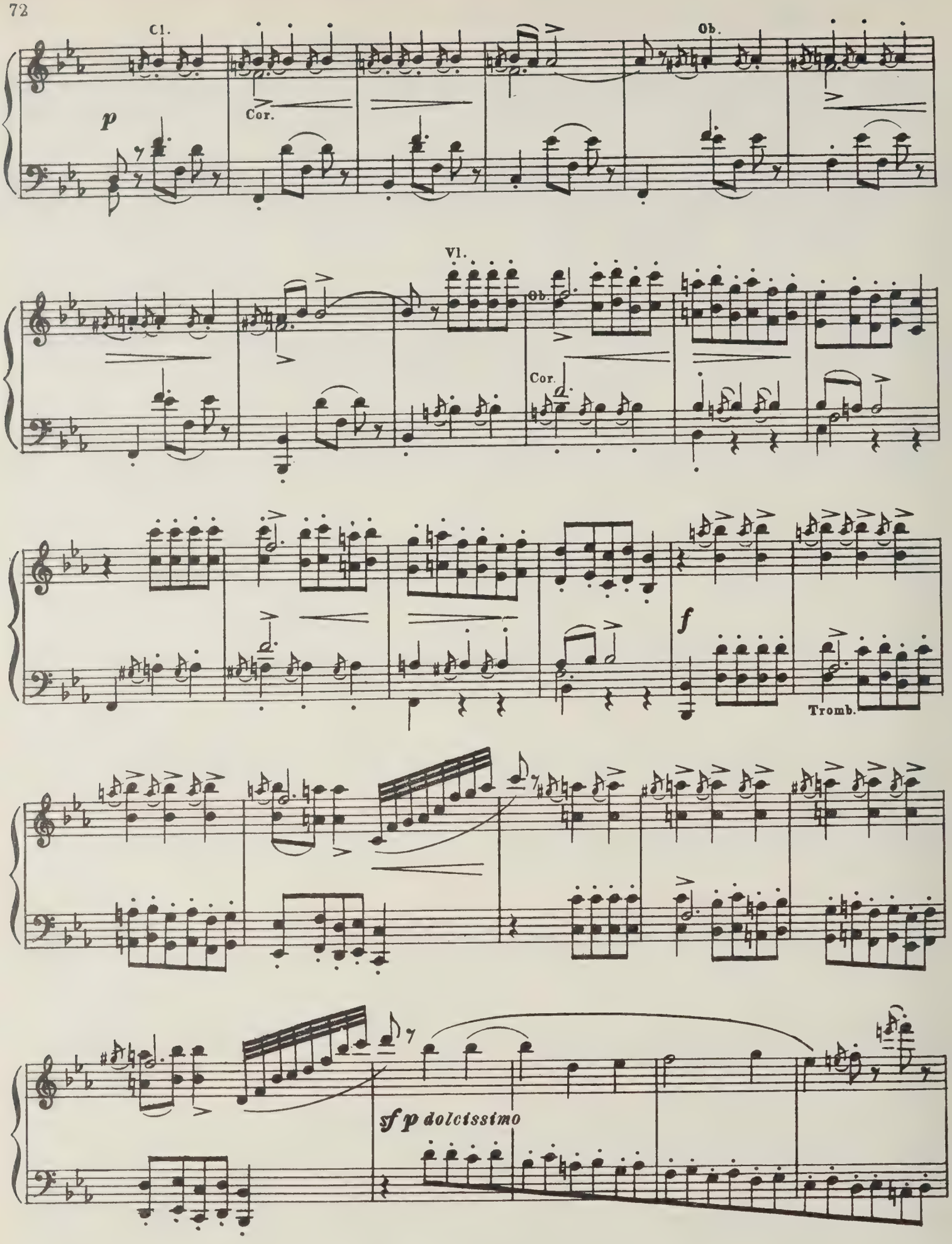

p

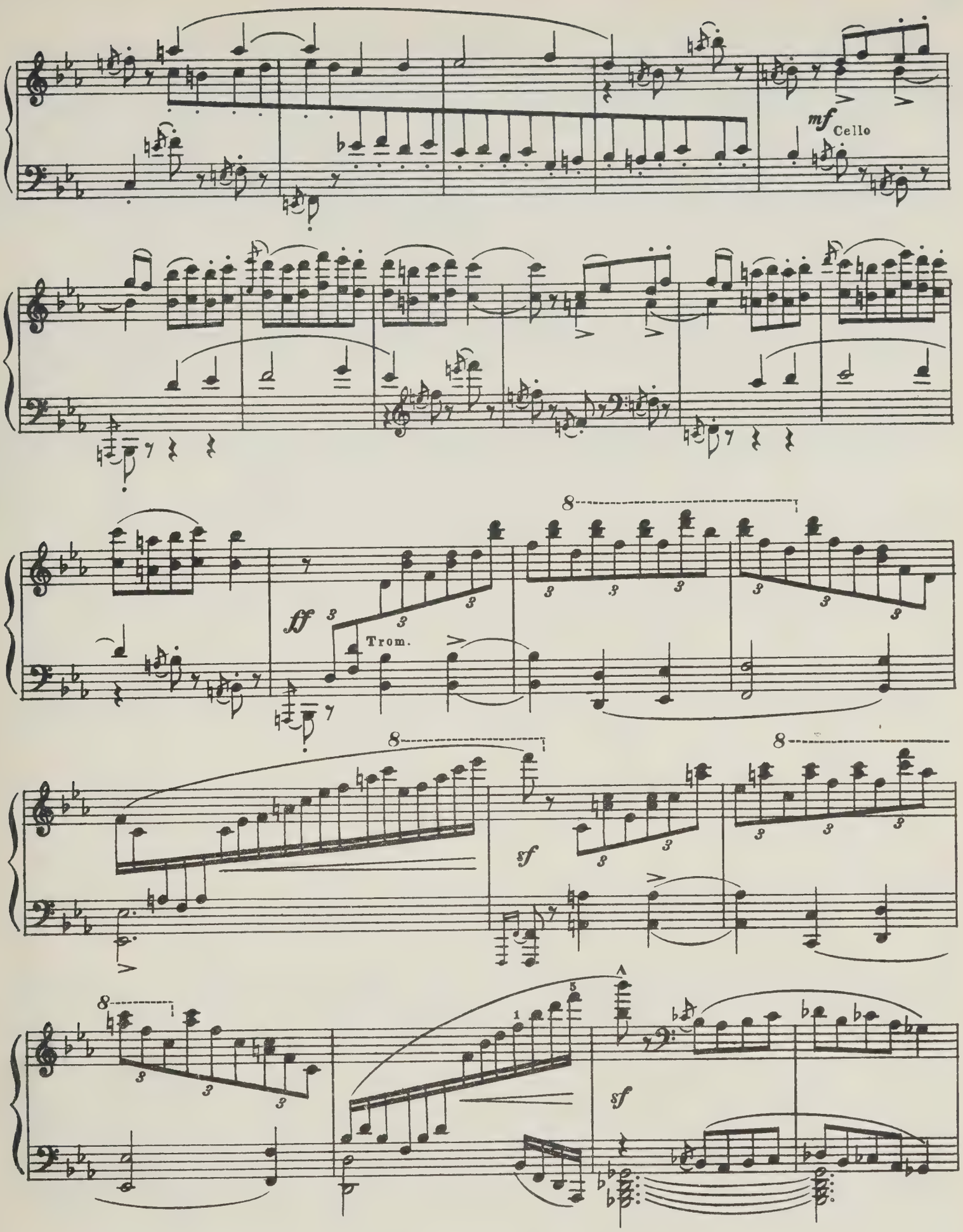

poco a

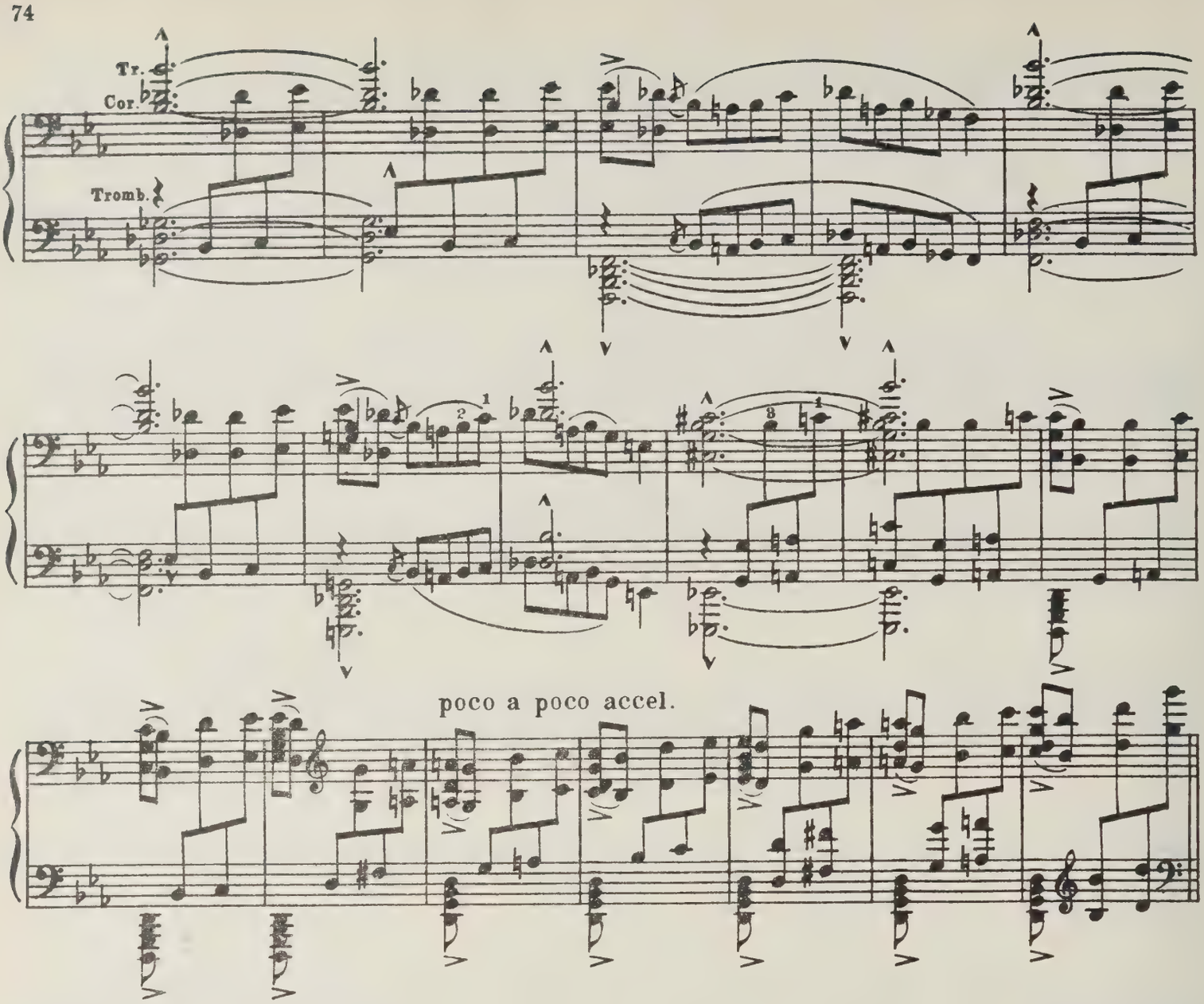

poco cresc.
mf
f
instr. a vent.
ff
Tr.e Cor.

Piú animato [Немного воодушевляясь]



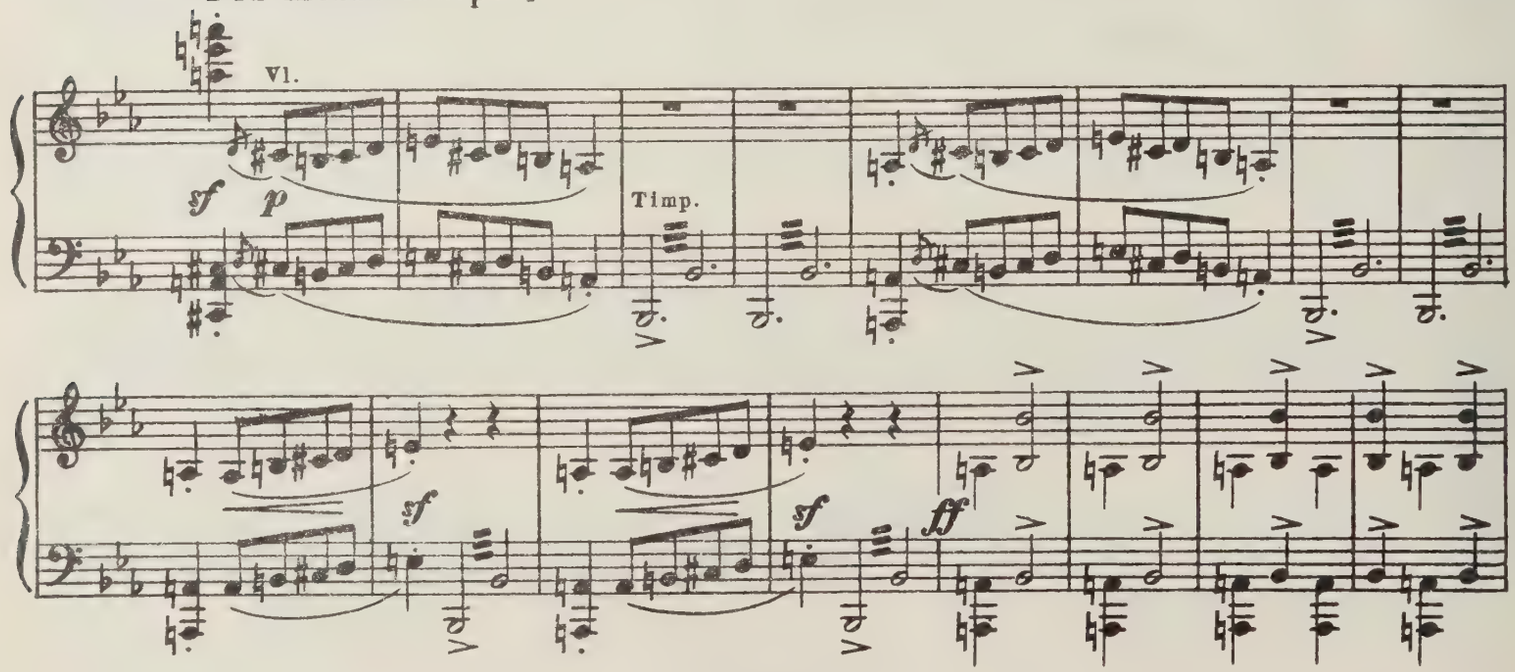

Cl.
Ob.
p
Cor.
Vl.
Ob.
Cor.
f
Tromb.
sf p dolcissimo

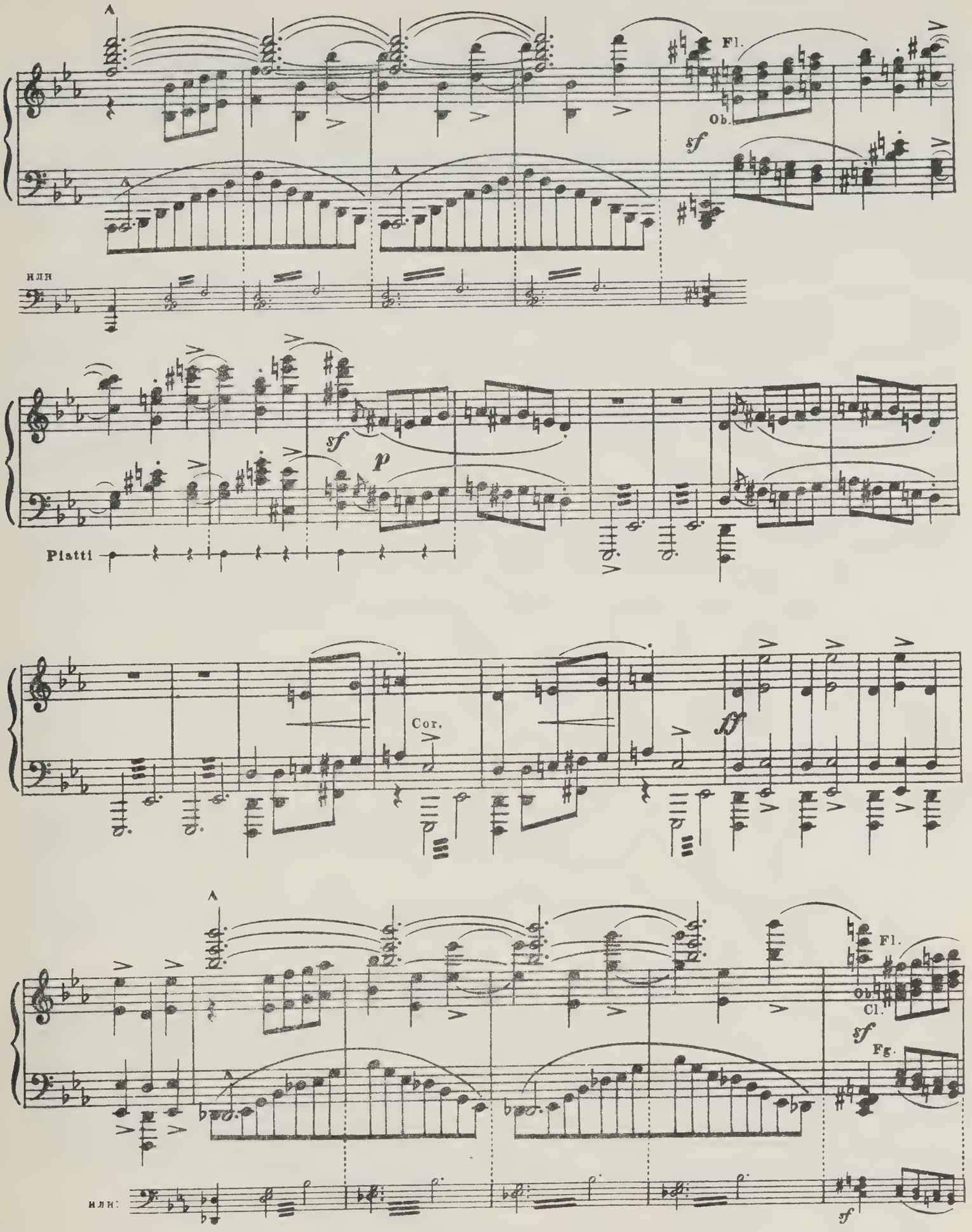

mf
Cello
ff
Trom.
sf
sf

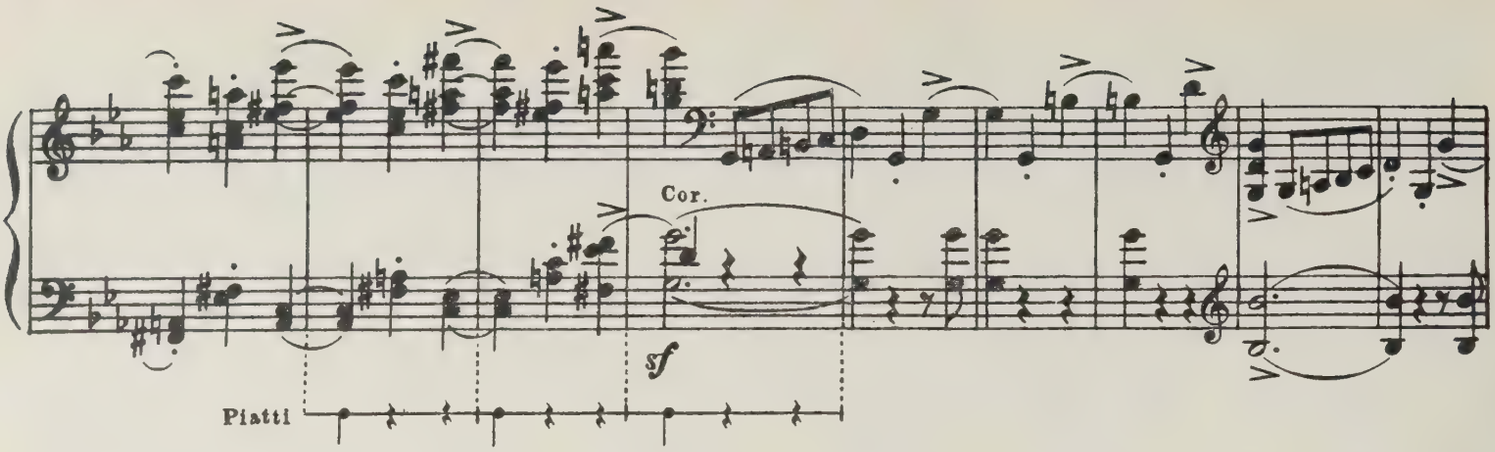


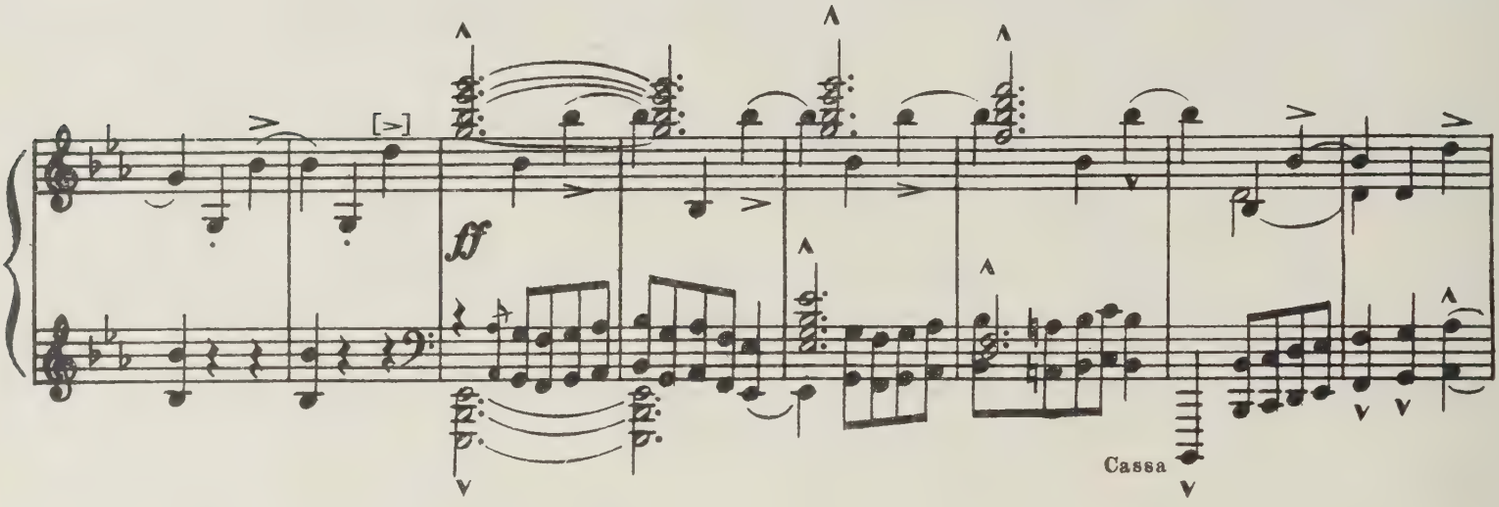
poco a poco accel.

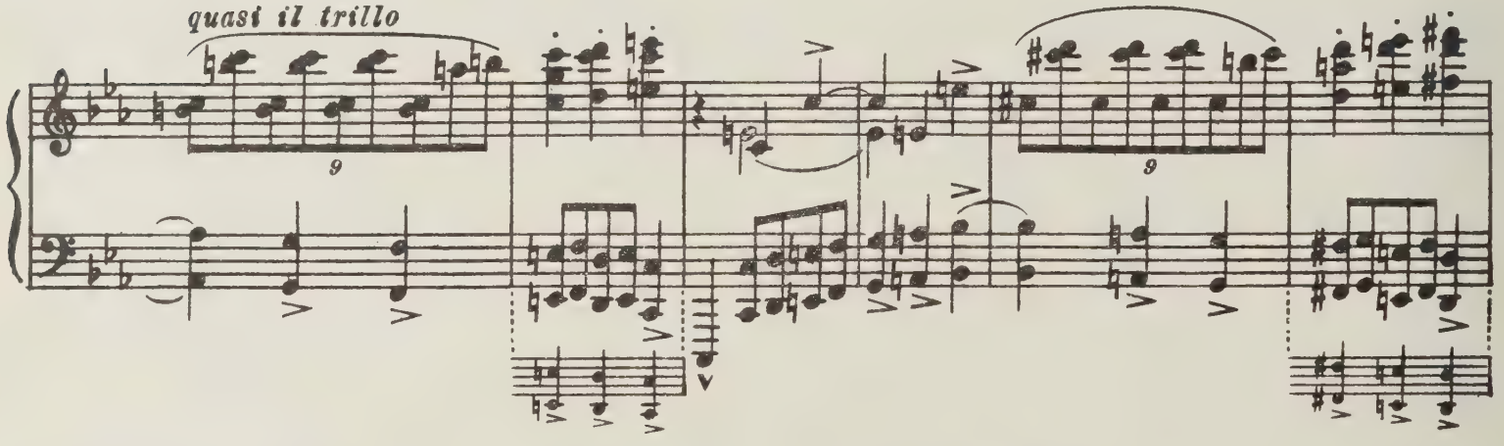
Più mosso [Скорее]

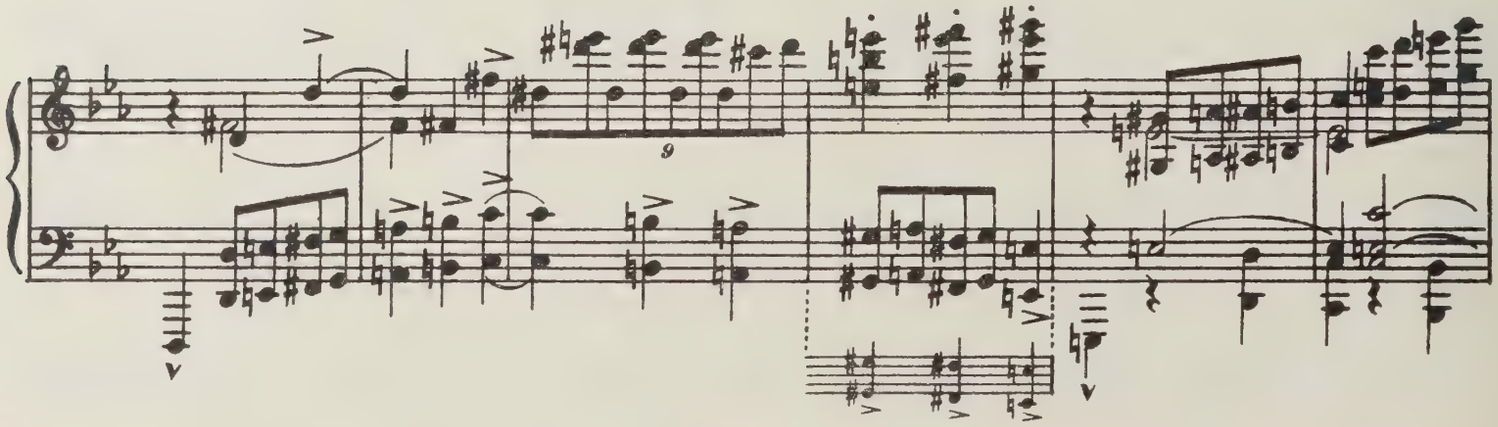


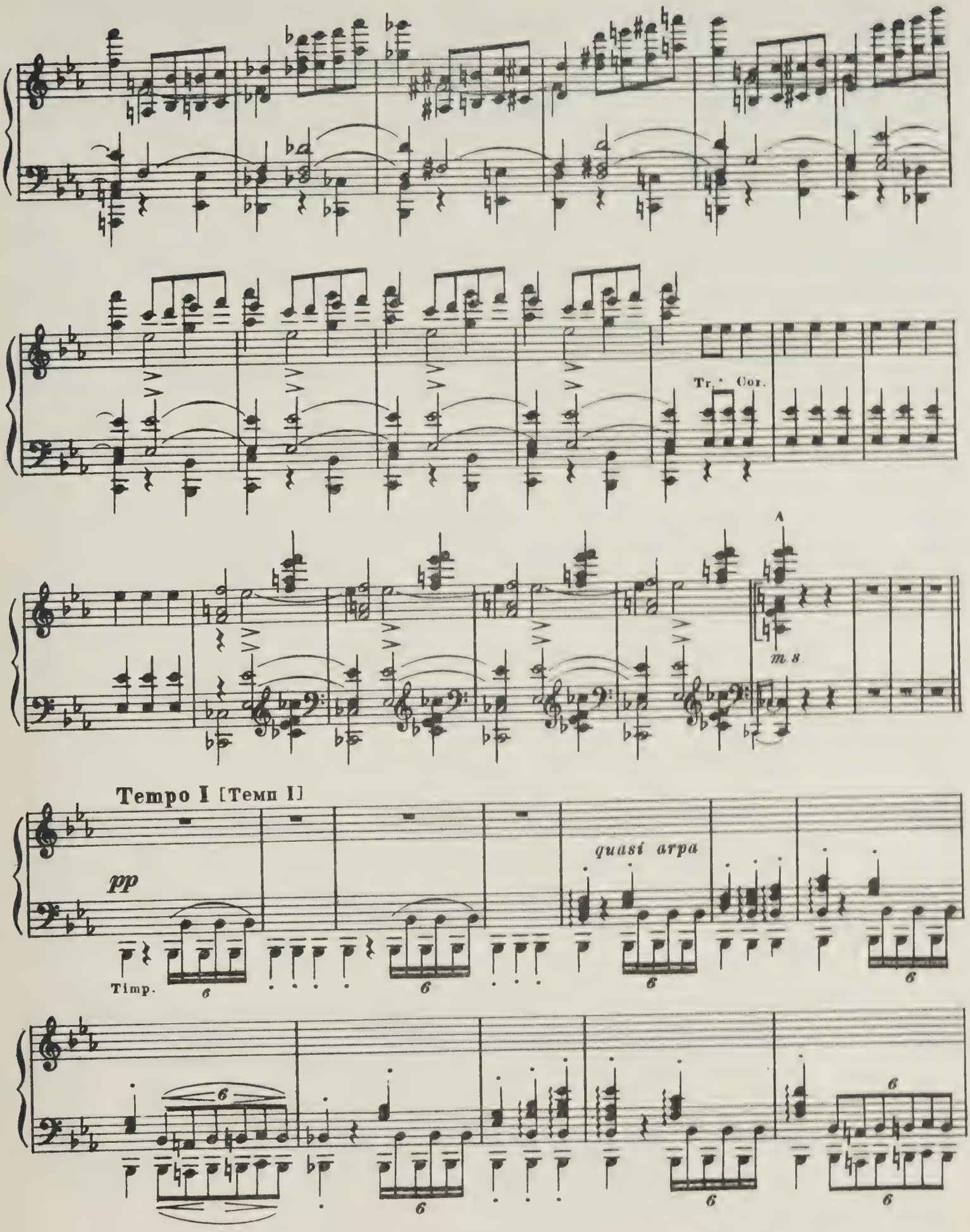

A
Fl.
Ob.
sf
или
sf
p
Piatti
Cor.
ff
A
Fl.
Ob.
Cl.
sf
Fg.
или:
sf

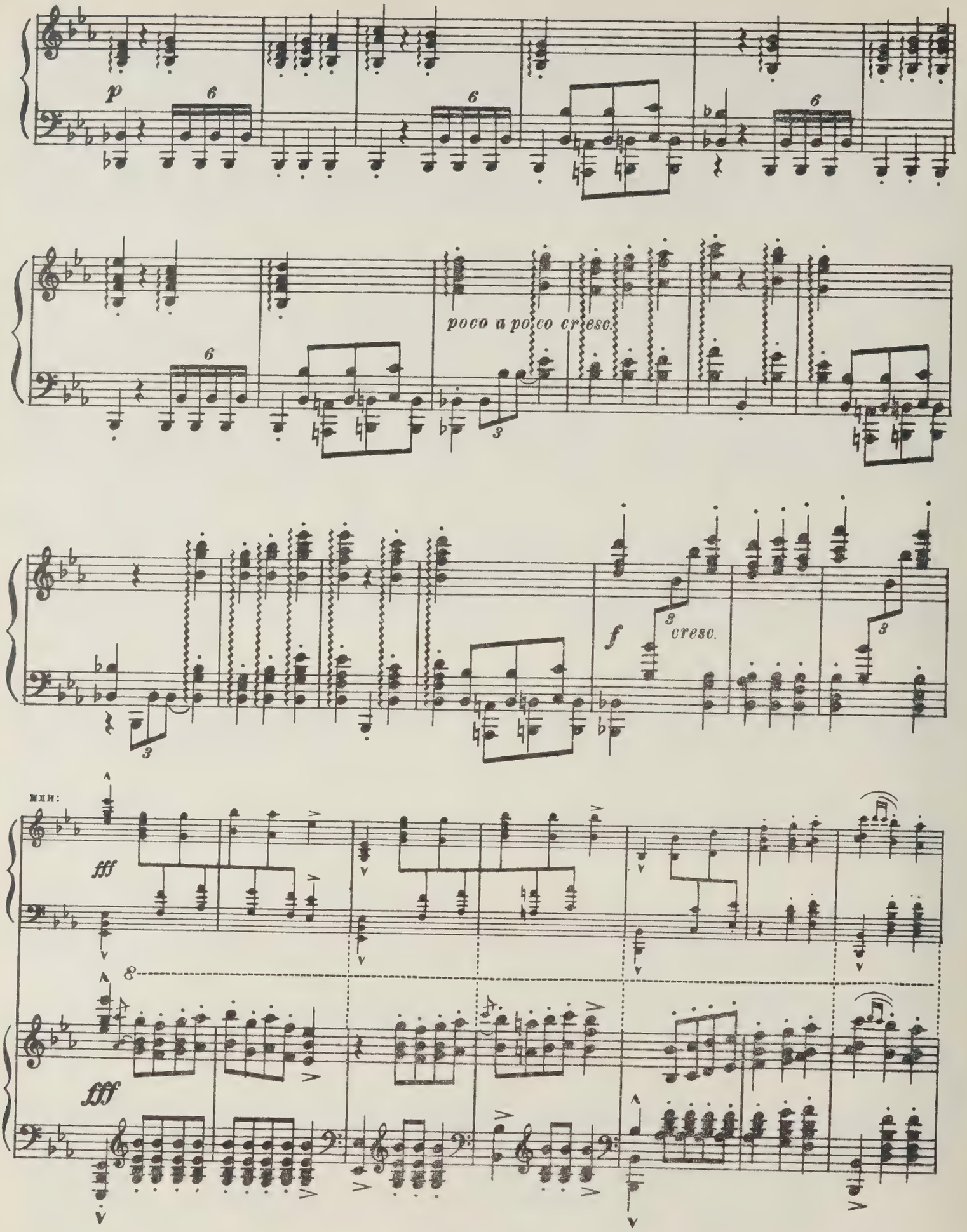

Cor.
sf
Piatti

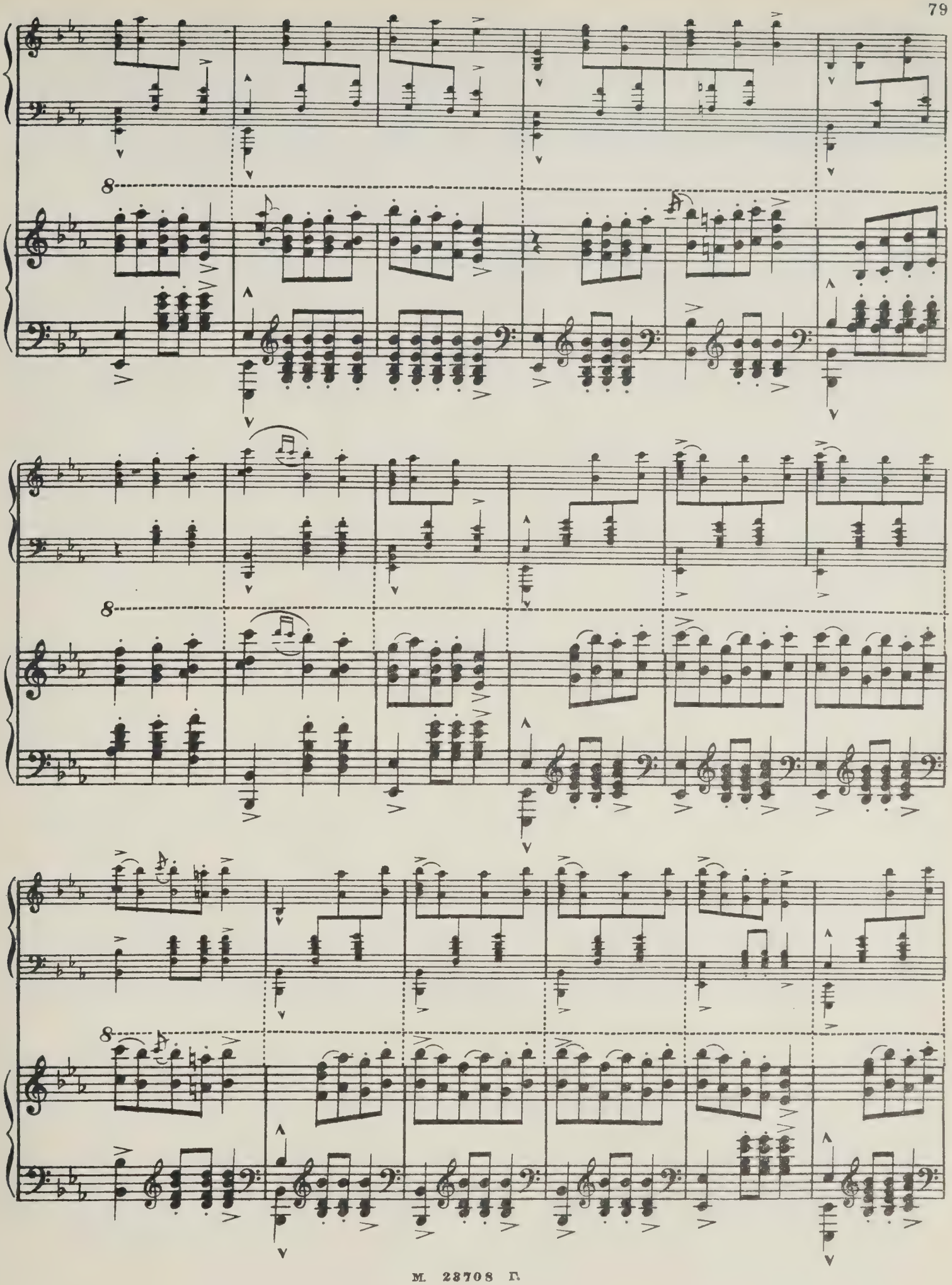

ff
Cassa

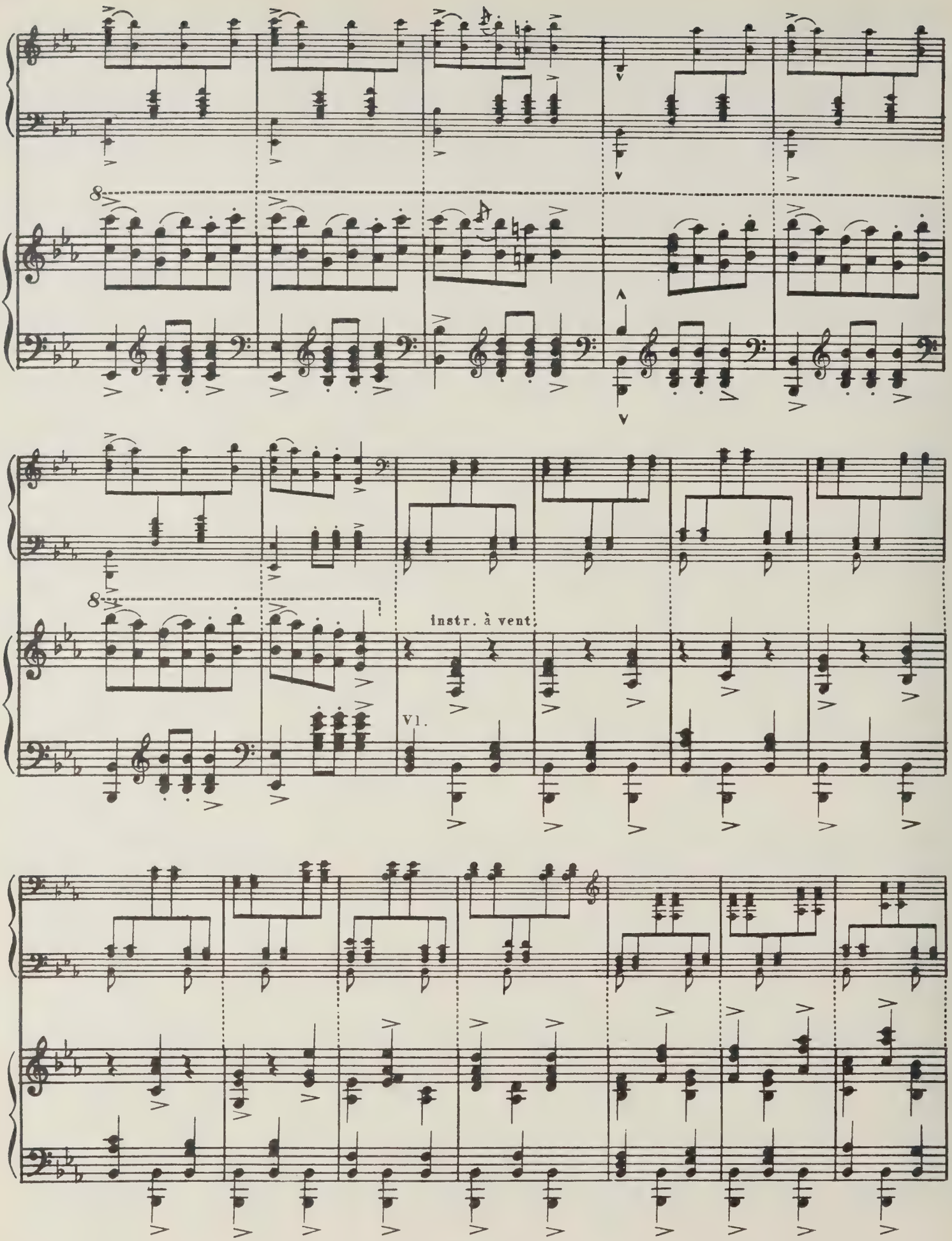

quasi il trillo
9
9

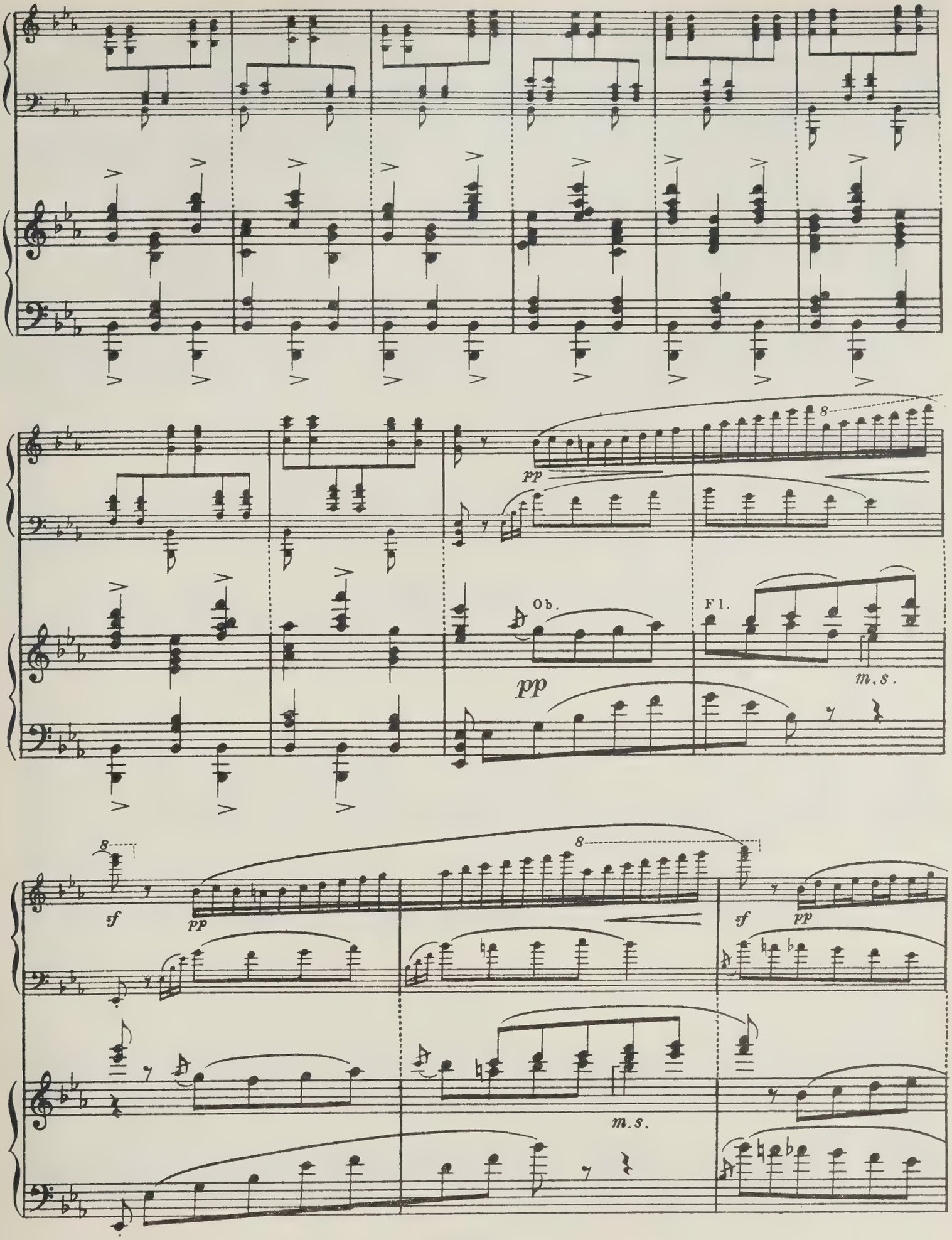

9

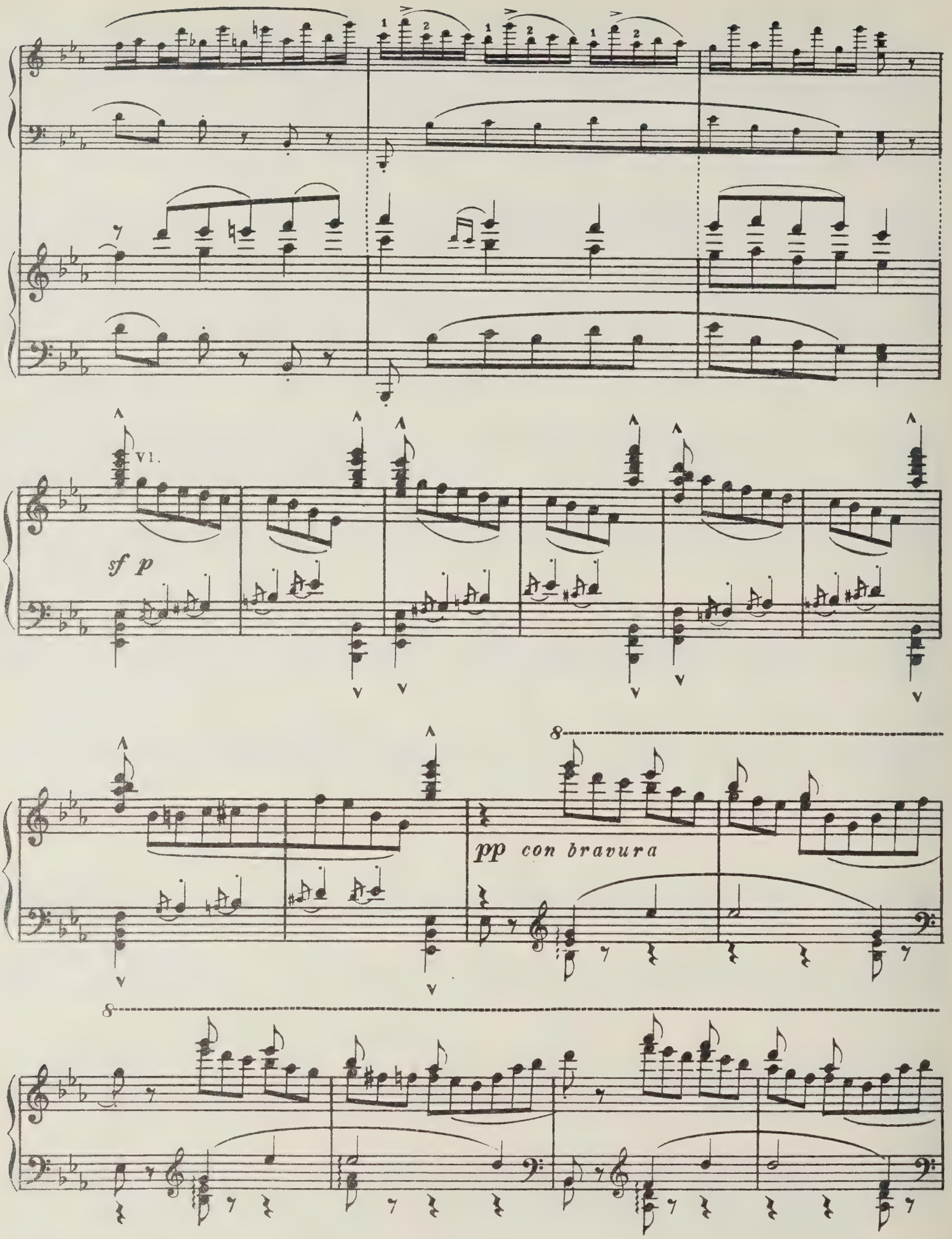

Tr. e Cor.
A
m. 8.
Tempo I [Темп I]
pp
quasi arpa
Timp.

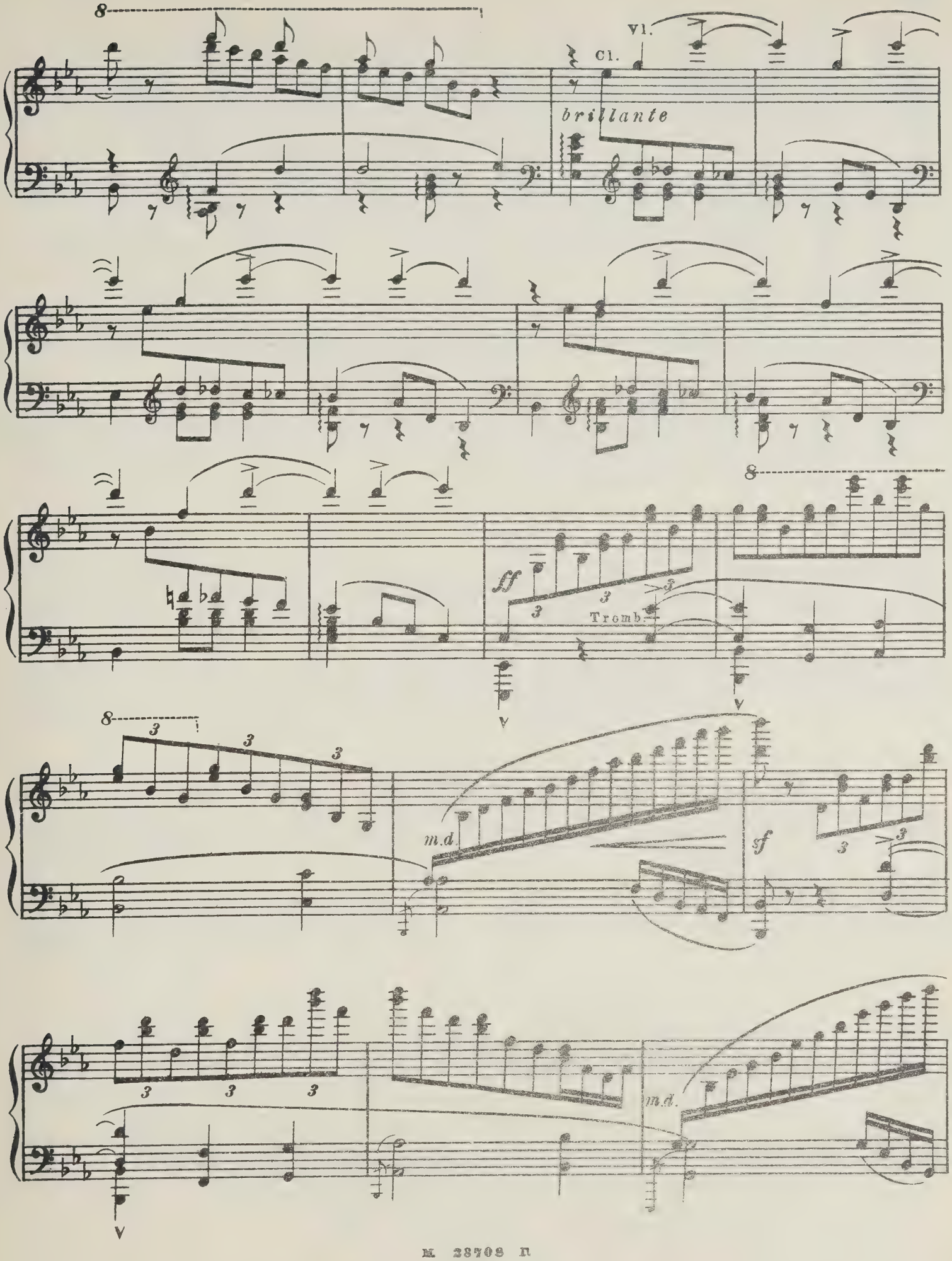

p
poco a poco cresc.
f
cresc.
MAH:
fff
fff

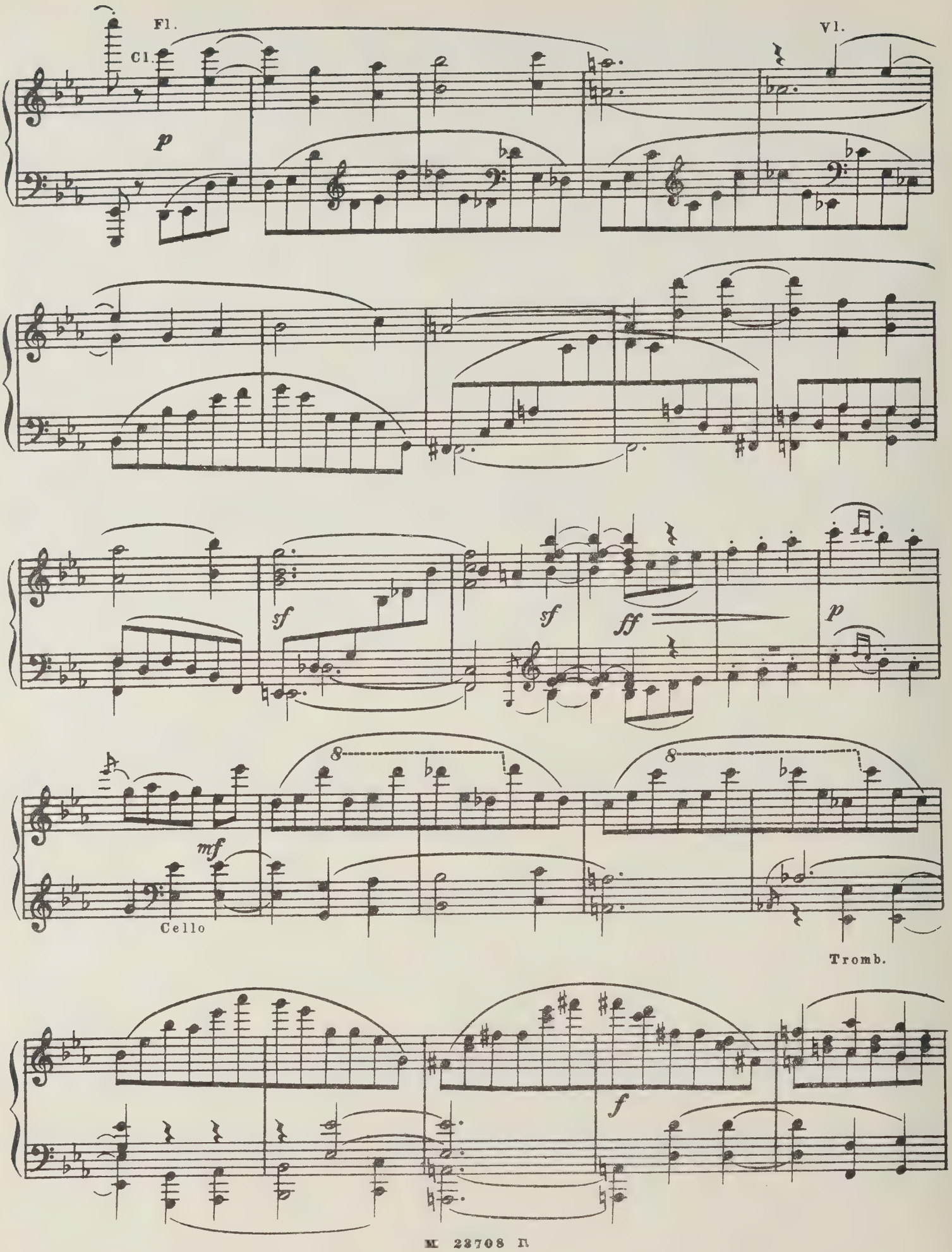


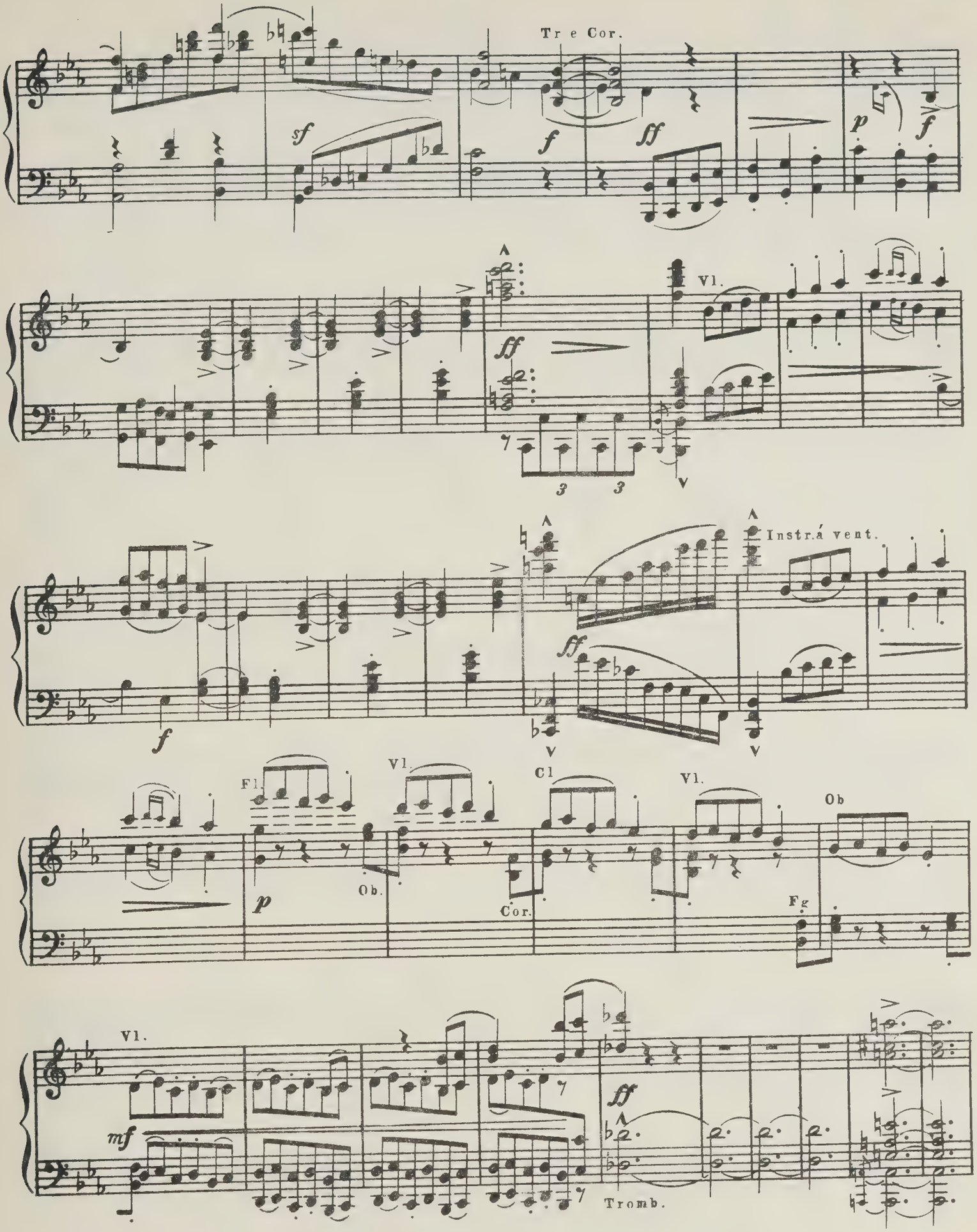

instr. à vent.
Vl.

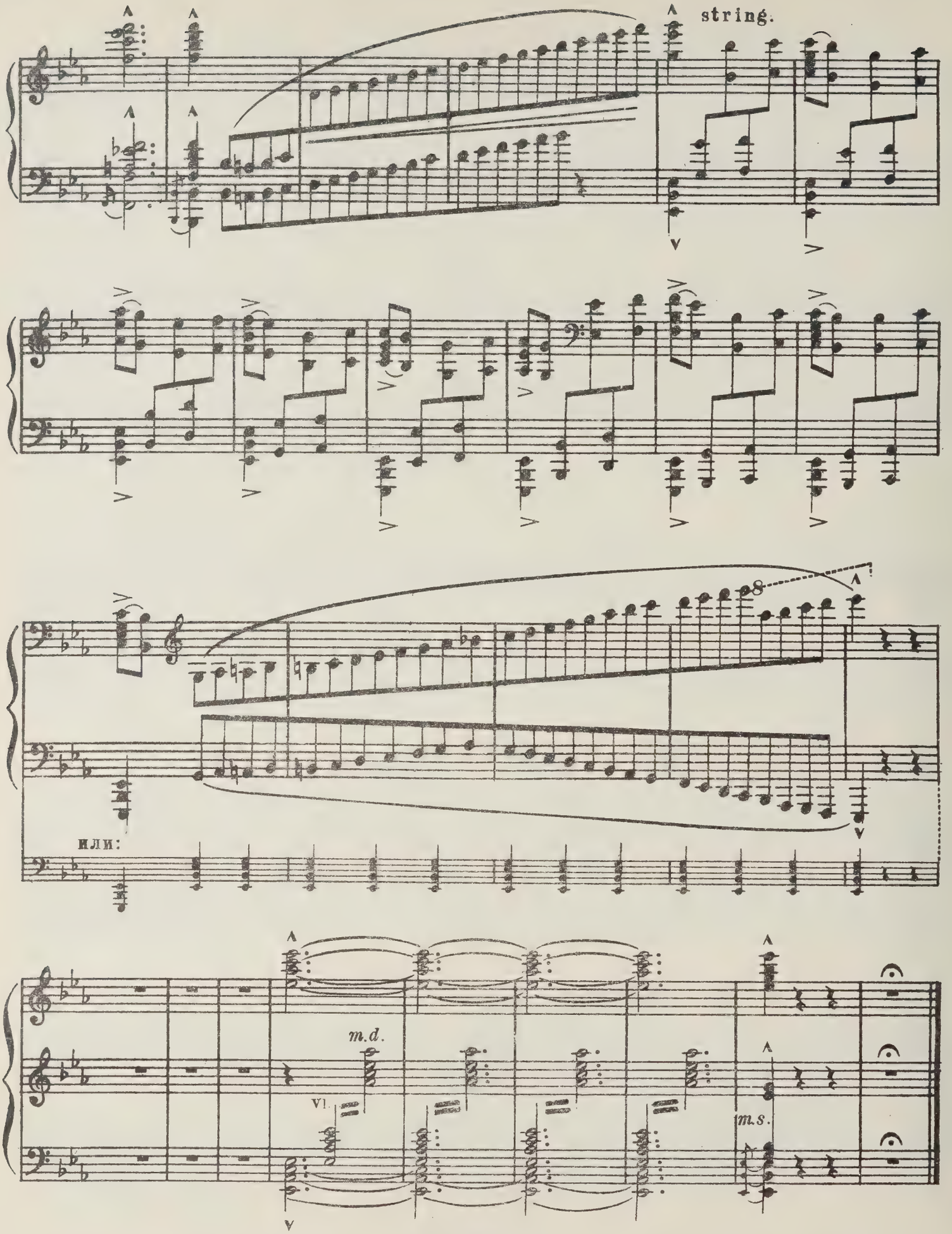

8
pp
Ob.
Fl.
pp
m.s.
8
8
sf
pp
sf
pp
m.s.


Vl.
sf p
pp con bravura
8
8


8
Vl.
Cl.
brillante
8
fff
Tromb.
8
m.d.
sf
m.d.


Fl.
Cl.
Vl.
p
sf
sf
ff
p
mf
Cello
Tromb.
f


Tr e Cor.
sf
f
ff
p
f
Vl.
ff
3
3
Instr.á vent.
ff
f
Fl.
Vl.
Cl
Vl.
Ob
p
Ob.
Cor.
Fg
Vl.
mf
ff
Tromb.

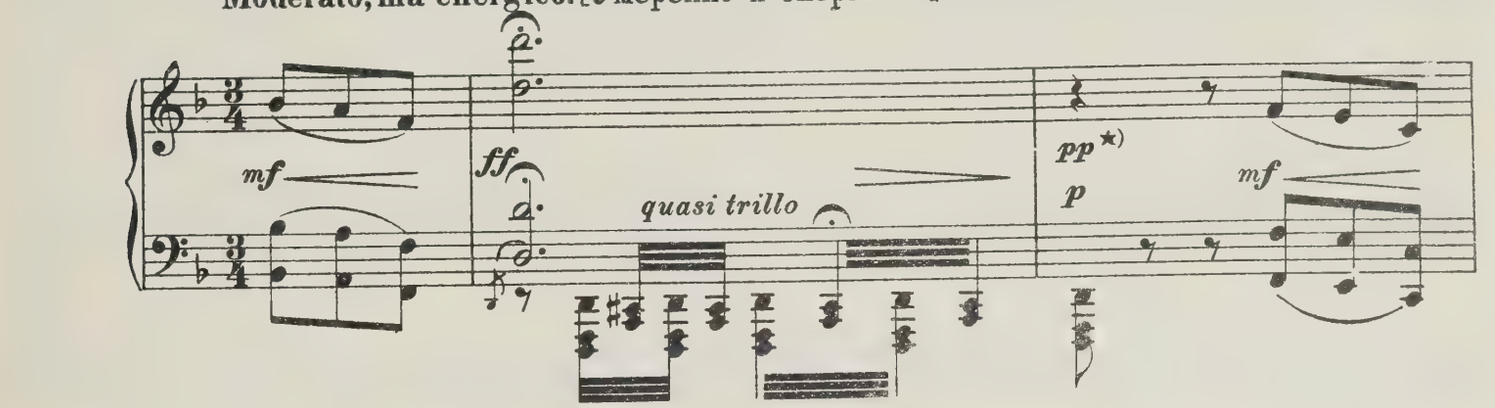

string.
8
ИЛИ:
m.d.
VI.
m.s.

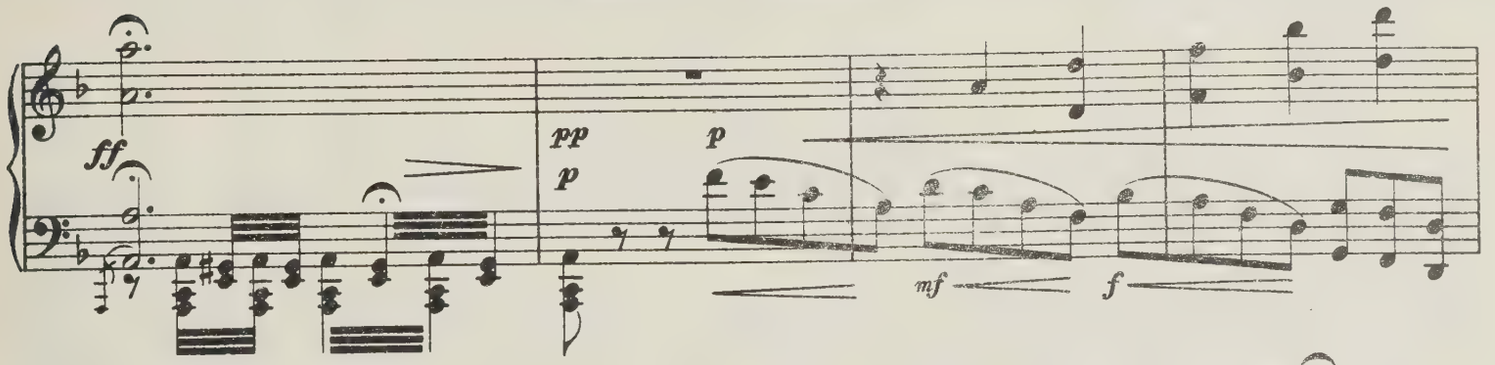
Камаринская

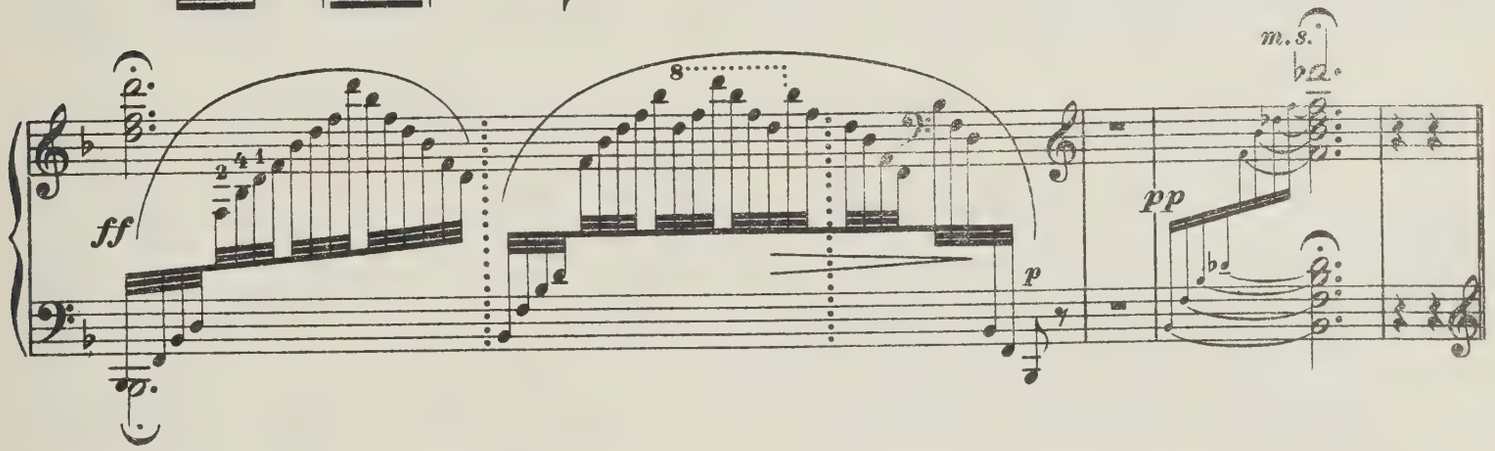
Фантазия на две русские народные песни

Introduzione. [Интродукция]
Moderato, ma energico. [Умеренно и энергично] ♩=72

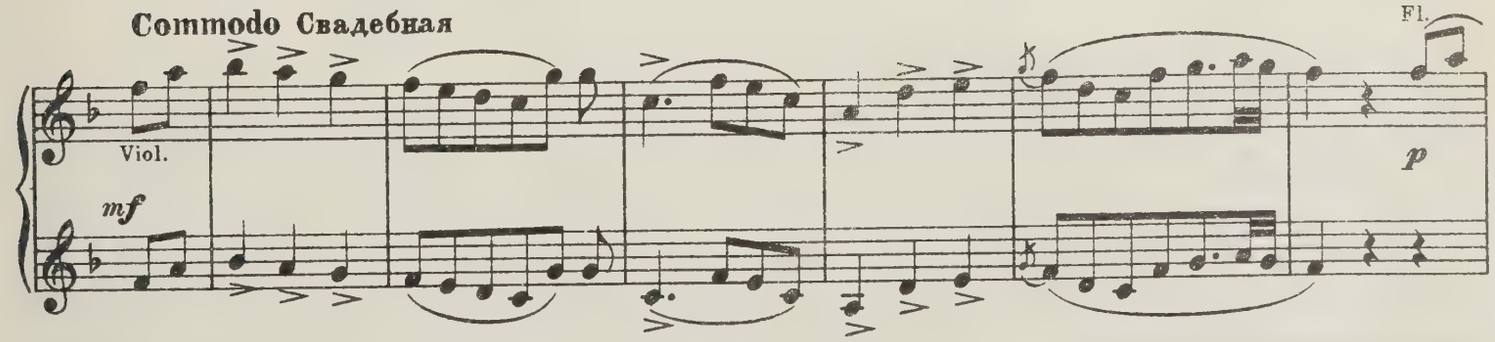
М. ГЛИНКА



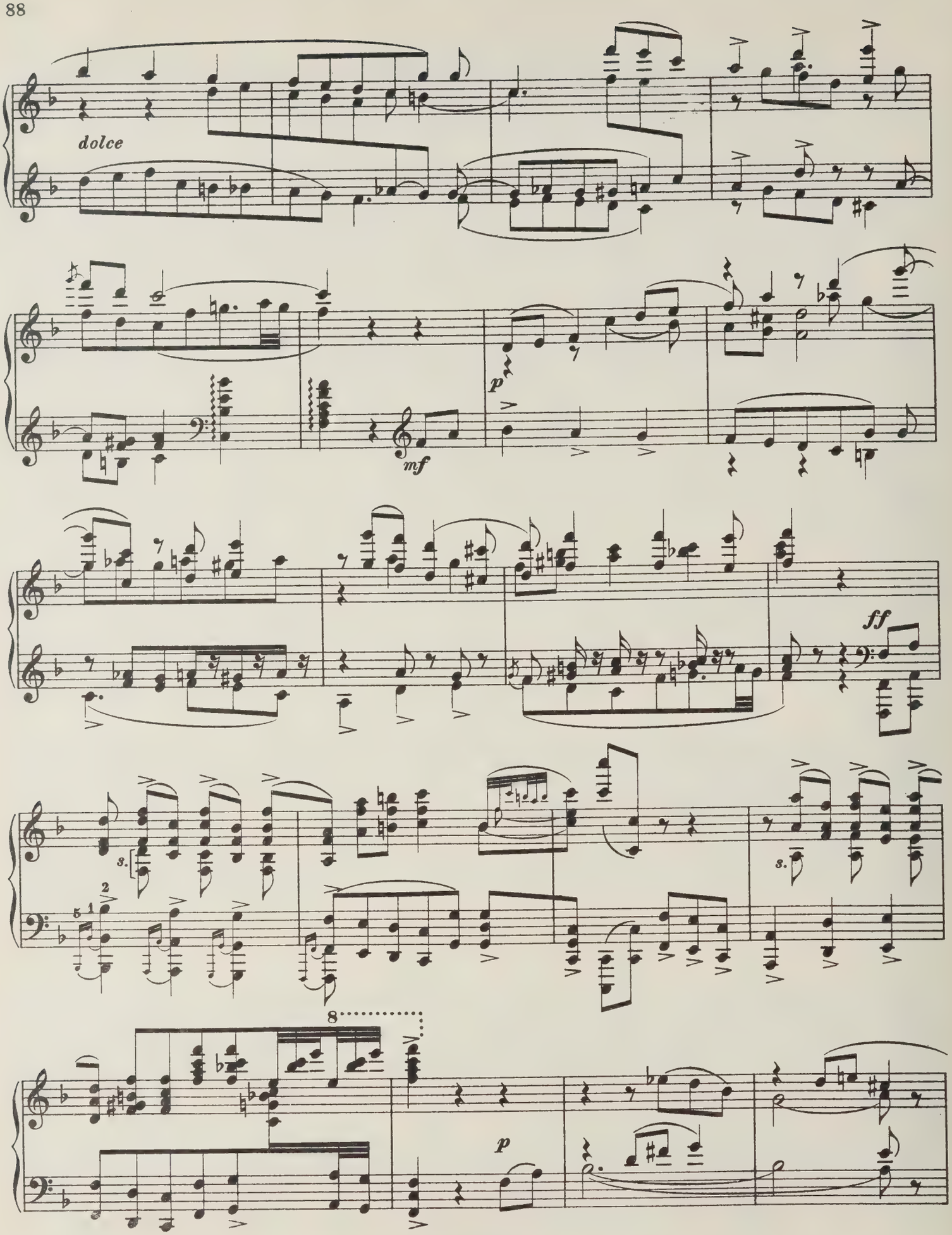


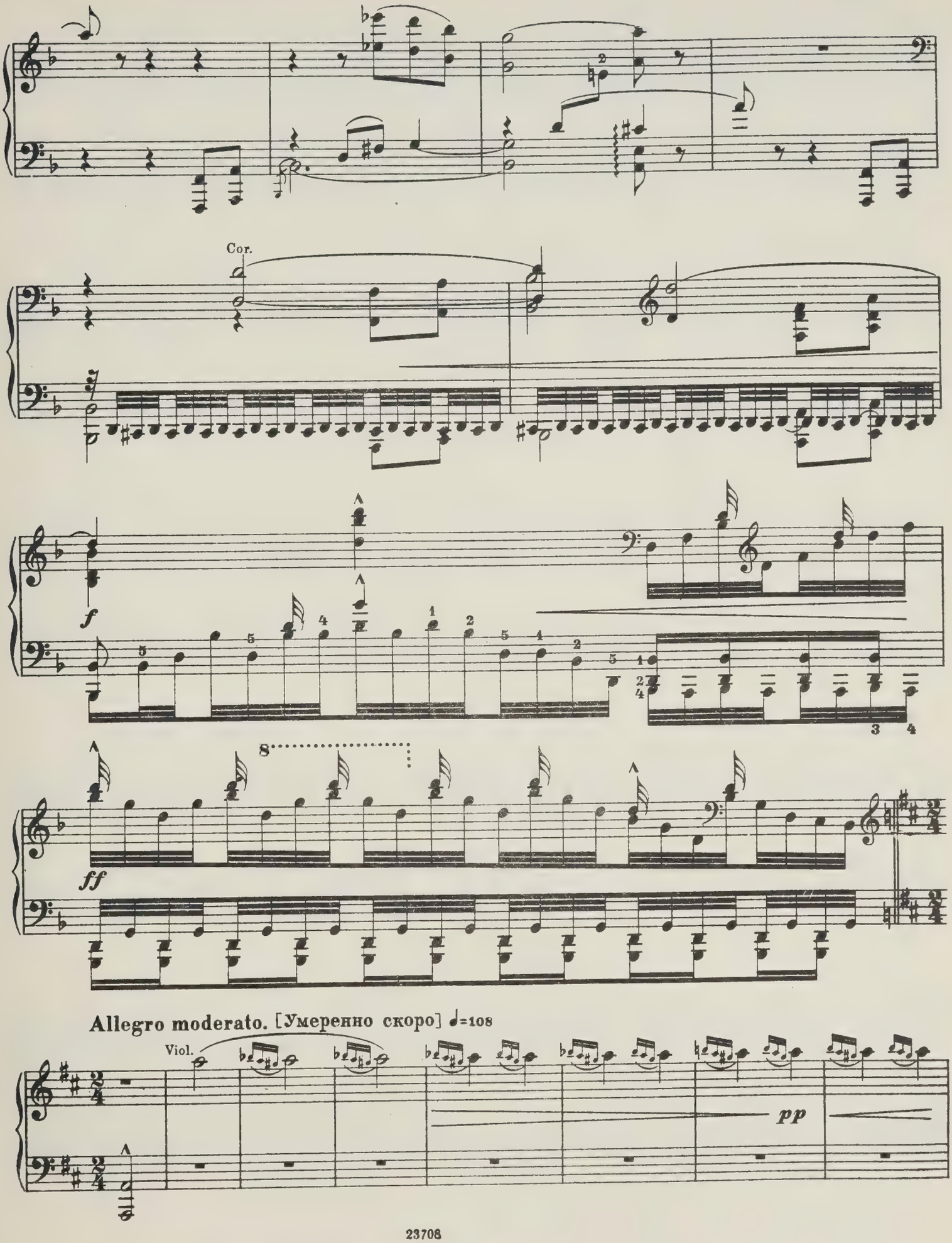


Commodo Свадебная

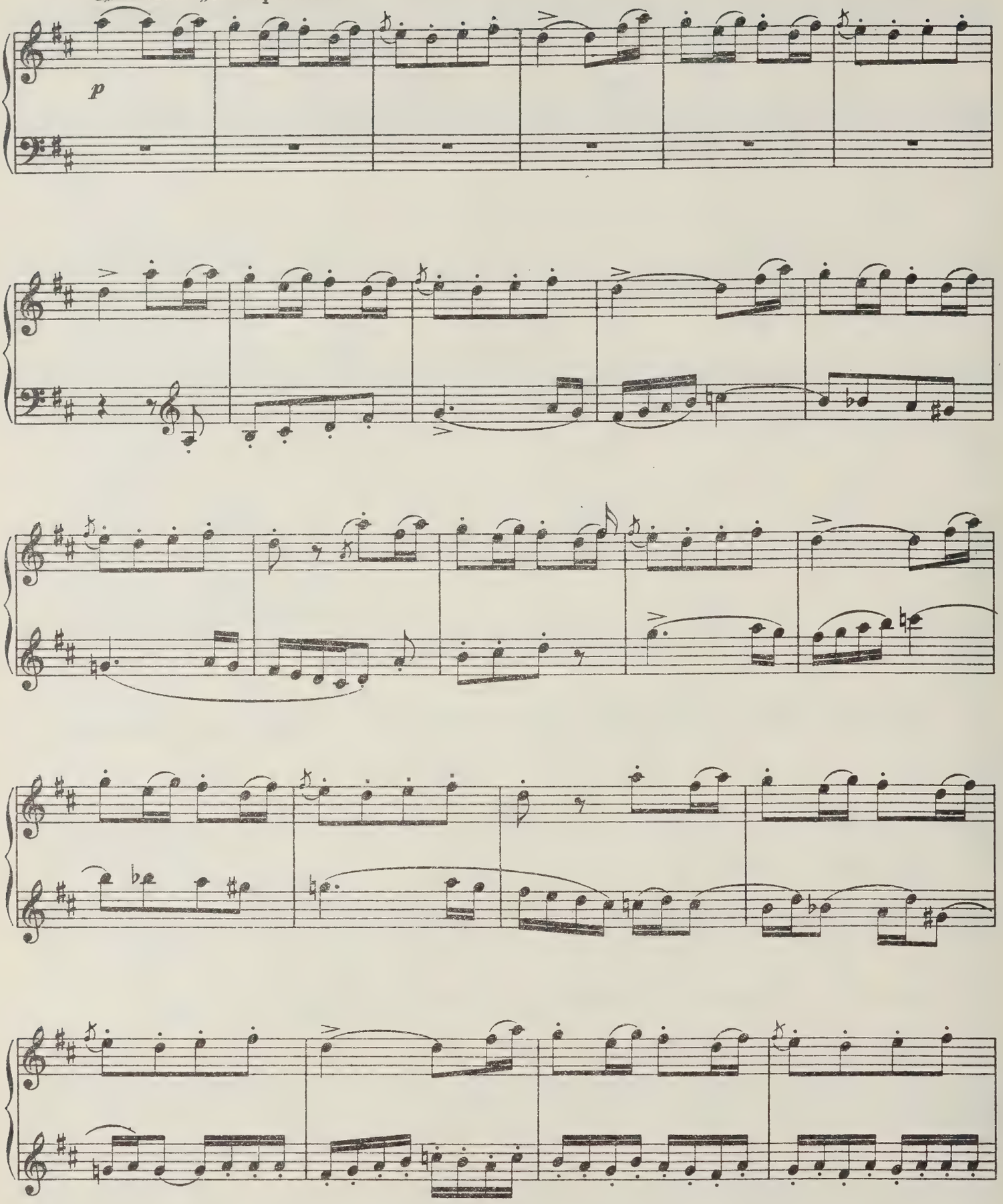


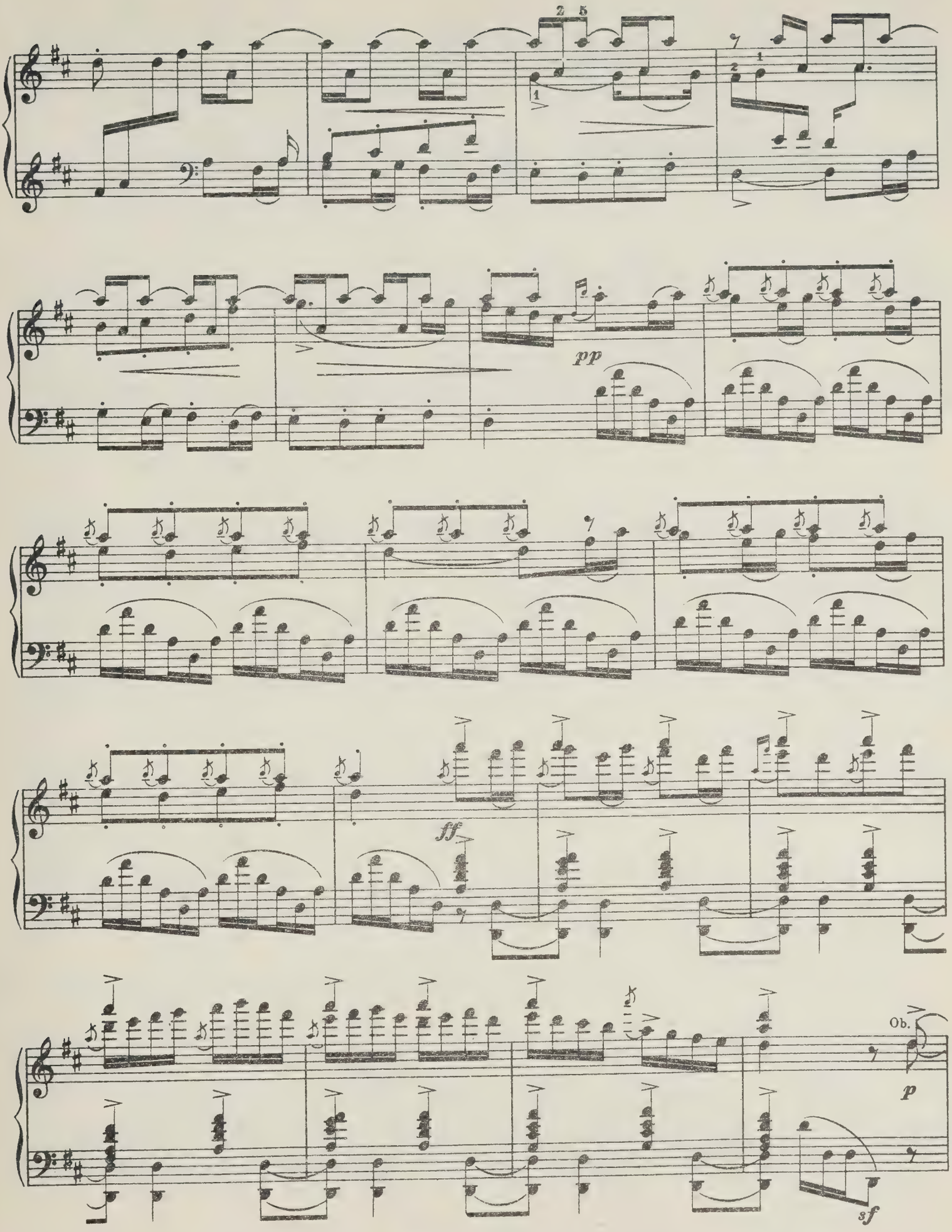
★) Динамические обозначения напечатанные мелким шрифтом, взяты из второго автографа (архив №53) Балакирева

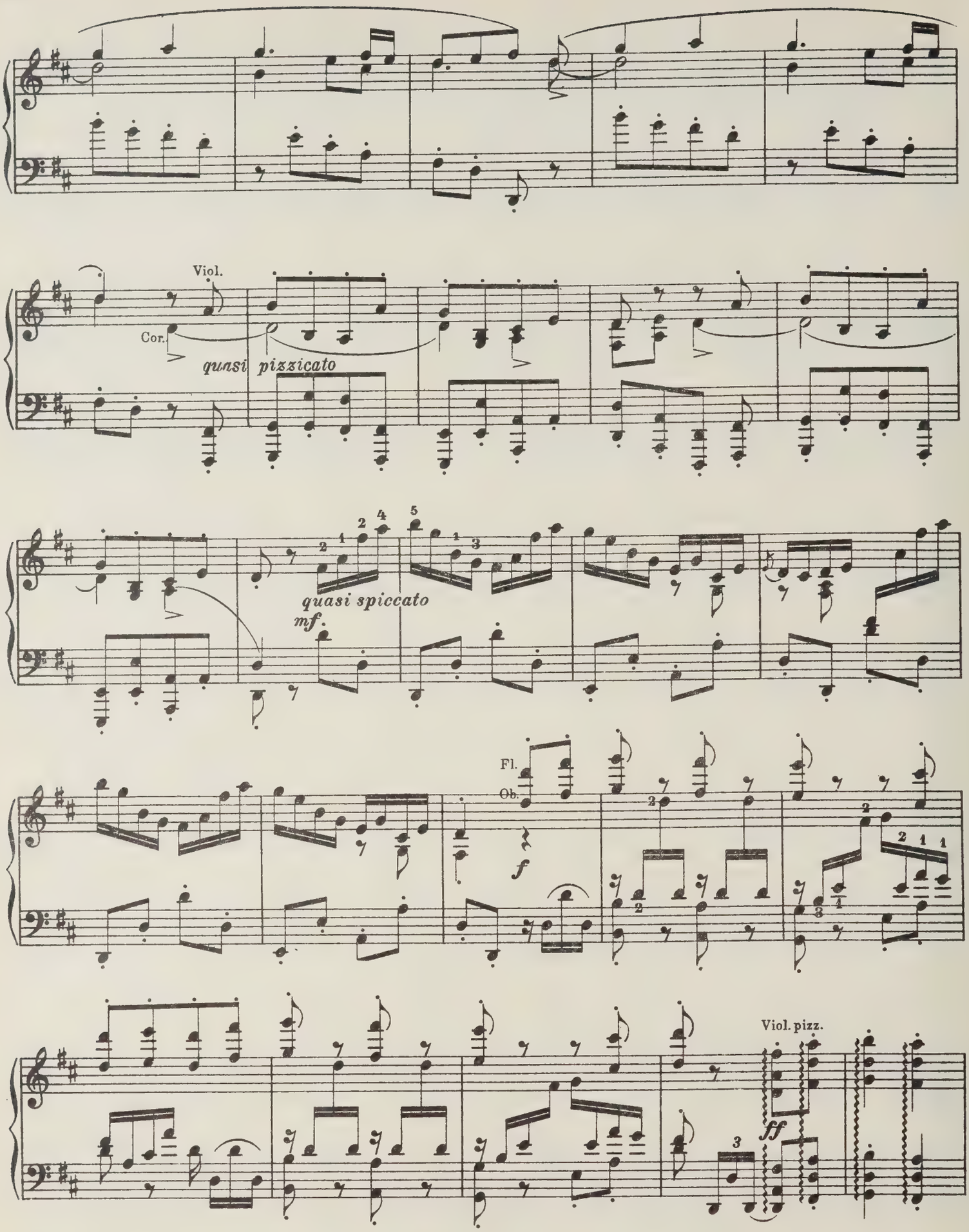

dolce
mf
p
ff
s.
s.
8
p

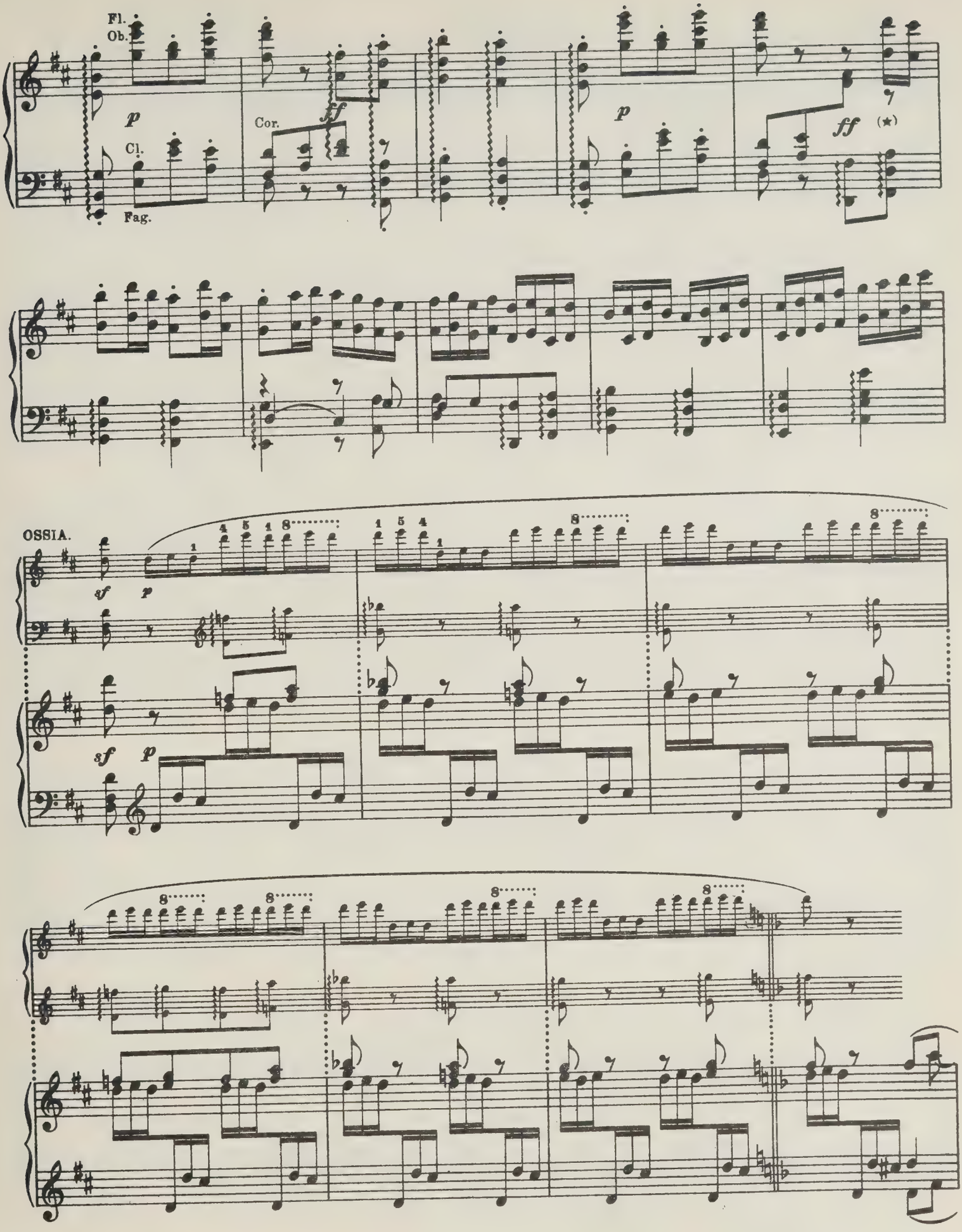

Cor.
f
ff
8
Allegro moderato. [Умеренно скоро] ♩=108
Viol.
pp

Плясовая „Камаринская“.




pp
ff
Ob.
p
sf


Viol.
Cor.
quasi pizzicato
quasi spiccato
mf
Fl.
Ob.
f
Viol. pizz.
ff


Fl.
Ob.
p
Cl.
Fag.
Cor.
ff
p
ff
(★)
OSSIA.
sf
p
sf
p

poco ritard.

Cl.

Cl.

Poco meno mosso. (Tempo I.) [Немного медленнее (Темп I)]

5

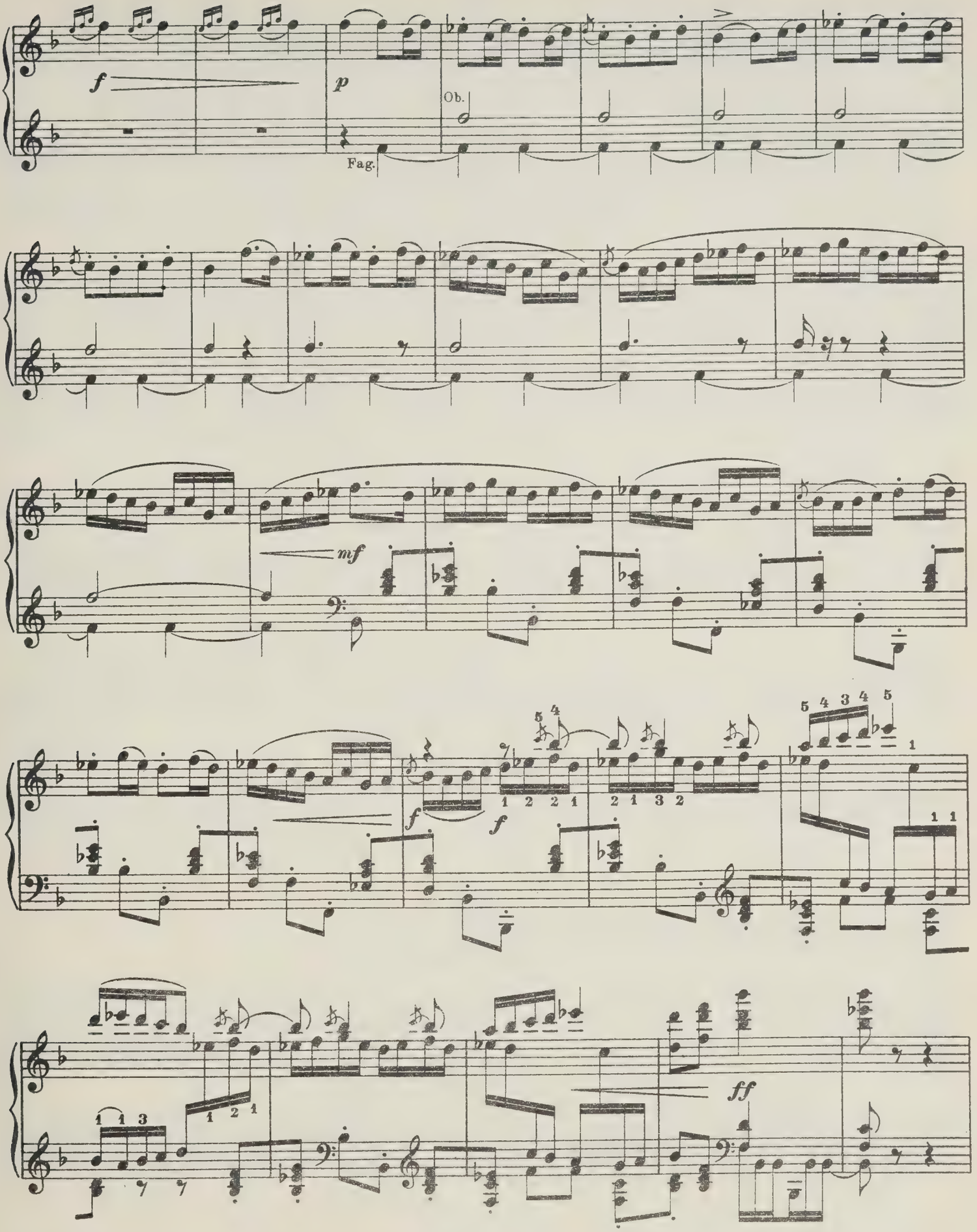
f

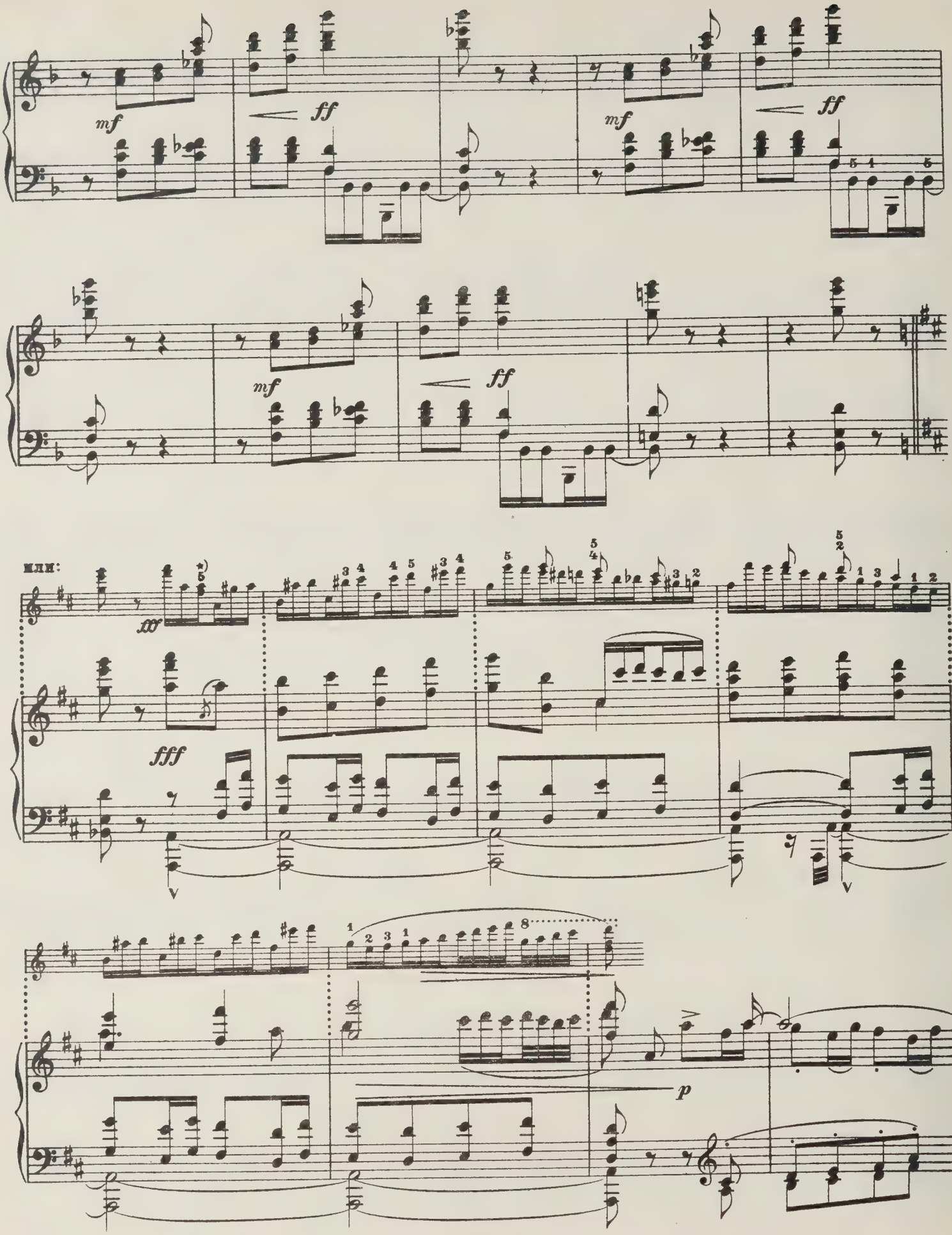
mf

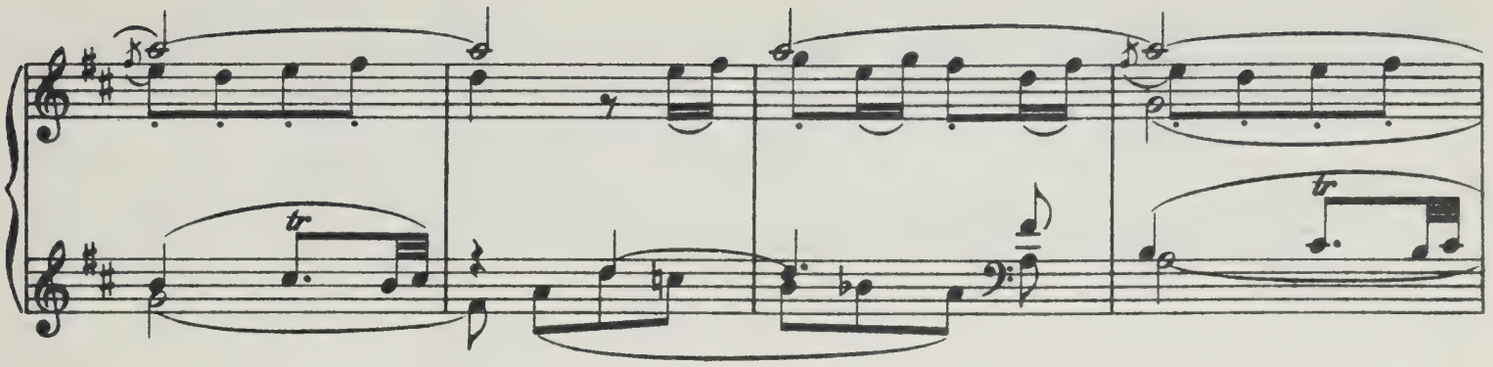
Allegro moderato(come sopra) [Умеренно скоро (как выше)]

Cl.

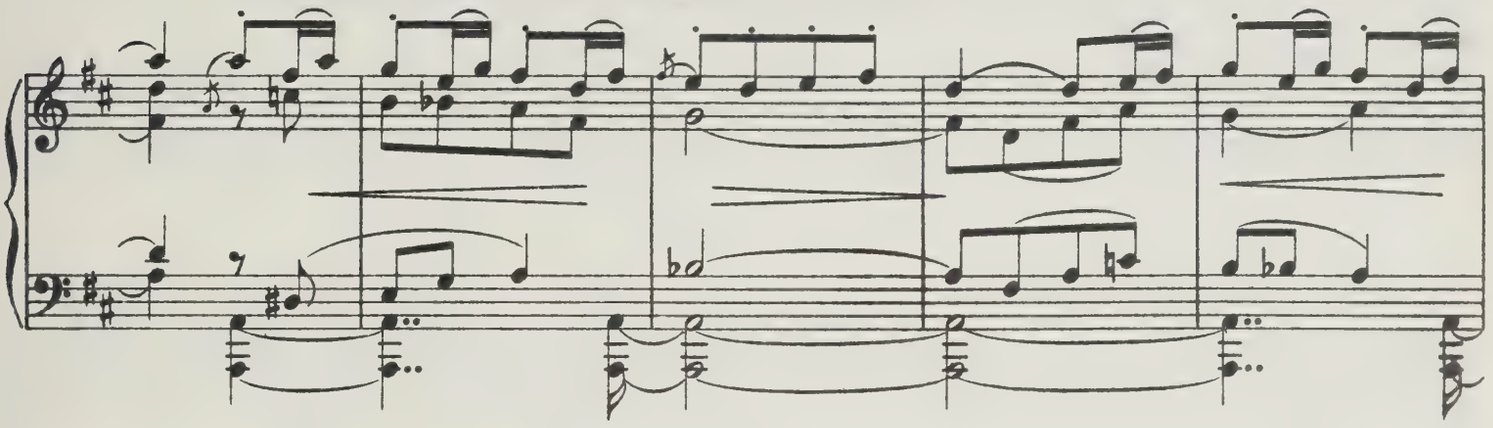
p

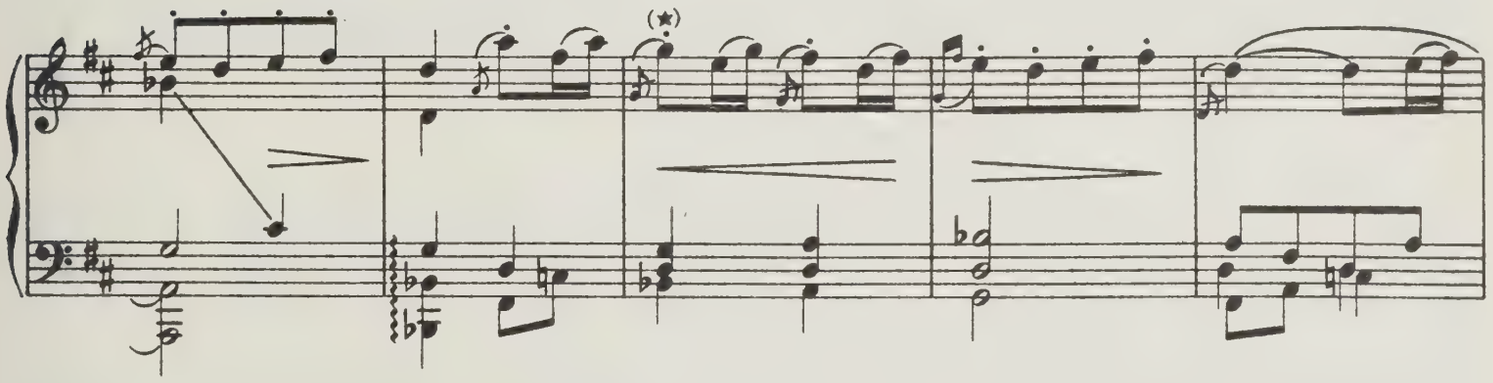

f
p
Ob.
Fag.
mf
f
f
ff


mf
ff
mf
ff
mf
ff
или:
fff
fff
p

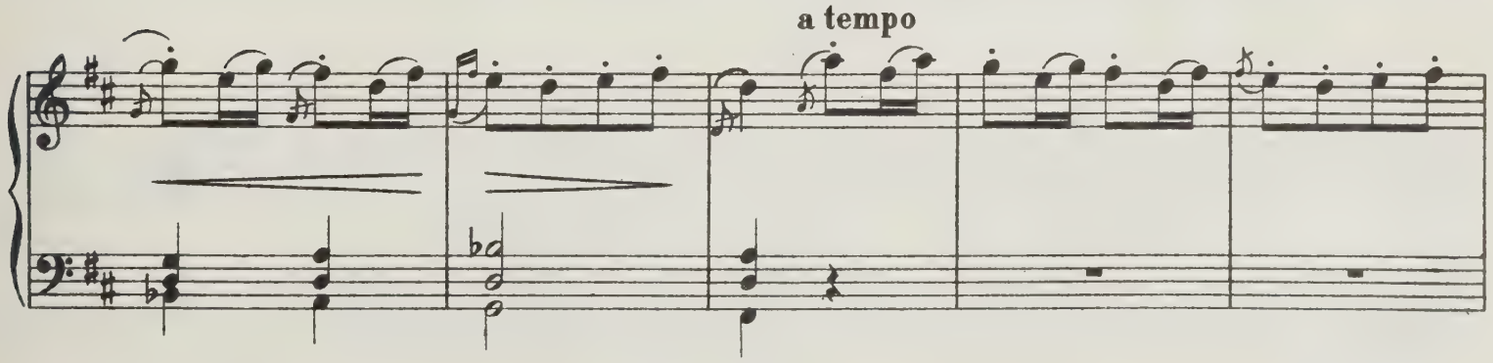


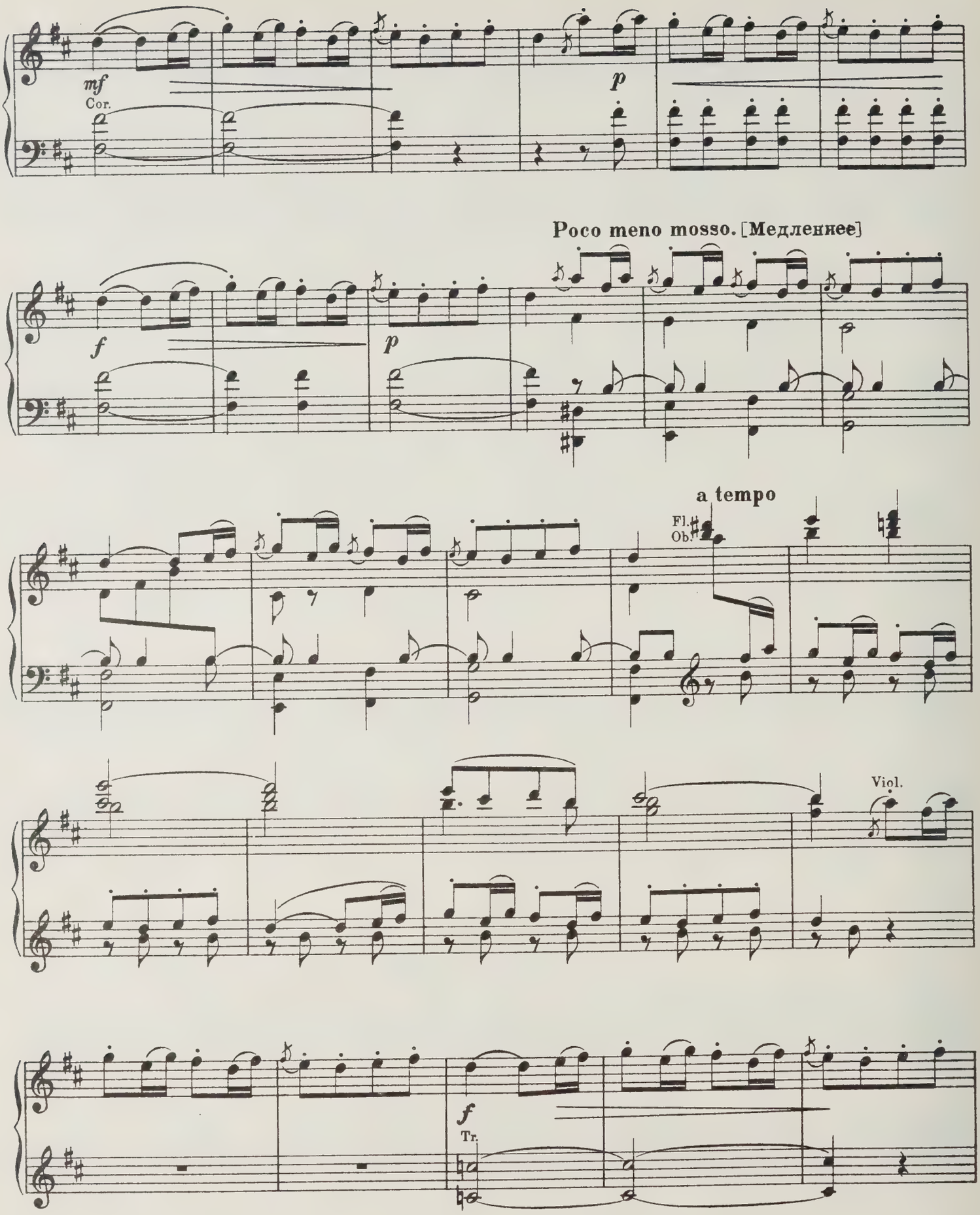
Pochissimo meno mosso. [Немного медленнее]

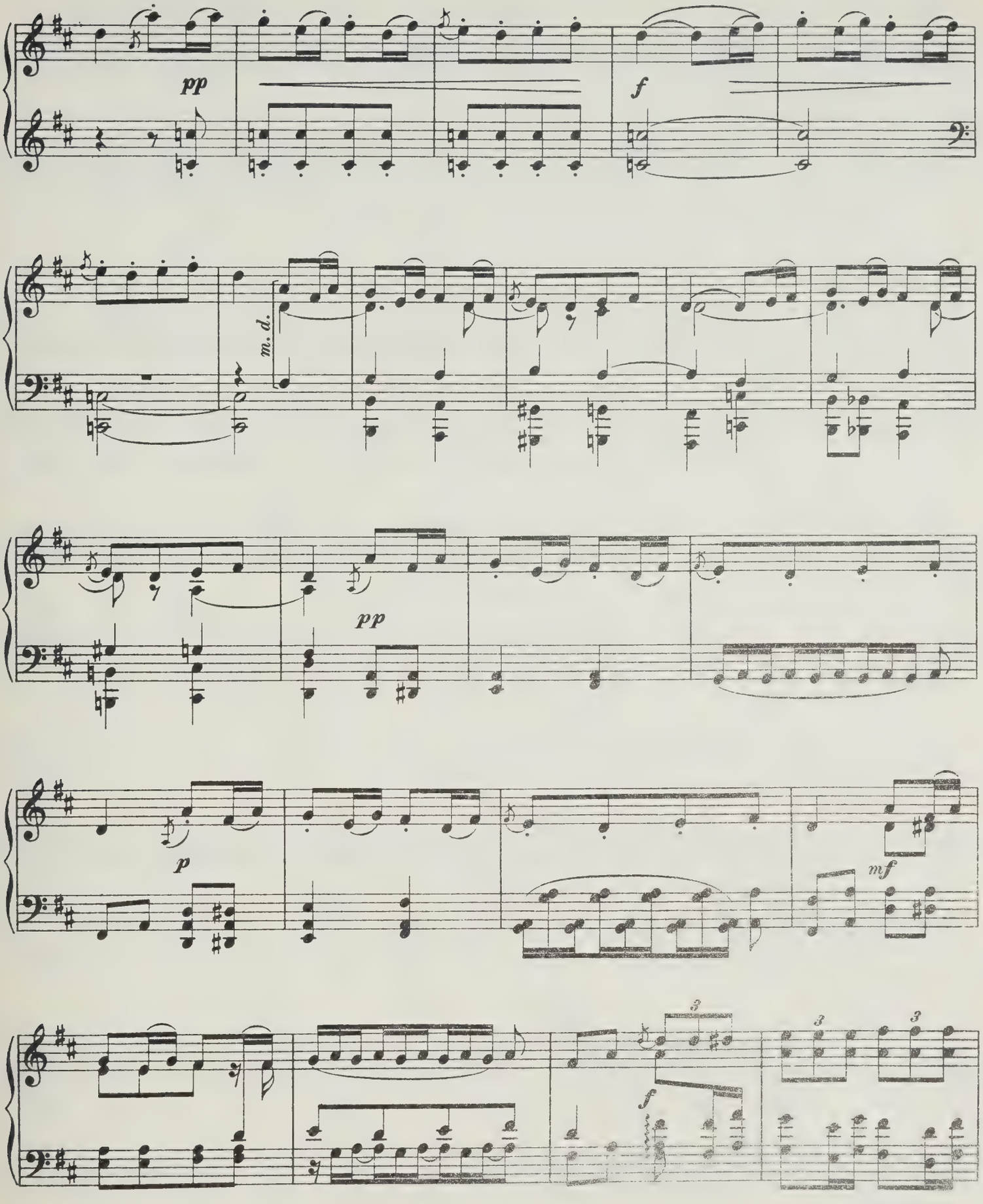


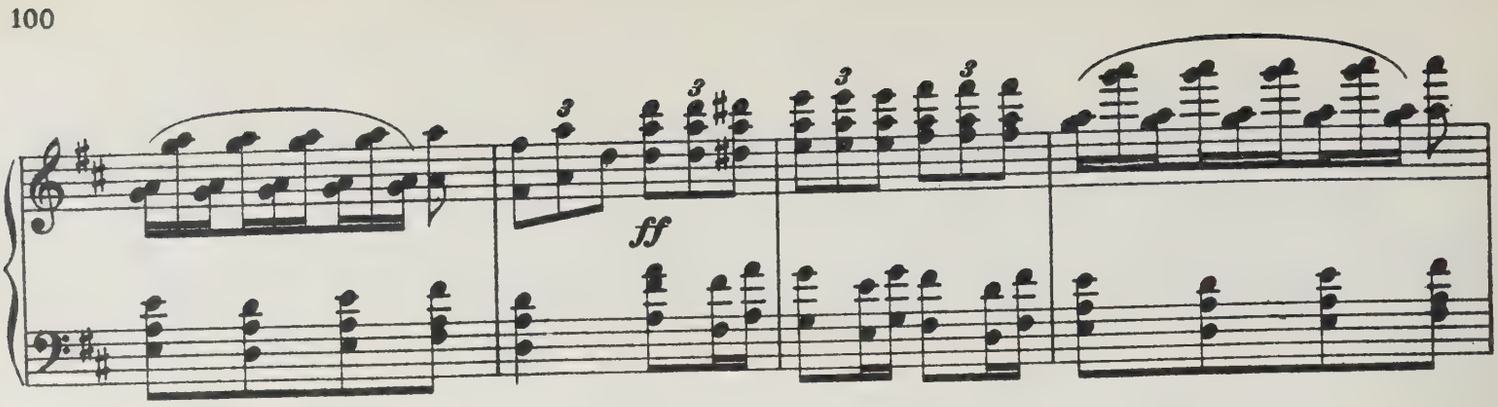


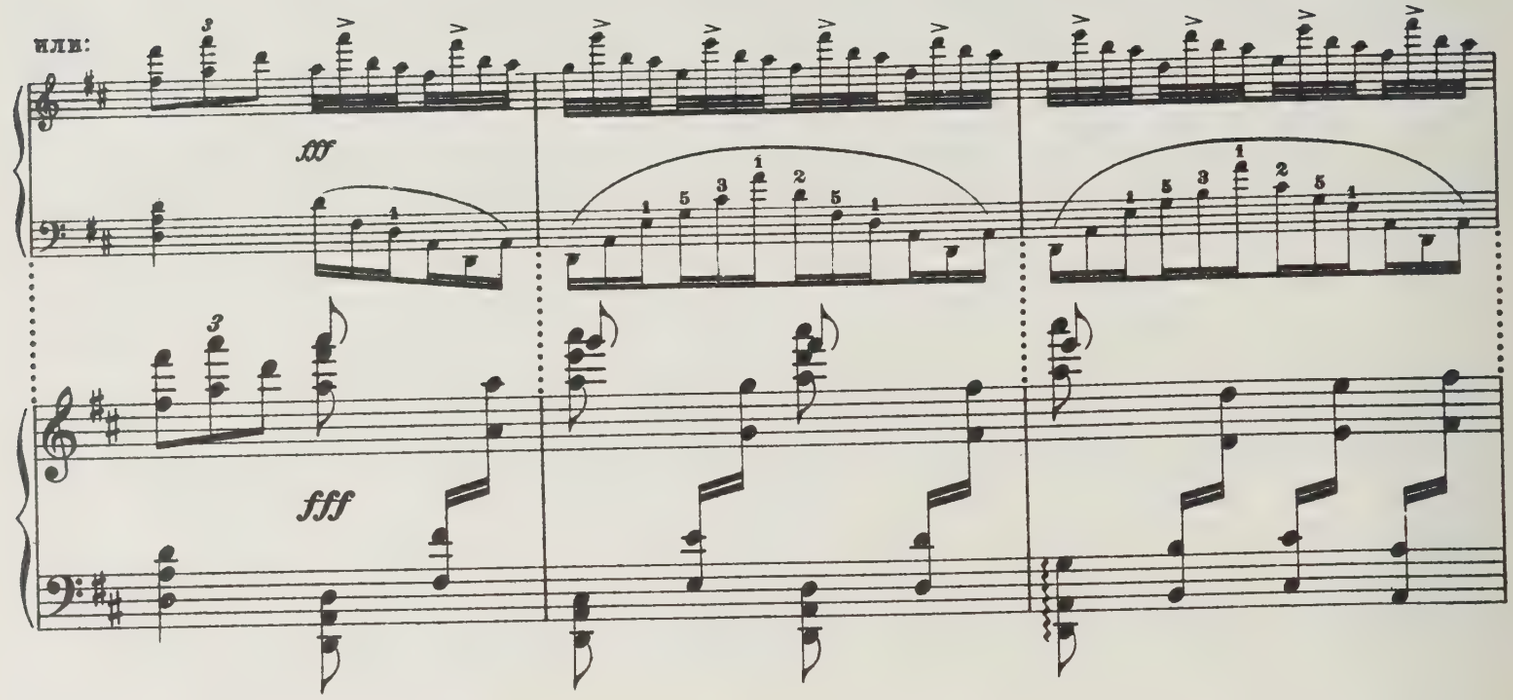
a tempo

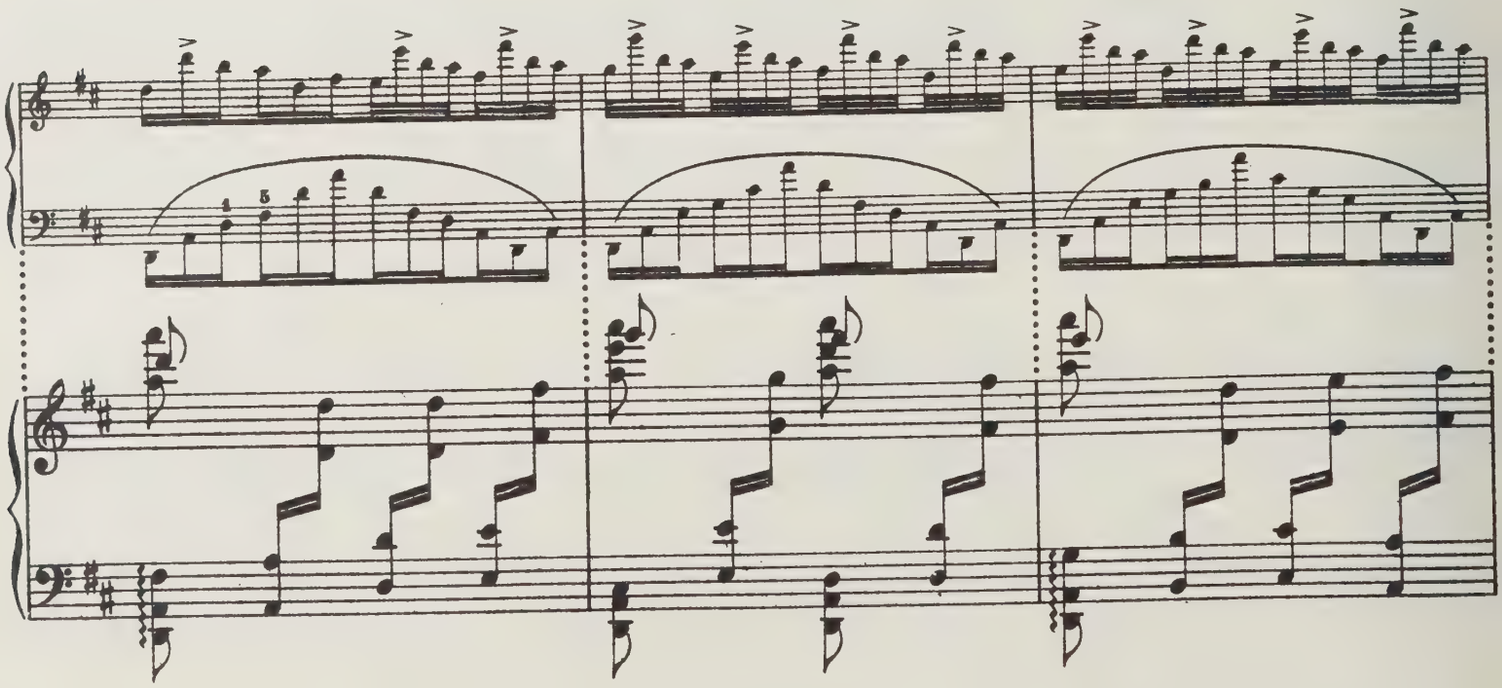


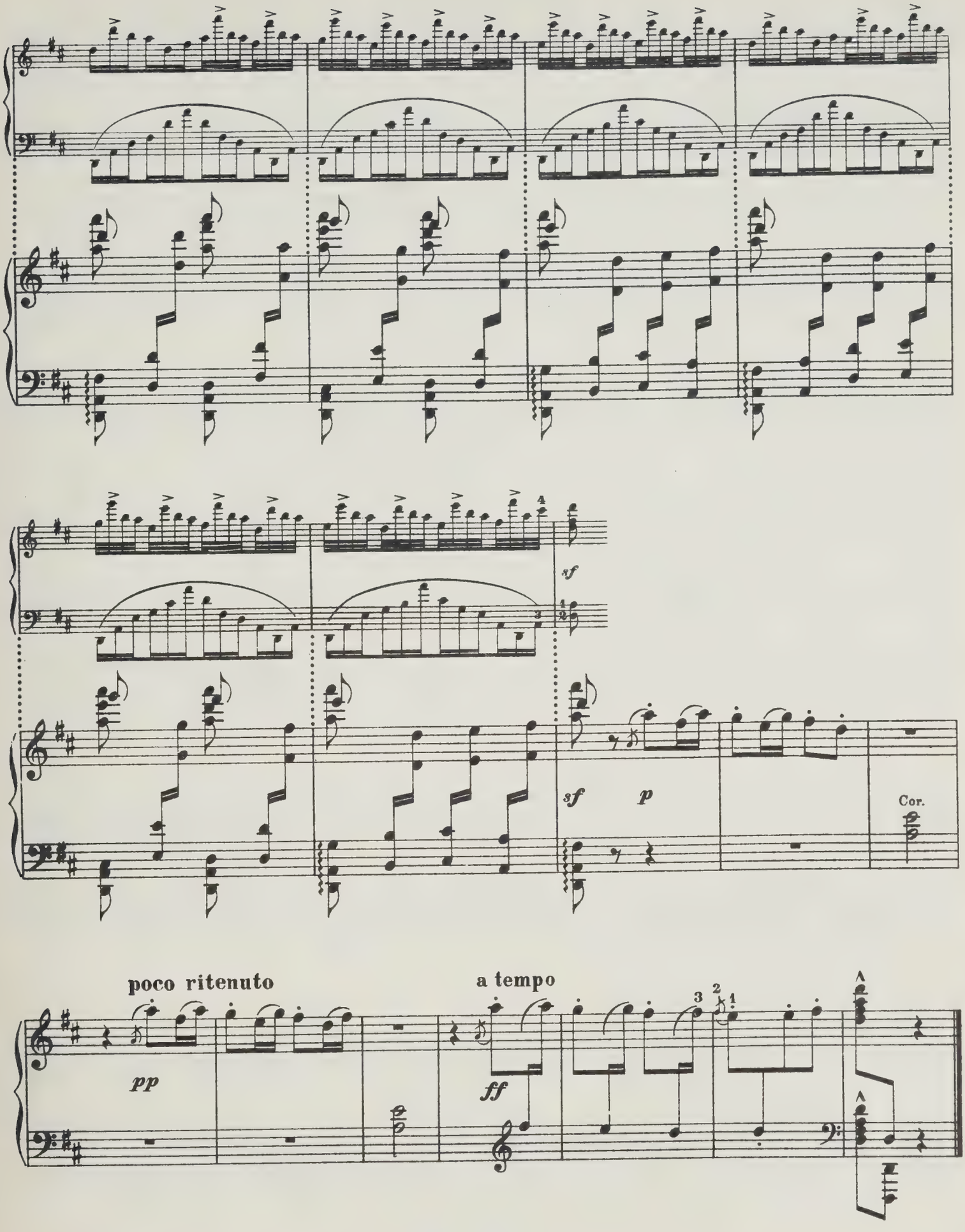

mf
Cor.
p
Poco meno mosso. [Медленнее]
f
p
a tempo
Fl.
Ob.
Viol.
f
Tr.


pp
f
m. d.
pp
p
mf
f


ff


или:
fff
fff




sf
sf
p
Cor.
poco ritenuto
a tempo
pp
ff

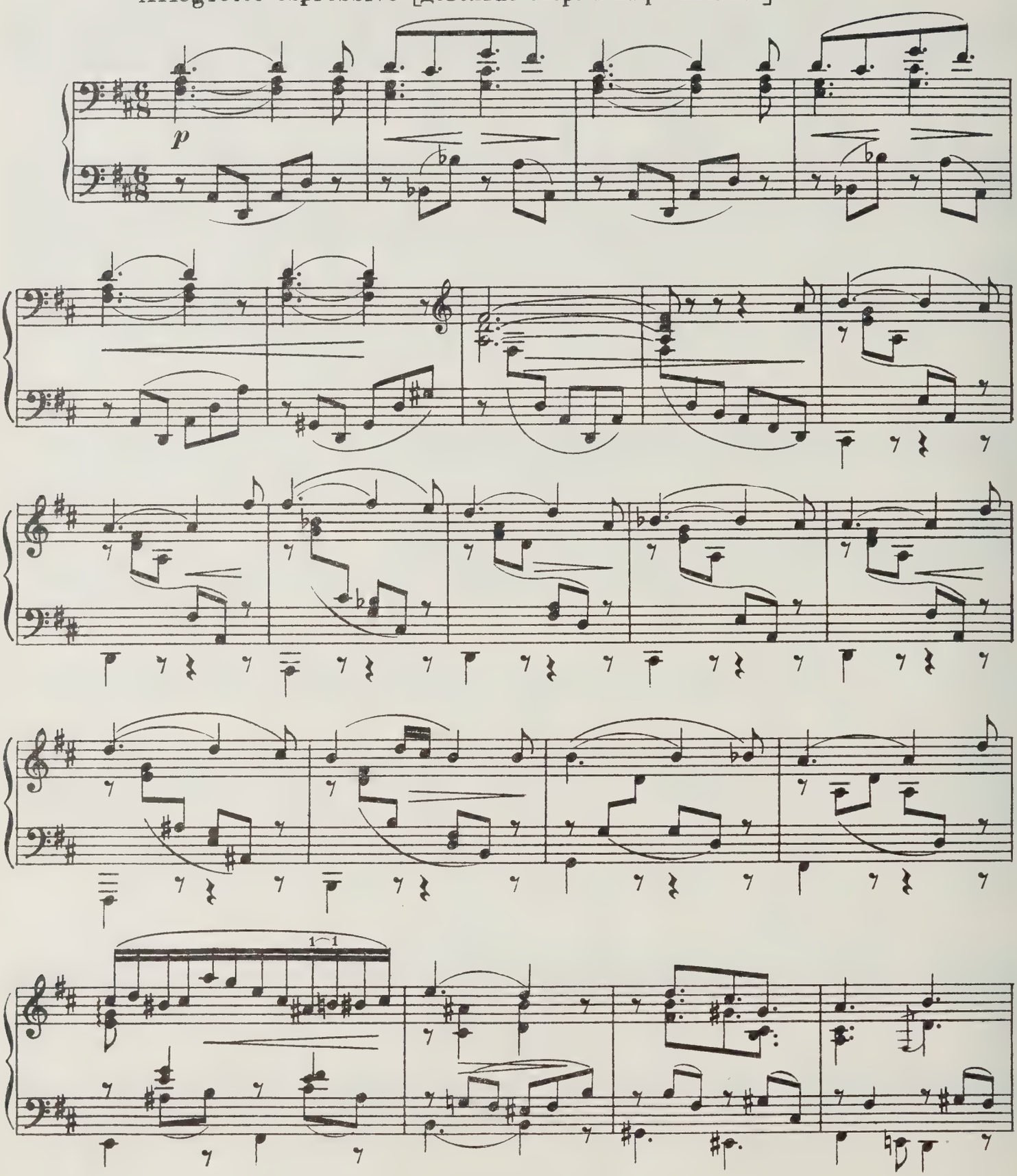
НЕ ГОВОРИ

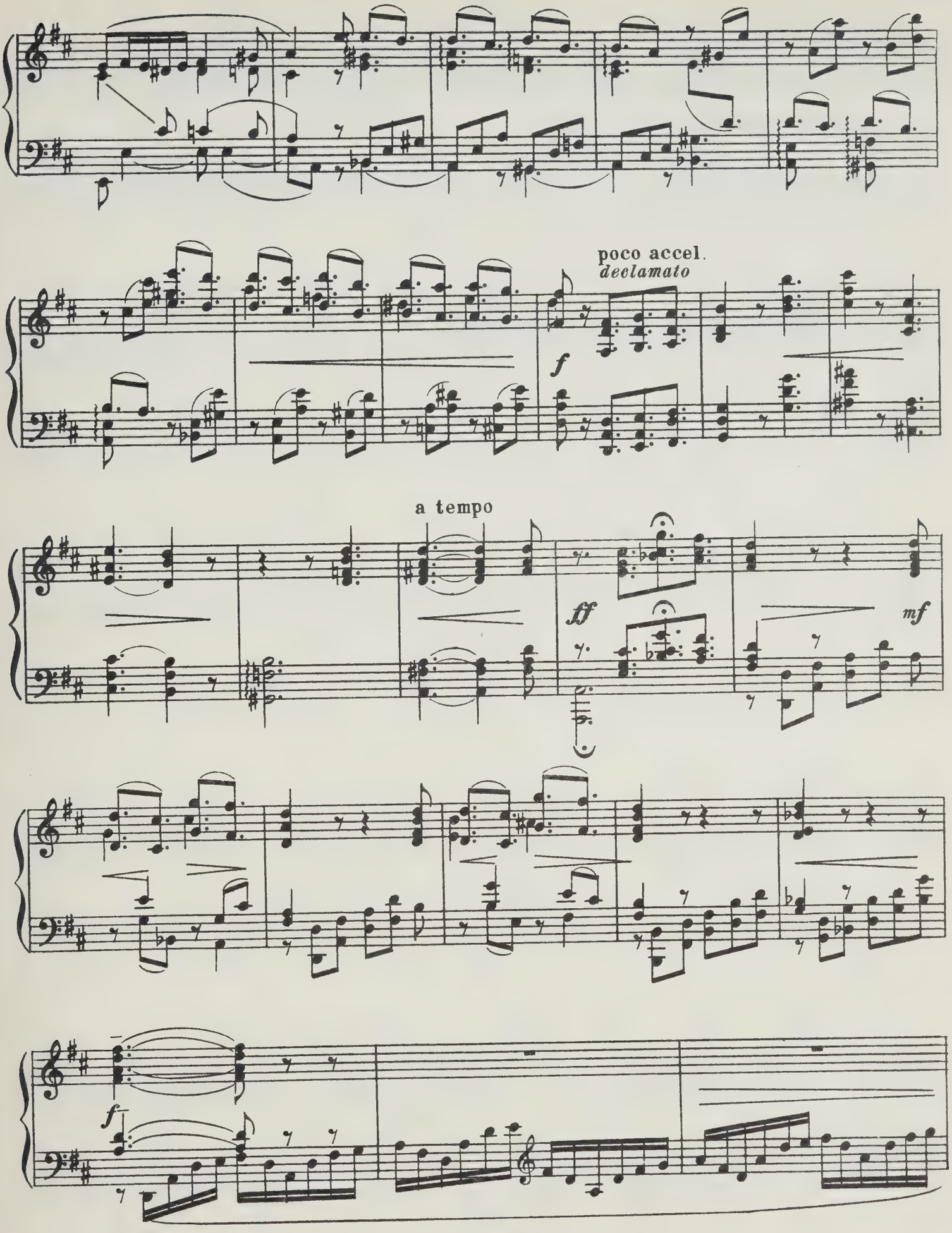
Романс

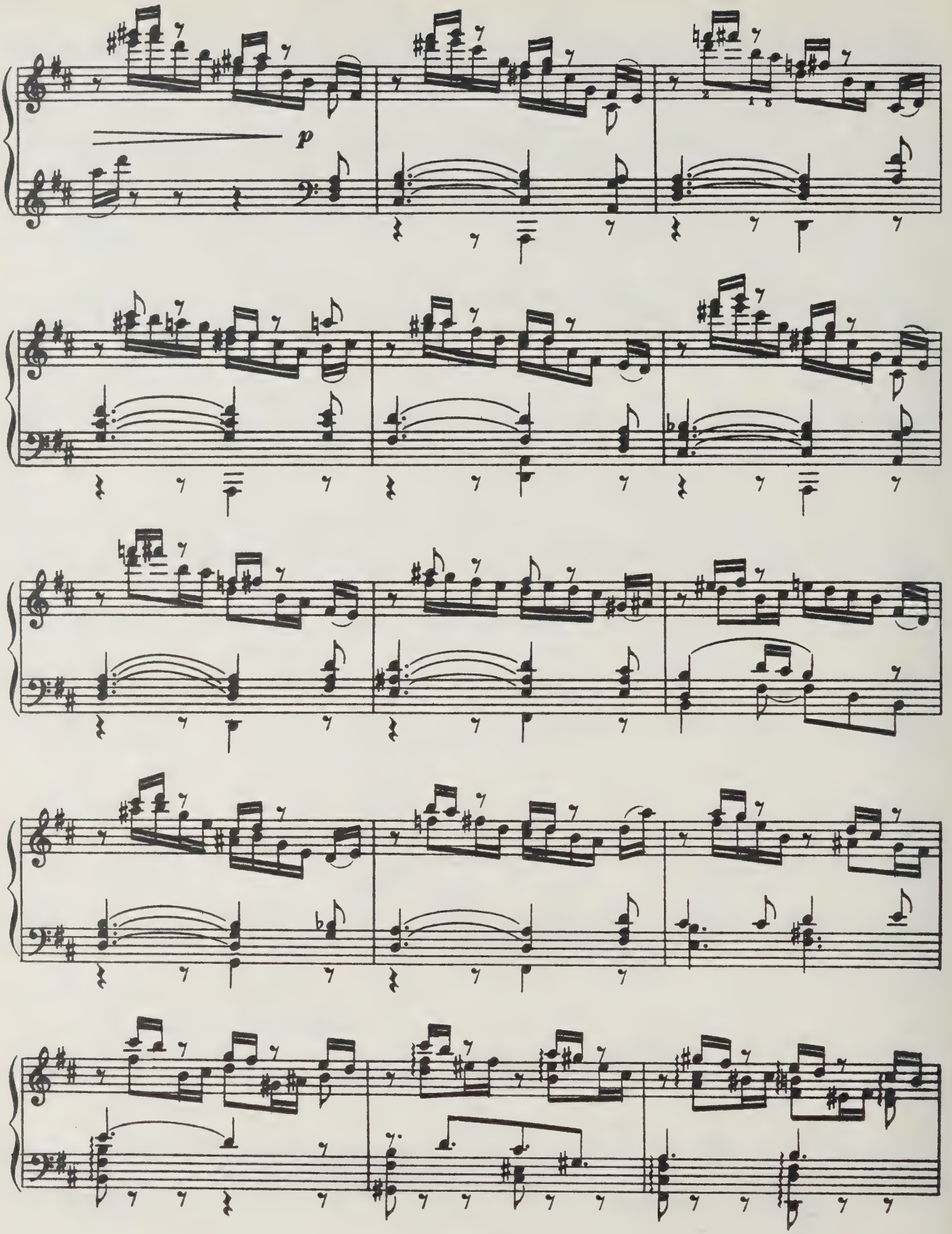
(Арабески для концертного исполнения)

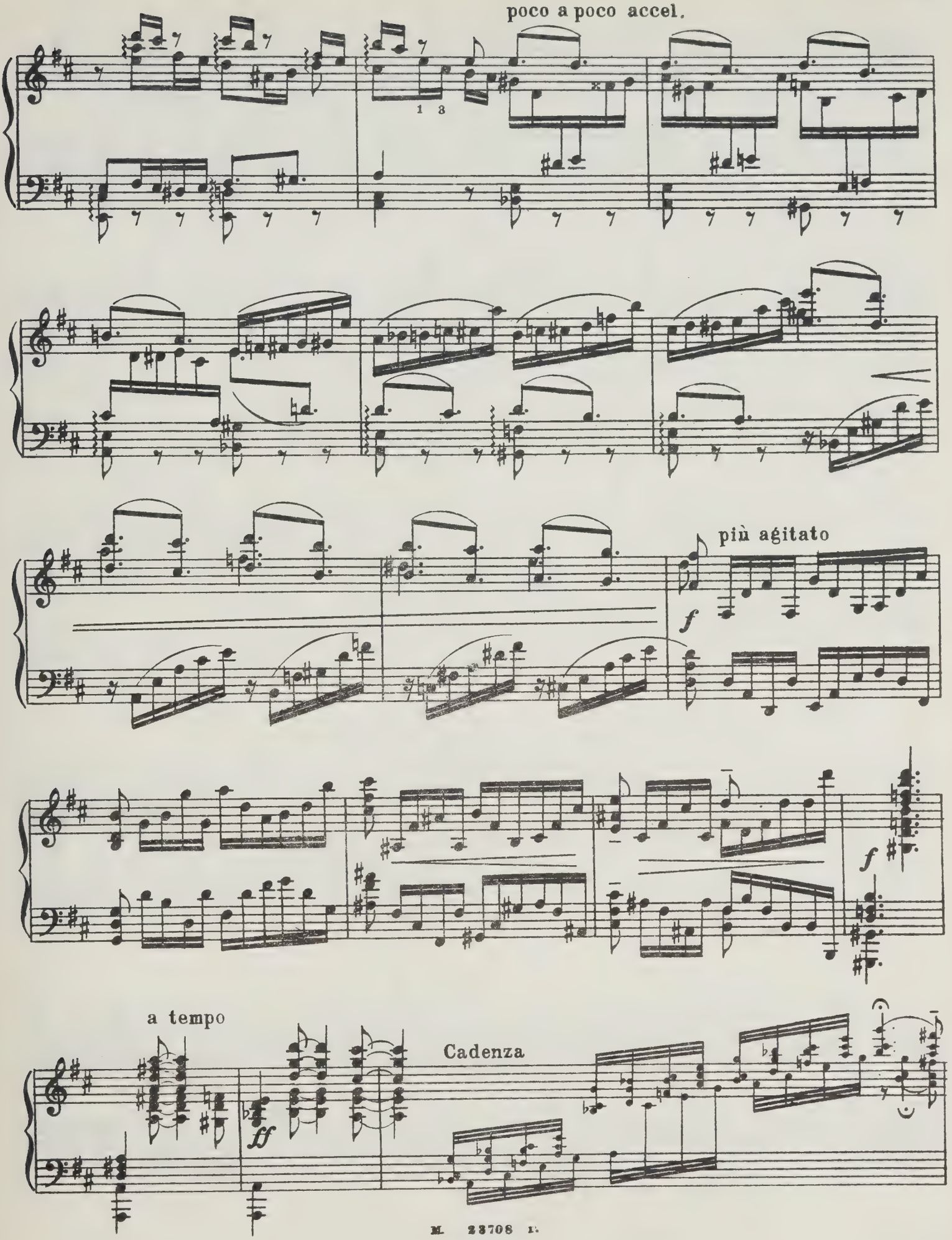
М. ГЛИНКА
(1/I 1903)

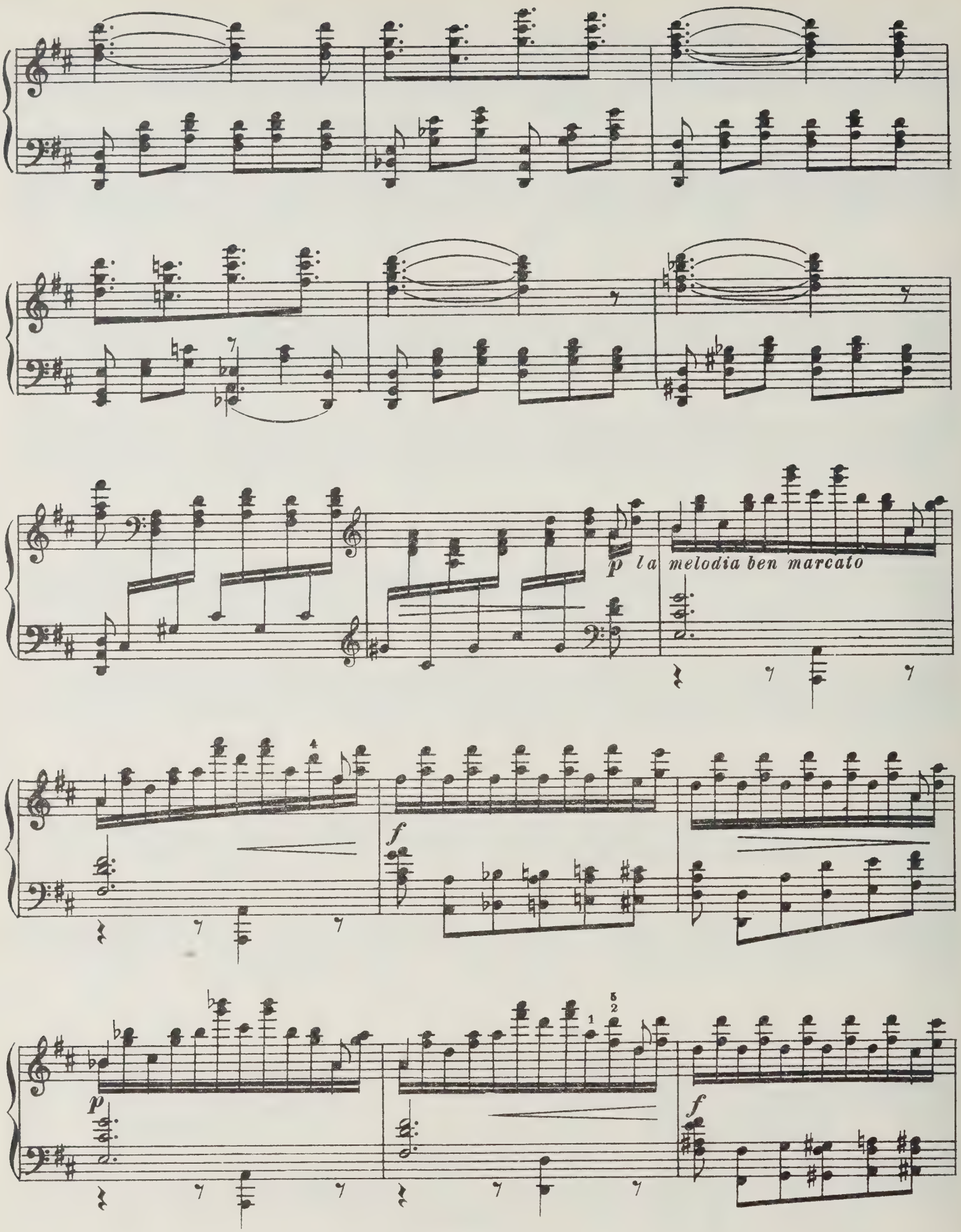
Allegretto espressivo [Довольно скоро и выразительно]

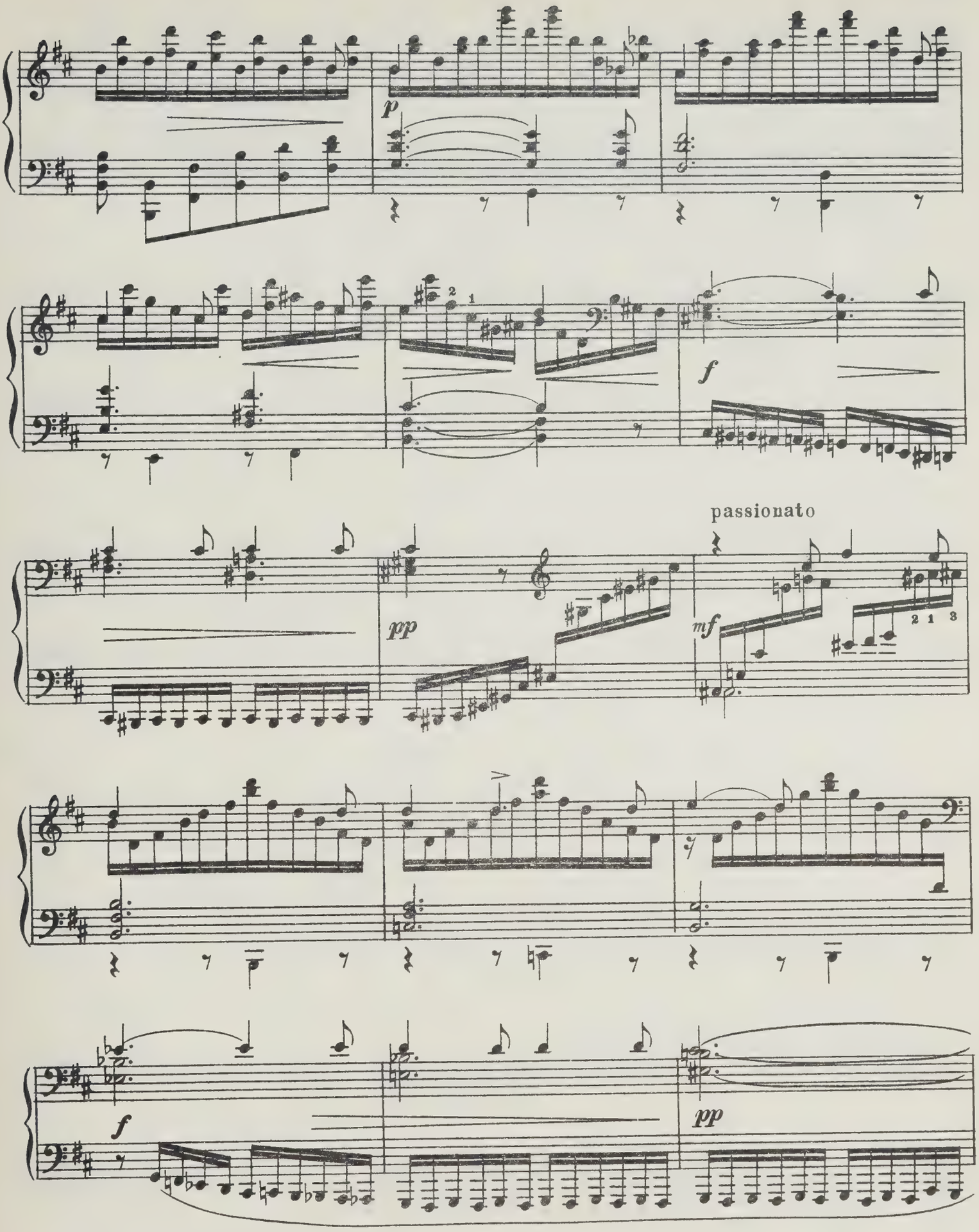


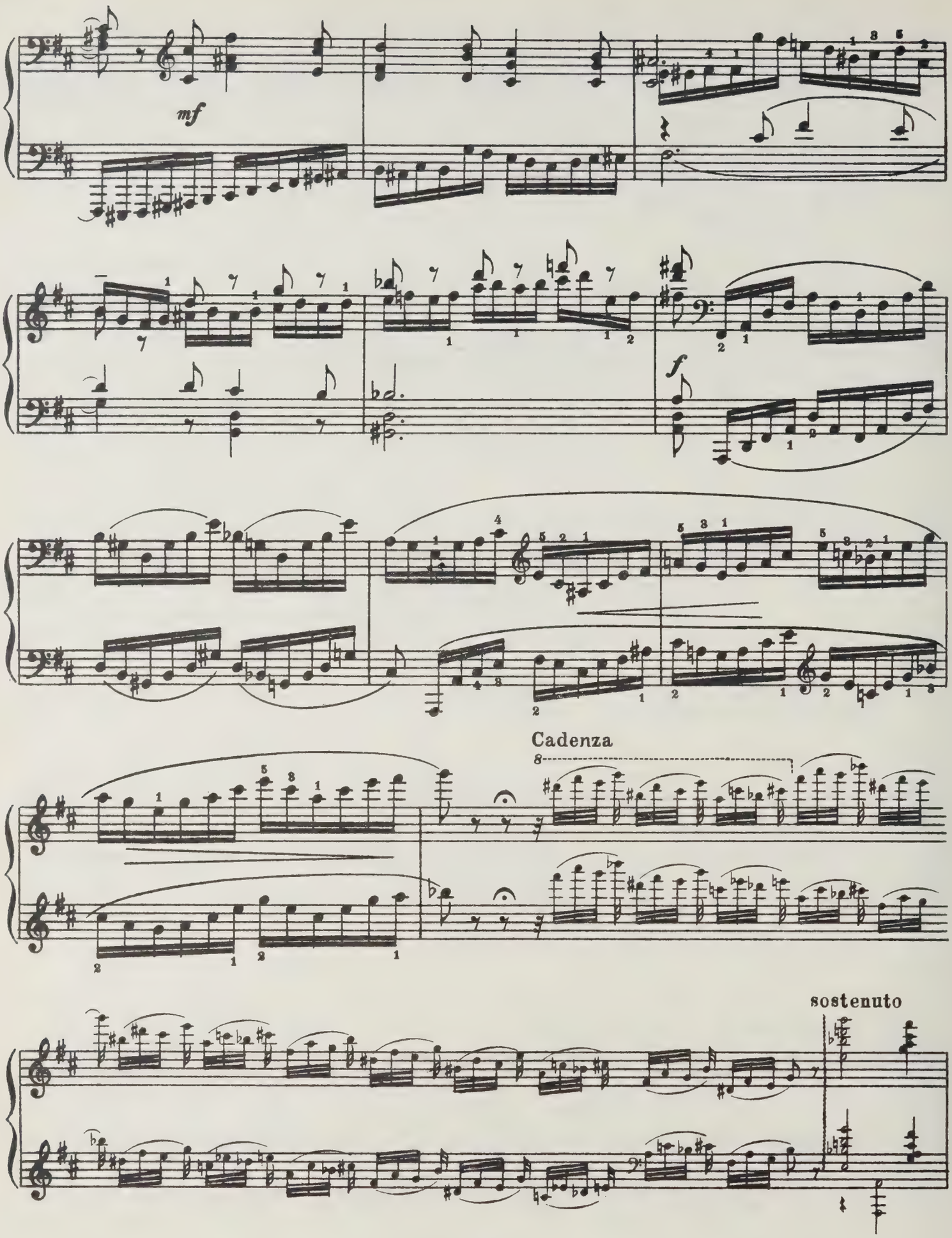

poco accel.
declamato
f
a tempo
ff
mf
f

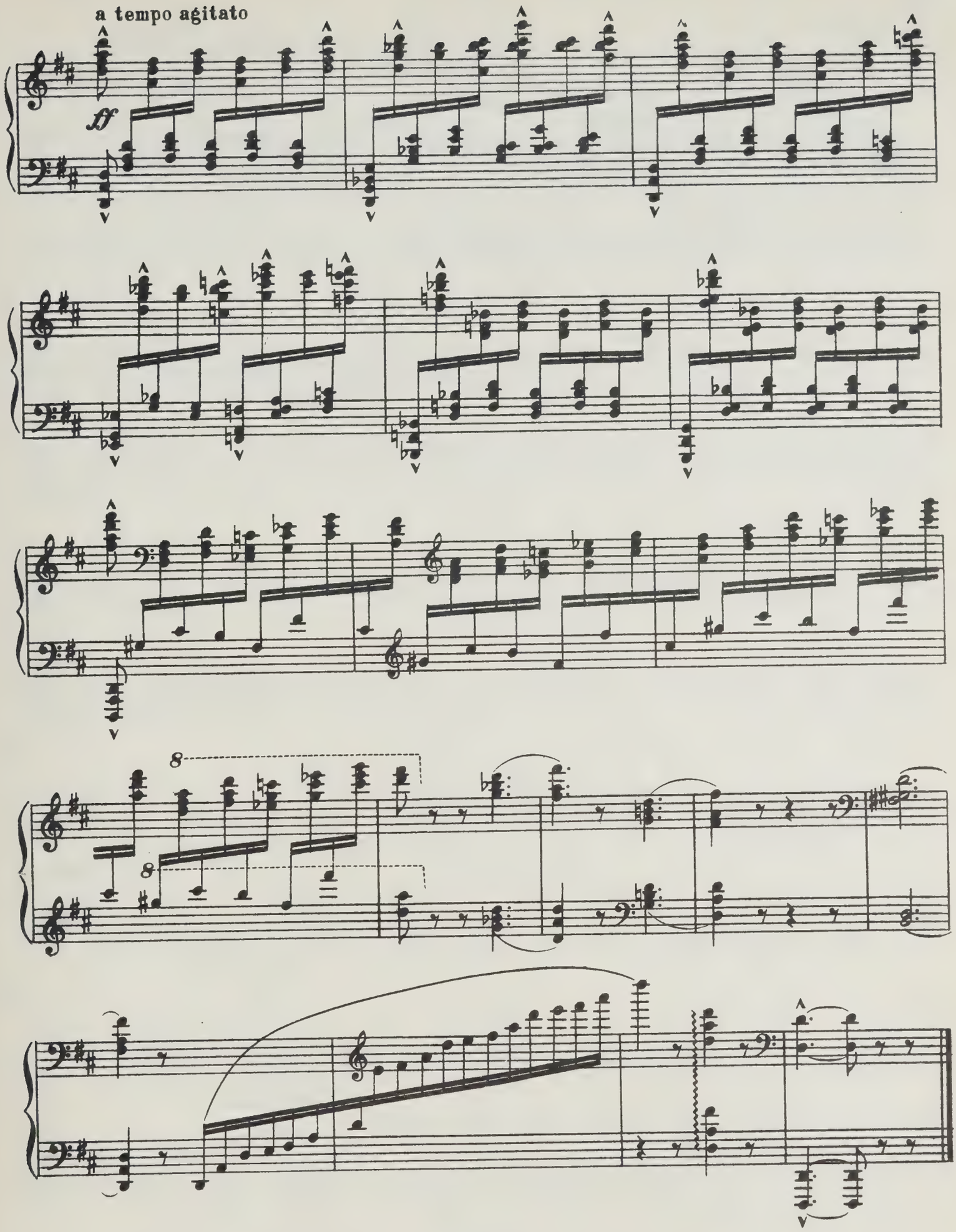

p


poco a poco accel.
più agitato
a tempo
Cadenza


p la melodia ben marcato
f
p
f

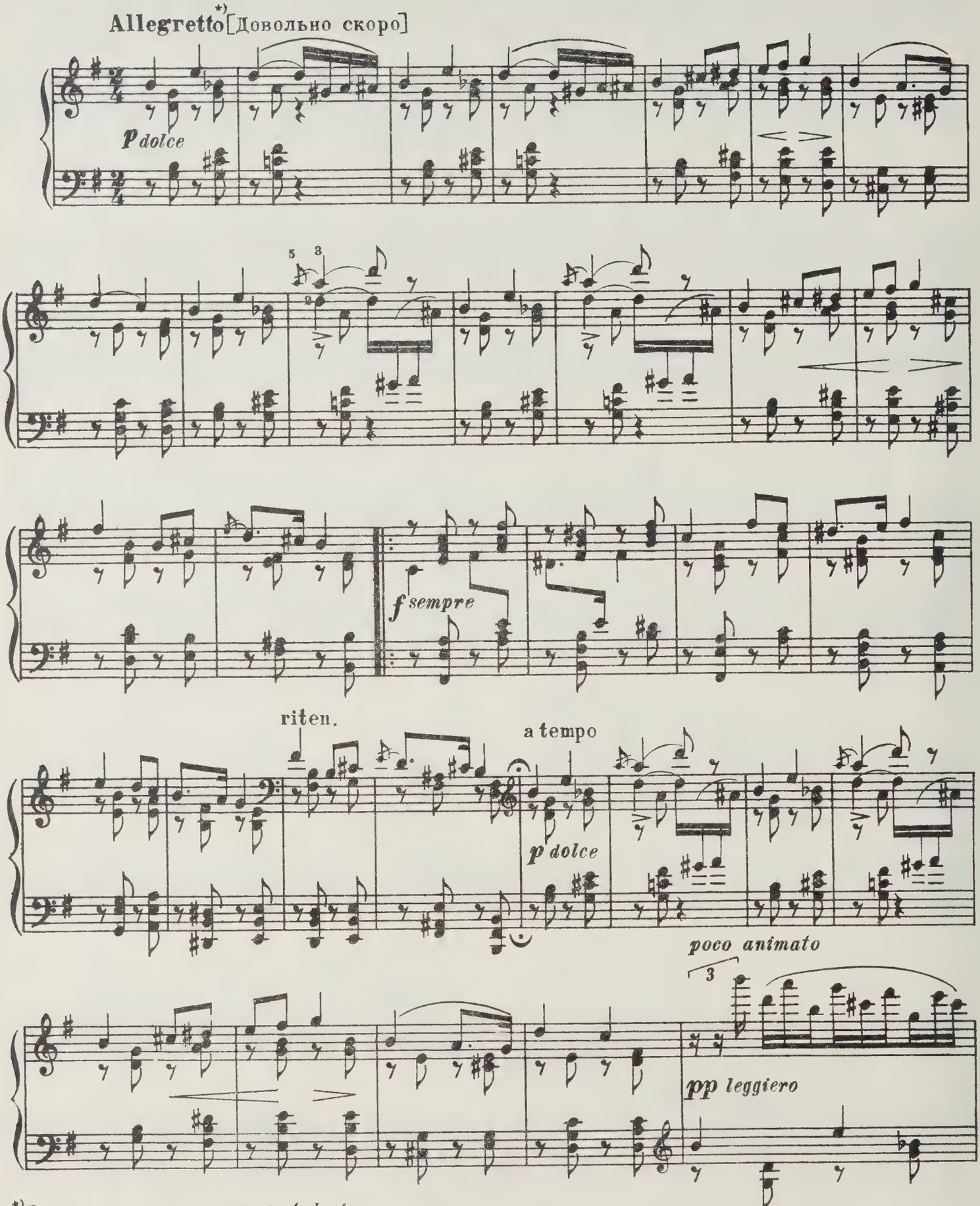

p
f
passionato
pp
mf
2 1 3
f
pp


mf
f
Cadenza
8
sostenuto

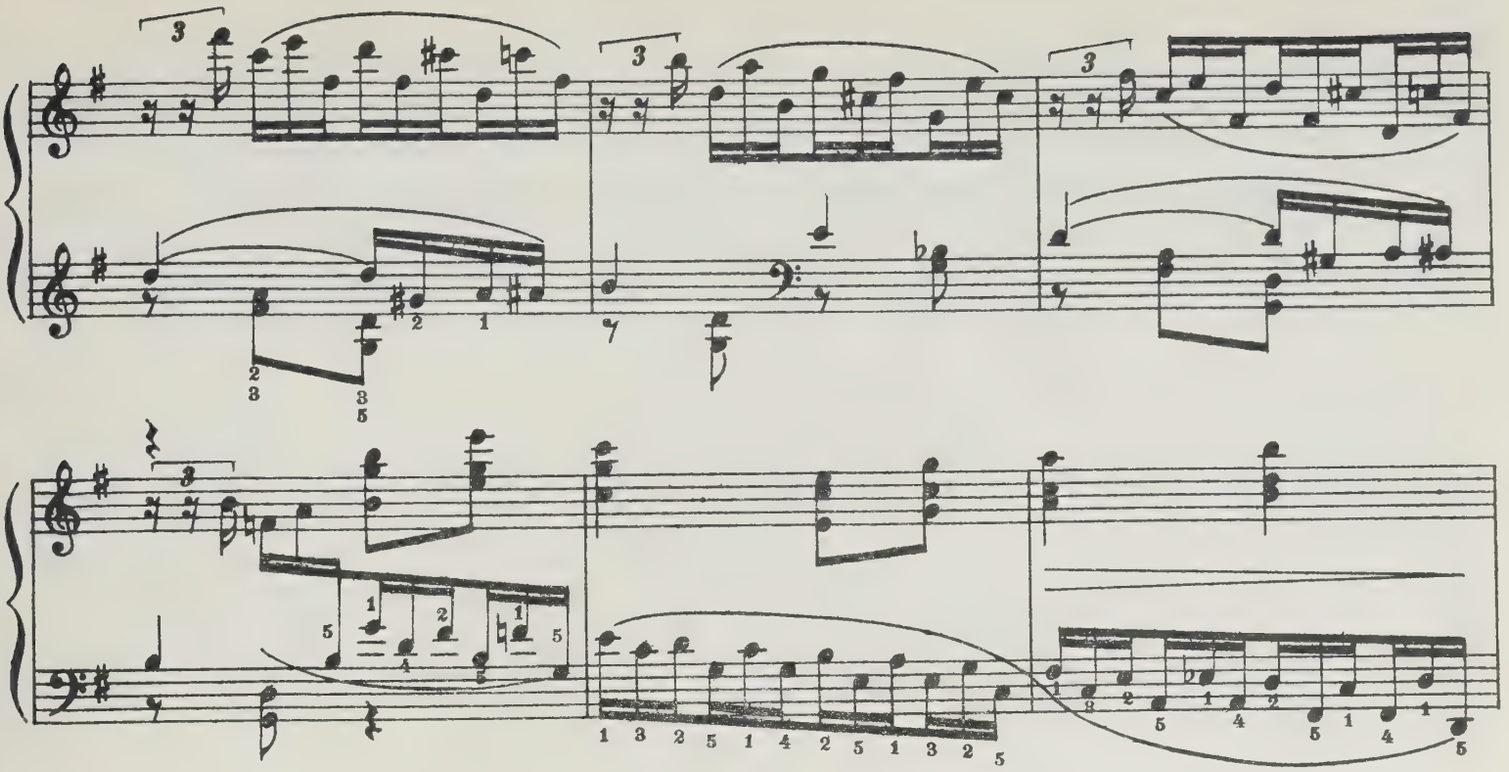

a tempo agitato
ff
8
8

ГРЁЗЫ

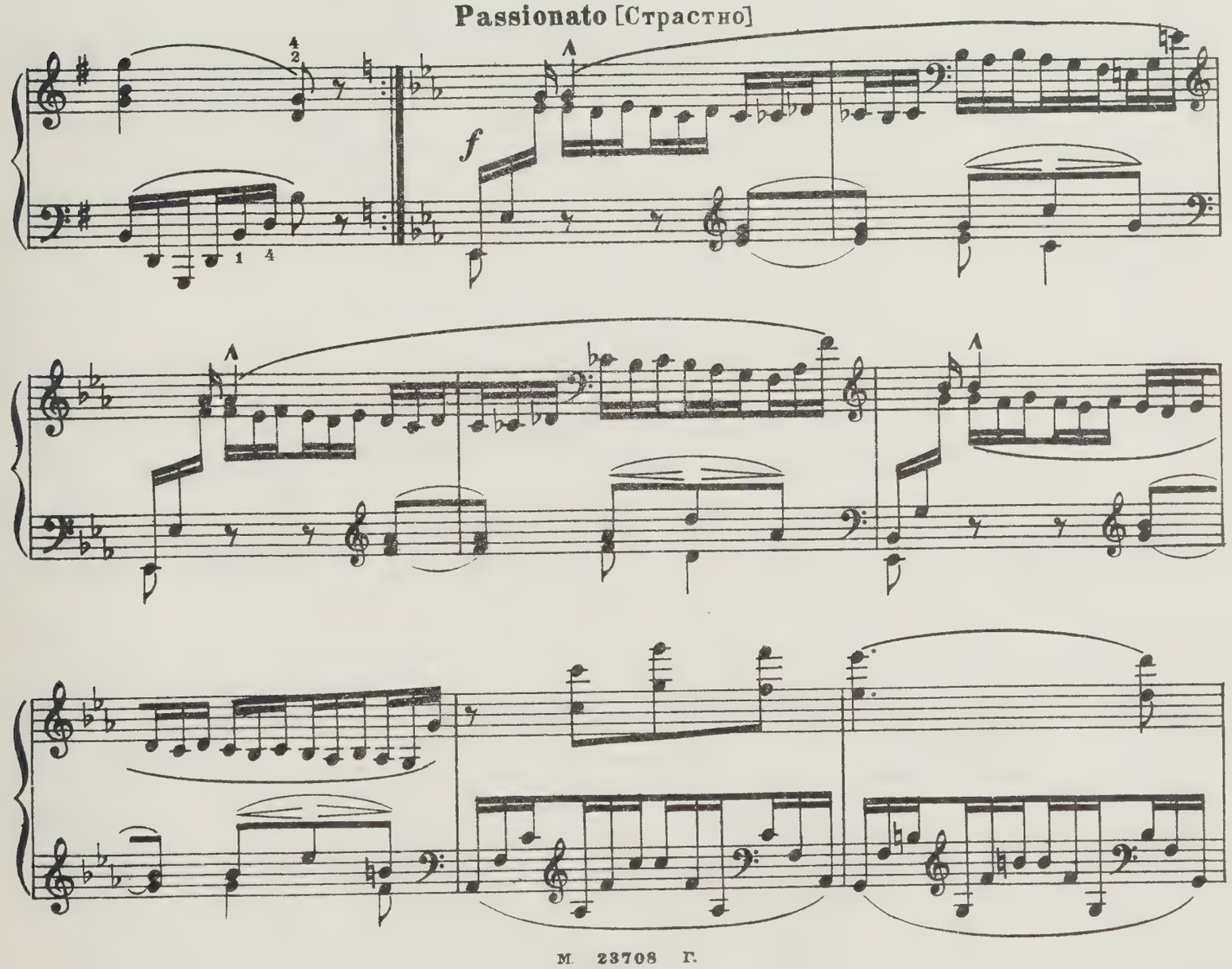
П. ЗАПОЛЬСКИЙ

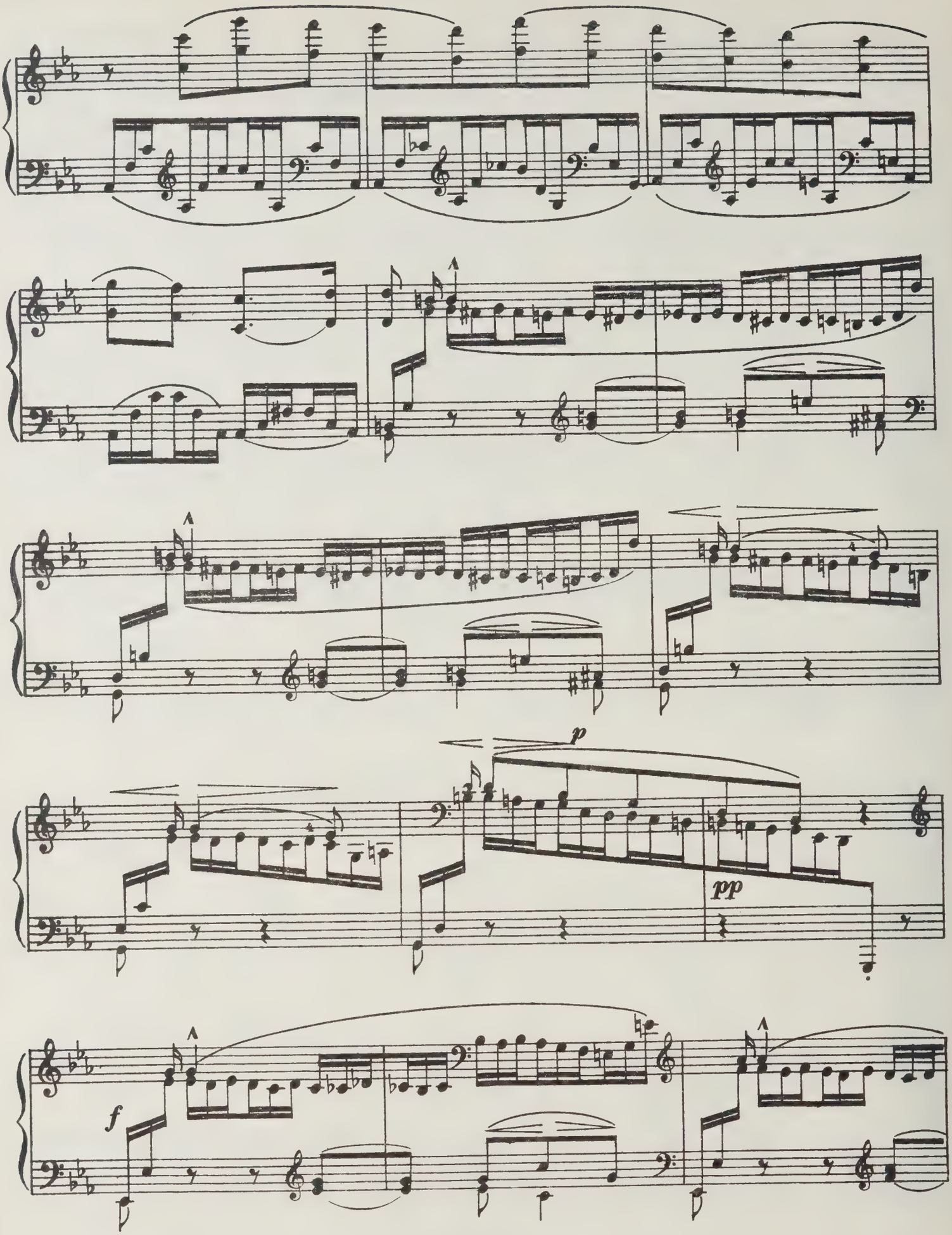


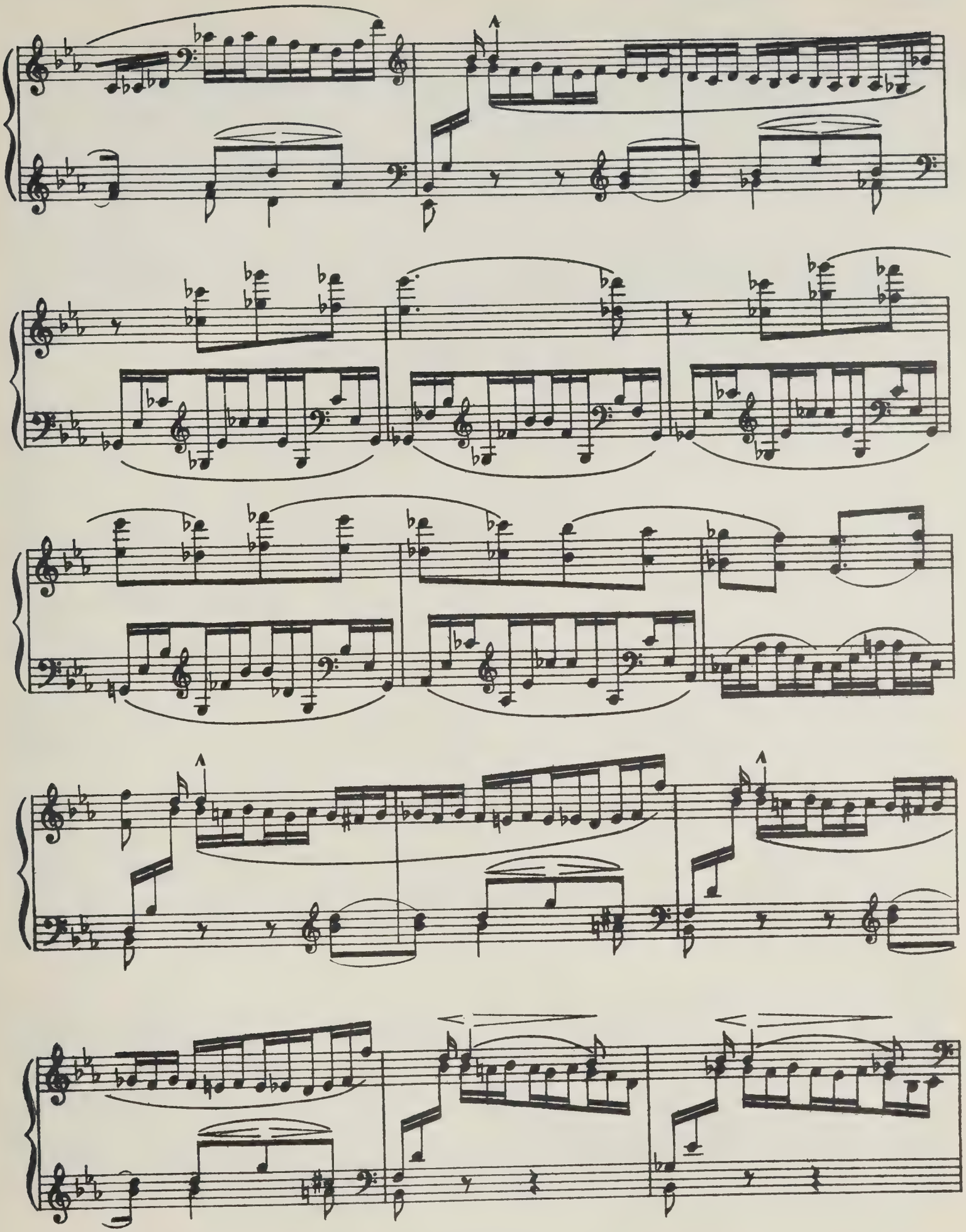
*) У автора пьесы указан темп *Andante*.

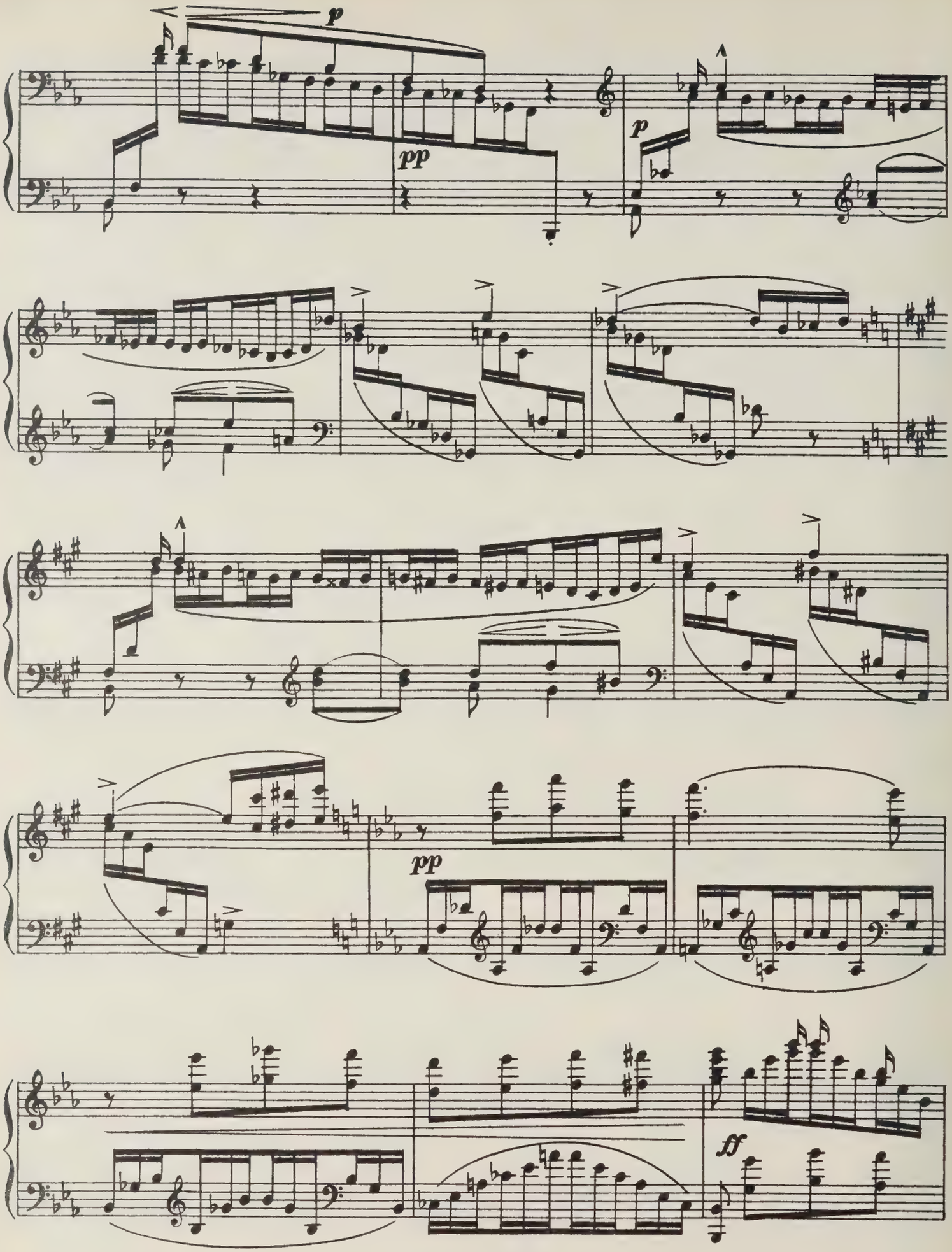


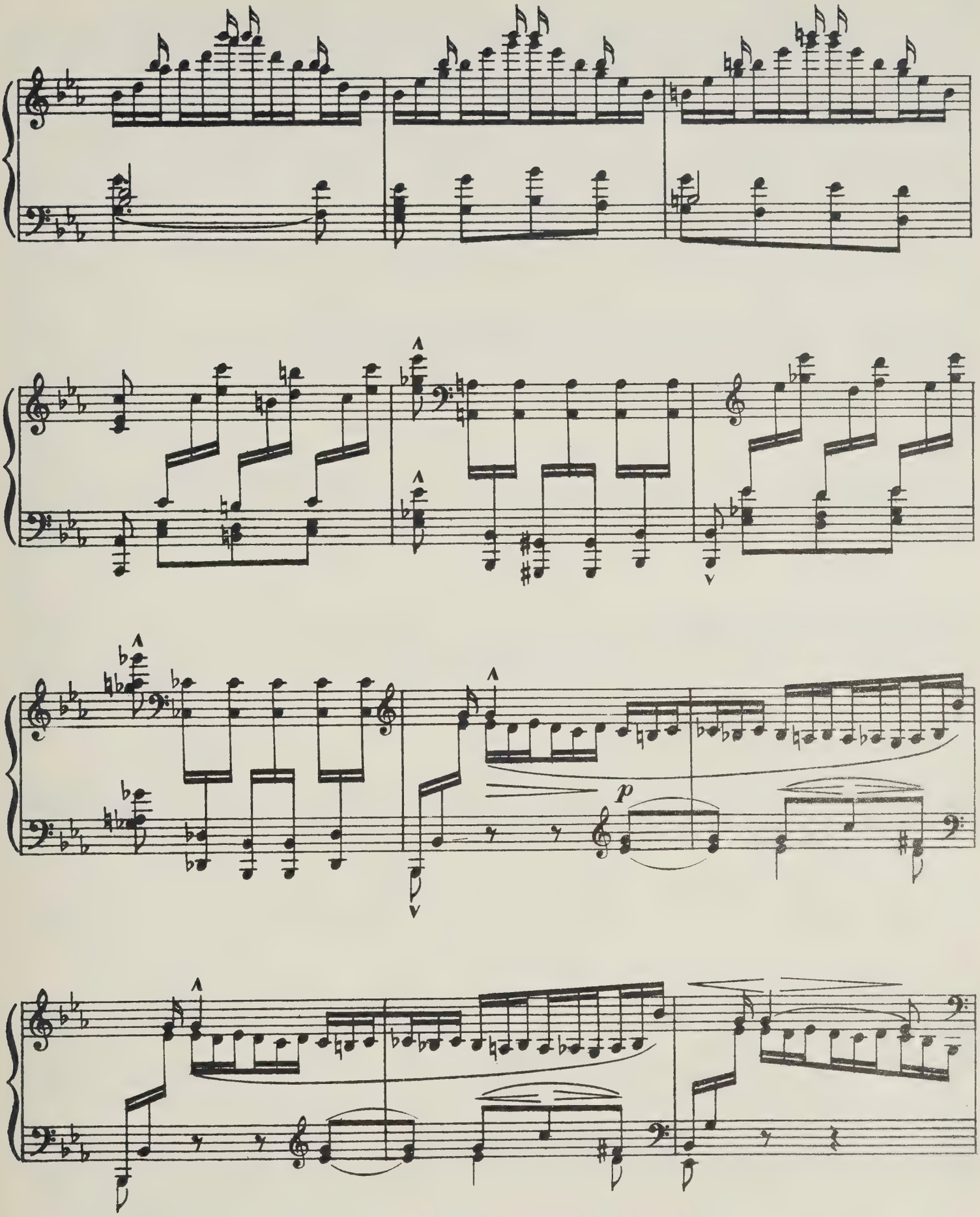
Passionato [Страстно]

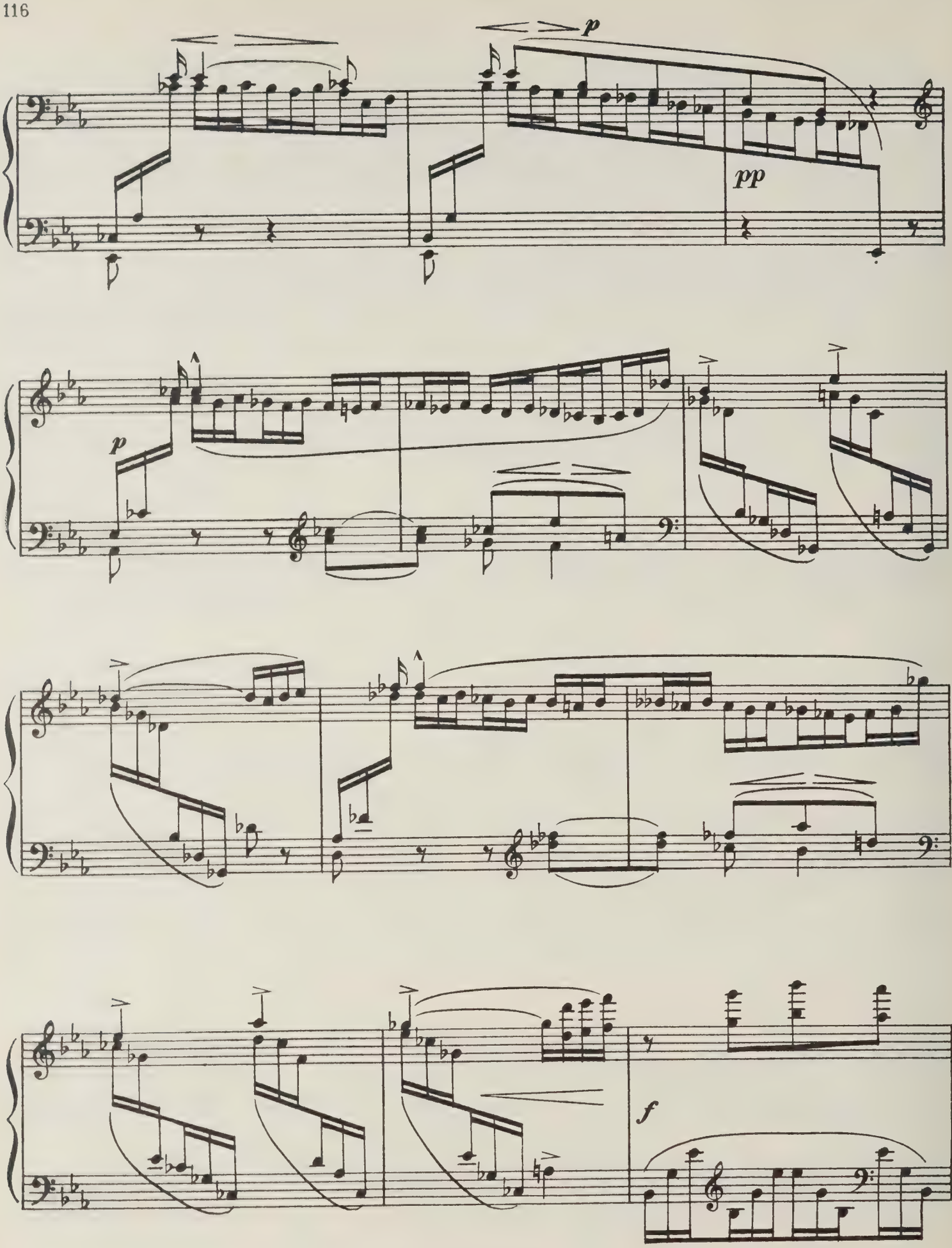


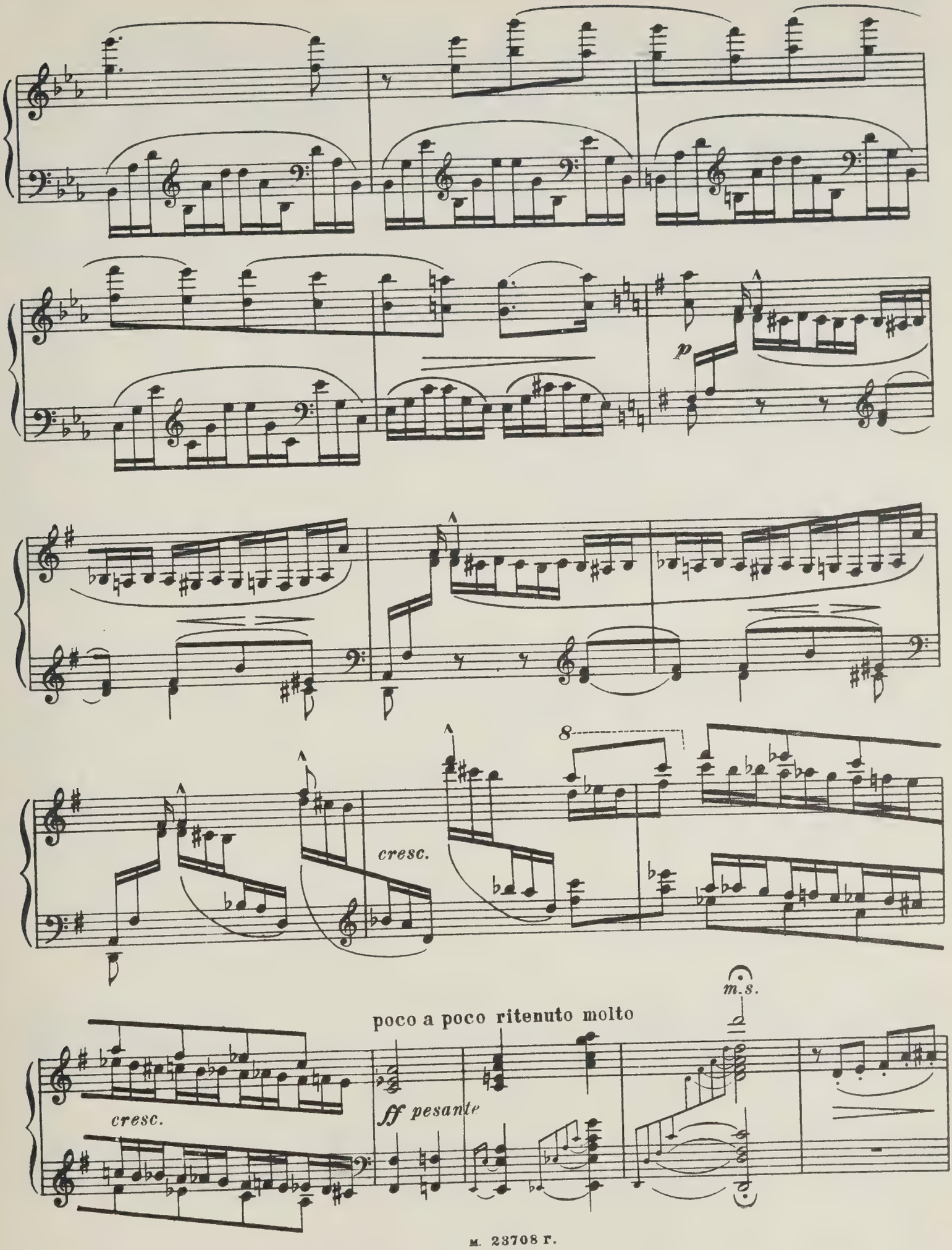

p
pp
f

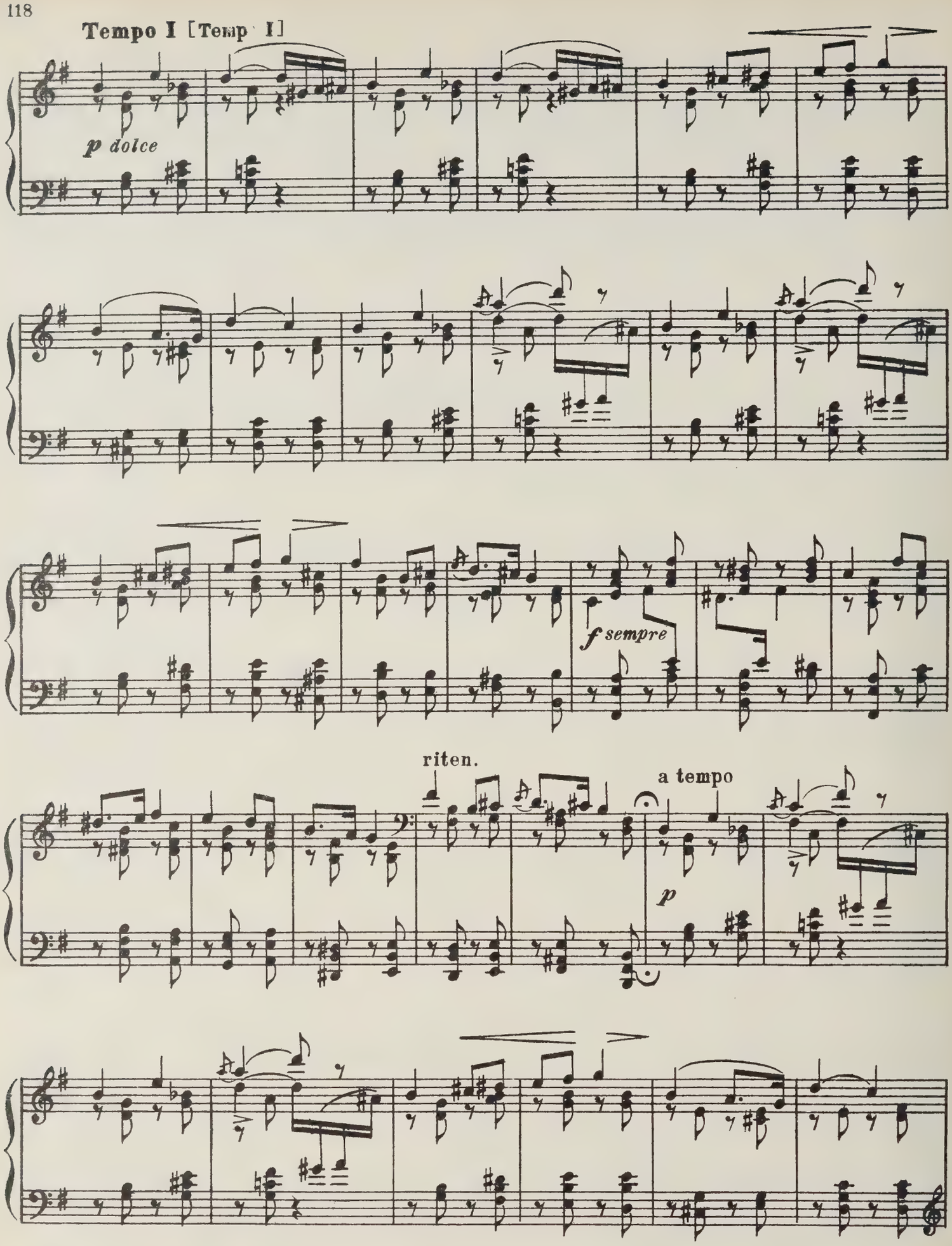


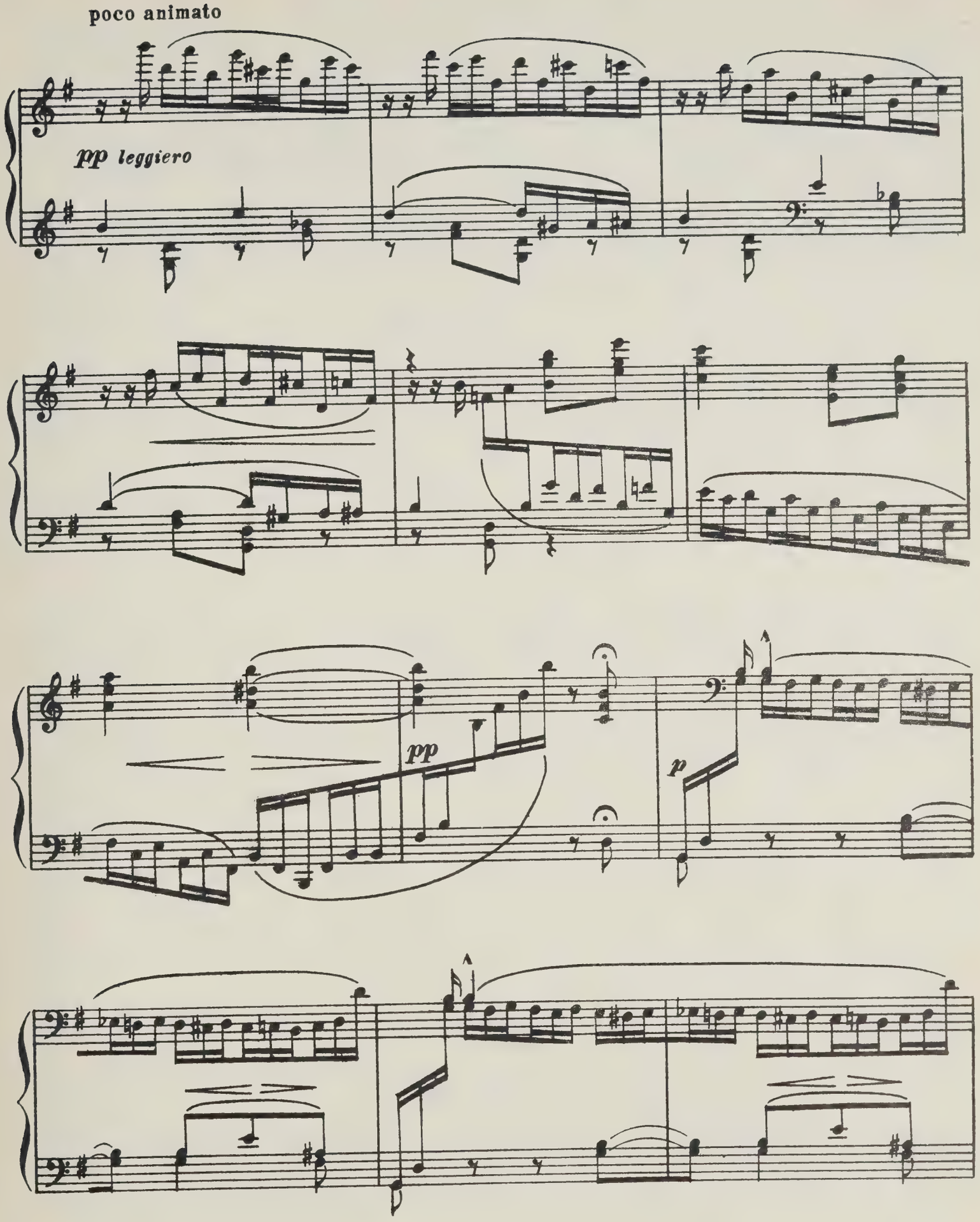

p
pp
p
pp
ff

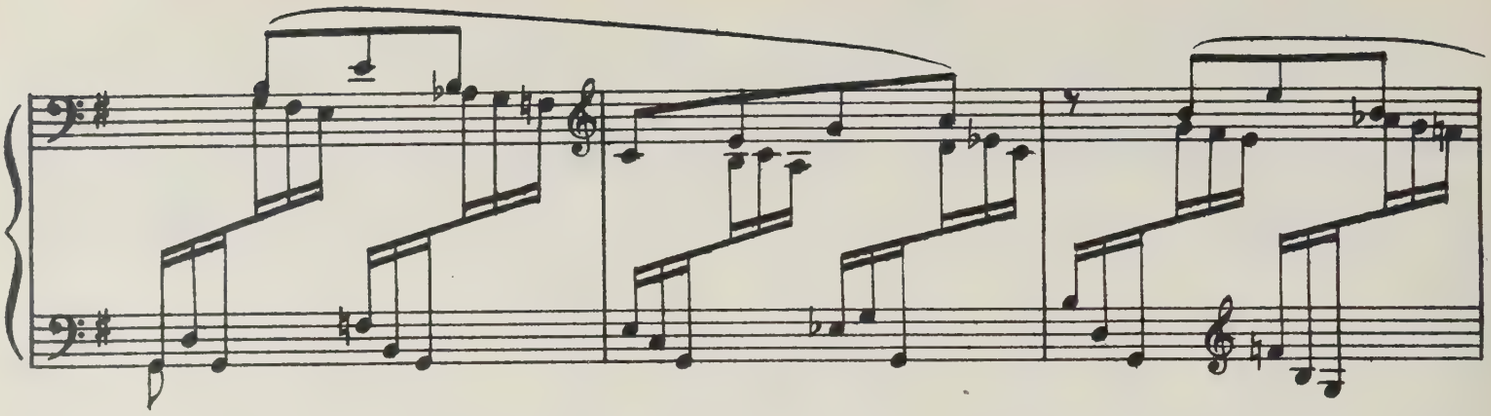

p

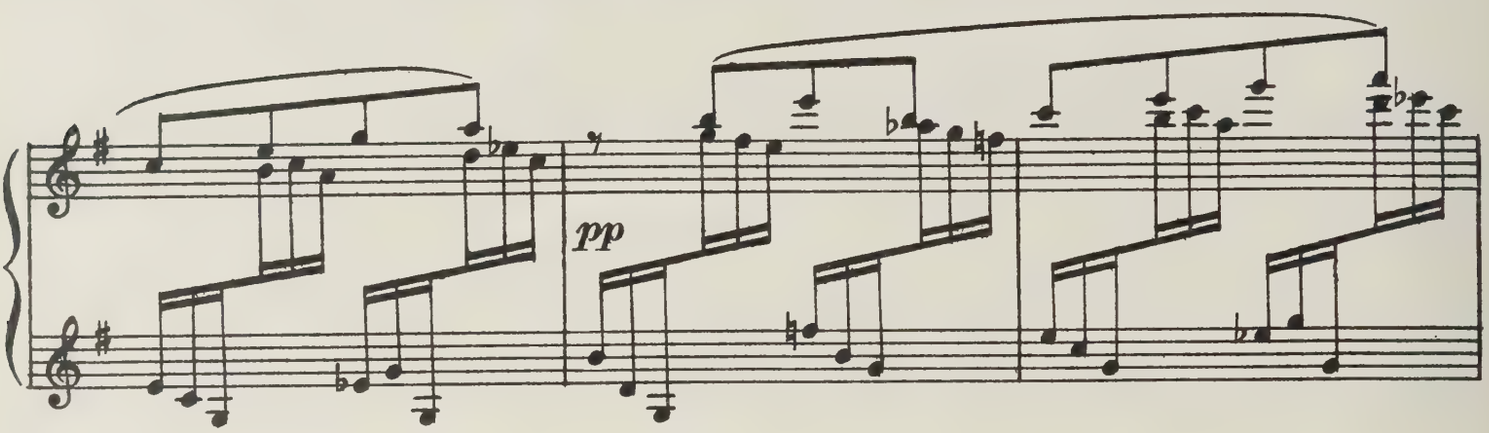

p
pp
p
f

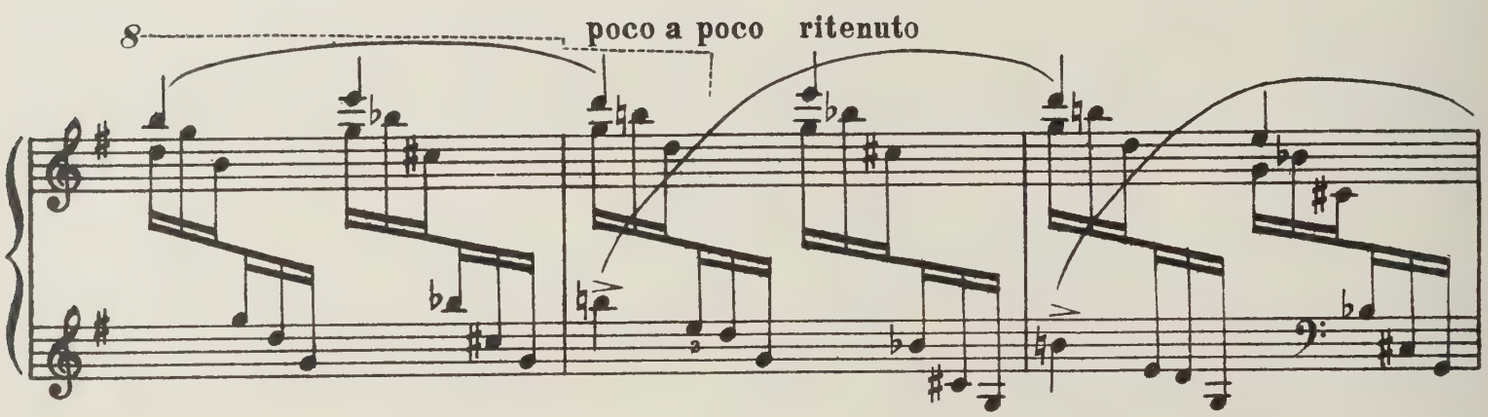

p
cresc.
8
cresc.
poco a poco ritenuto molto
m.s.
ff pesante

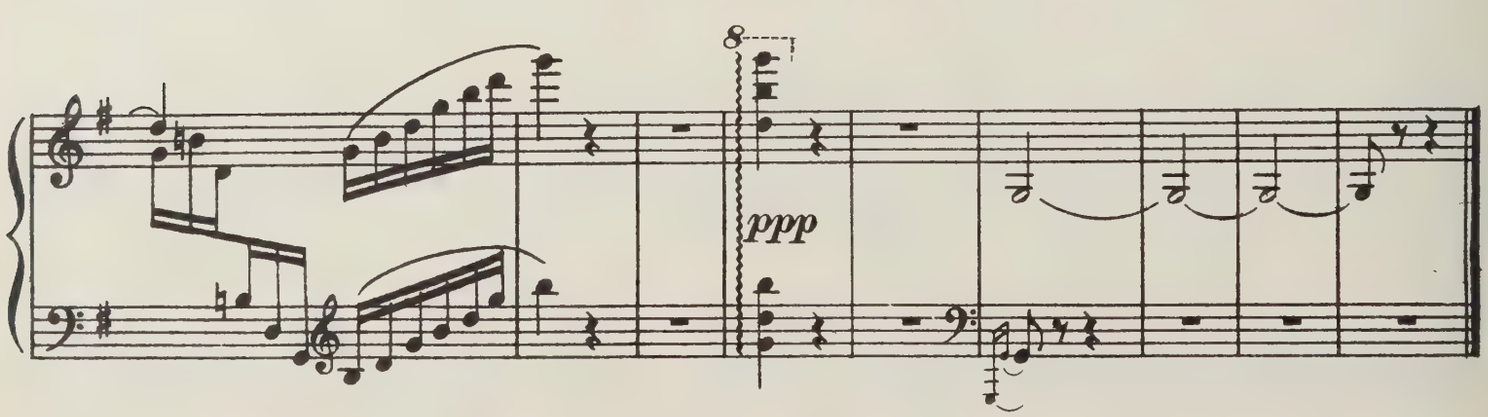

Tempo I [Temp I]
p dolce
f sempre
riten.
a tempo
p


poco animato
pp leggiero
pp
p




pp

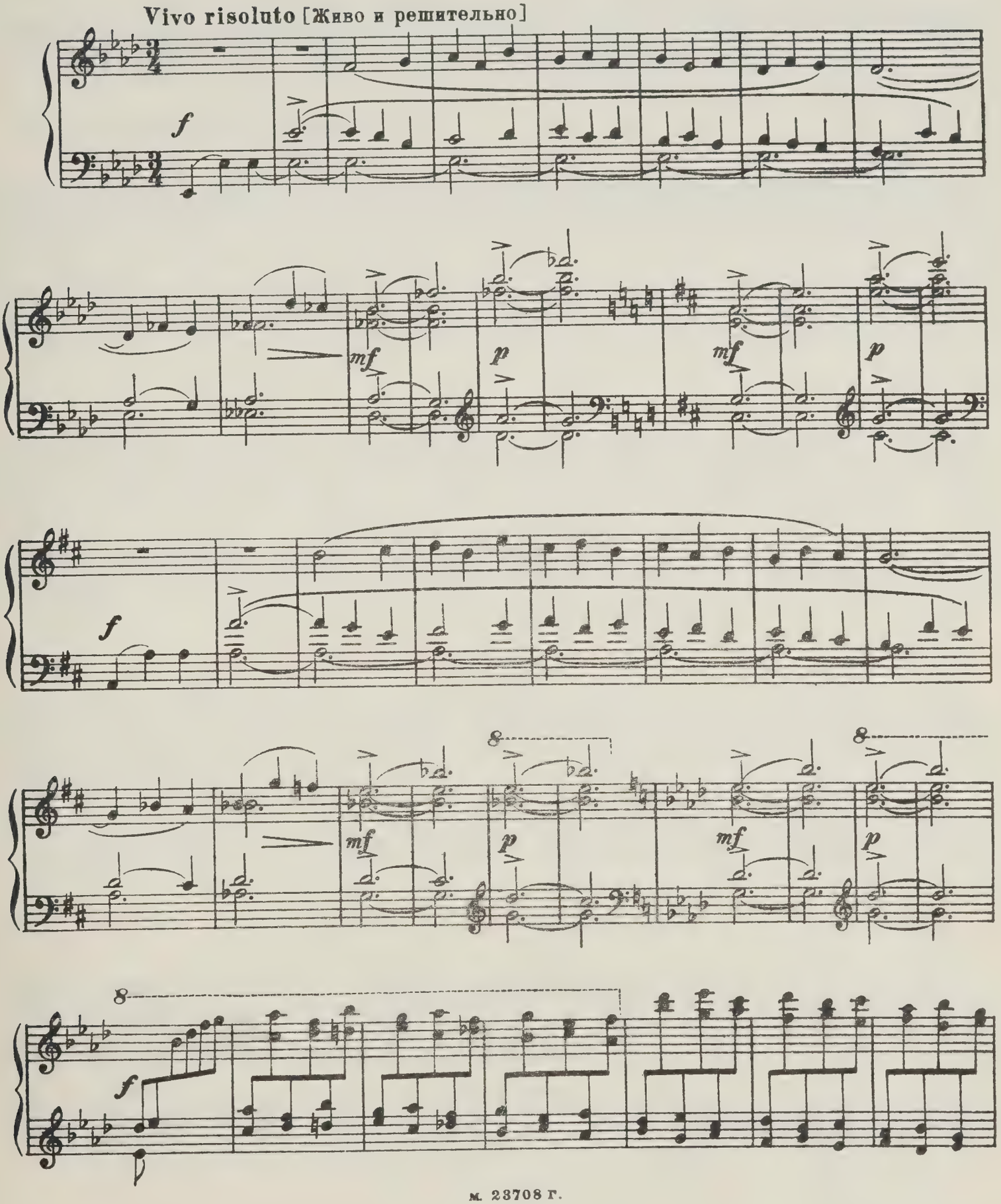

8
poco a poco ritenuto

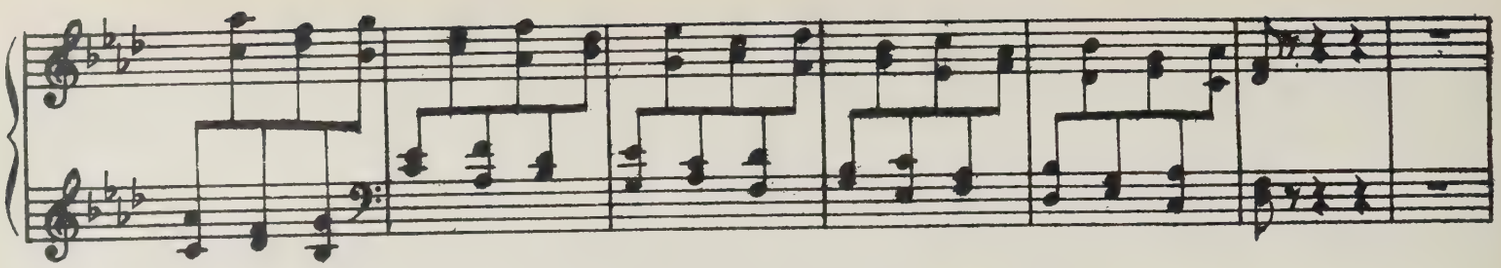

8
ppp

ПЕРВЫЙ ВАЛЬС-КАПРИС

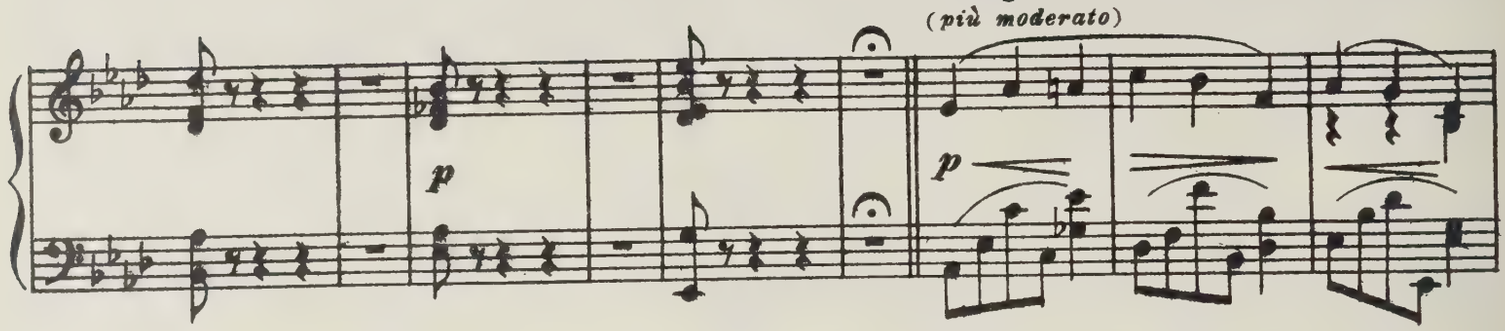
А. ТАНЕЕВ

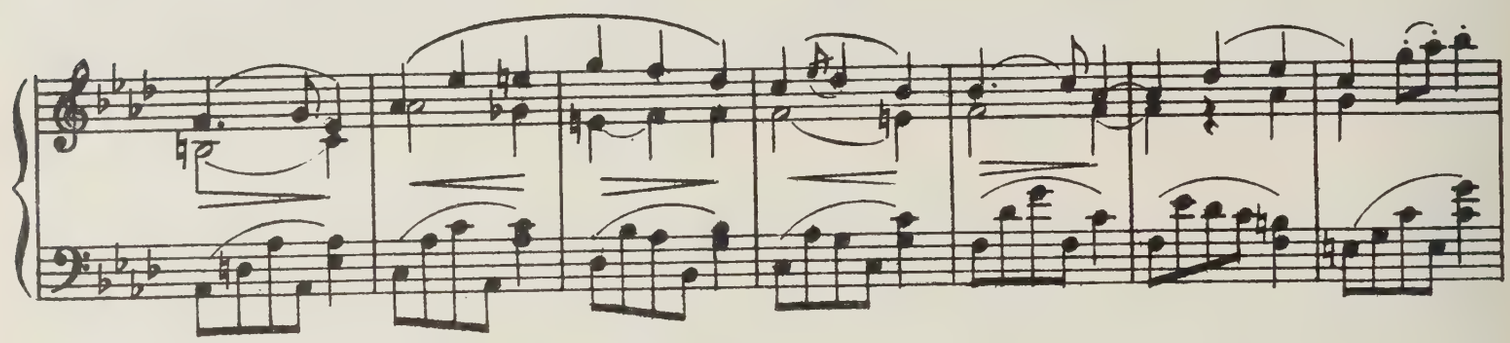
Vivo risoluto [Живо и решительно]

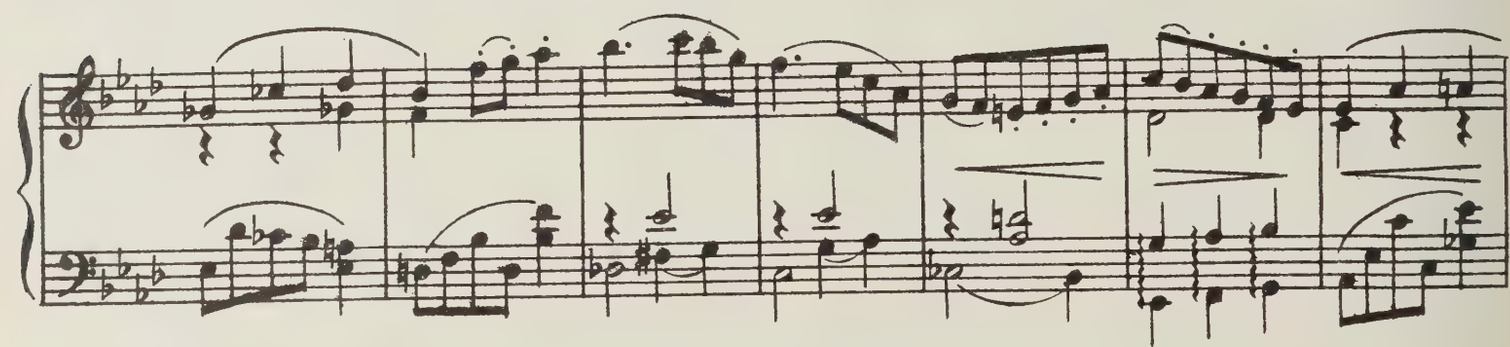


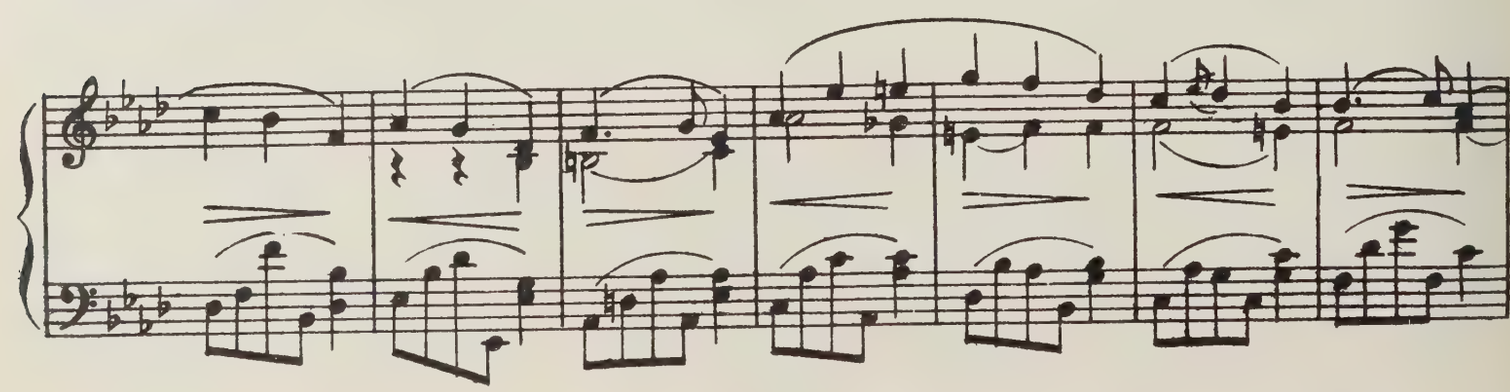


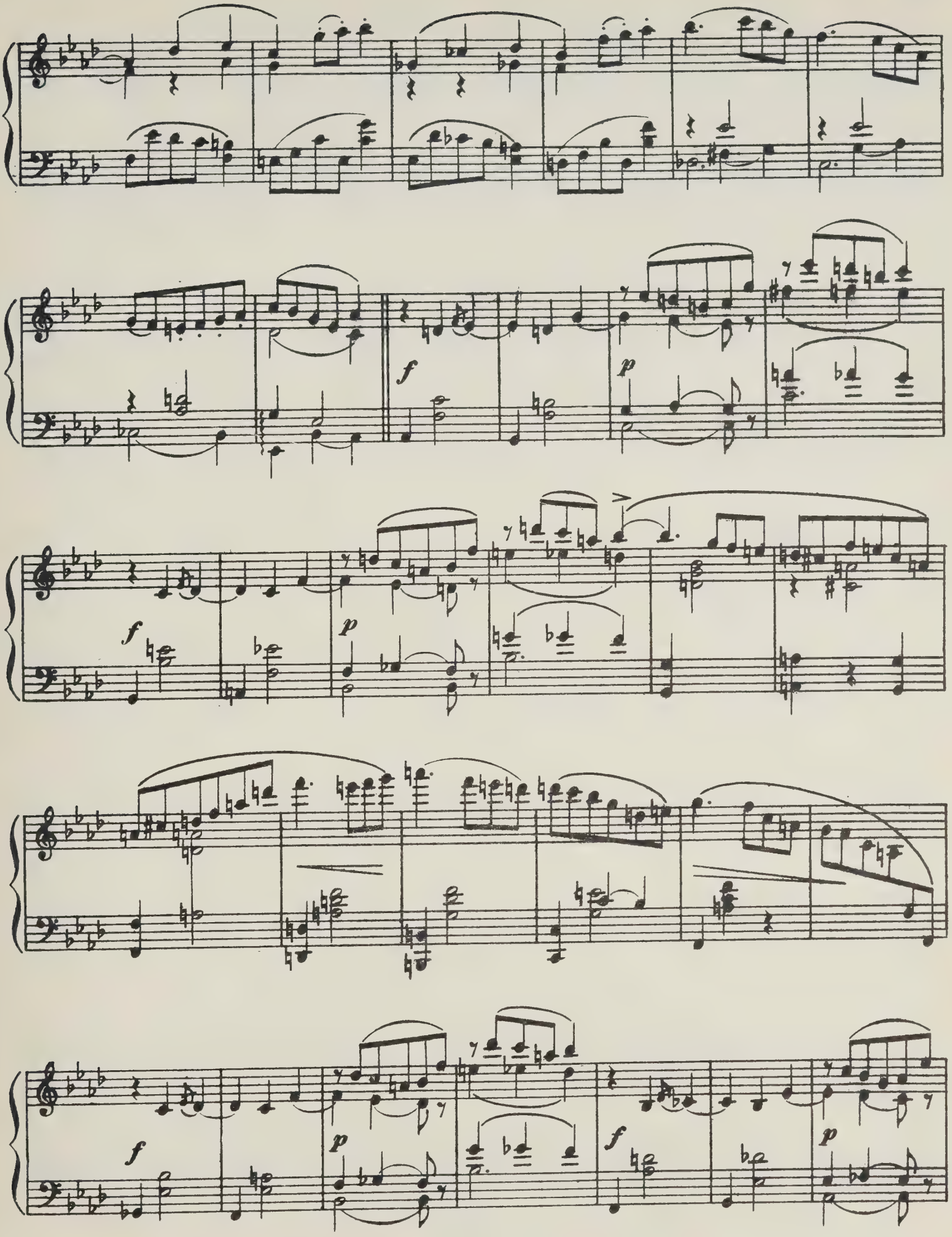
Tempo di valse [Темп вальса]
(più moderato)

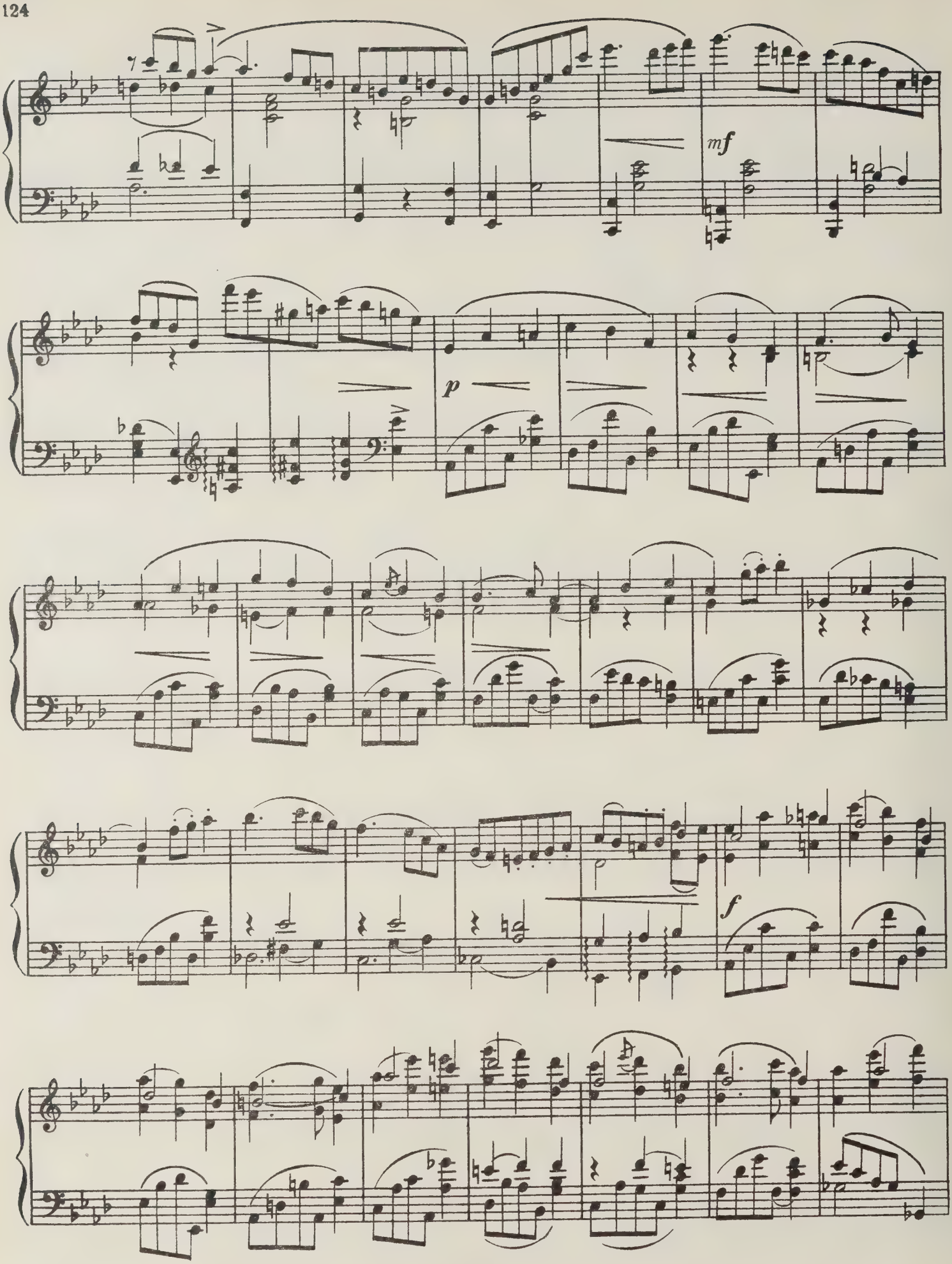


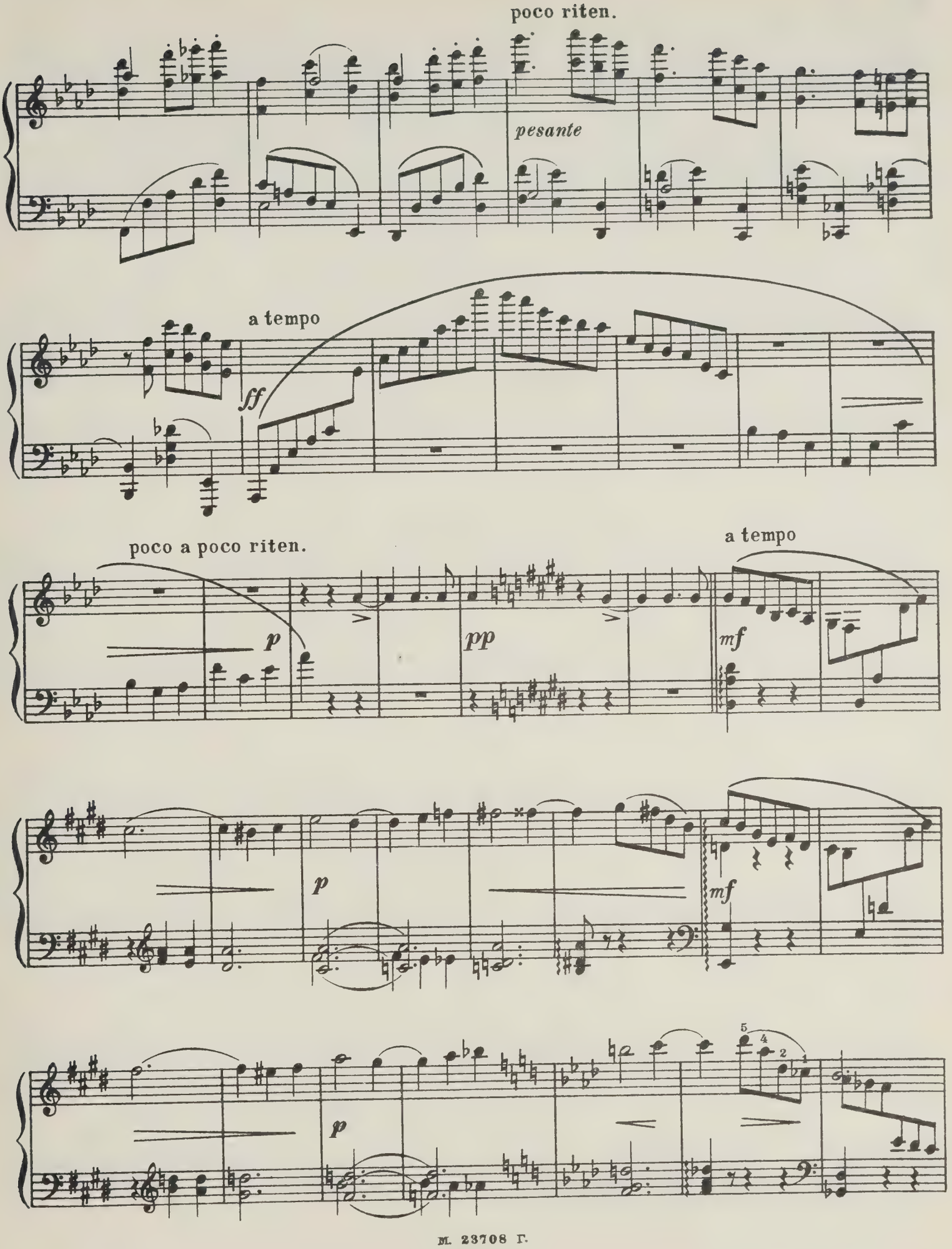


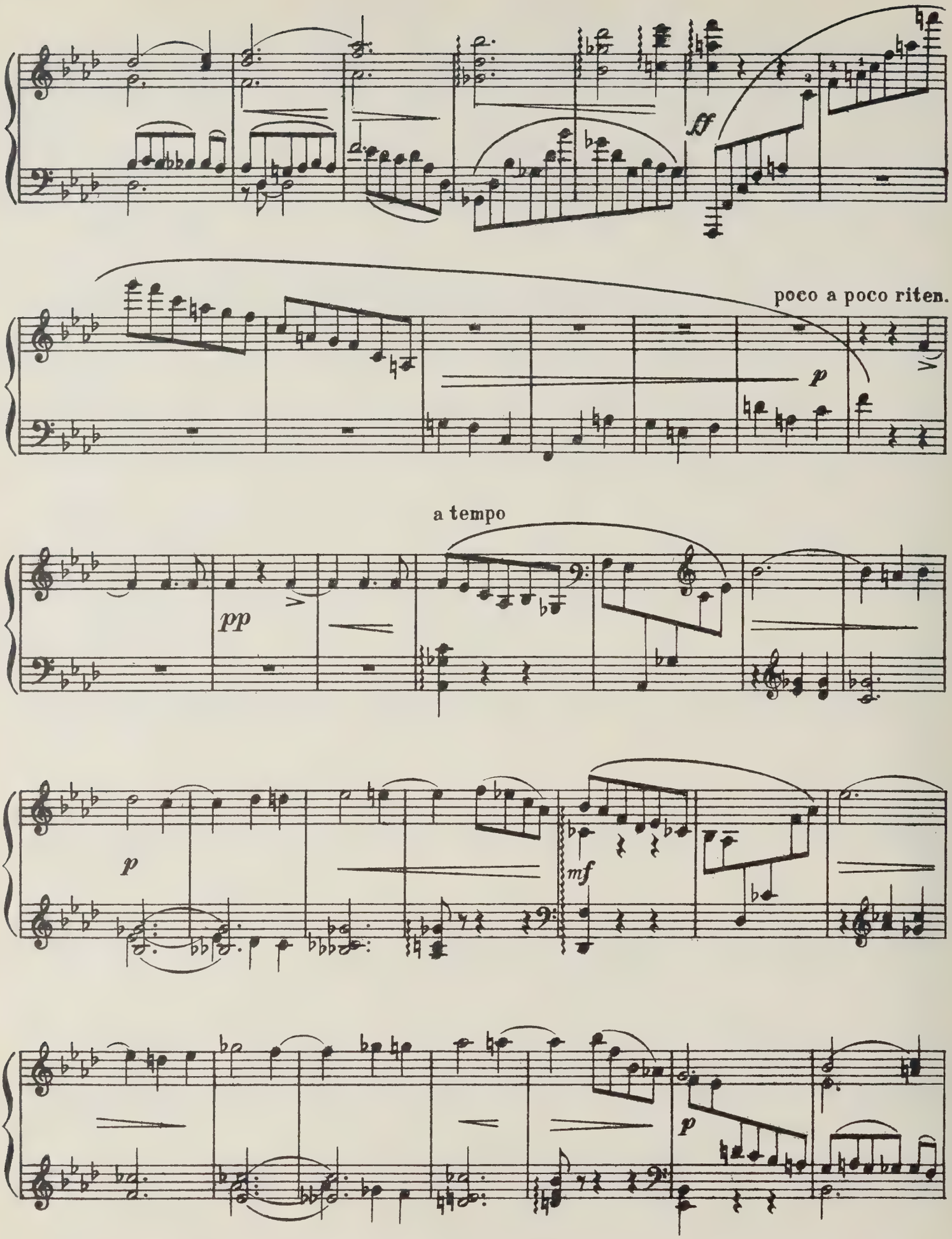


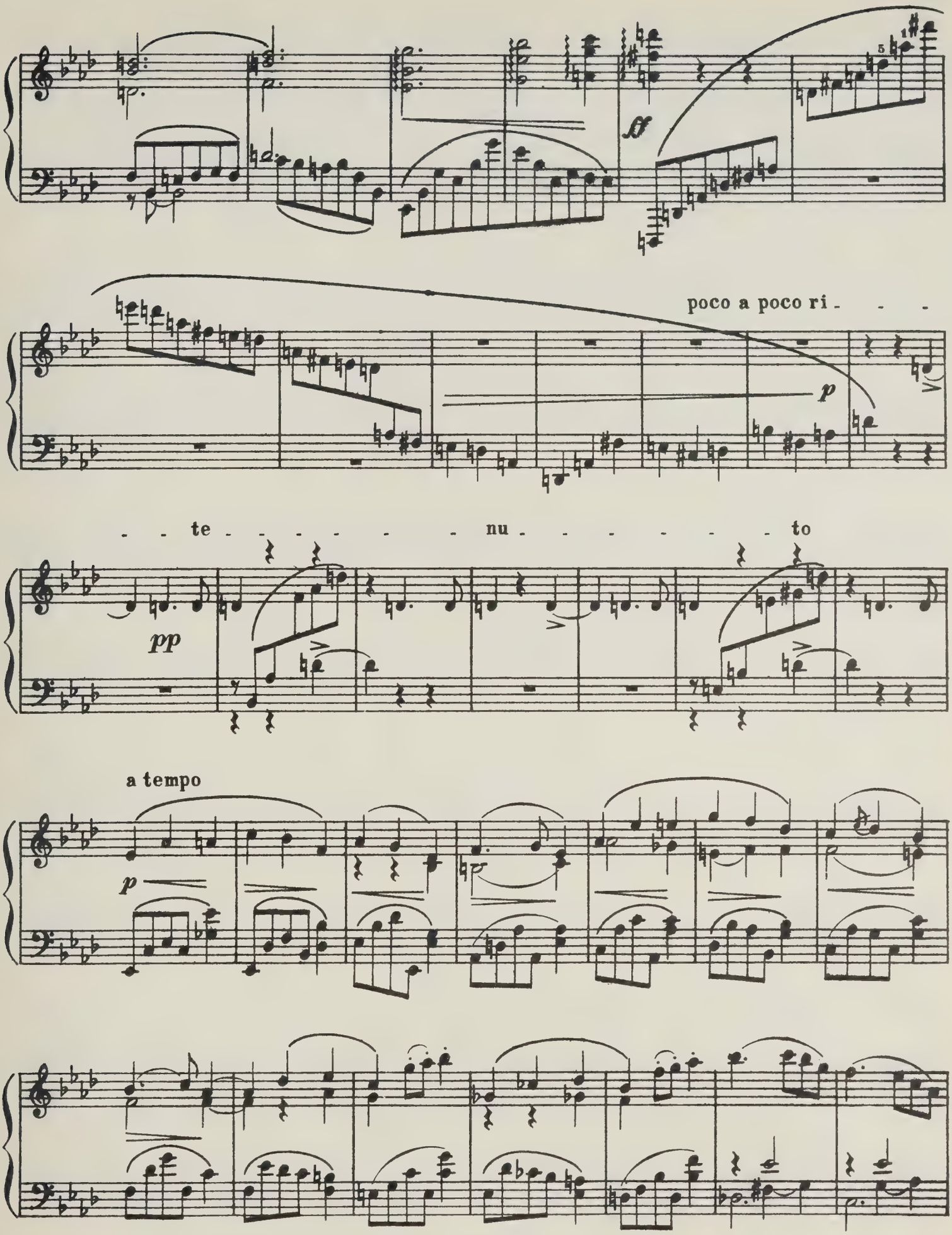


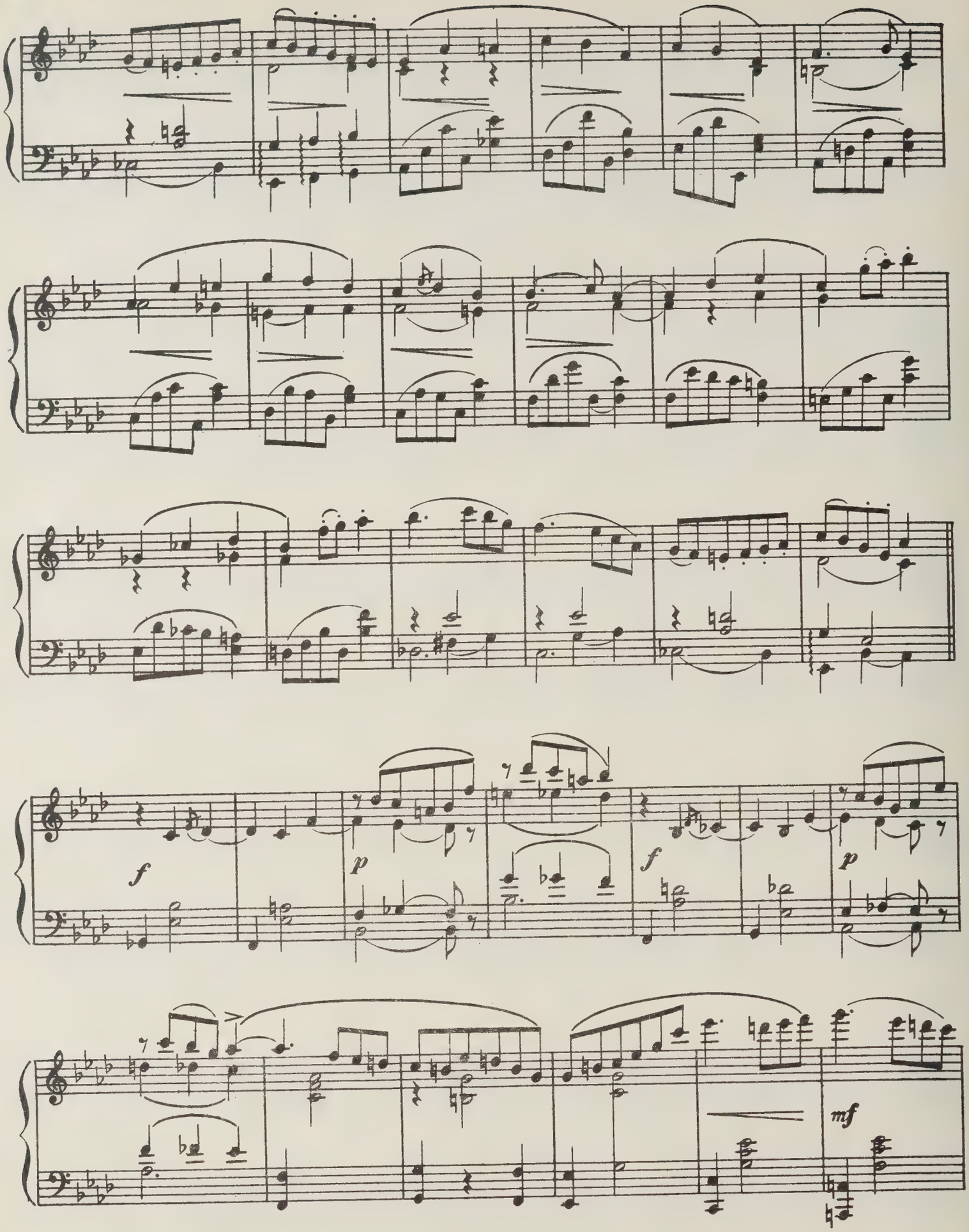

f
p
f
p
f
p
f
p

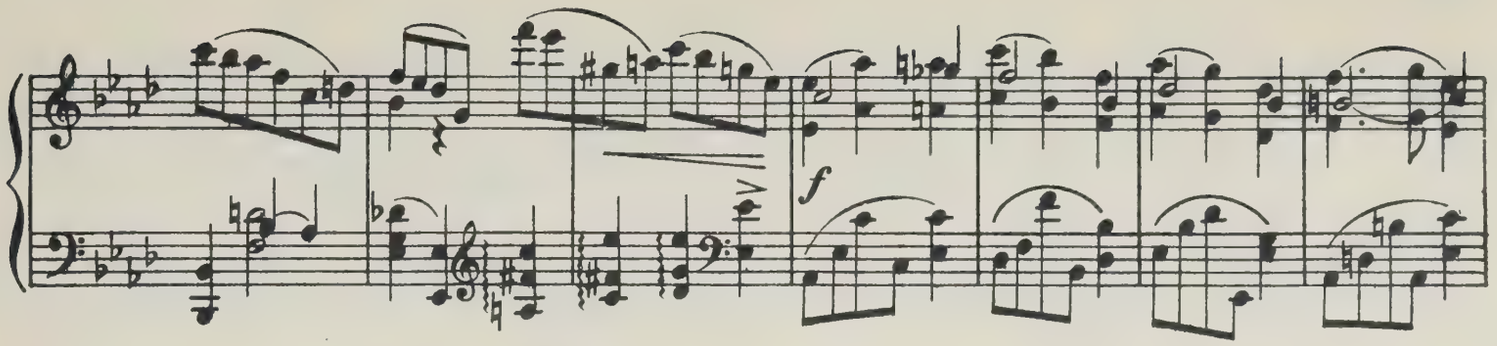

mf
p
f

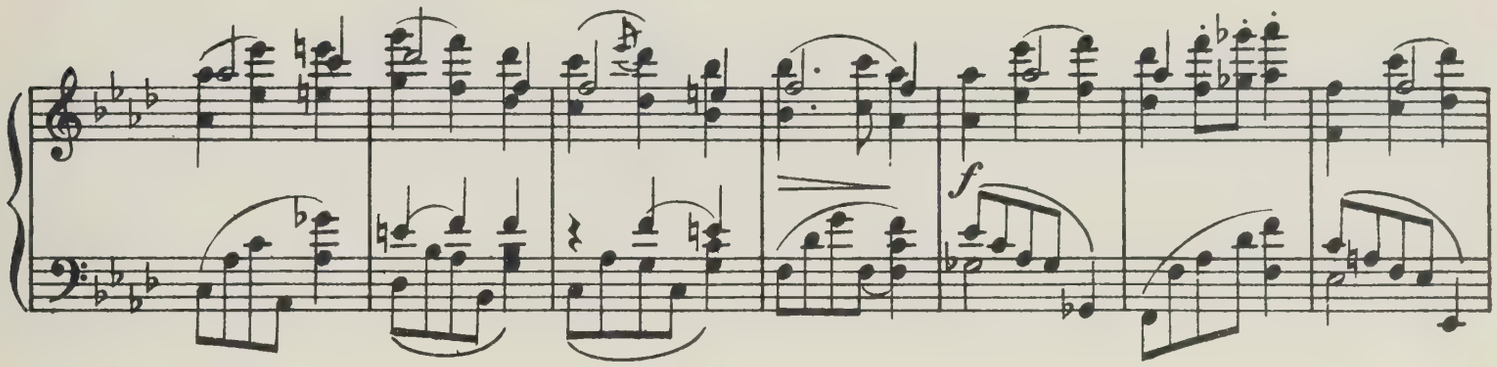

poco riten.
pesante
a tempo
ff
poco a poco riten.
a tempo
p
pp
mf
p
mf
p
5
4
2
1

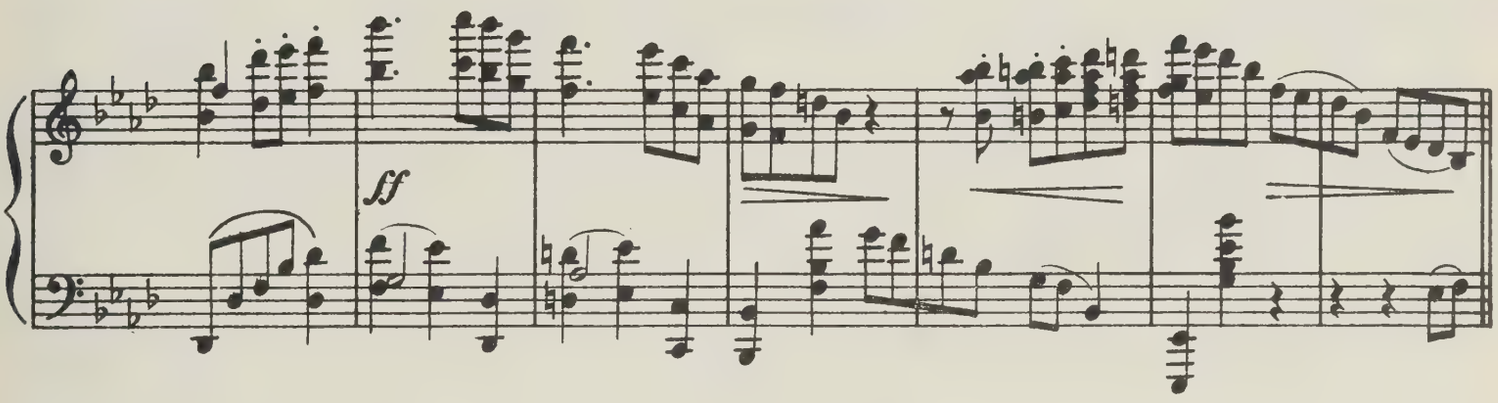

ff
poco a poco riten.
p
a tempo
pp
p
mf
p


ff
poco a poco ri - - -
p
- - te - - - - - - nu - - - - - - to
pp
a tempo
p


f
p
f
p
mf

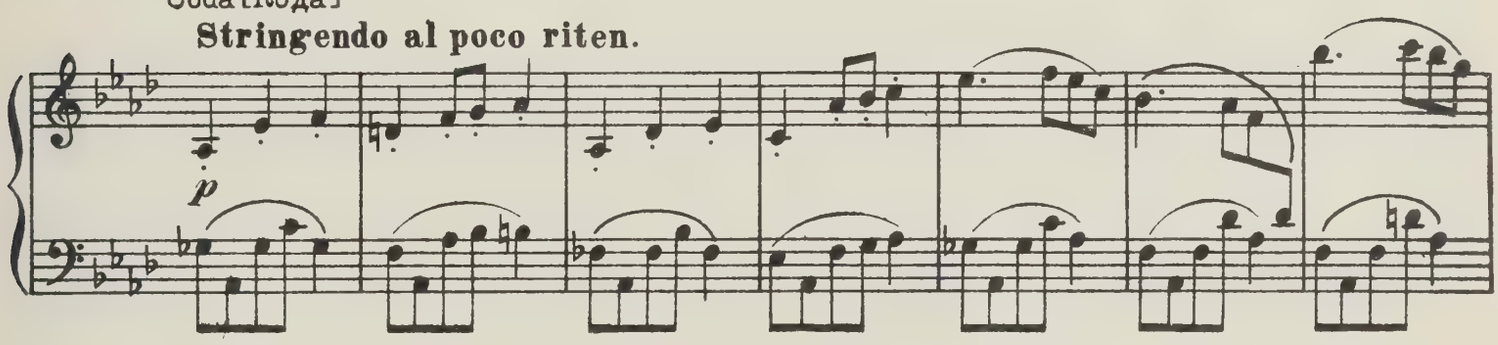


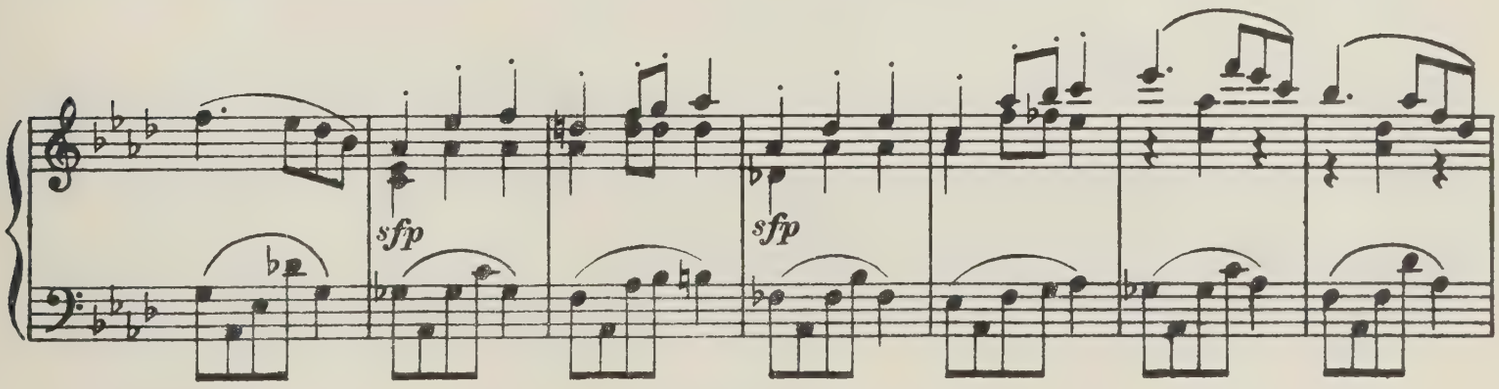


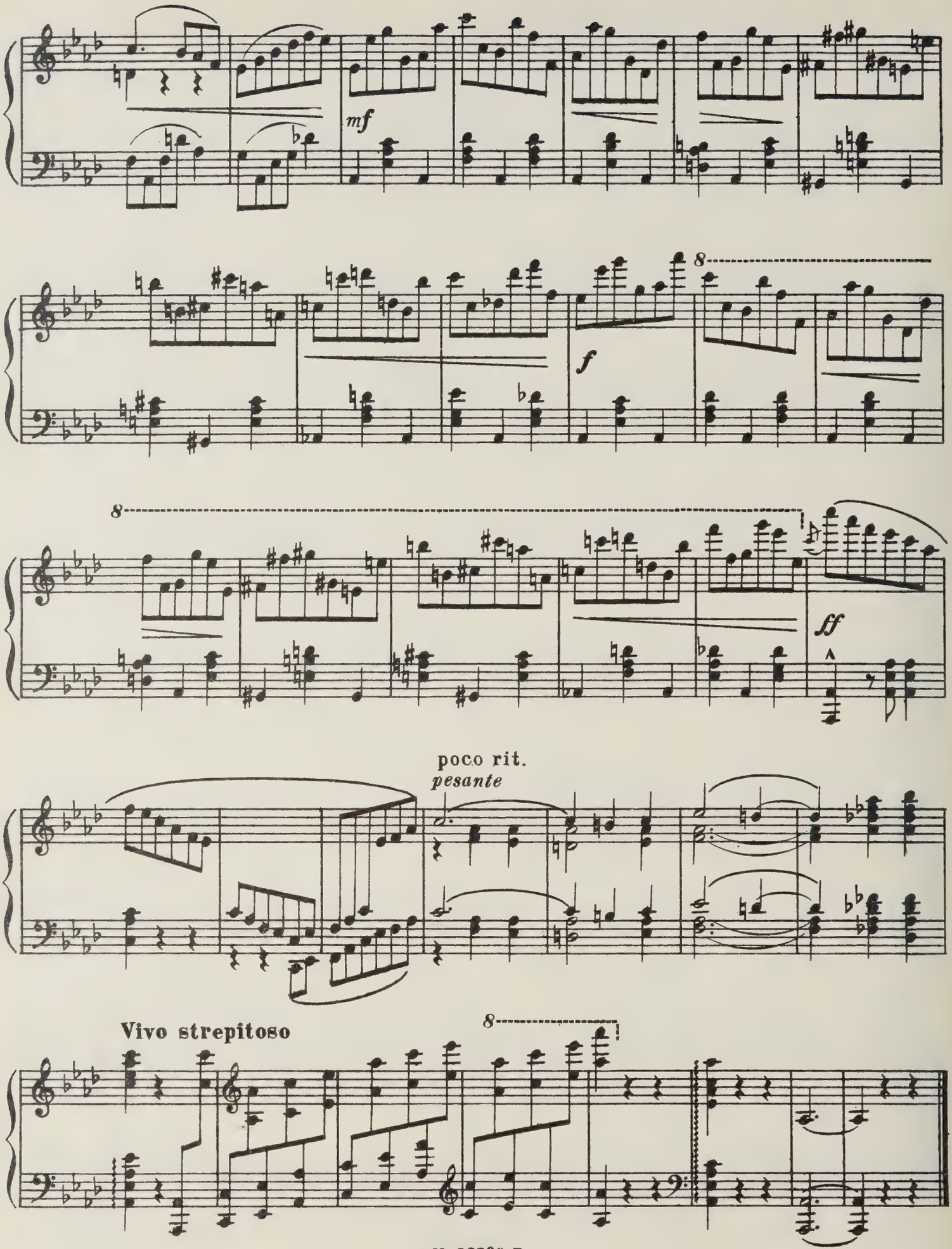


Coda [Кода]

Stringendo al poco riten.



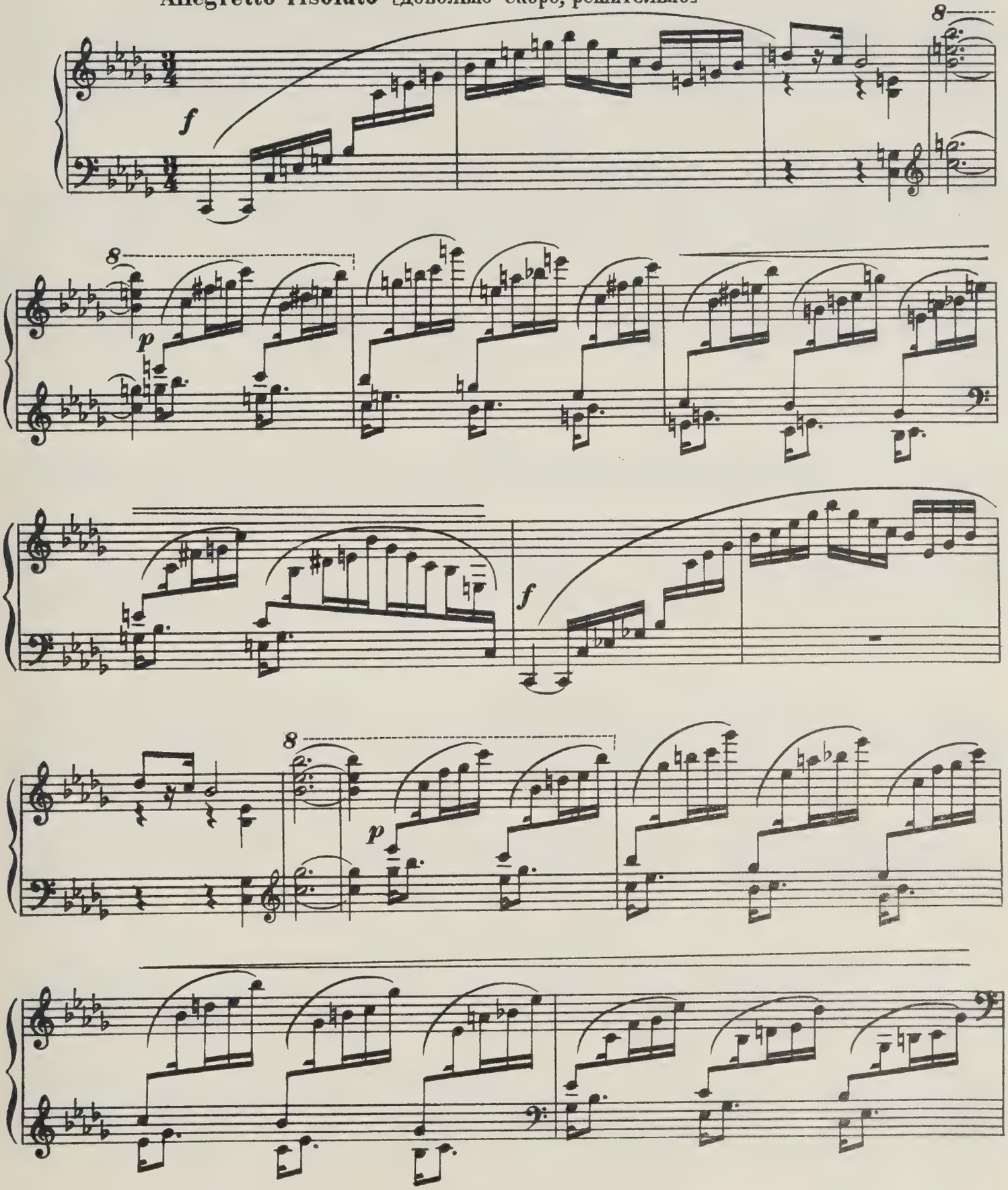



mf
8
f
8
ff
poco rit.
pesante
Vivo strepitoso
8

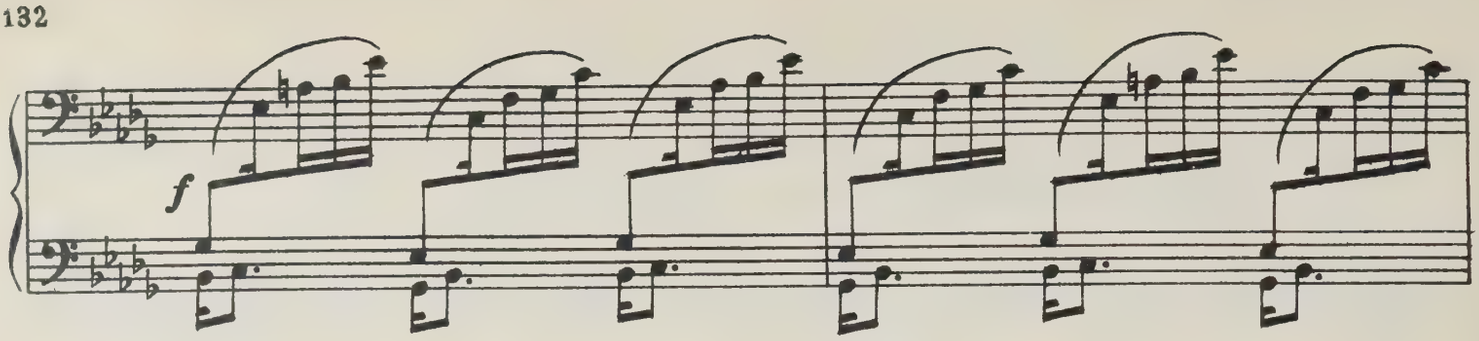
ВТОРОЙ ВАЛЬС-КАПРИС

А. ТАНЕЕВ

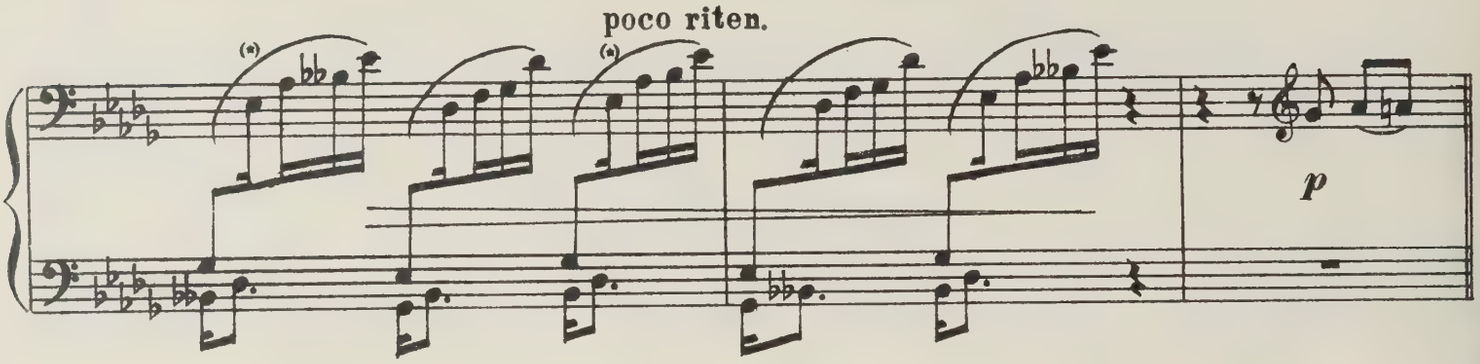
Allegretto risoluto [Довольно скоро, решительно]



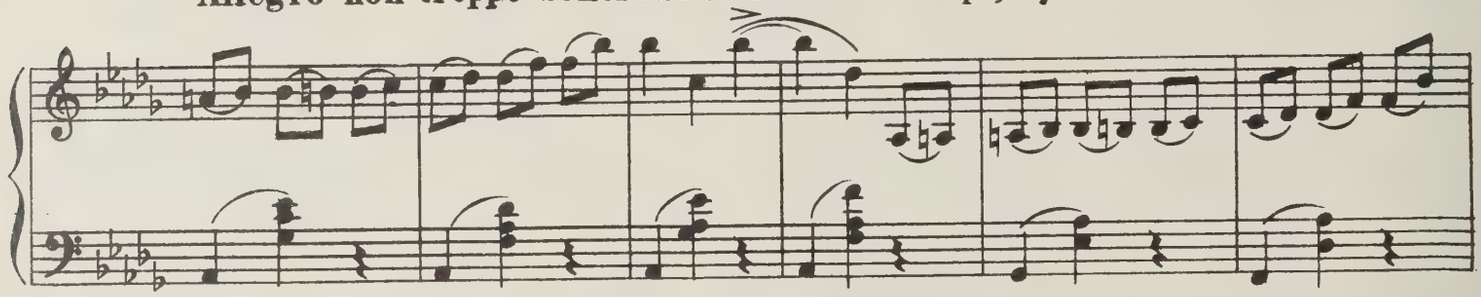
м. 23708 г.

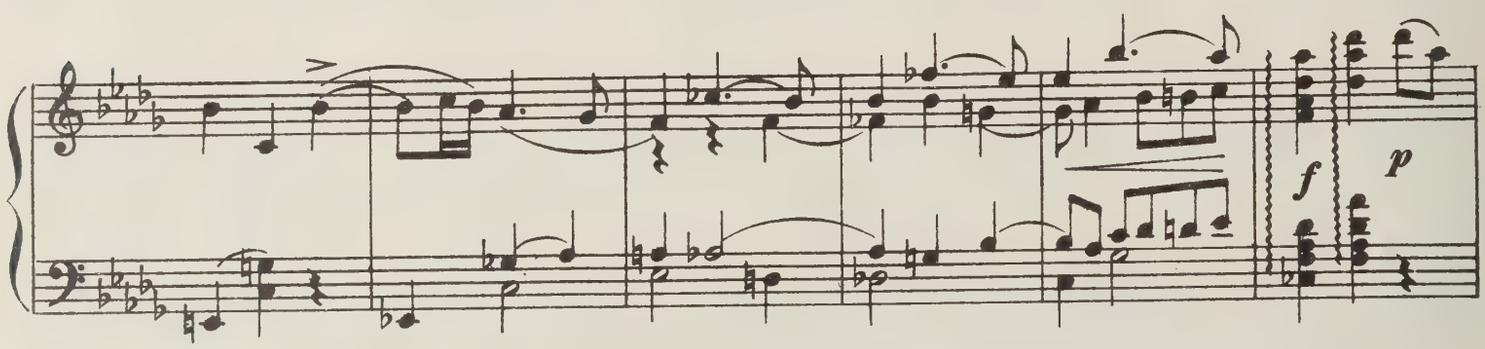


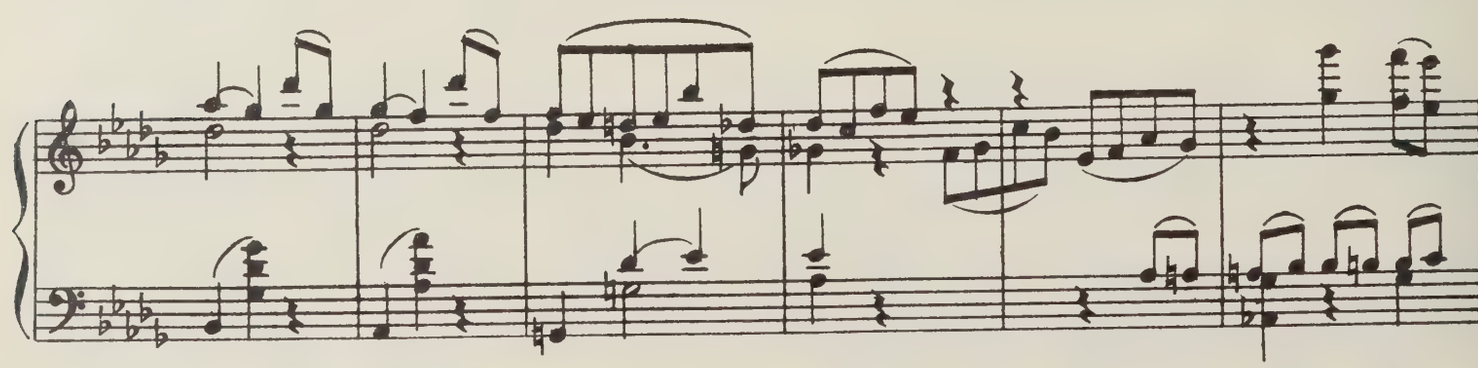
poco riten.

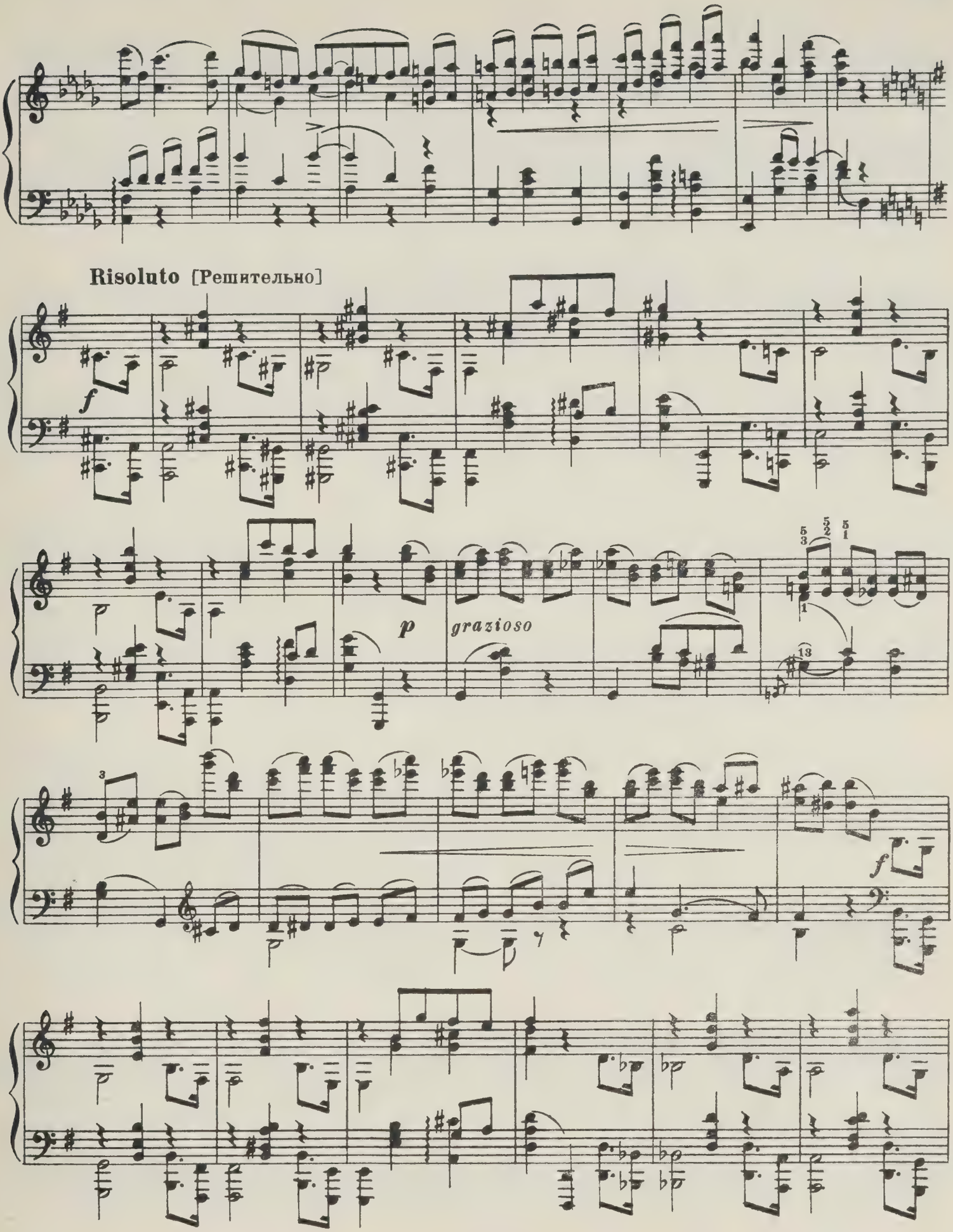


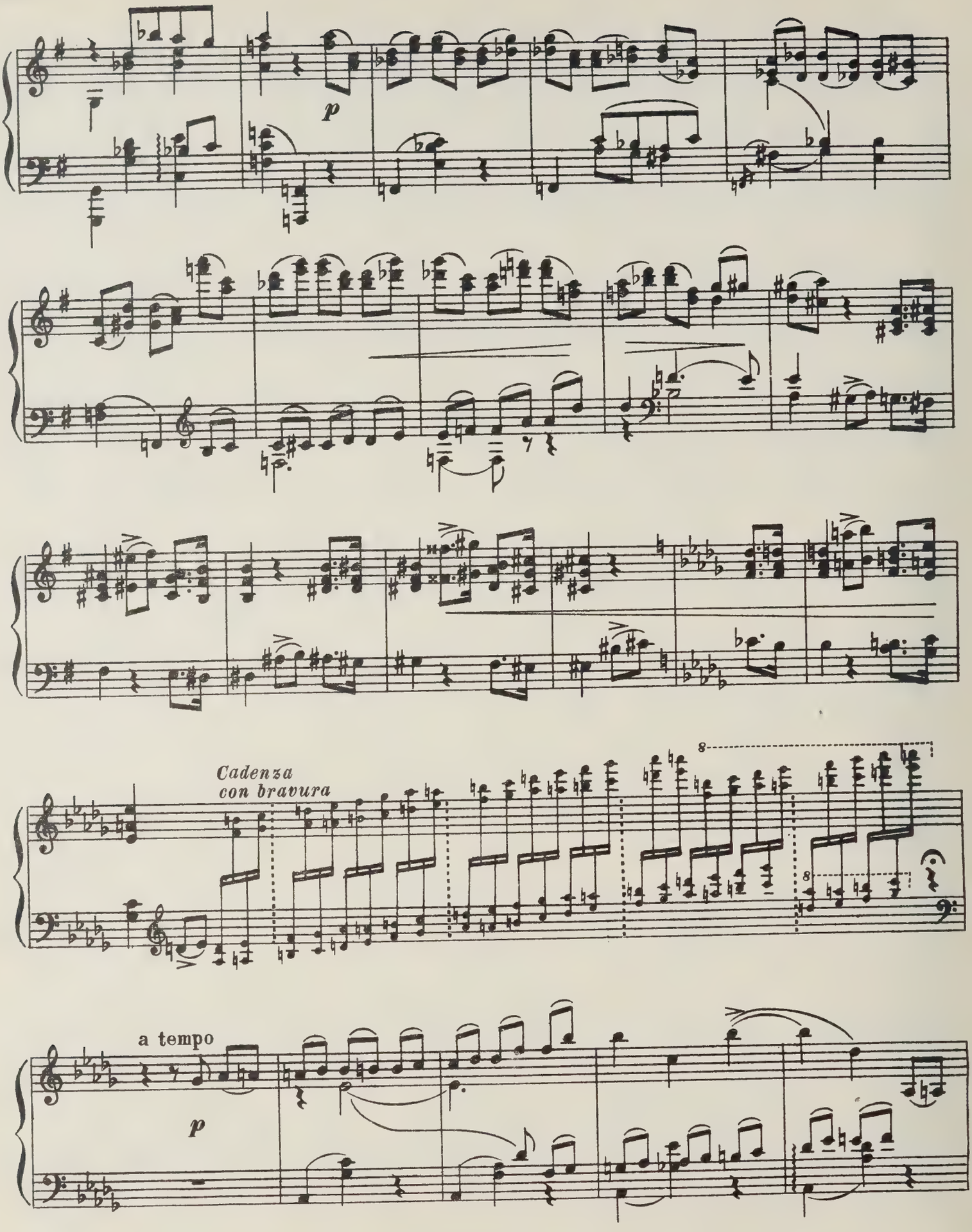
Allegro non troppo scherzando [Не очень скоро, шутливо]

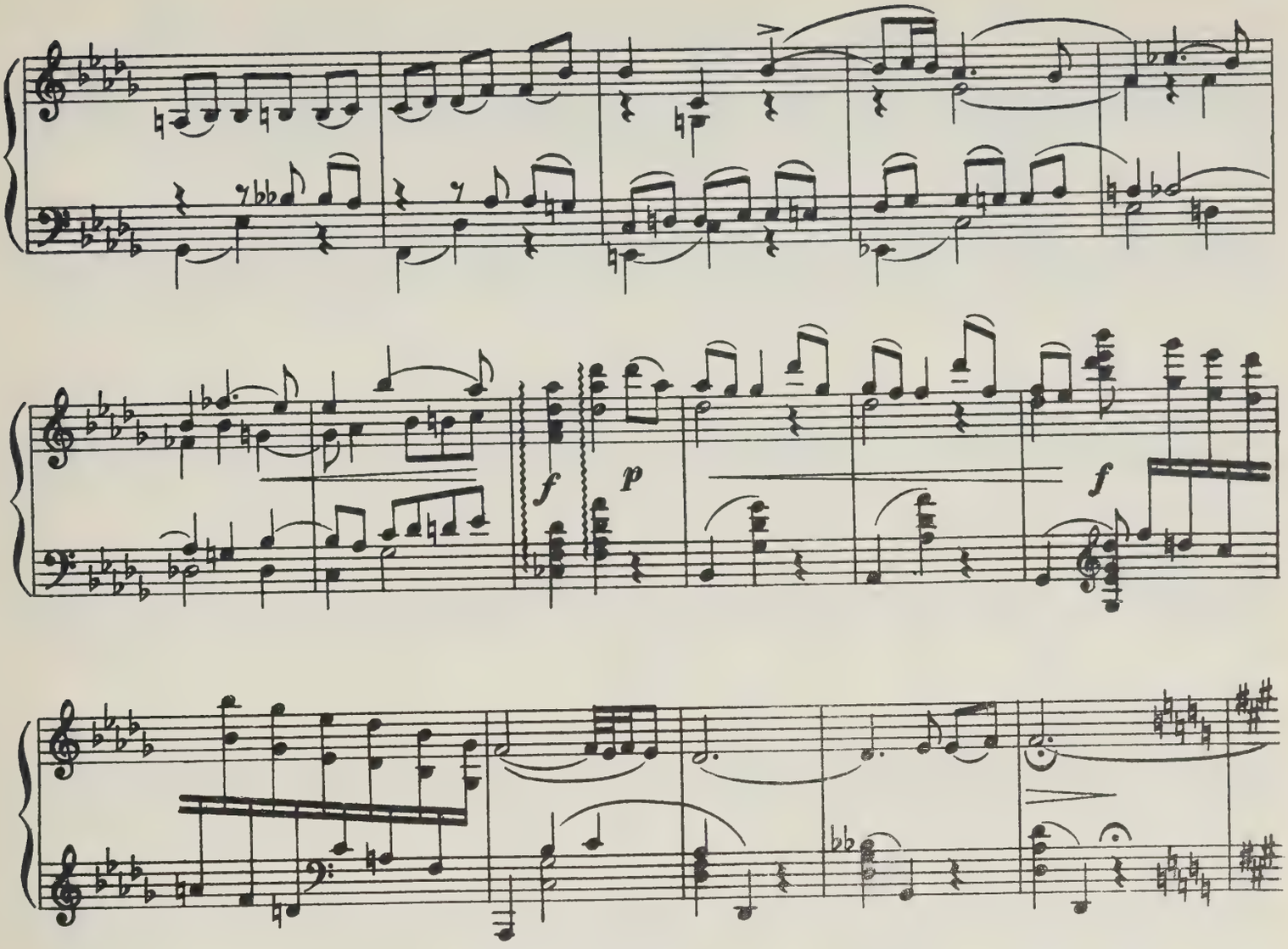




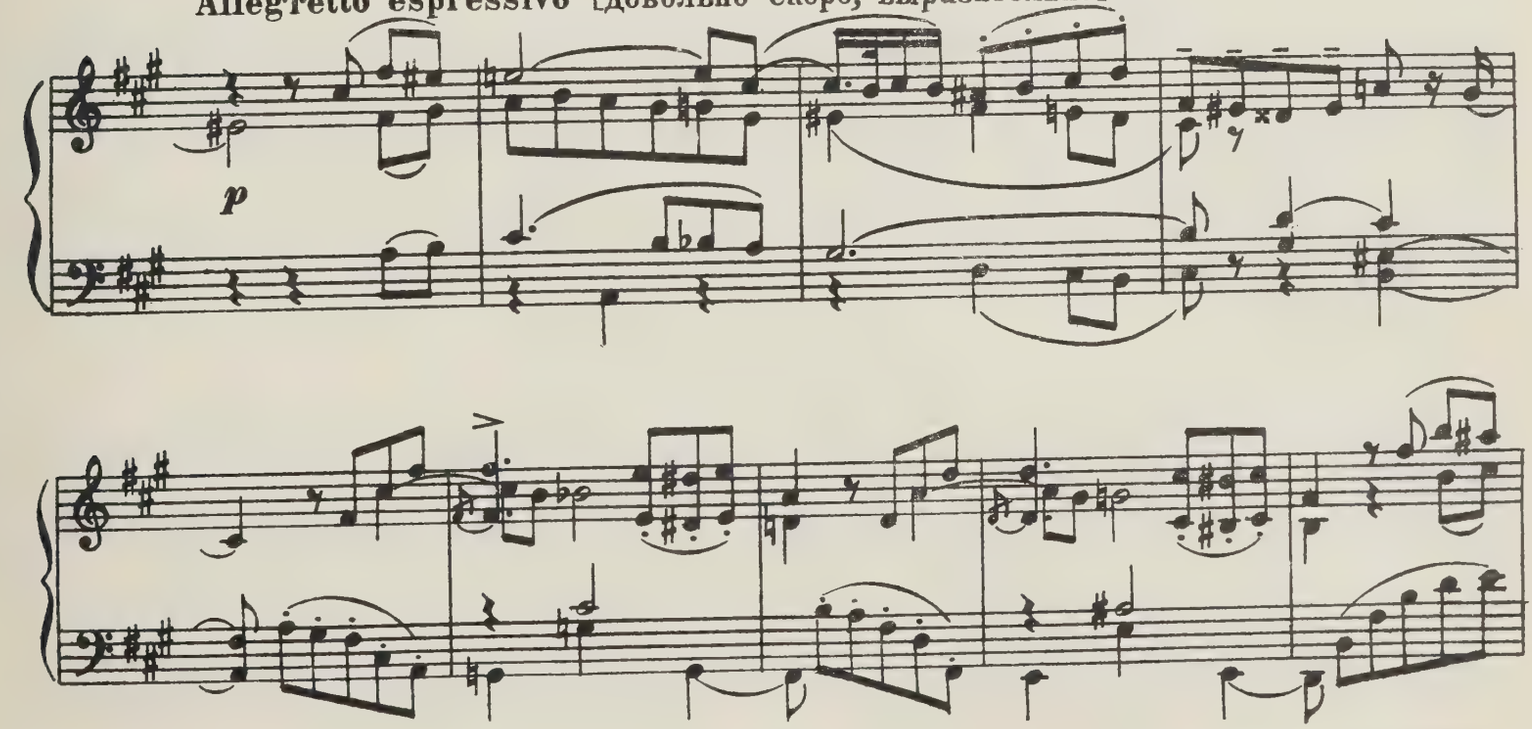



Risoluto [Решительно]
f
p
grazioso
f


p
Cadenza
con bravura
8
8
a tempo
p

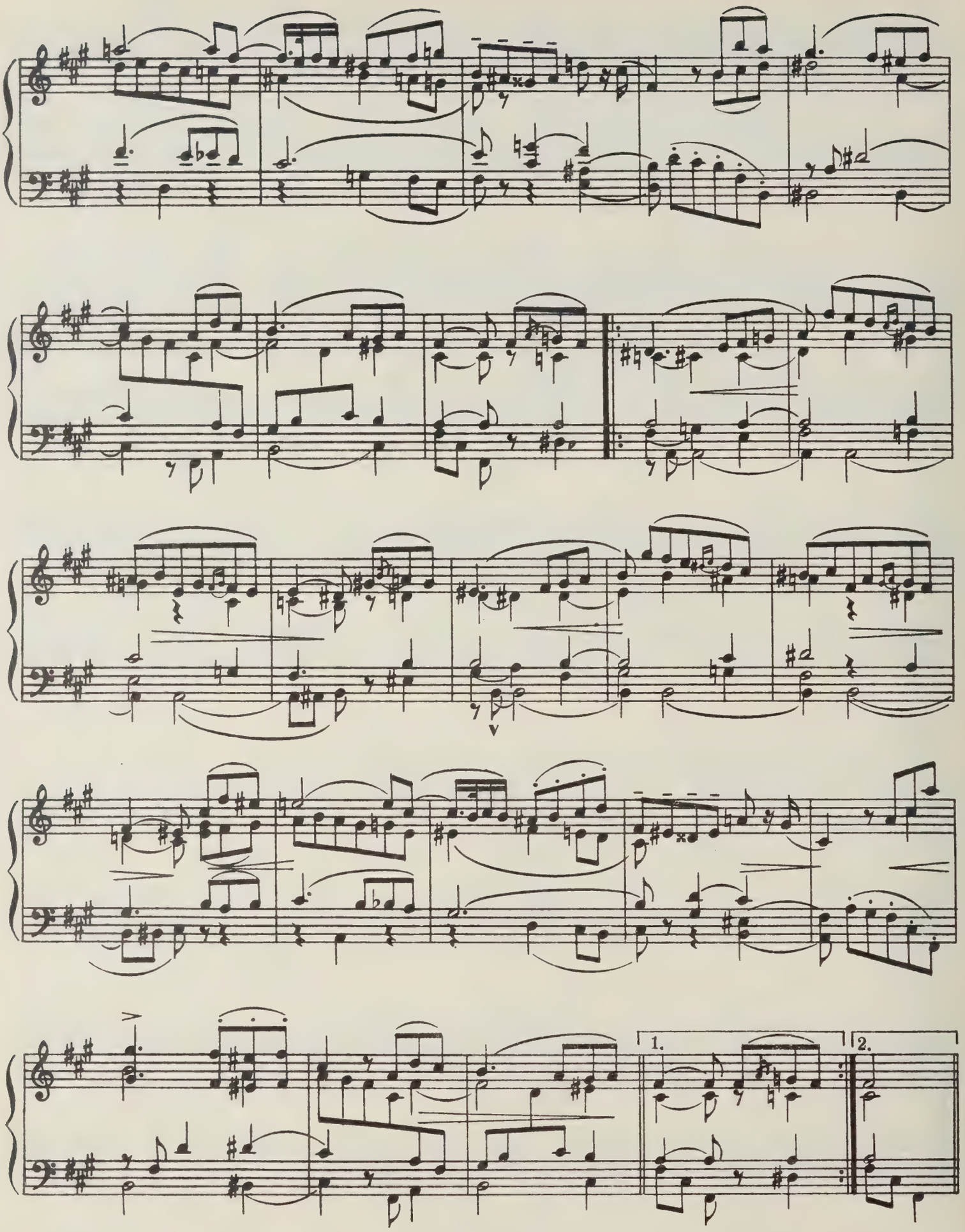


Allegretto espressivo [Довольно скоро, выразительно]

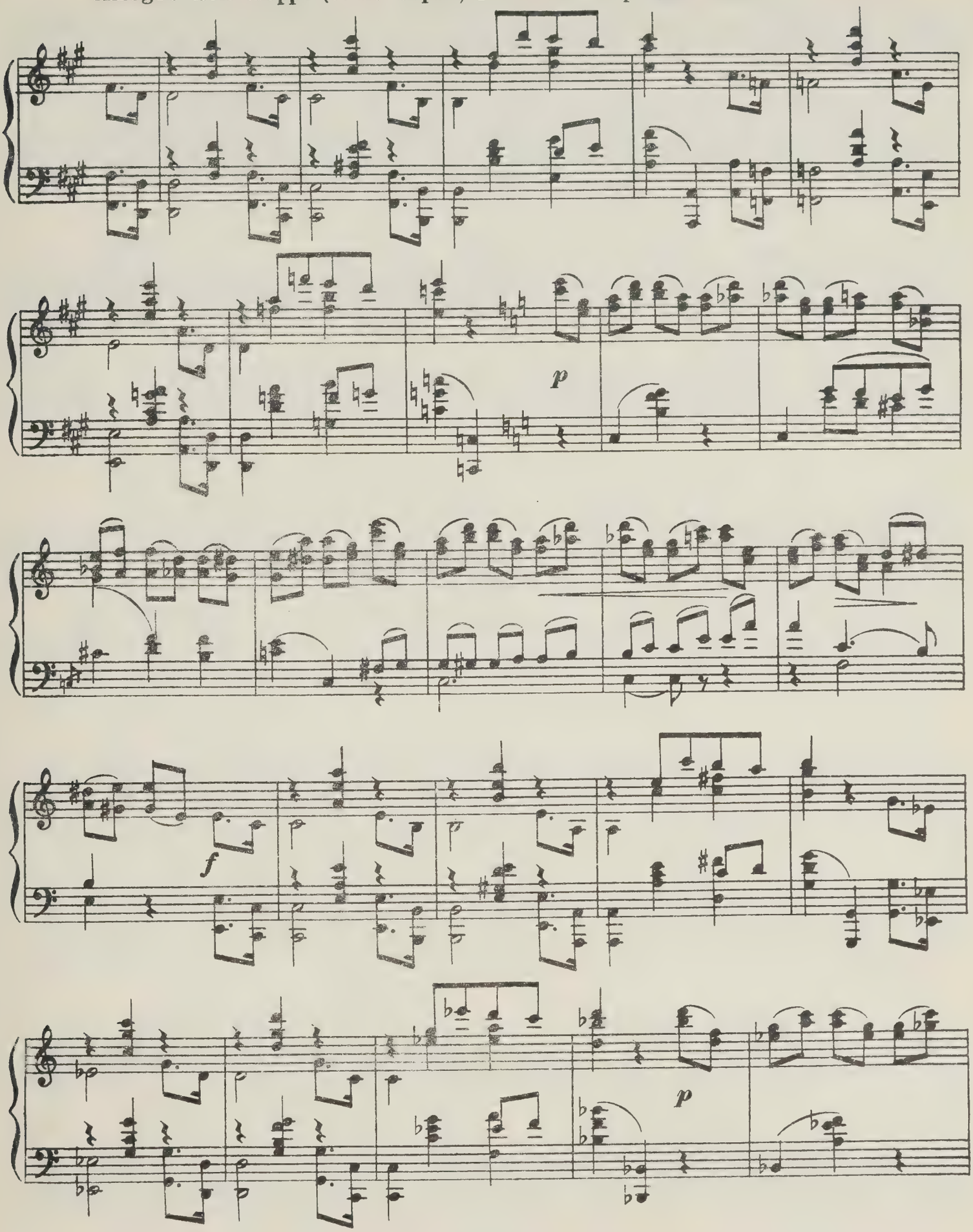


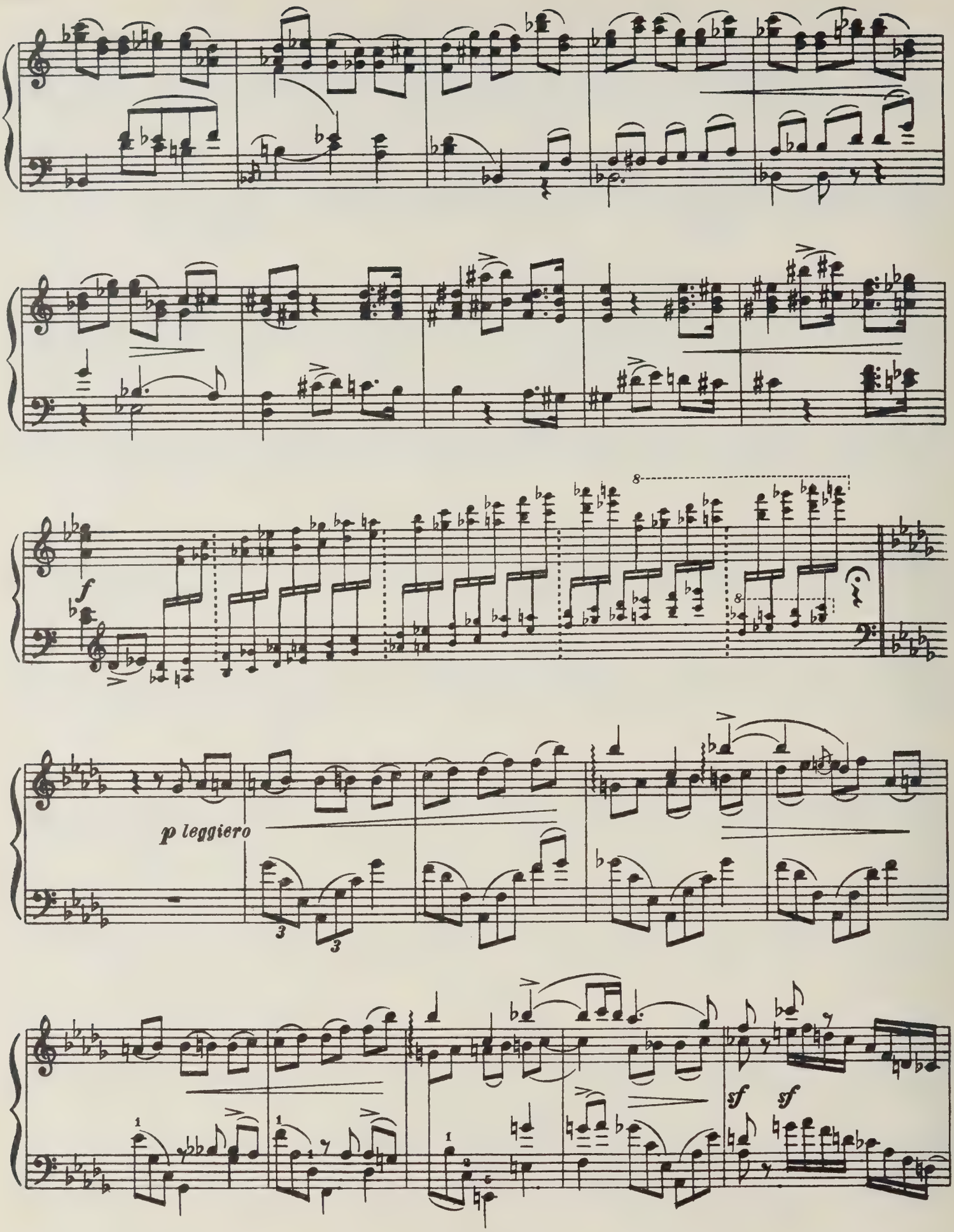
м. 28708 г.

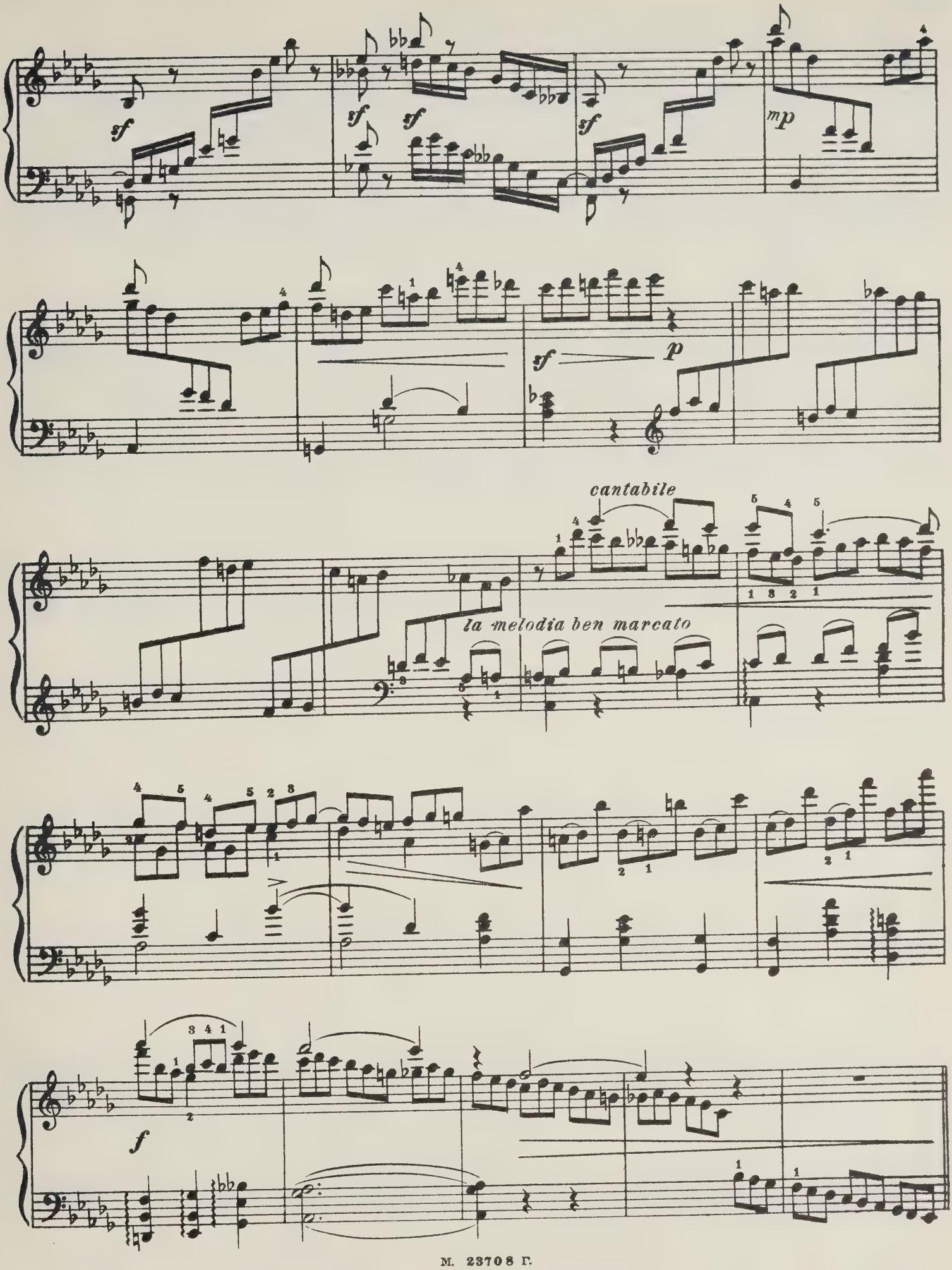
UNIVERSITY OF TORONTO
EDWARD JOHNSON
MUSIC LIBRARY


1.
2.

Allegro non troppo (come sopra) [Не очень скоро (как выше)]

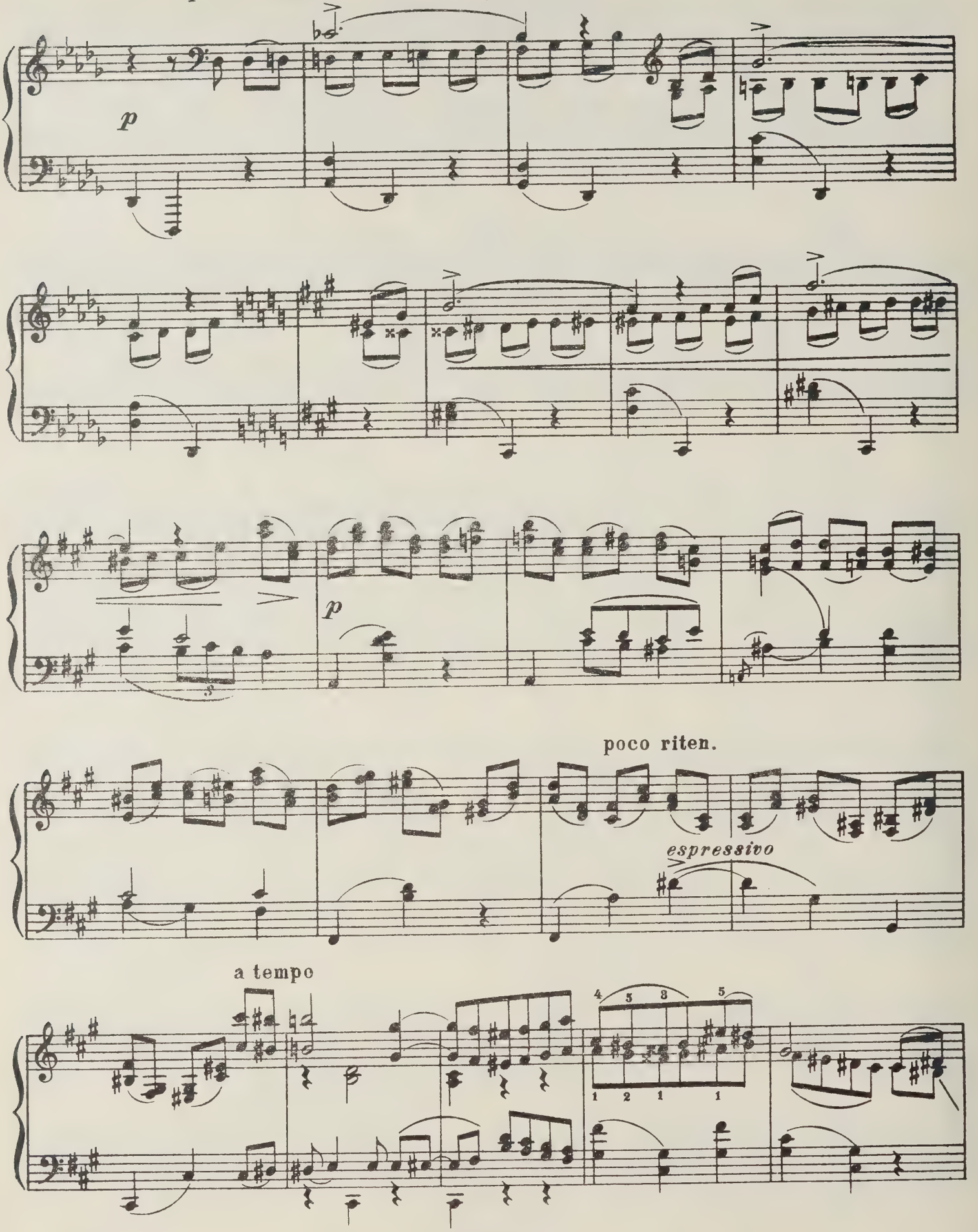



f
p leggiero
sf
sf


sf
sf
sf
sf
mp
sf
p
cantabile
la melodia ben marcato
f

Coda [Кода]

Poco più animato [Немного воодушевленнее]



poco riten.

a tempo

La melodia ben marcato e espressivo

p

(*)

accelerando al fine

cresc.

al fine

*)

8

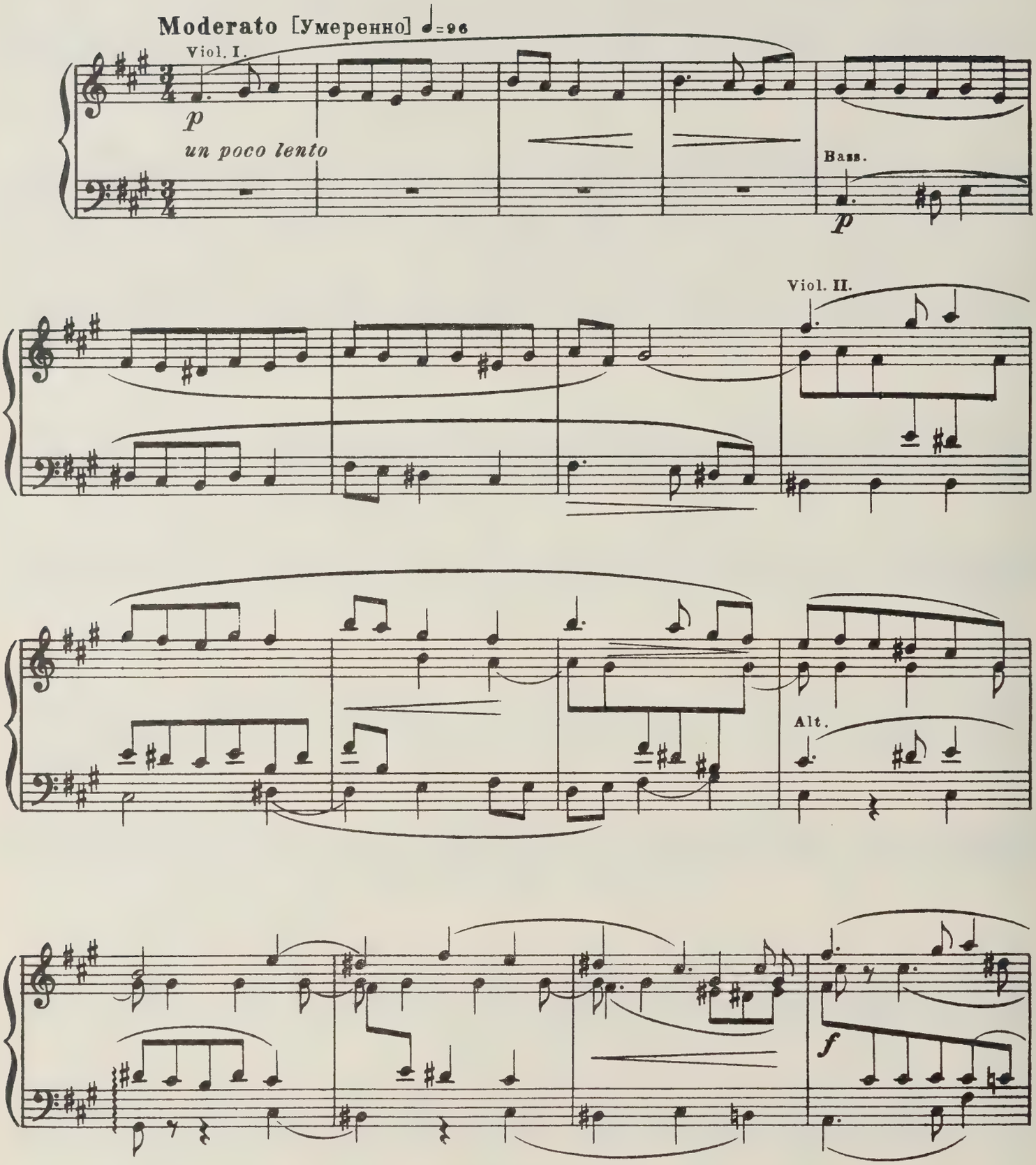
ff

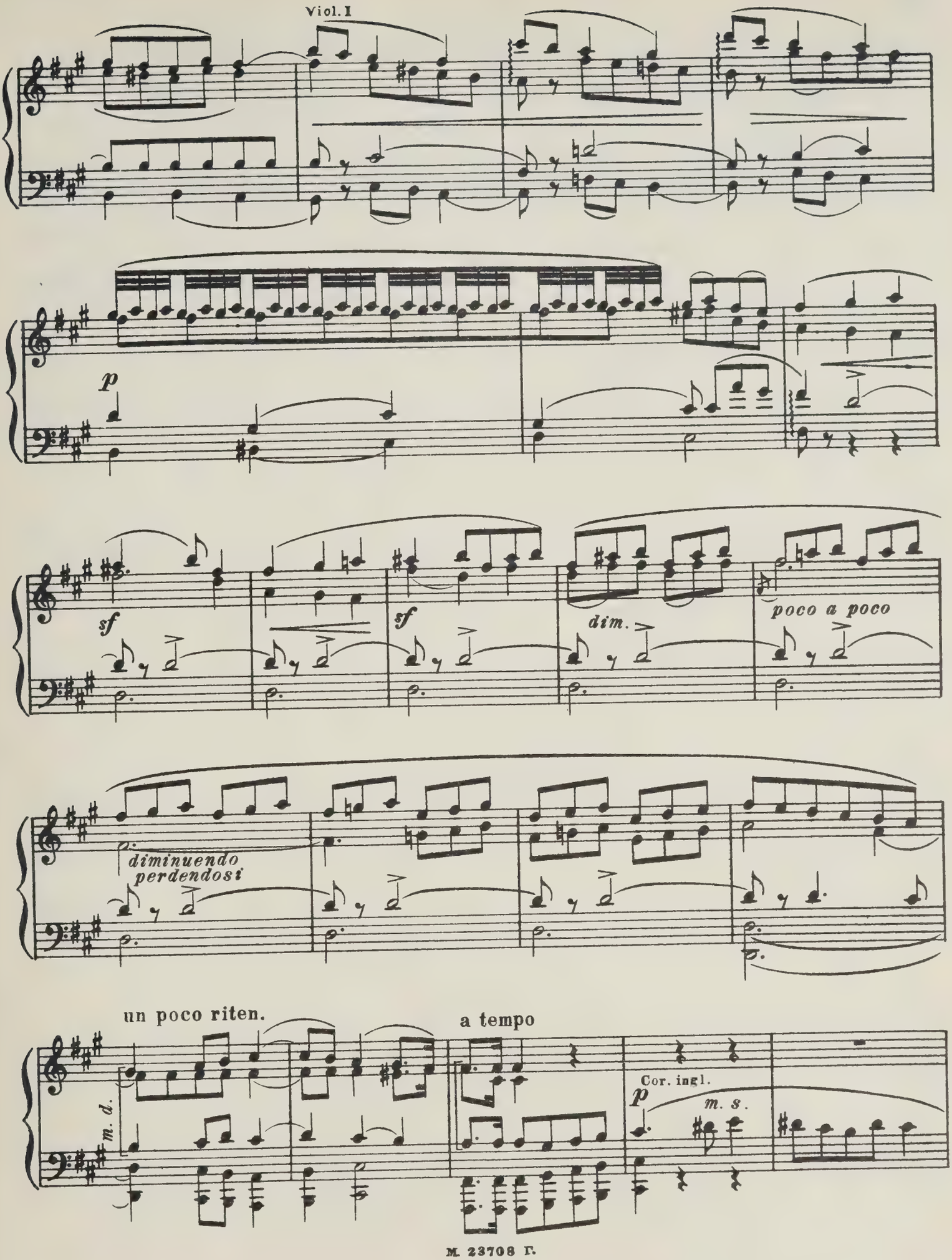
*) ∧-означает акцент на оба аккорда.

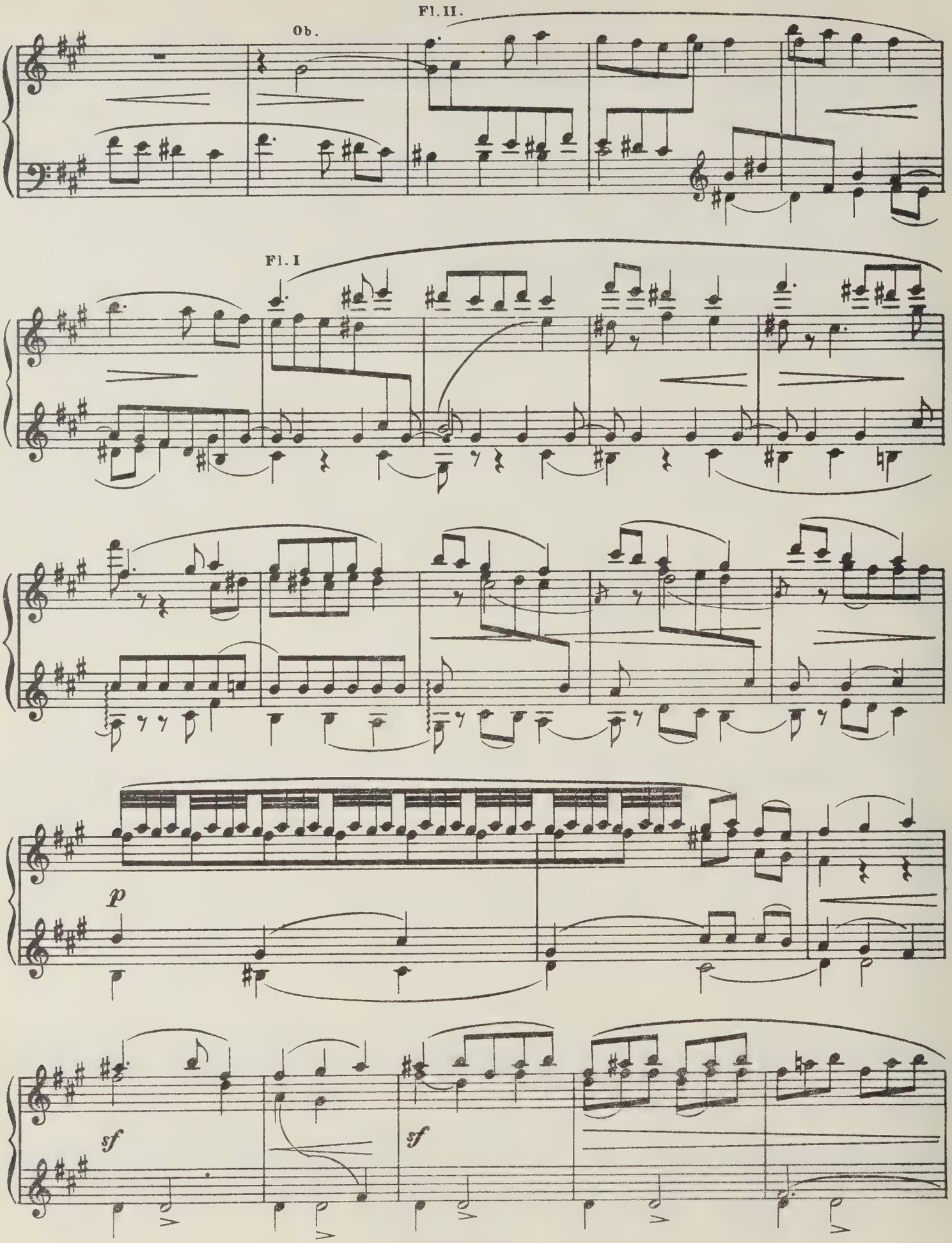
УВЕРТЮРА

„Бегство в Египет“

Г. БЕРЛИОЗ
(1901)




Viol. I
p
sf
sf
dim.
poco a poco
diminuendo
perdendosi
un poco riten.
a tempo
m. d.
Cor. ingl.
p
m. s.


Fl. II.
Ob.
Fl. I
p
sf
sf

un poco riten.

pp

a tempo

p Violonc.

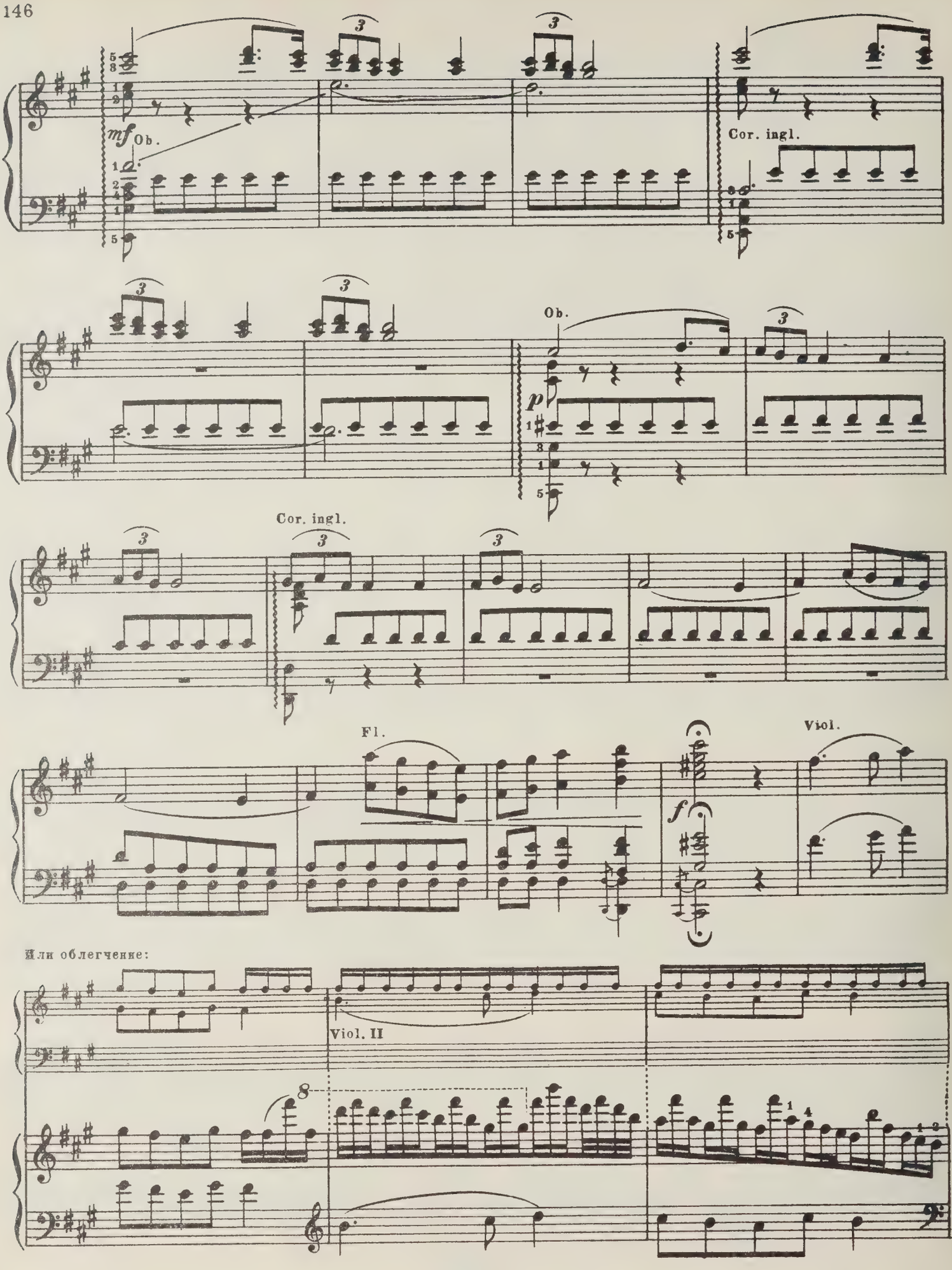
Alt.

Viol.

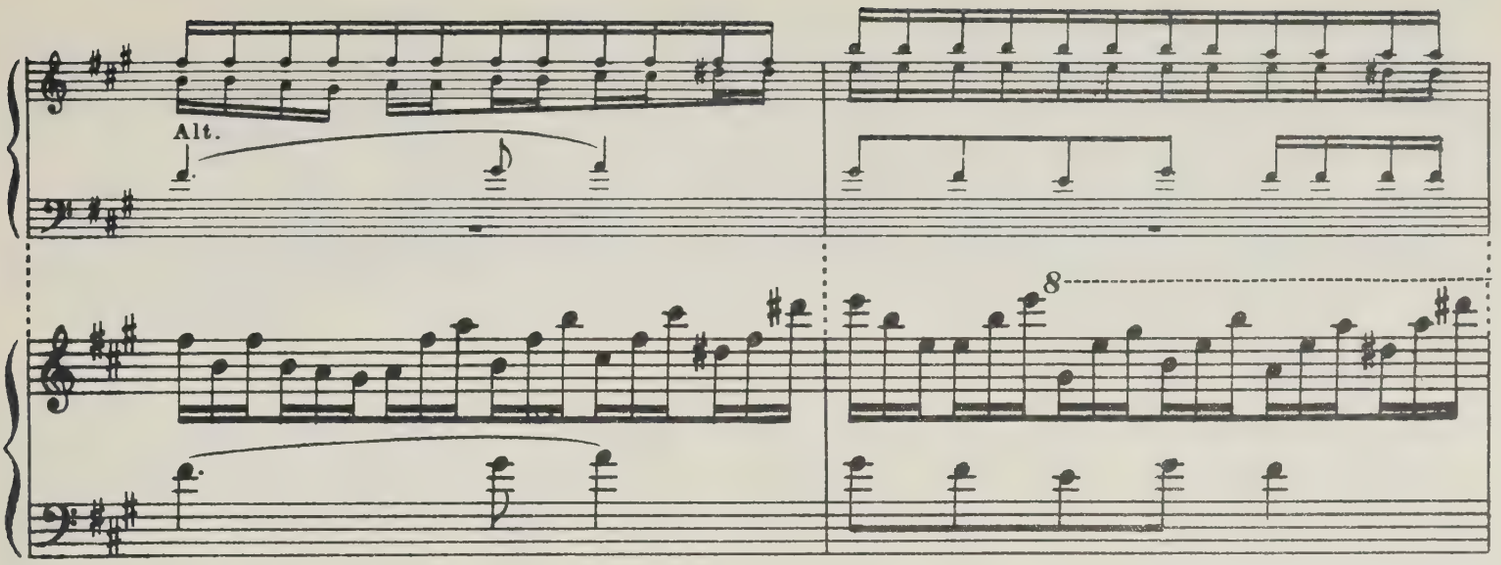
f

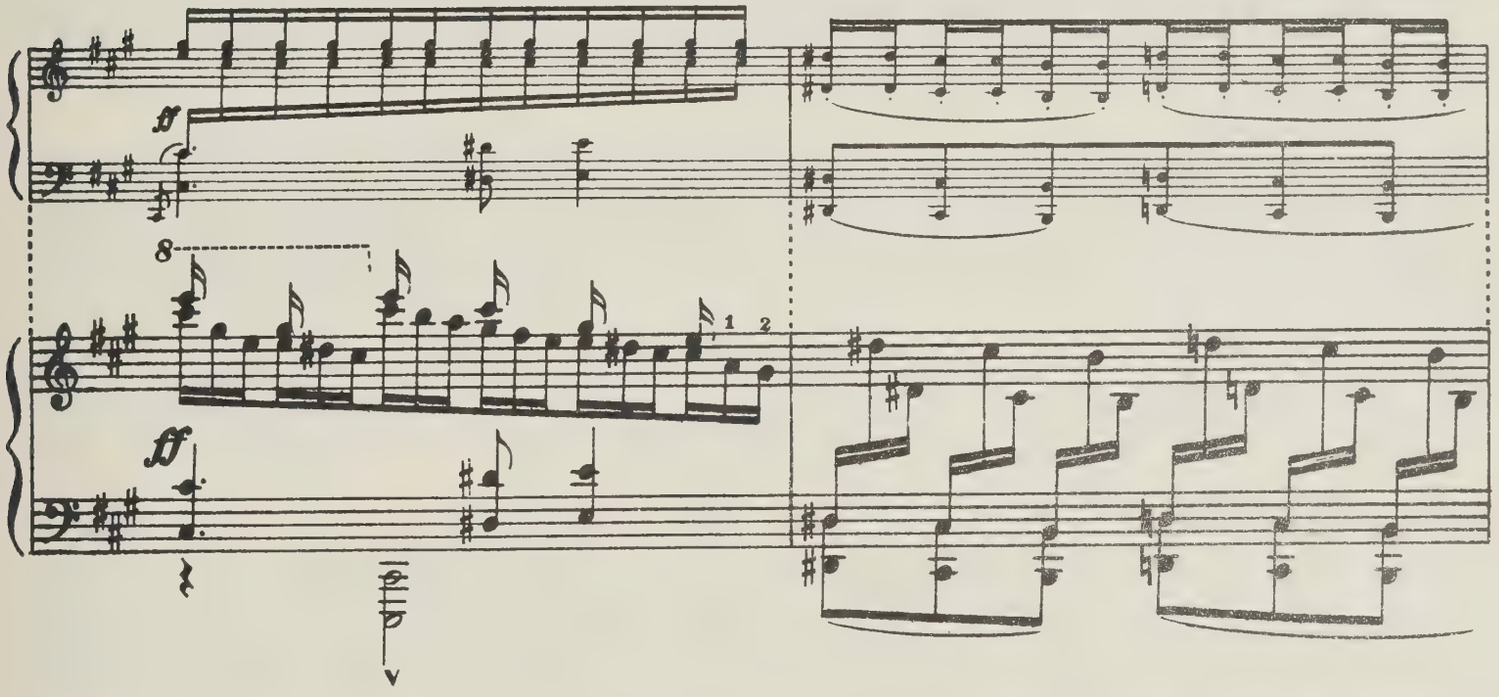
Fl.

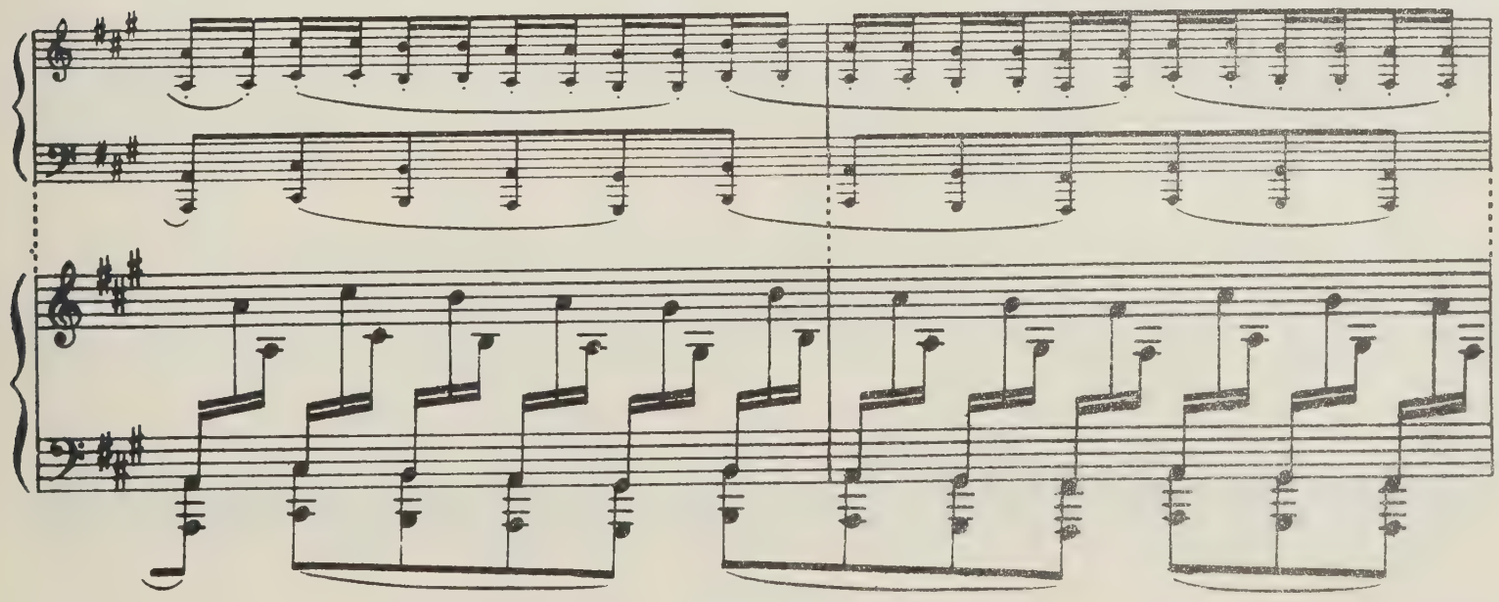
pp

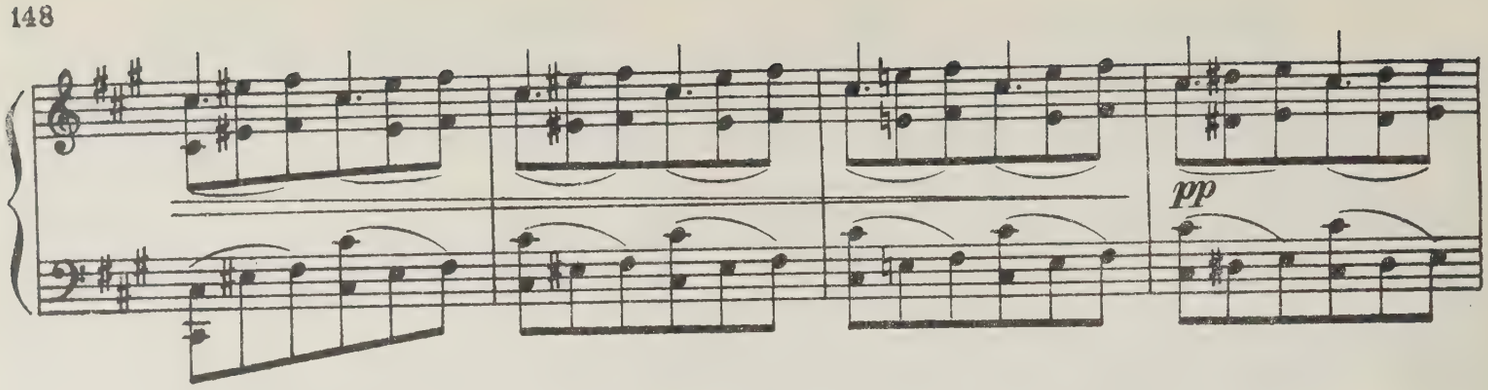


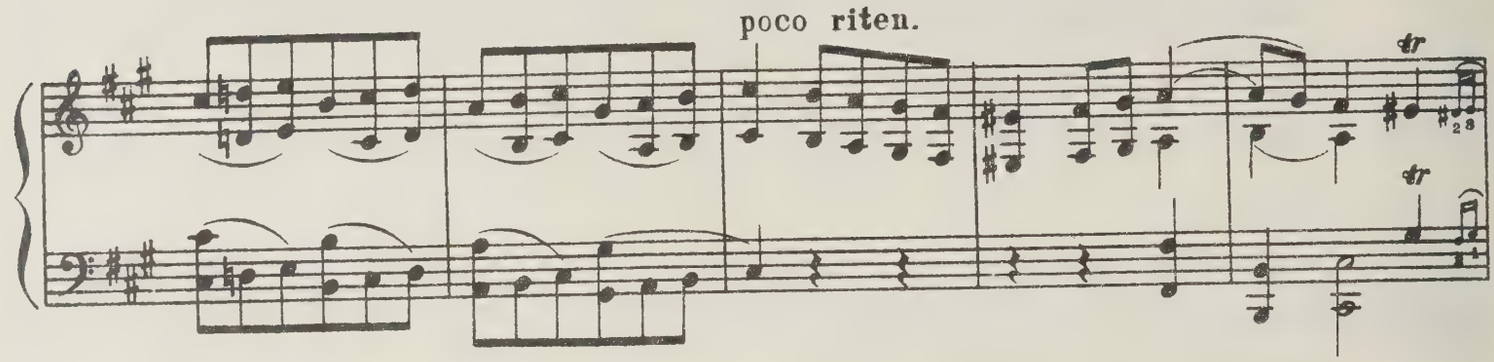
Или облегчение:

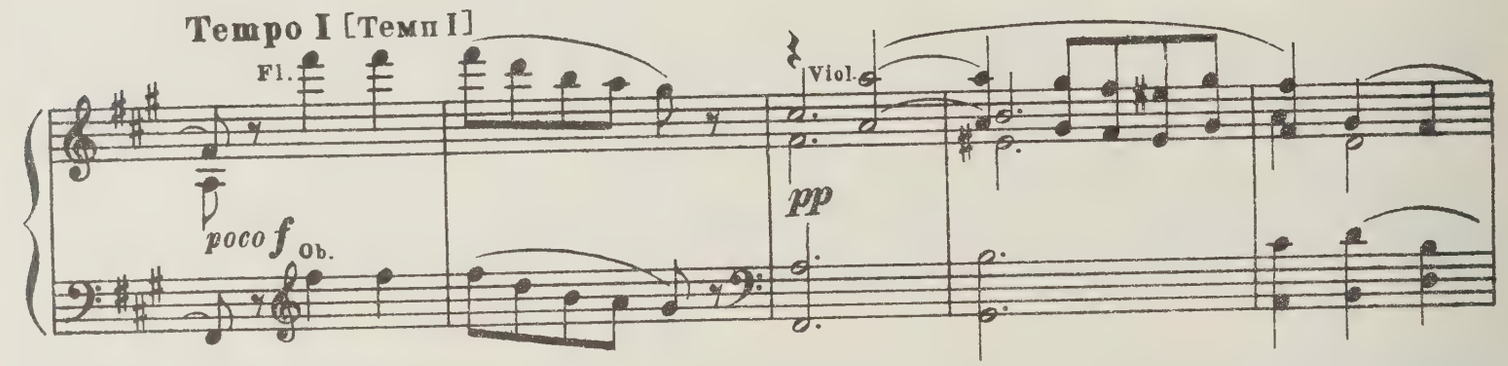

Alt.
8

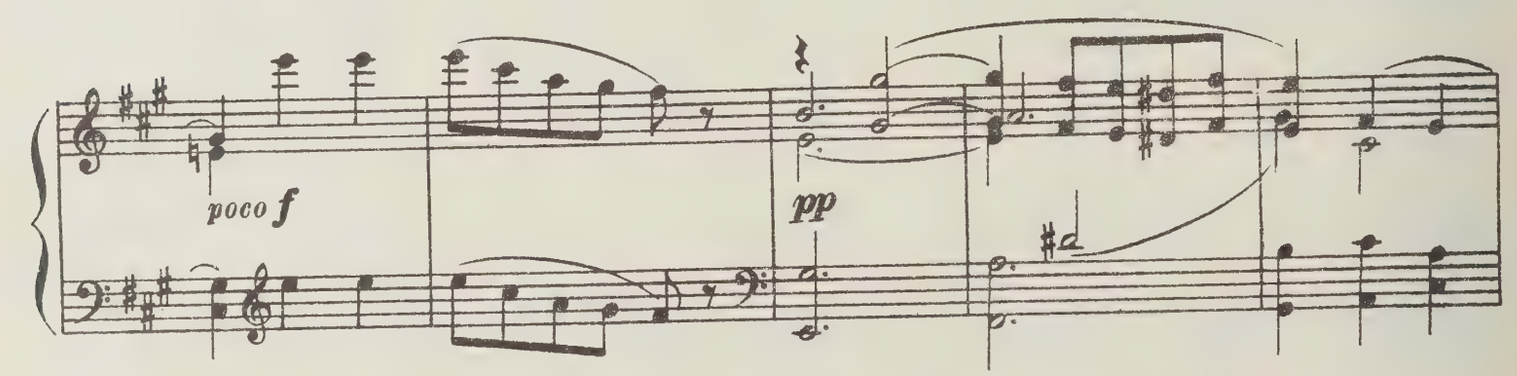

ff
8
1
2
ff

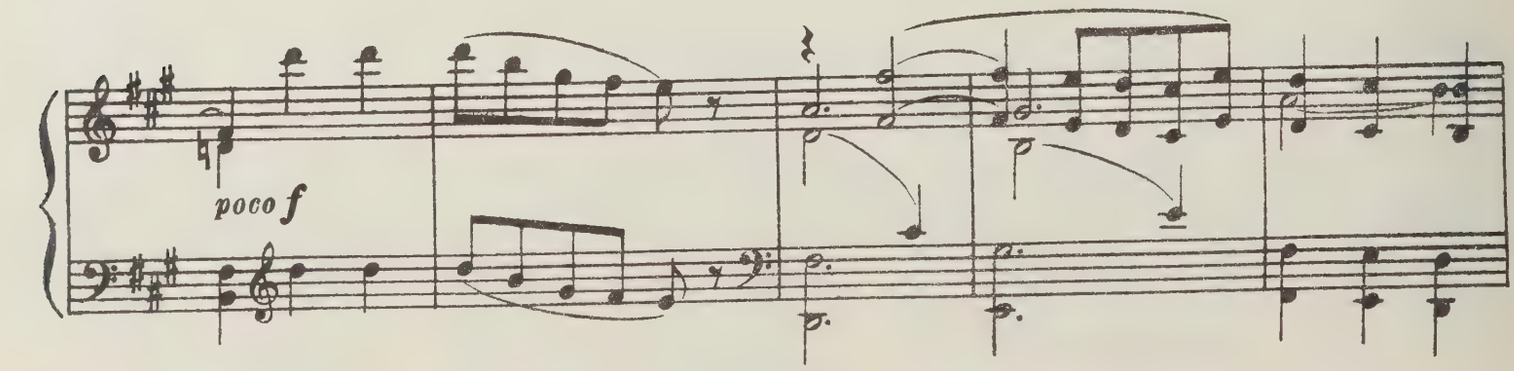


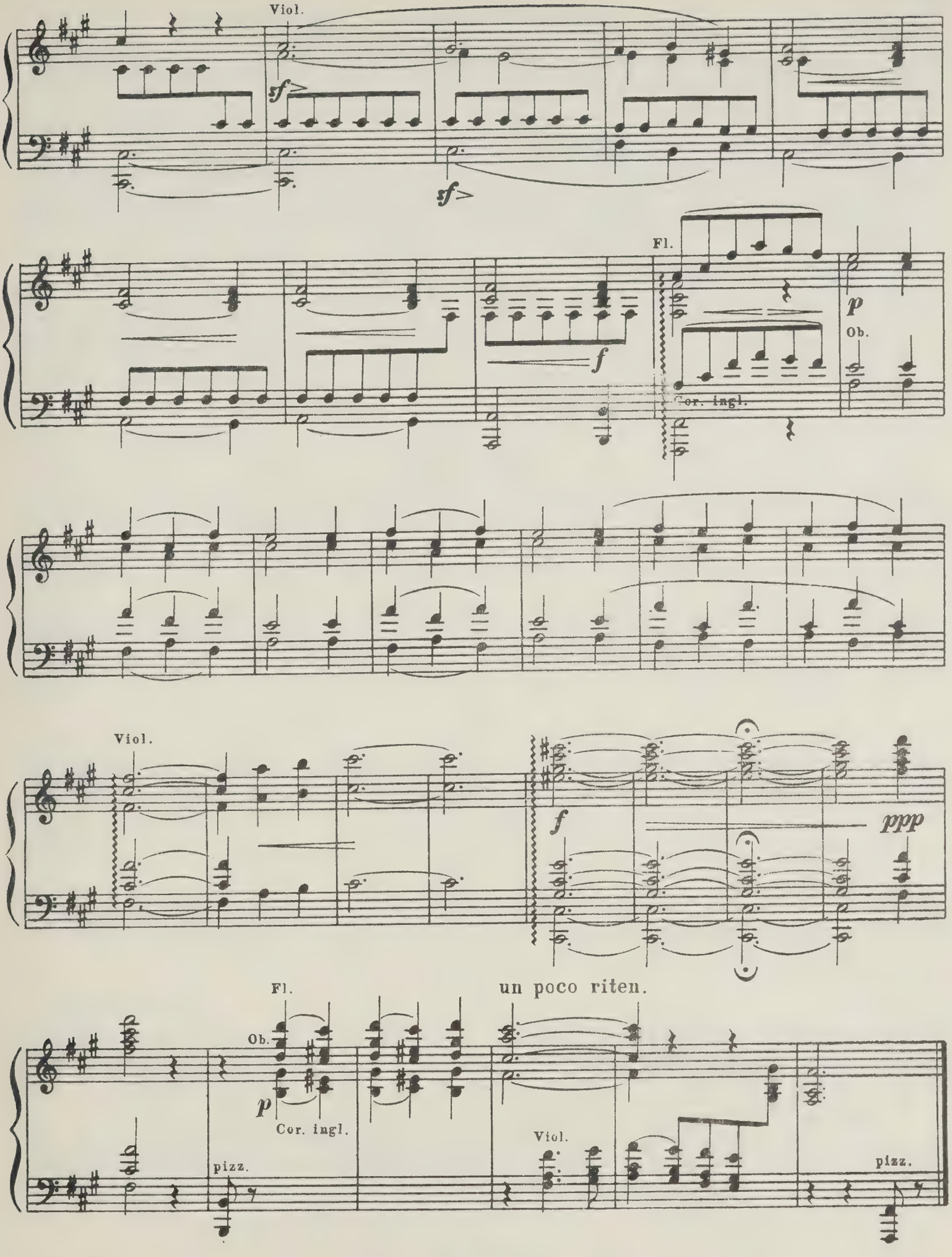

pp


poco riten.
tr
tr


Tempo I [Темп I]
Fl.
poco f
Ob.
Viol.
pp


poco f
pp


poco f

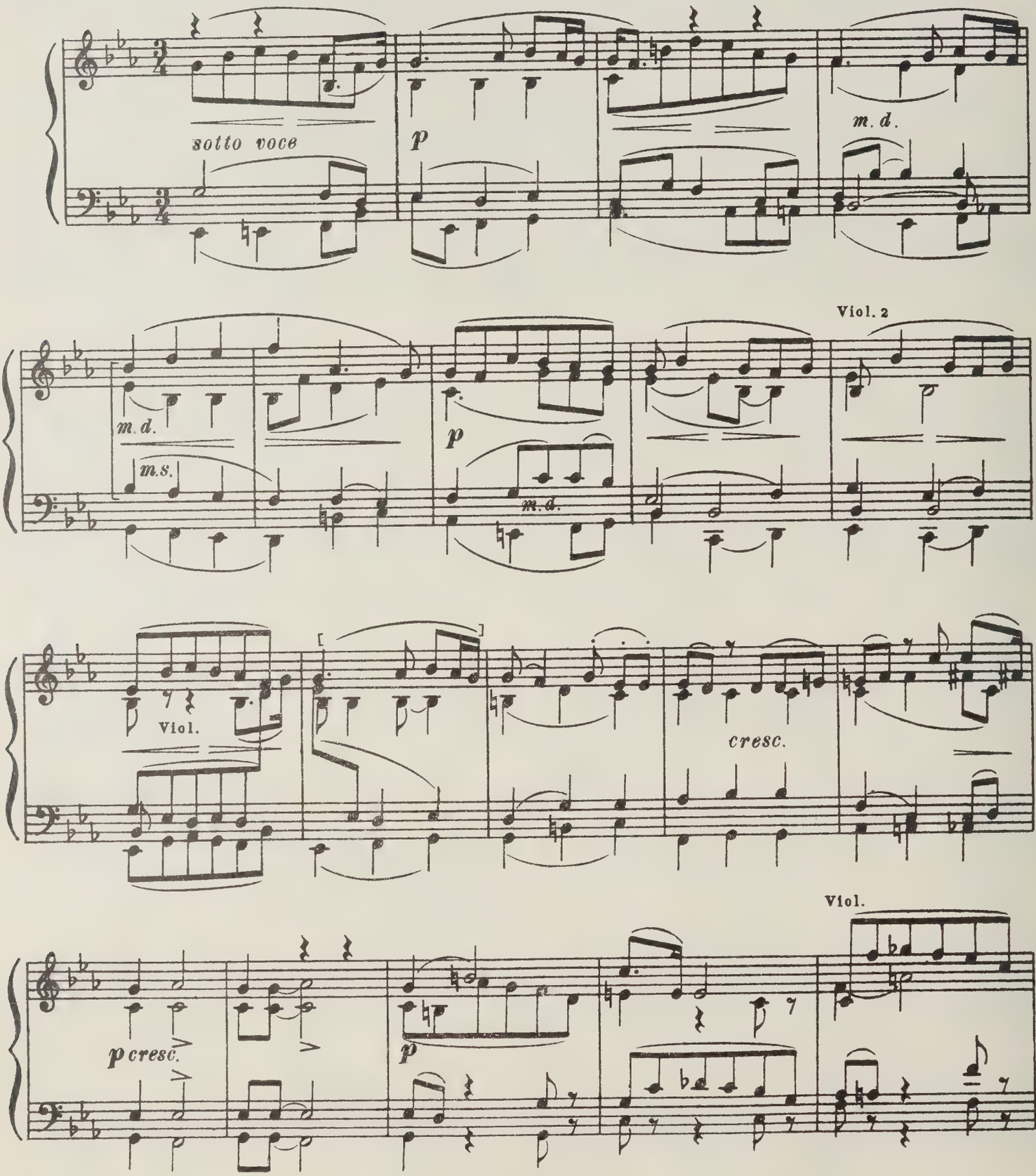

Viol.
sf
sf
Fl.
p
Ob.
f
Cor. ingl.
Viol.
f
ppp
Fl.
un poco riten.
Ob.
p
Cor. ingl.
pizz.
Viol.
pizz.

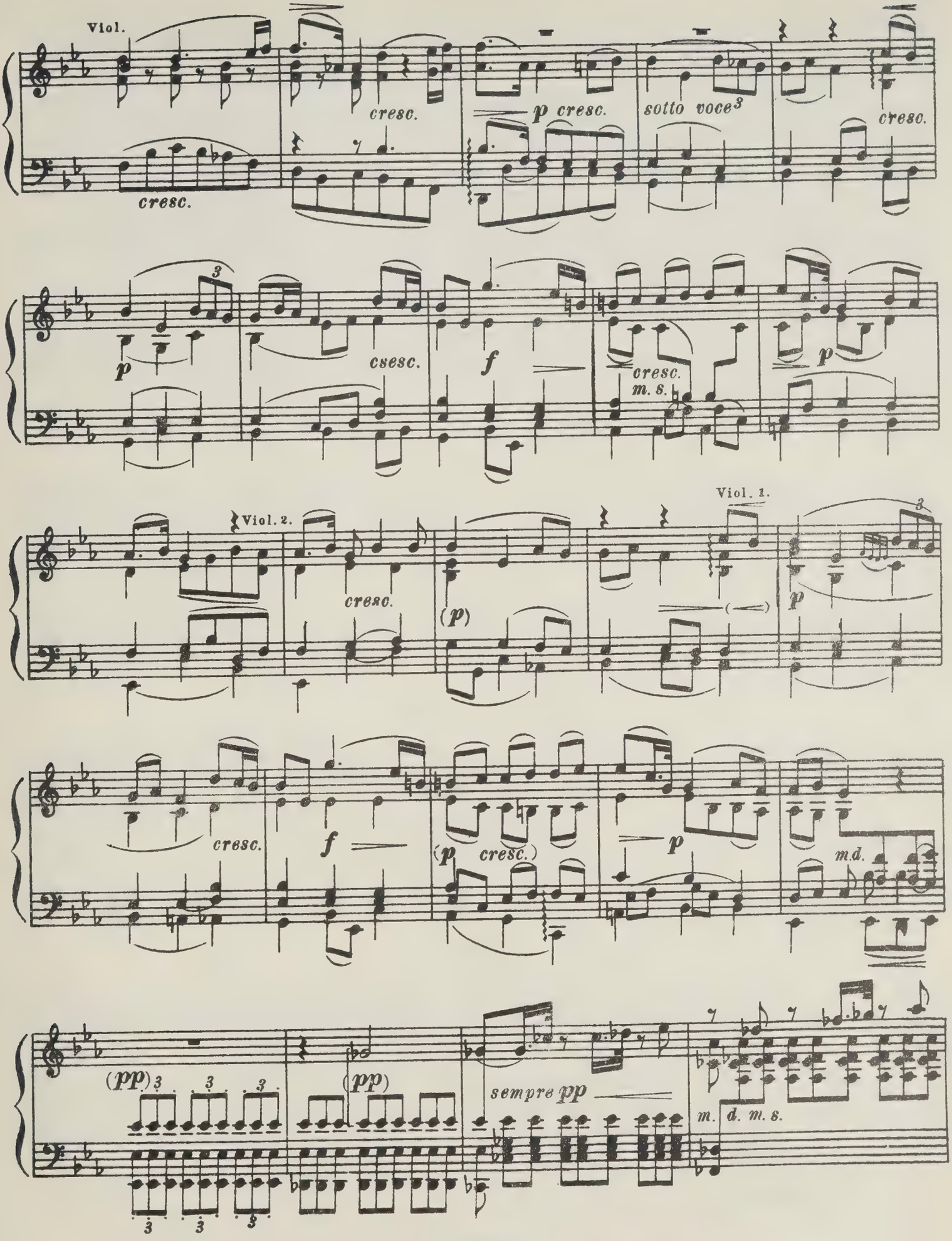
КАВАТИНА

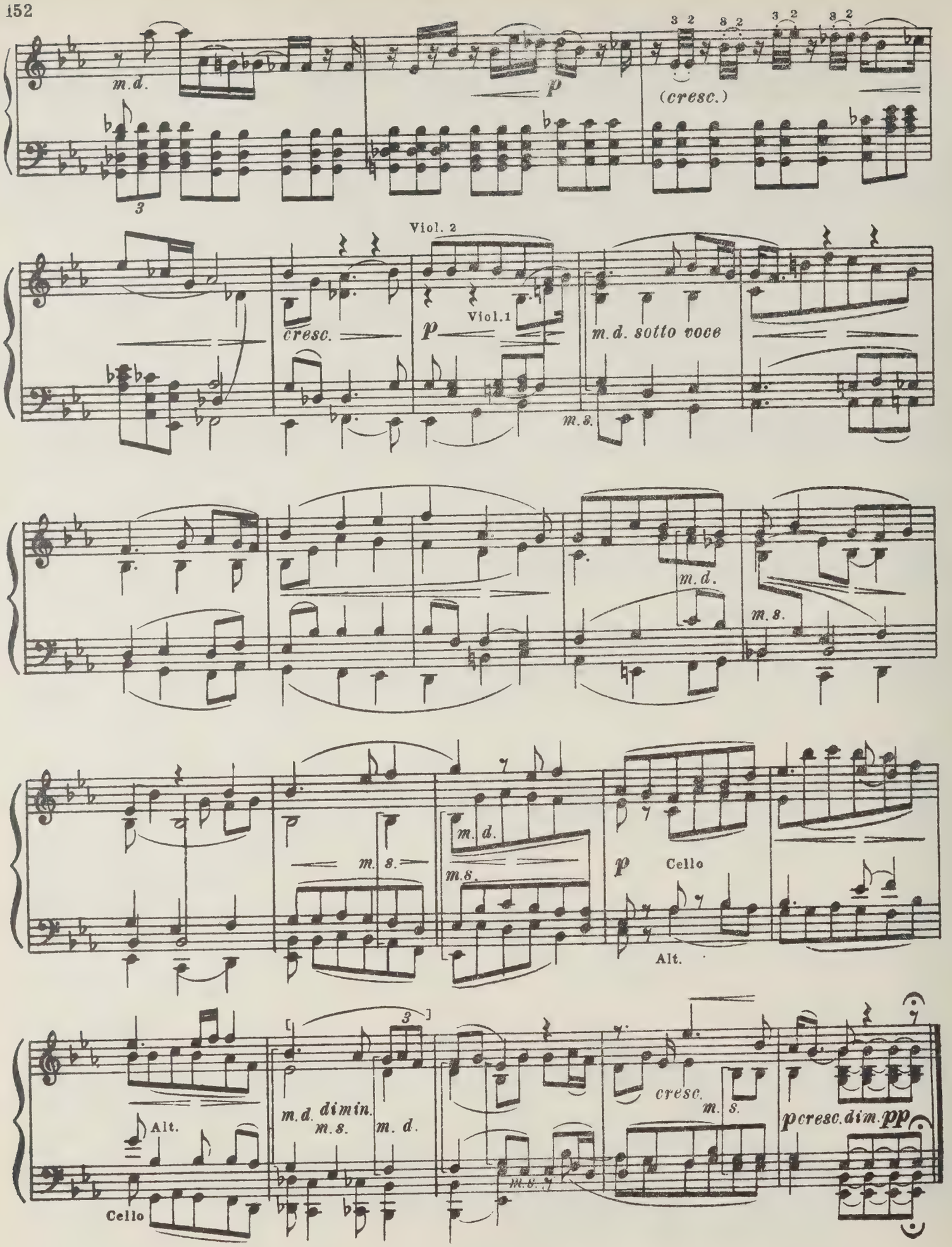
из квартета

Л. БЕТХОВЕН соч. 130
(1859)

Adagio molto espressivo [Очень медленно и выразительно]



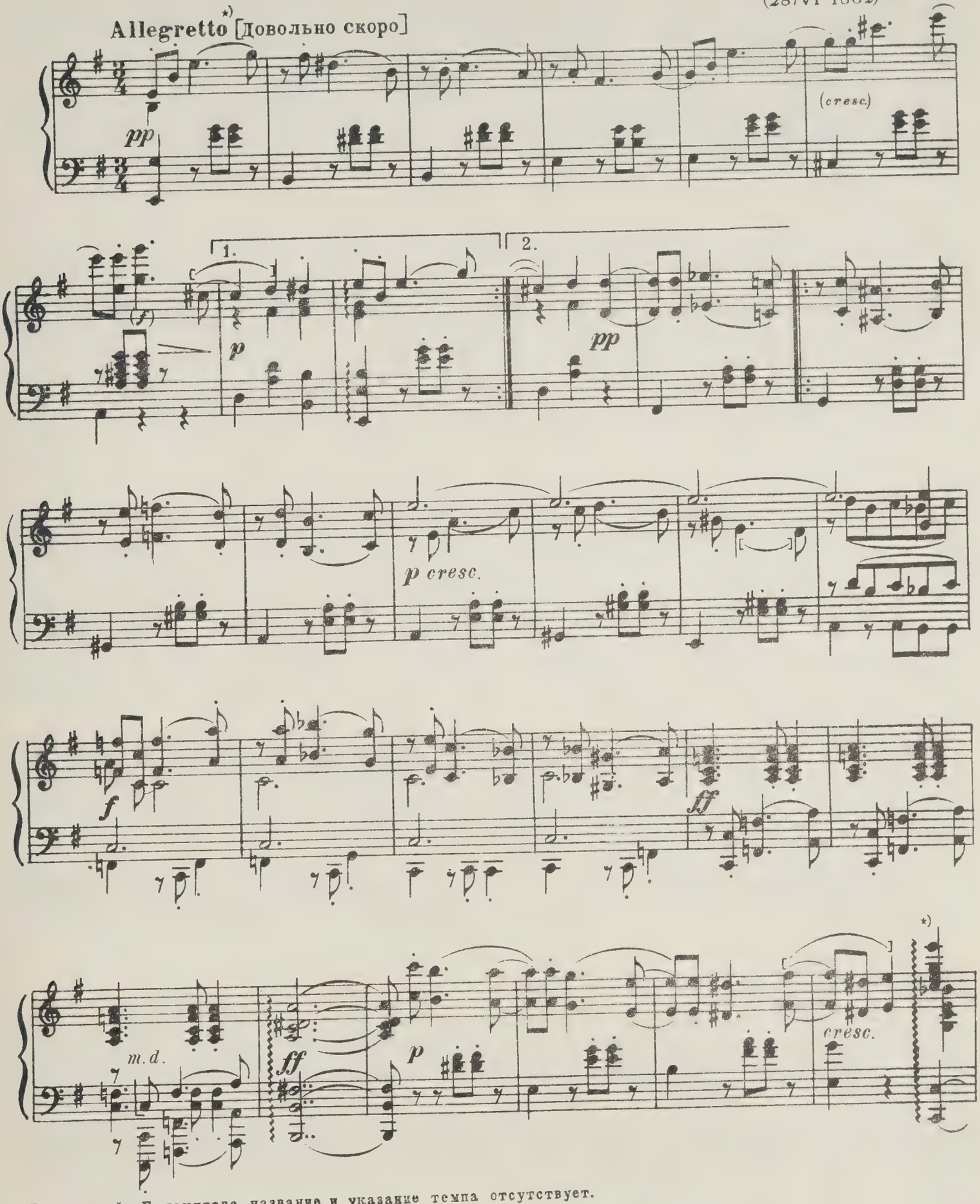

Viol.
cresc.
cresc.
p cresc.
sotto voce
cresc.
p
csesc.
f
cresc.
m. s.
p
Viol. 2.
Viol. 1.
cresc.
(p)
p
cresc.
f
(p cresc.)
p
m.d.
(pp)
(pp)
sempre pp
m. d. m. s.


m.d.
p
(cresc.)
Viol. 2
cresc.
Viol.1
p
m.d. sotto voce
m.s.
m.d.
m.s.
m. s.
m.d.
m.s.
p
Cello
Alt.
Alt.
m.d. dimin.
m.s.
m. d.
cresc.
m. s.
pcresc.dim.pp
Cello

[АЛЛЕГРЕТТО]*)

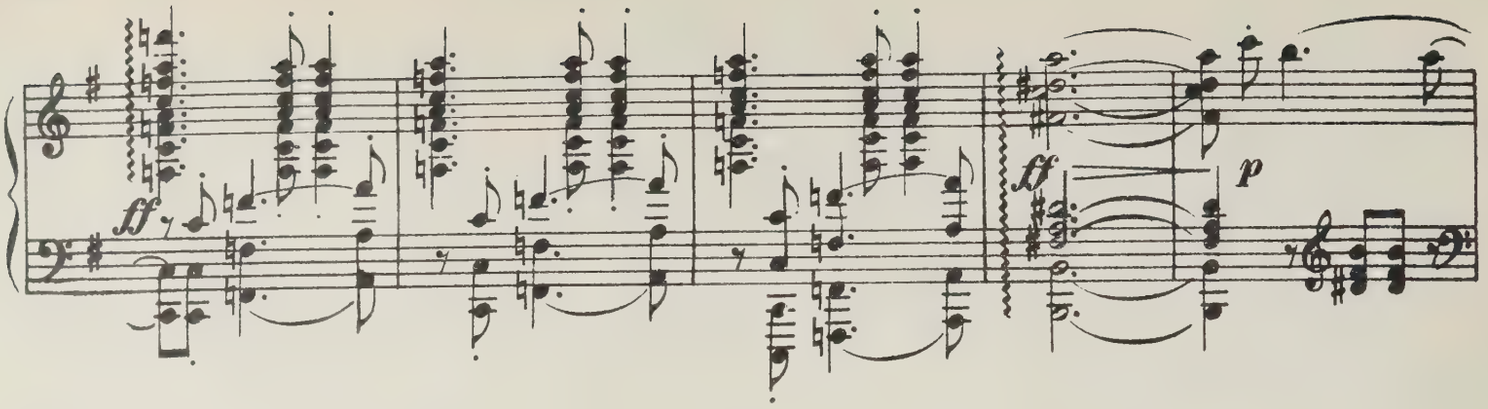
из квартета

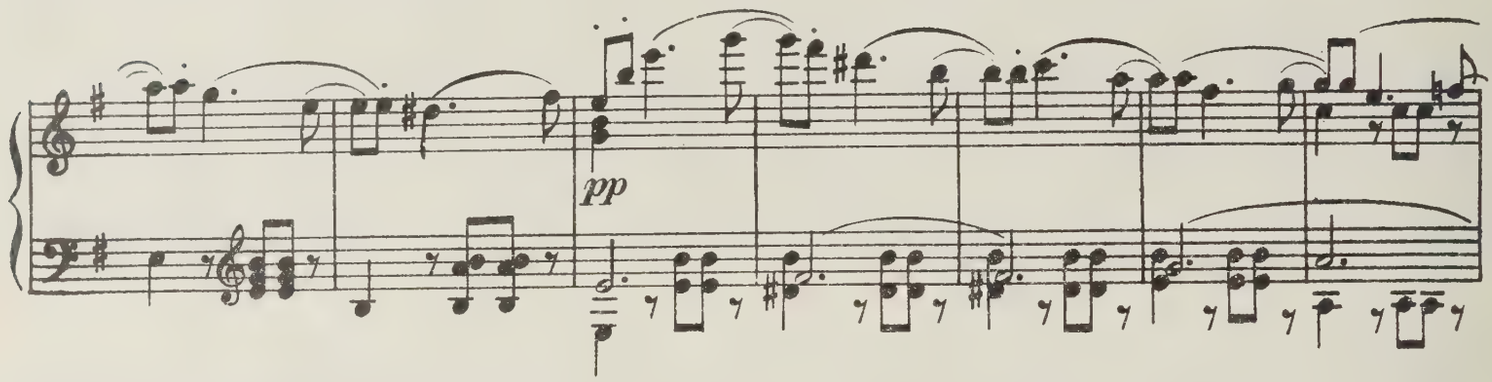
Л. БЕТХОВЕН, соч. 59 № 2,
(28/VI 1862)

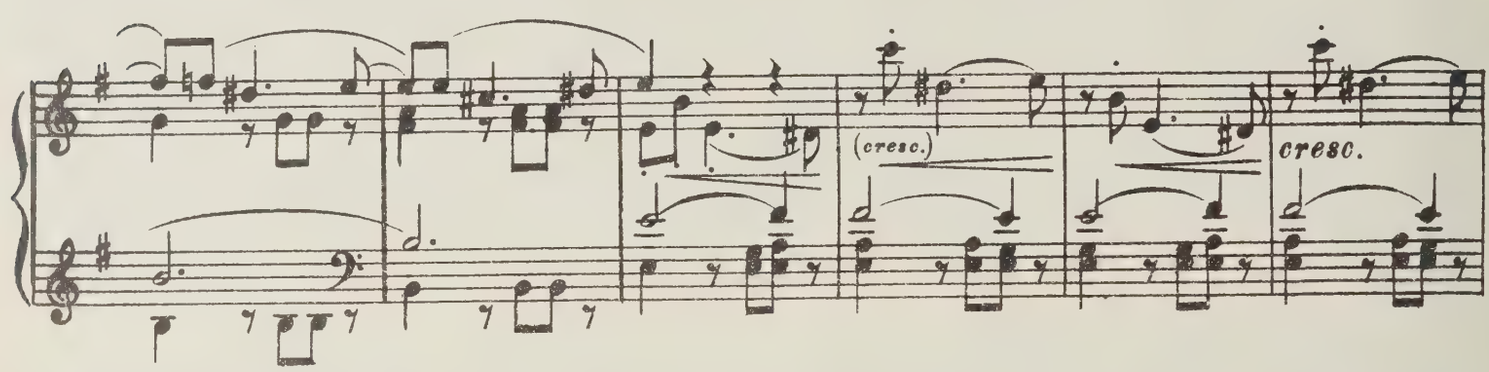


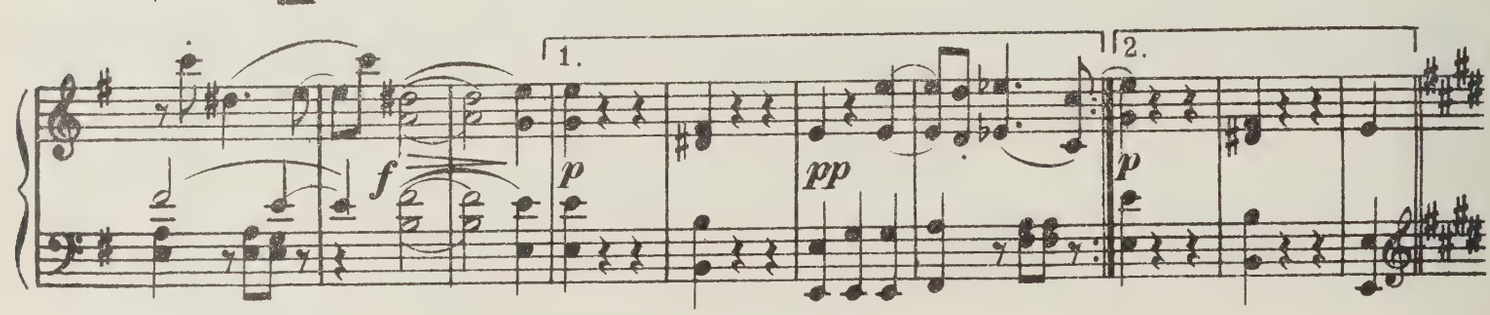
*) В автографе Балакирева название и указание темпа отсутствует.

**) В автографе , что возможно было опиской.







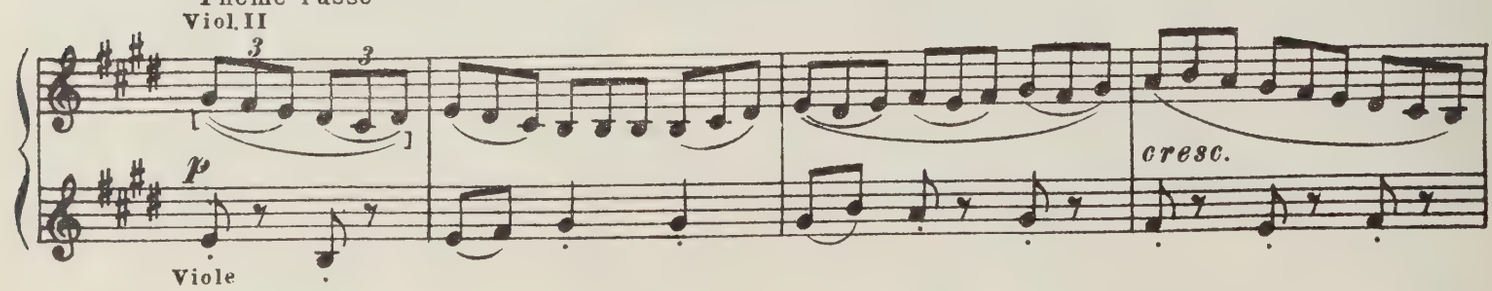


(Maggiore)

Русская песнь „Слава“ *)

Thème russe

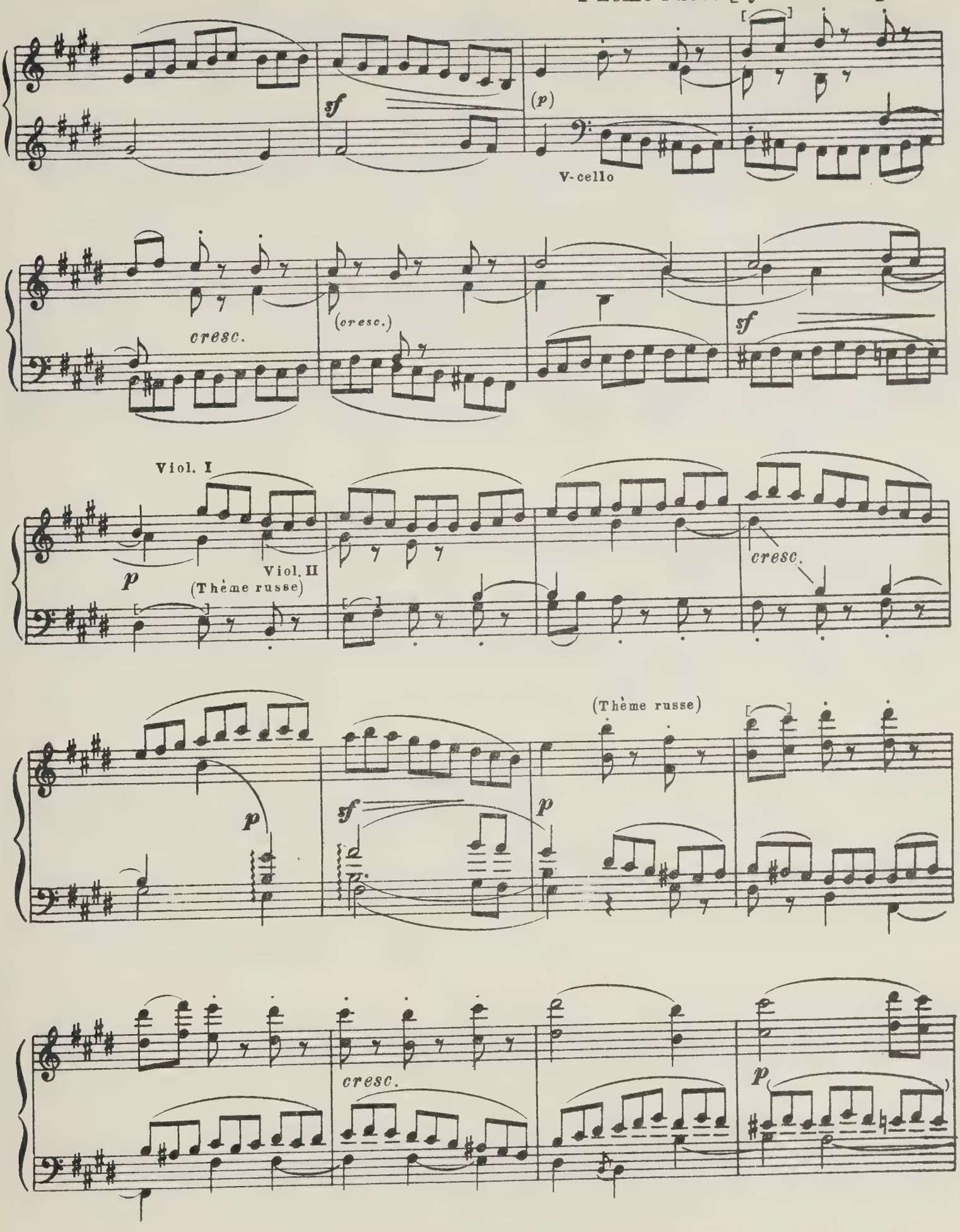
Viol. II

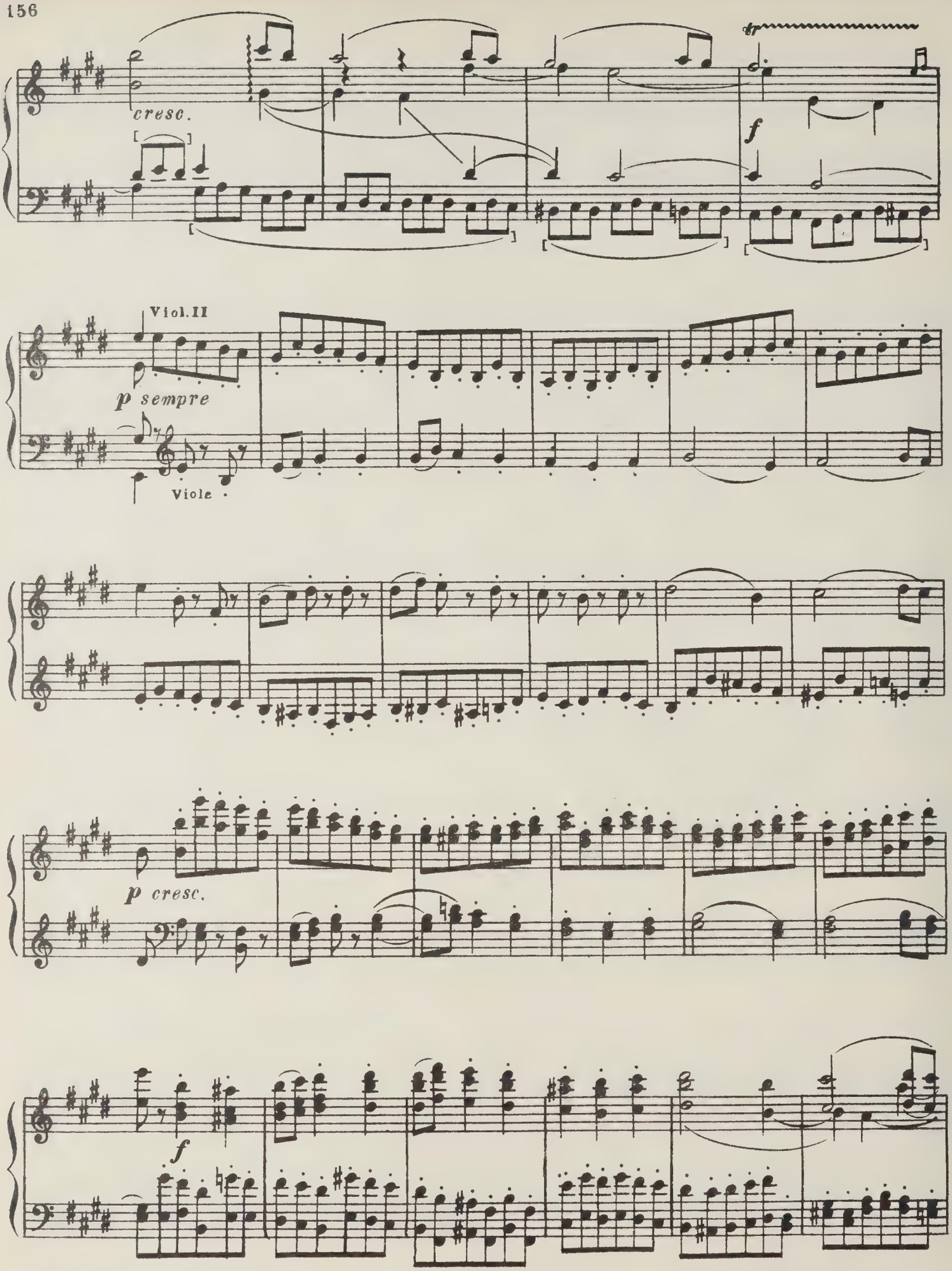


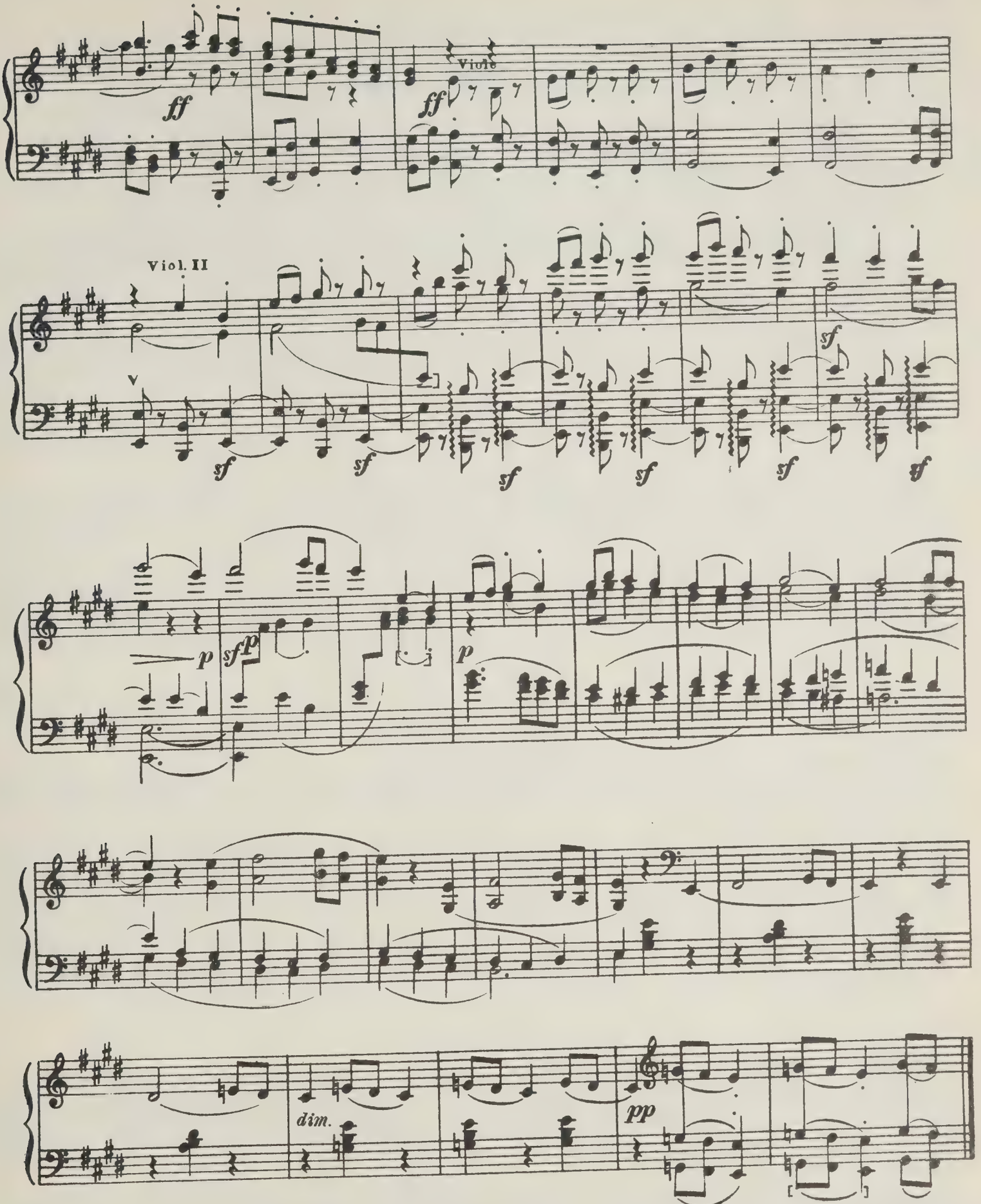
Viole

*) Пометка М. Балакирева (ред.)

Thème russe [Русская тема]




cresc.
f
Viol.II
p sempre
Viole
p cresc.
f



Da capo il minore ma senza replica ed allora ancora una volta il trio, e dopo di nuovo da capo il minore senza *) replica.

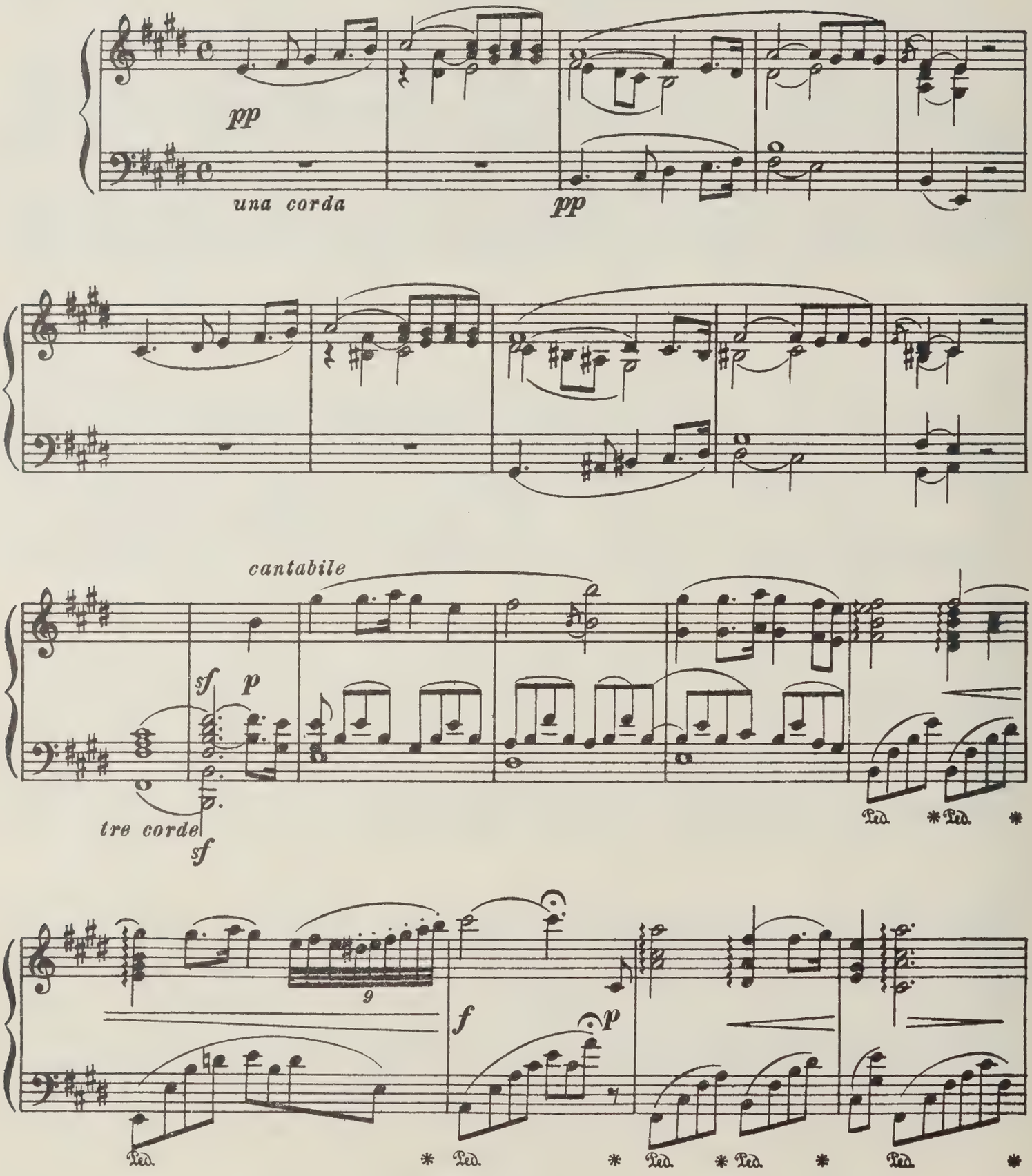
*) Аллегретто с начала, но без повторений; потом ещё раз трио и затем снова с начала аллегретто без повторений.

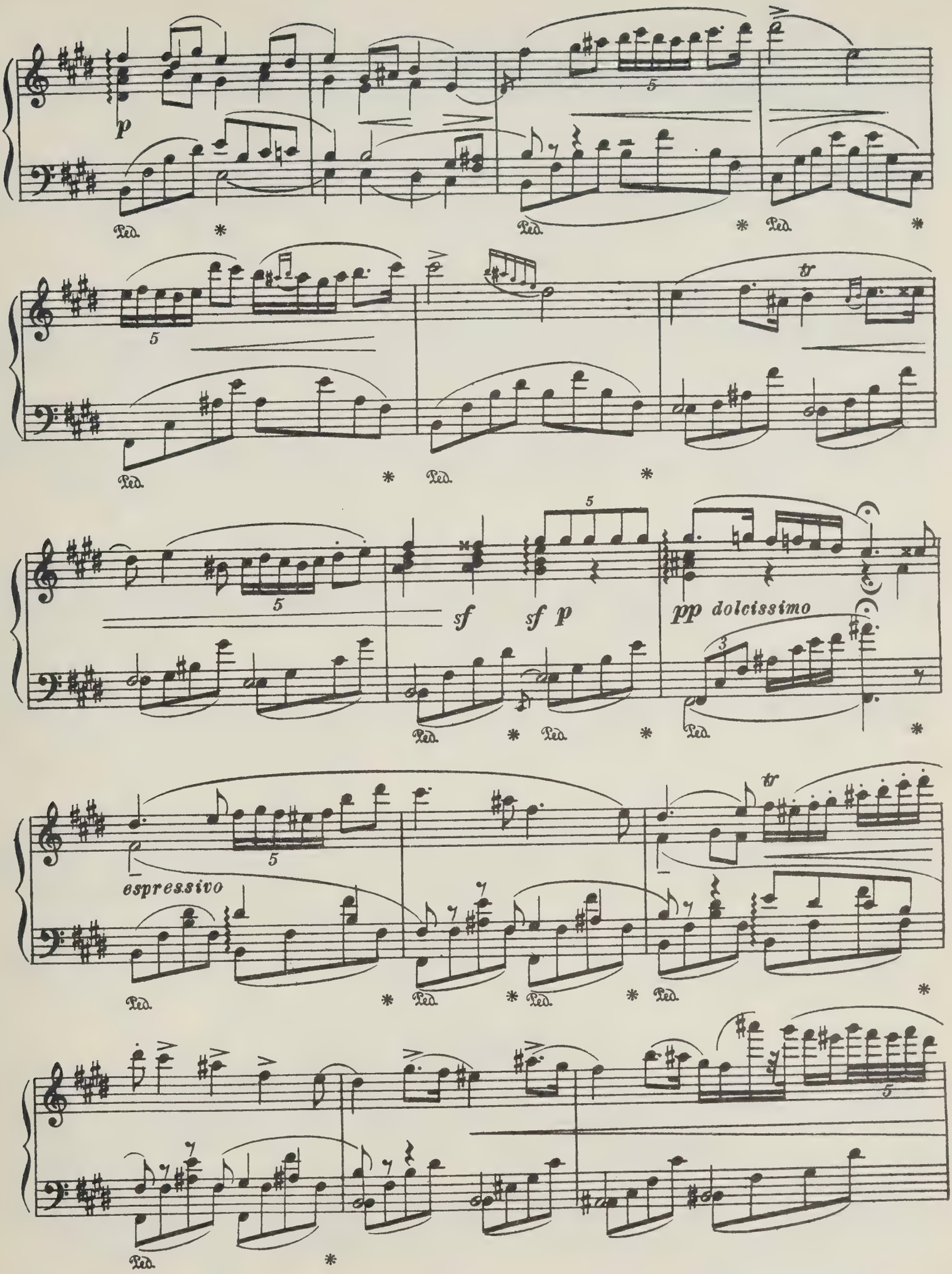
РОМАНС

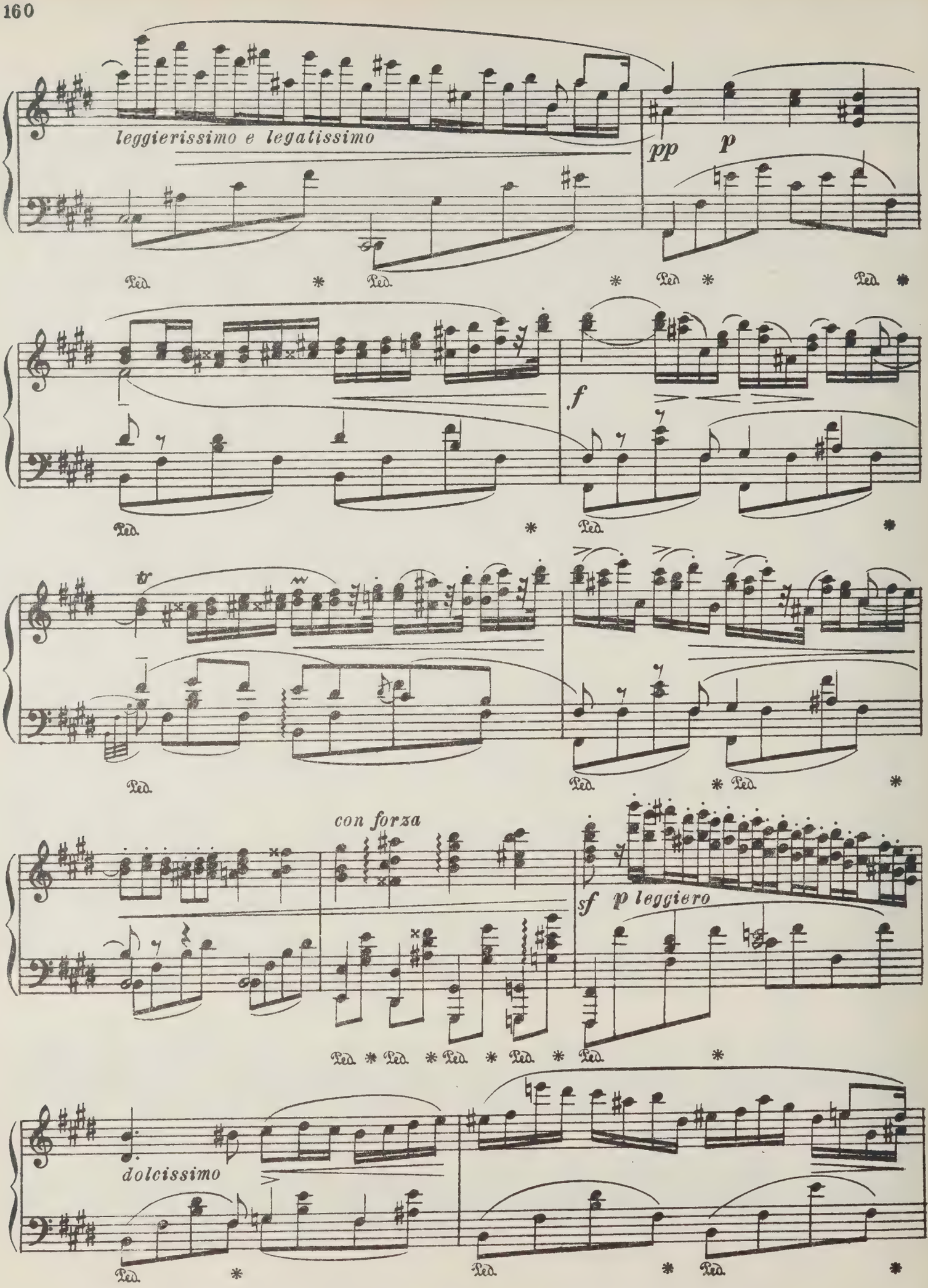
из Первого концерта

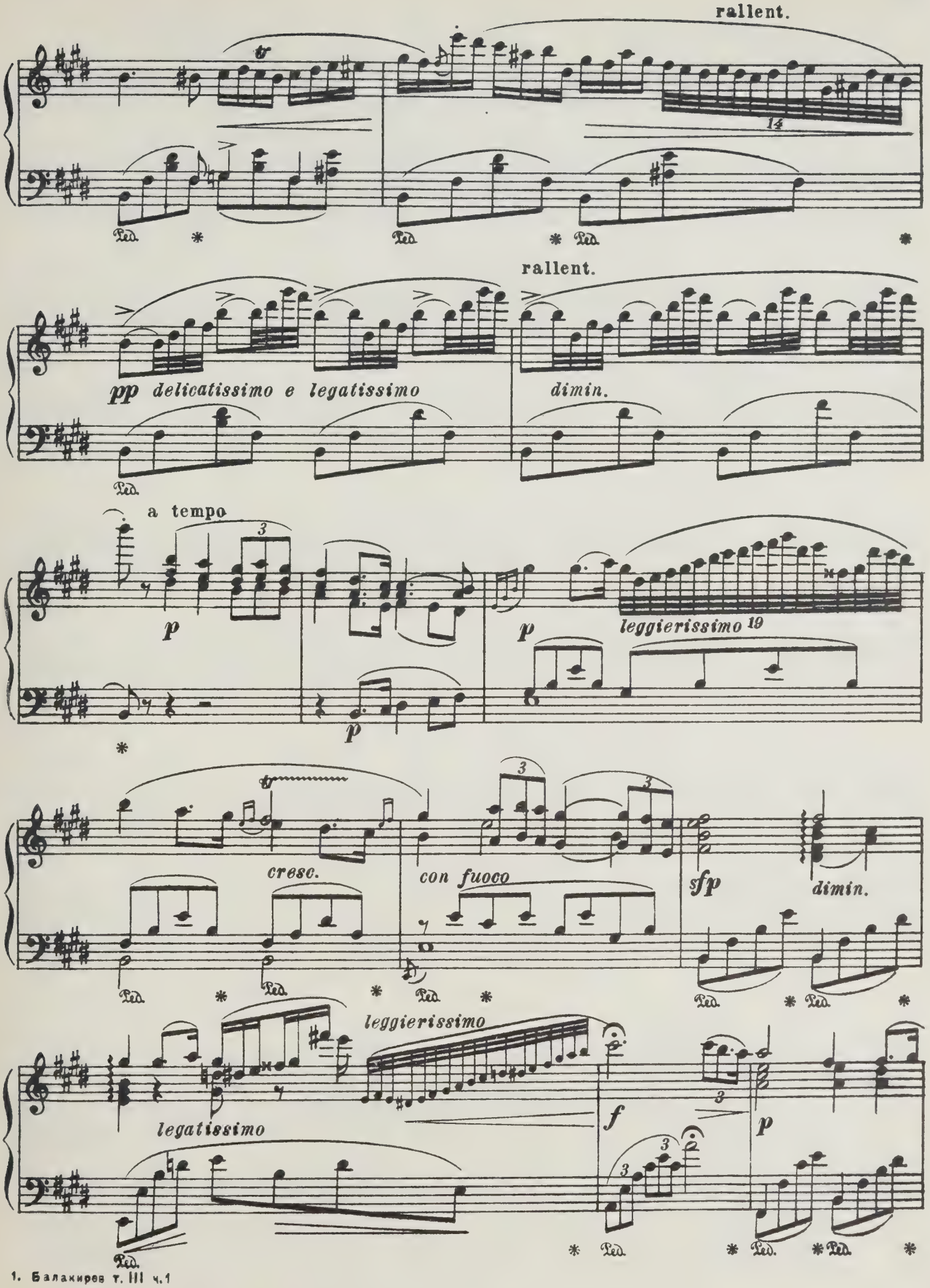
Ф. ШОПЕН Соч. 11
(14/IV 1905)

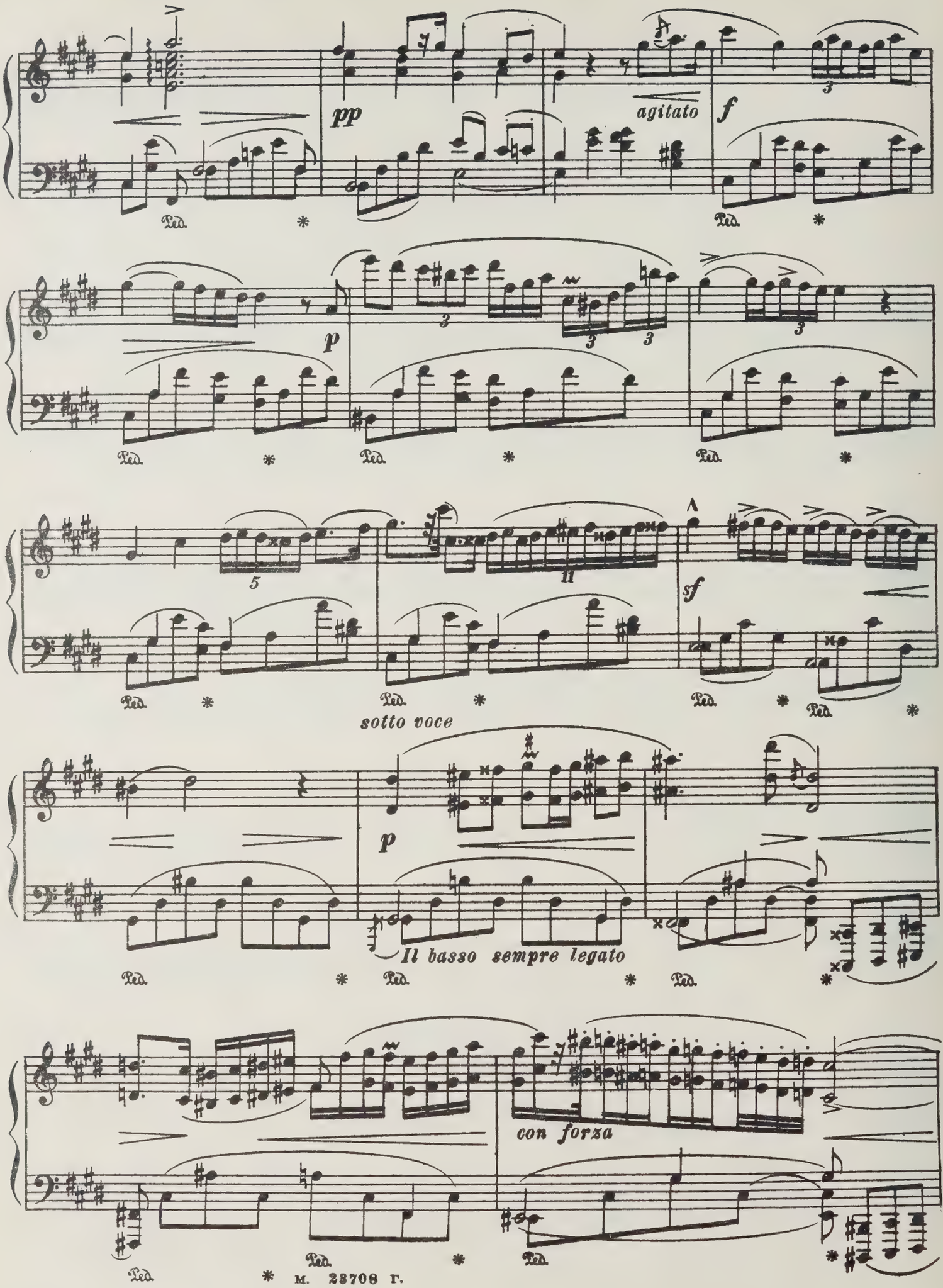
Larghetto [Довольно широко] ♩=80

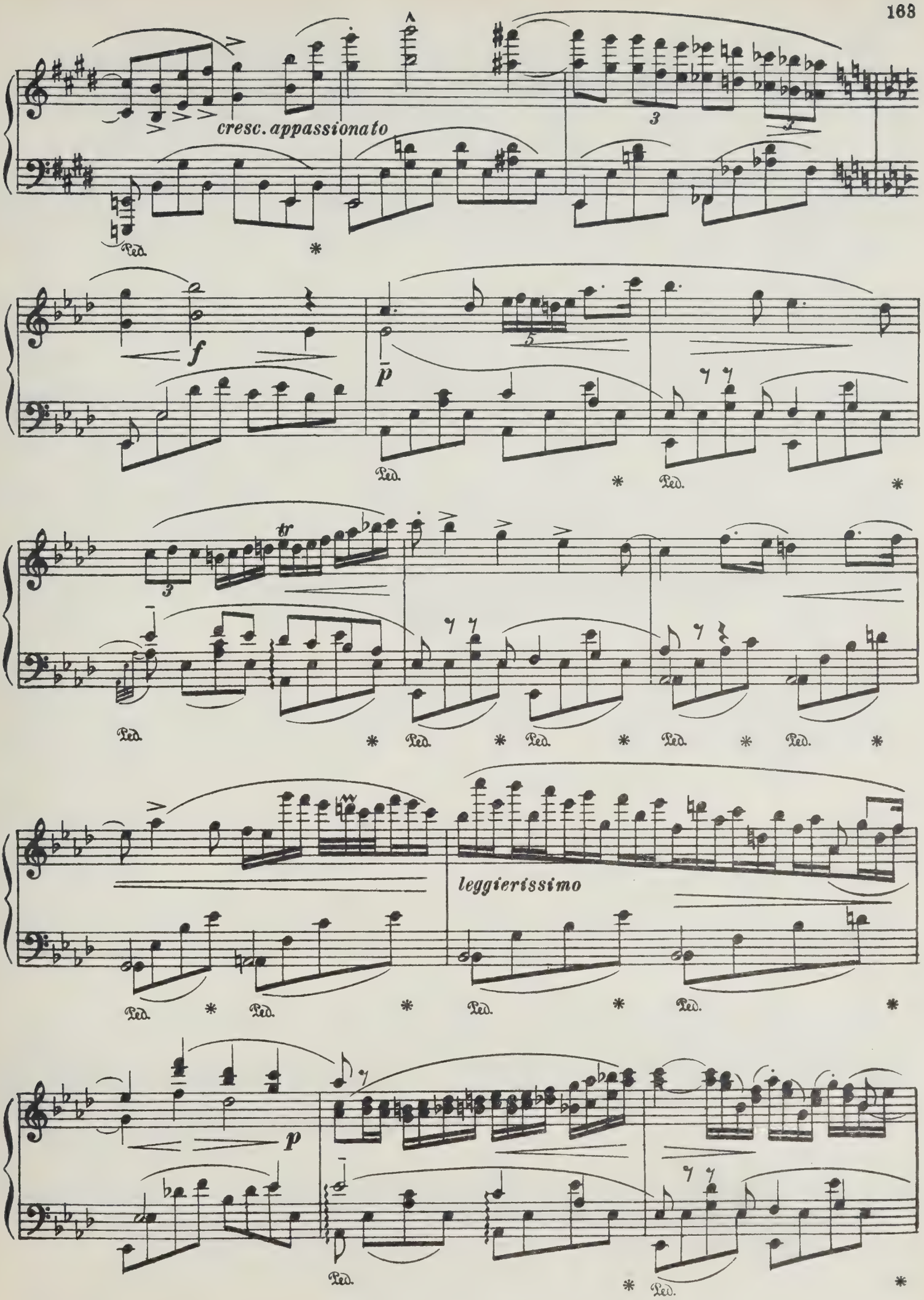


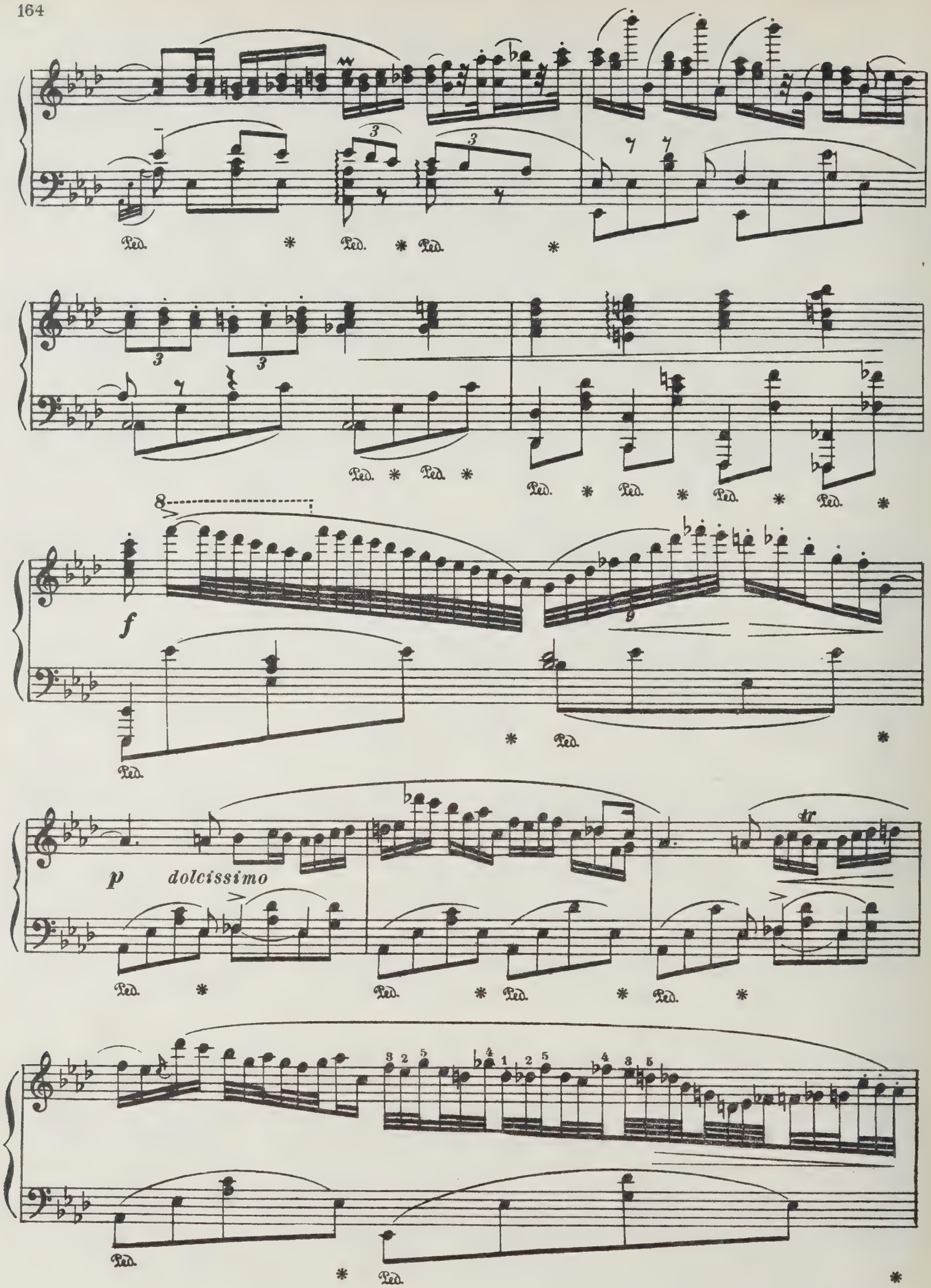

p
Ped.
5
tr
sf sf p
pp dolcissimo
3
espressivo

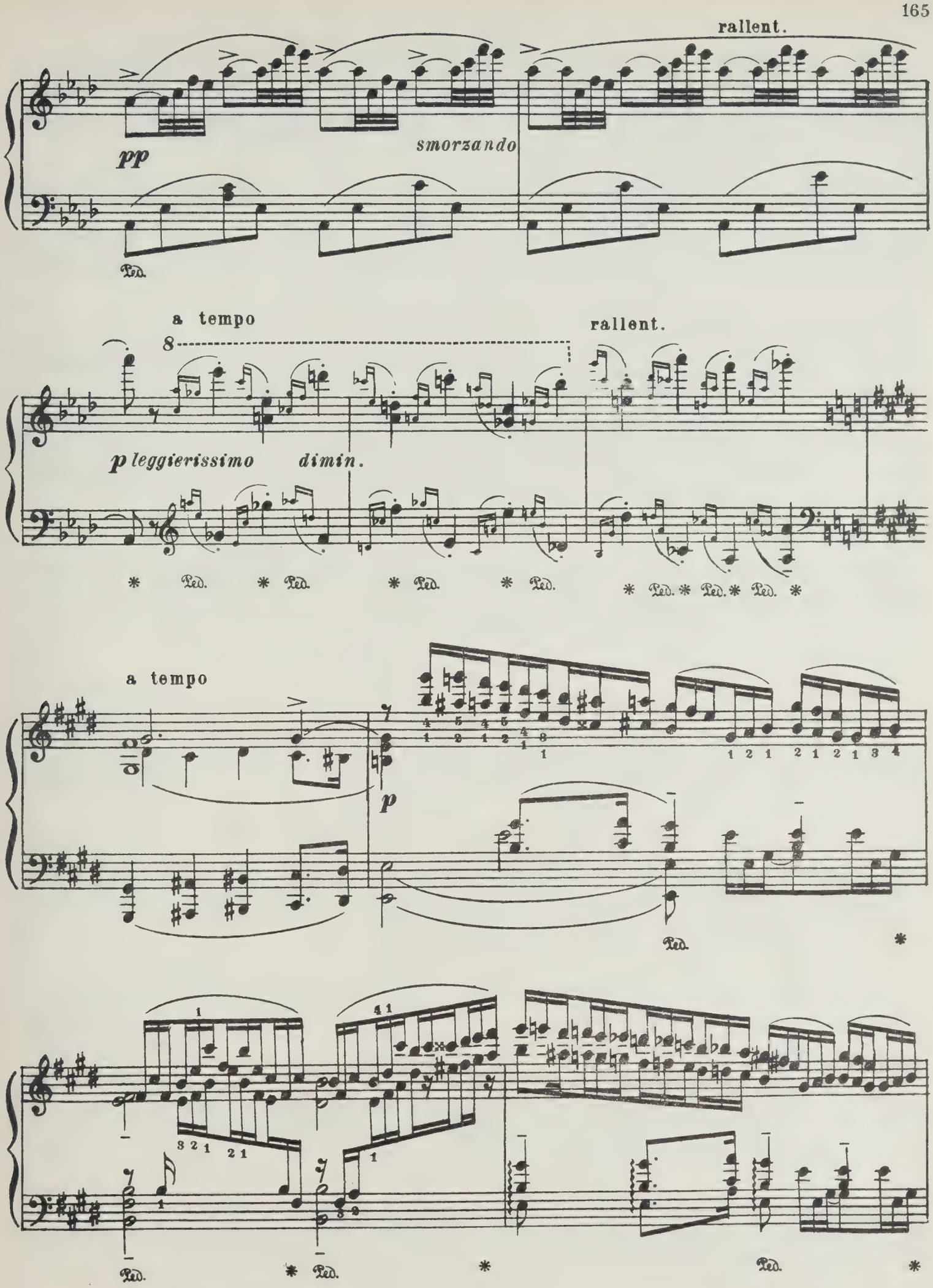

leggierissimo e legatissimo
pp
p
Ped.
f
tr
con forza
sf
p leggiero
dolcissimo

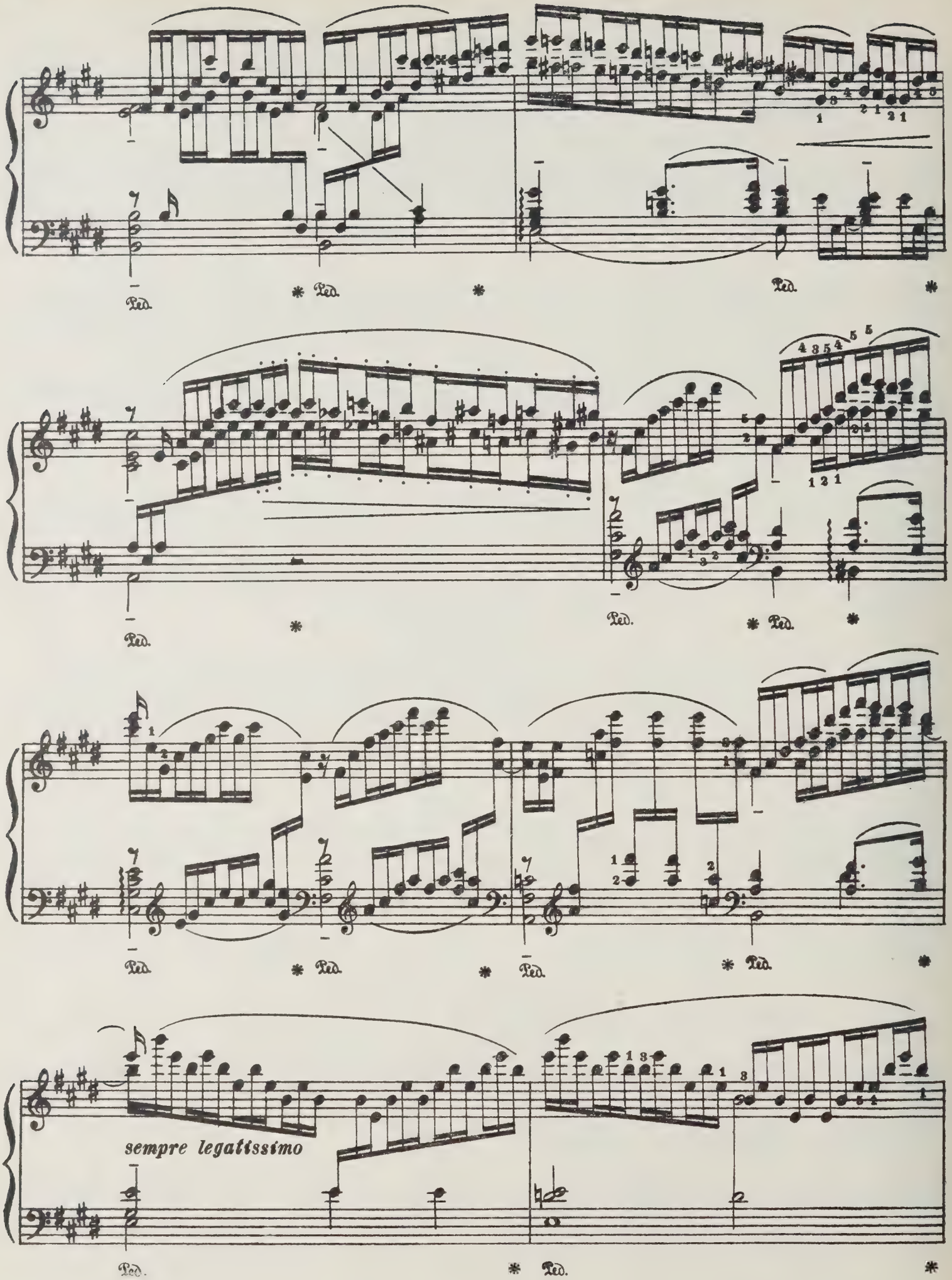

rallent.
14
Ped.
rallent.
pp delicatissimo e legatissimo
dimin.
a tempo
p
leggierissimo 19
cresc.
con fuoco
sfp
dimin.
leggierissimo
legatissimo
f
p

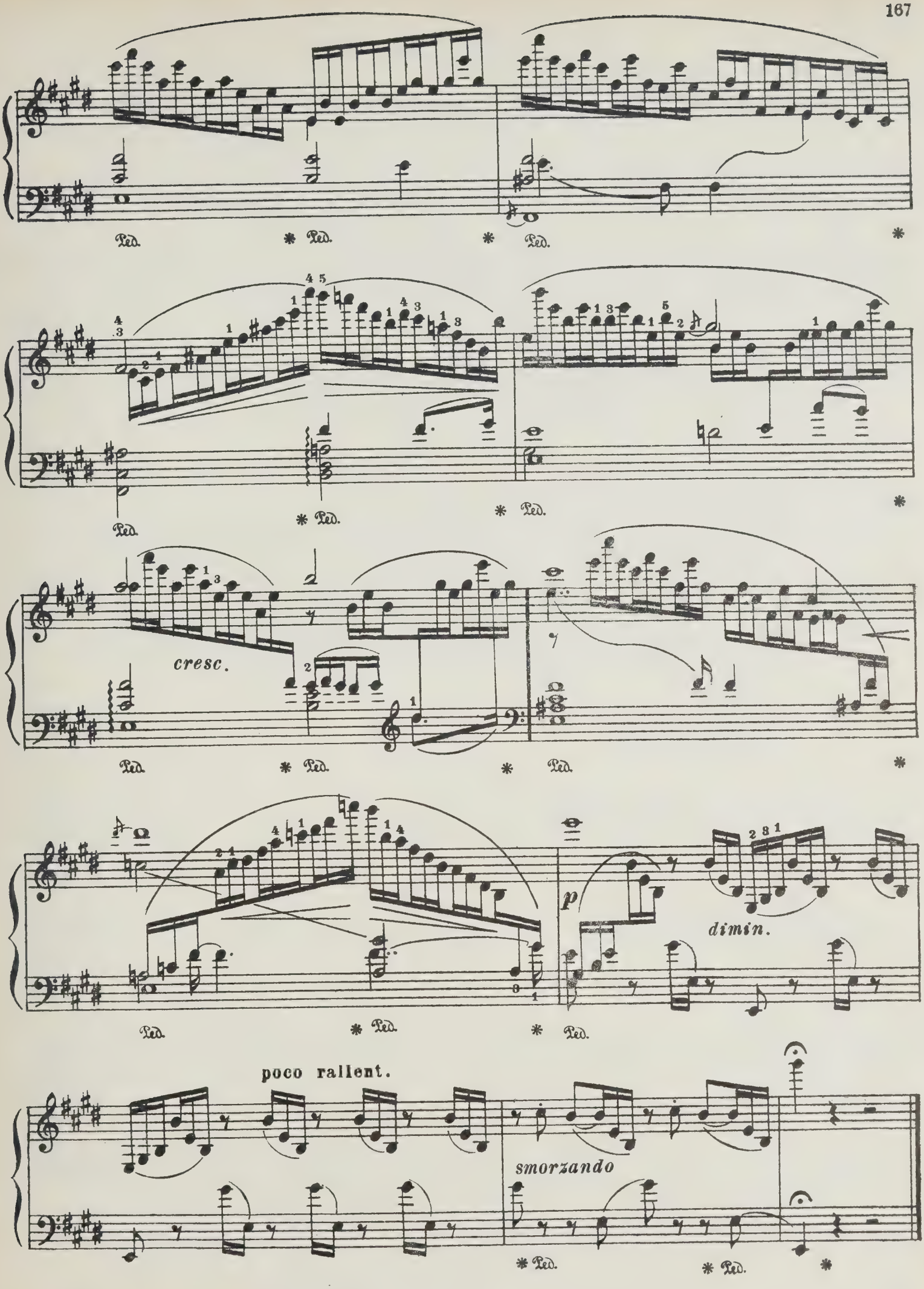

pp
agitato
f
p
sf
sotto voce
p
Il basso sempre legato
con forza
Ped.


cresc. appassionato
f
p
tr
leggierissimo
p
Ped.


Ped.
f
p
dolcissimo
tr


rallent.
pp
smorzando
Ped.
a tempo
rallent.
p leggierissimo
dimin.
Ped.
a tempo
p
Ped.
Ped.
Ped.


Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
sempre legatissimo
Ped.
Ped.


Ped.
cresc.
p
dimin.
poco rallent.
smorzando

30
РУССКИХ НАРОДНЫХ ПЕСЕН

Предлагаемые 30 песен заимствованы мною из сборника, составленного в 1886 г. экспедициею Русского Географического Общества, при чем напевы были записаны для одного голоса без гармонии, покойным Г. О. Дютшем. Гармонизуя и перелагая их для фортепиано в 4 руки я имел в виду сделать так, чтобы каждая из песен представляла собою законченную маленькую пьеску, для чего мне пришлось к некоторым из них приделать маленькие вступления, заключения и варианты.

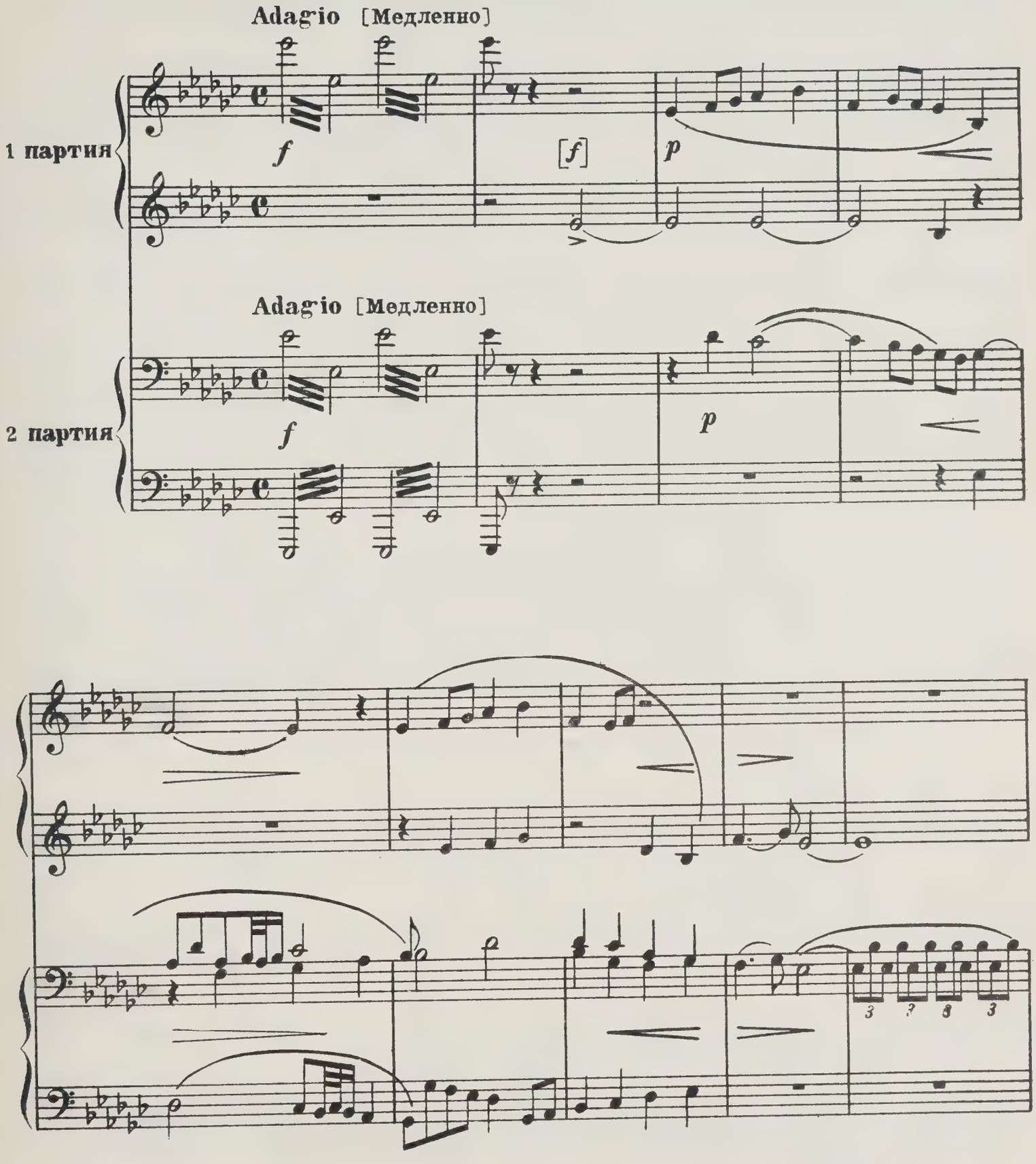
С. Петербургъ
3-го марта 1898 года

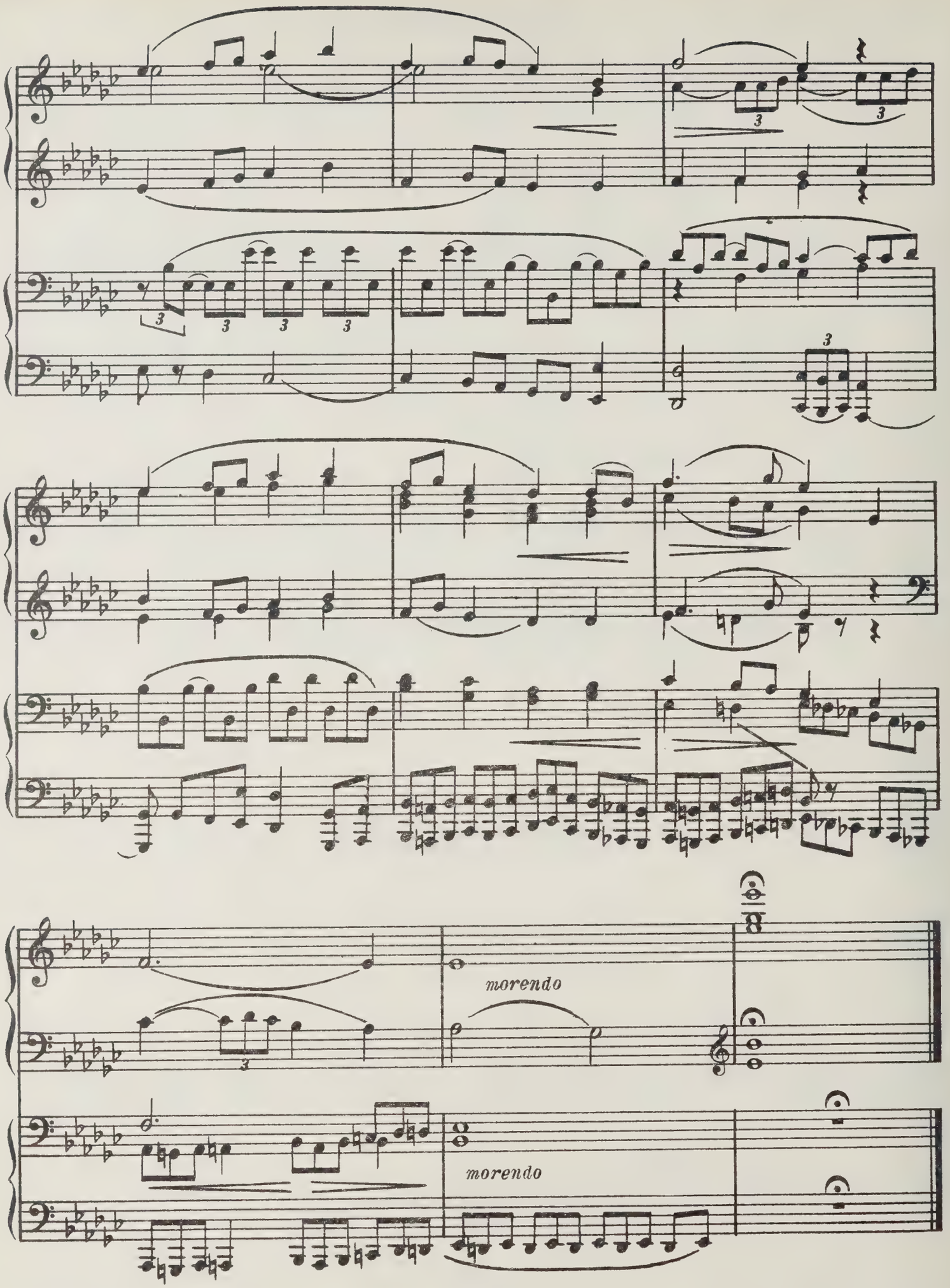
М. БАЛАКИРЕВ

I. ДУХОВНЫЕ

1. СОН БОГОРОДИЦЫ

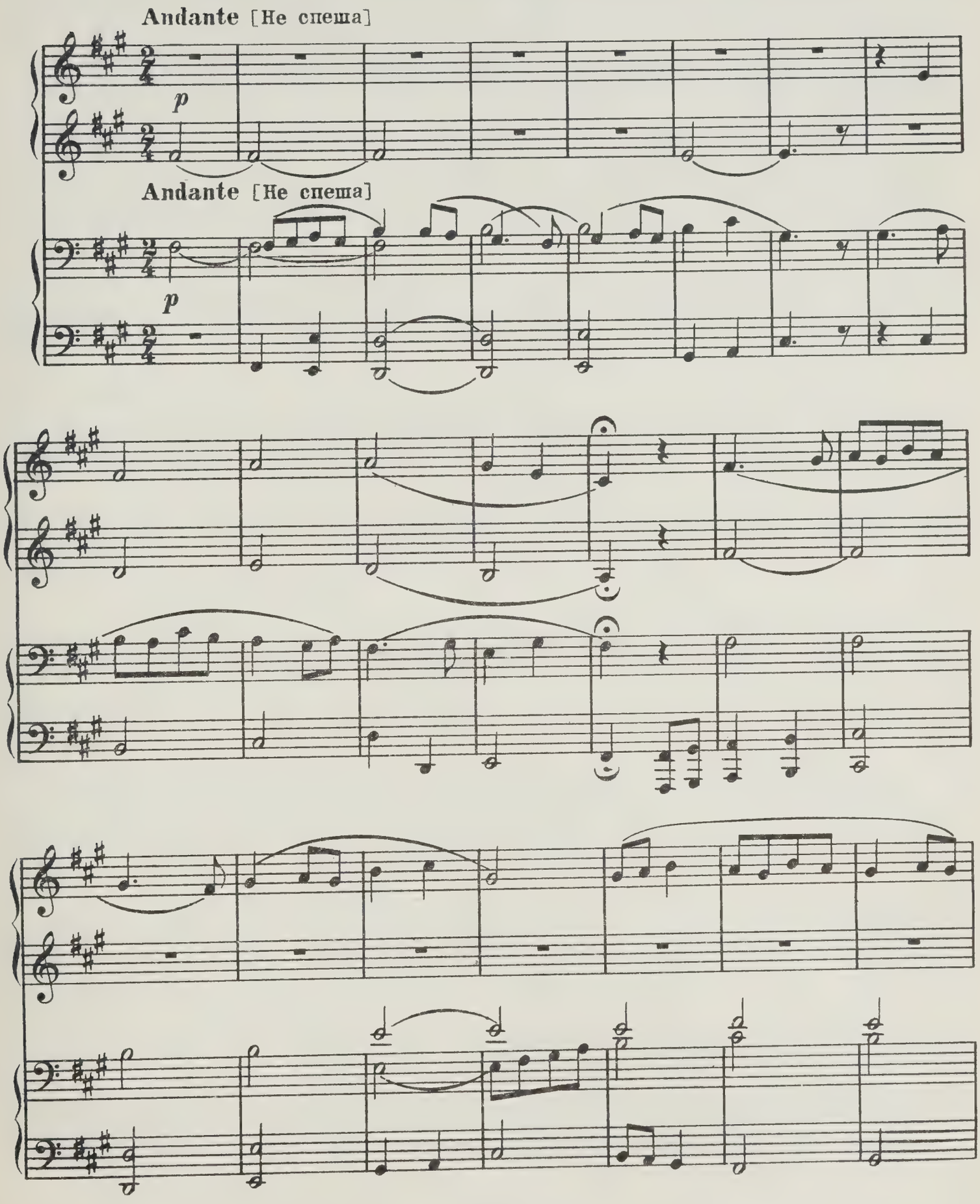
Дер. Масельга, Повенецк. у. Олонецк. губ.

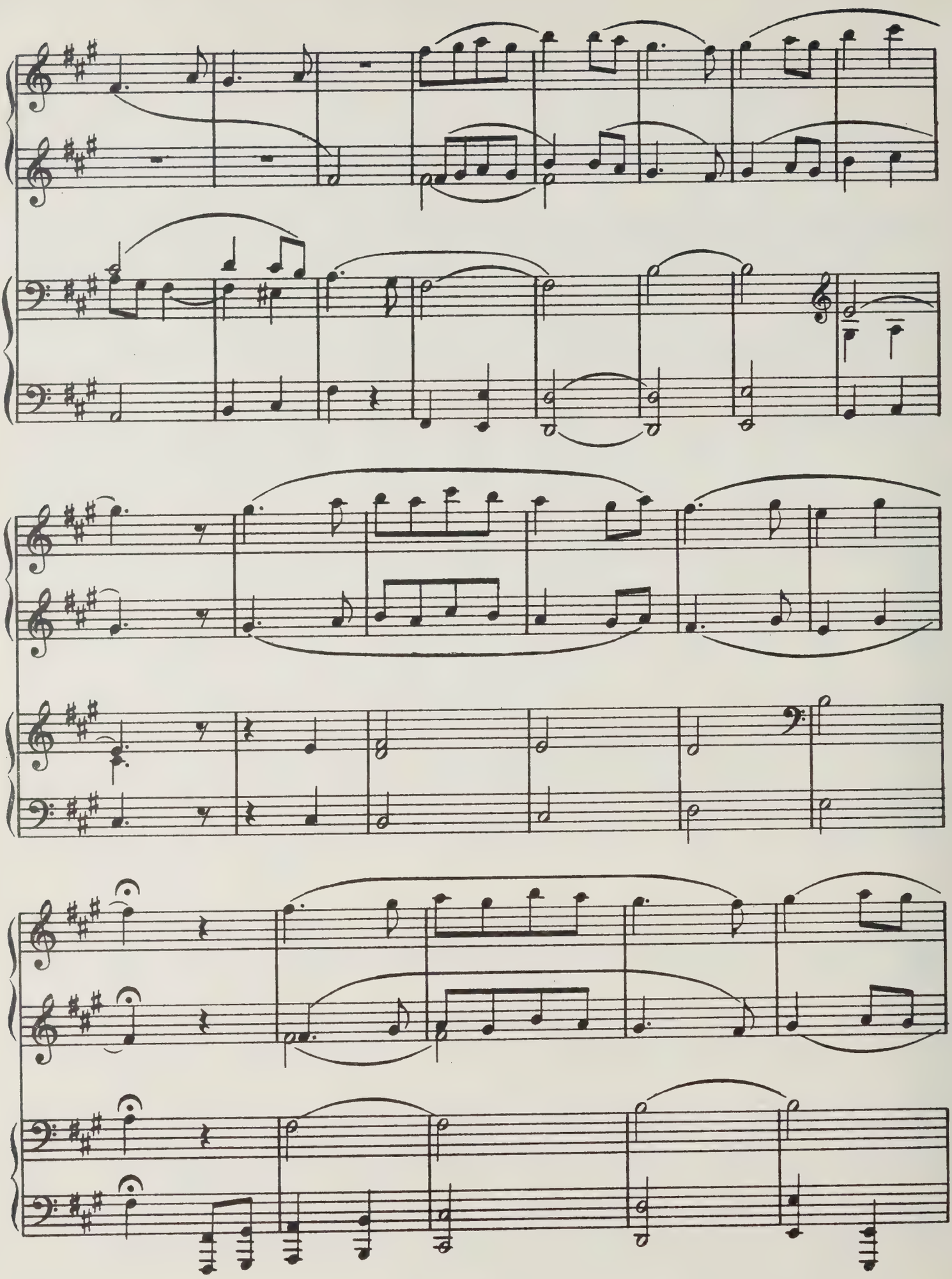


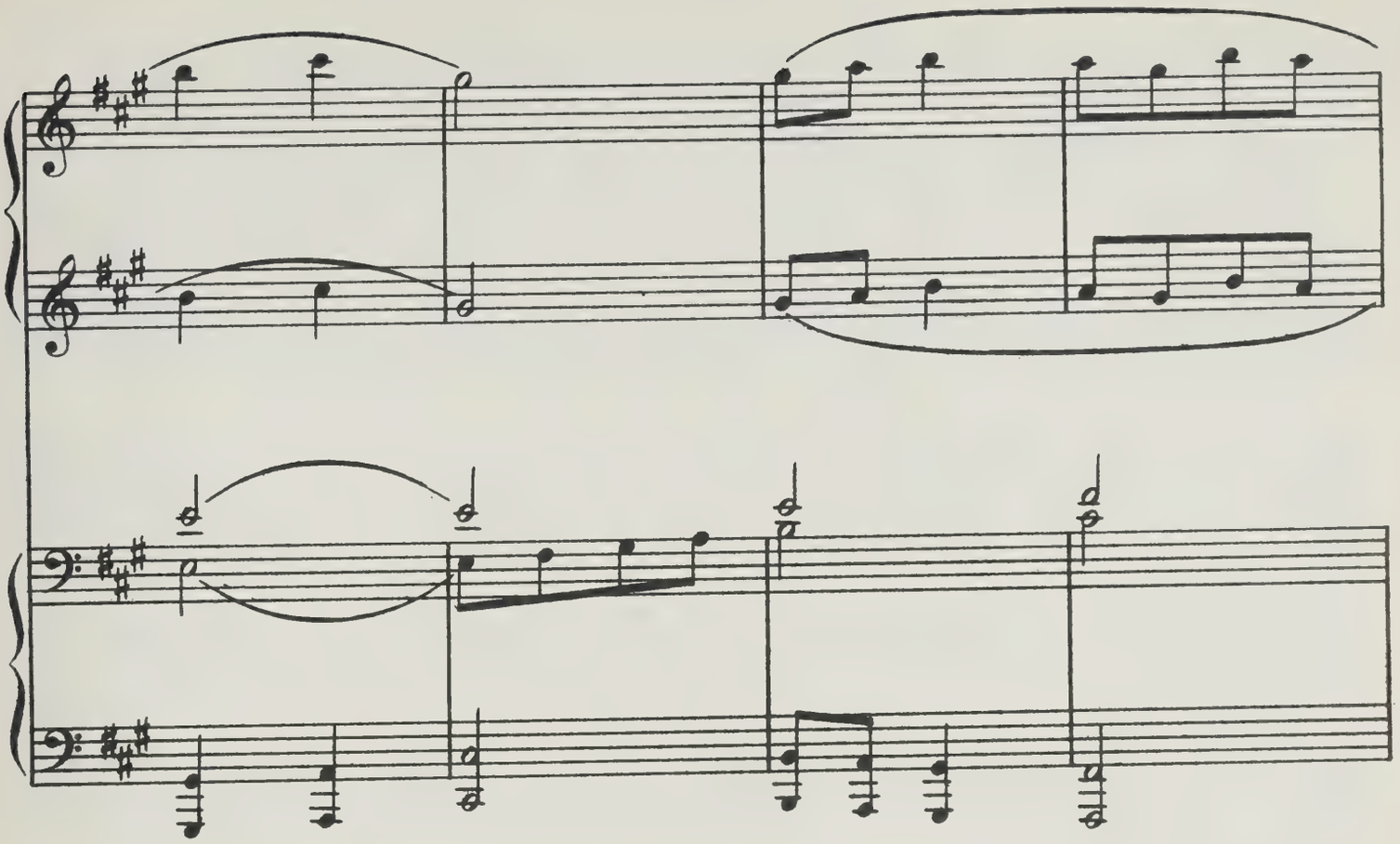

morendo
morendo

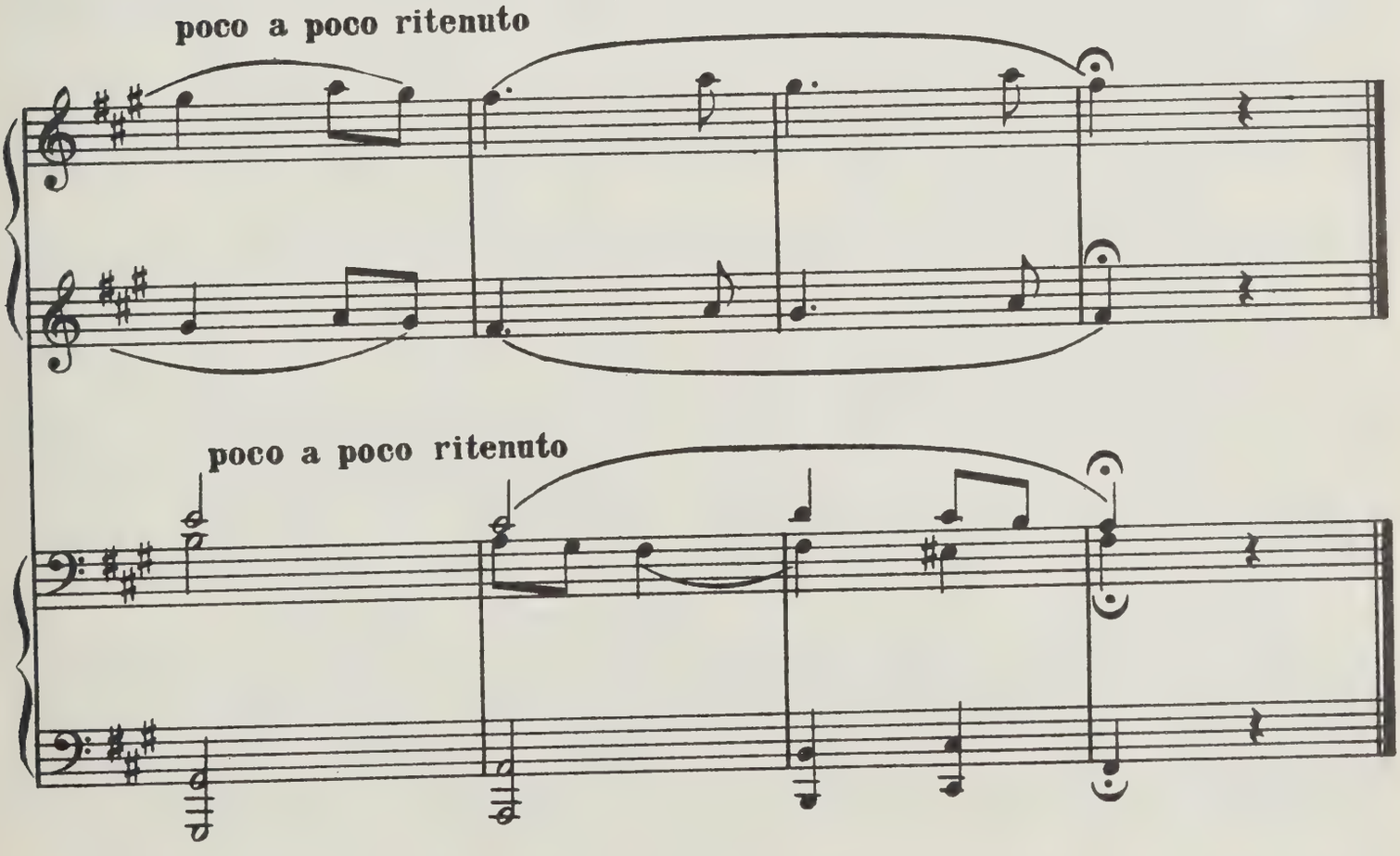
2. ЕГОРИЙ ХРАБРЫЙ

Погост Толвуй, Петрозаводск. у. Олонецк. губ.



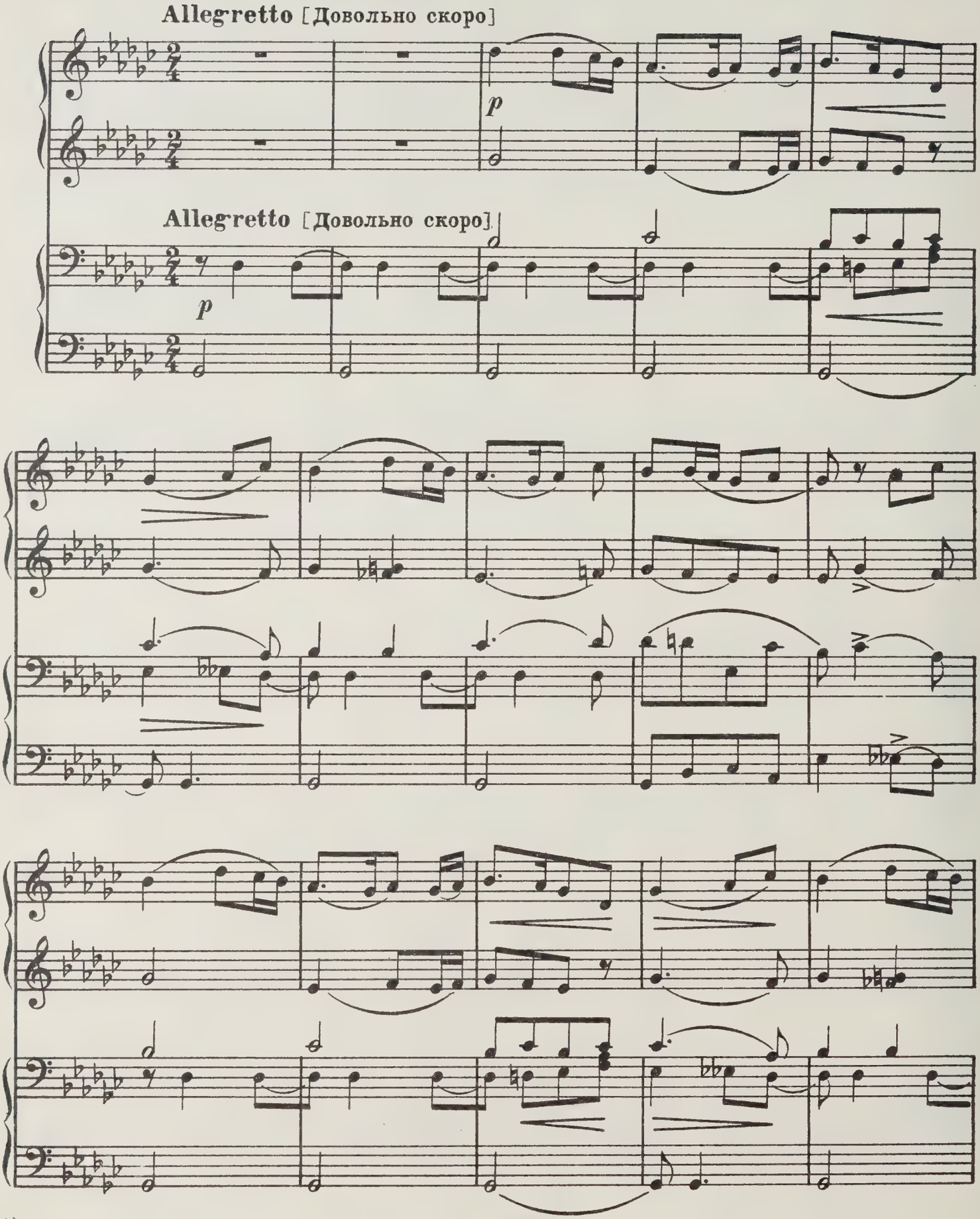




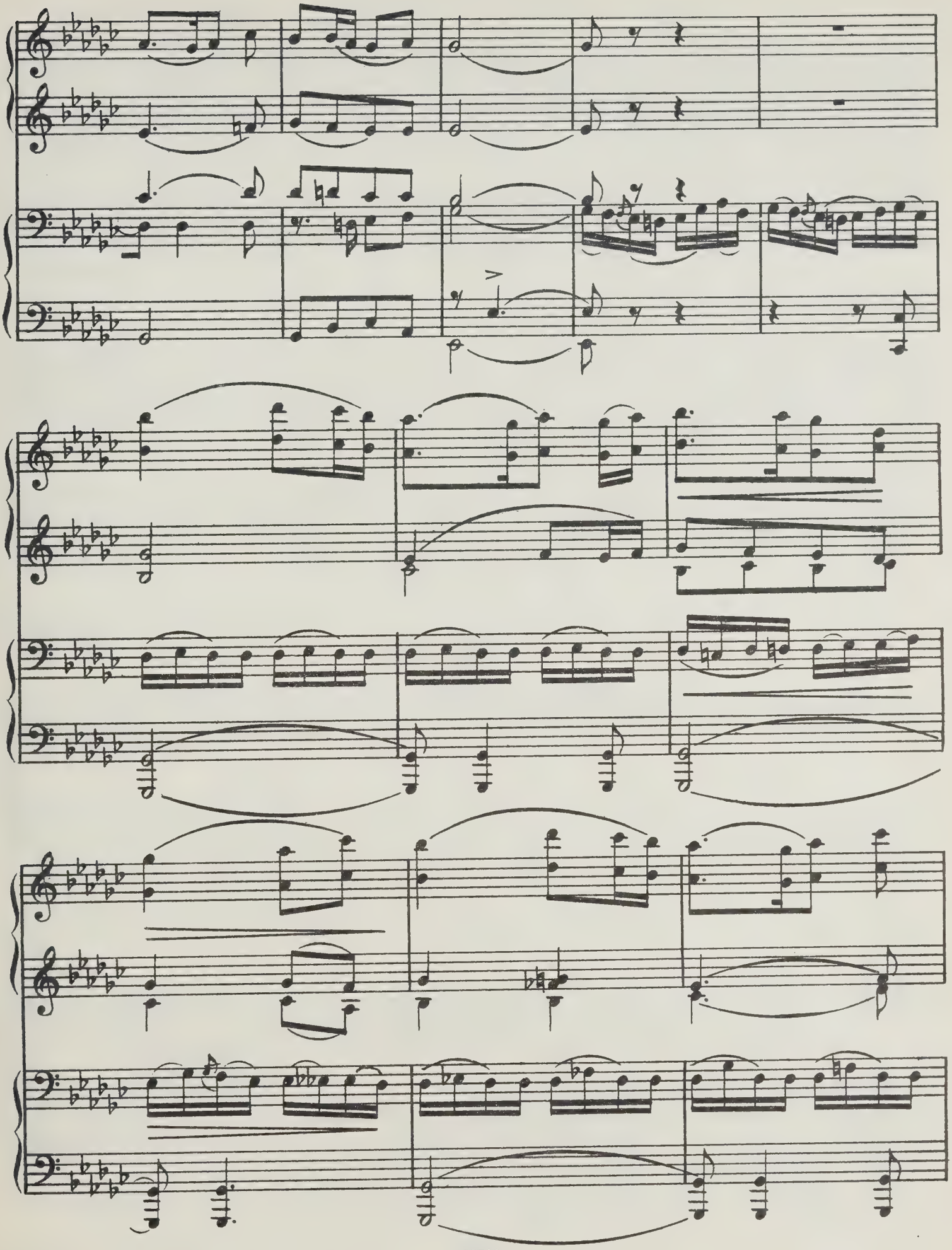

poco a poco ritenuto
poco a poco ritenuto

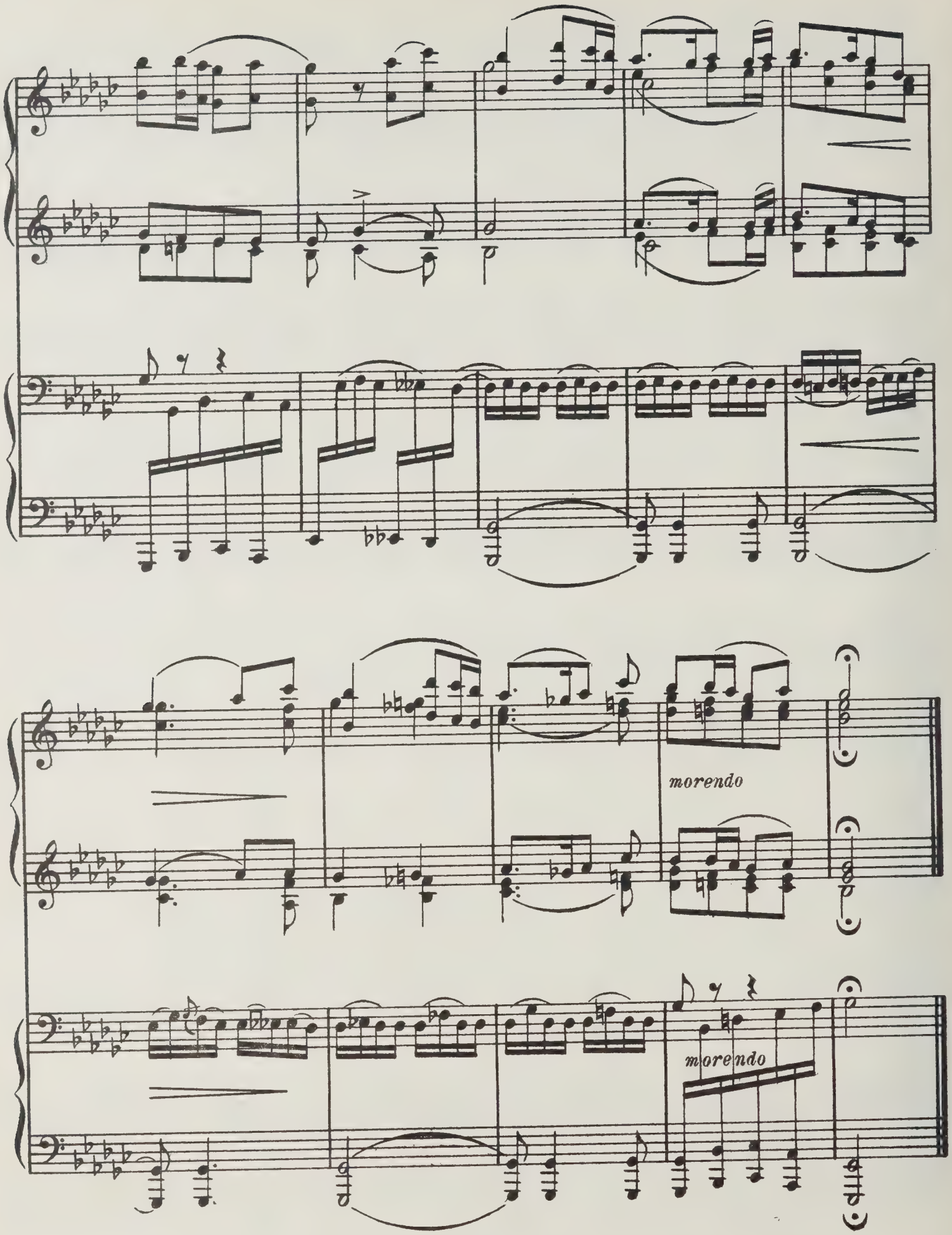
3. ЛАЗАРЬ*)

Г. Онега, Арханг. губ.



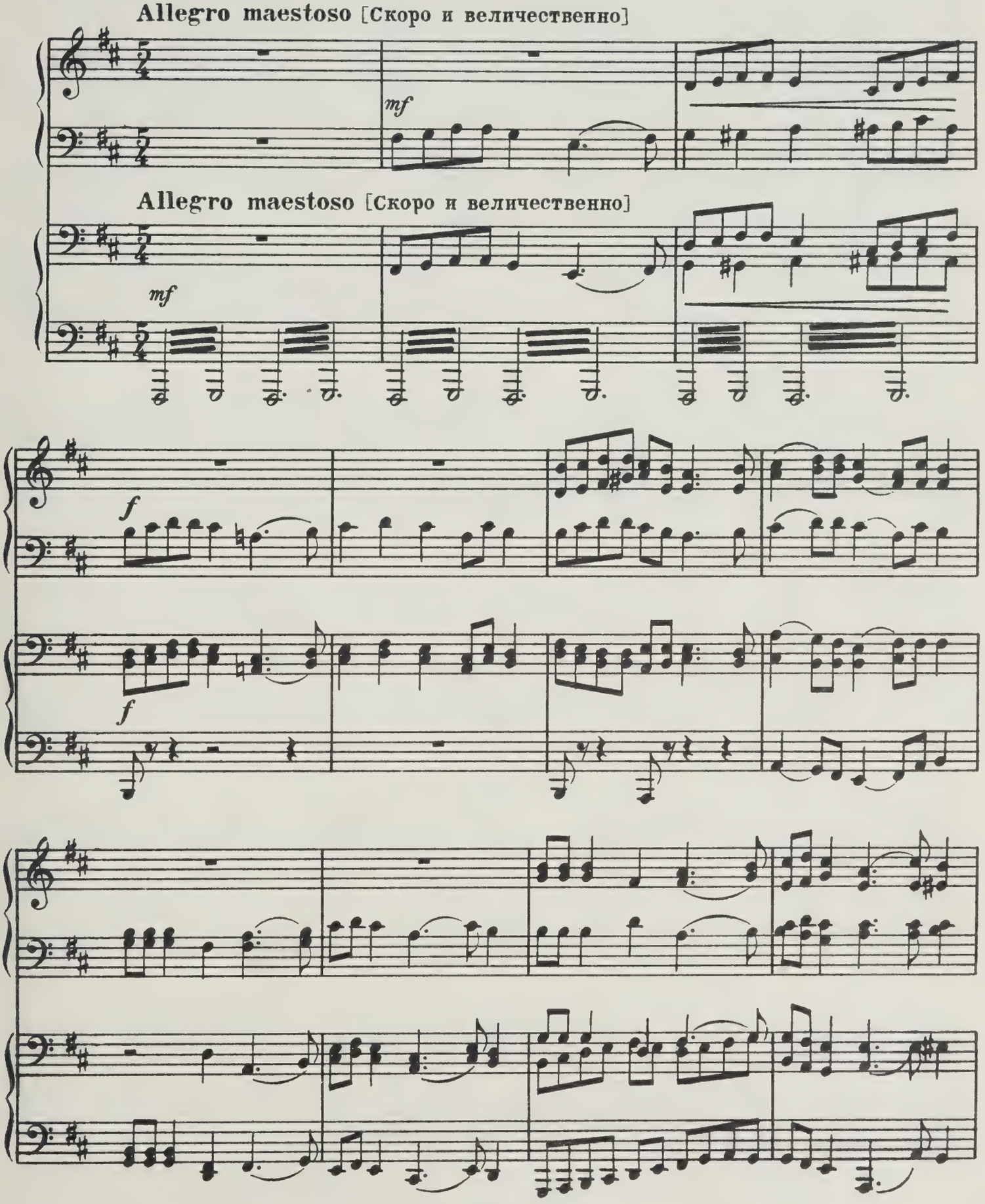
*) В вокальном оригинале эта песня в *соль* мажоре



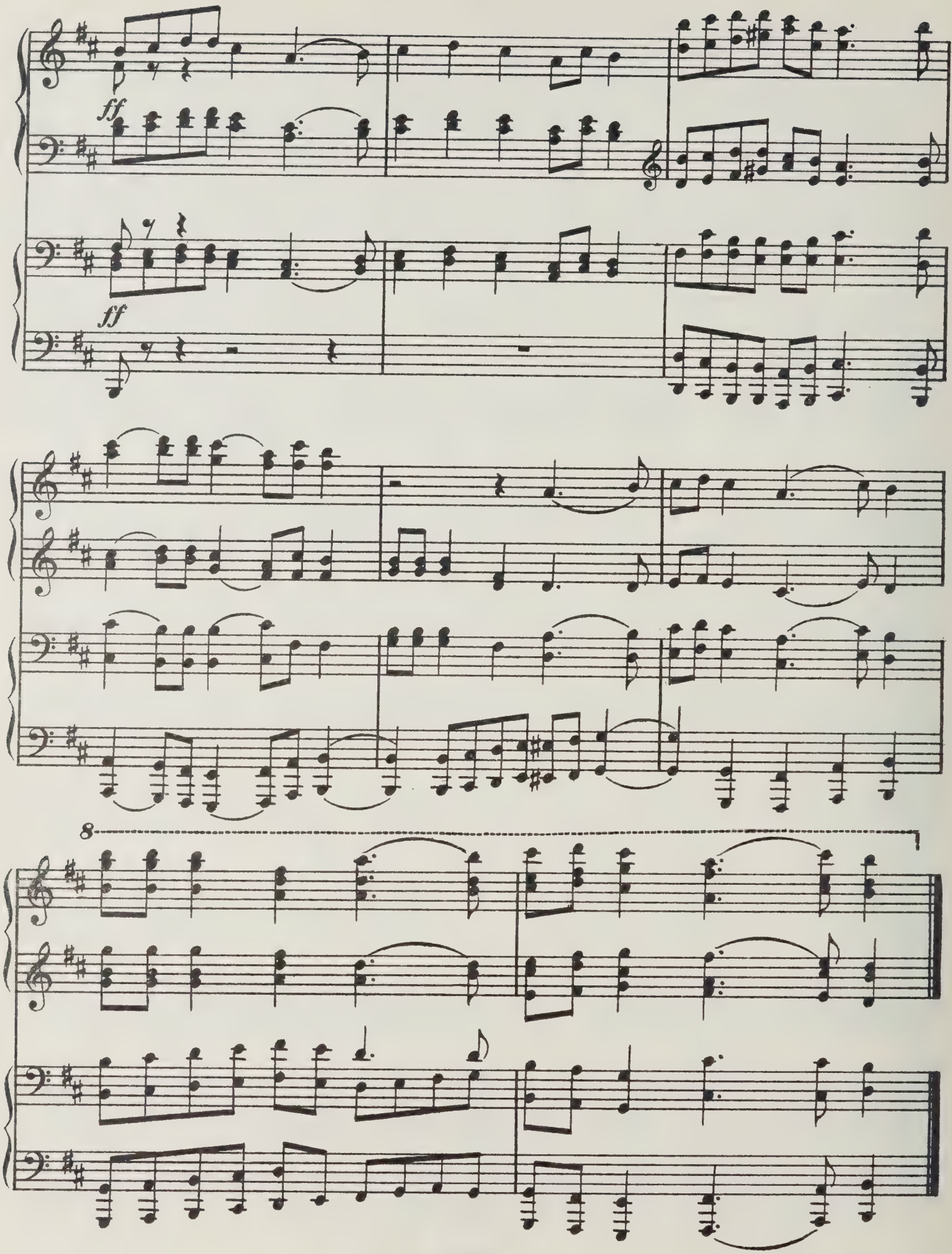

morendo
morendo

4. СТРАШНЫЙ СУД

Г. Онега, Архангельск. губ.

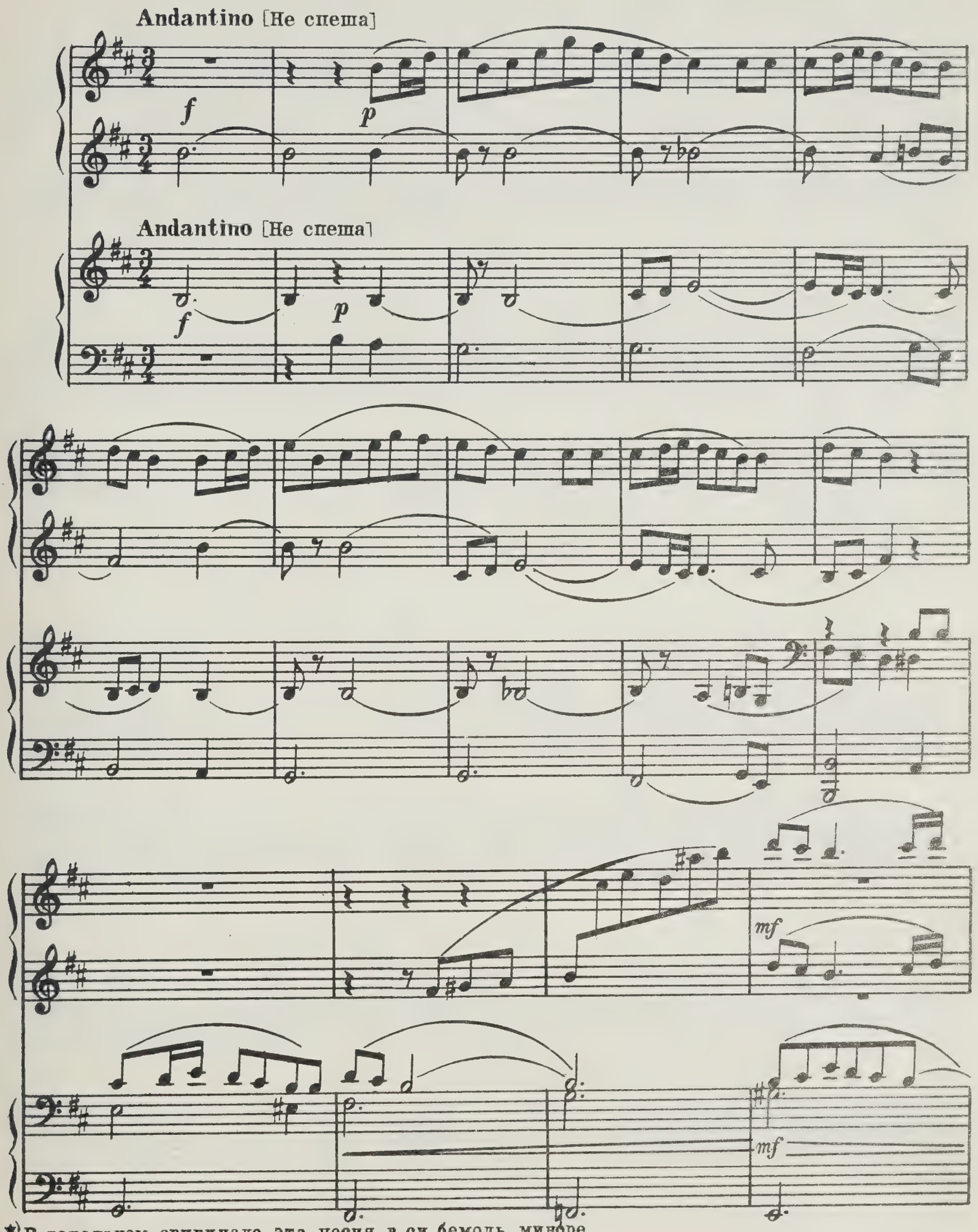


23708

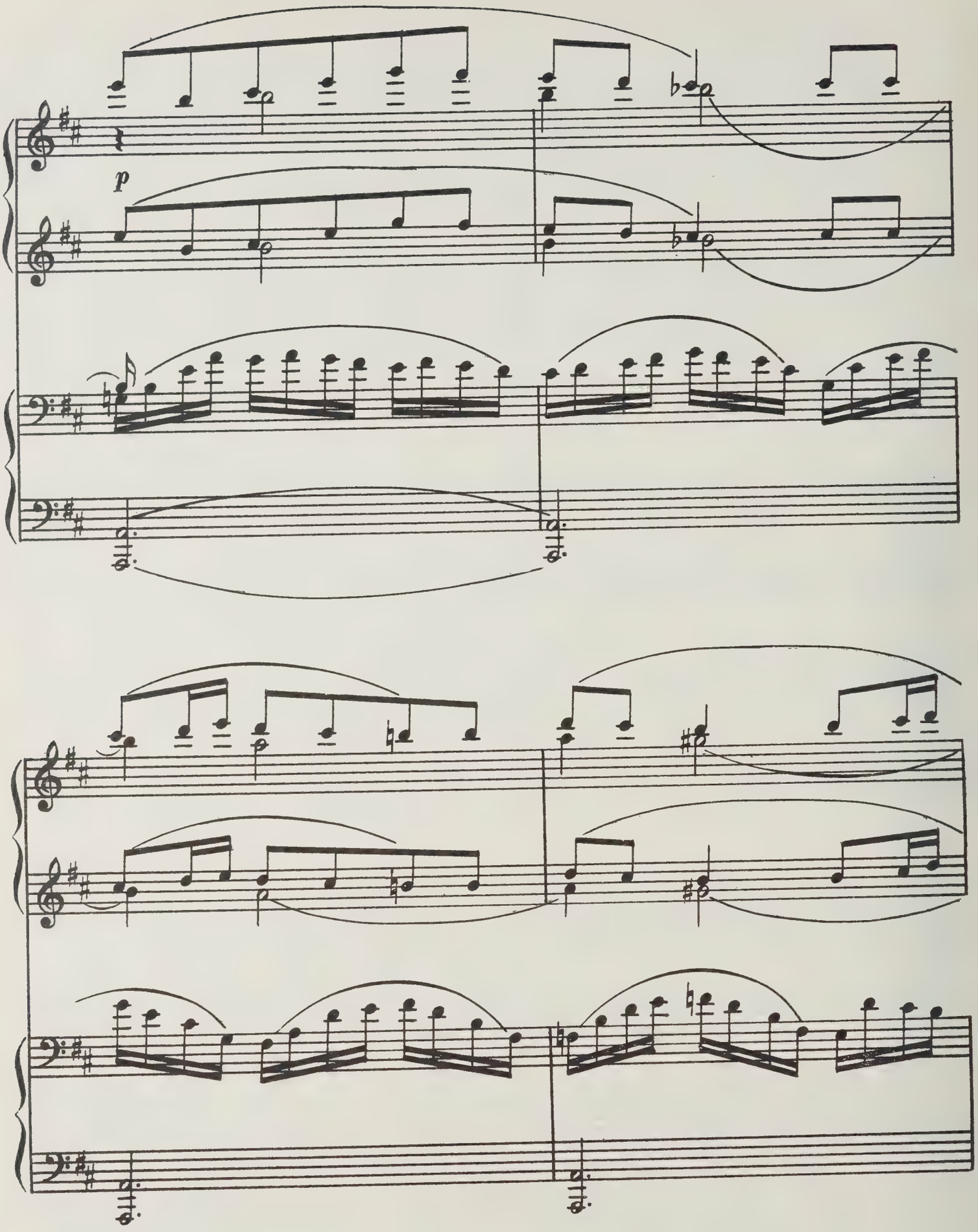

ff
ff
8

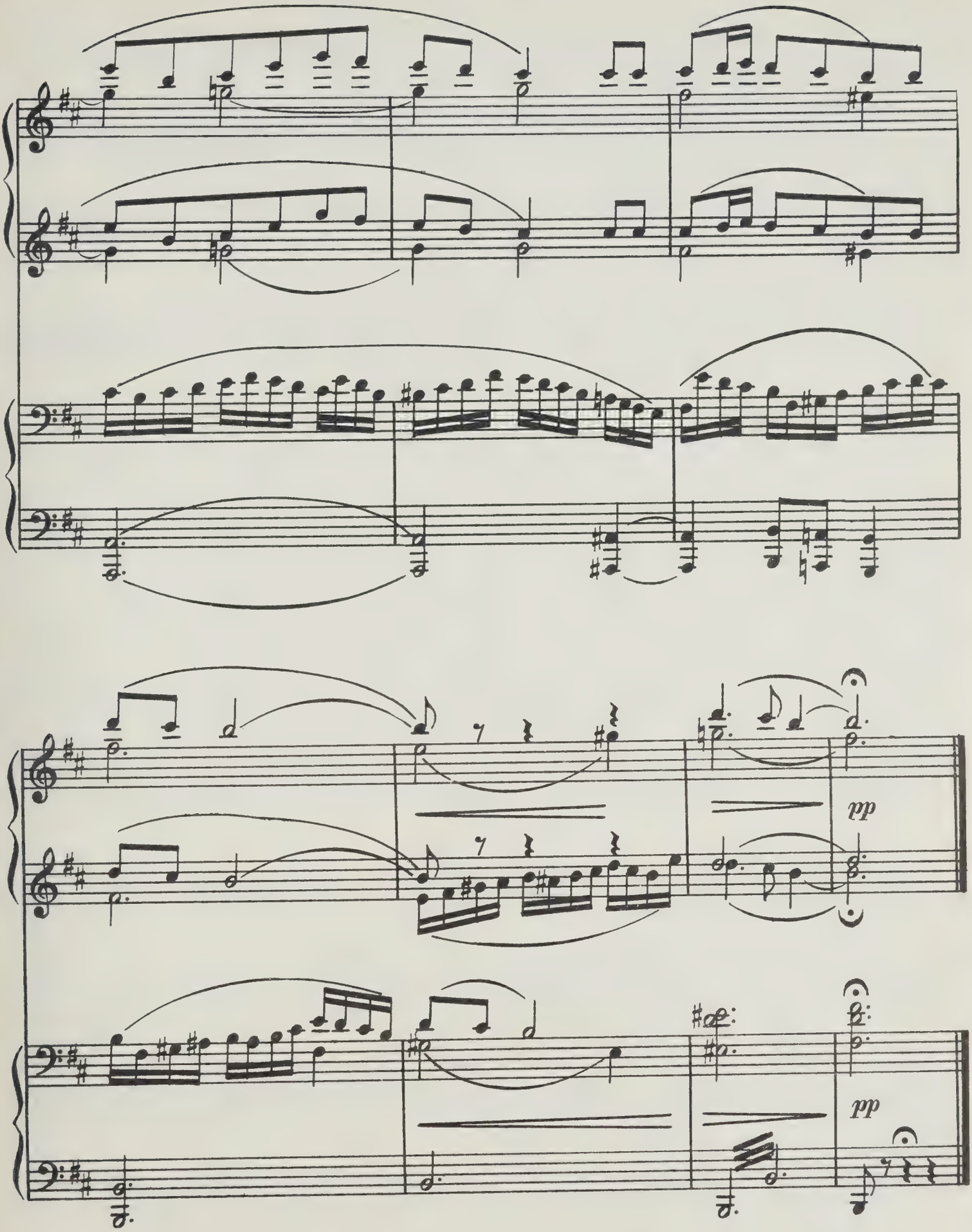
5. КНИГА ГОЛУБИНАЯ *)

Космозерский погост, Петрозаводск. у. Олонецк. губ.



*) В вокальном оригинале эта песня в си бемоль миноре.

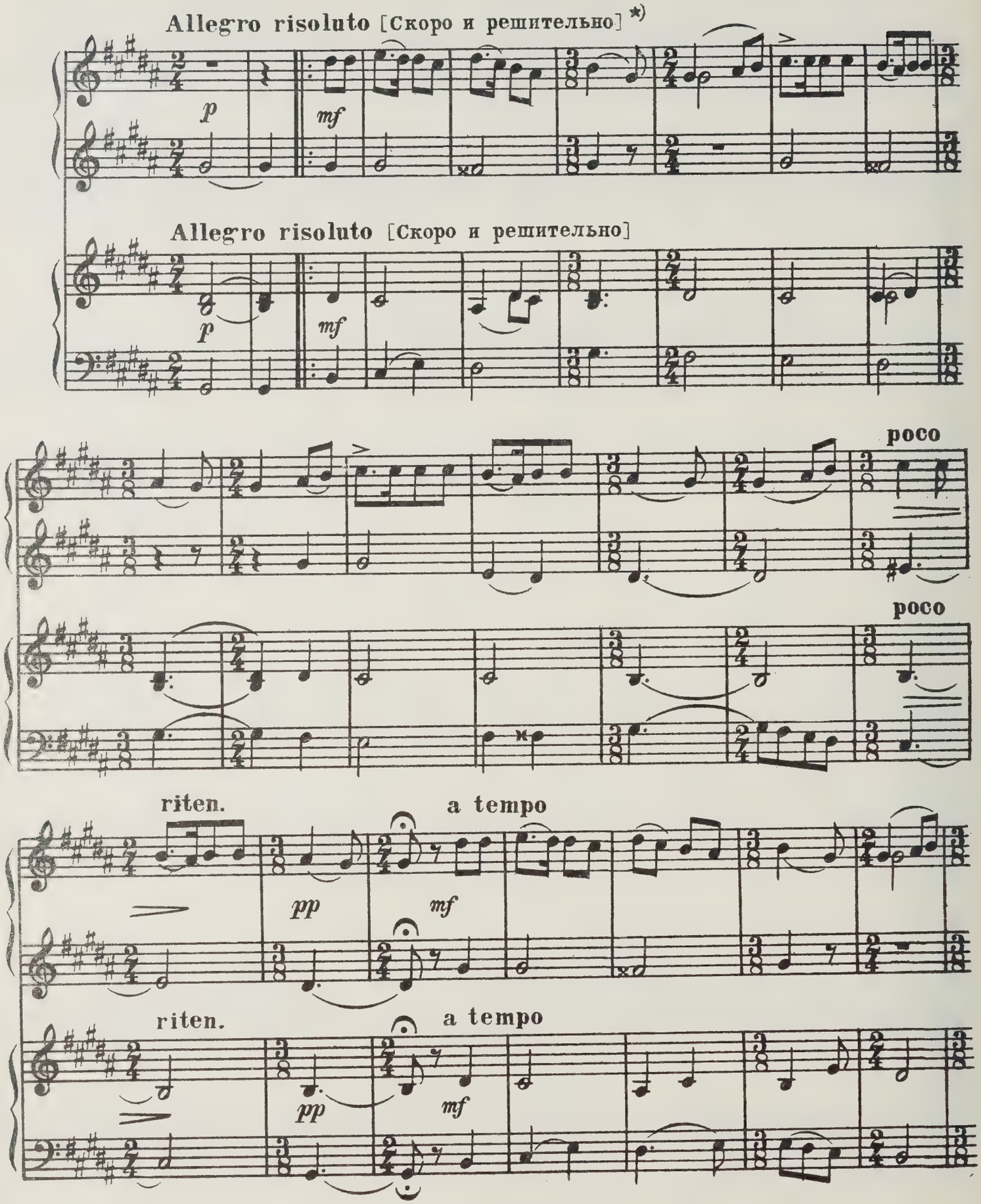

p


pp
pp

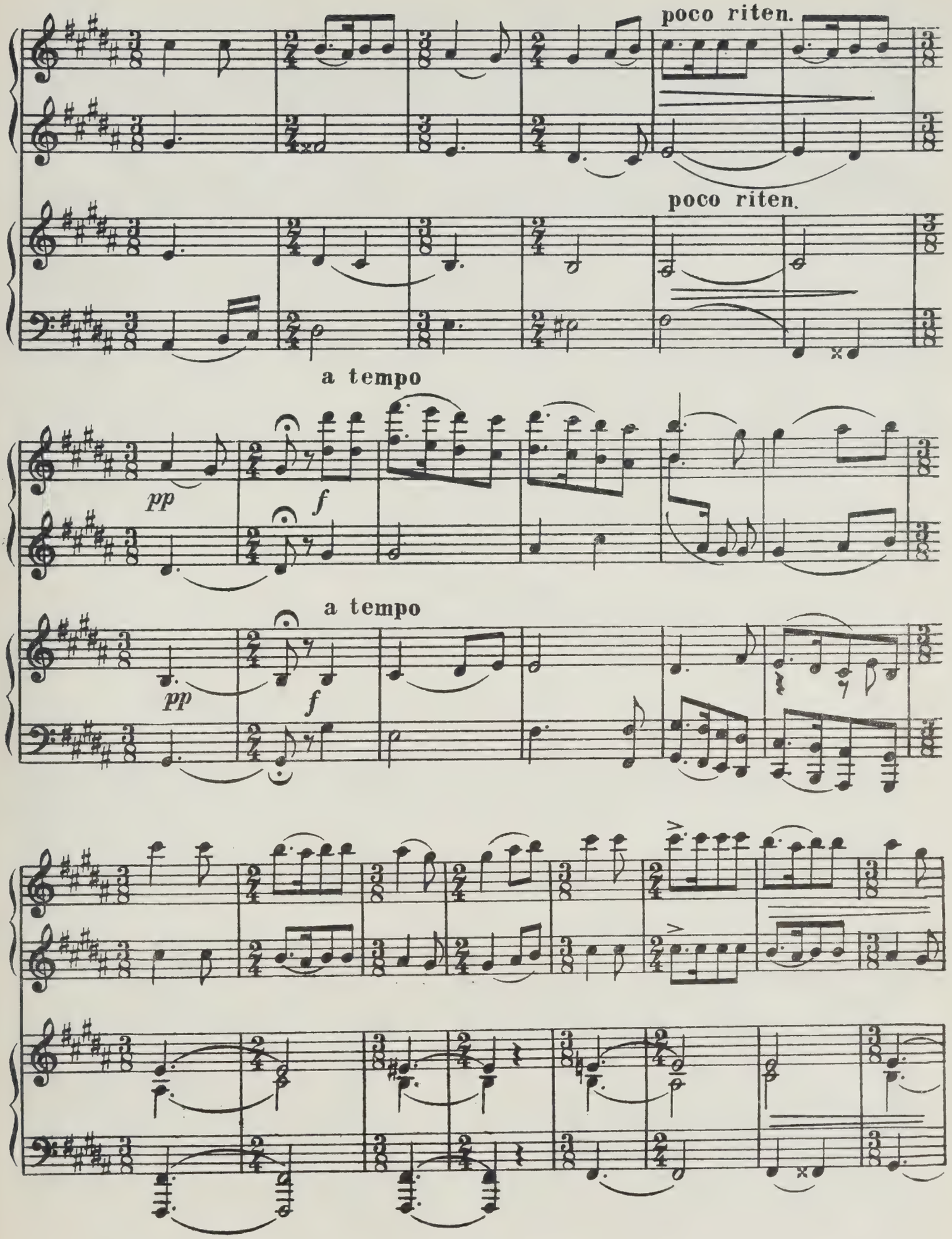
II БЫЛИНЫ

6. КОРОЛЕВИЧИ ИЗ КРАКОВА

Сенногубский погост, Петрозаводск. у. Олонецк. губ.



*) В вокальном оригинале указан темп *Allegro energico.*


poco riten.
poco riten.
a tempo
pp
f
a tempo
pp
f

poco a poco ritenuto

pp

poco a poco ritenuto

pp

7. КОСТРЮК

Космозерский погост, Петрозаводск. у. Олонецк. губ.

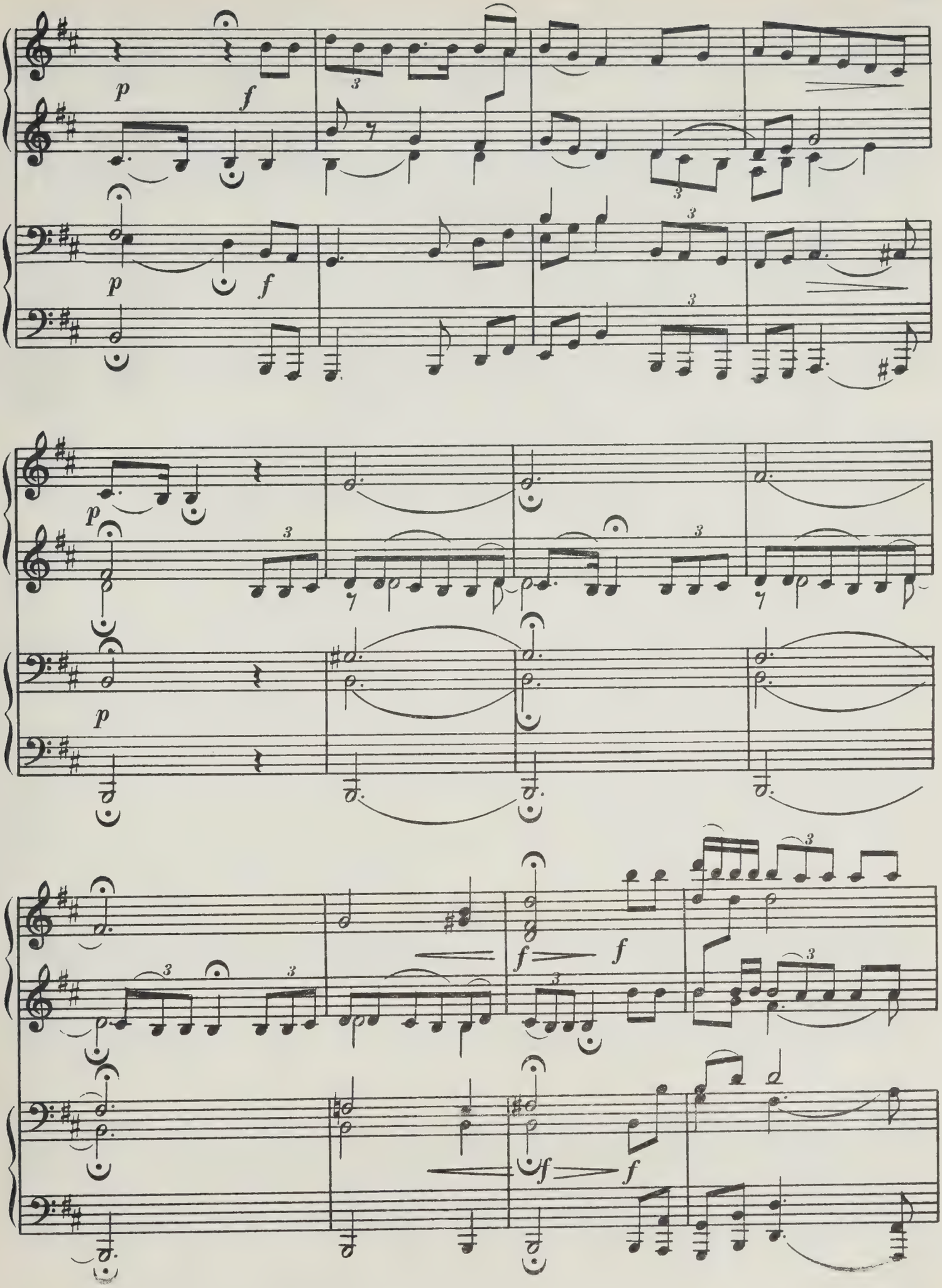
Allegretto [Довольно скоро]

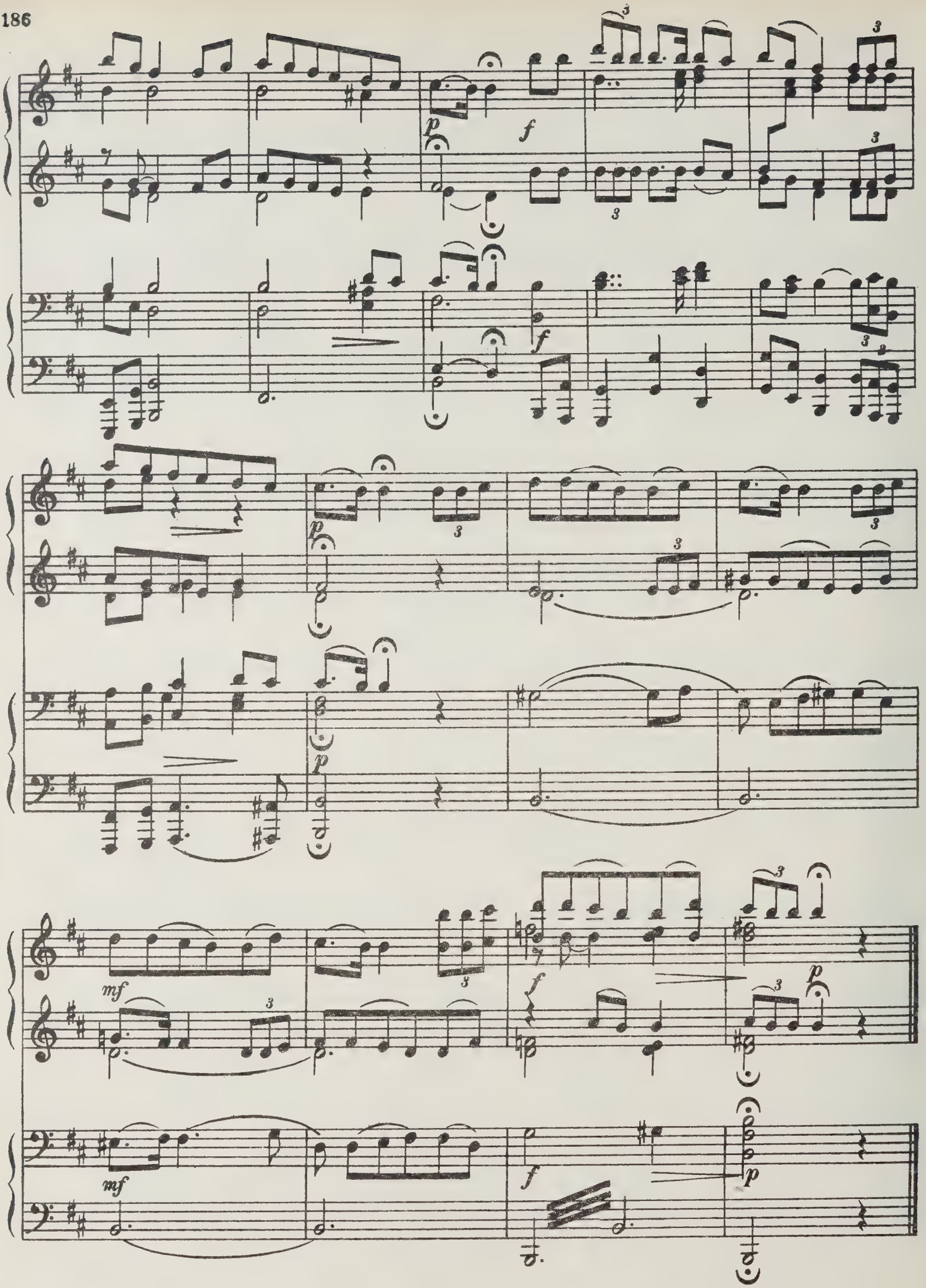
3

f

Allegretto [Довольно скоро]

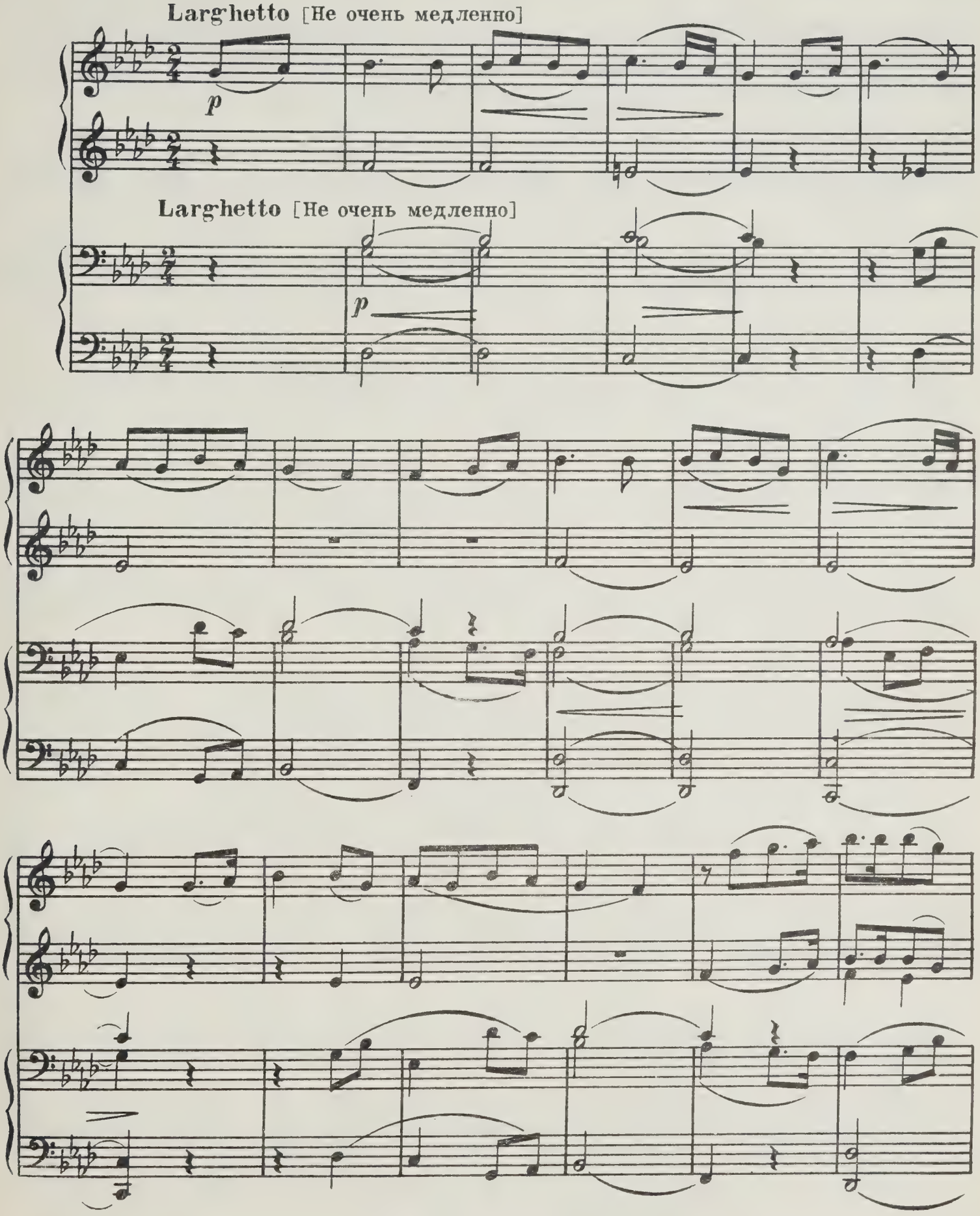
f

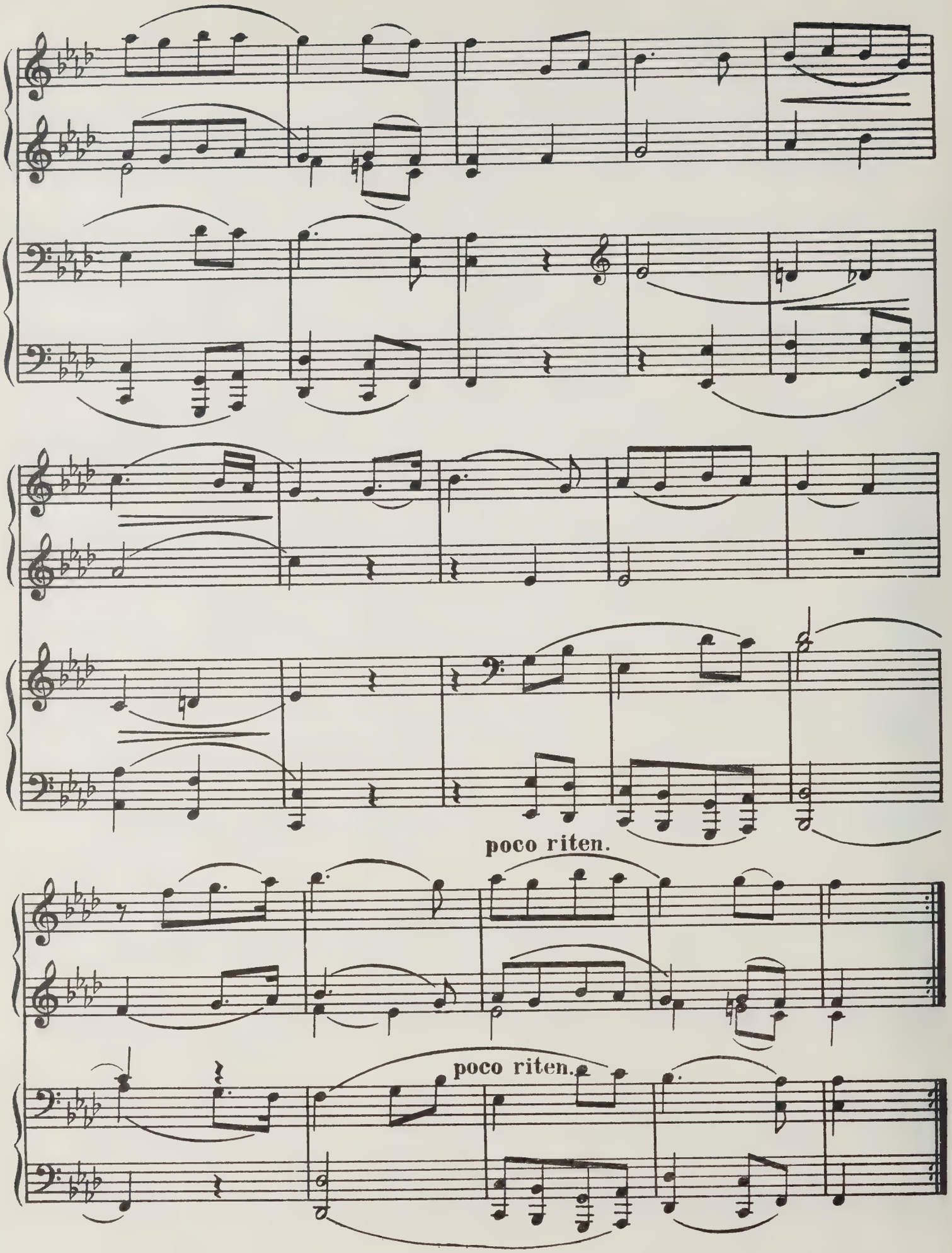

p
f
p
f
p
p
f
f
f
f


p
f
mf
f
p

8. НИКИТА РОМАНОВИЧ

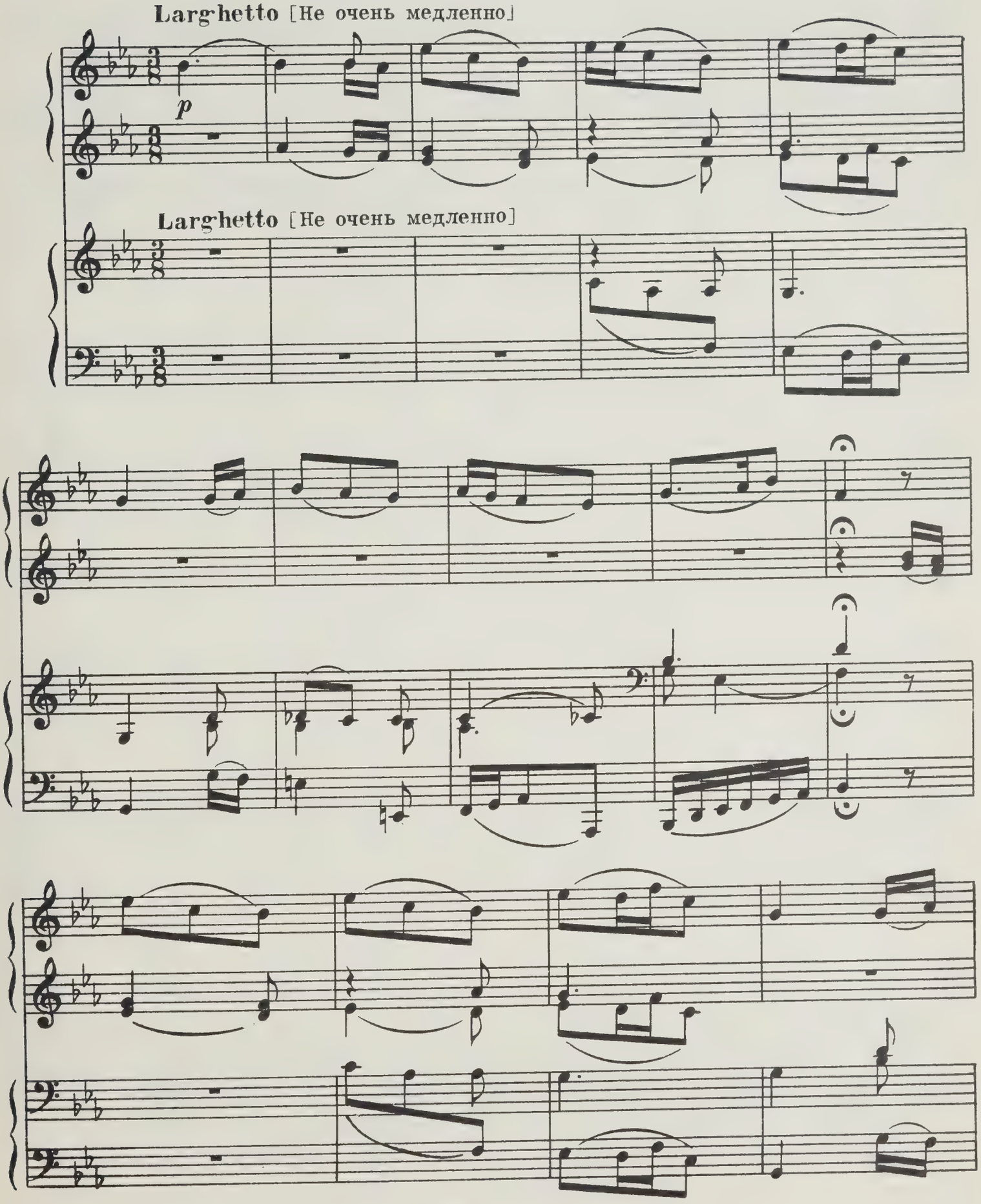
Дер. Оятевшина, Петрозаводск. у. Олонецк. губ.

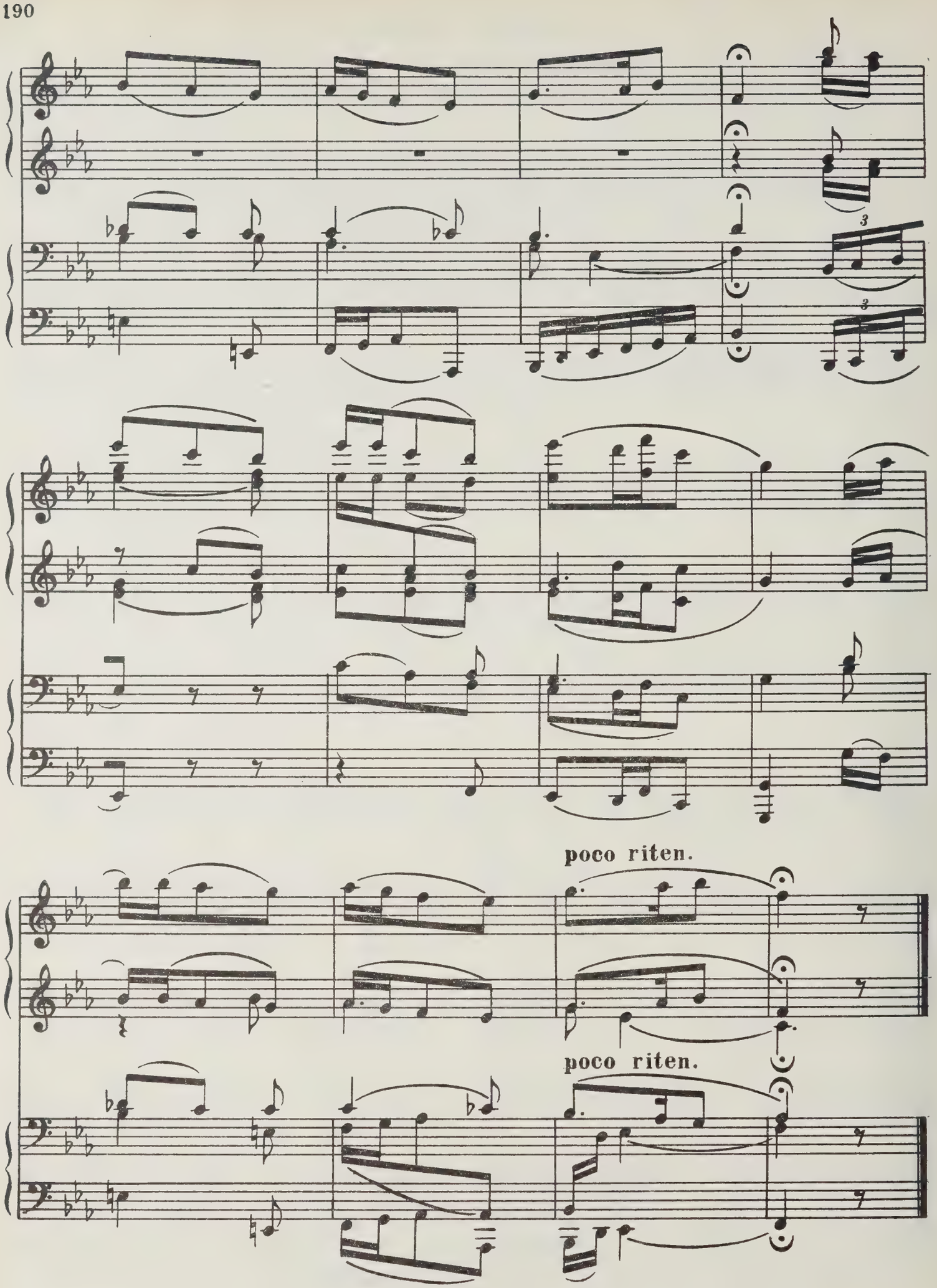



poco riten.
poco riten.

9. ГРИШКА ОТРЕПЬЕВ

Дер. Оятевшина, Петрозаводск. у. Олонецк. губ.




poco riten.
poco riten.

10. ВАСИЛИЙ ОКУЛЬЕВИЧ

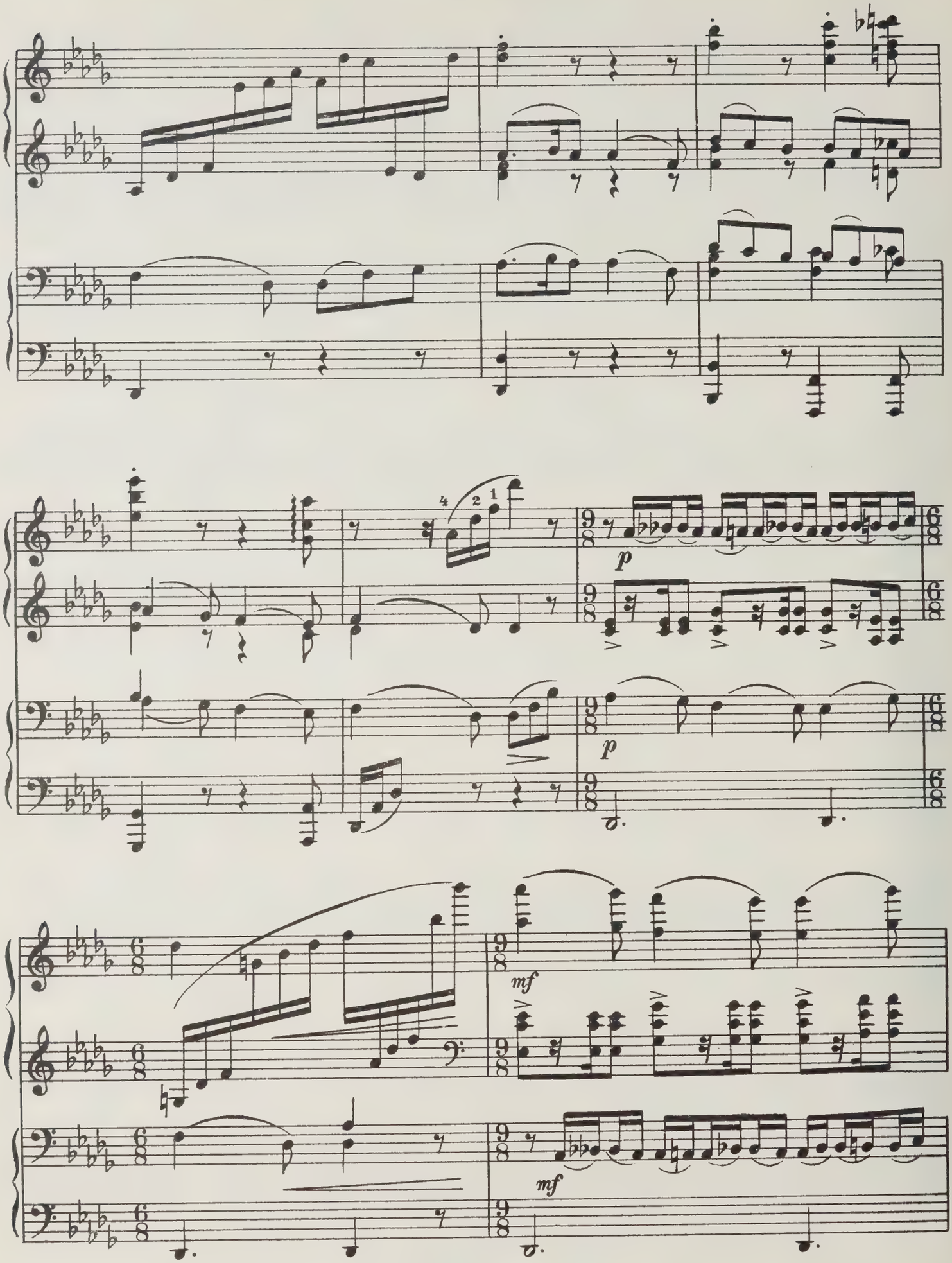
Дер. Онтевшина, Петрозаводск. у. Олонецк. губ.

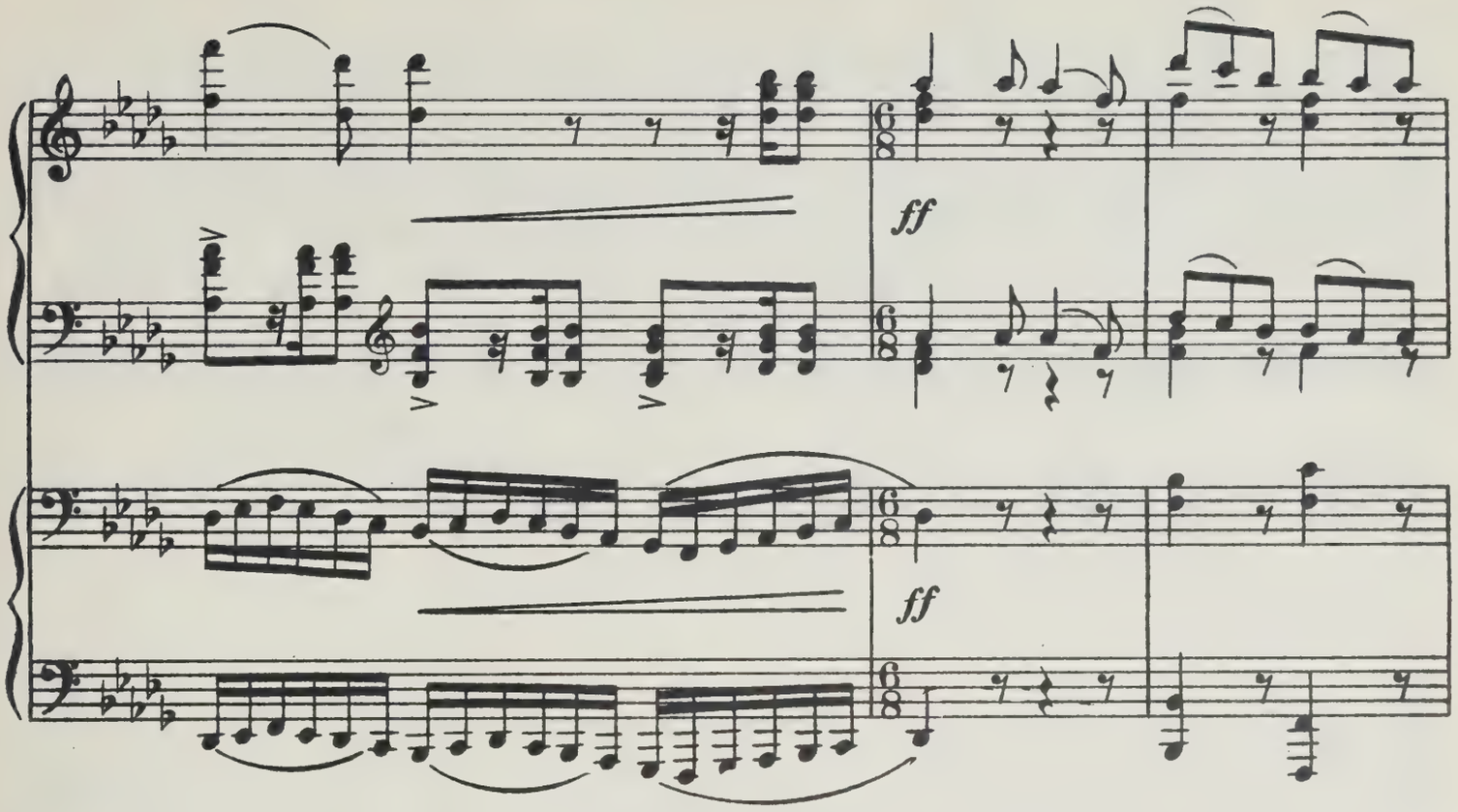
Allegretto maestoso [Довольно скоро и величественно]

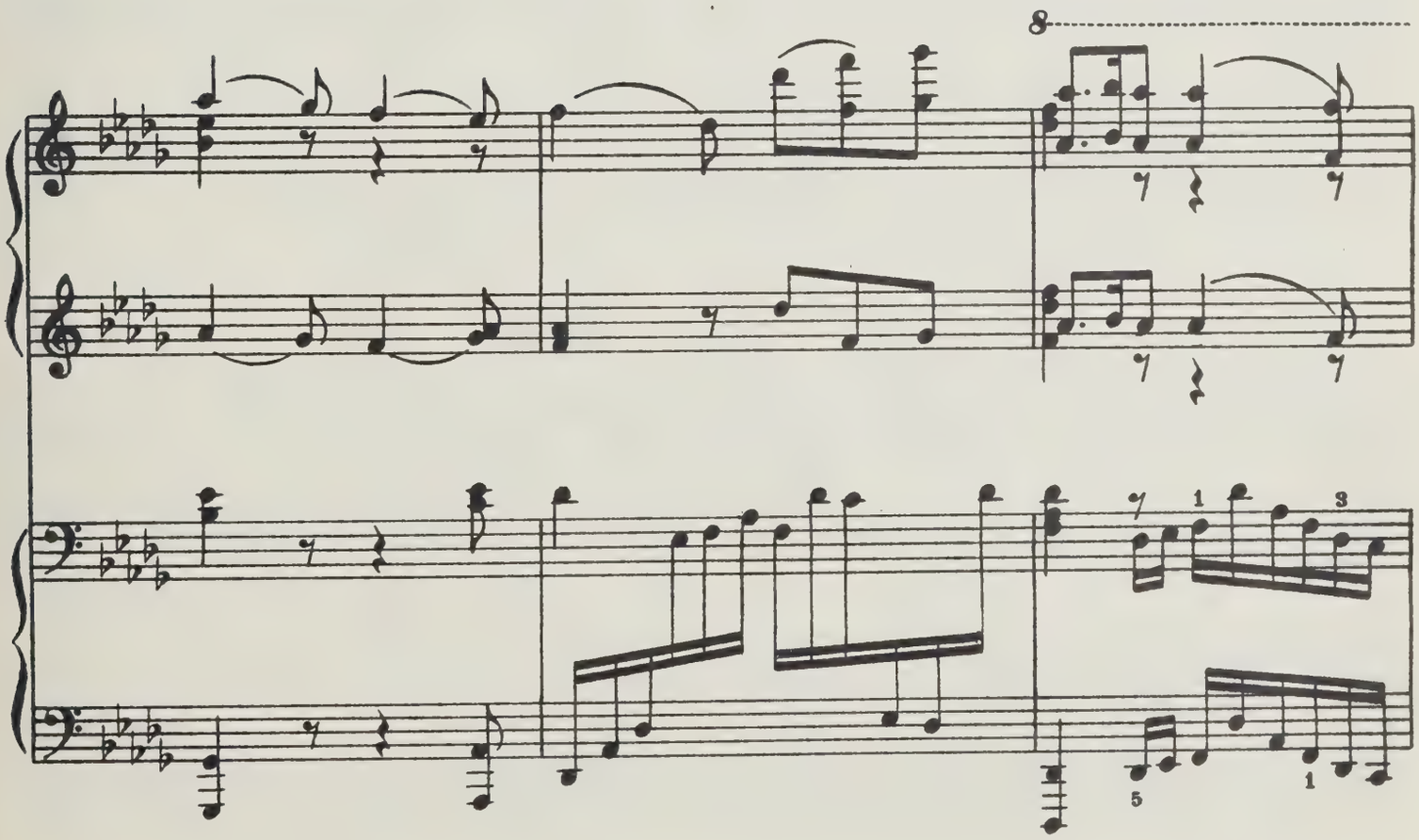
f sempre

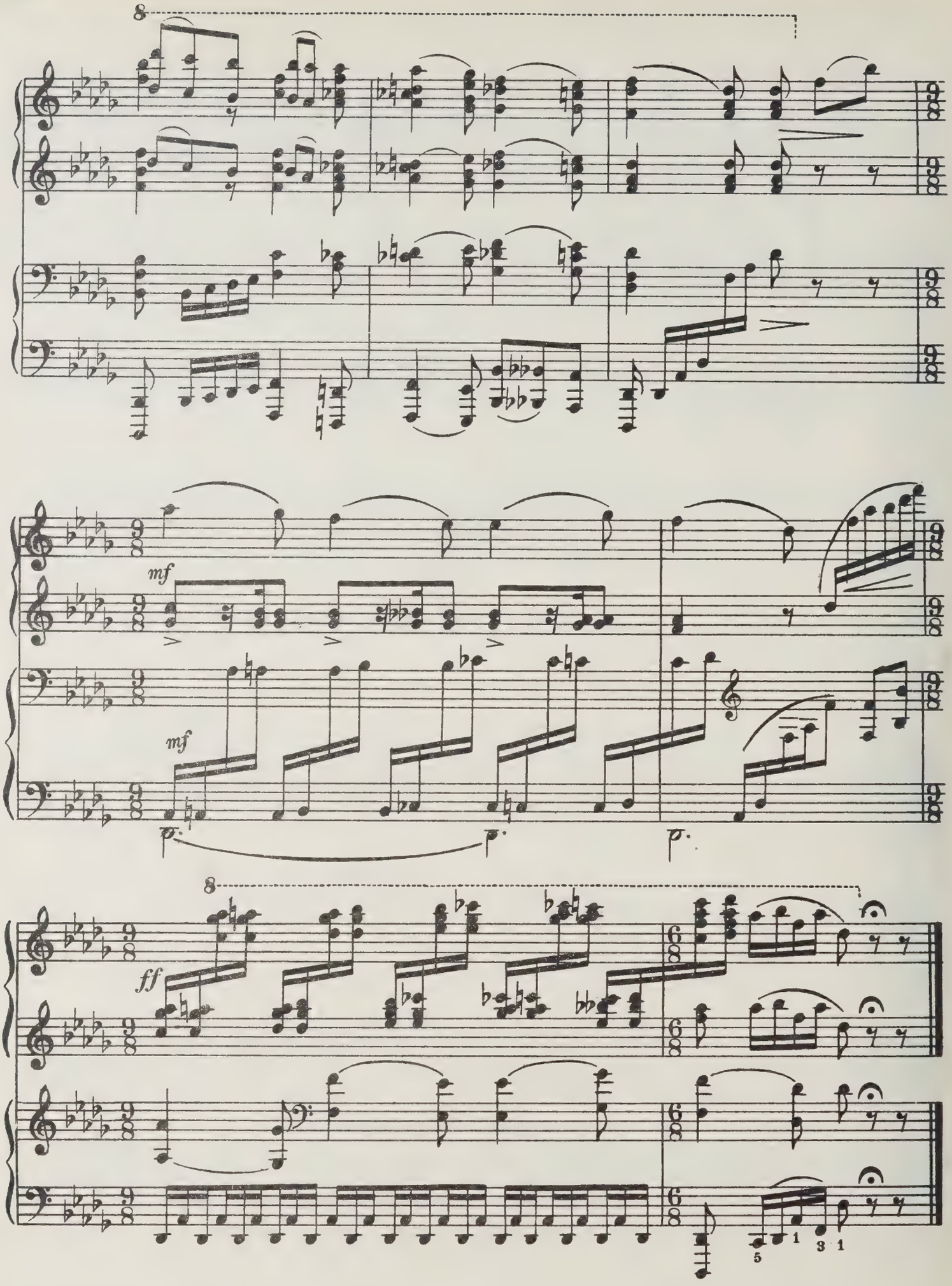
Allegretto maestoso [Довольно скоро и величественно]

f sempre


4 2 1
p
p
mf
mf

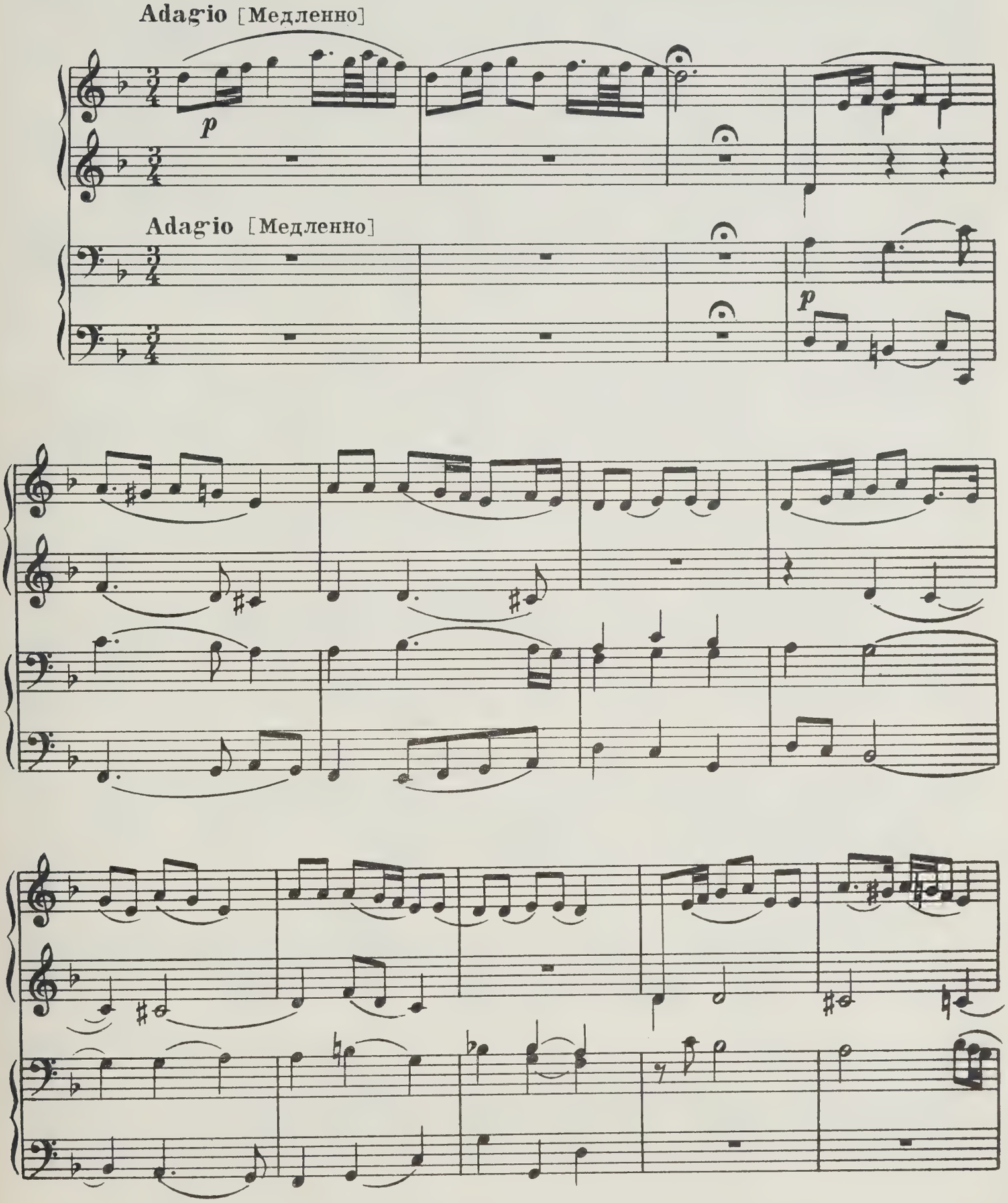

ff
ff

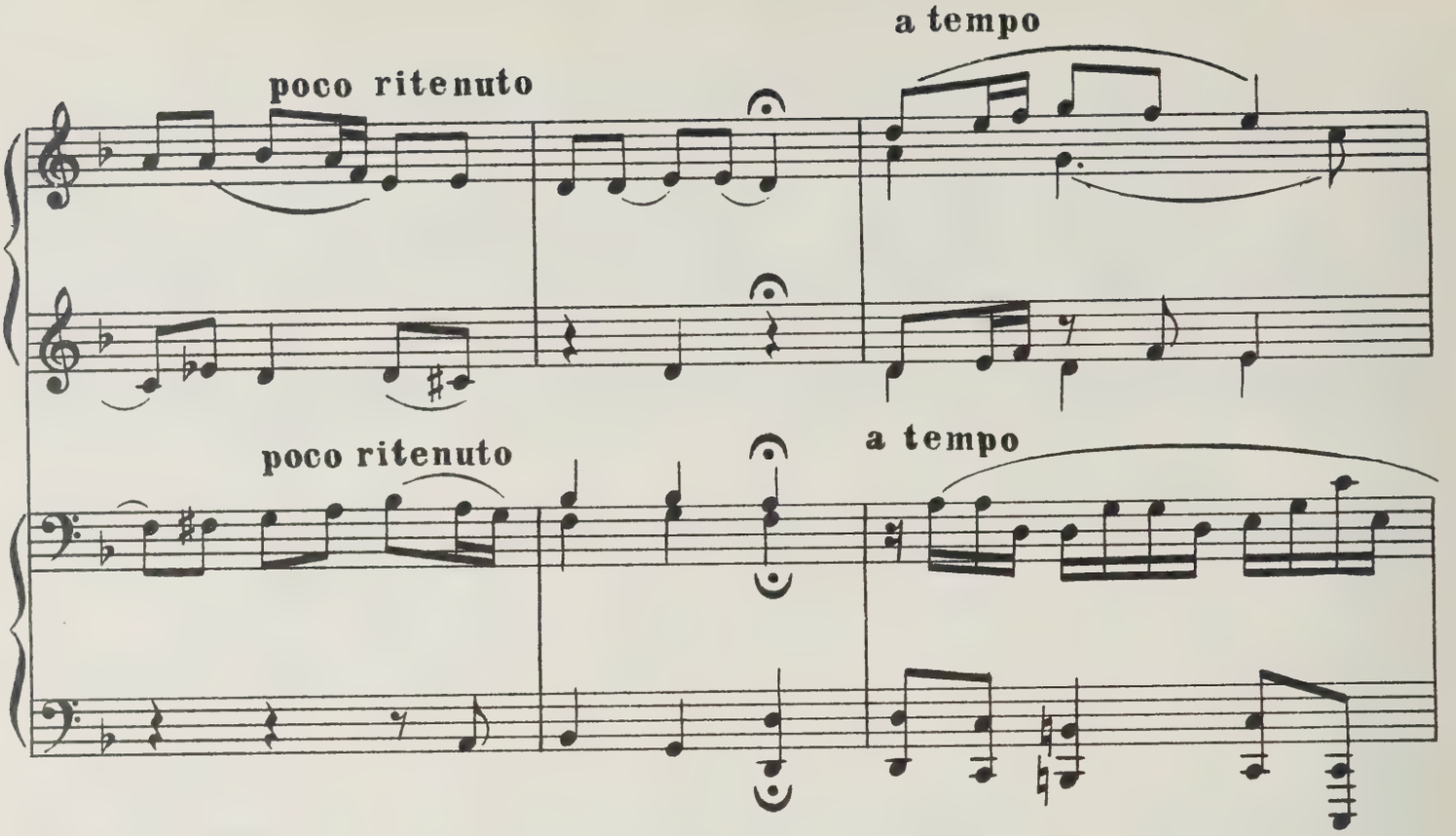

8
1
3
5
1

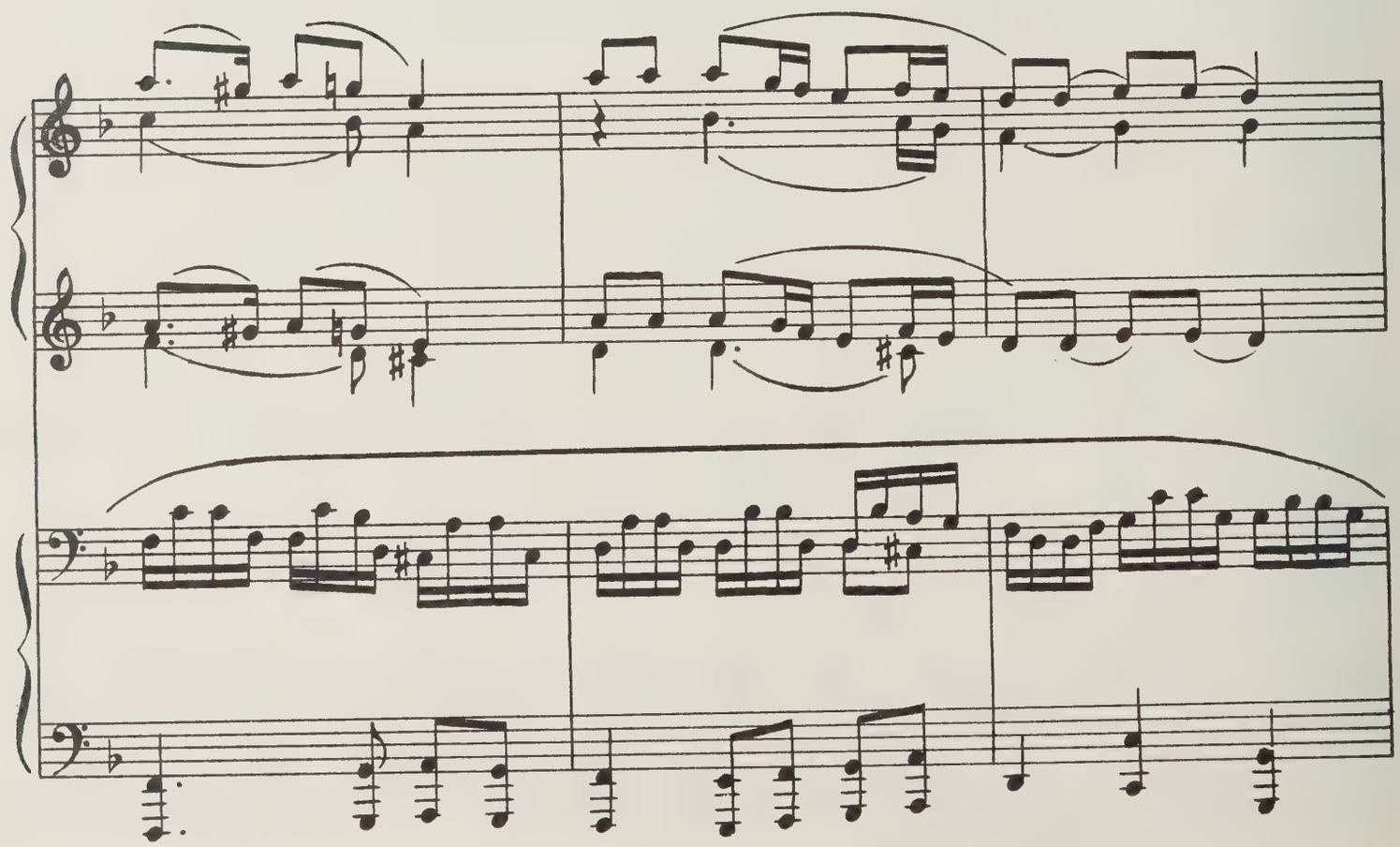

8
mf
mf
8
ff
5
1
3
1

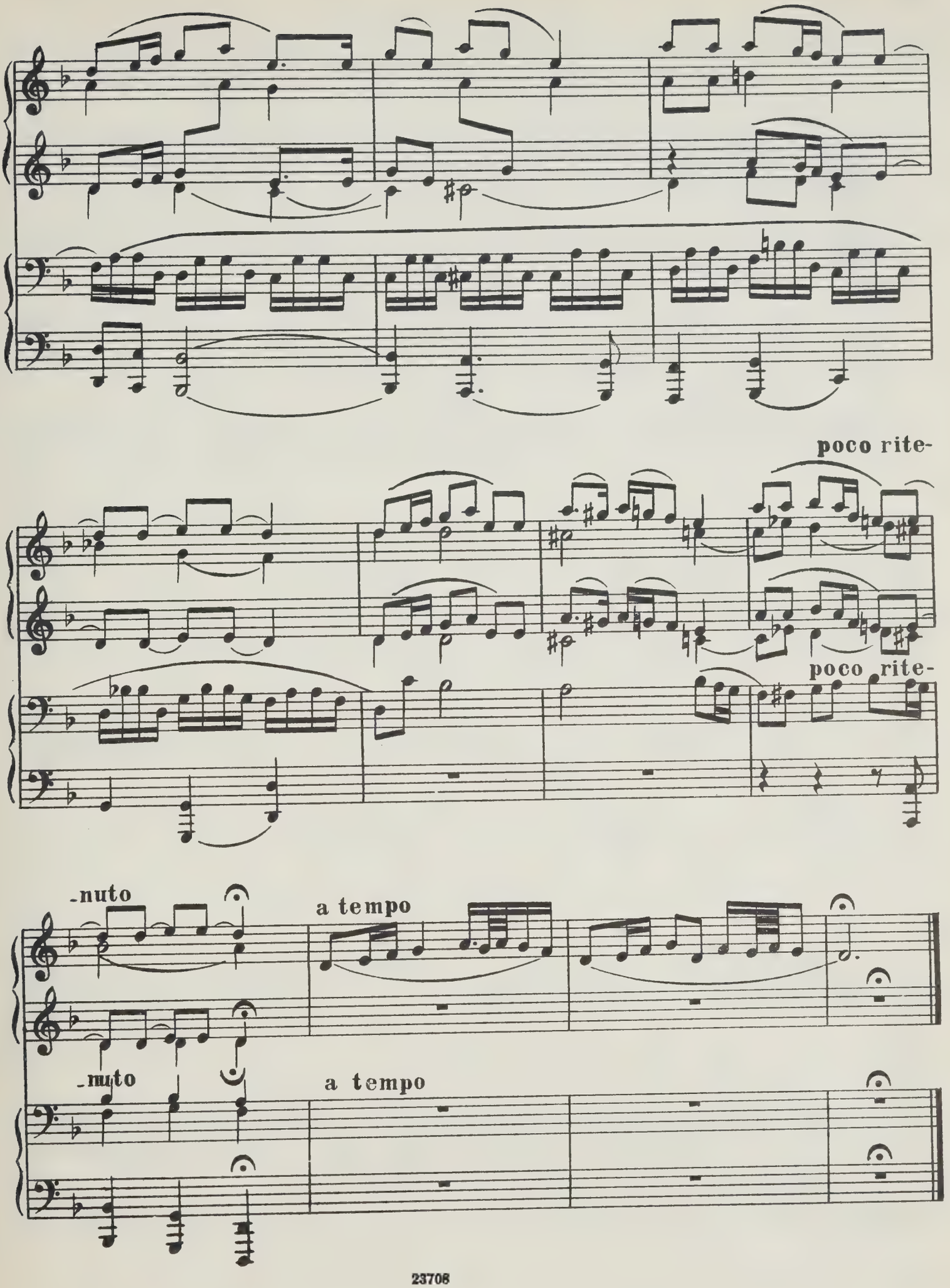
11. БРАТЬЯ РАЗБОЙНИКИ И СЕСТРА

Село Масельга, Повенецк. у. Олонецк. губ.



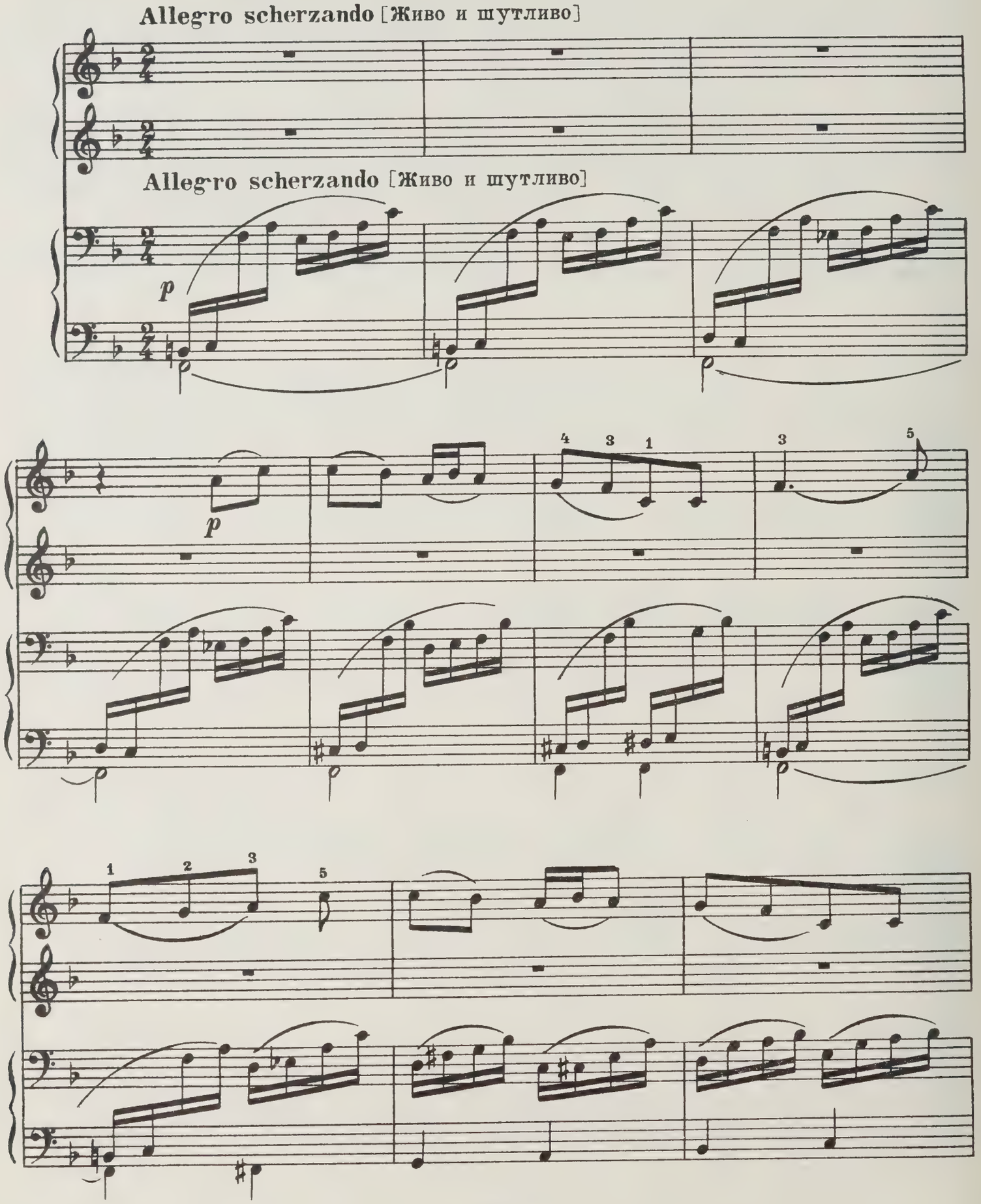

poco ritenuto
a tempo
poco ritenuto
a tempo



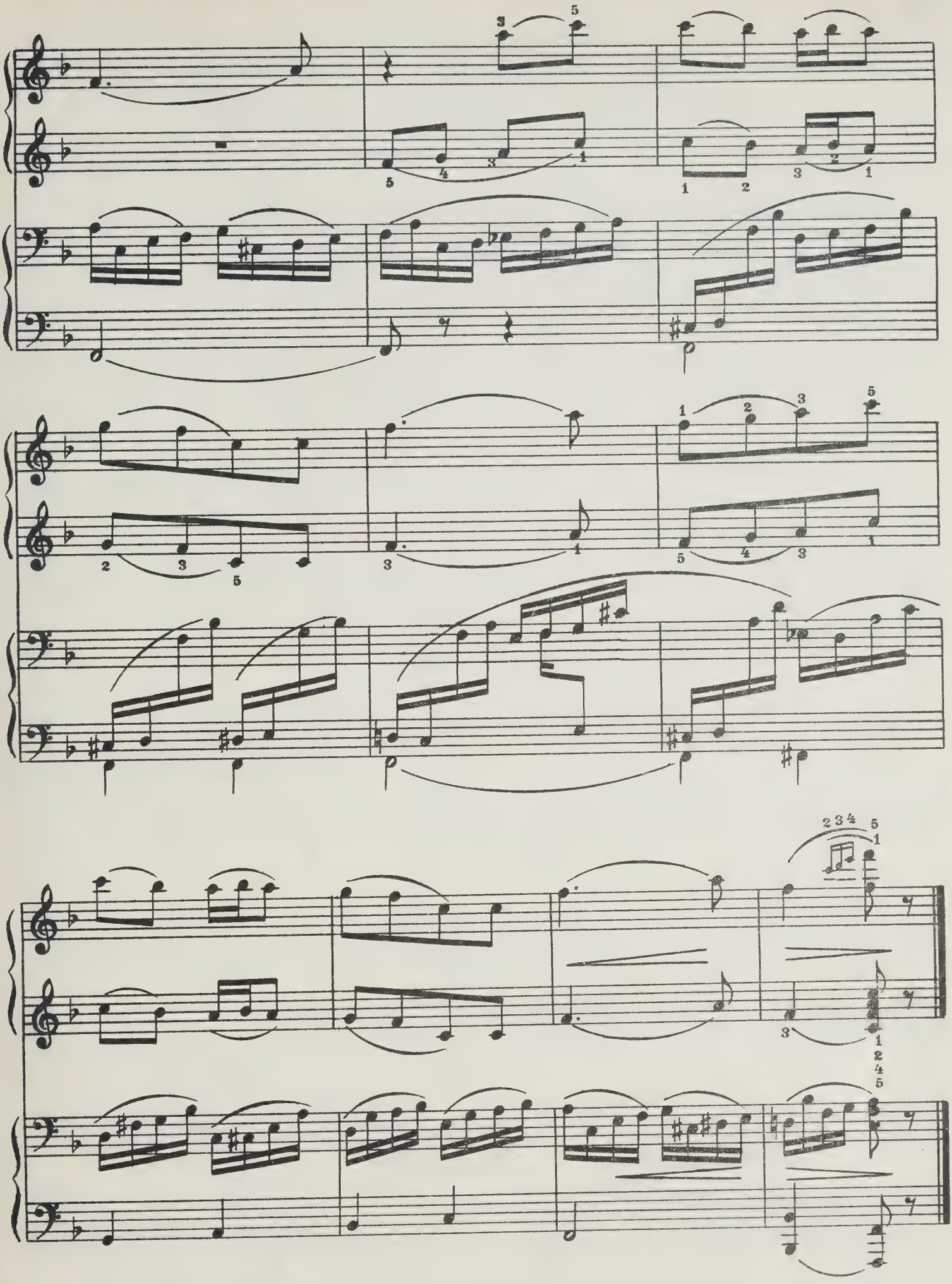

poco rite-
poco rite-
-nuto
a tempo
-nuto
a tempo

12. ПТИЦЫ И ЗВЕРИ

Космозерский погост, Петрозаводск. у. Олонецк. губ.



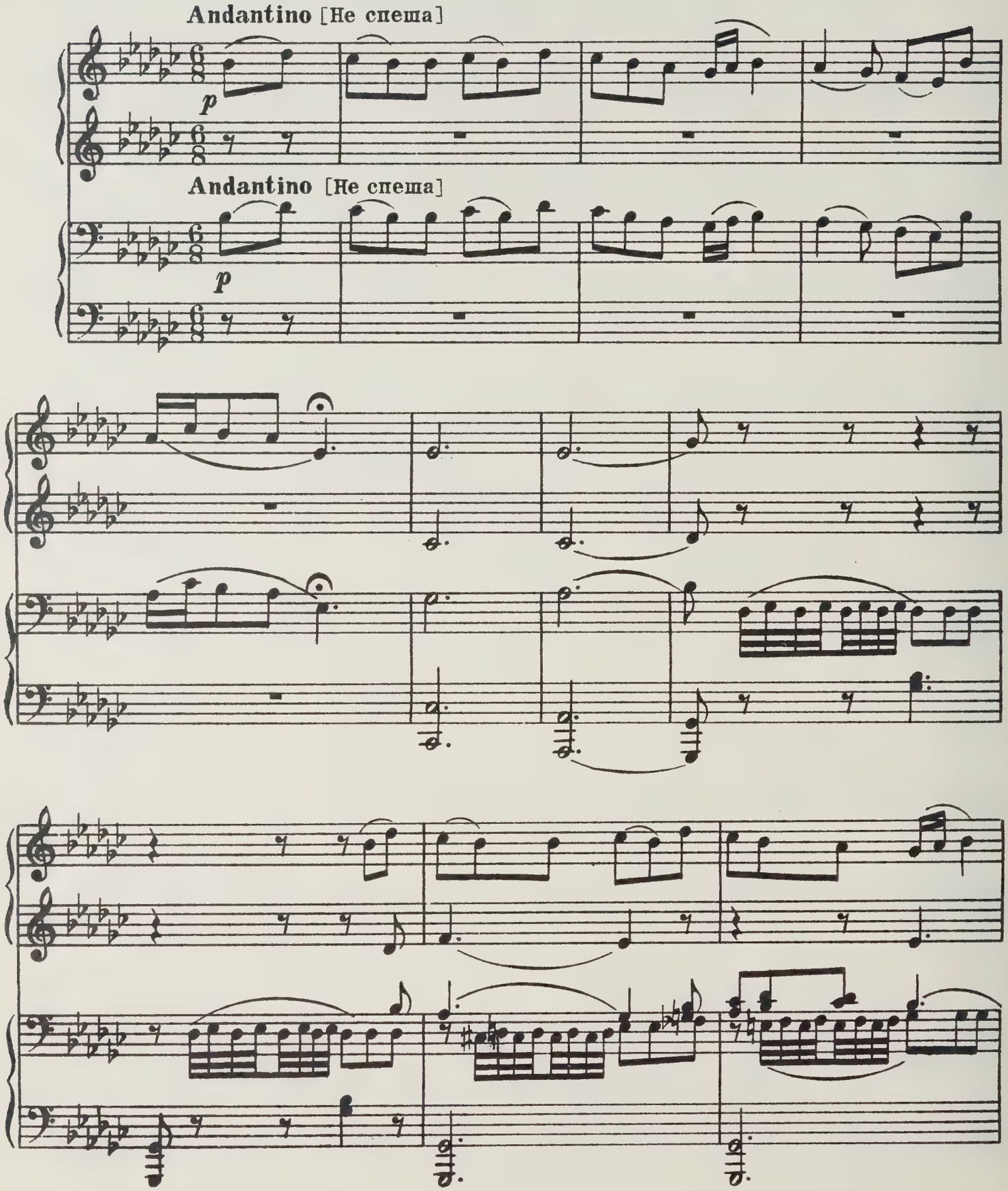
23708

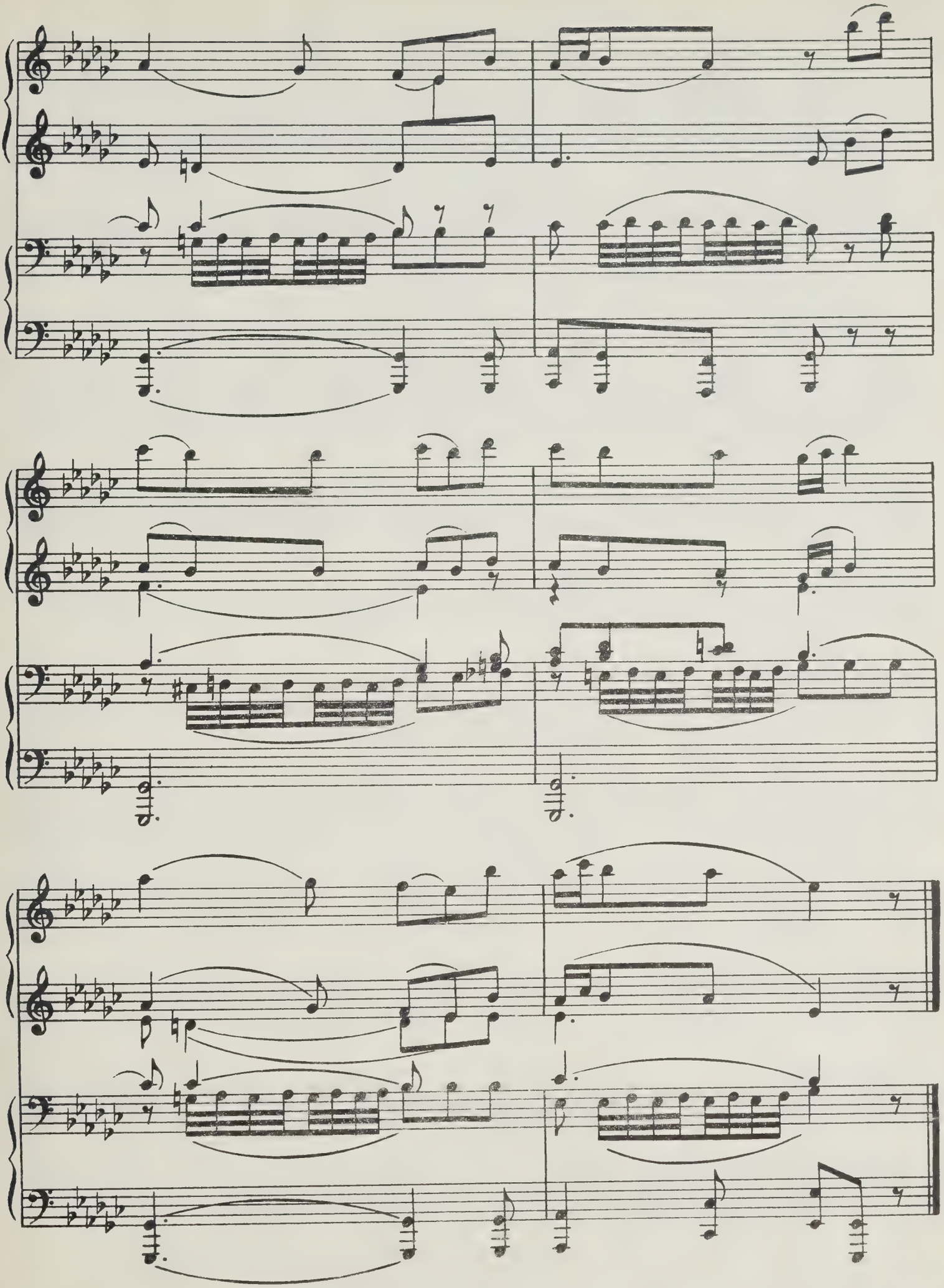


III. СВАДЕБНЫЕ.

13. РАССКАЗАЛИ ФЕДОТ-ОТ ПИВА НЕ ПЬЕТ.

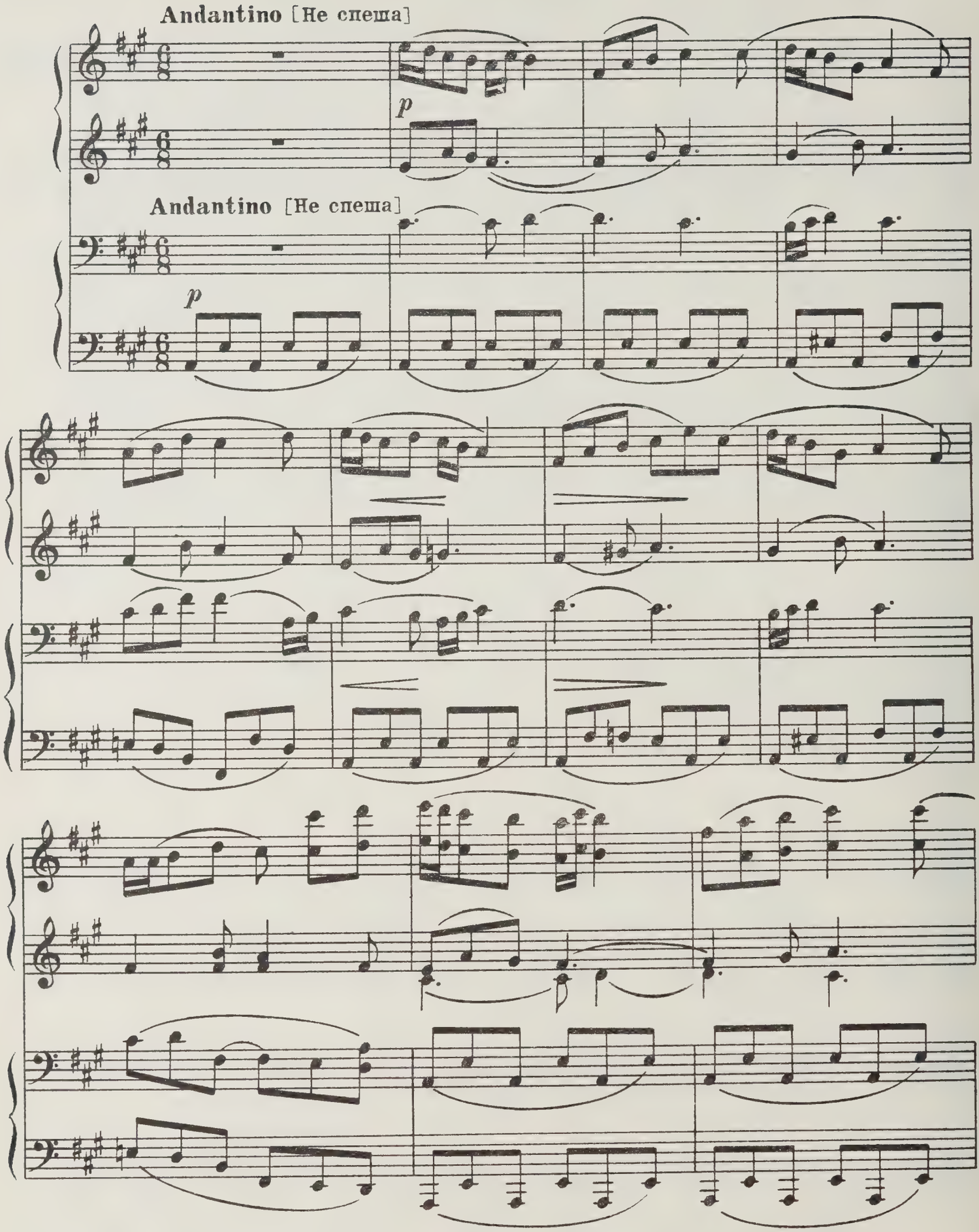
Село Шастозерское, Шенкурск. у. Арханг. губ.

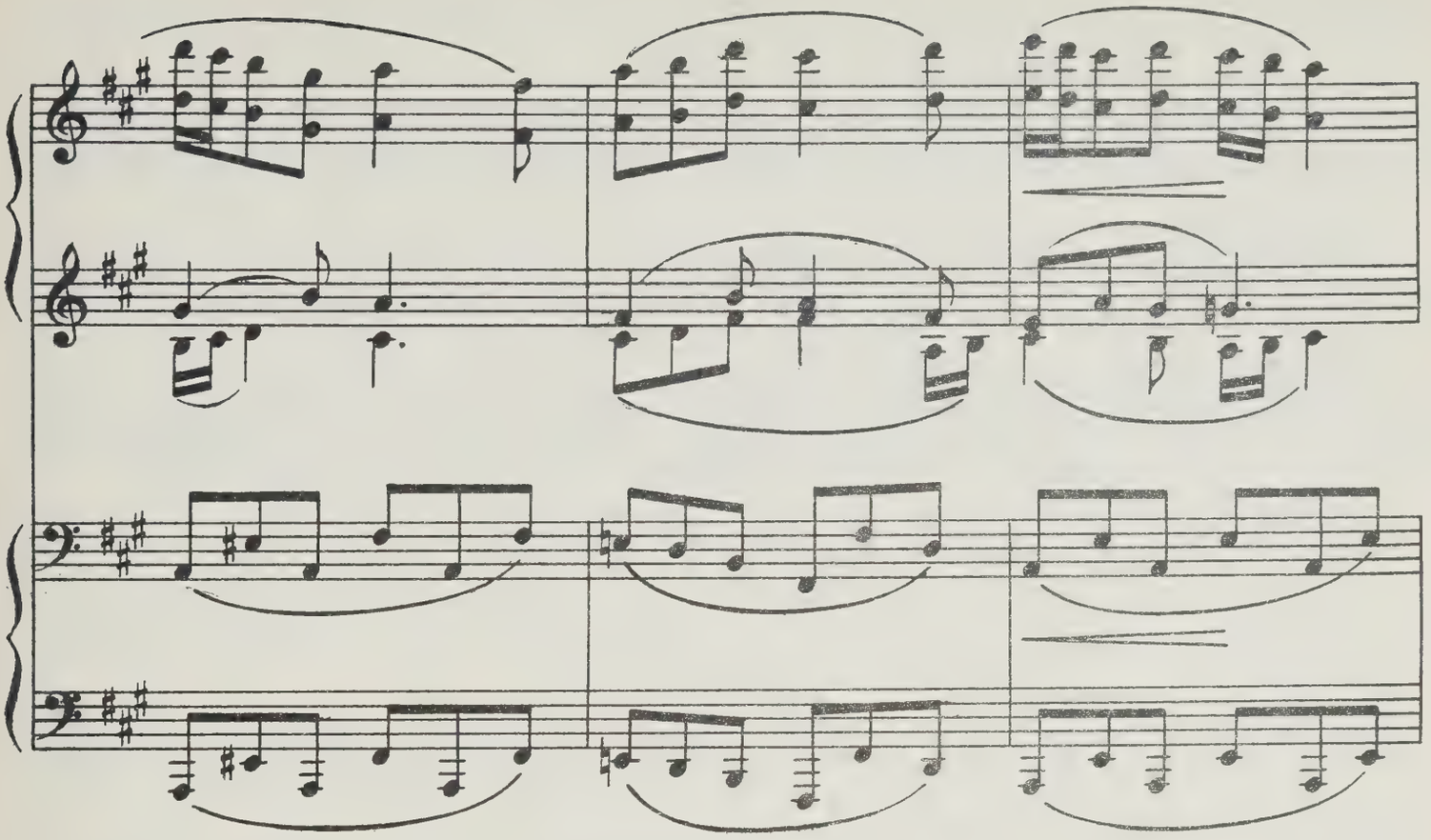


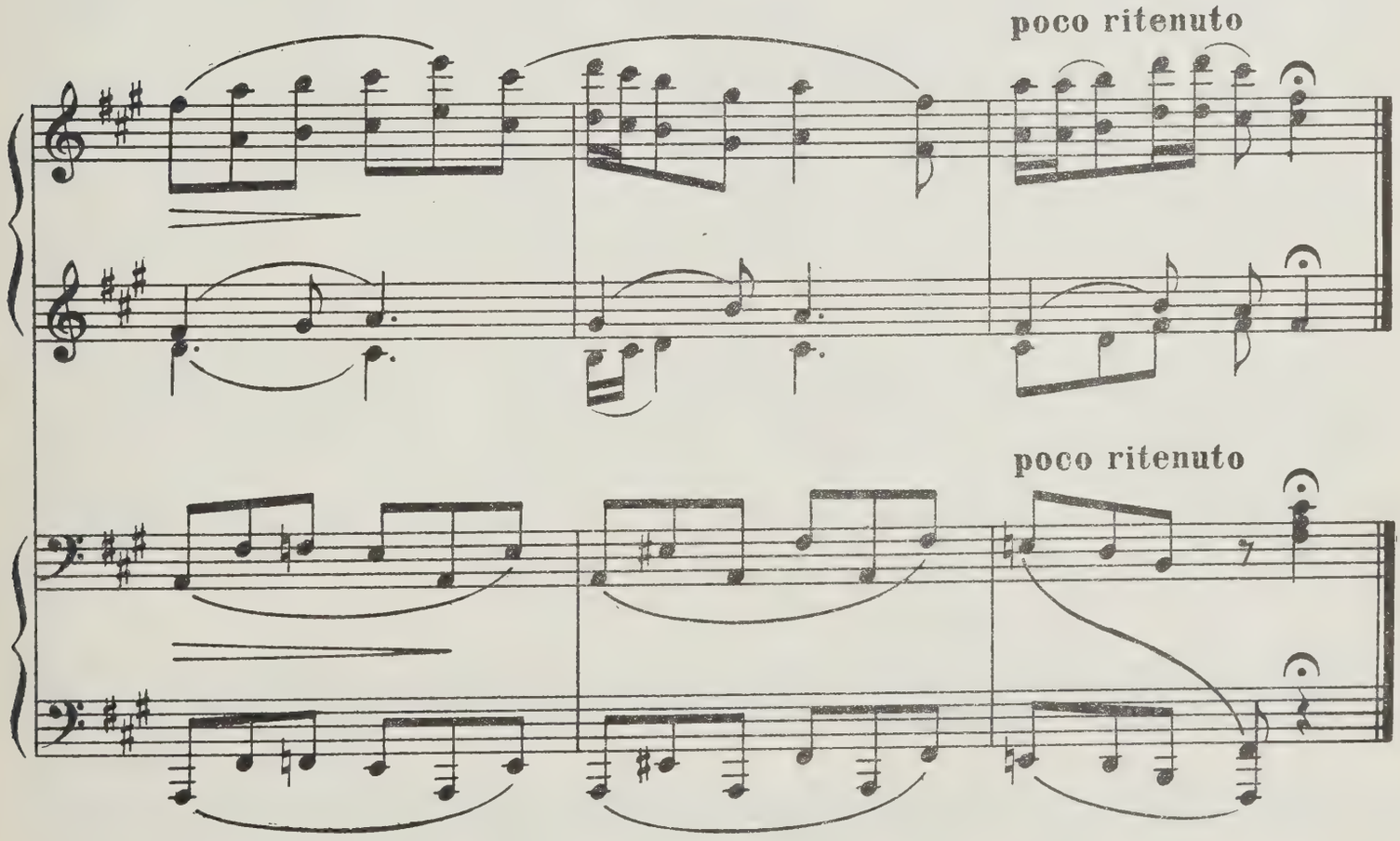


14. НЕ БЫЛИ ВЕТРЫ

Посад Ненокса, Арханг. у. и губ.

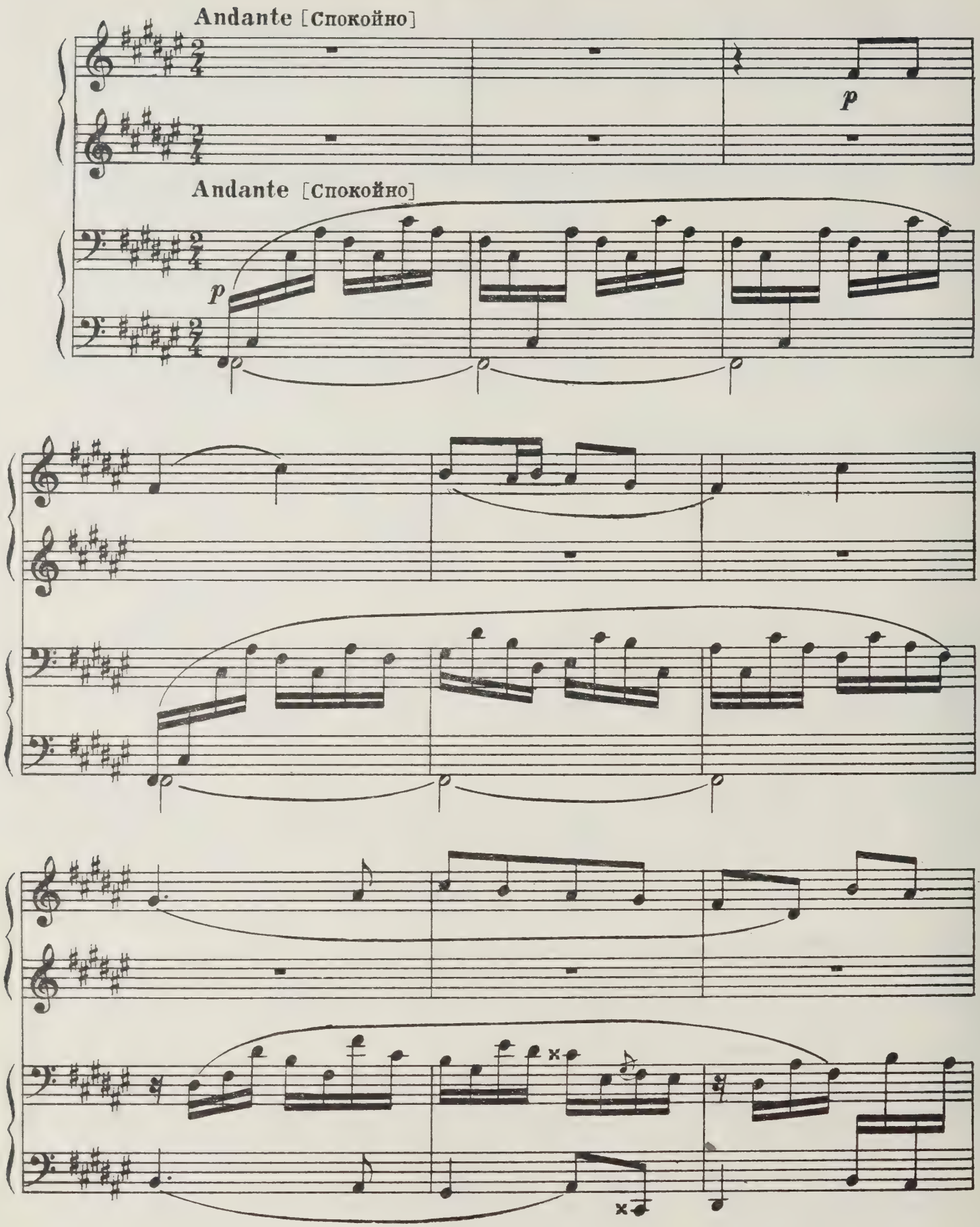


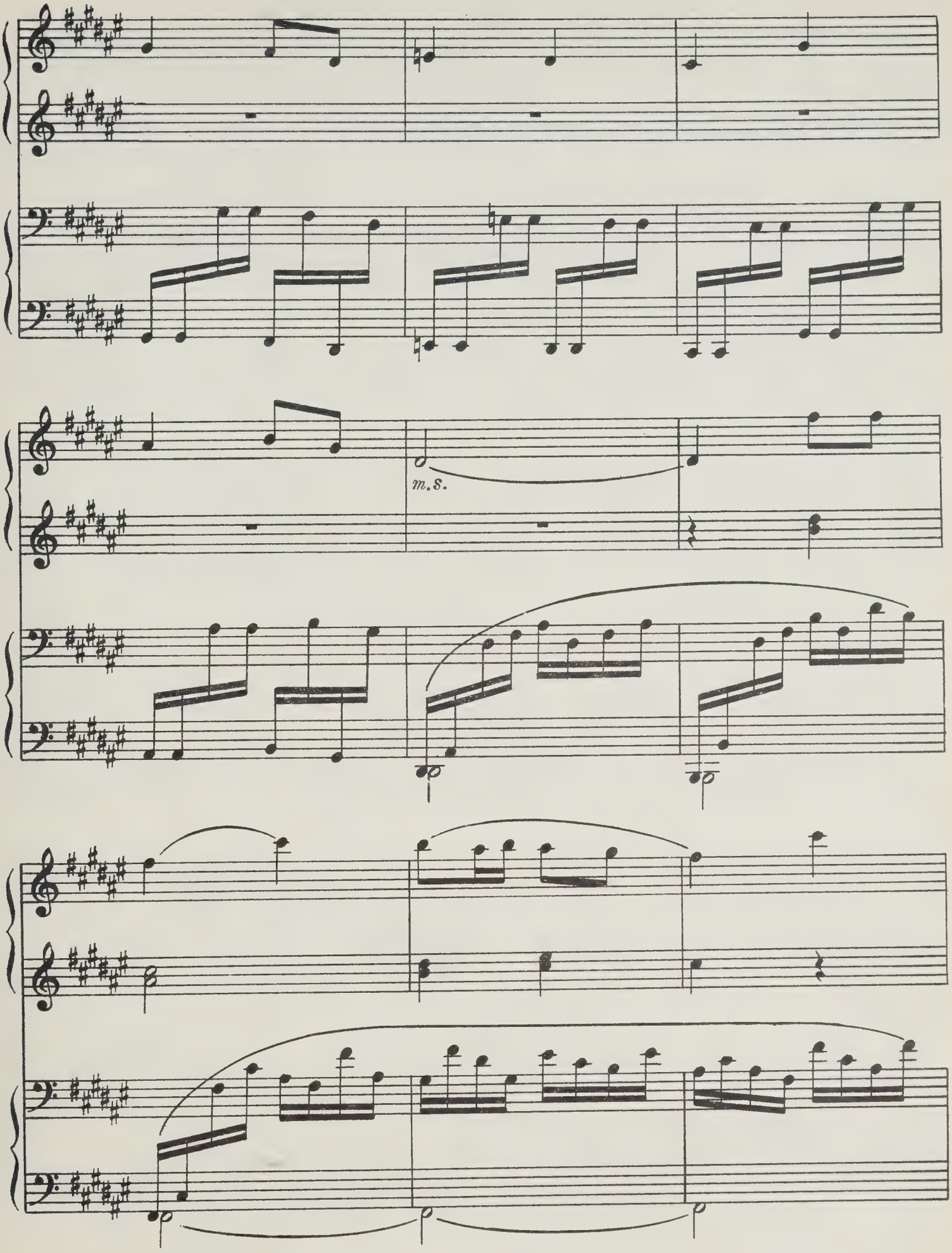


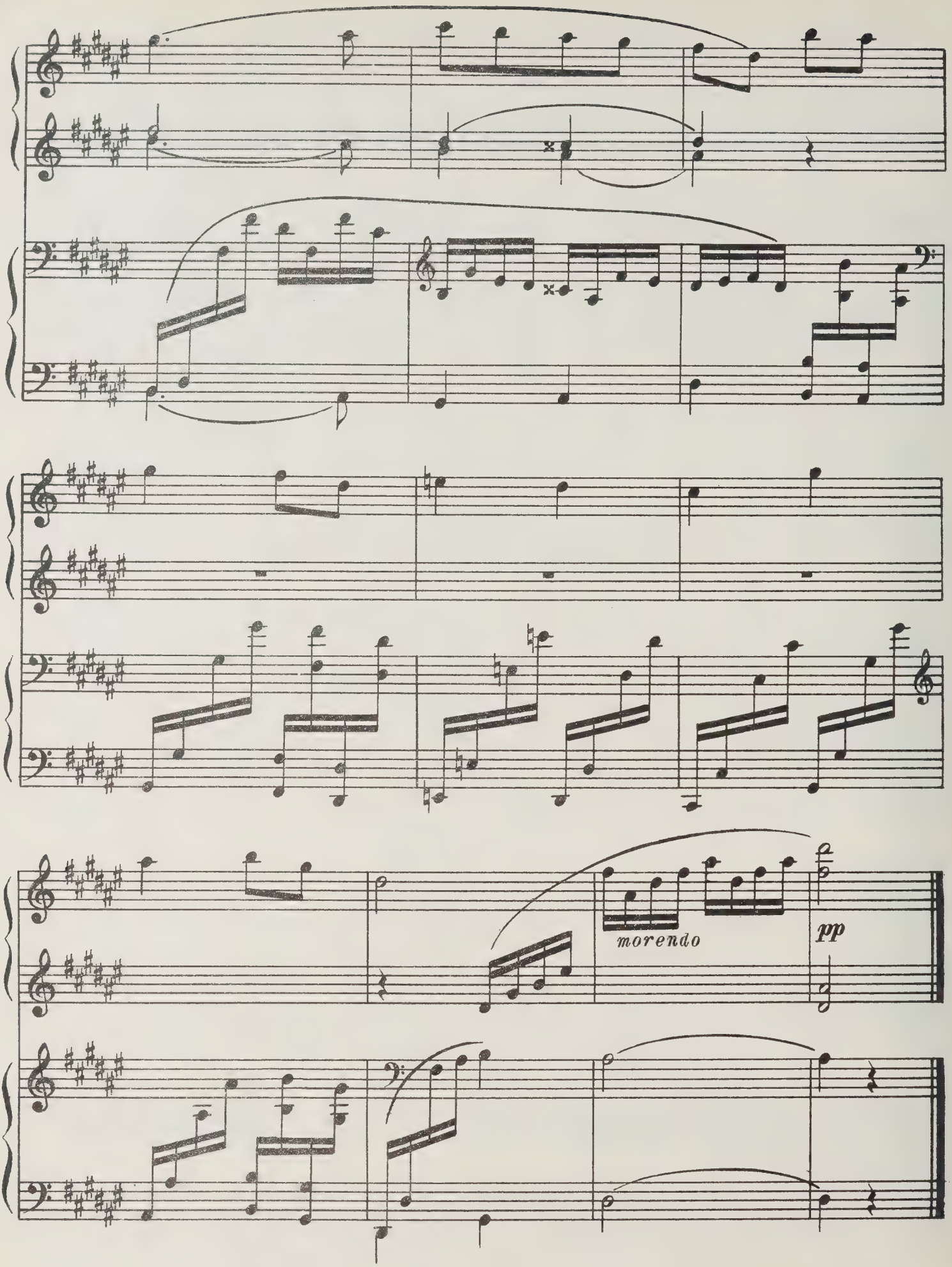

poco ritenuto
poco ritenuto

15. ТЫ РЕКА ЛИ, МОЯ РЕЧЕНЬКА

Село Шуньга, Повенецк. у. Олонецк. губ.

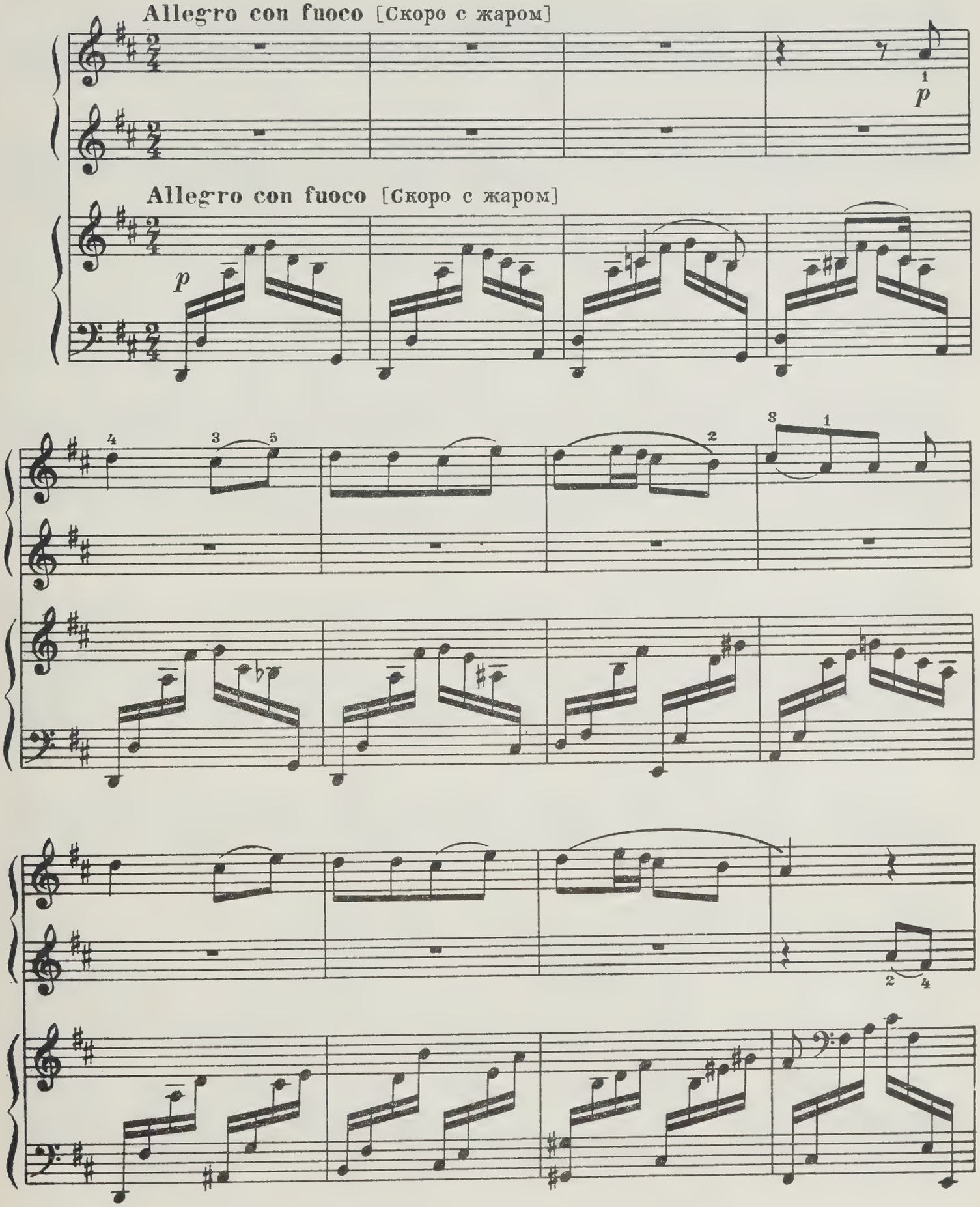


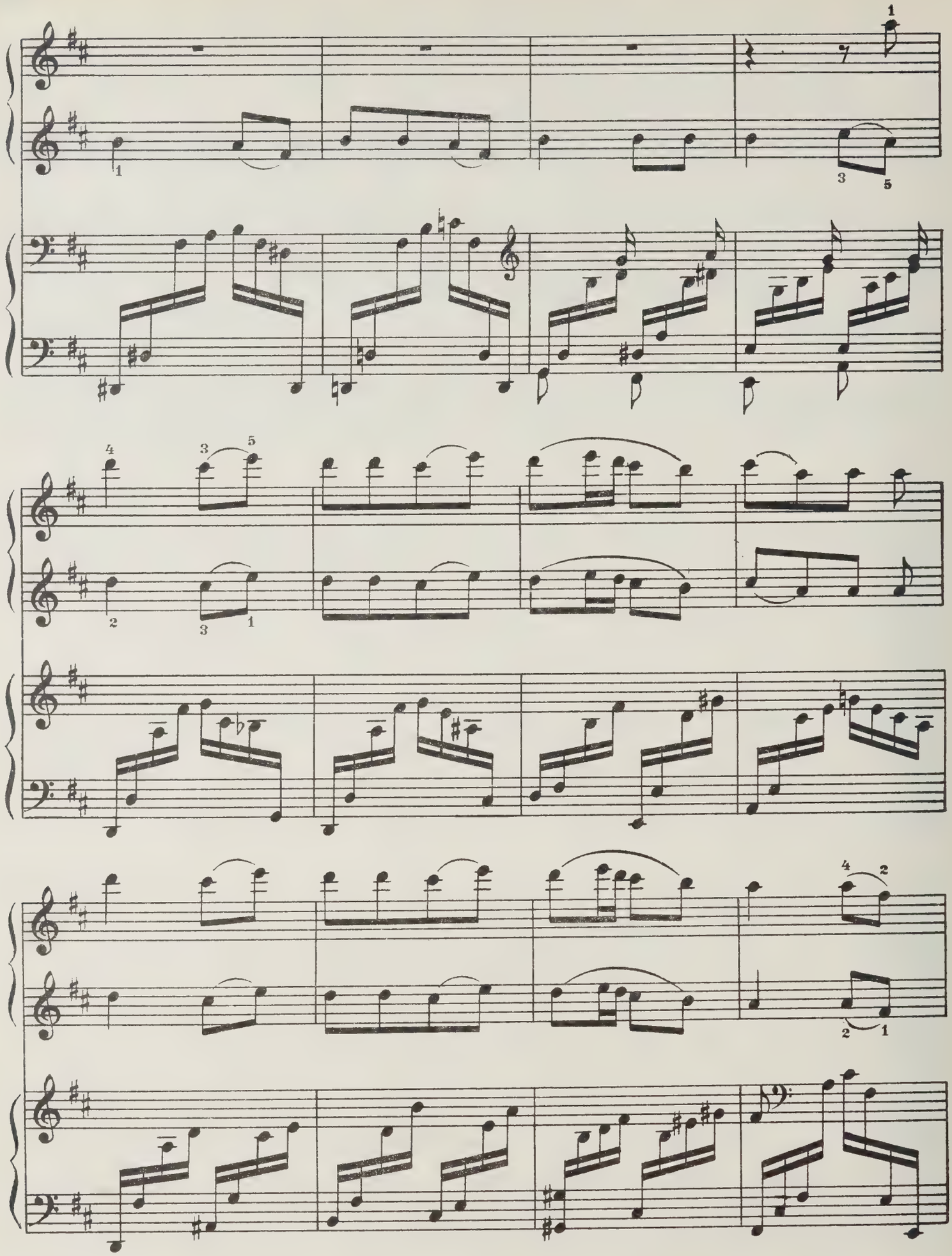

m.s.

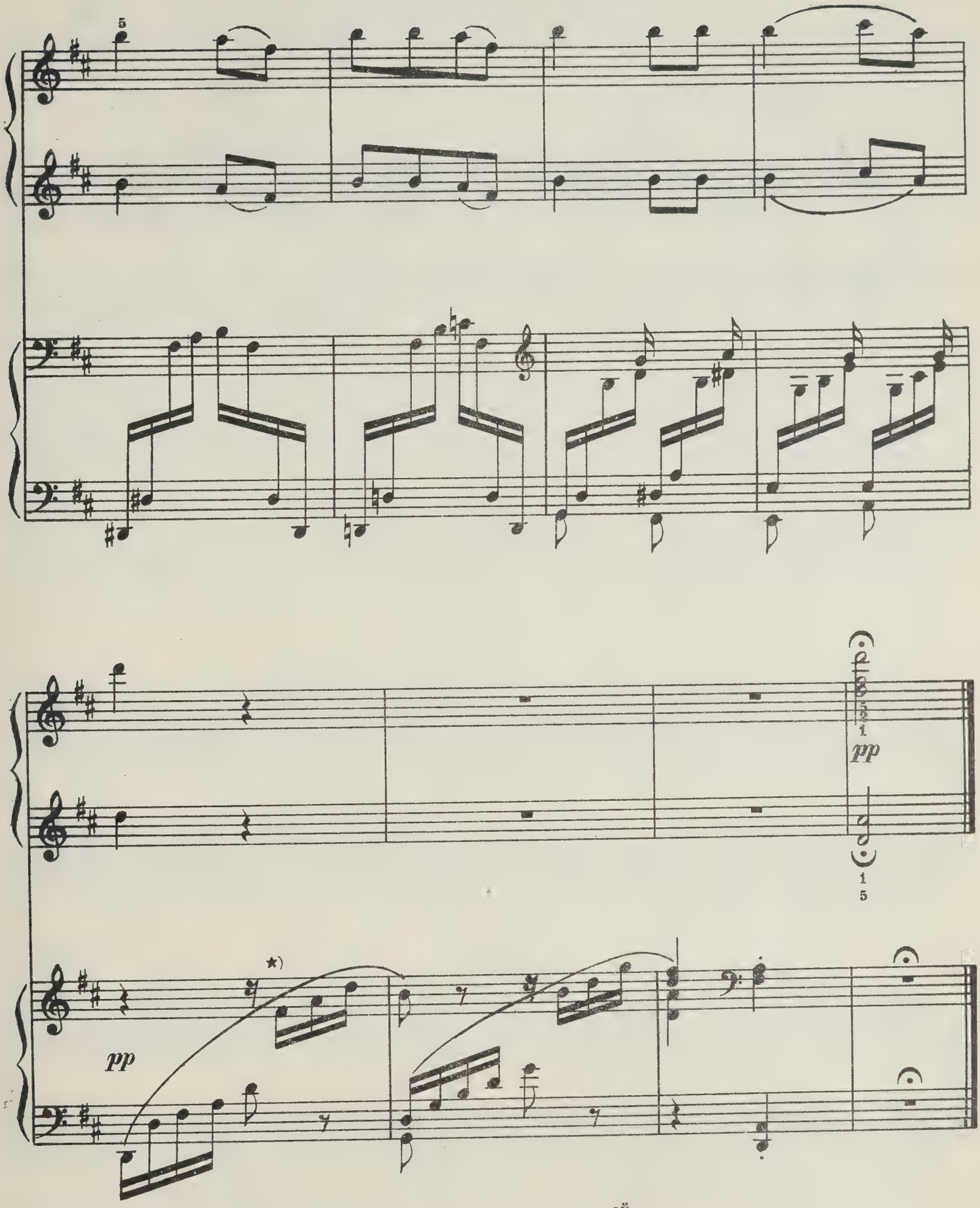

morendo
pp

16. АХ, ПИВНА ЯГОДА ПО САХАРУ ПЛЫЛА

Дер. Кузаранда, Повенецк. у. Олонец. губ.



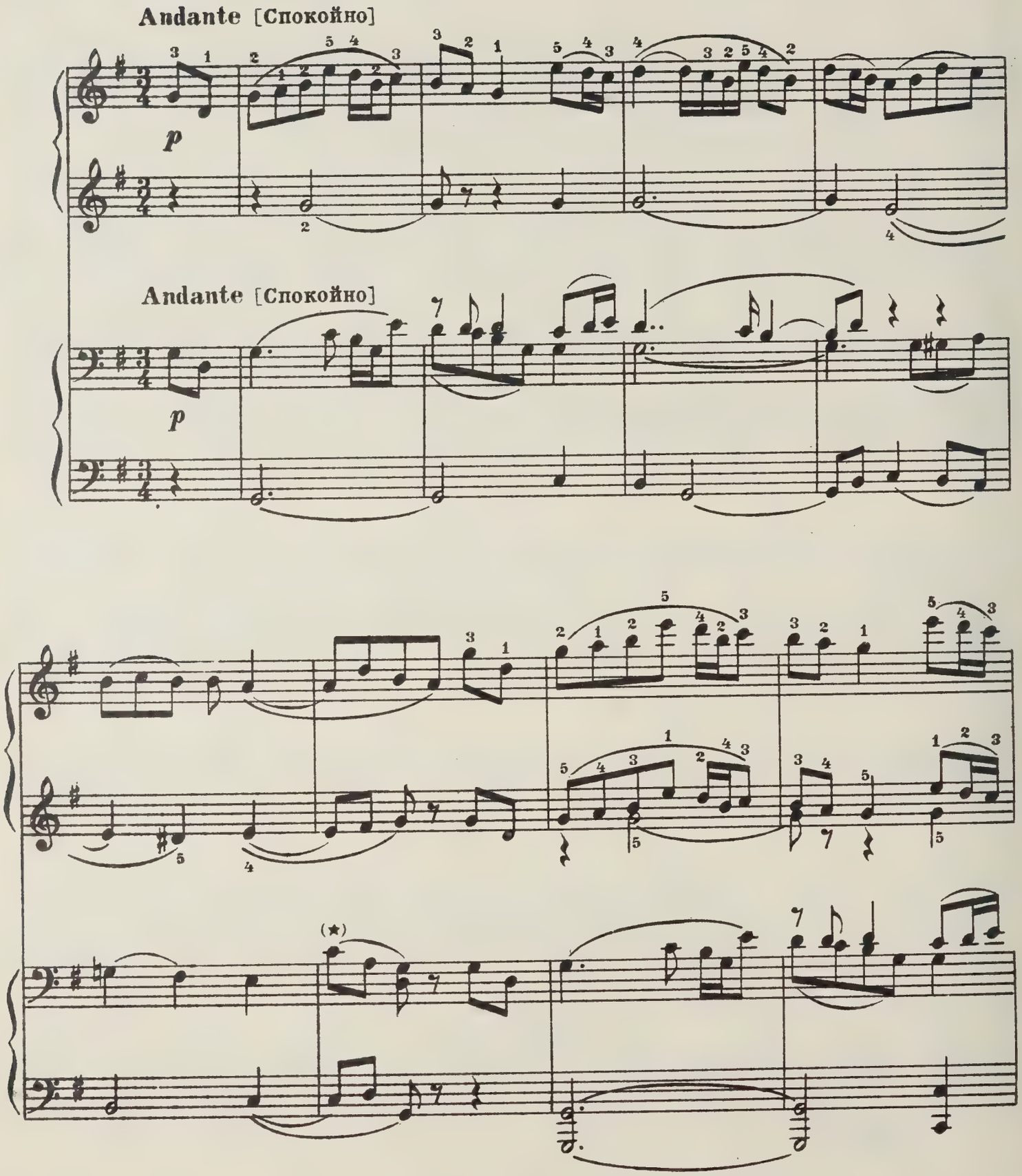


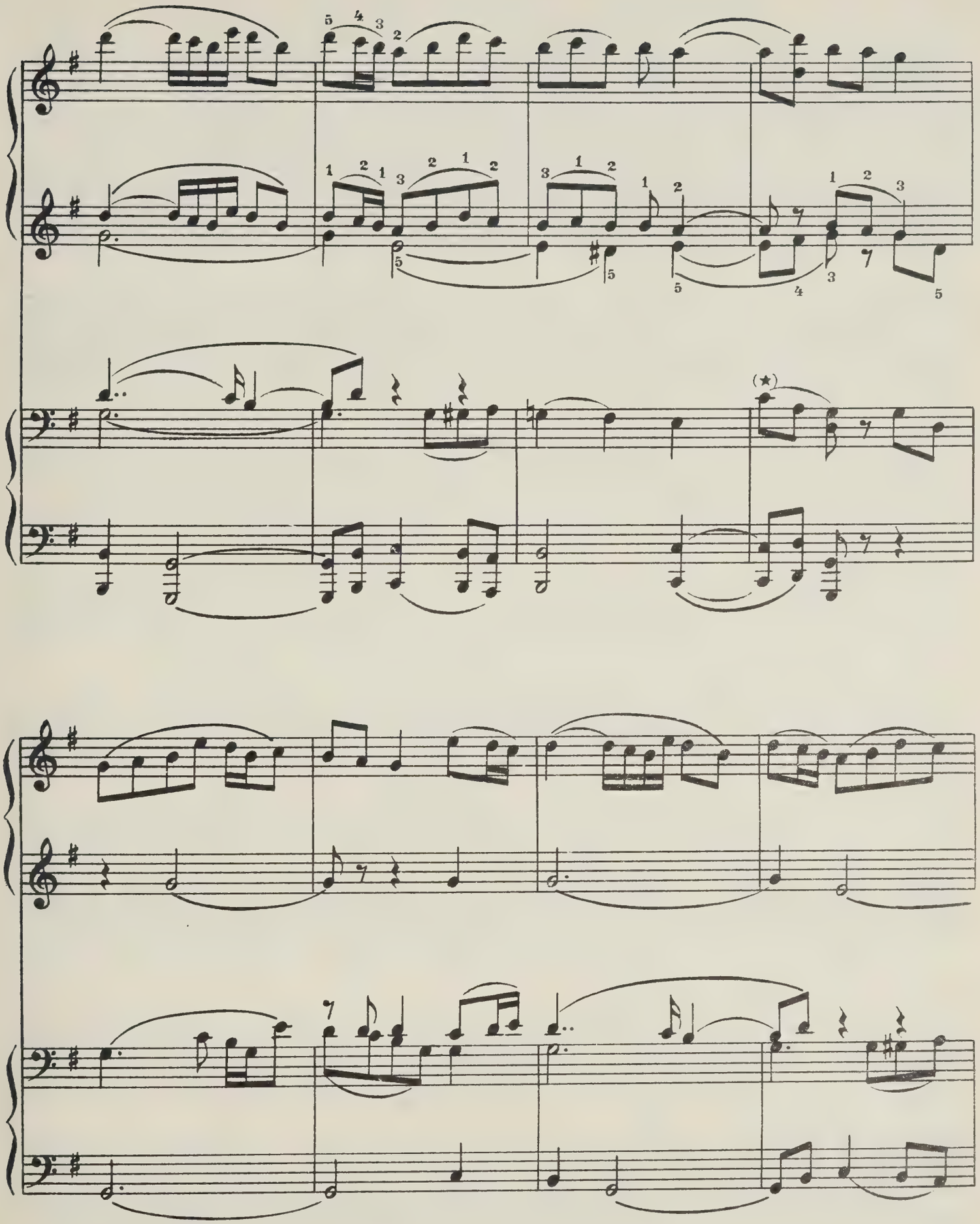


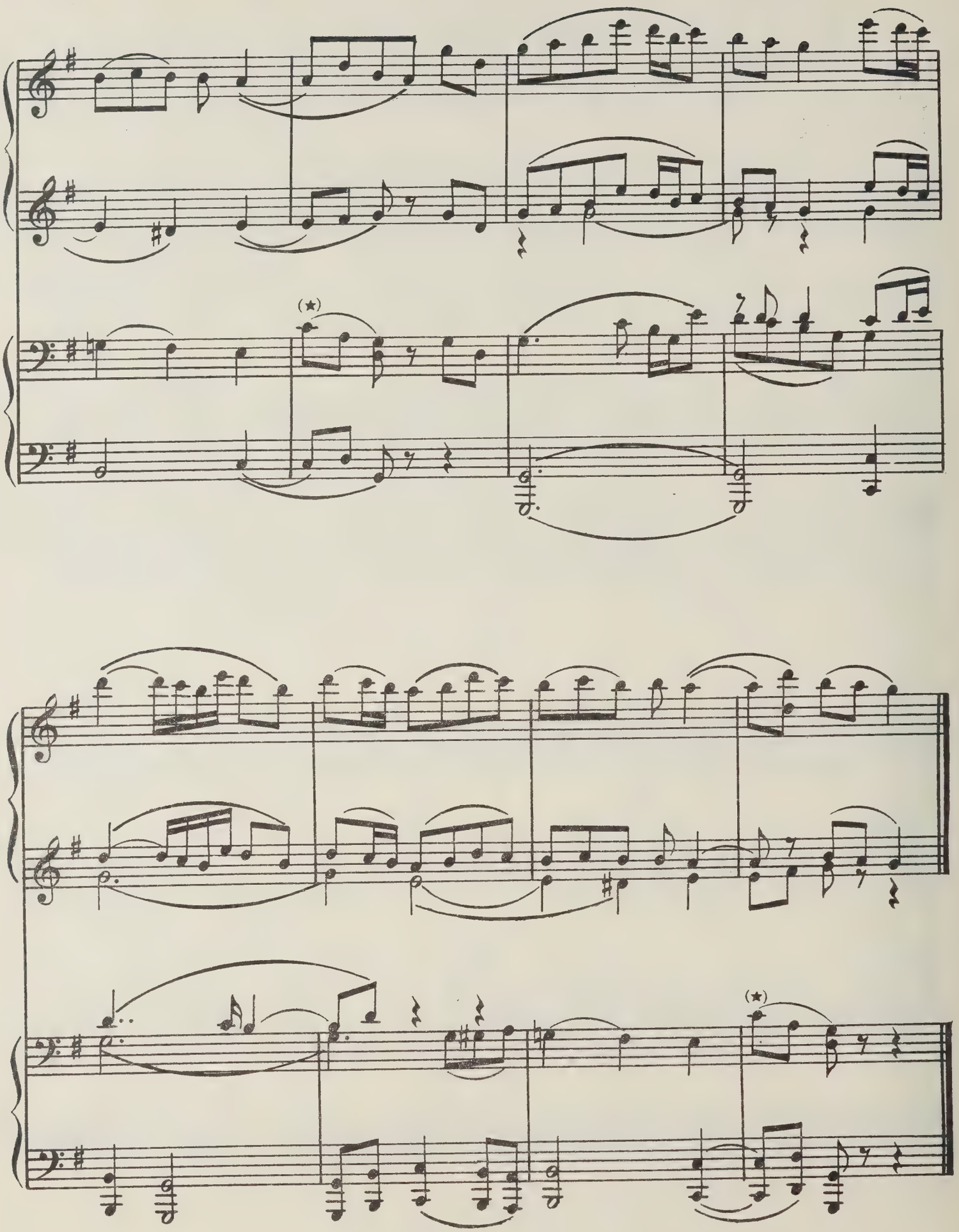
★) Для удобства исполнения редактор передал всю I партию II^{ой} партии.

17. МНОГО, МНОГО У СЫРА ДУБА

Г. Онега, Архангельской губ.

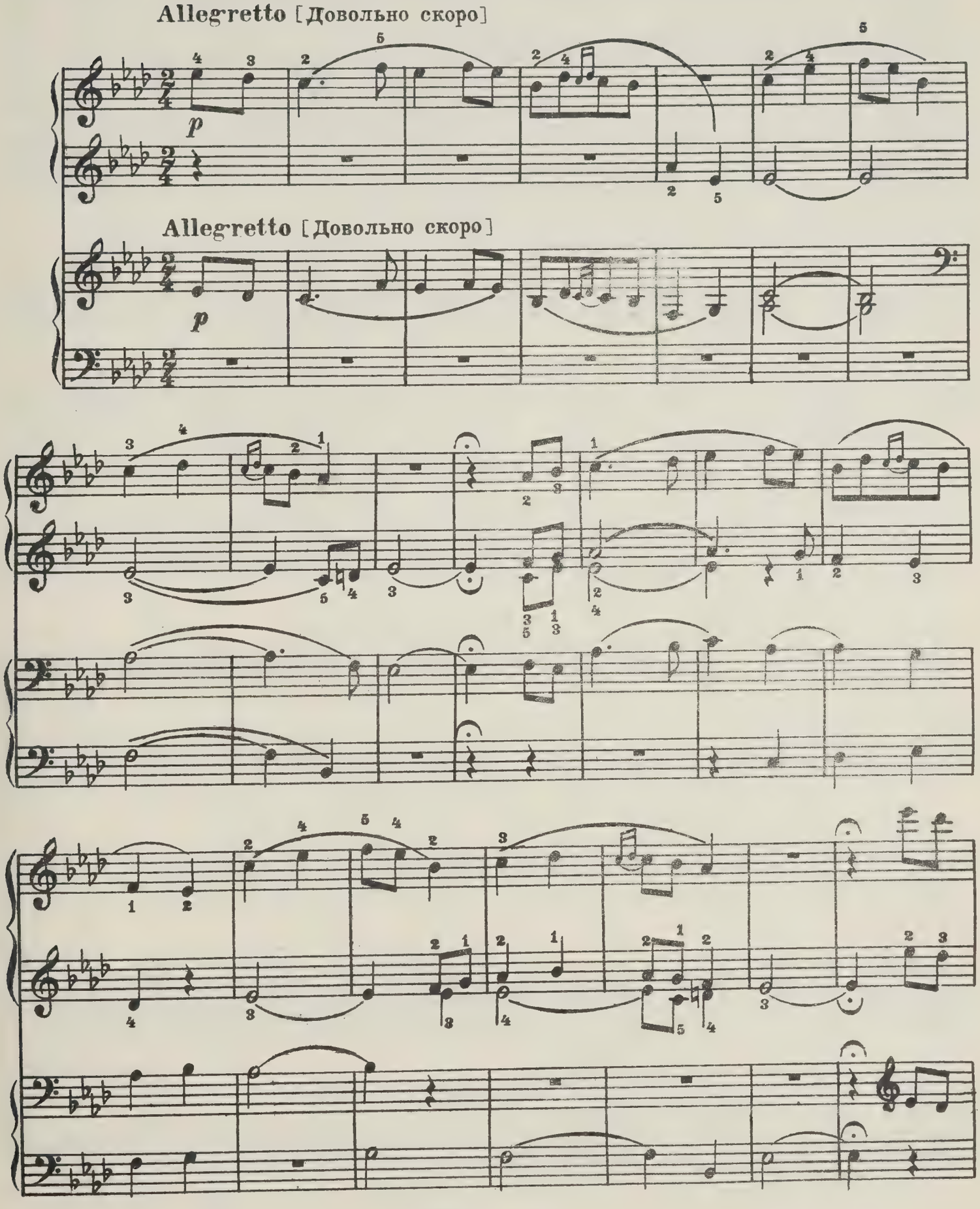


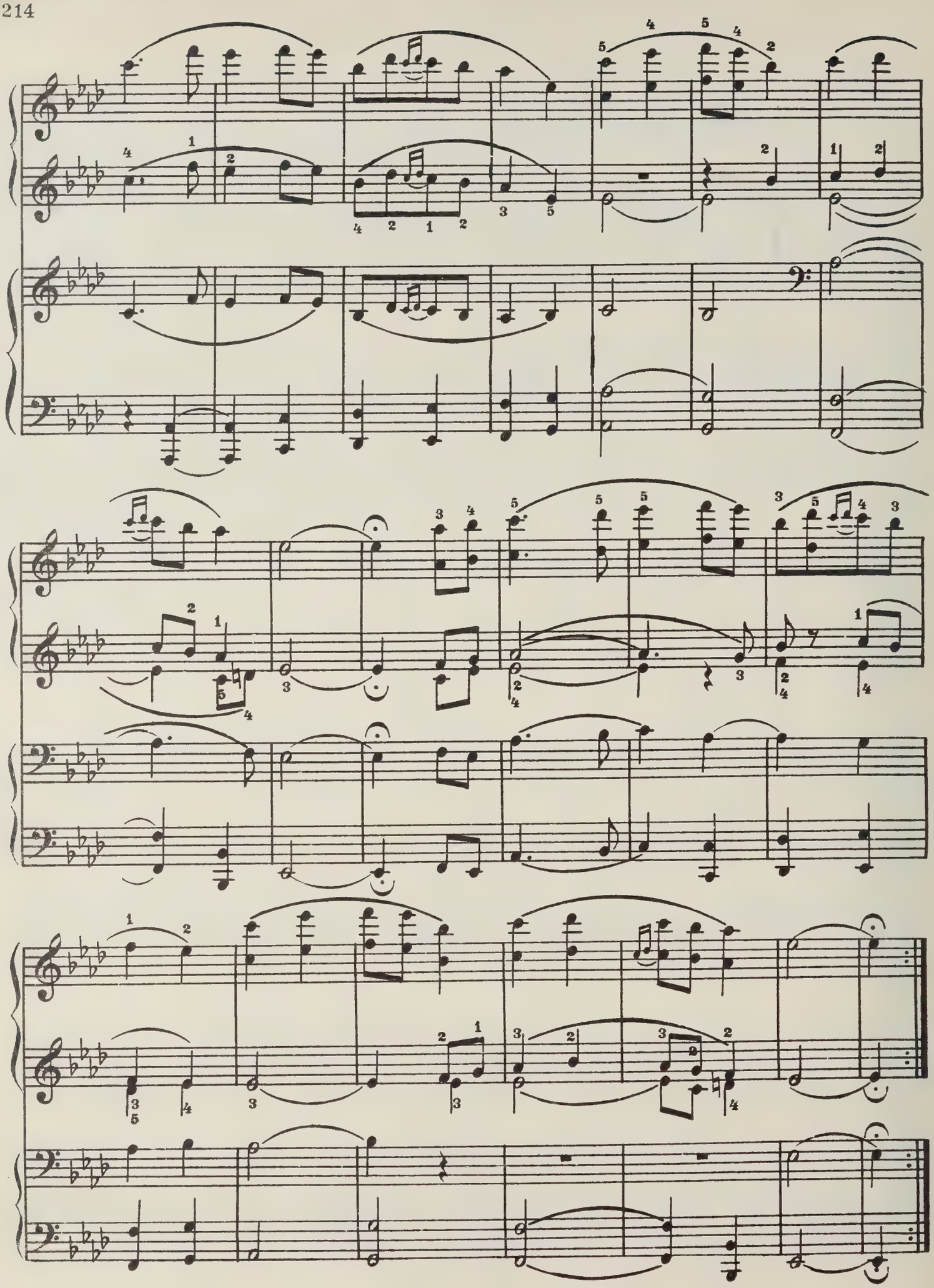




18. НЕ НАДЕЯЛАСЬ МАМЕНЬКА

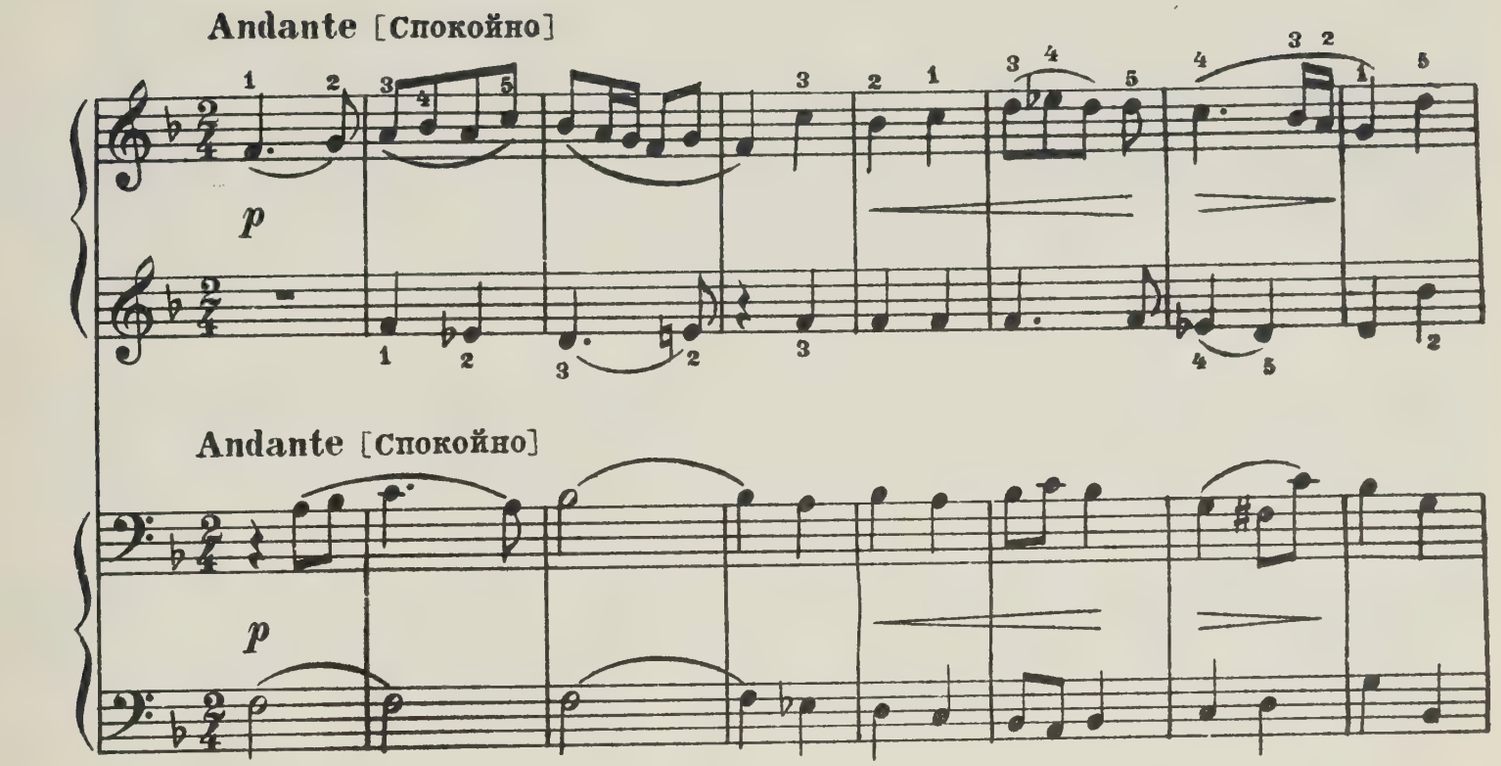
Село Шуньго, Повенецк. у. Олонецк. губ.

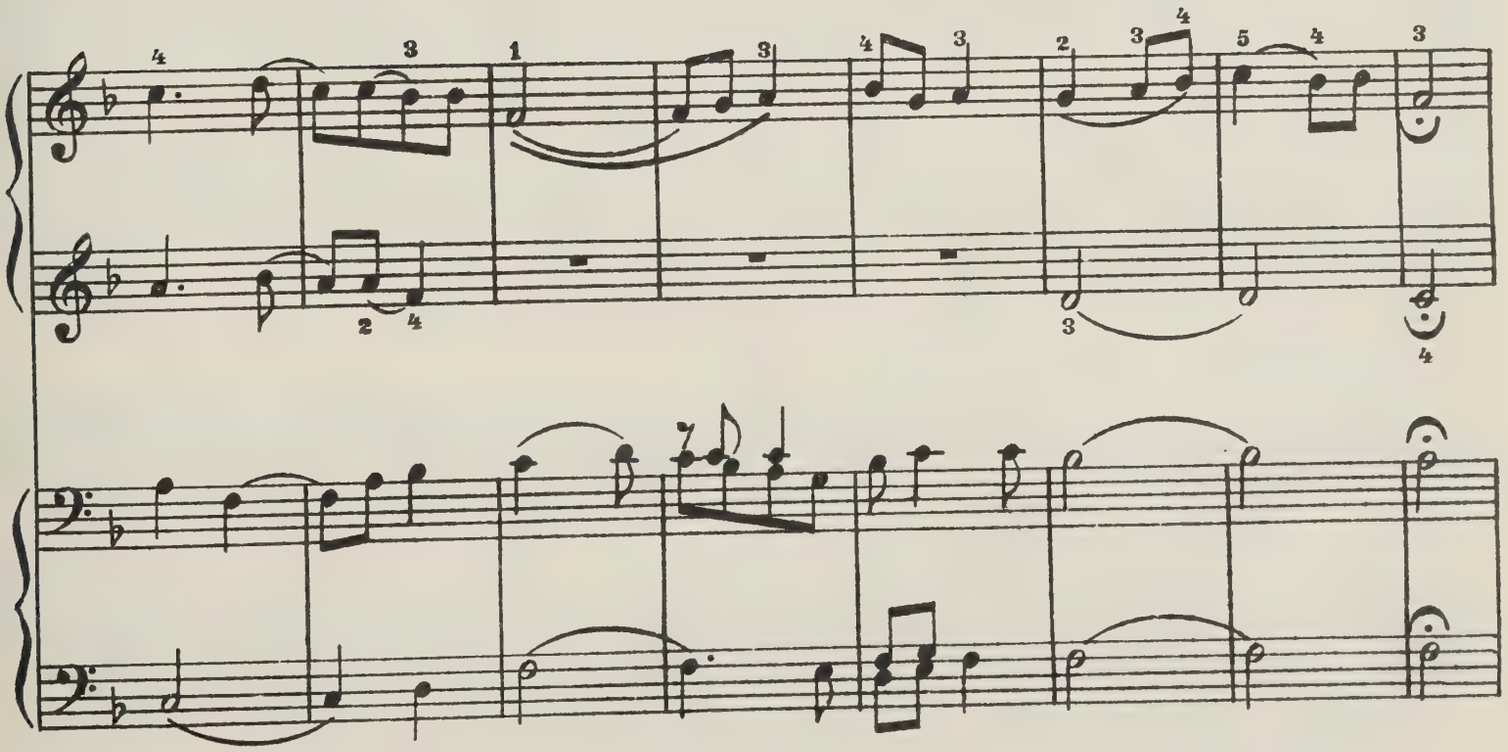


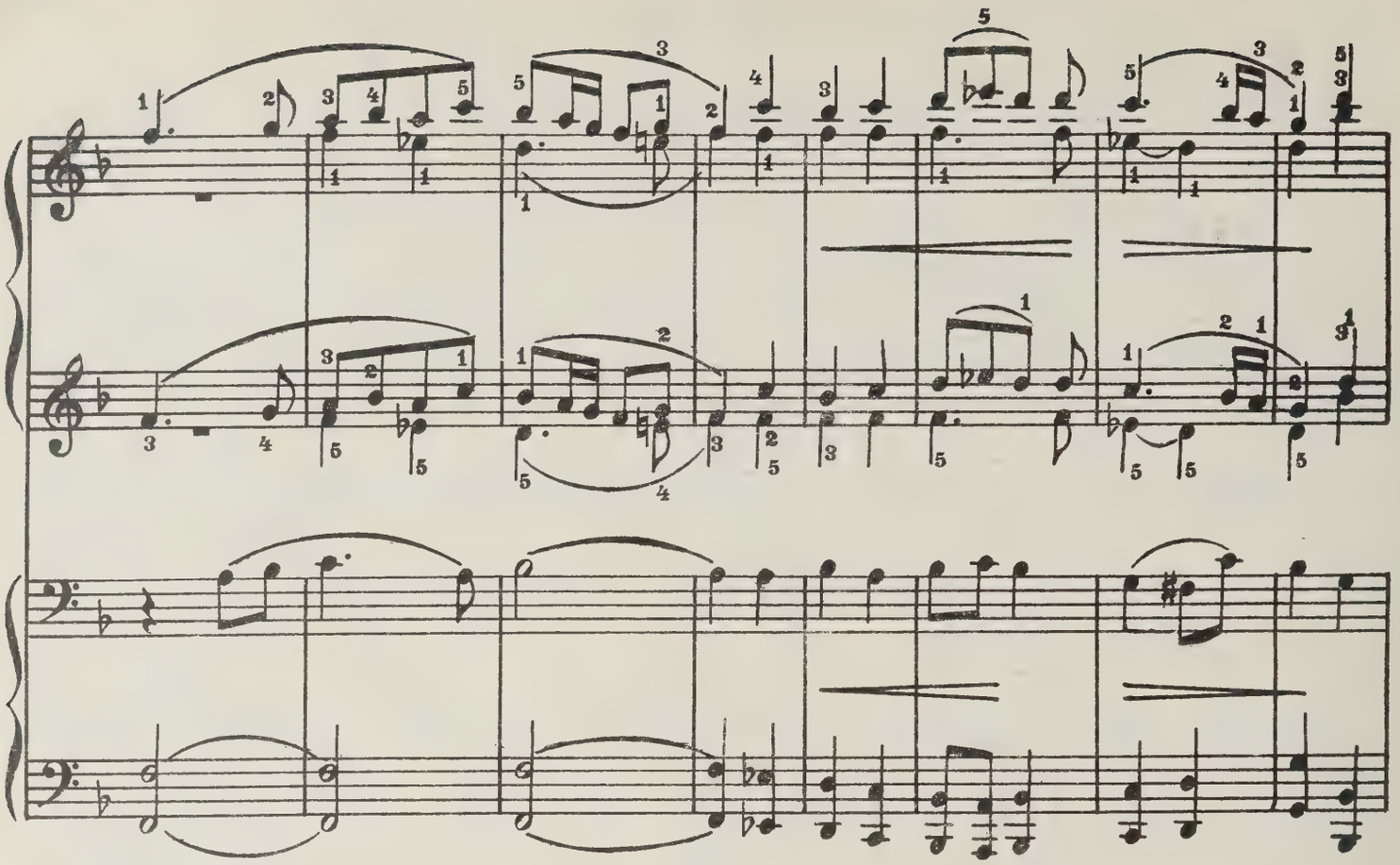


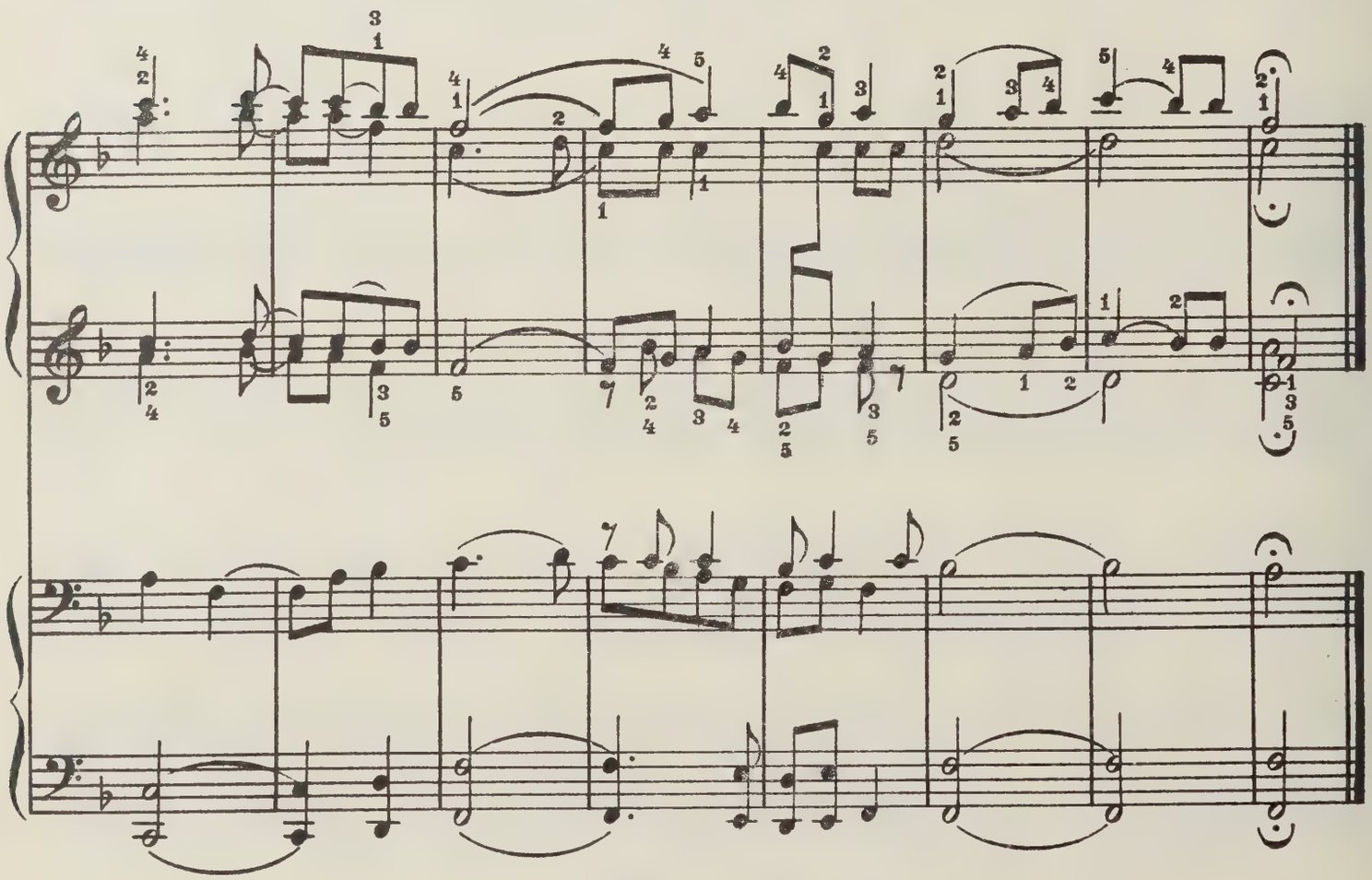
19. ДРУЖКИ, ПОДРУЖКИ, ГОЛУБКИ МОИ

Г. Шенкурск Арханг. губ.



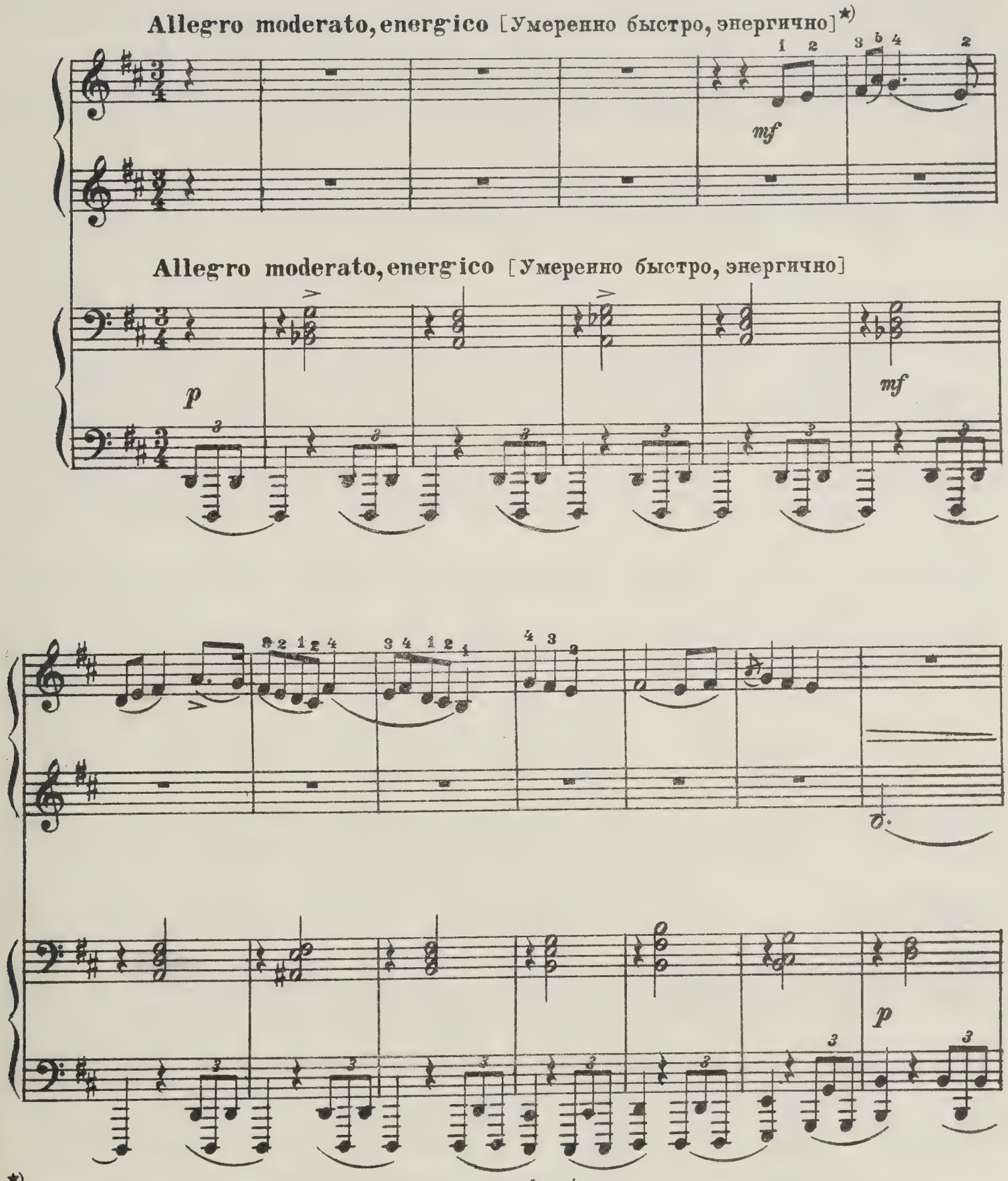




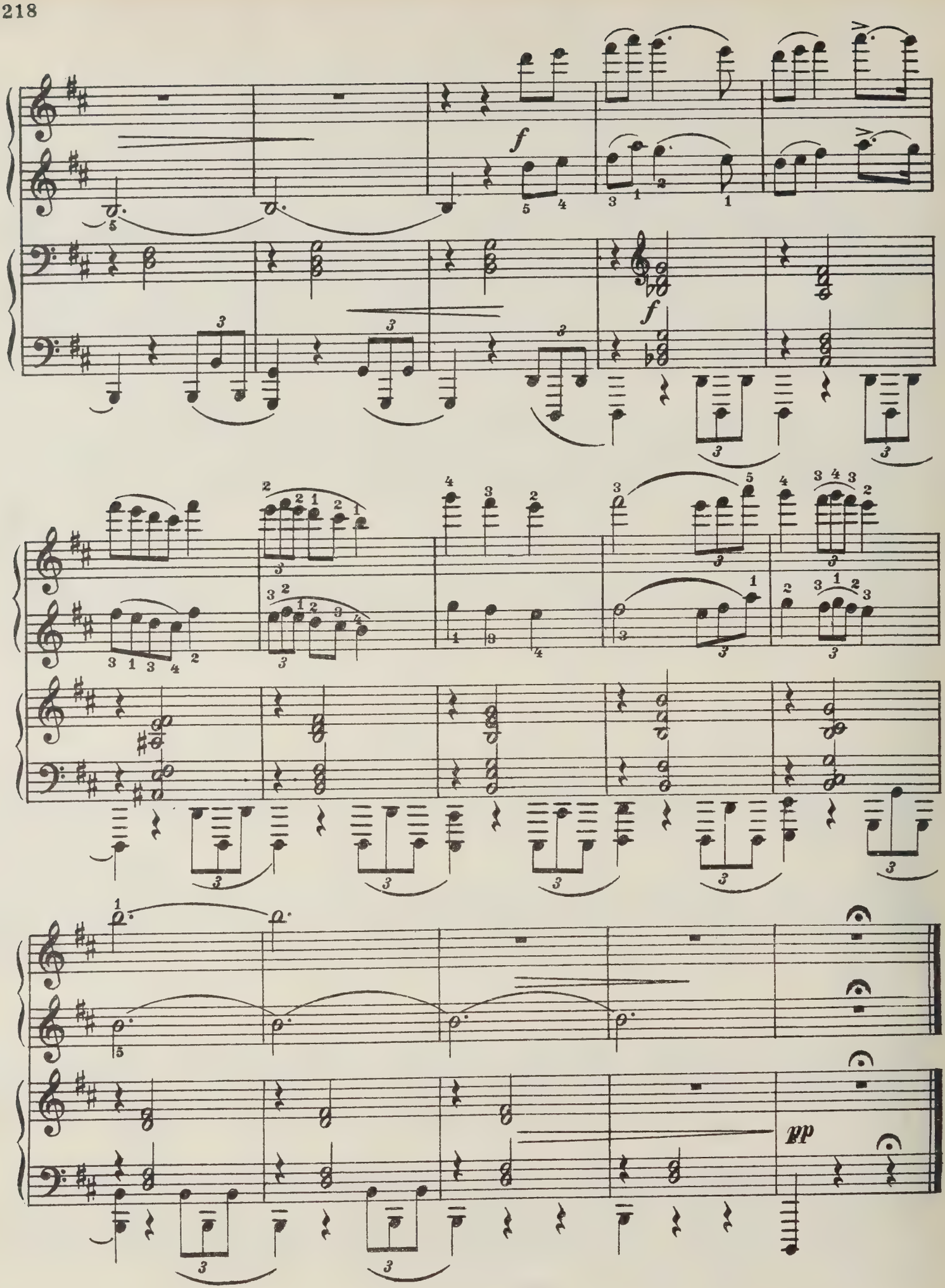


20. УЖ ВЫ ГУСИ, ВЫ ГУСИ

Село Березник, Шенкурск. у. Арханг. губ.

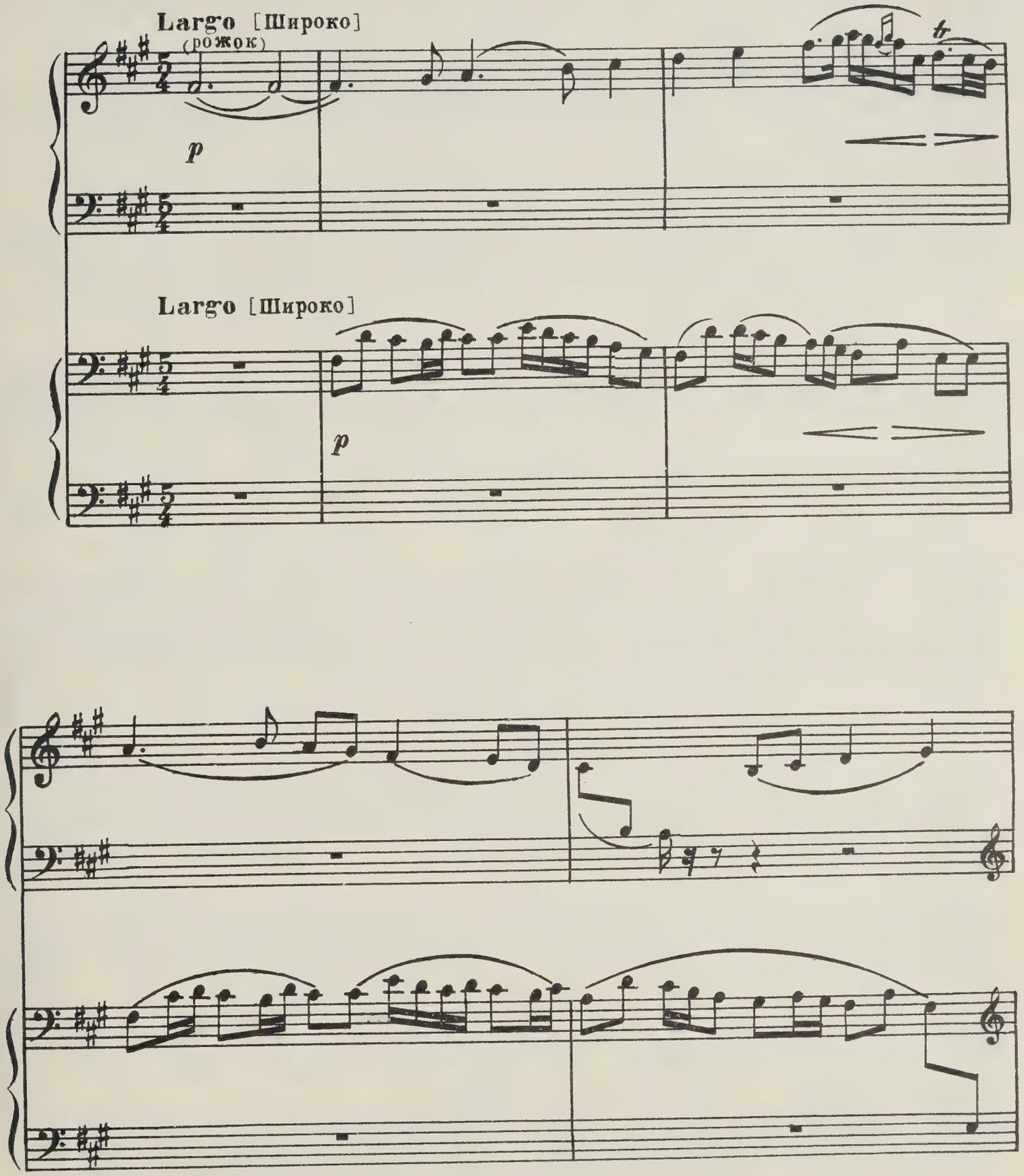


*) В вокальном оригинале песни указан темп *moderato*.

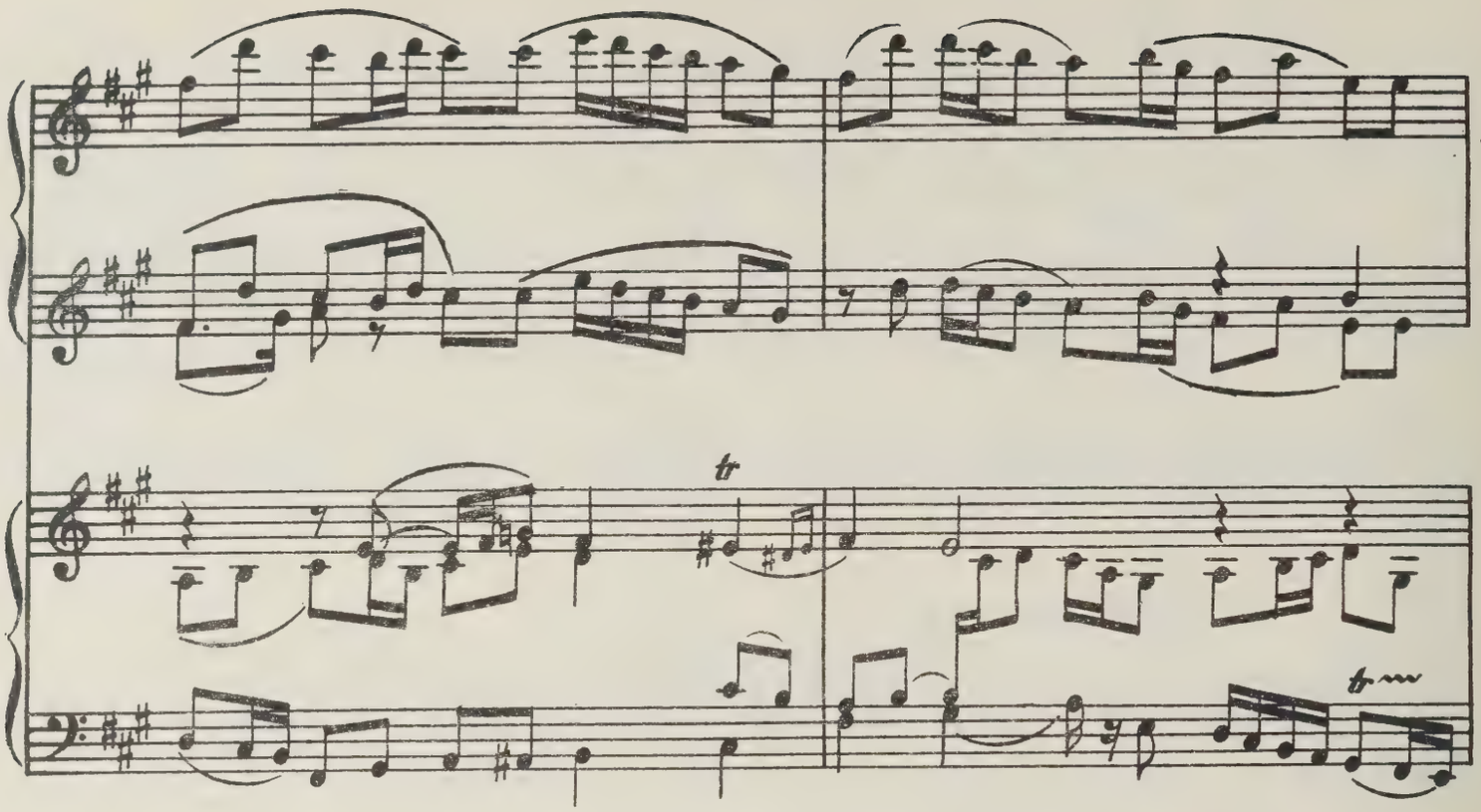

f
f
pp

21. ВИНОГРАДЬЕ*)

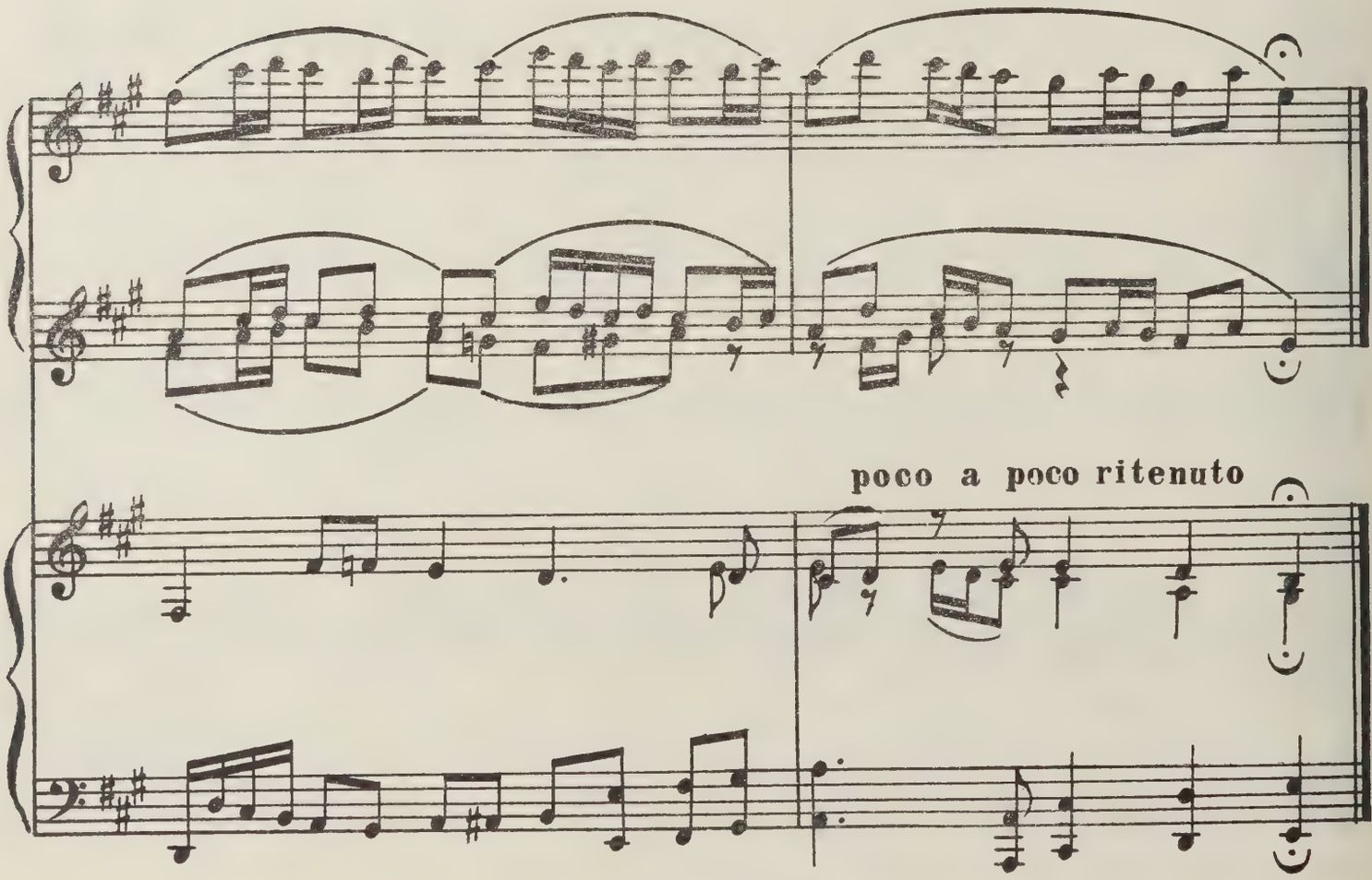
Посад Ненокса Арханг. у. и губ.



*) В вокальном оригинале эта песня в *ре* миноре.



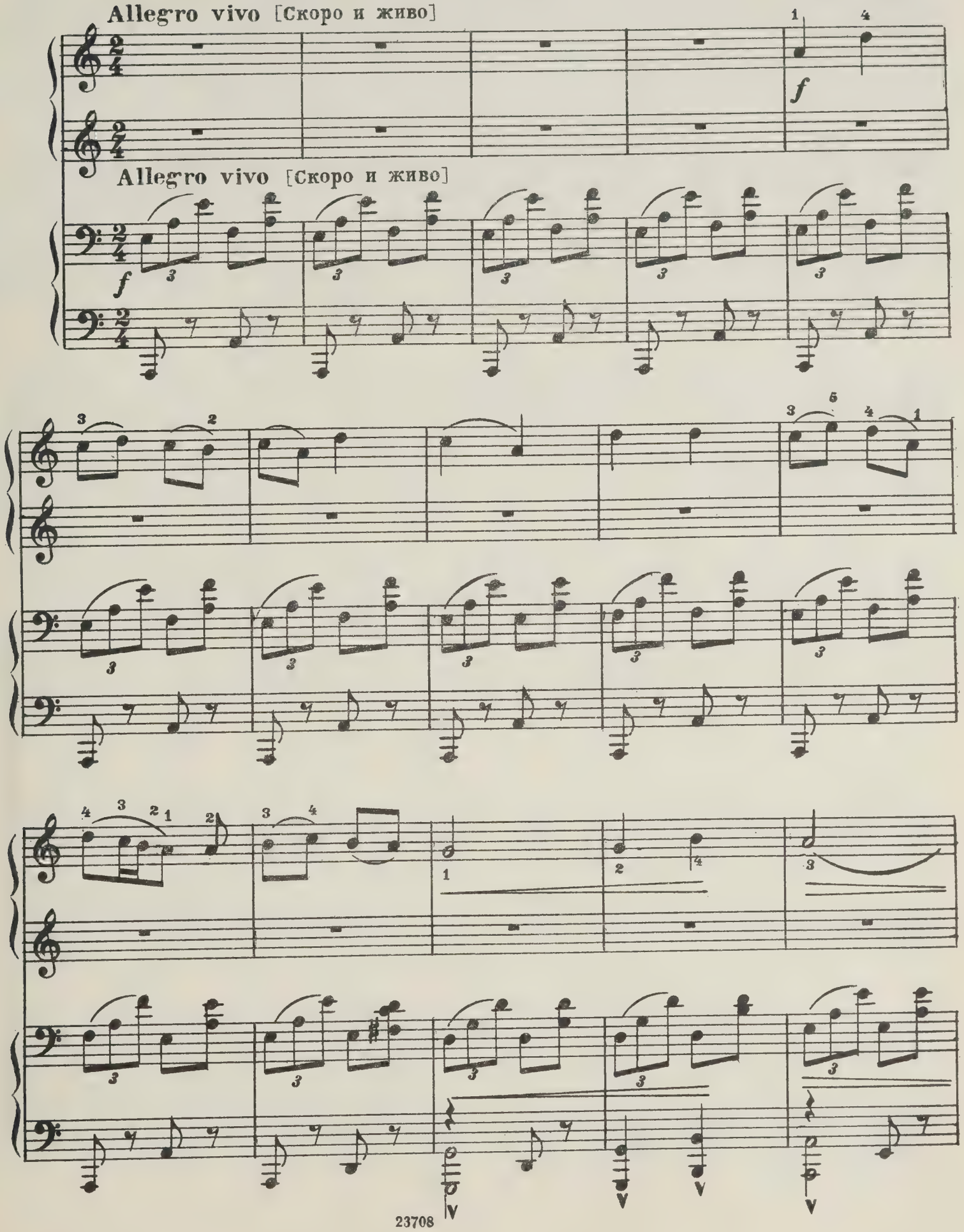
poco a poco ritenuto

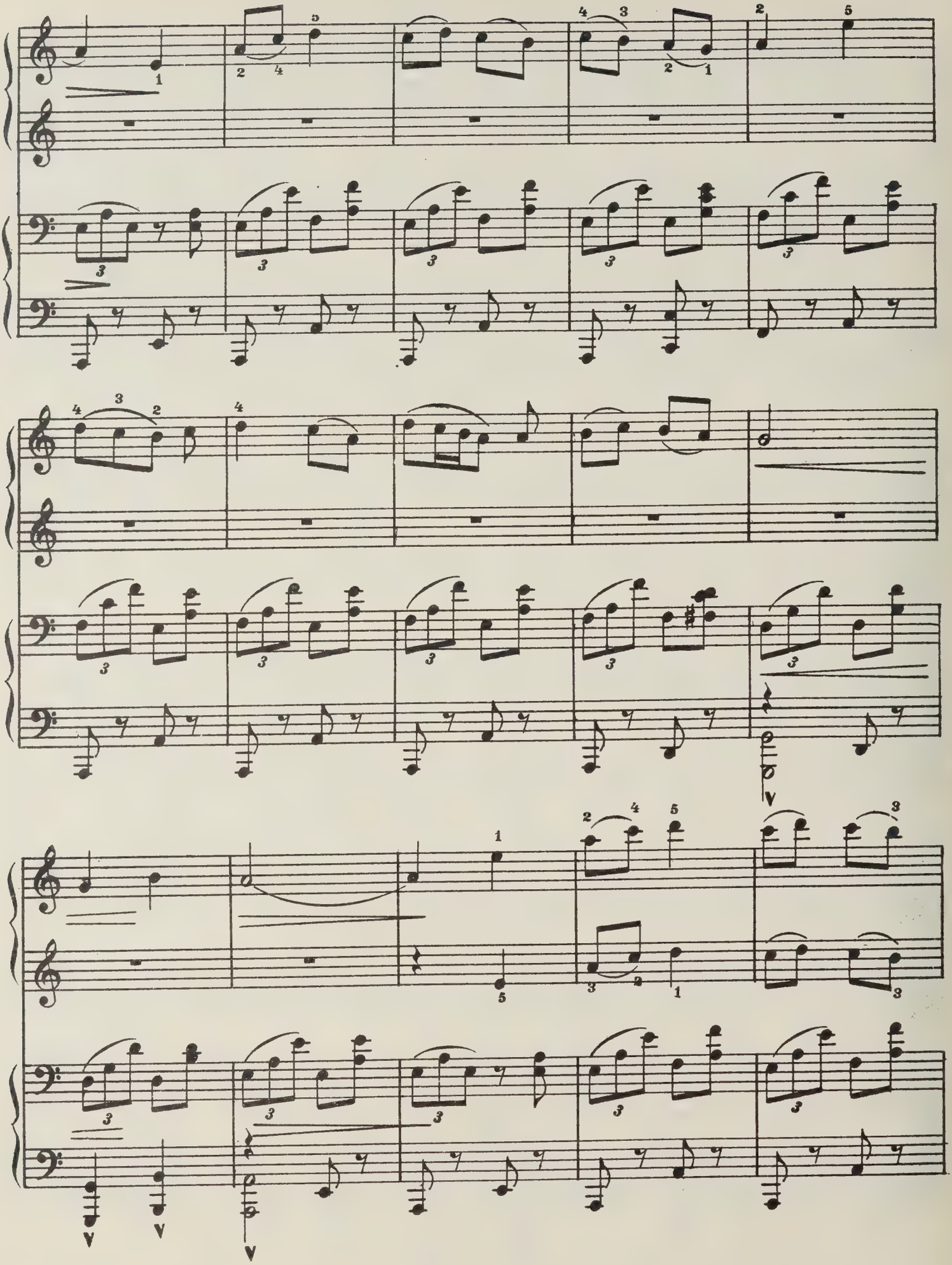


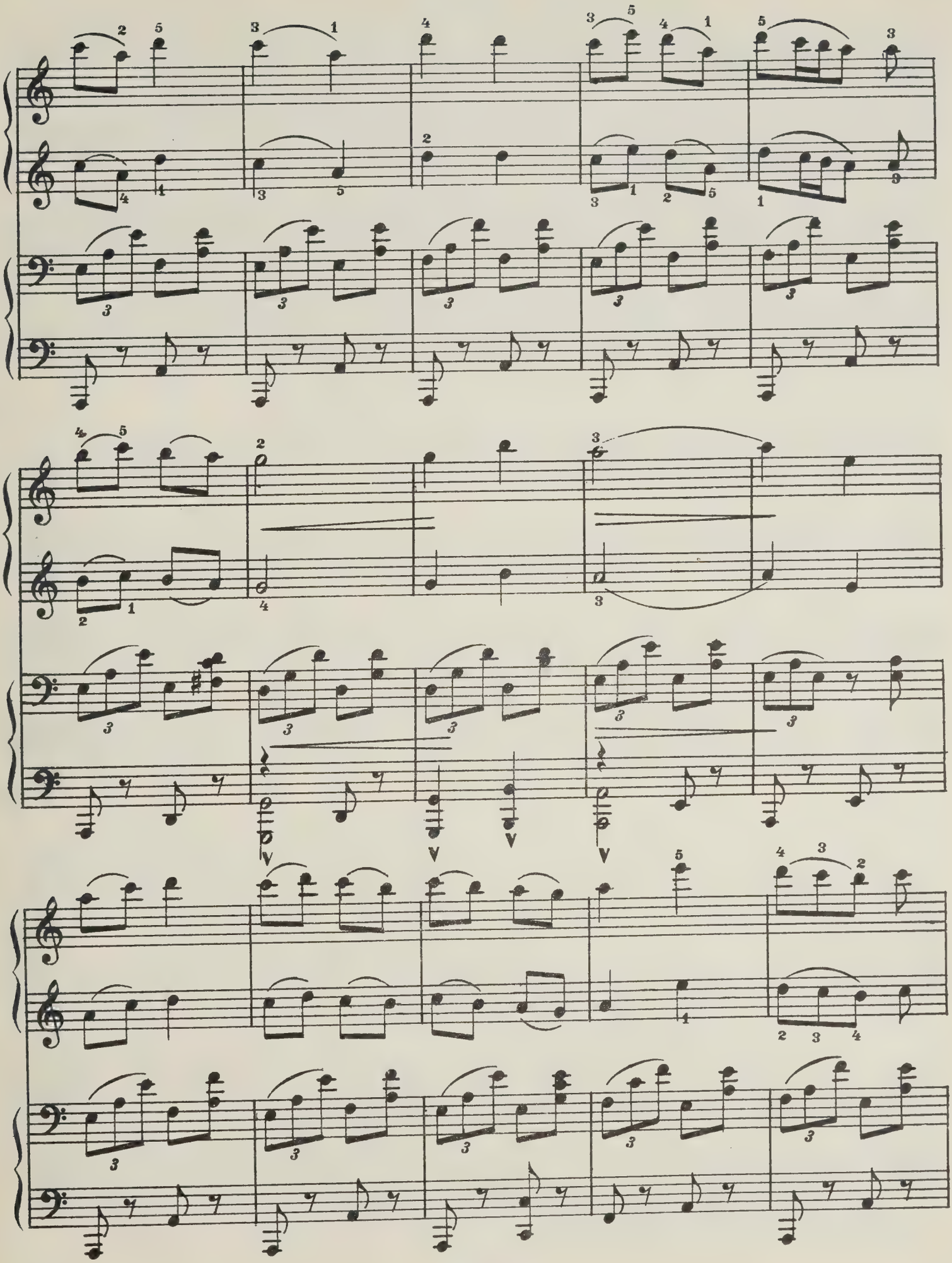
poco a poco ritenuto

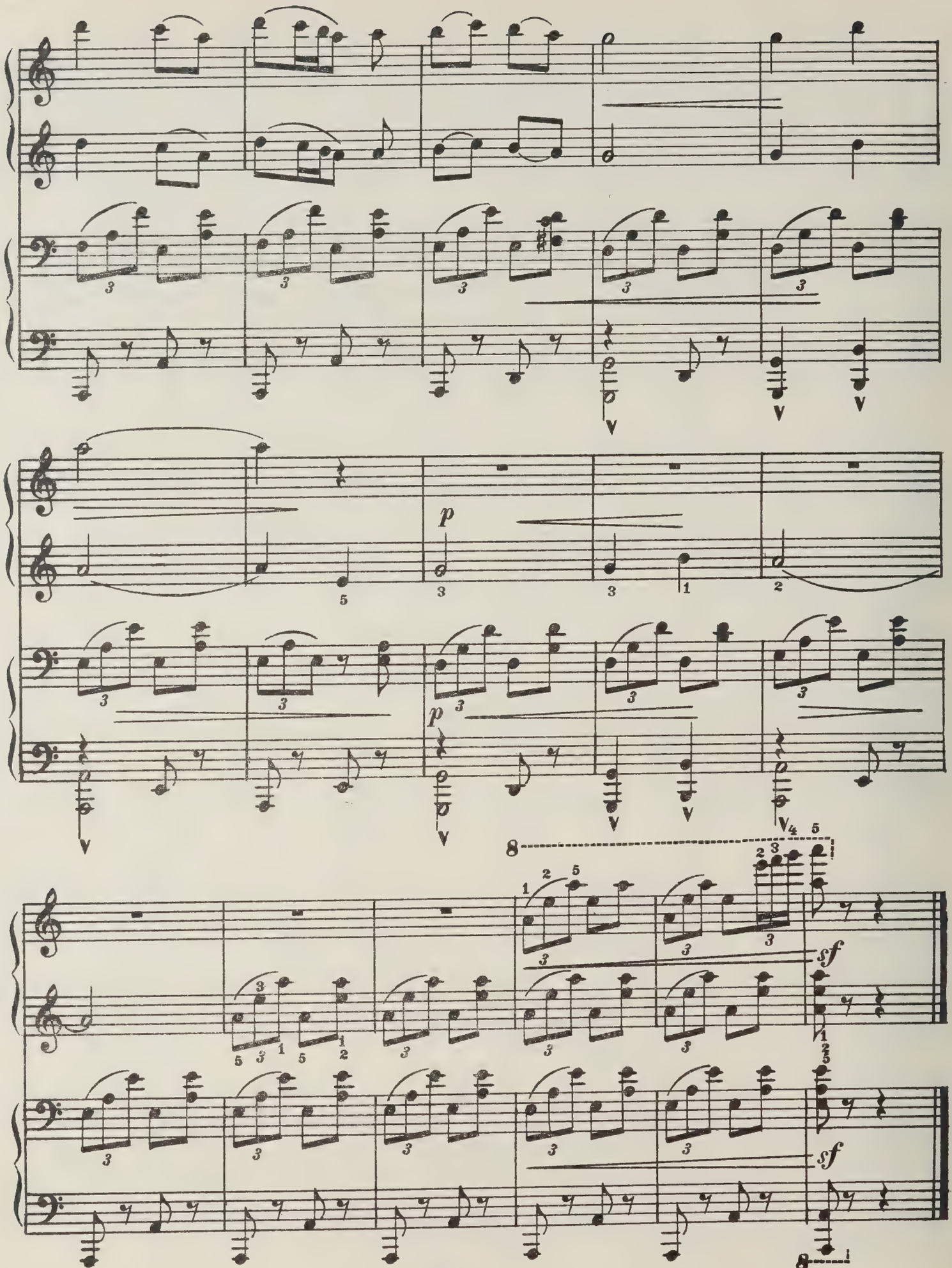
22. ЕСТЬ НА ГОРОЧКЕ ДЕРЕВЦО

Г. Онега, Арханг. губ.





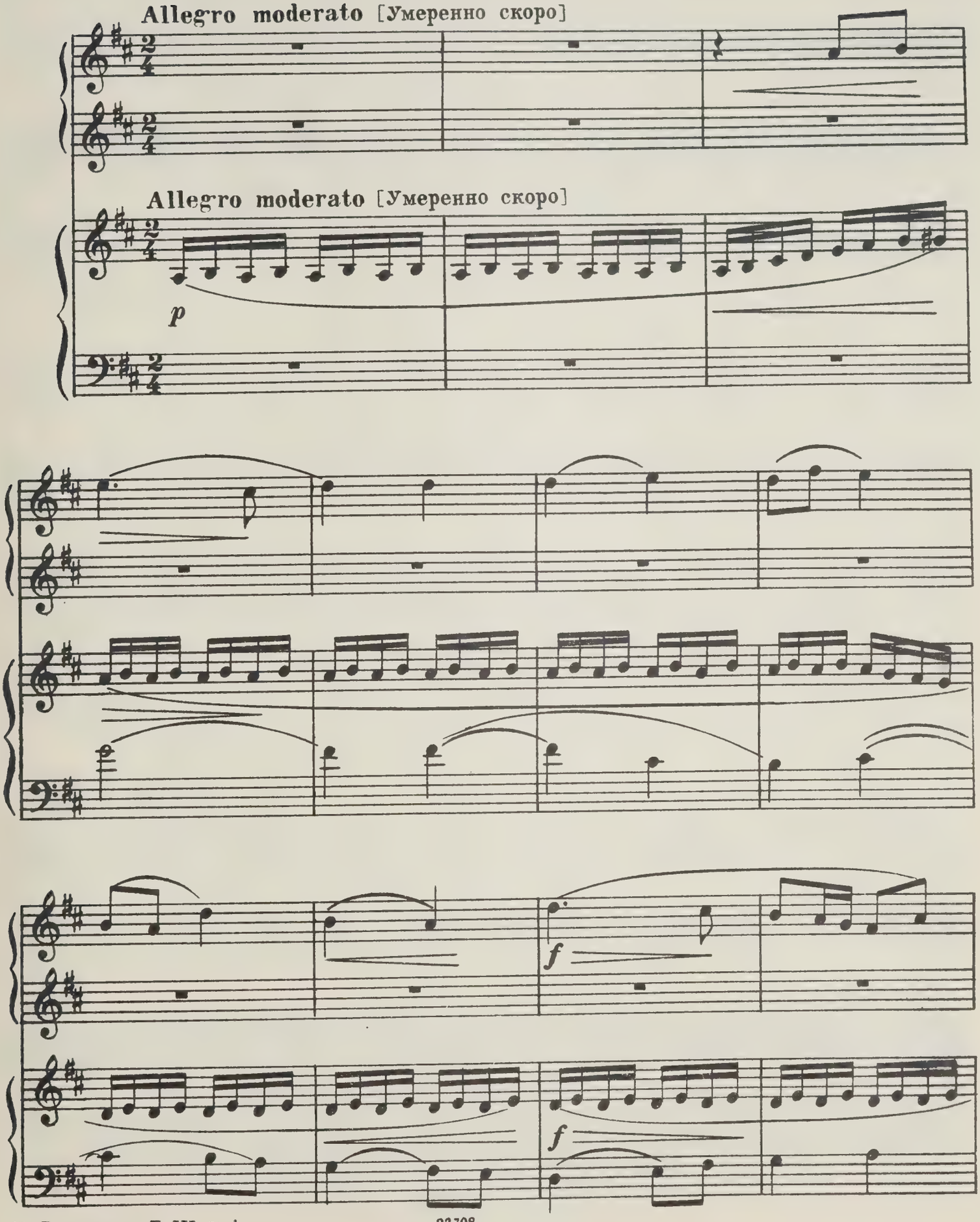


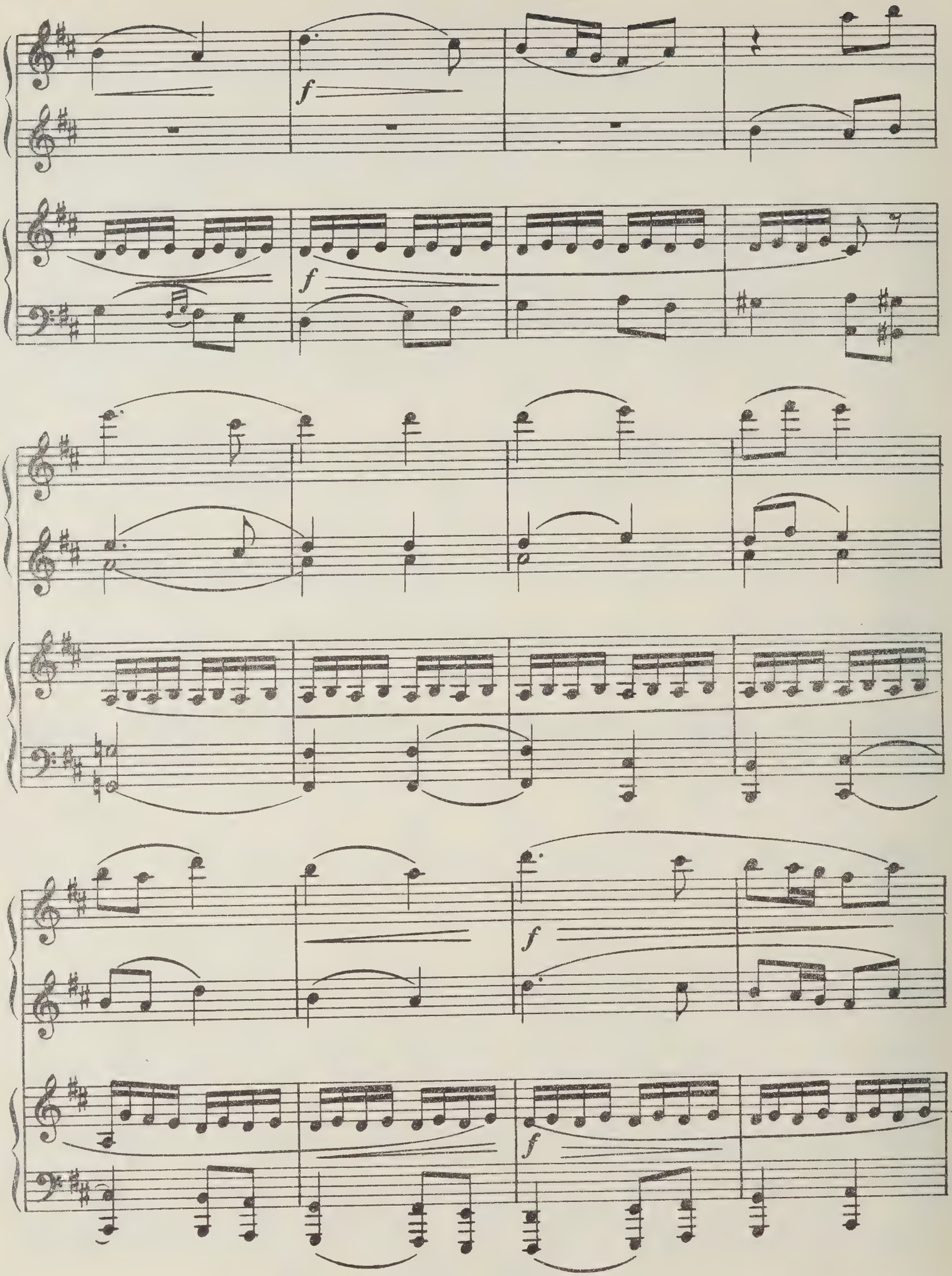

p
p
sf
sf
8
8

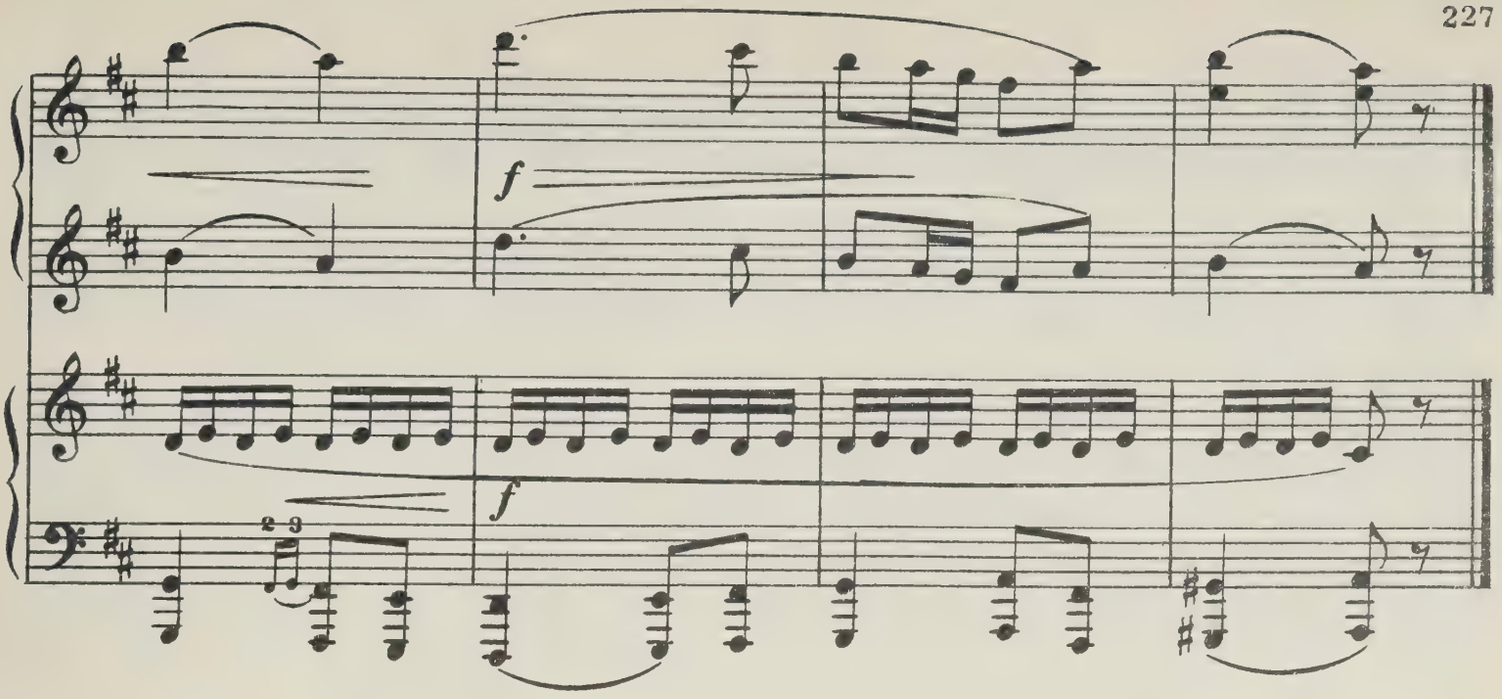
IV. ХОРОВОДНЫЕ

28. „Я ВО САД ПОШЛА“

Г. Шенкурск, Арханг. губ.

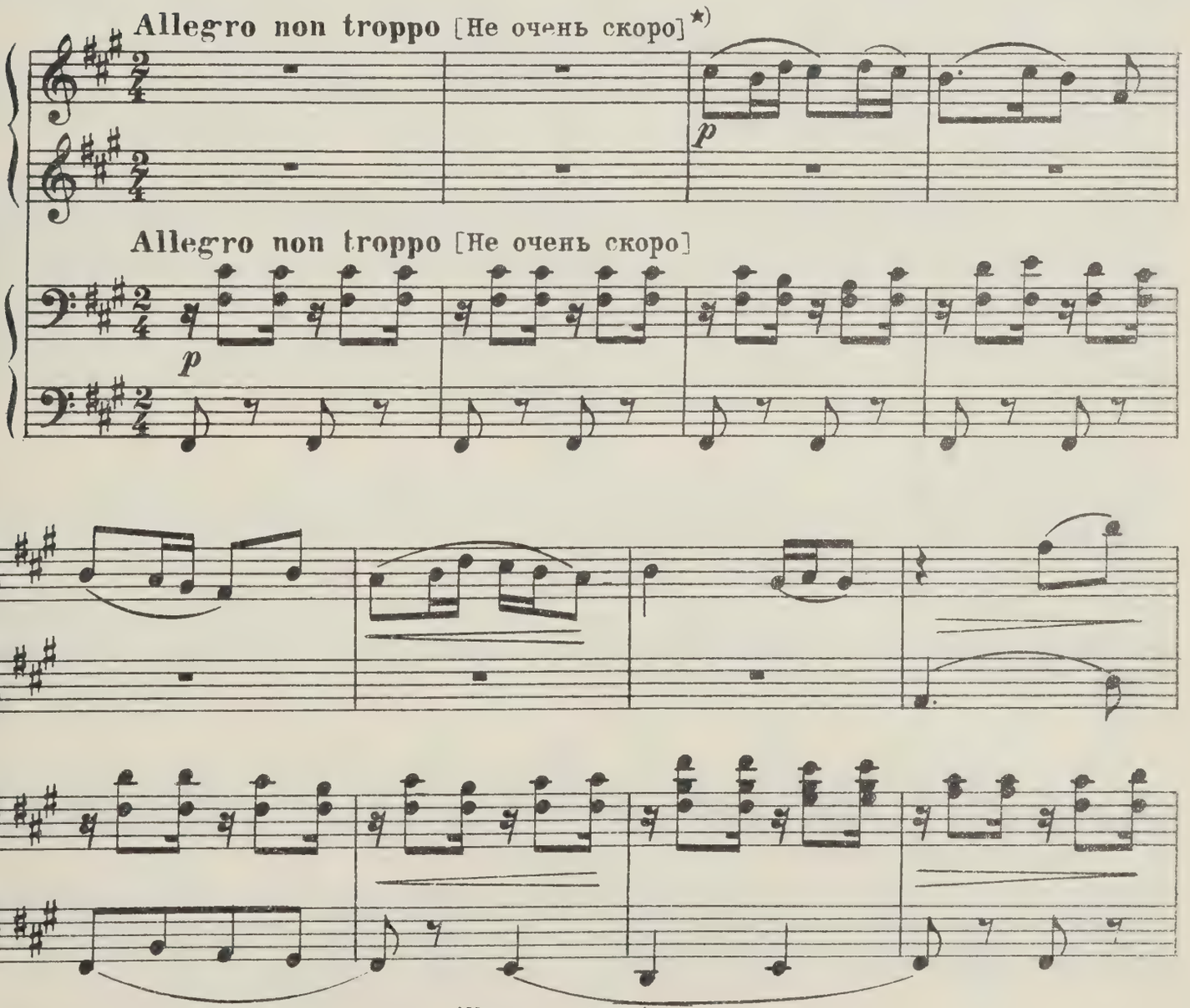



f
f
f
f

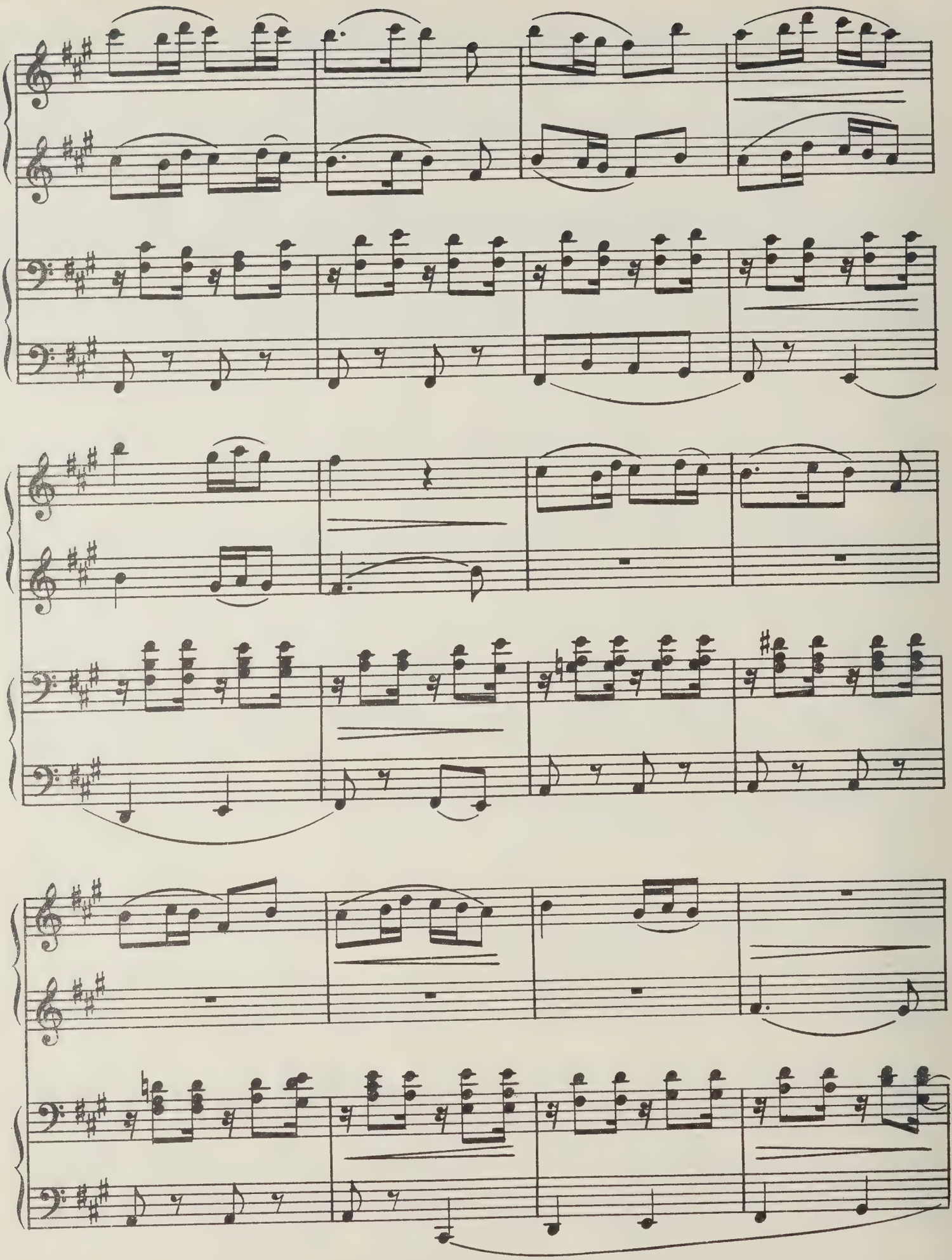


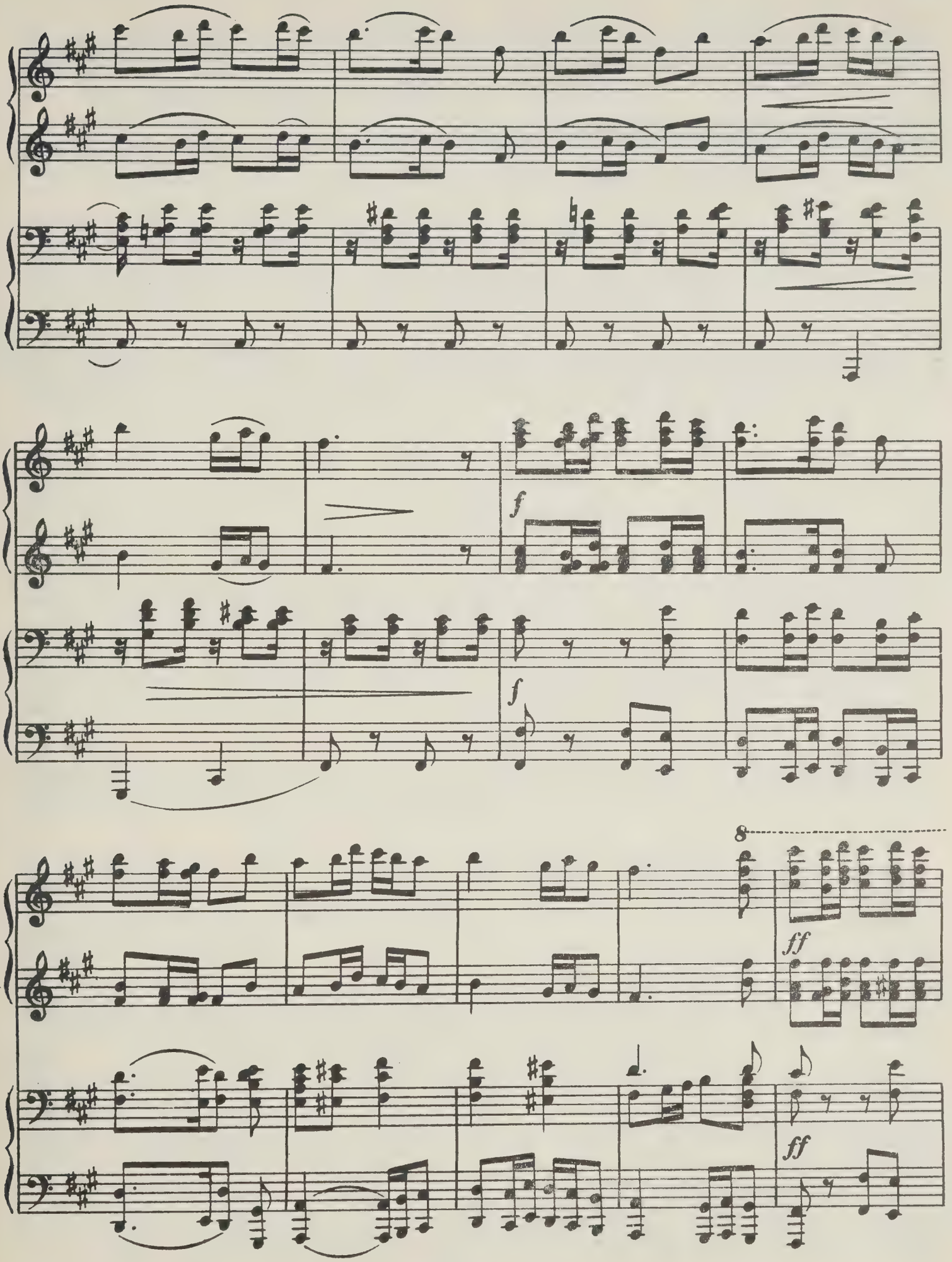
24. НАША УЛИЦА ШИРОКАЯ

Село Березник, Шенкурск. у. Арханг. губ.



*)В вокальном оригинале указан темп *Allegro moderato.*




f
f
8
ff
ff

8

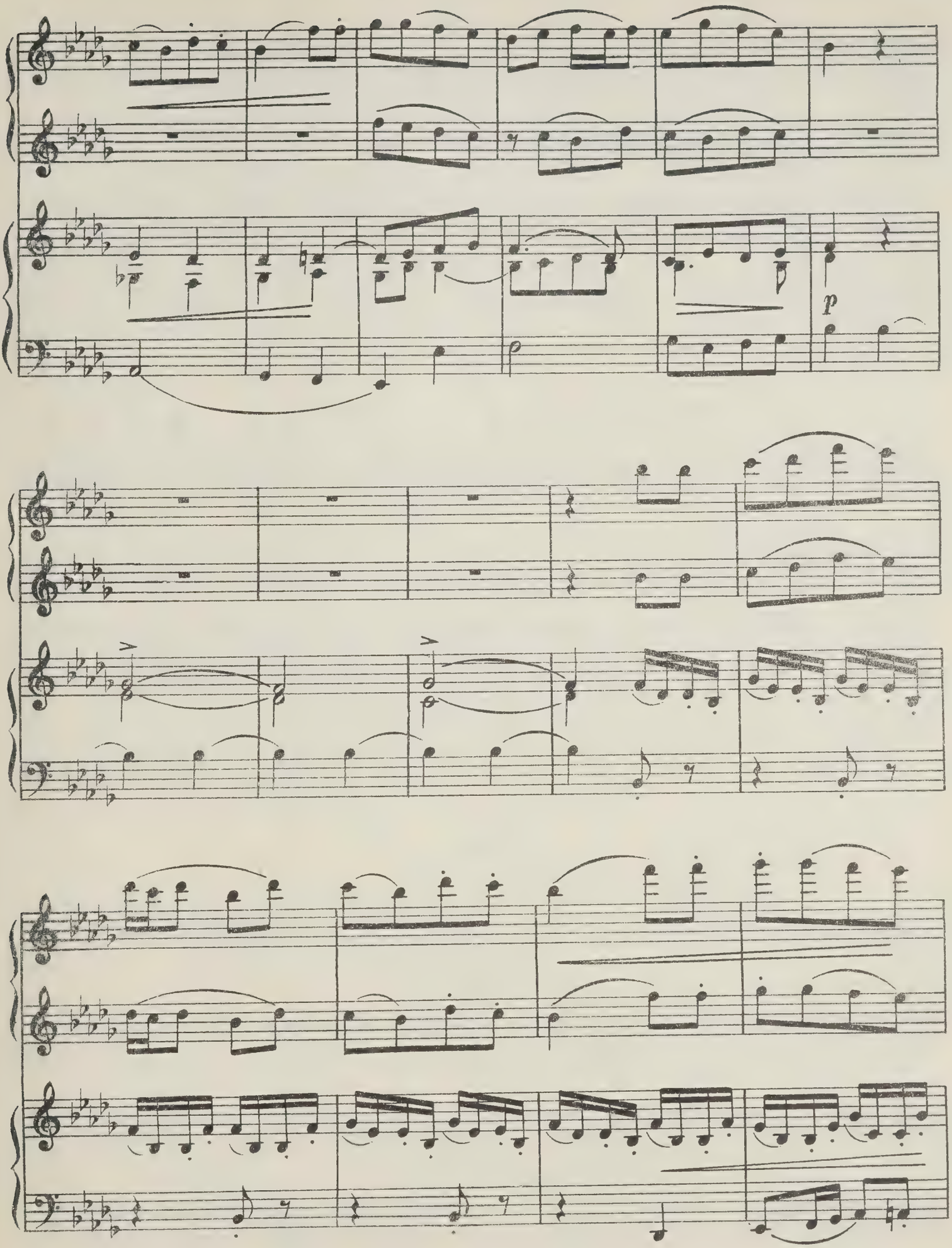
25. УТУШНАЯ

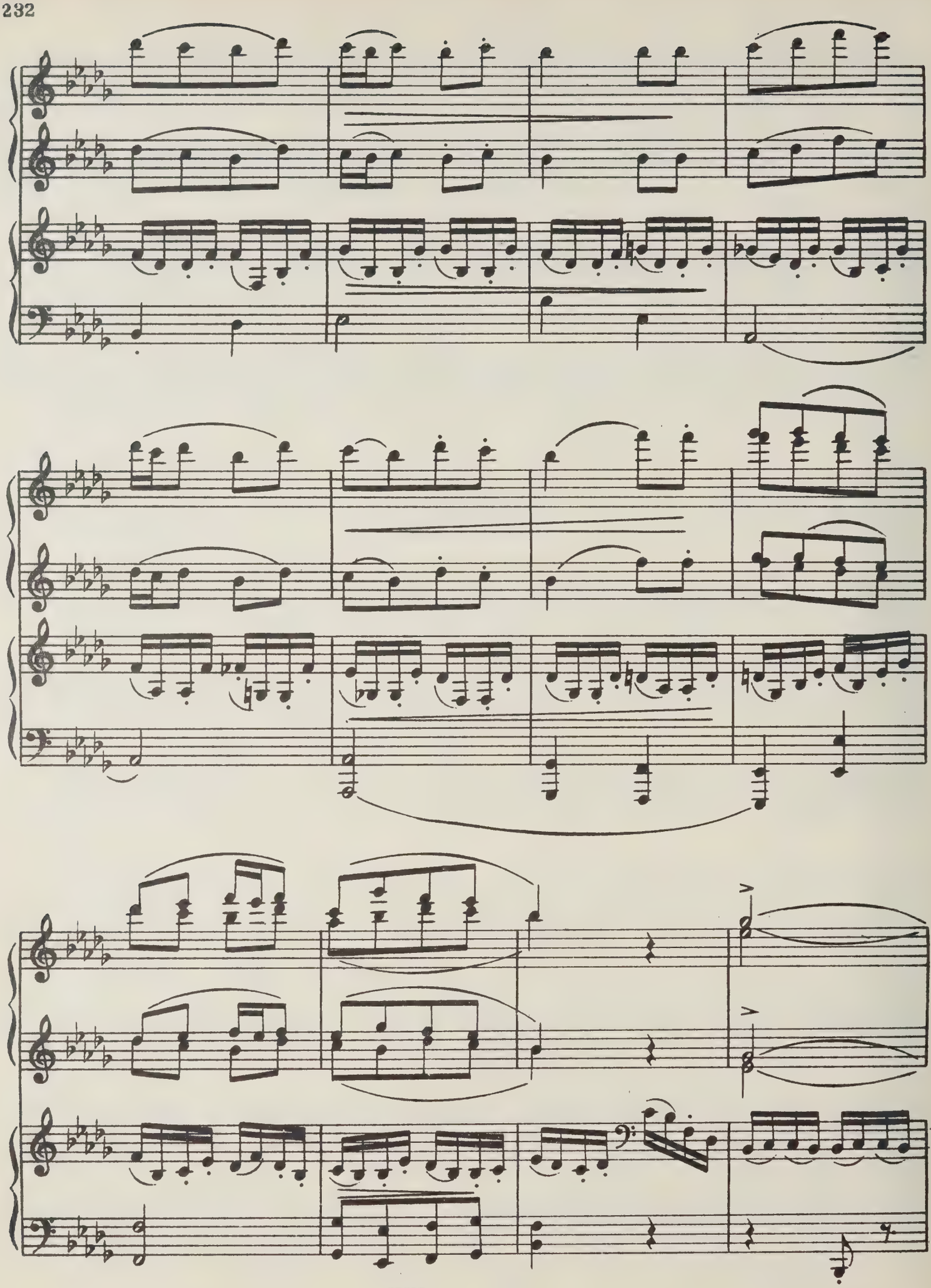
Г. Кемь, Арханг. губ.

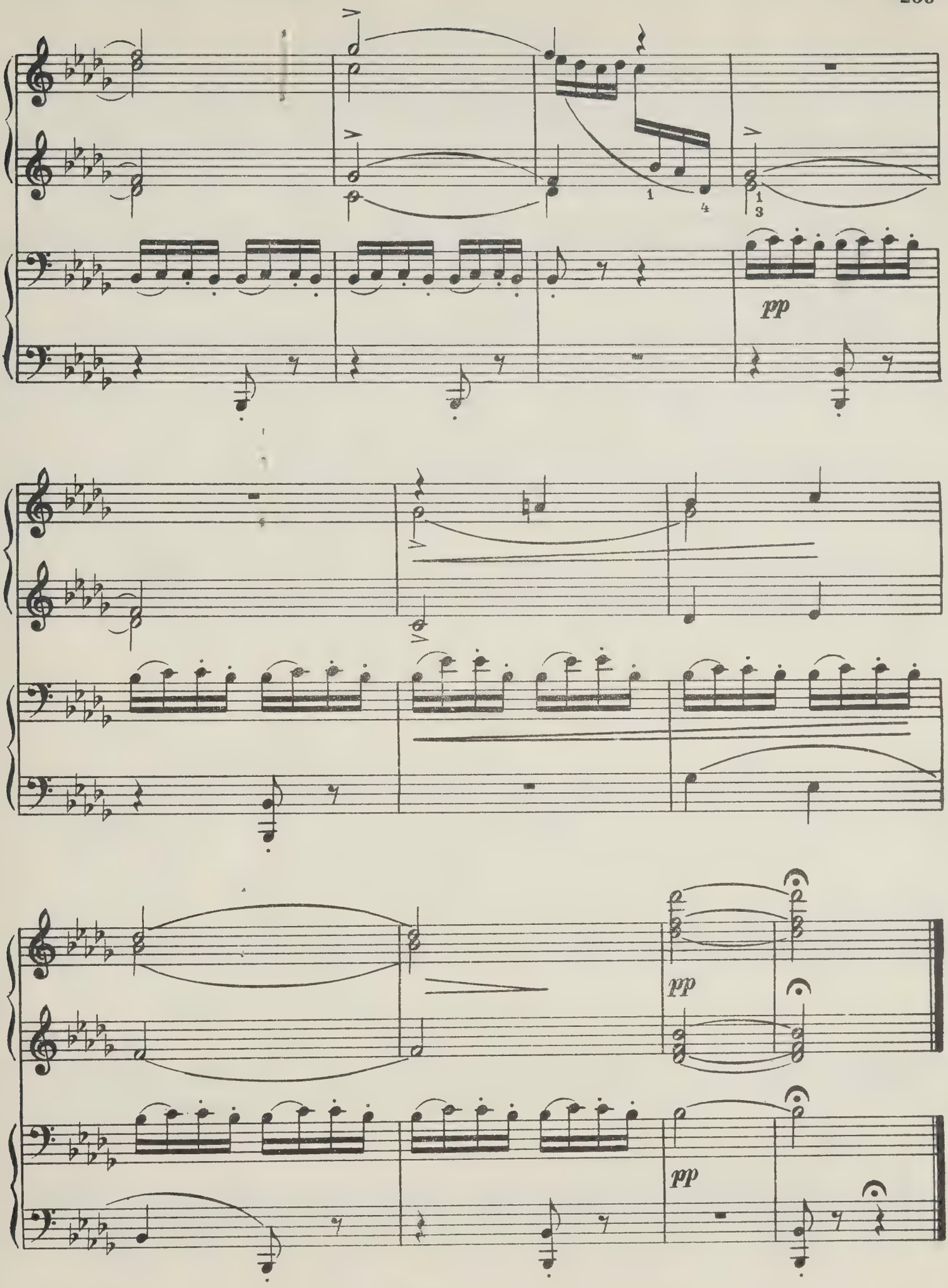
Allegretto [Довольно скоро]

p

Allegretto [Довольно скоро]


p

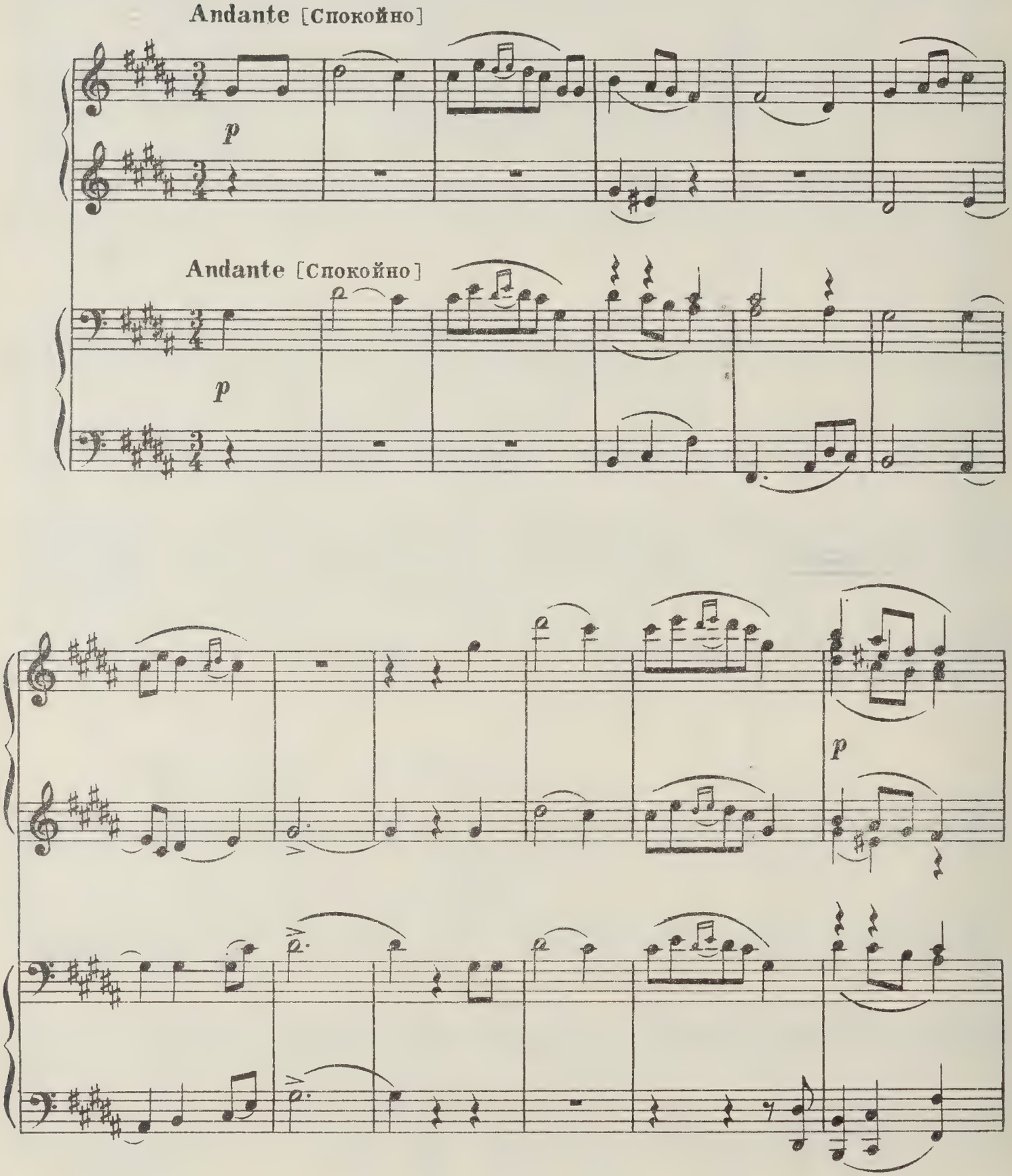


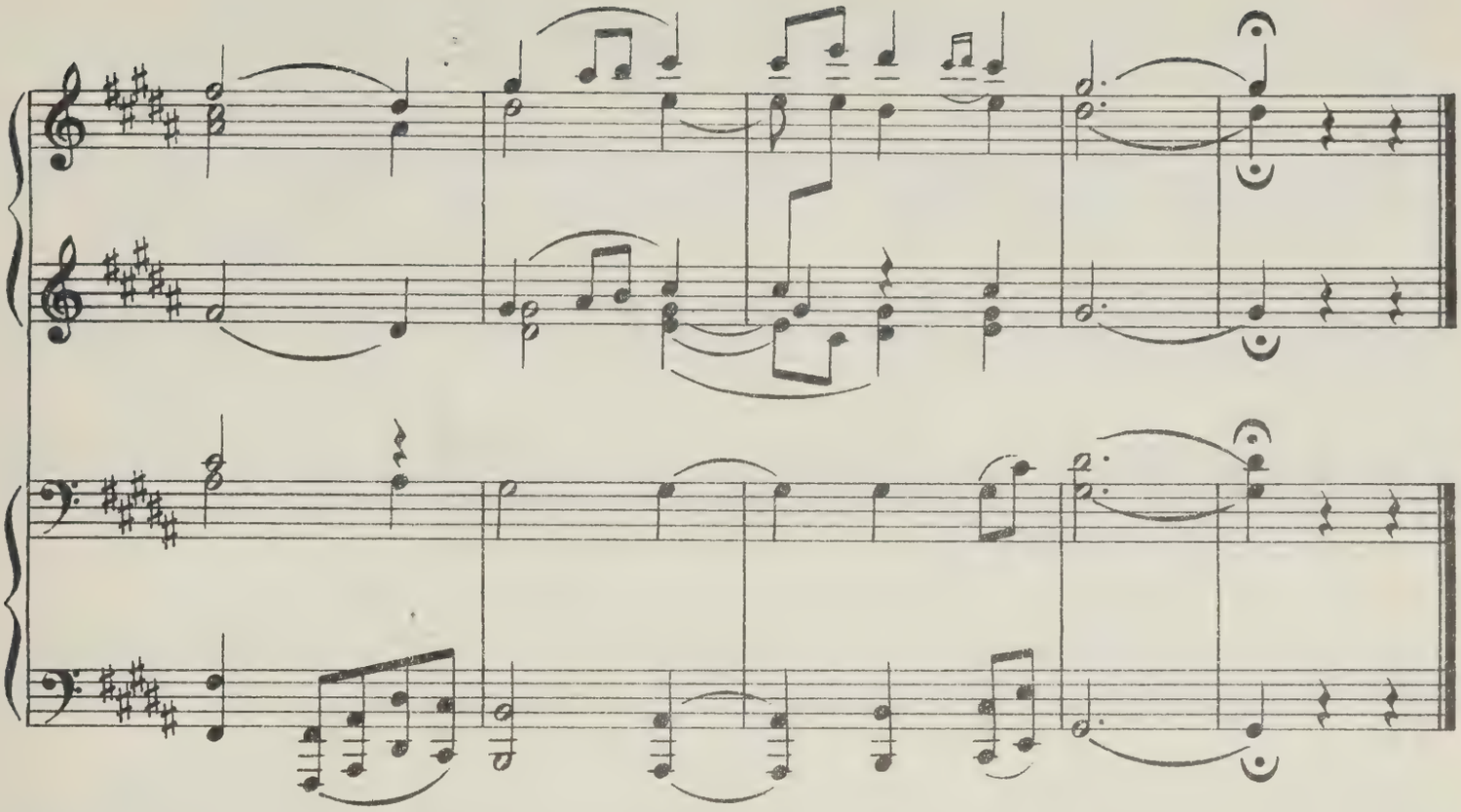

pp
pp
pp

V. ПРОТЯЖНЫЕ

26. КАЛИНУШКА ДА С МАЛИНУШКОЙ.

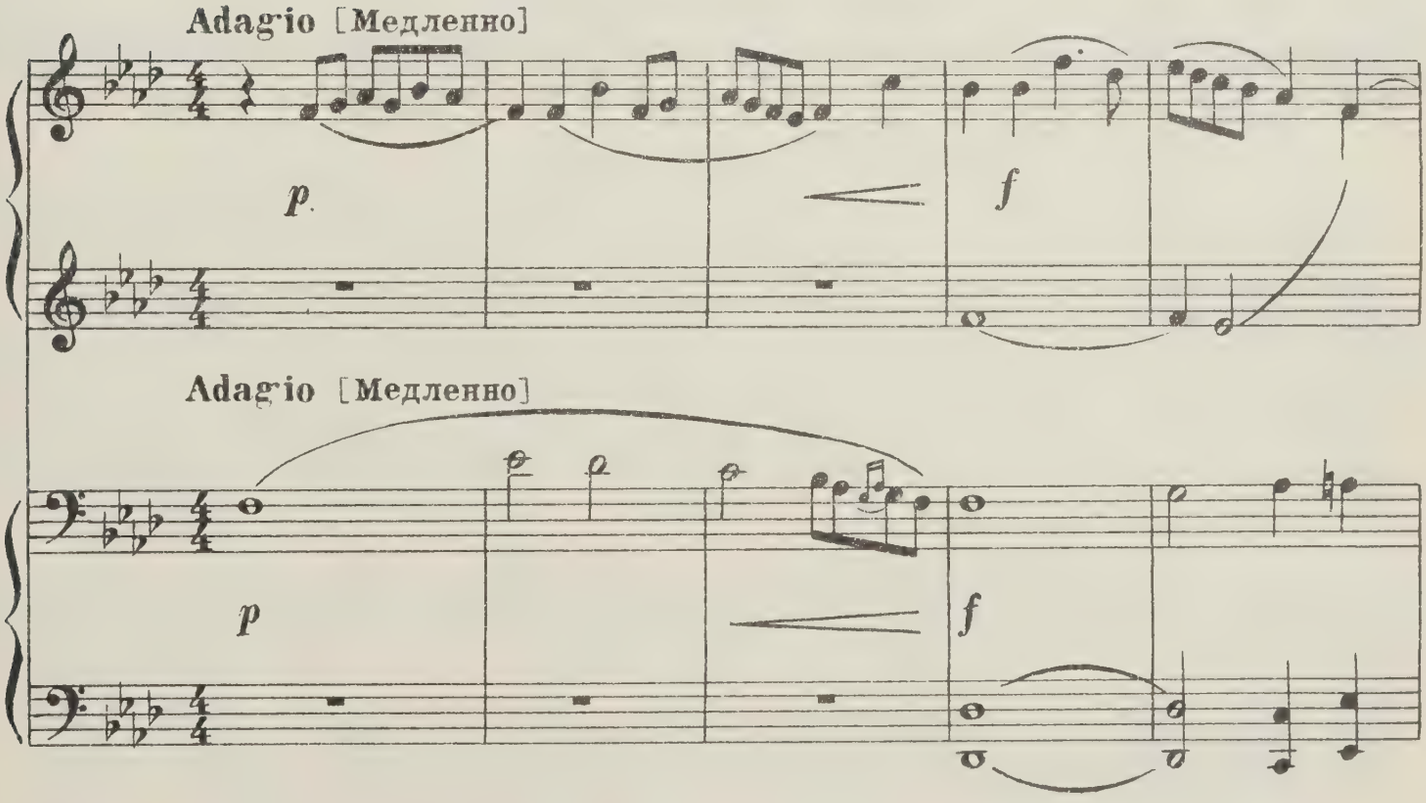
Сенногубский погост, Петрозаводск. у. Олонецк. губ.

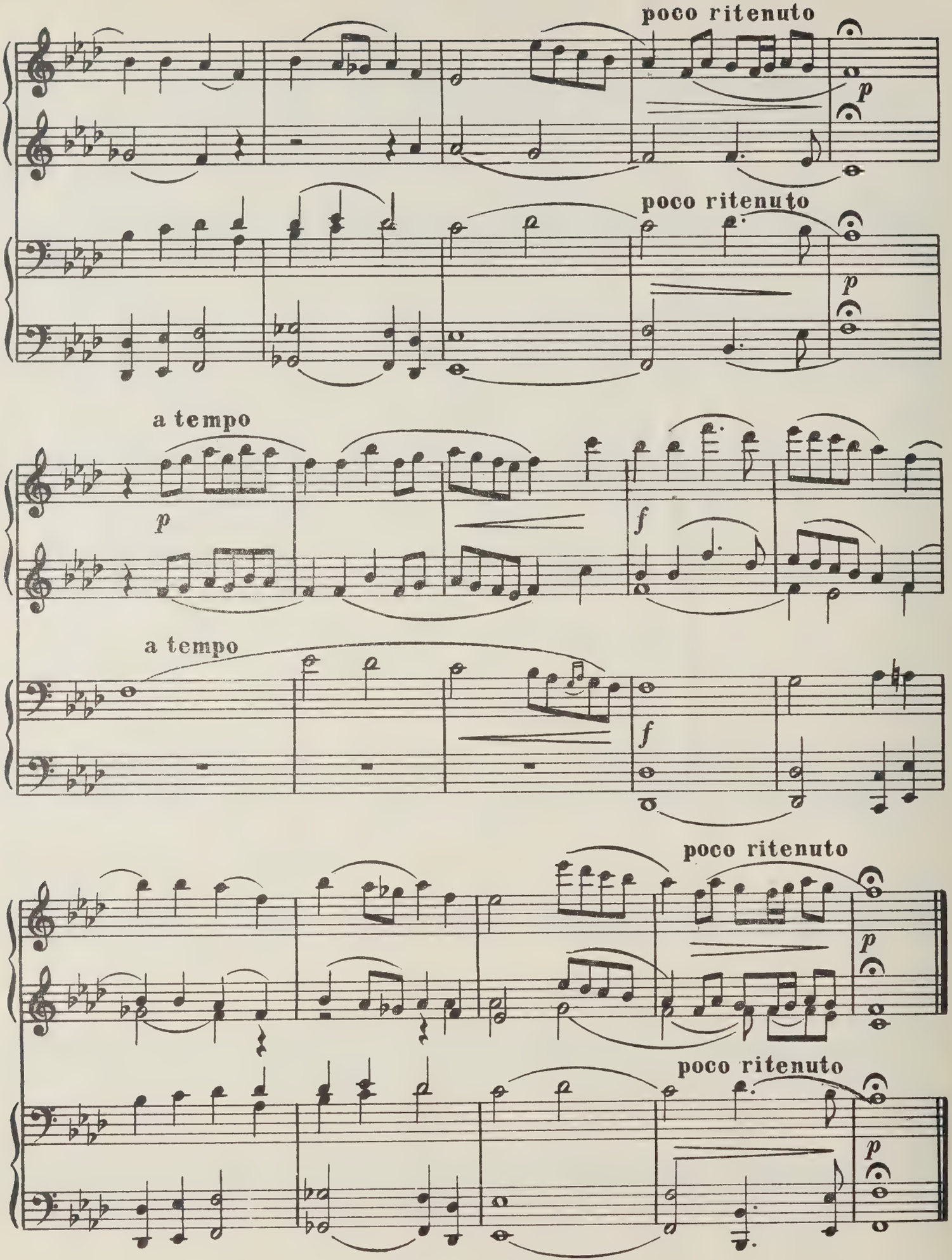




27. ЭКО СЕРДЦЕ, ЭХ, ЭКО БЕДНОЕ МОЕ

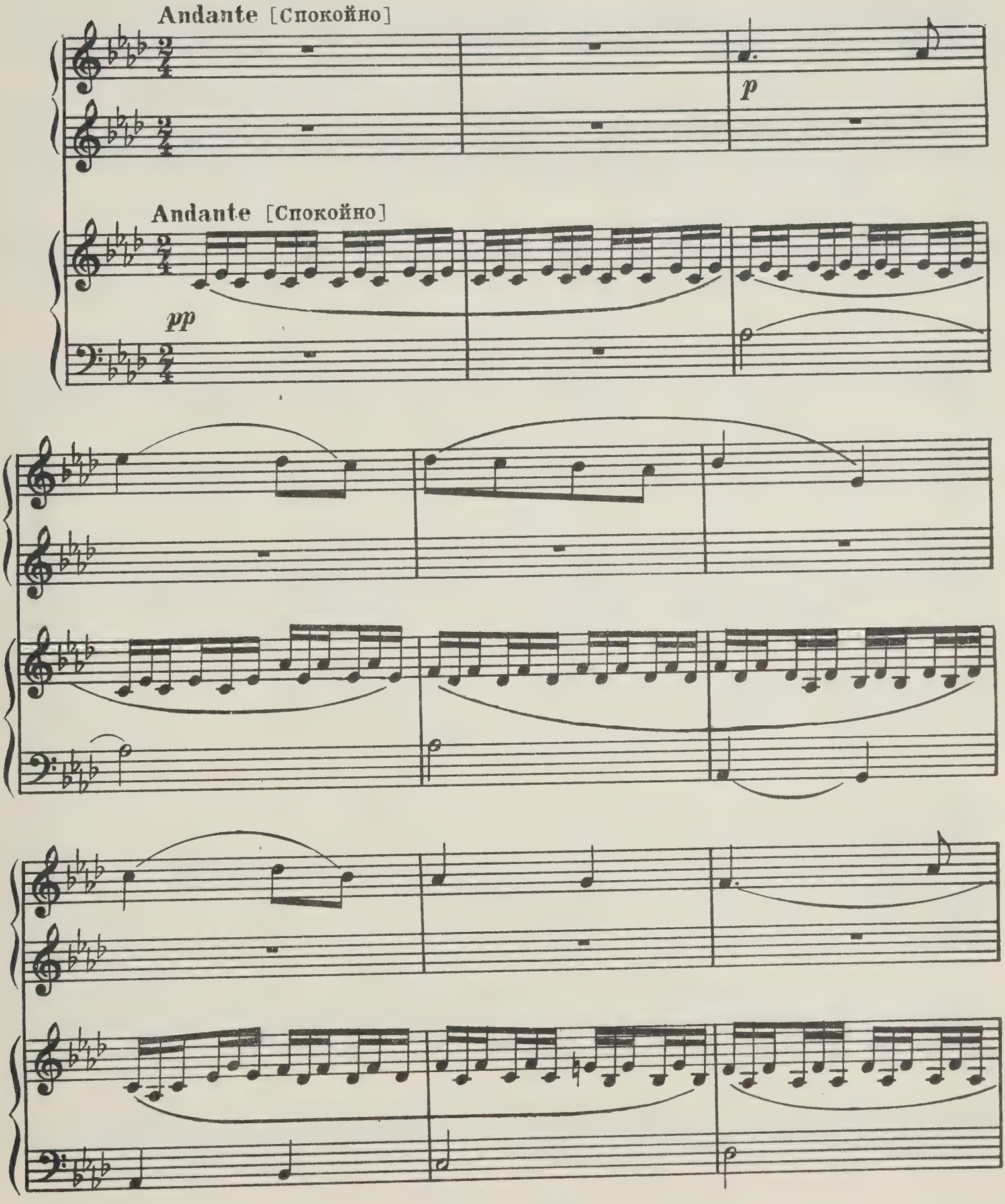
Село Елец, Холмогорск. у. Арханг. губ.

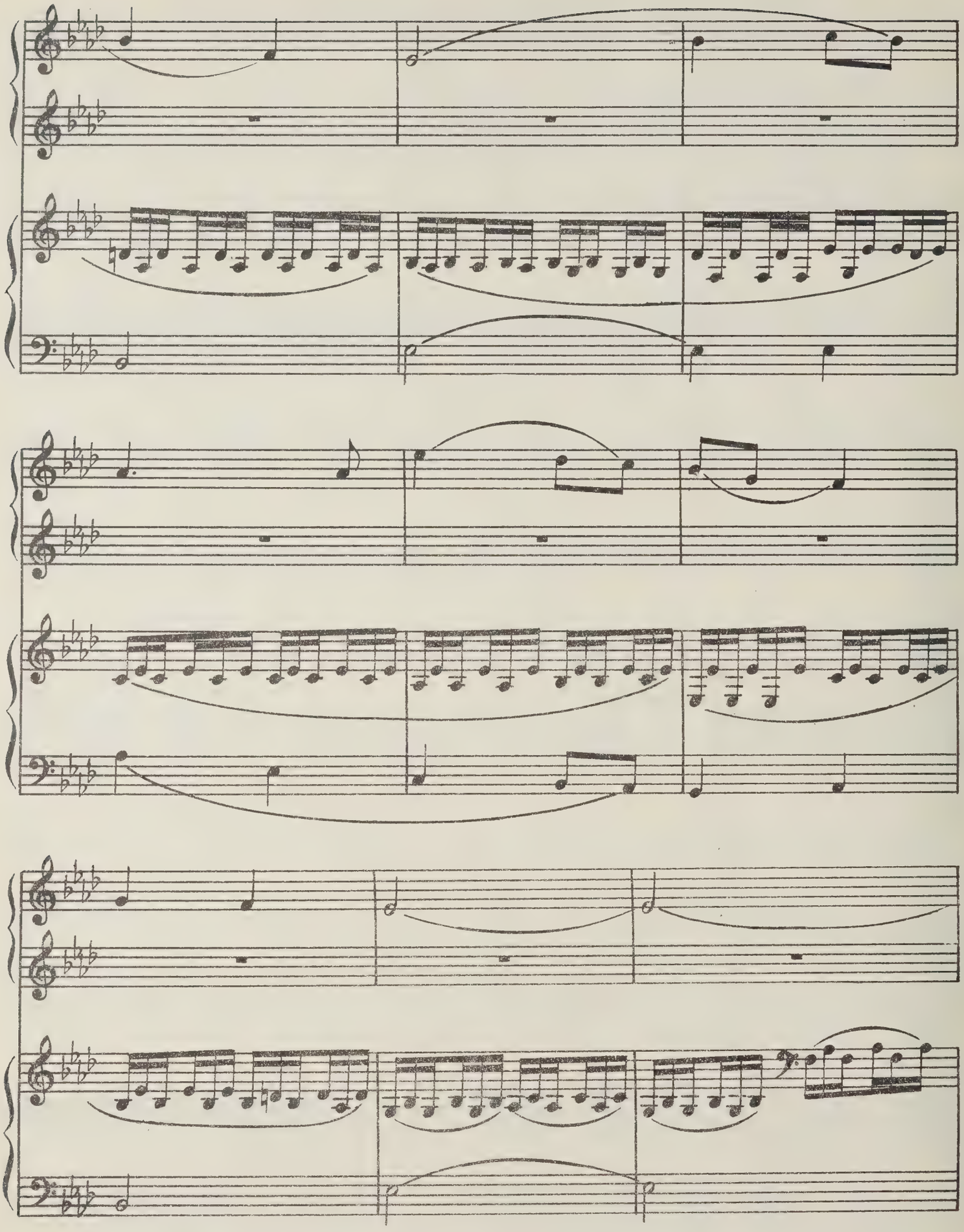


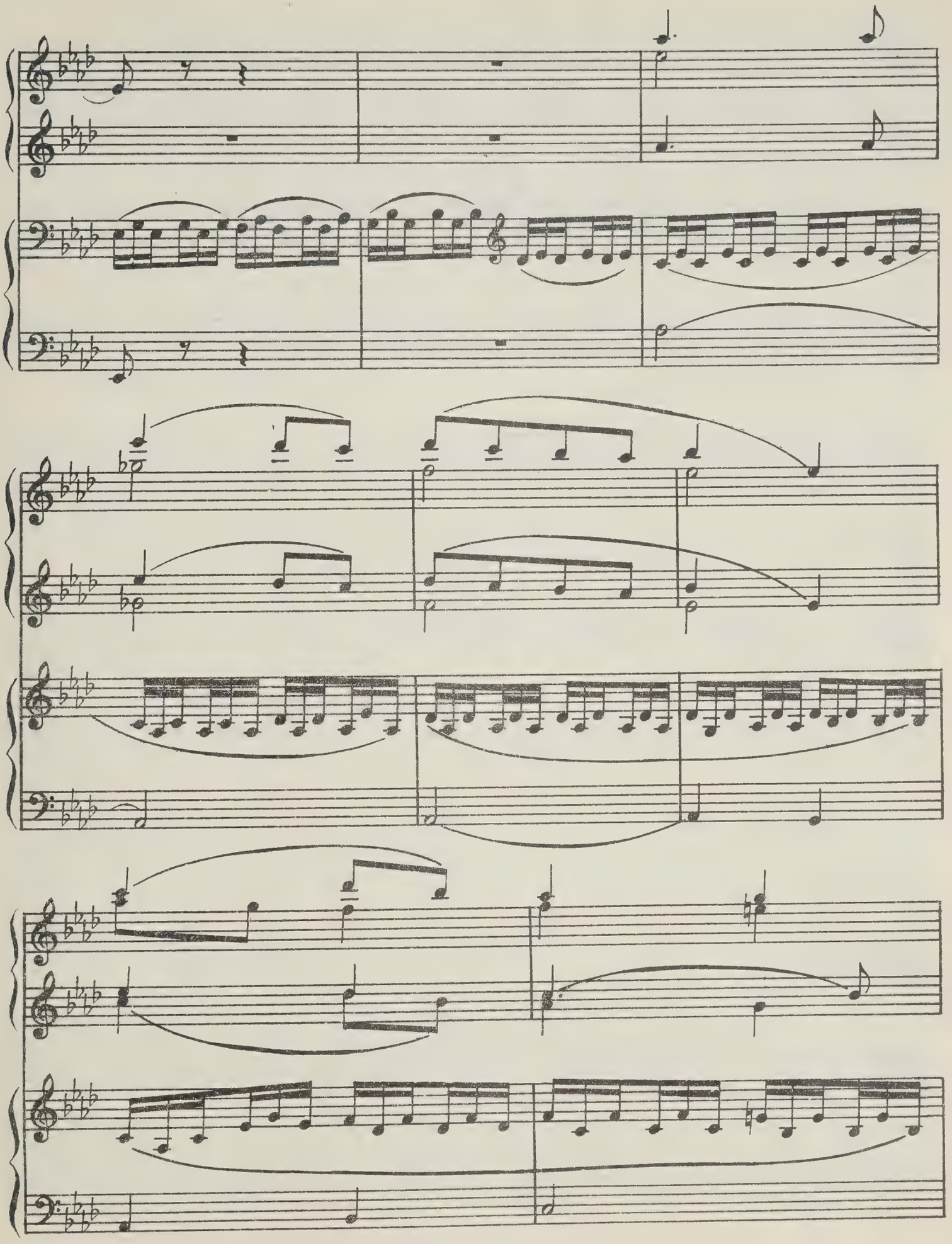

poco ritenuto
p
poco ritenuto
p
a tempo
p
f
a tempo
f
poco ritenuto
p
poco ritenuto
p

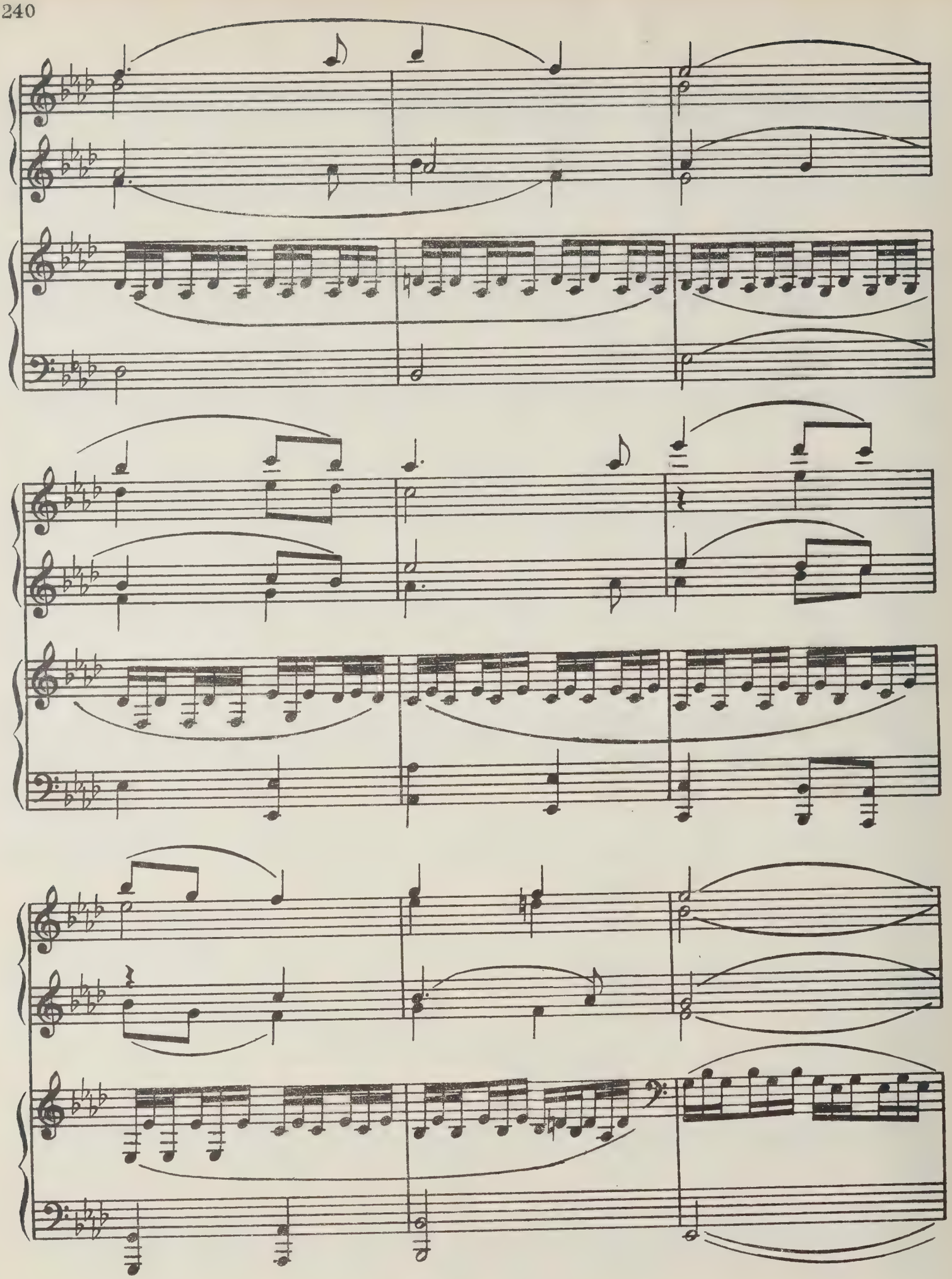
28. ДА ТЕБЕ ПОЛНО ЖЕ, МИЛЫЙ, ПО ЛУГУ ГУЛЯТЬ

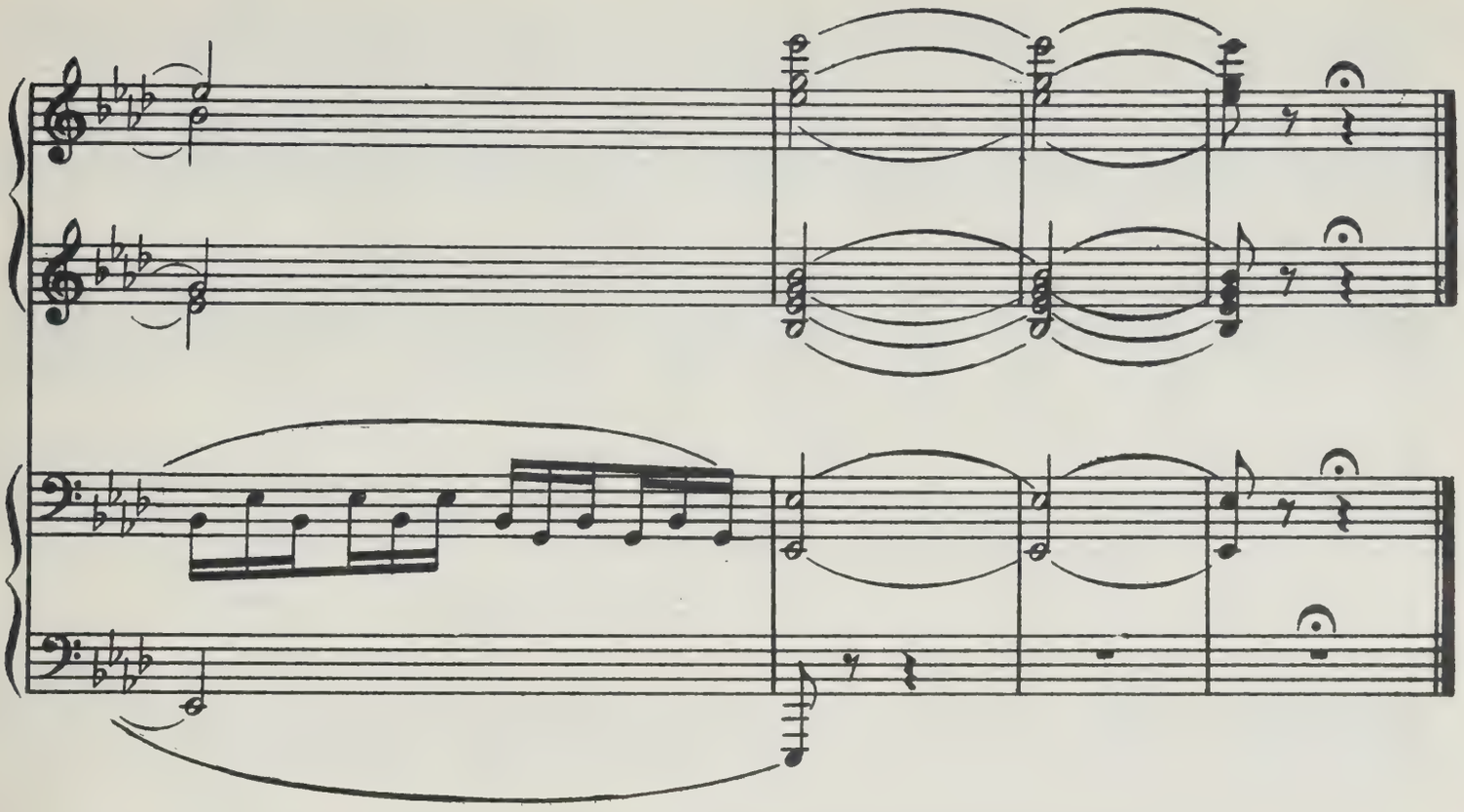
Дер. Есенская, Онежск. у., Архангельск. губ.





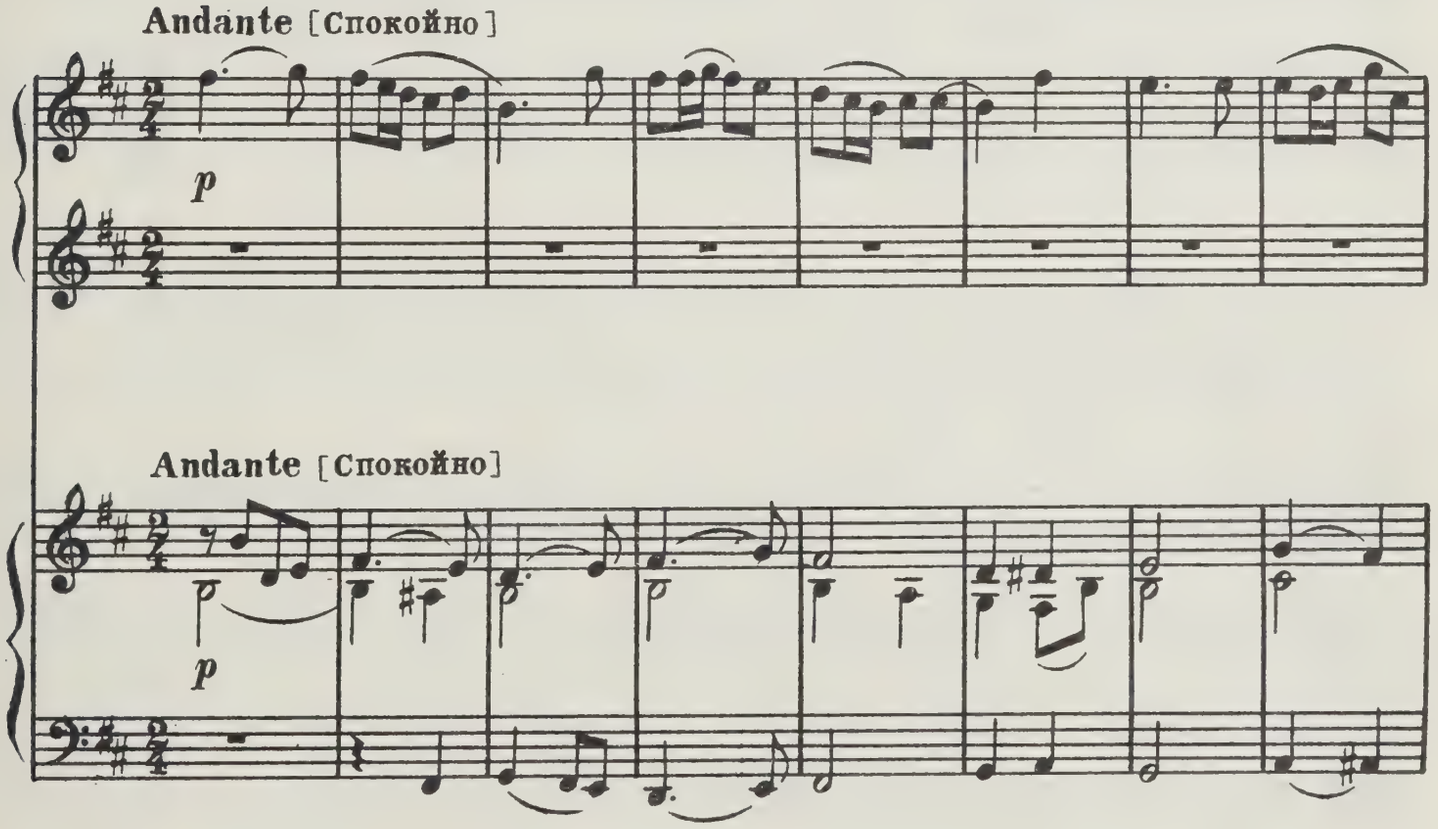


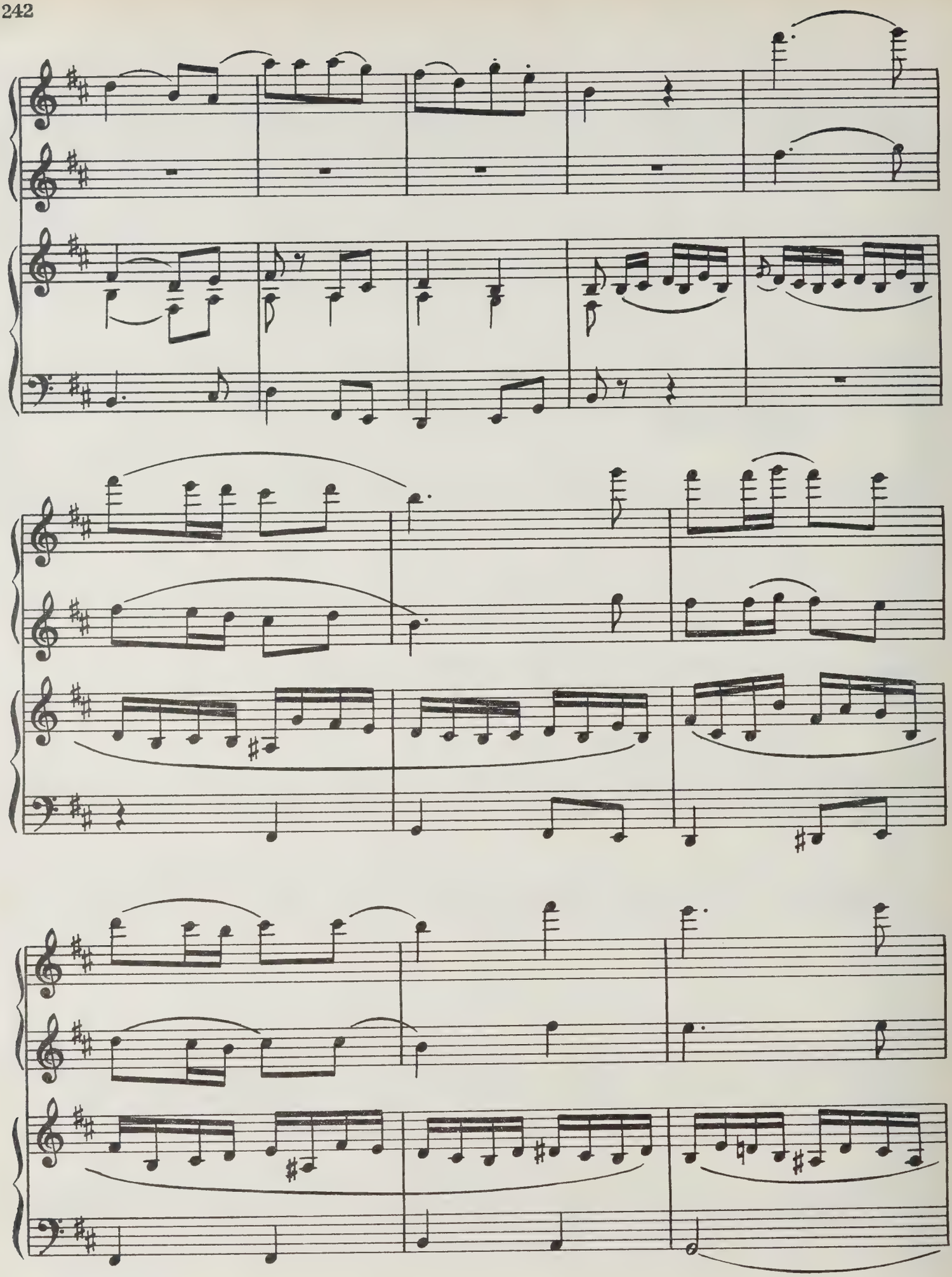


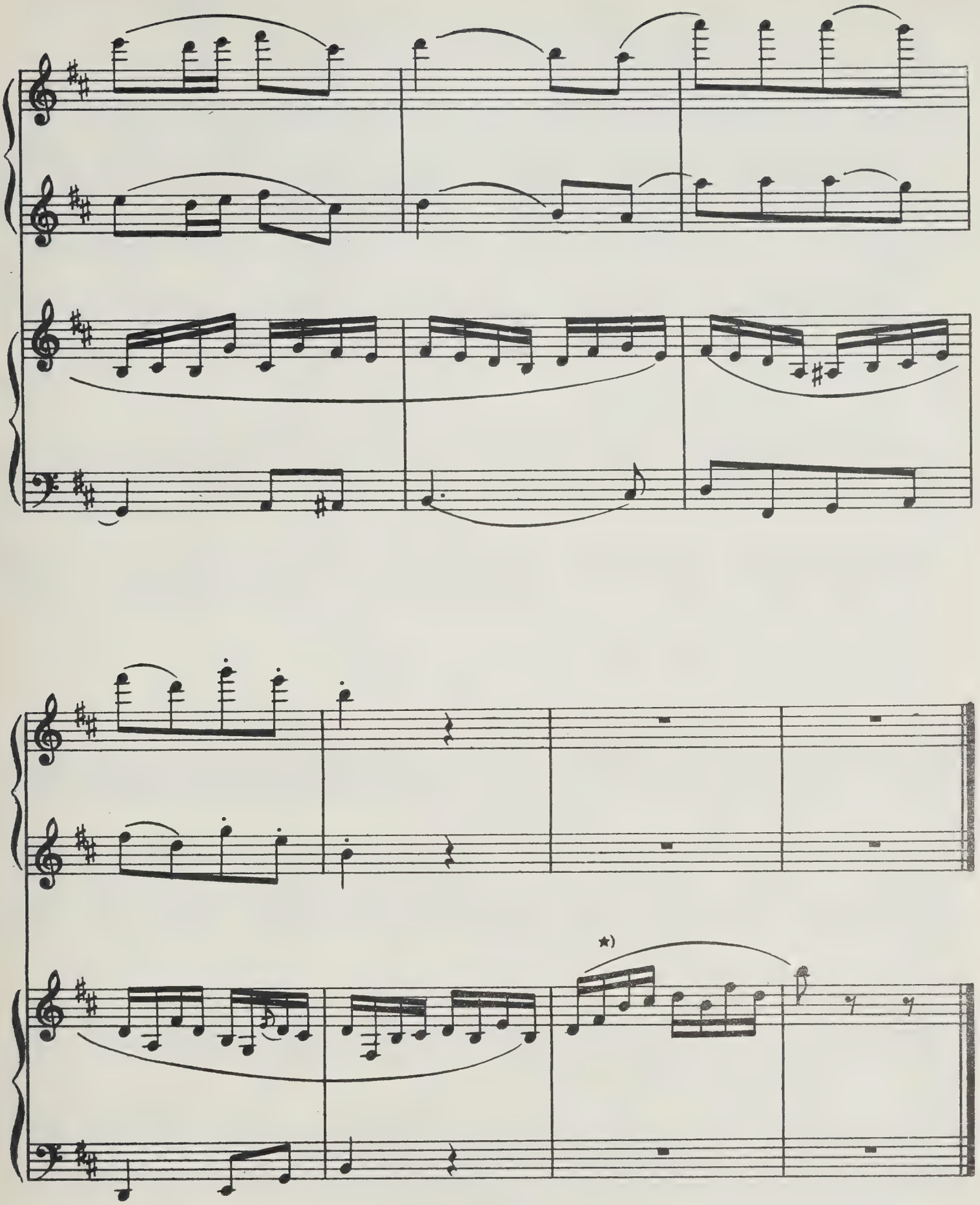


29. УЖ ТЫ ЗИМУШКА, ДА ТЫ ЗИМА ХОЛОДНАЯ

Дер. Конда, Петрозаводск. у. Олонец. губ.



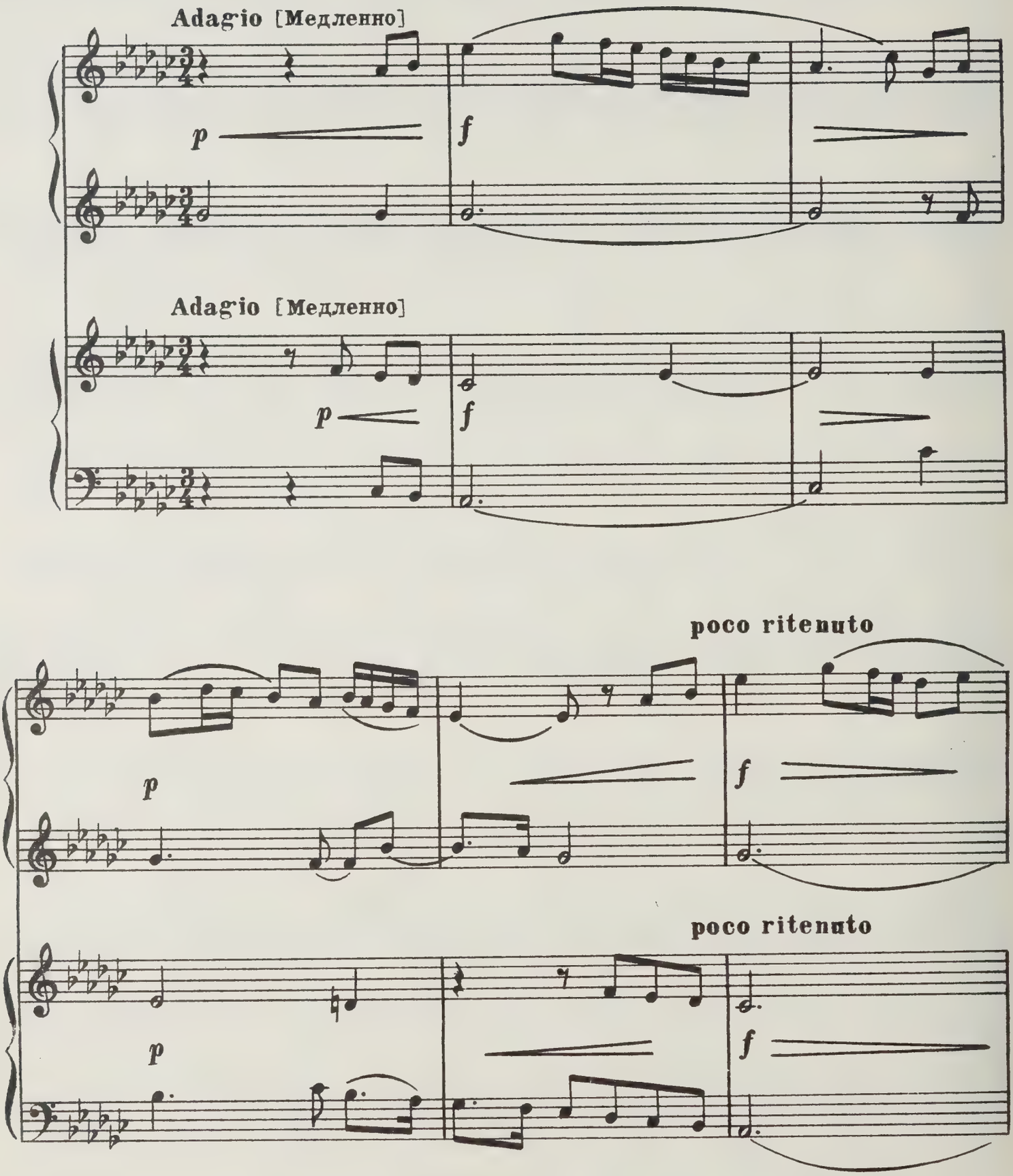


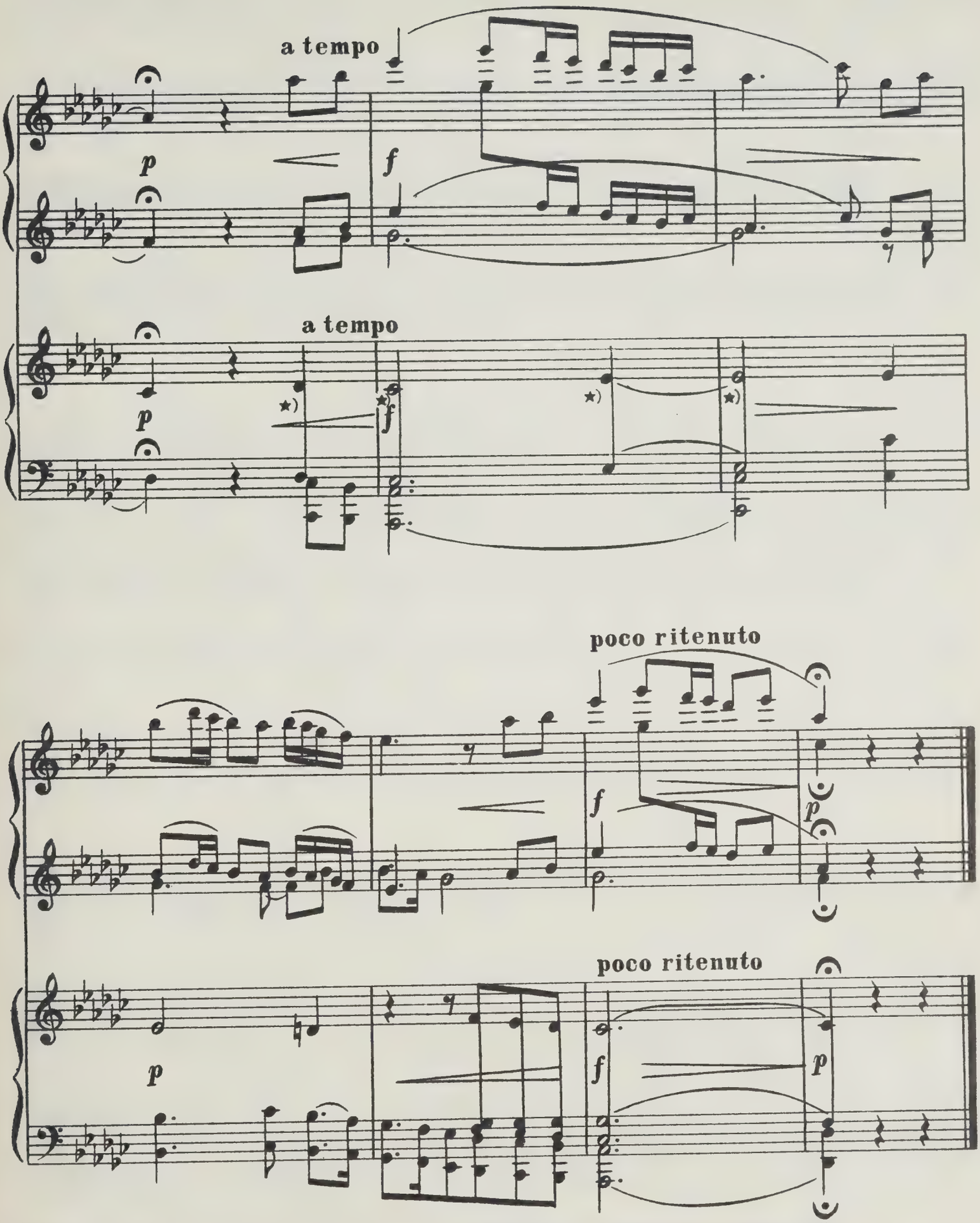


★) Для удобства исполнения I партия перенесена редактором во II ую.

30. СТЛАЛА, СТЛАЛА ПОЛКОВНИЦА МЯГКУЮ ПЕРИНУ

Дер. Усолье, Онежск. у. Арханг. губ.





*) В автографе октавы отсутствуют, даны лишь ноты отмеченные звездочкой.

СЮИТА

I

ПОЛОНЕЗ

(23/V 1909)

Tempo di polacca [Темп полонеза]

Первая партия

mf

Tempo di polacca [Темп полонеза]

Вторая партия

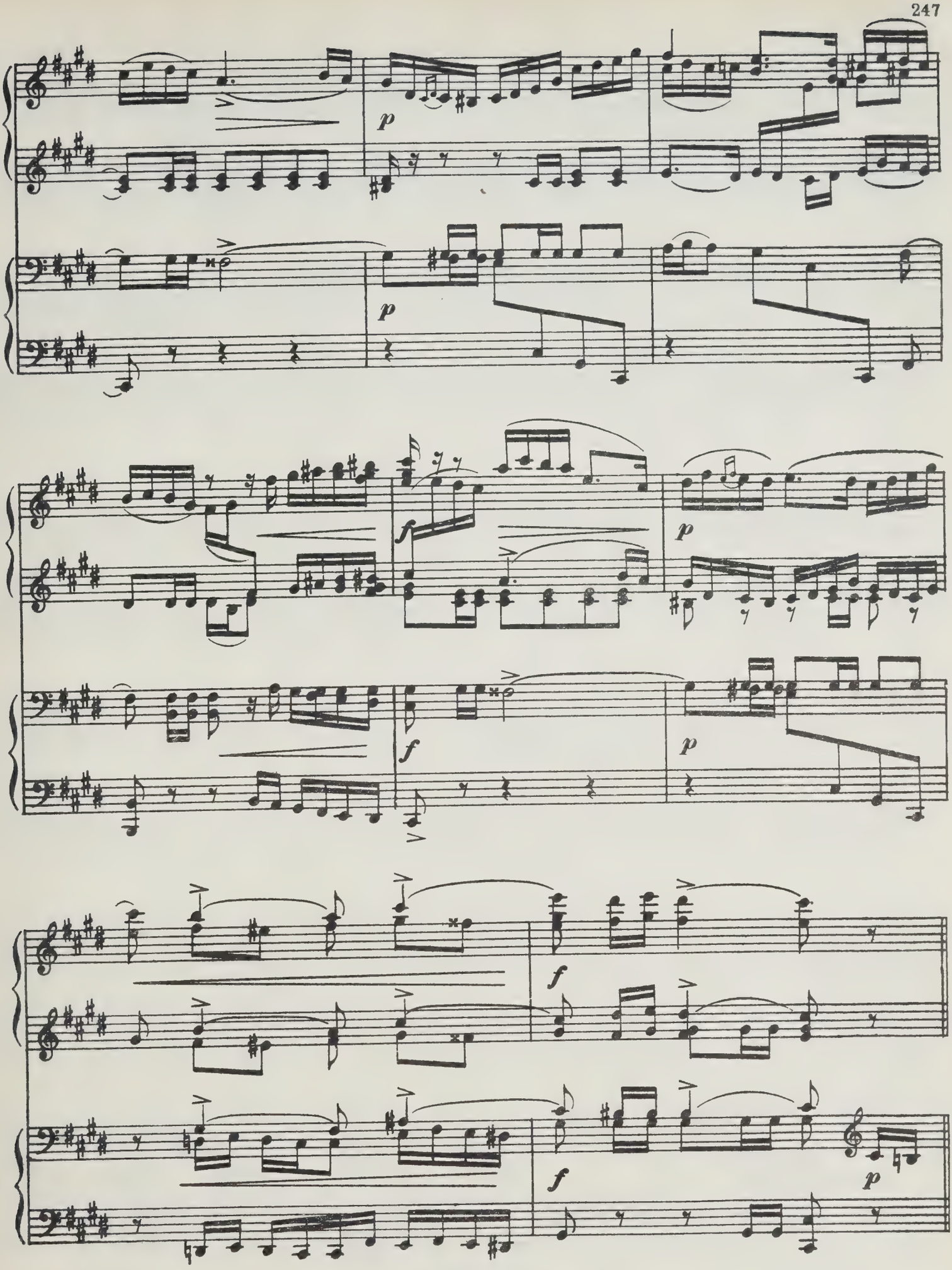
mf

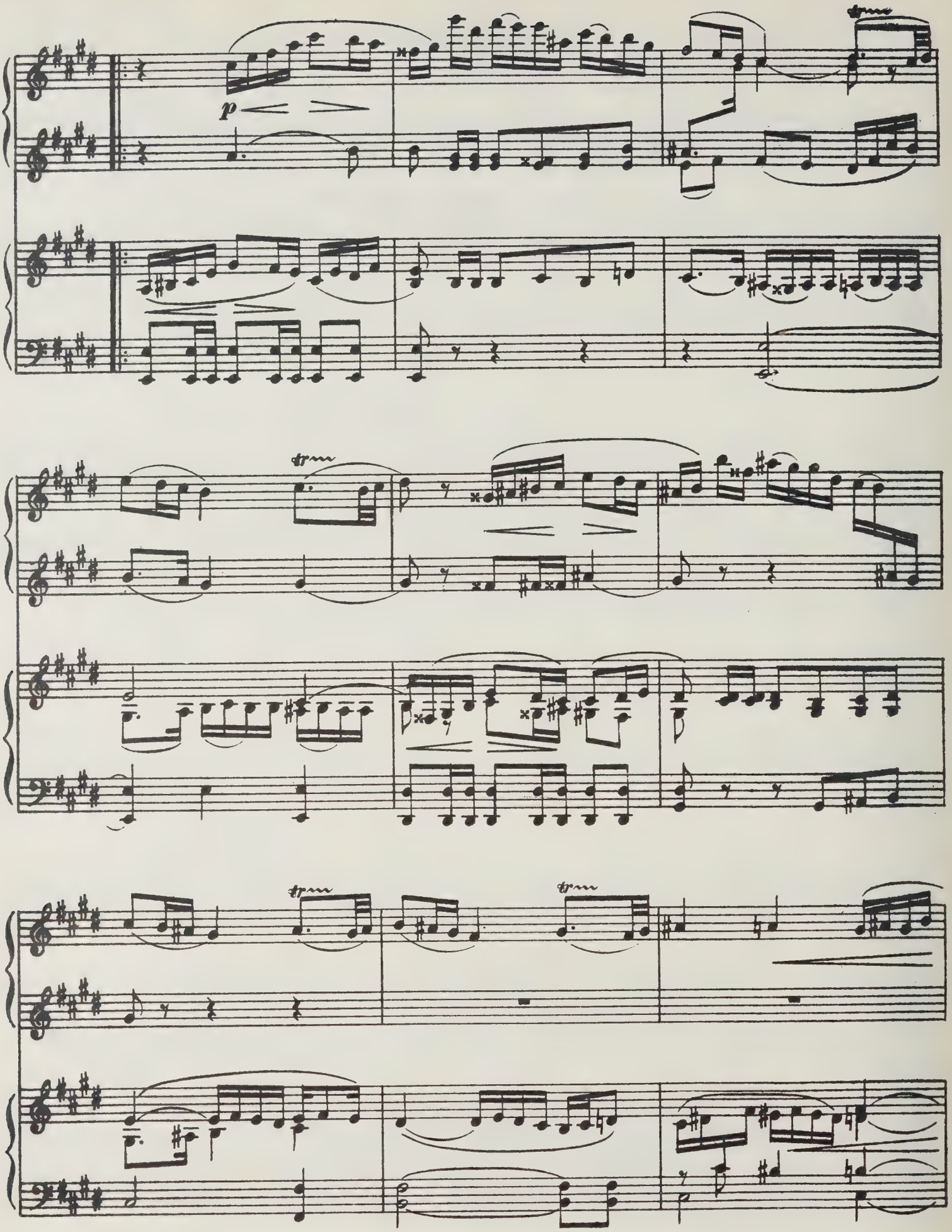
3

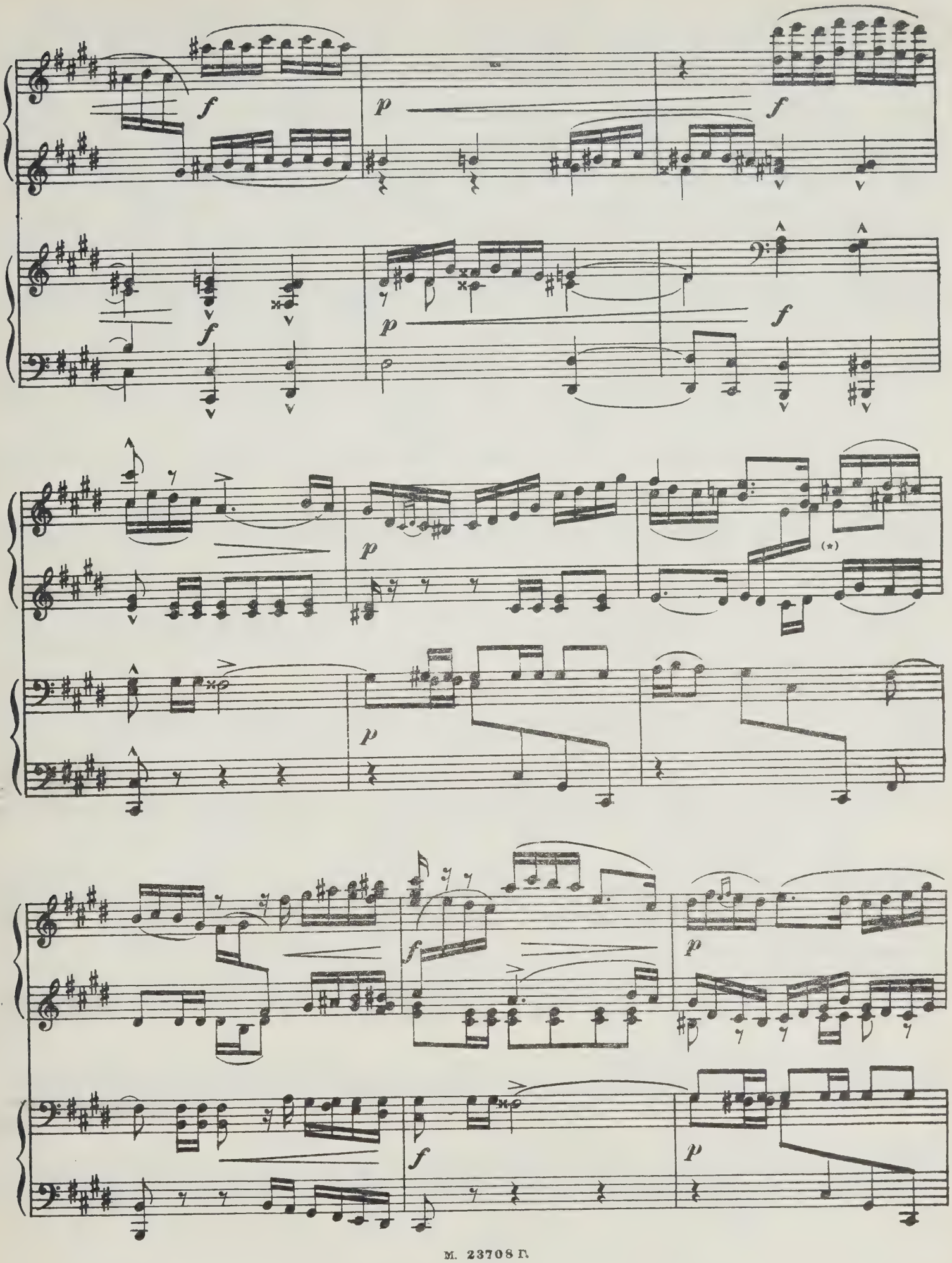
3

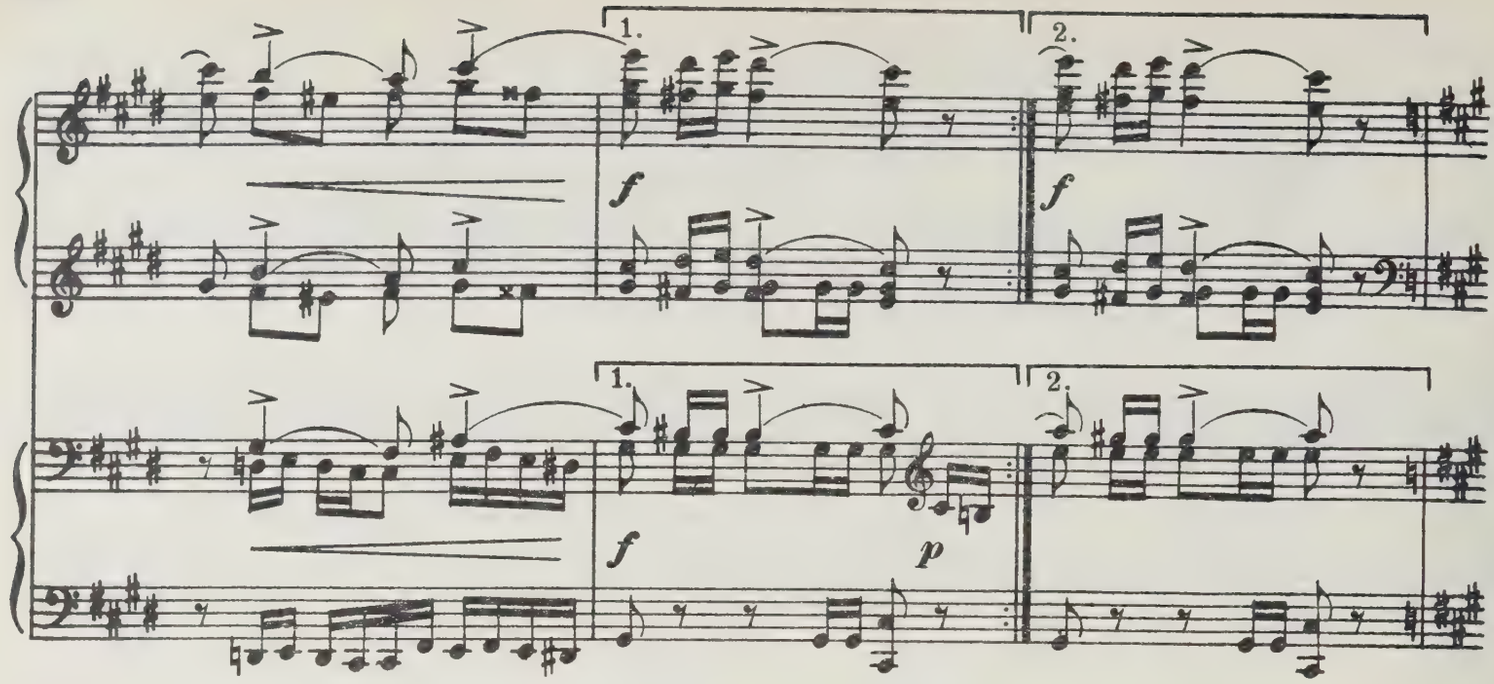
f

f


p
p
f
p
f
p
f
f
p

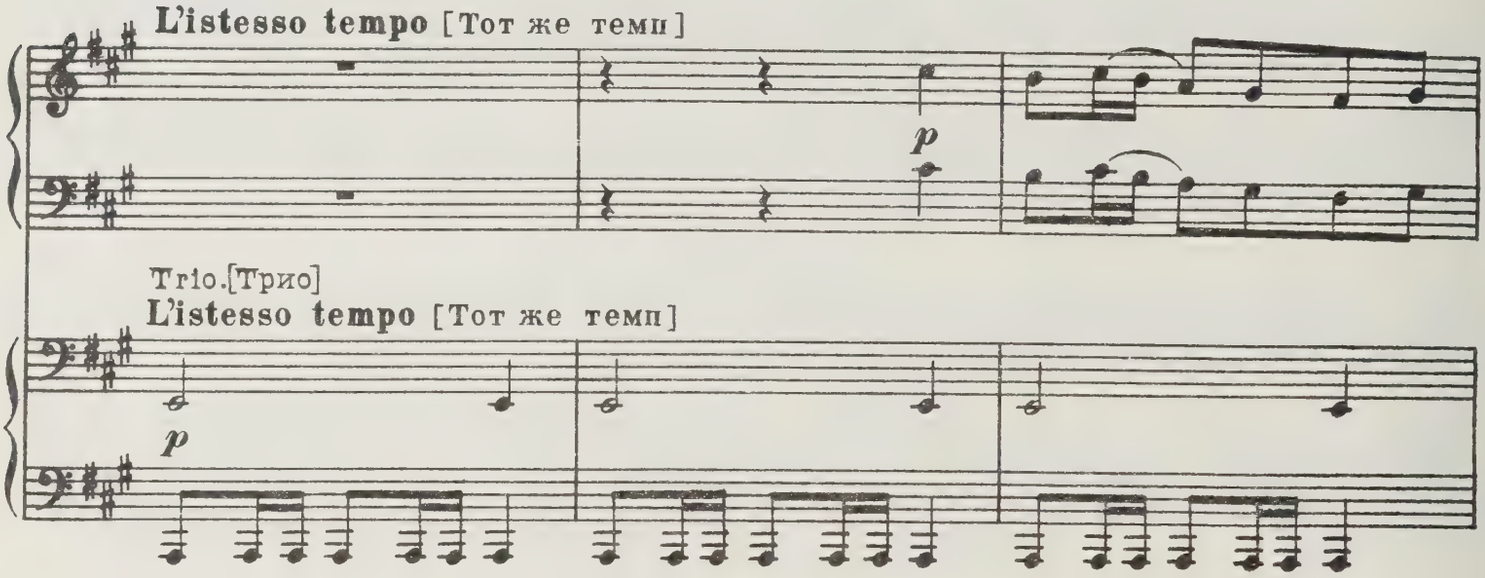

p


f
p
f
f
p
f
p
(*)
p
f
p
f
p



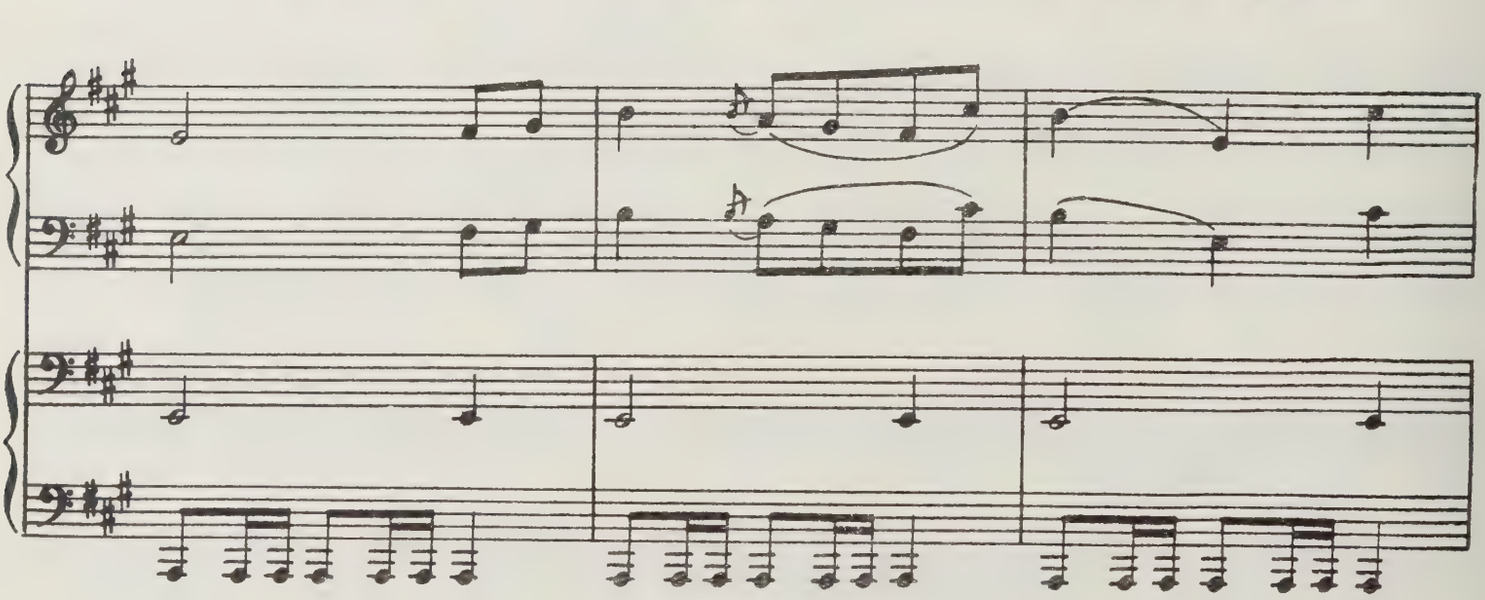
Trio.[Трио]

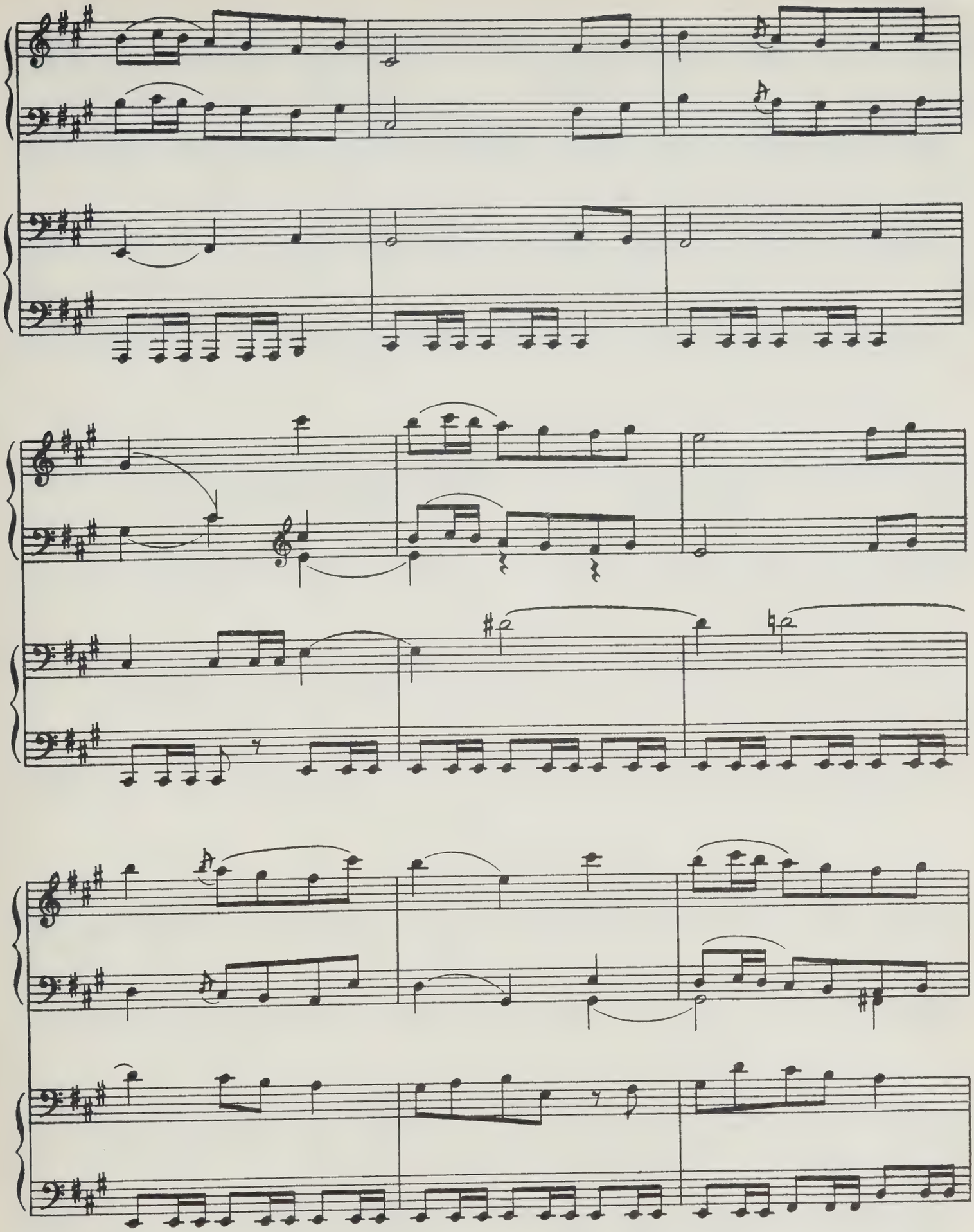
L'istesso tempo [Тот же темп]

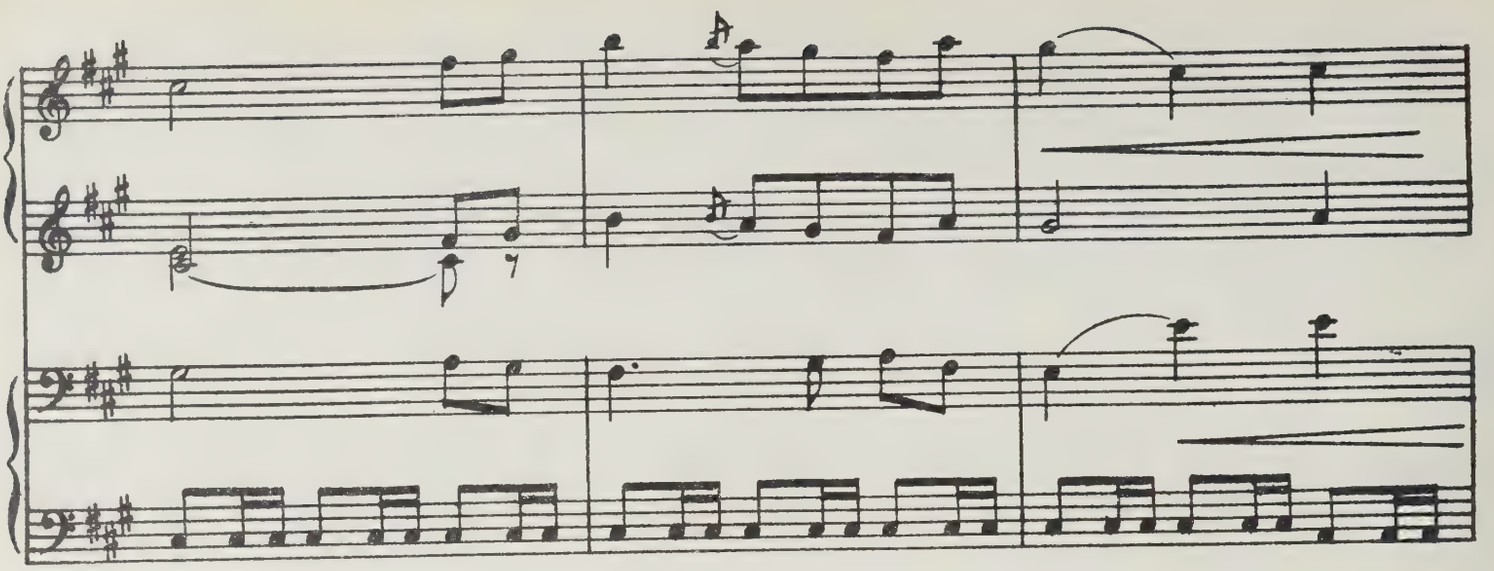


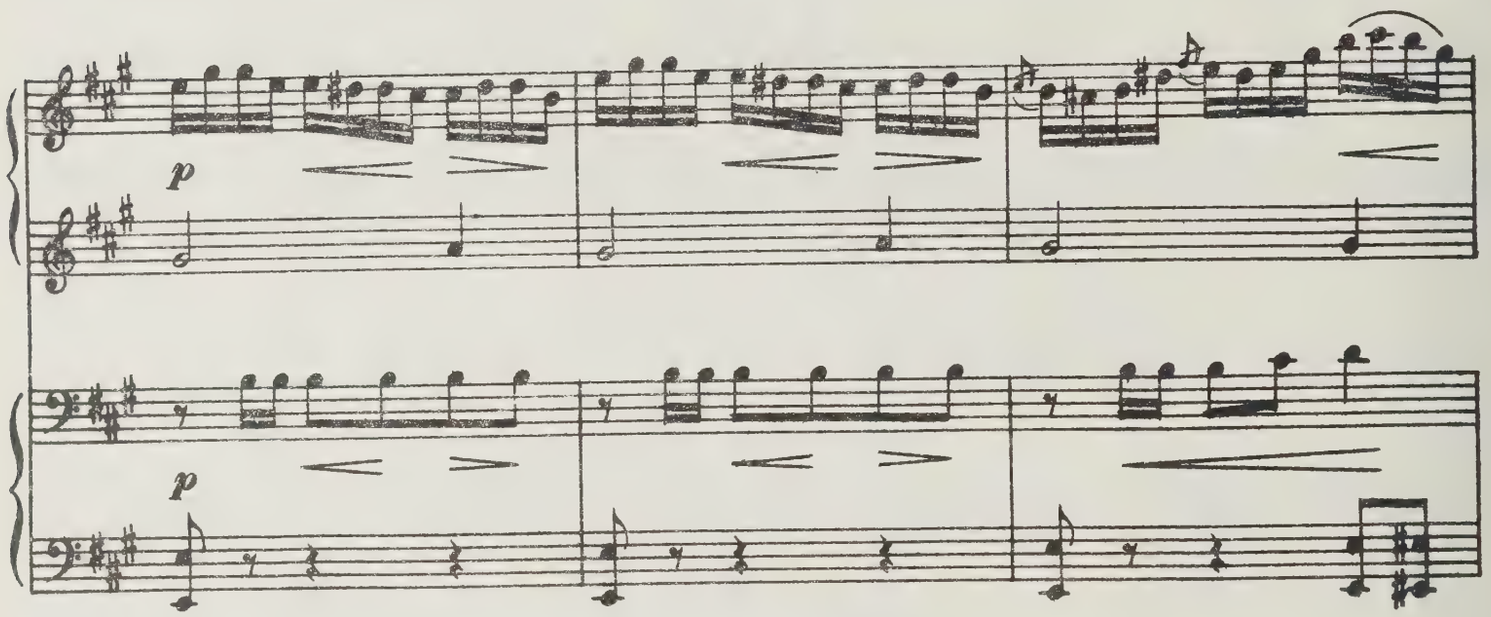
Trio.[Трио]

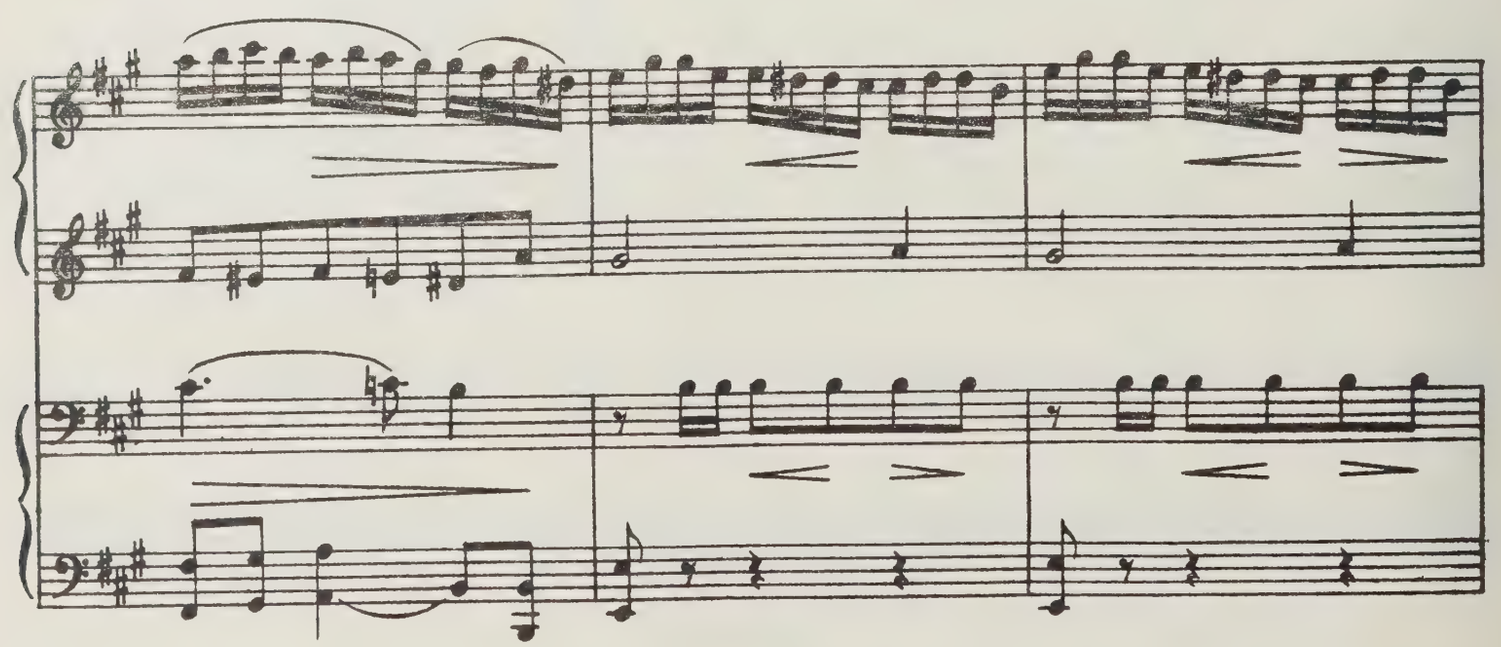
L'istesso tempo [Тот же темп]

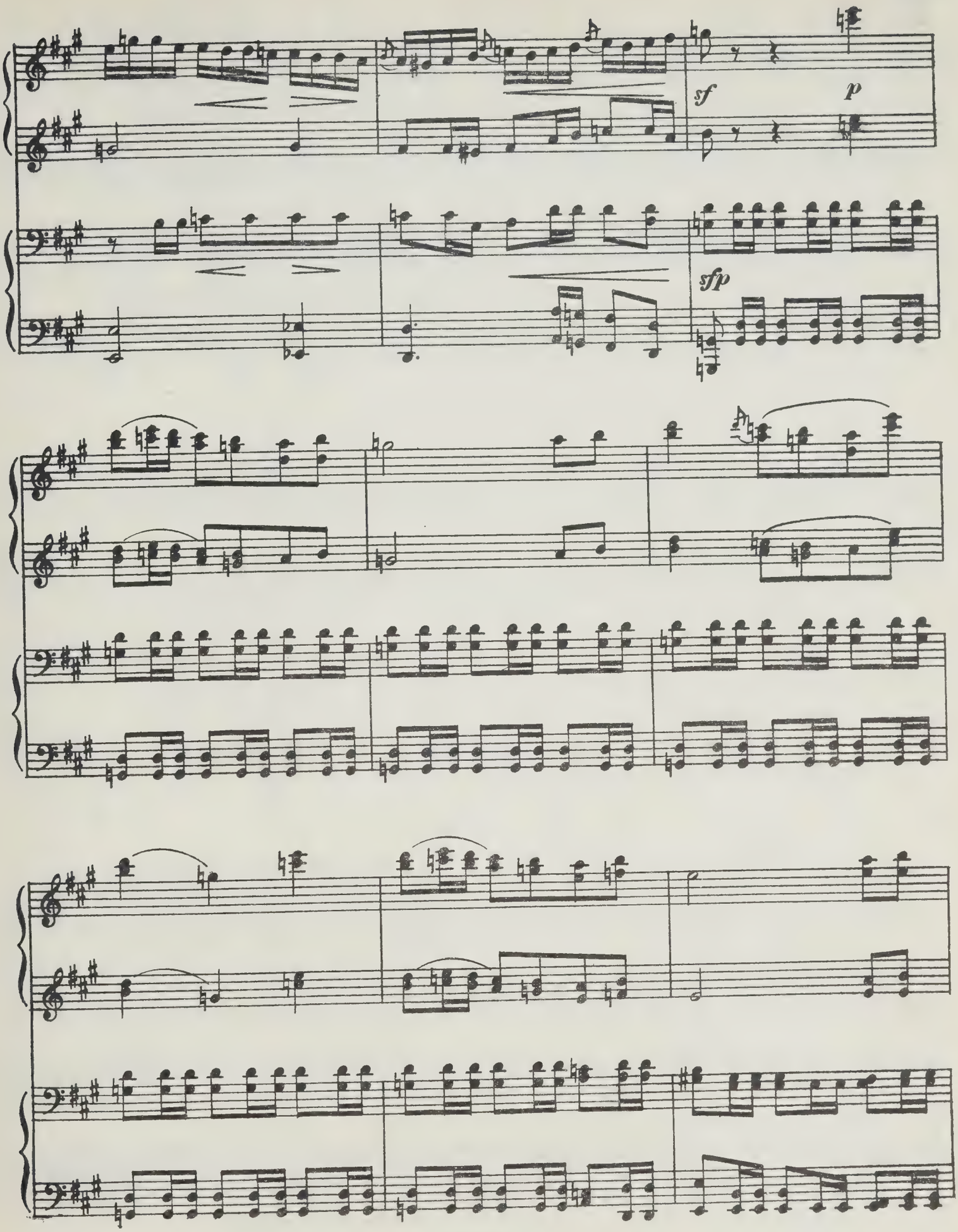


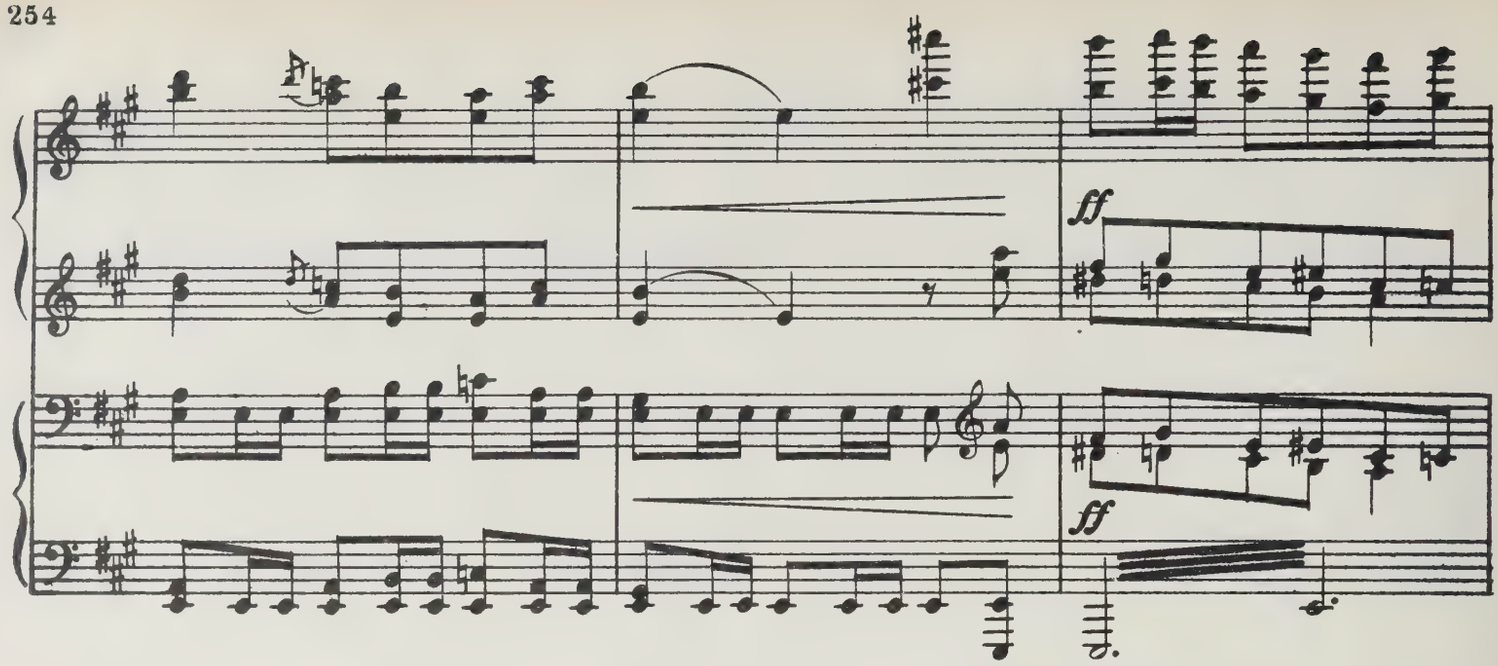


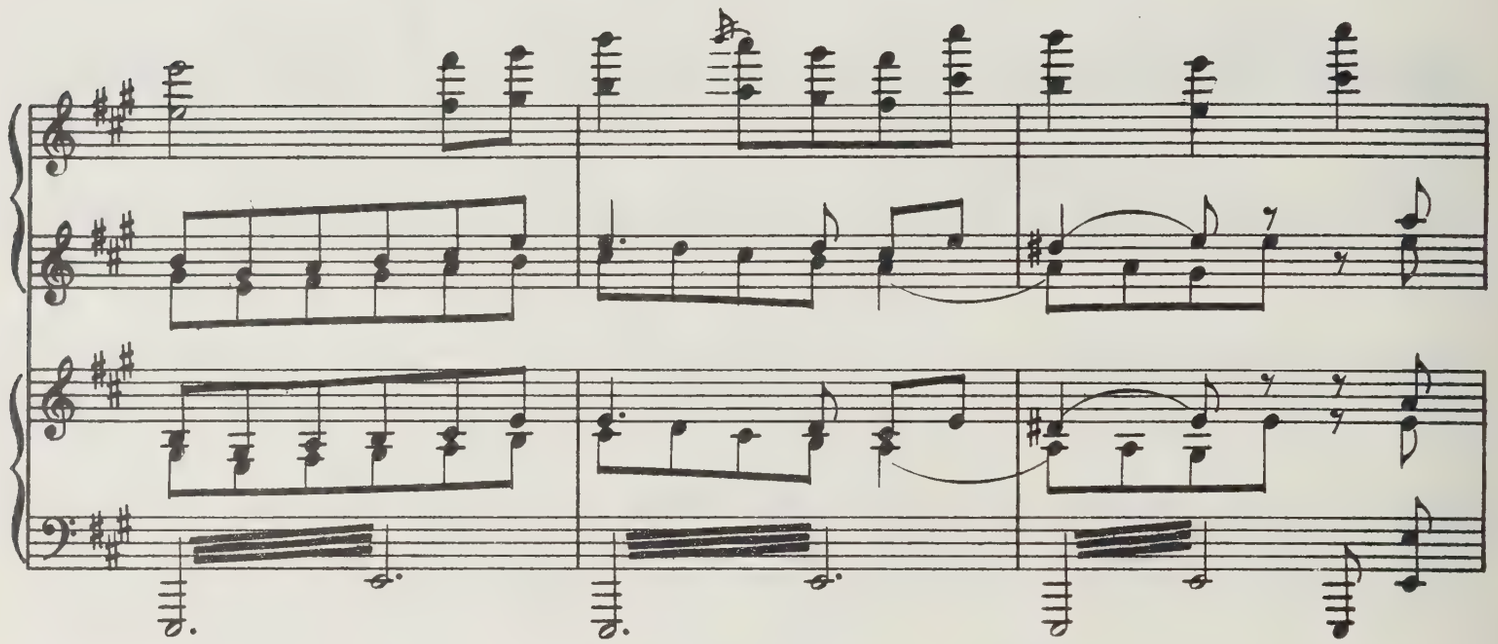


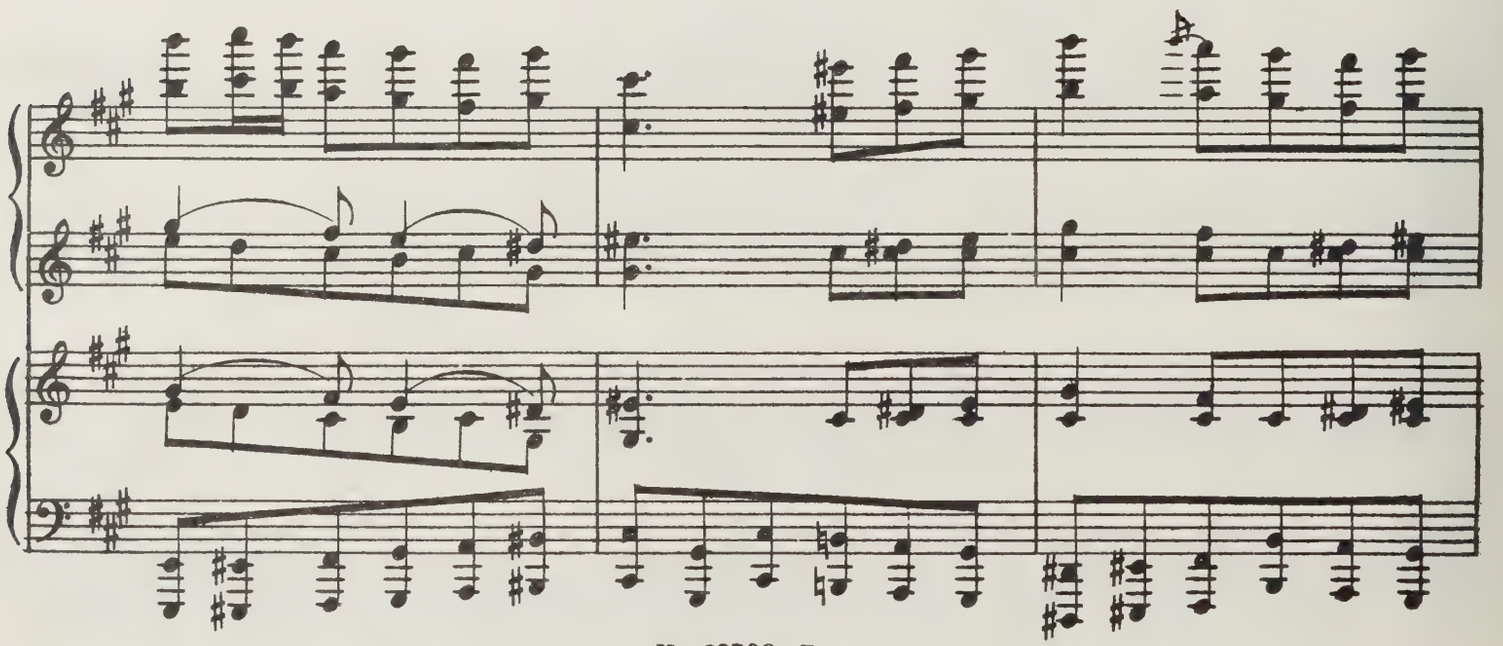

p
p

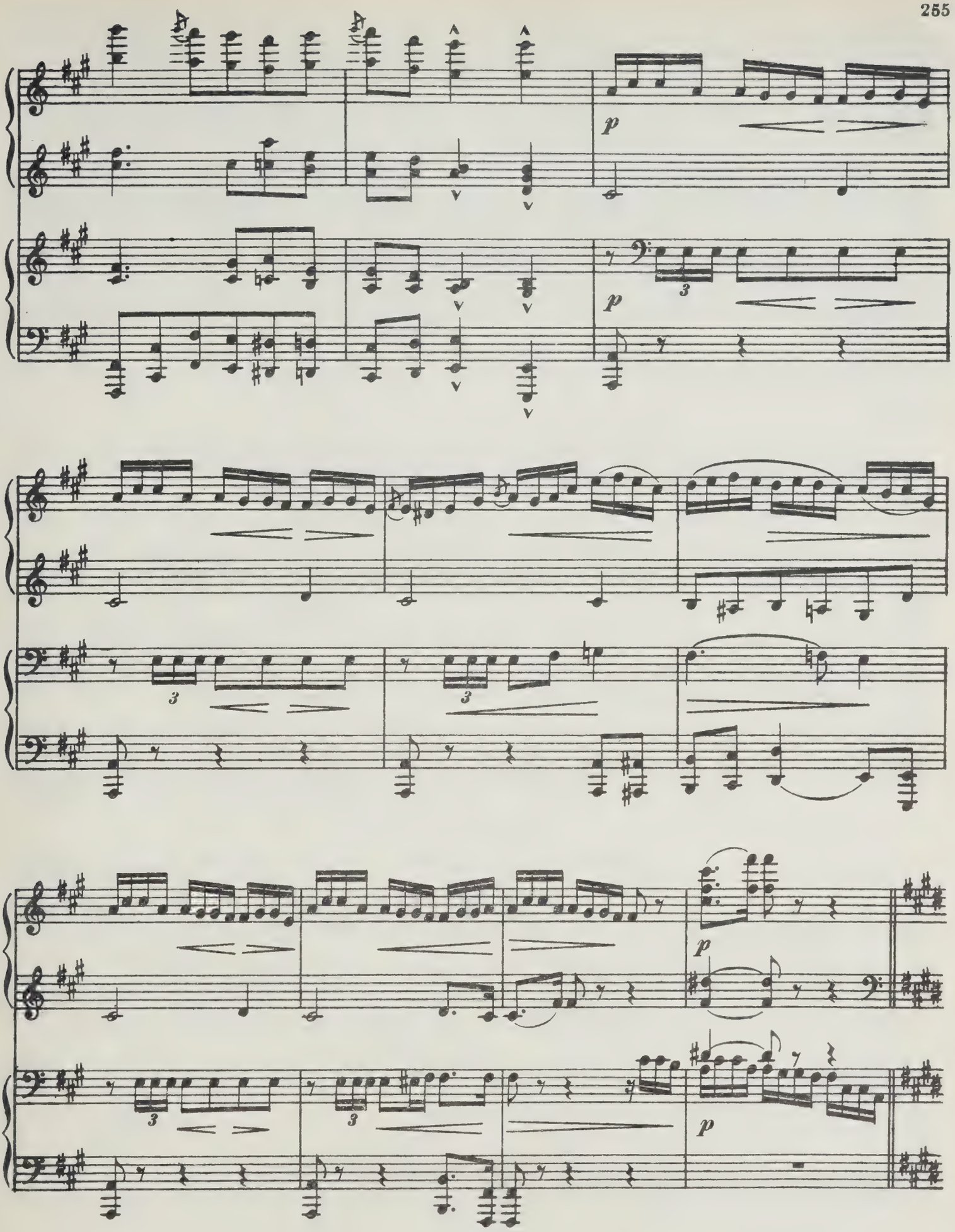


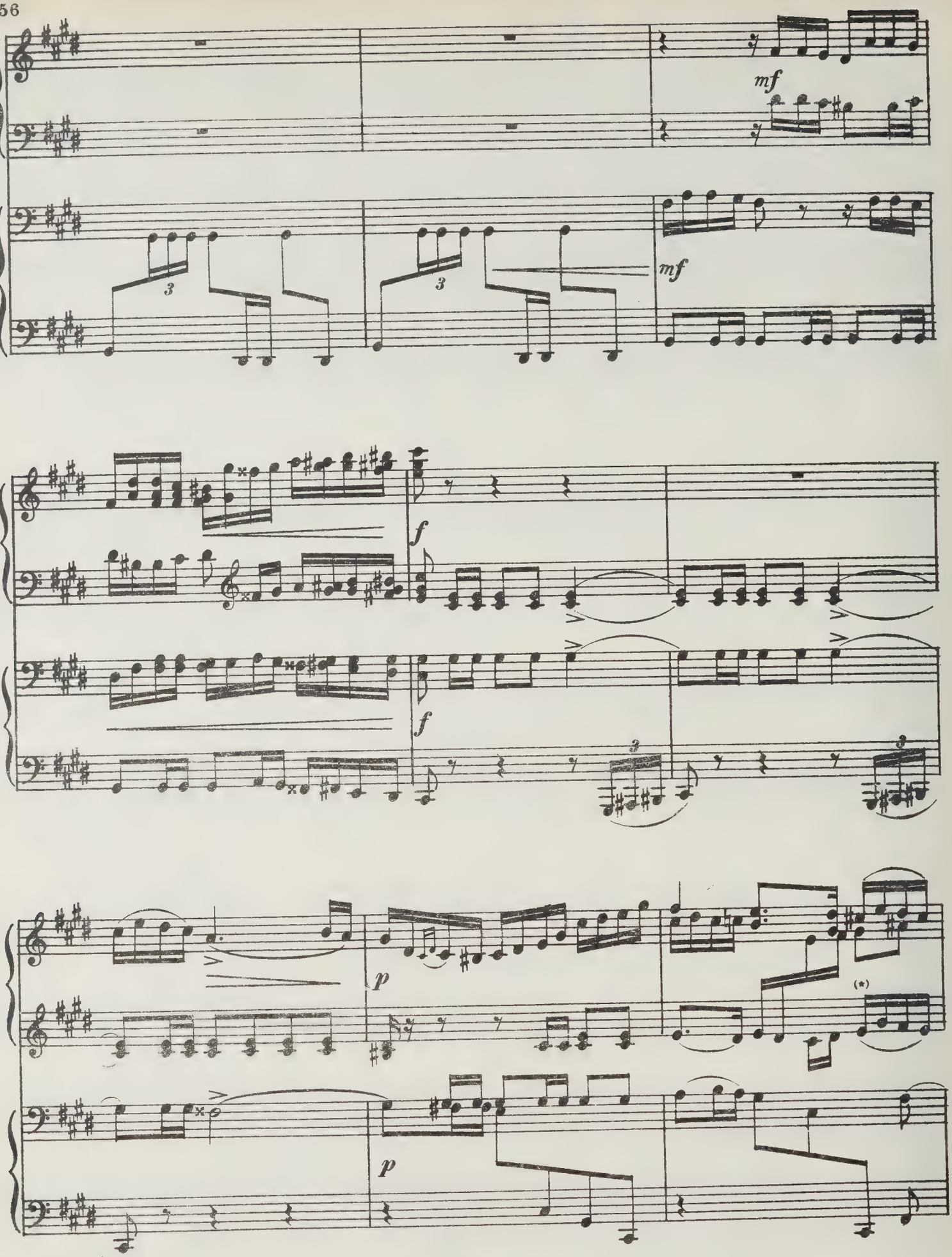

sf
p
sfp

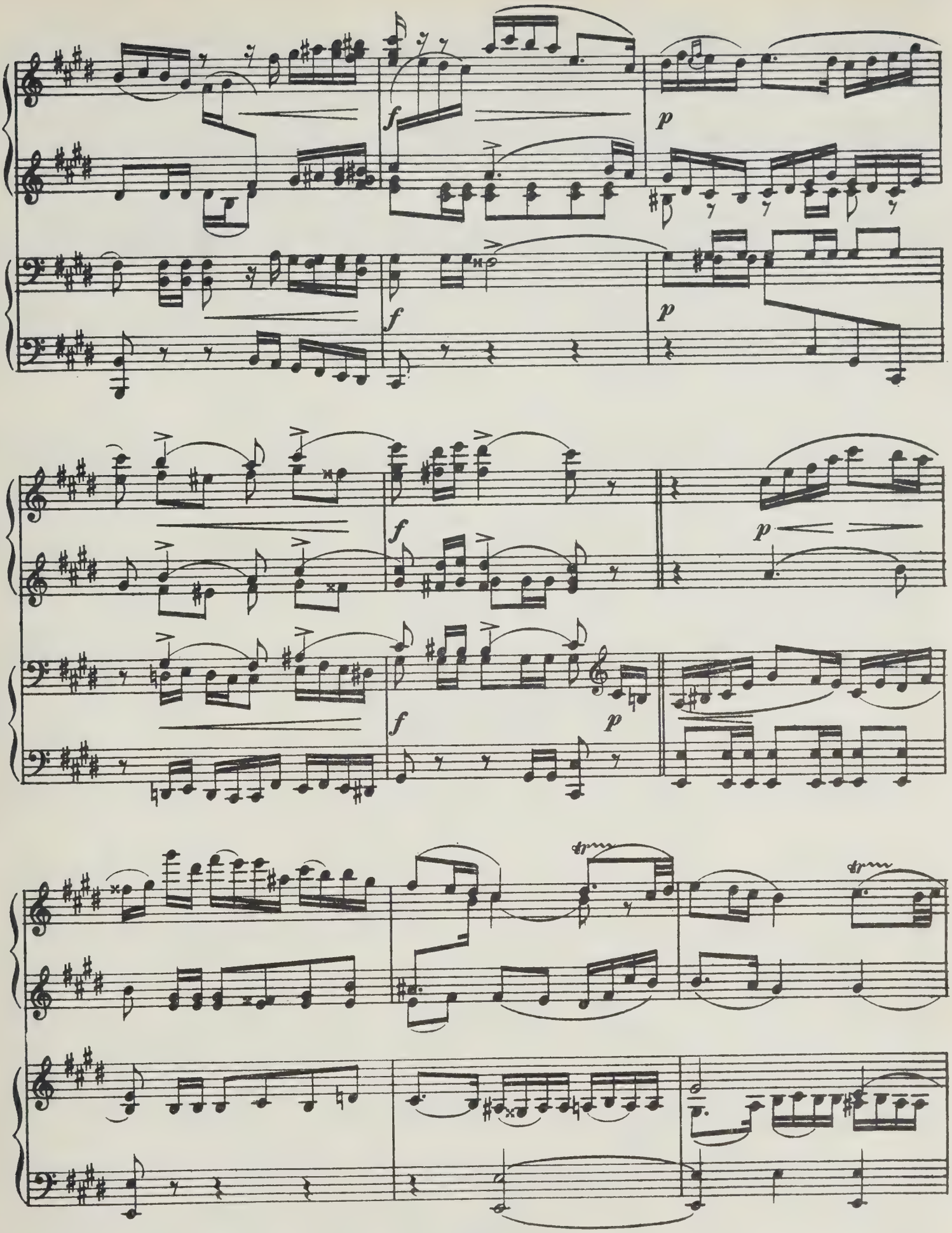

ff
ff

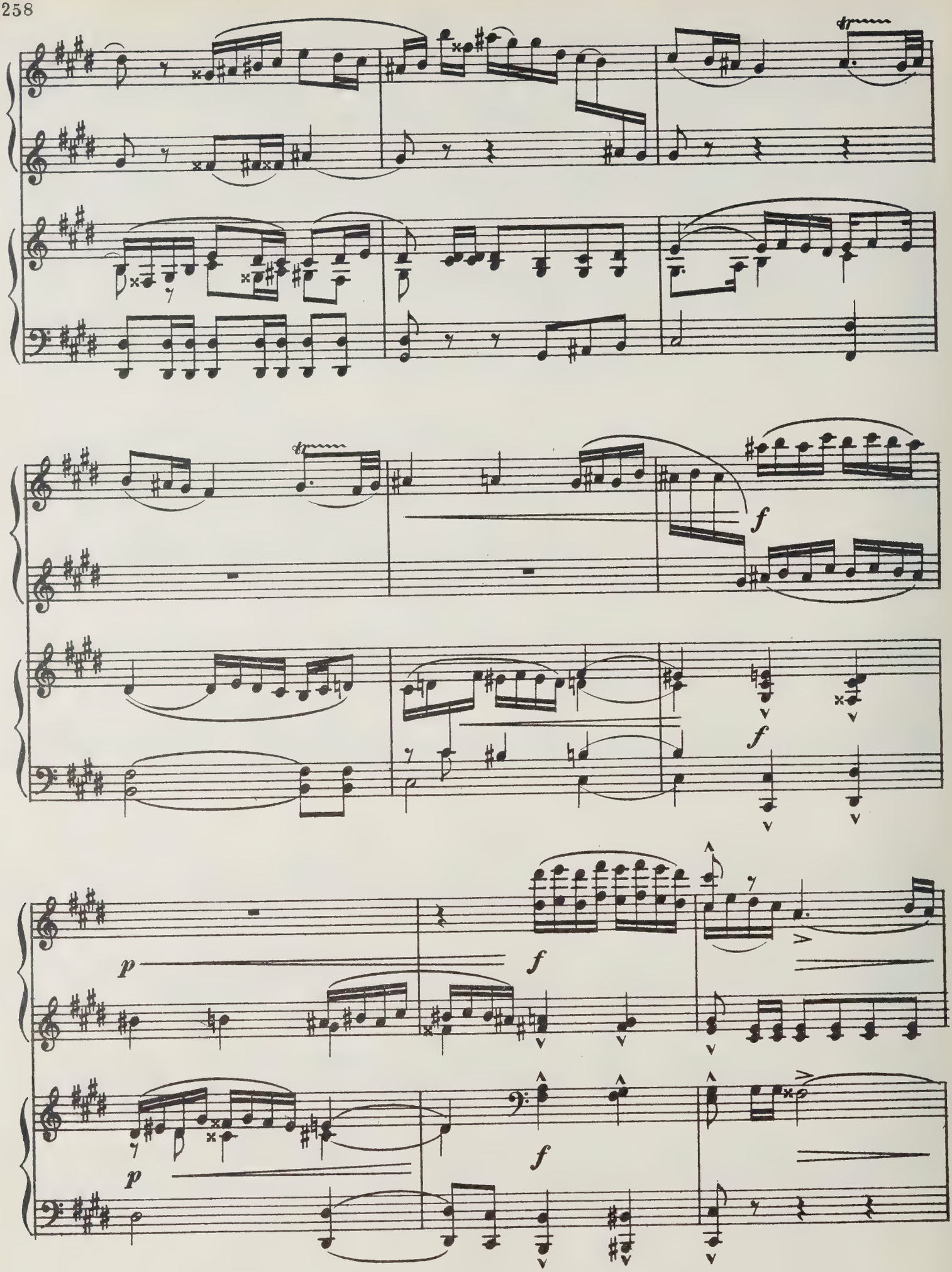


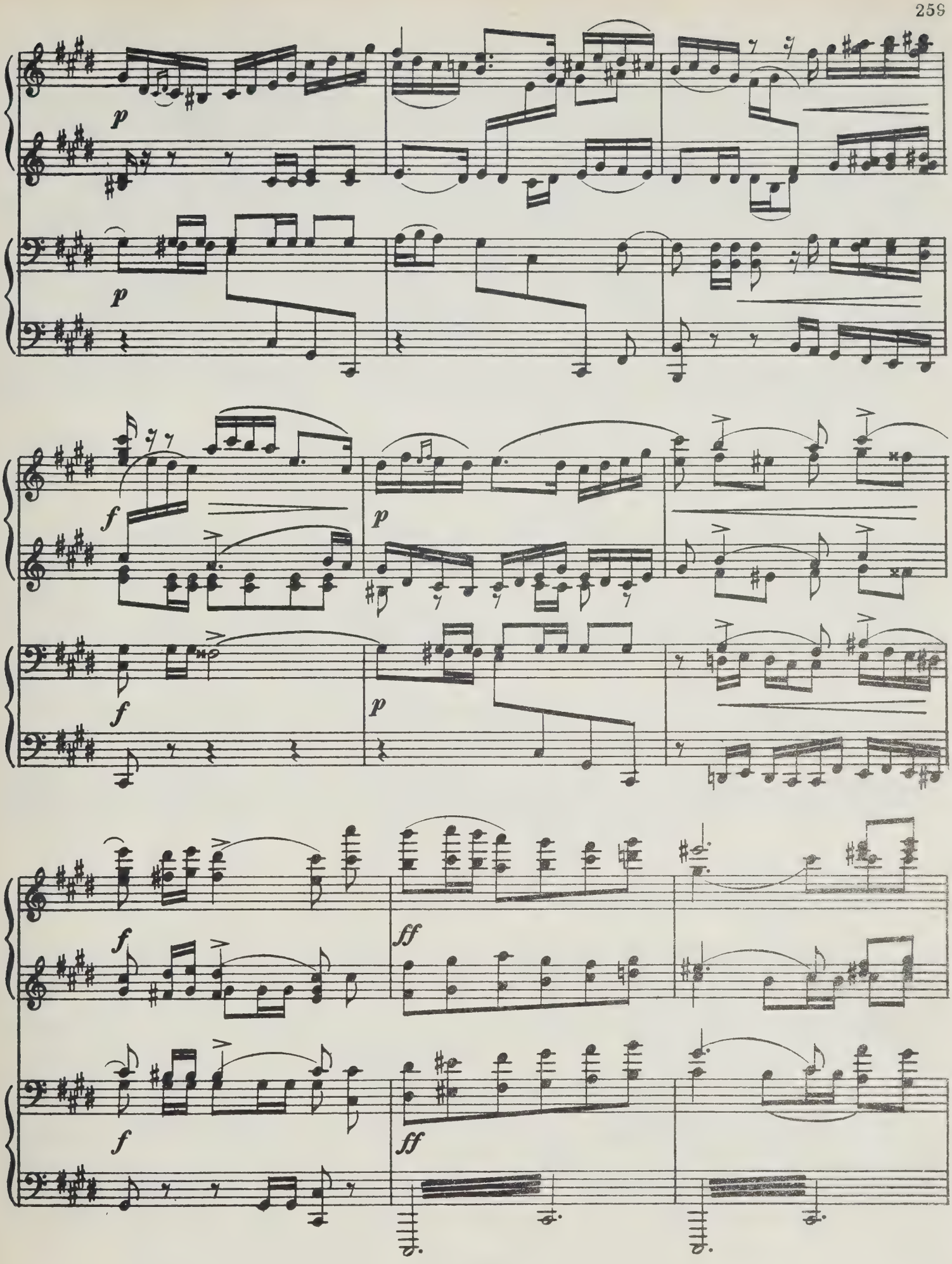


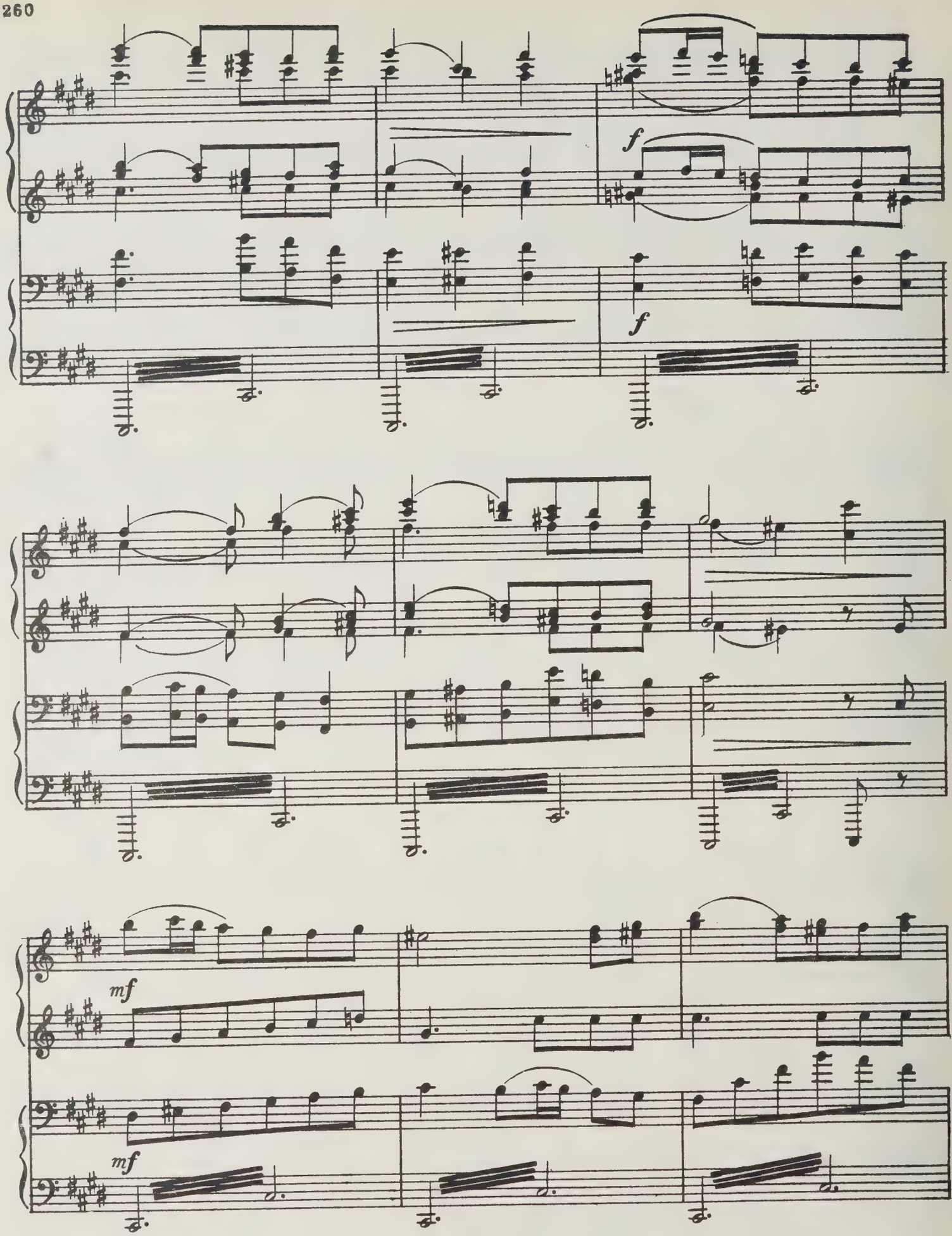

p
3
p
3
3
3
p
3
3
p

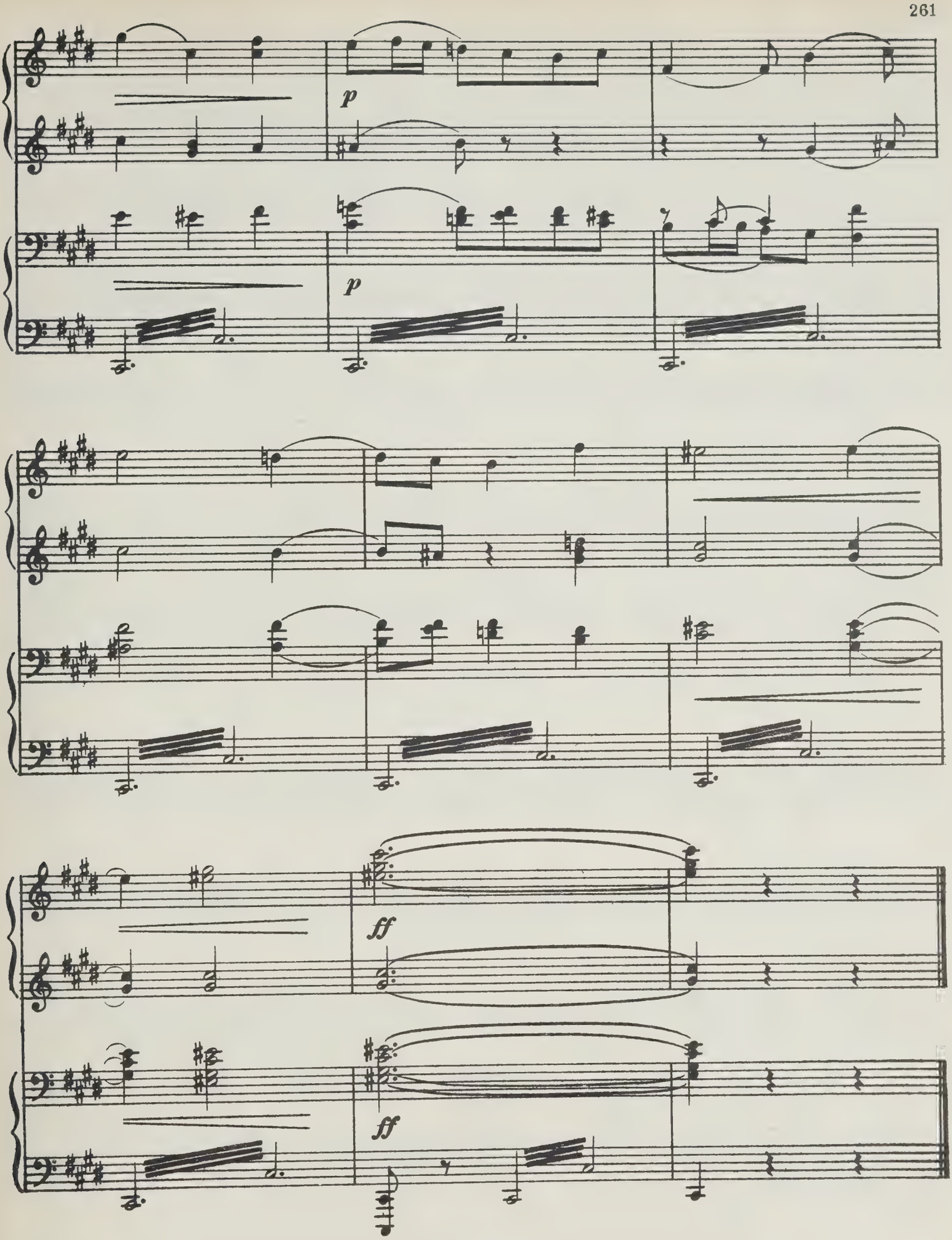

mf
mf
f
f
p
p
(*)


f
p
f
p
f
p
f
p


f
f
f
p
f
f
p

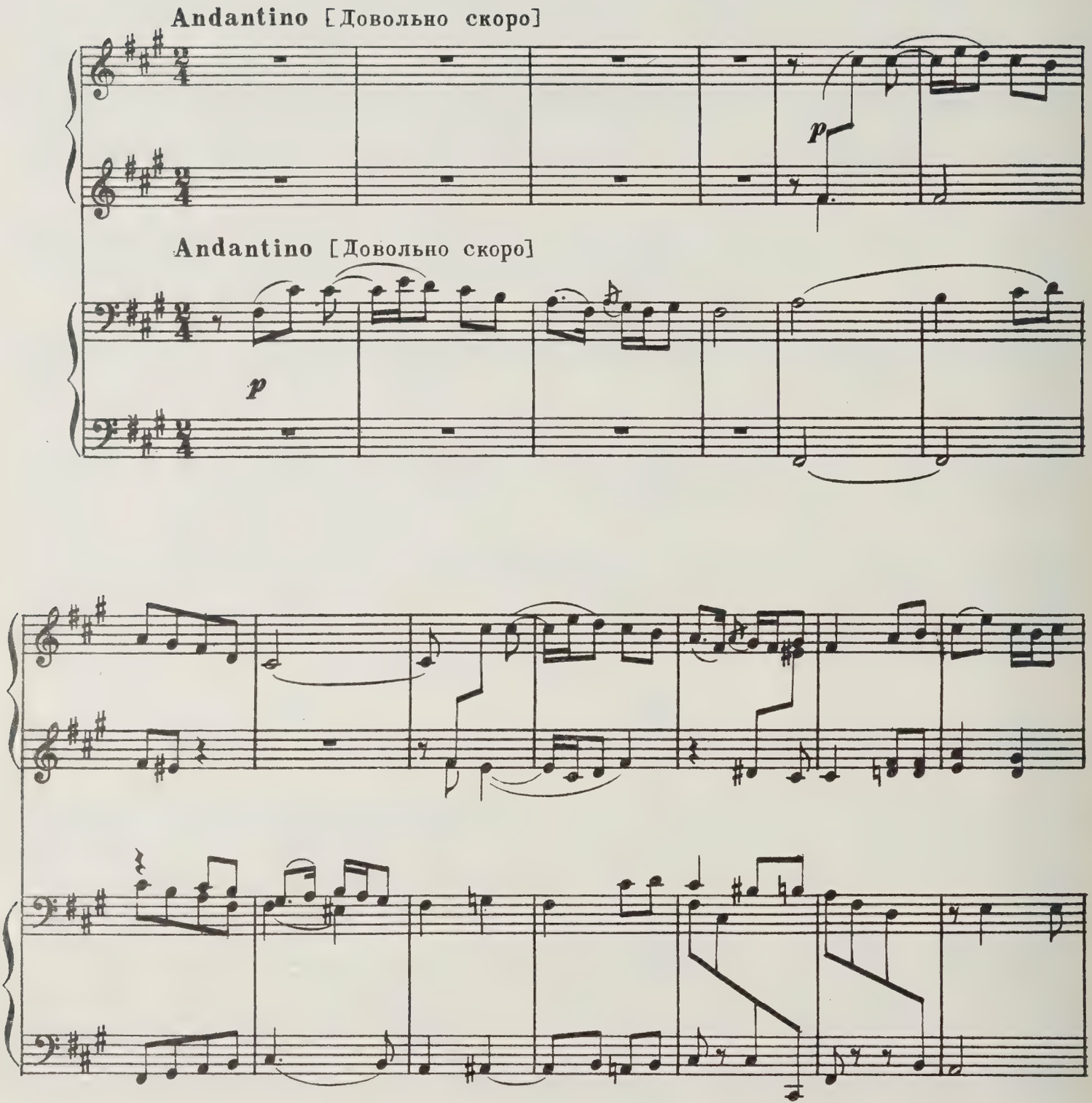

p
p
f
p
f
p
f
ff
f
ff

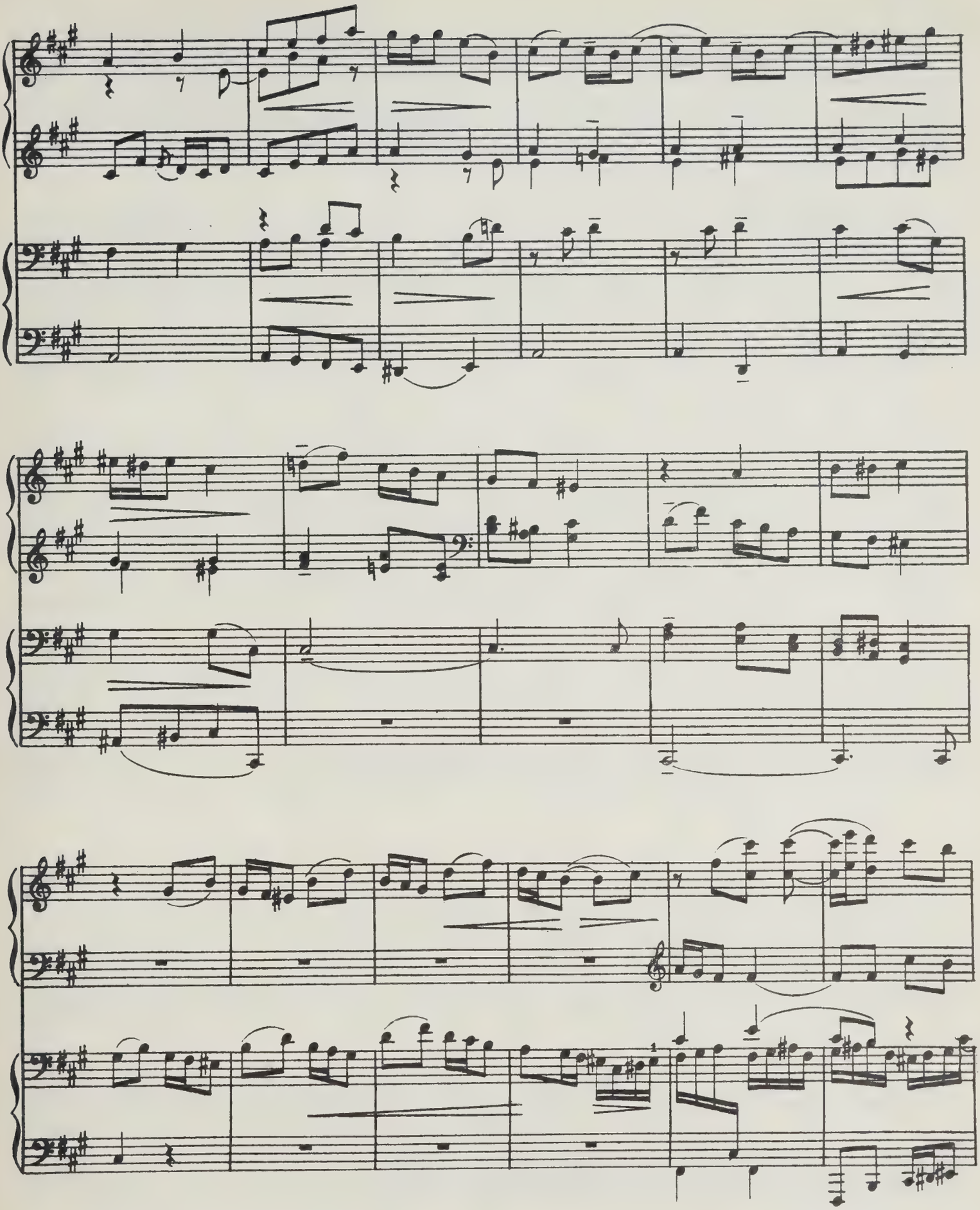

f
f
mf
mf

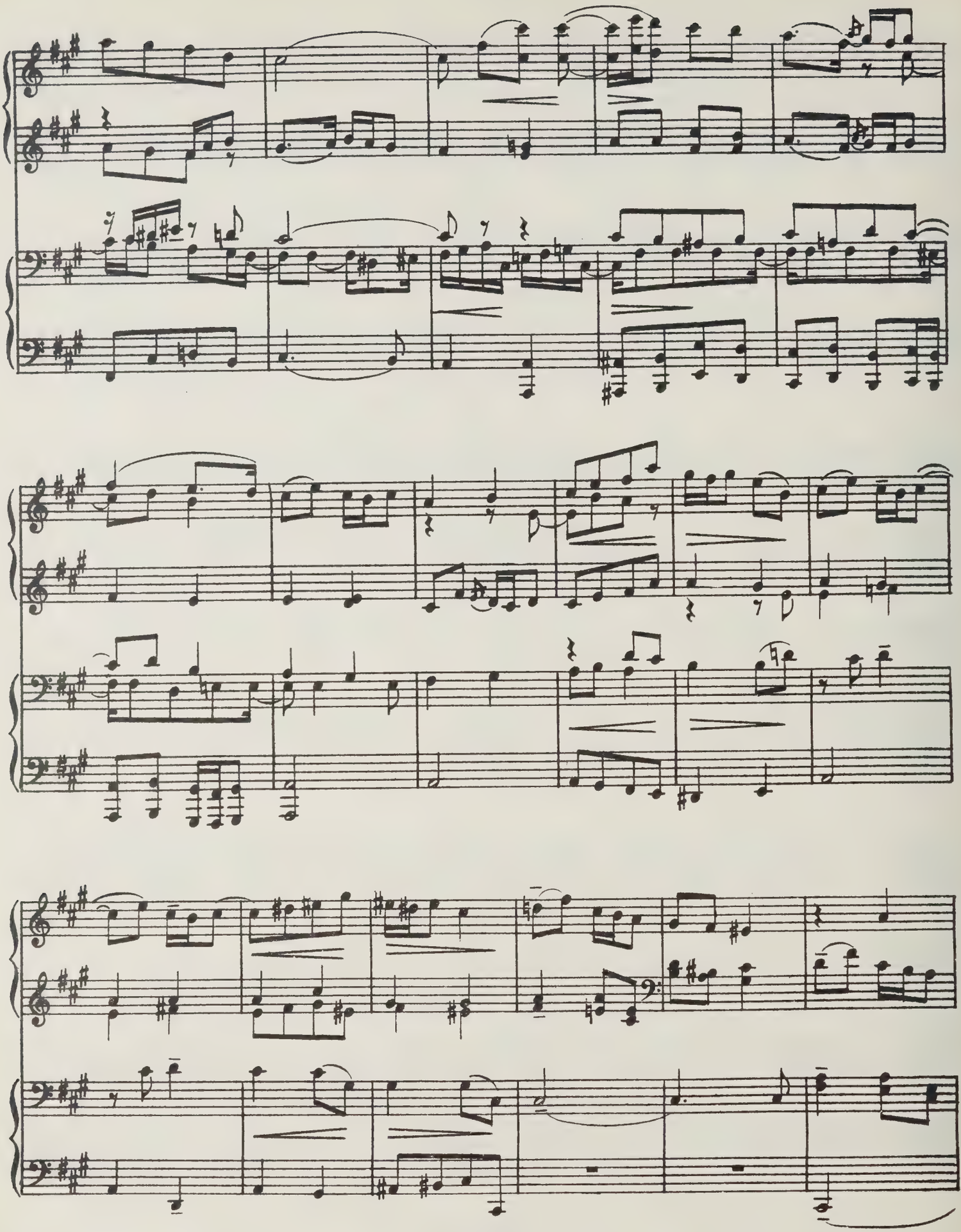

p
p
ff
ff

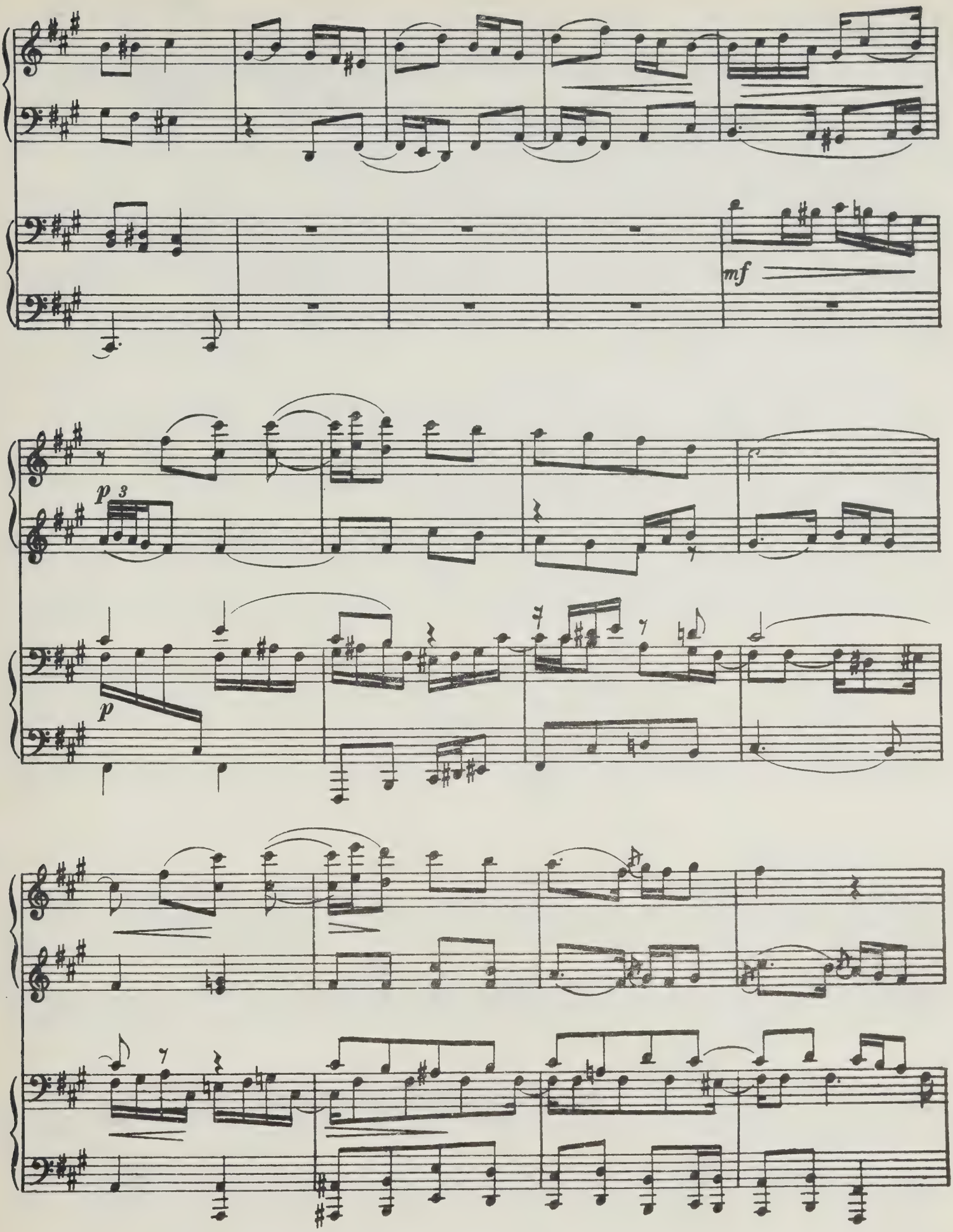
II

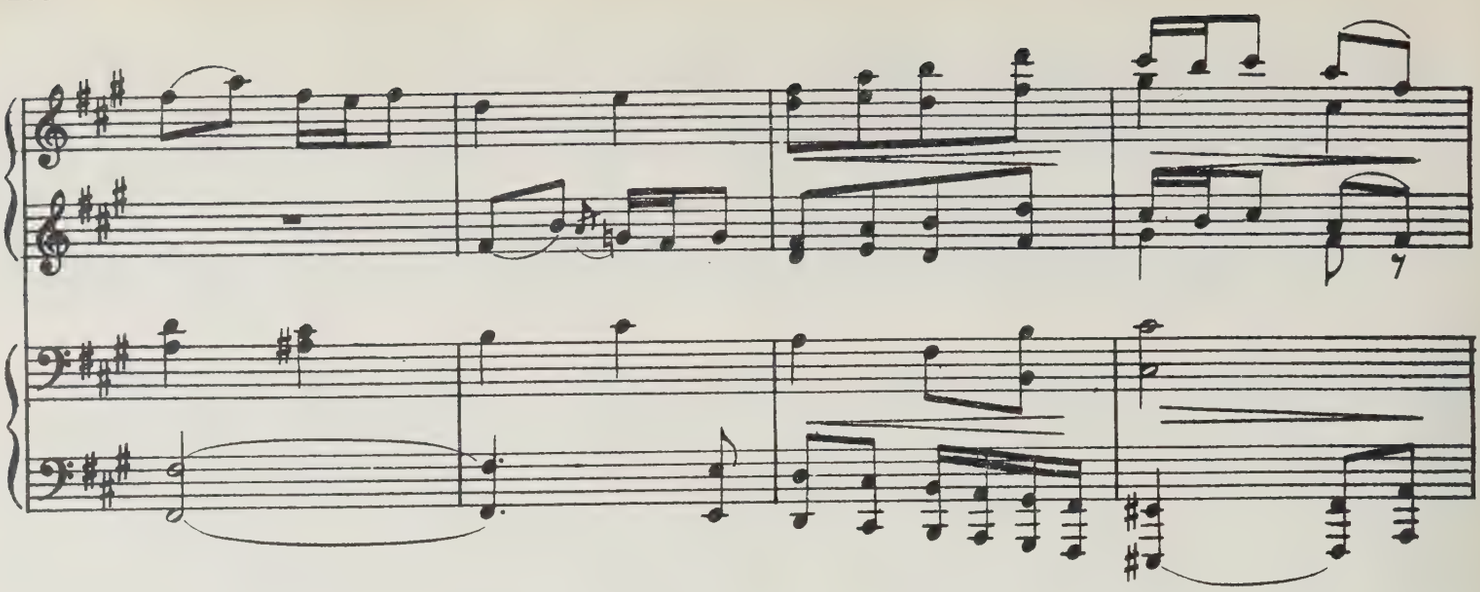
ПЕСЕНКА БЕЗ СЛОВ

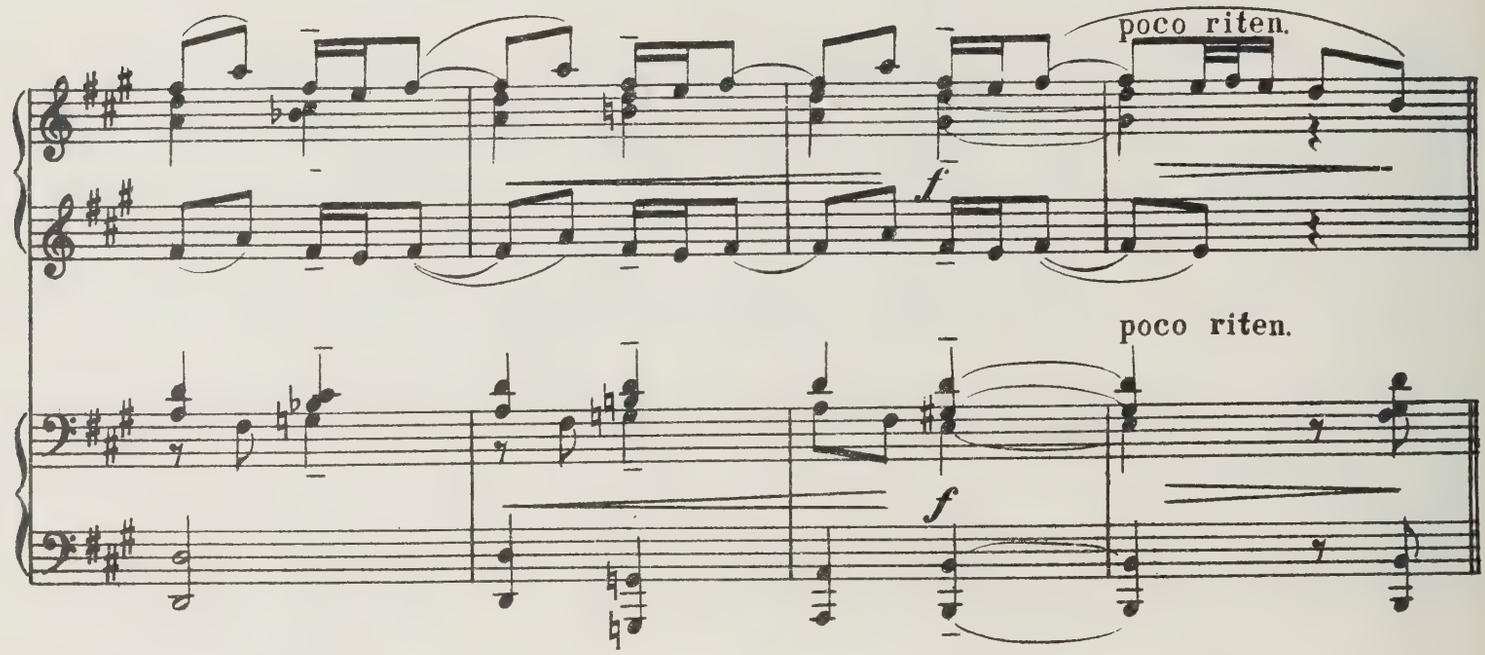


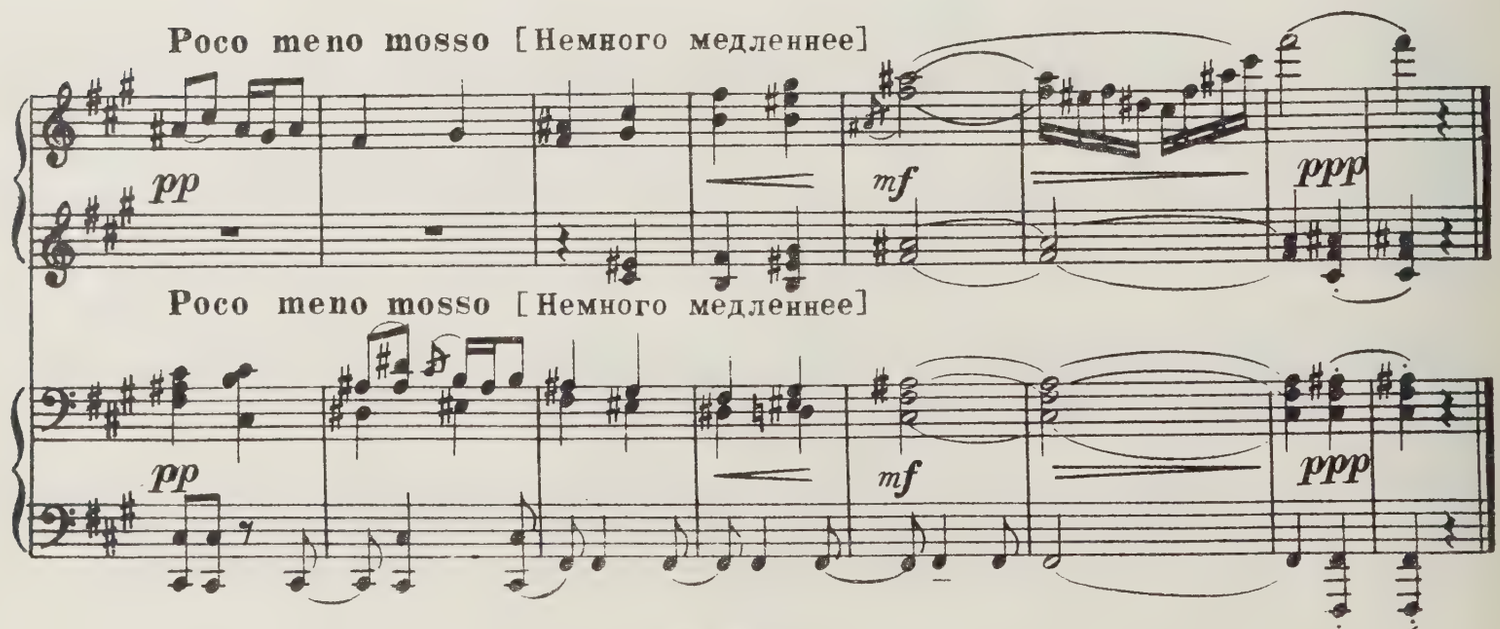





mf
p 3
p



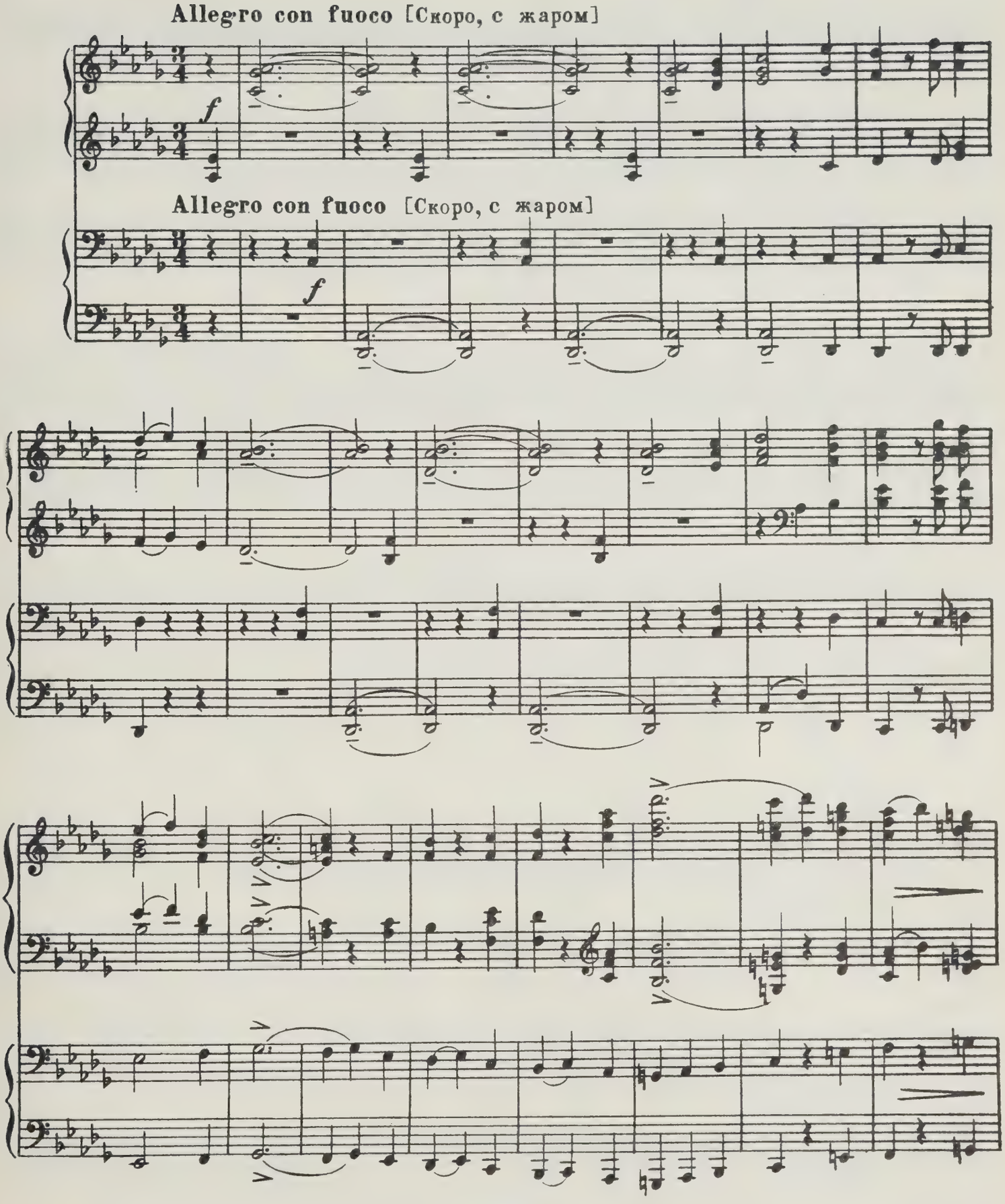

poco riten.
f
poco riten.
f

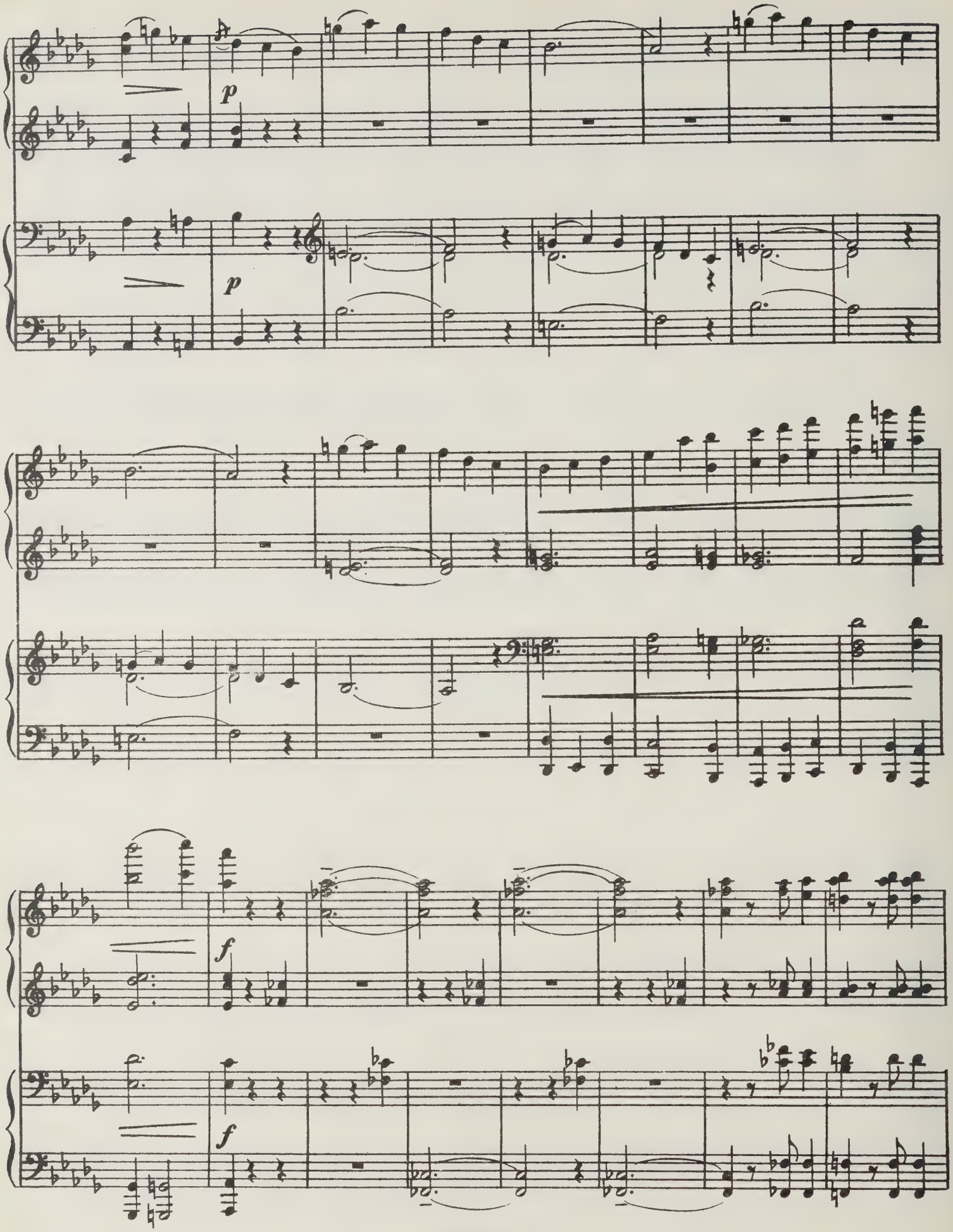

Poco meno mosso [Немного медленнее]
pp
mf
ppp
Poco meno mosso [Немного медленнее]
pp
mf
ppp

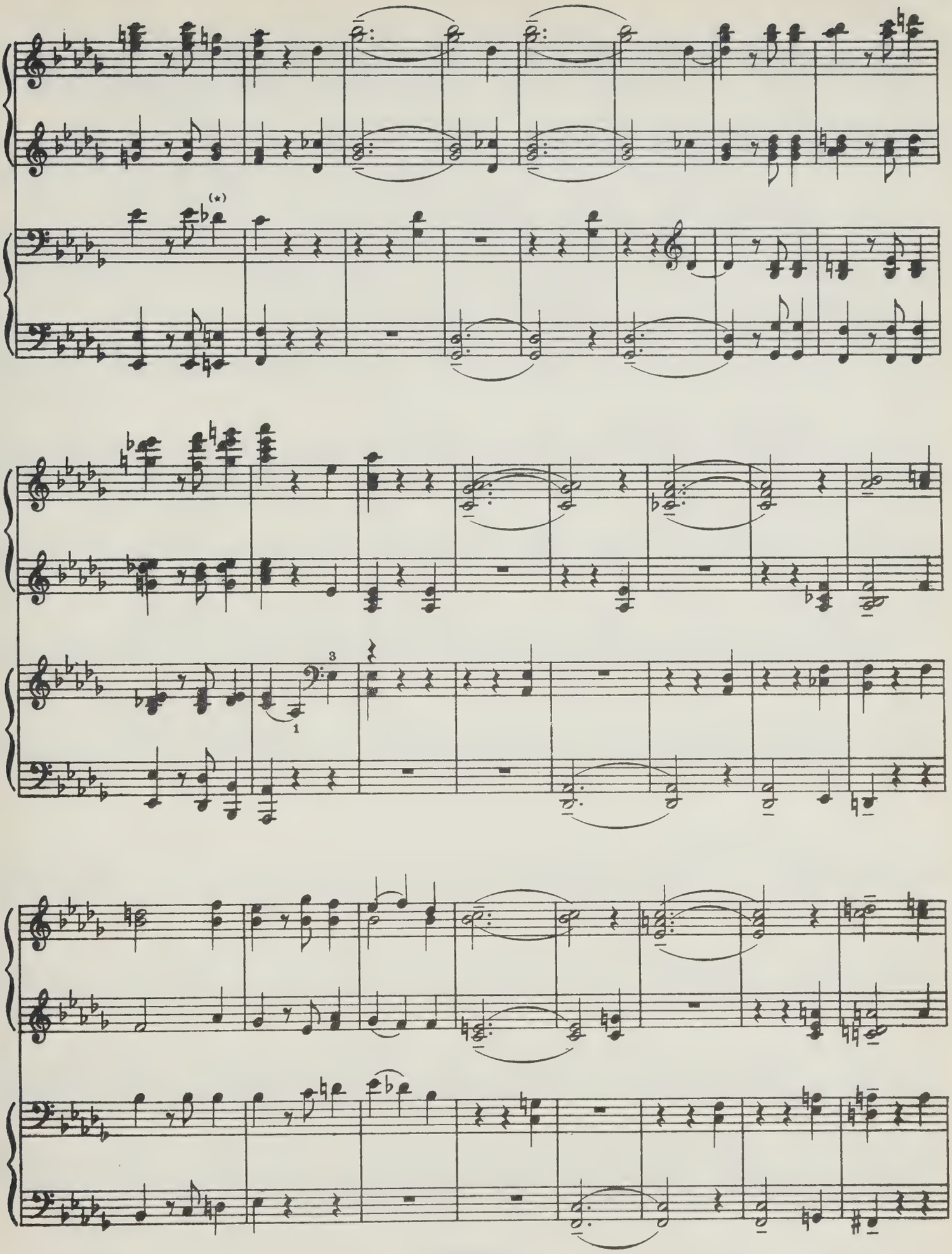
III

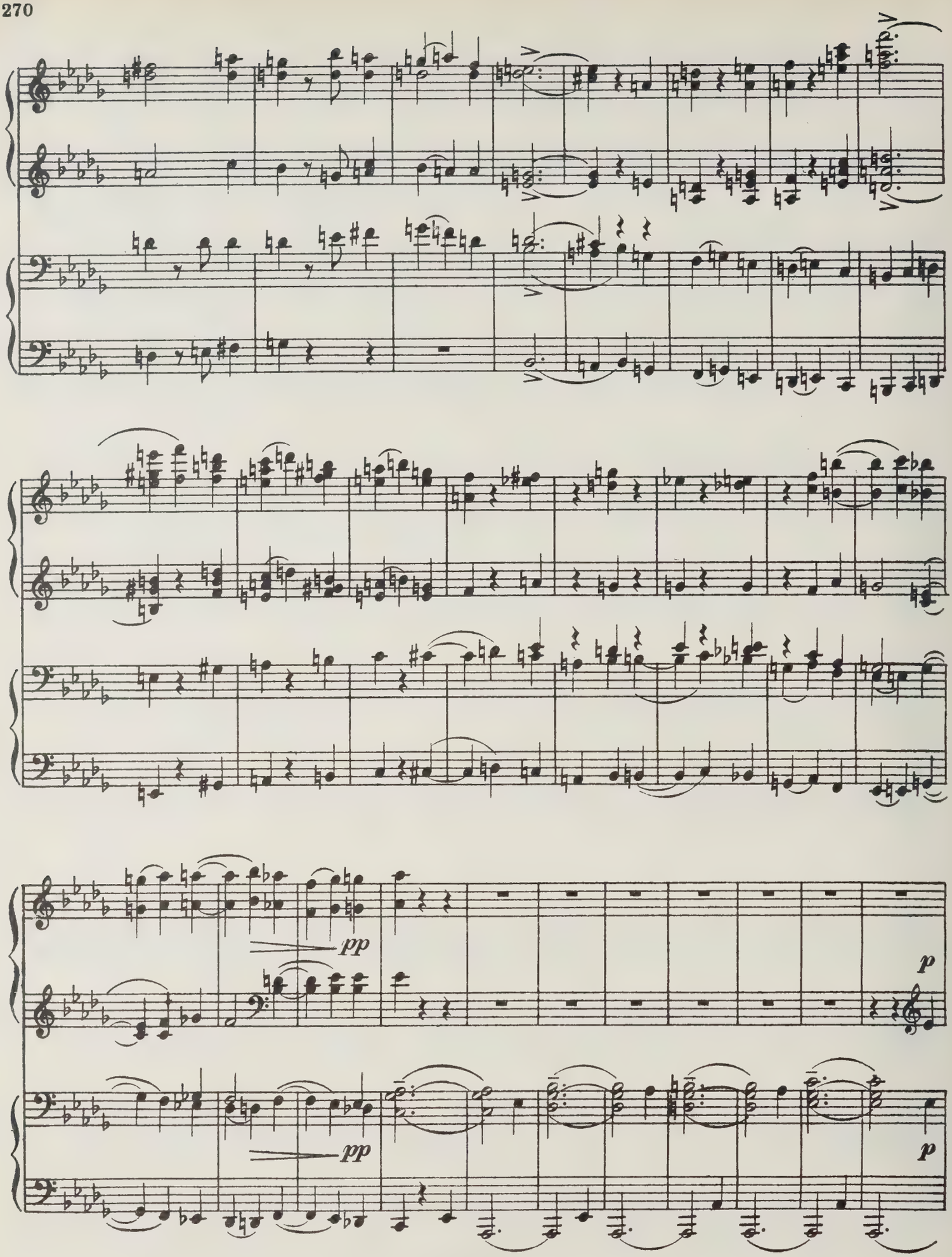
СКЕРЦО

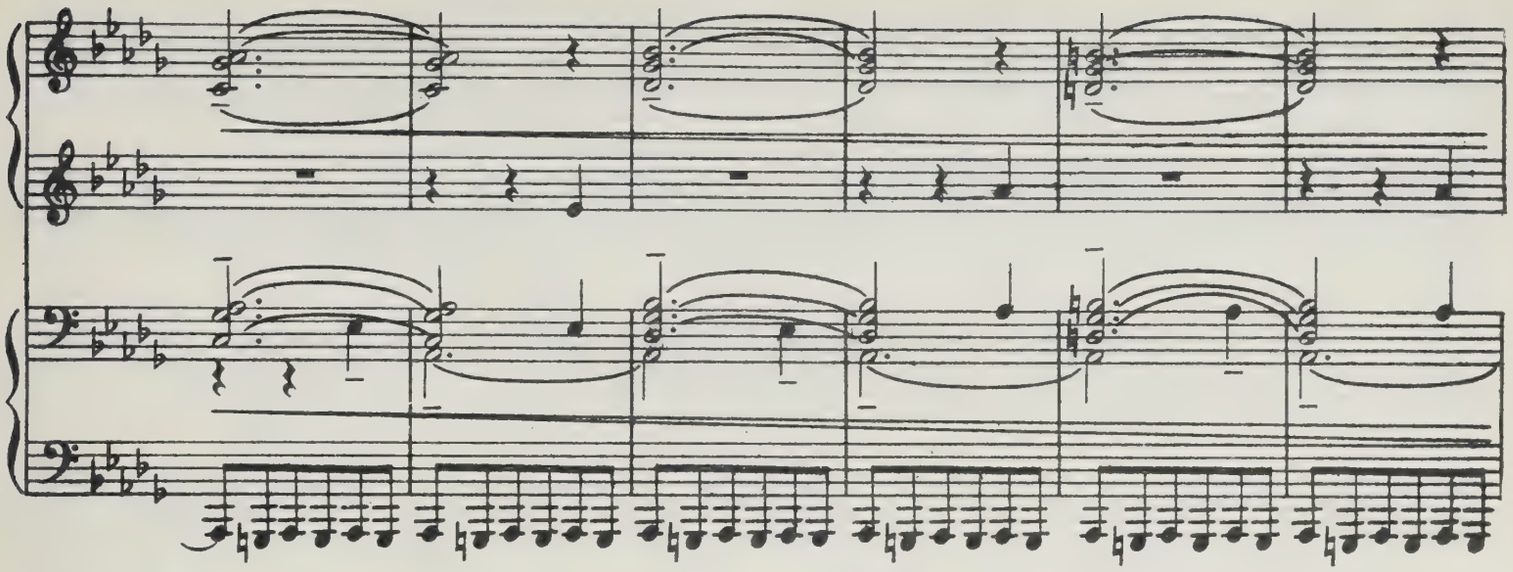
Allegro con fuoco [Скоро, с жаром]

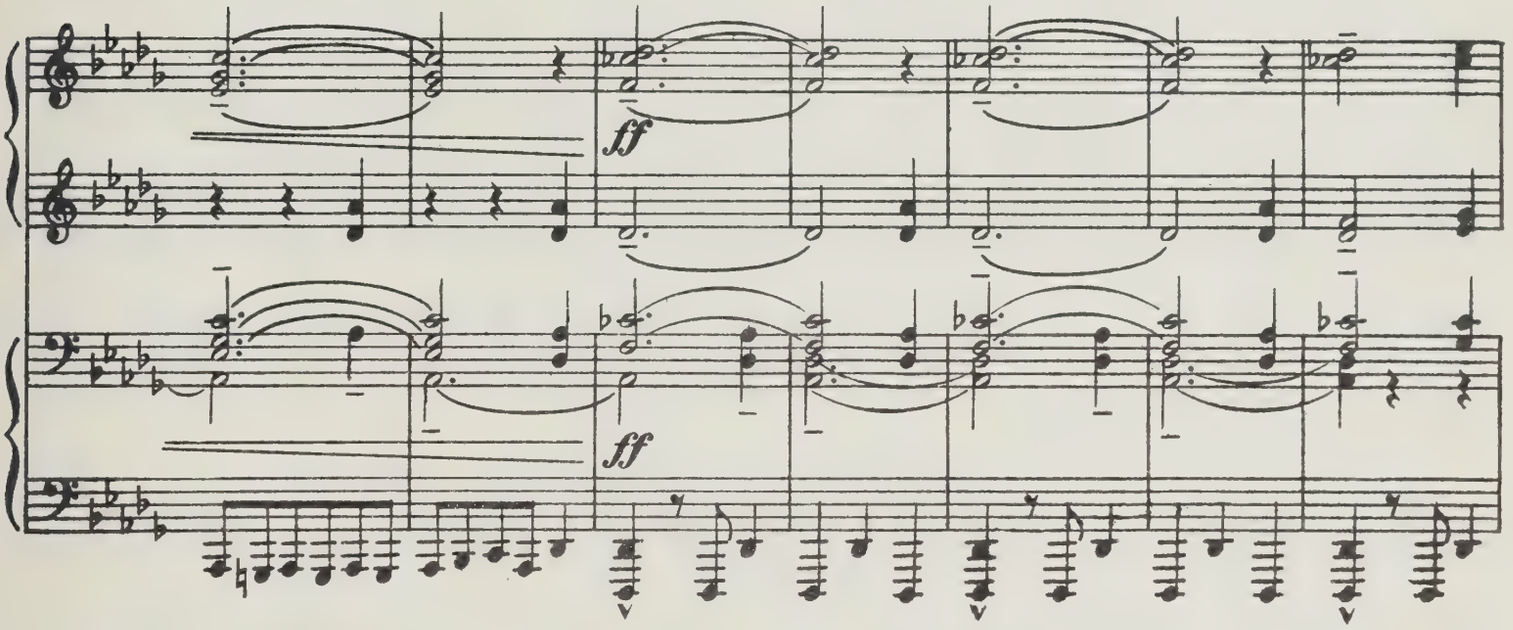


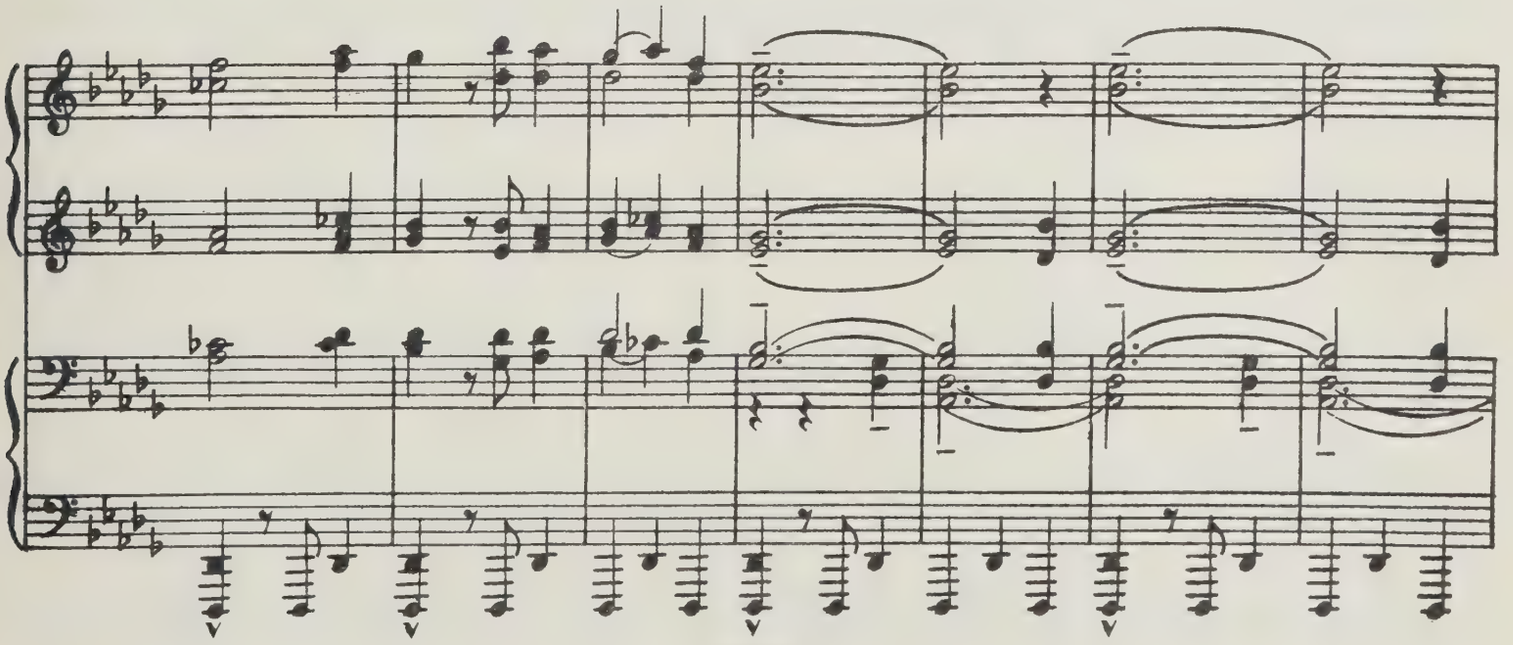

p
p
f
f

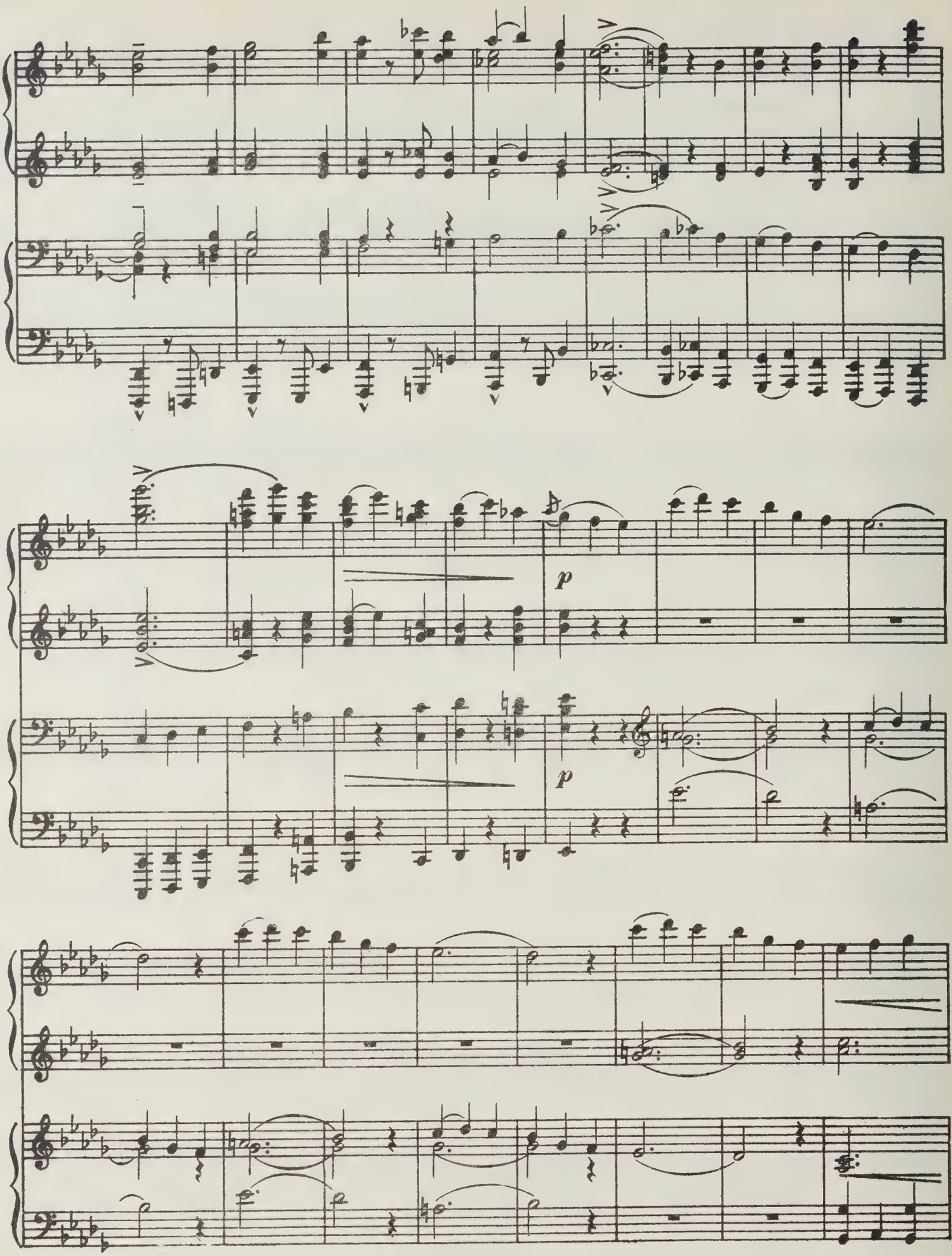


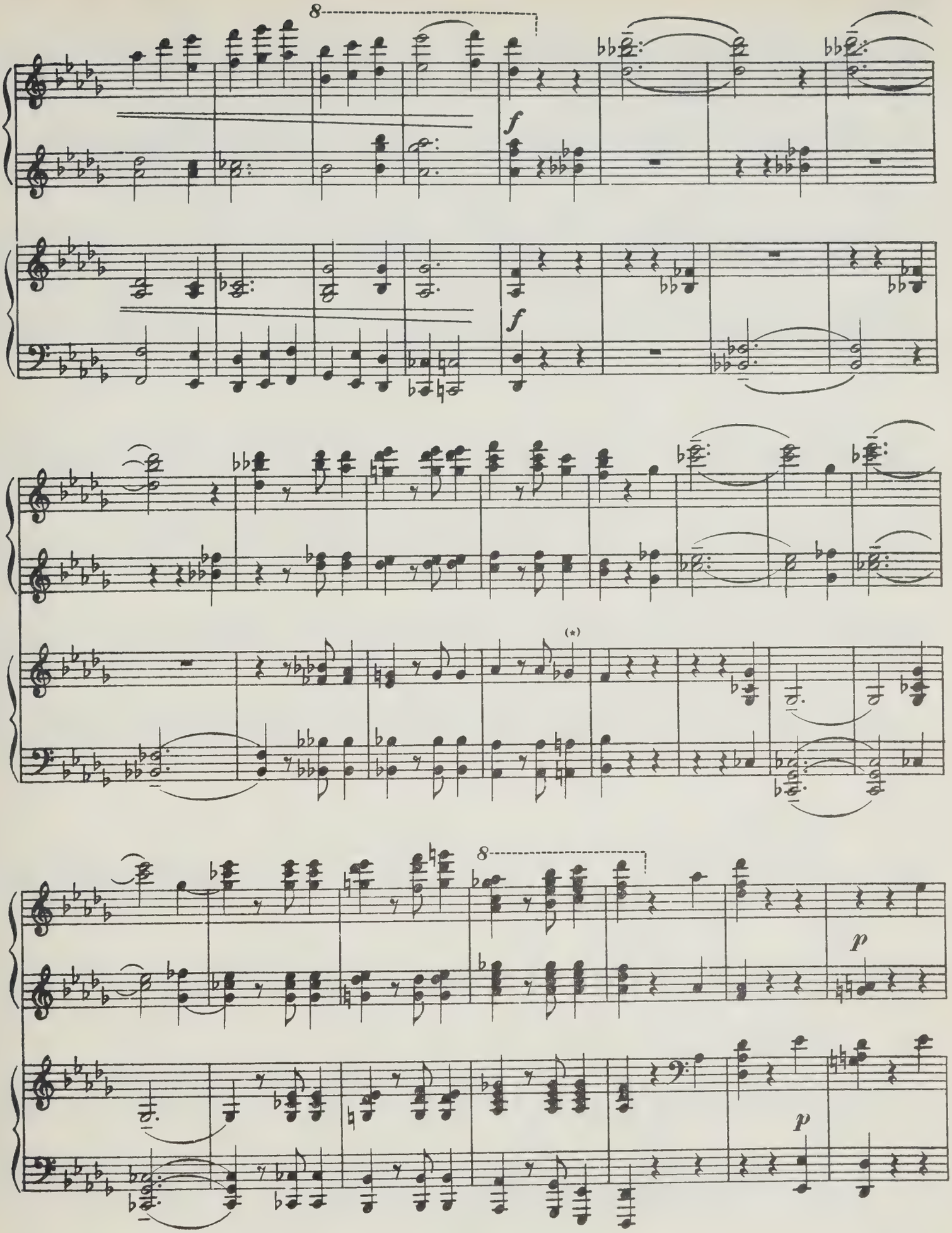

pp
p
pp
p

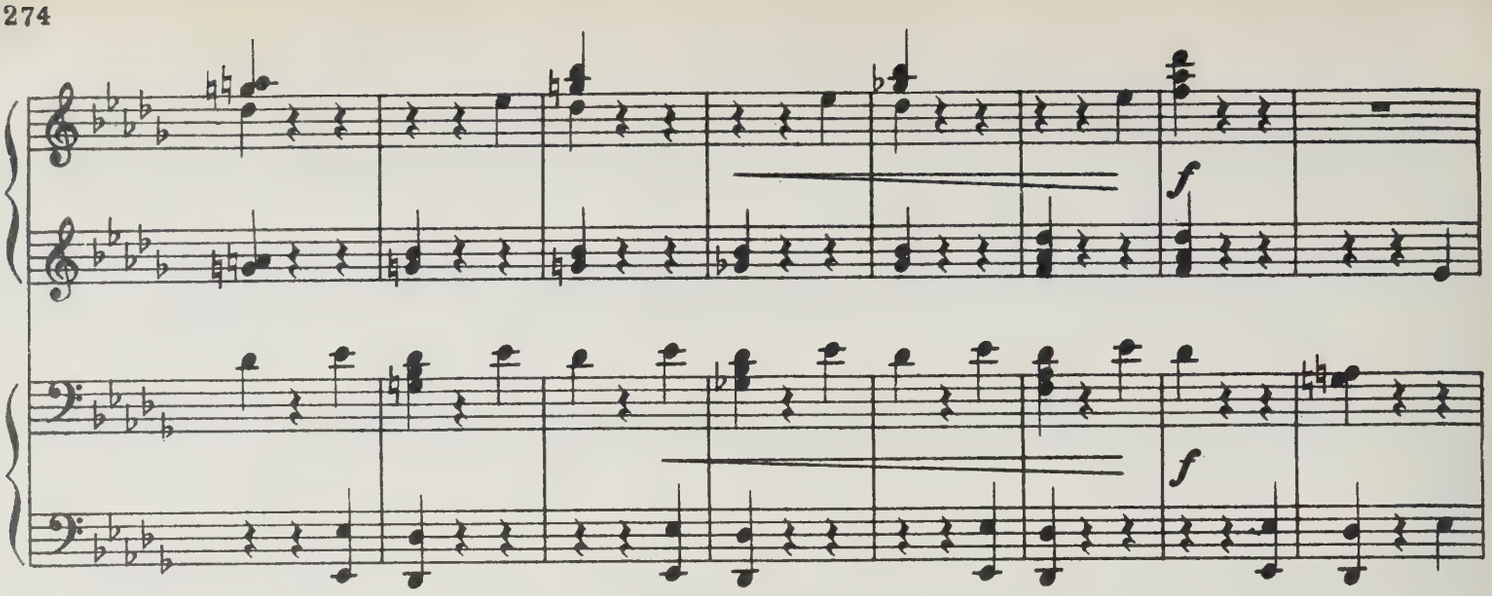


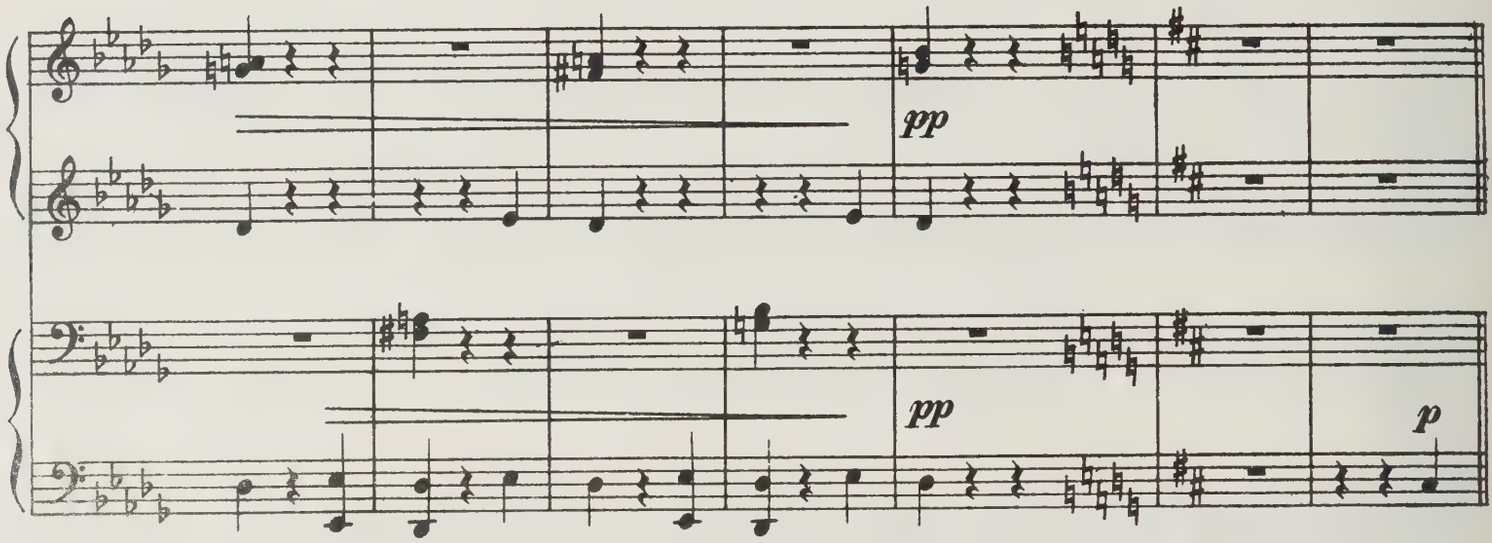

ff
ff



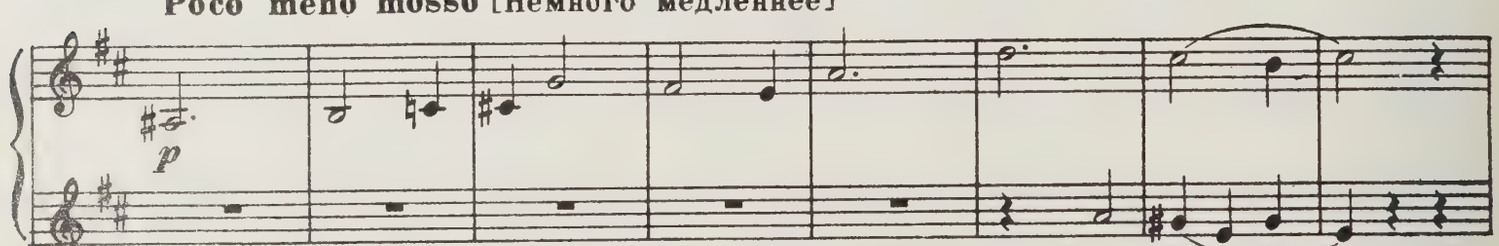

p
p


8
f
f
(*)
8
p
p

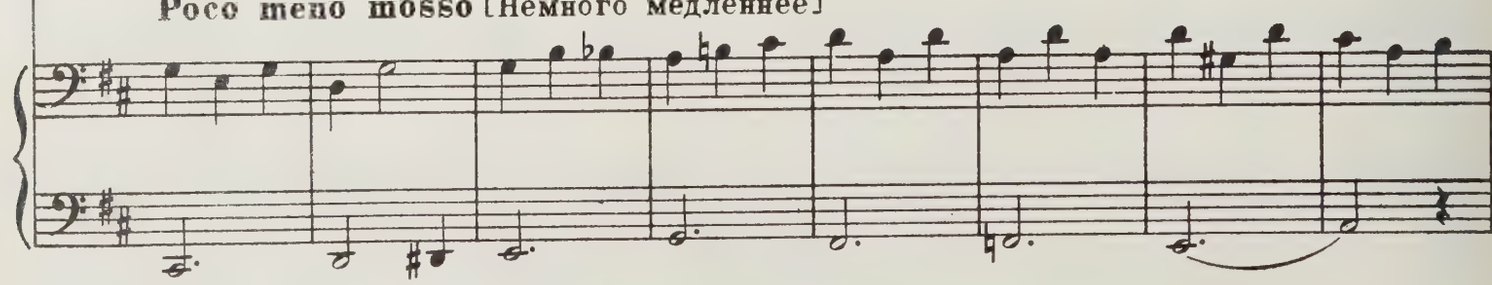


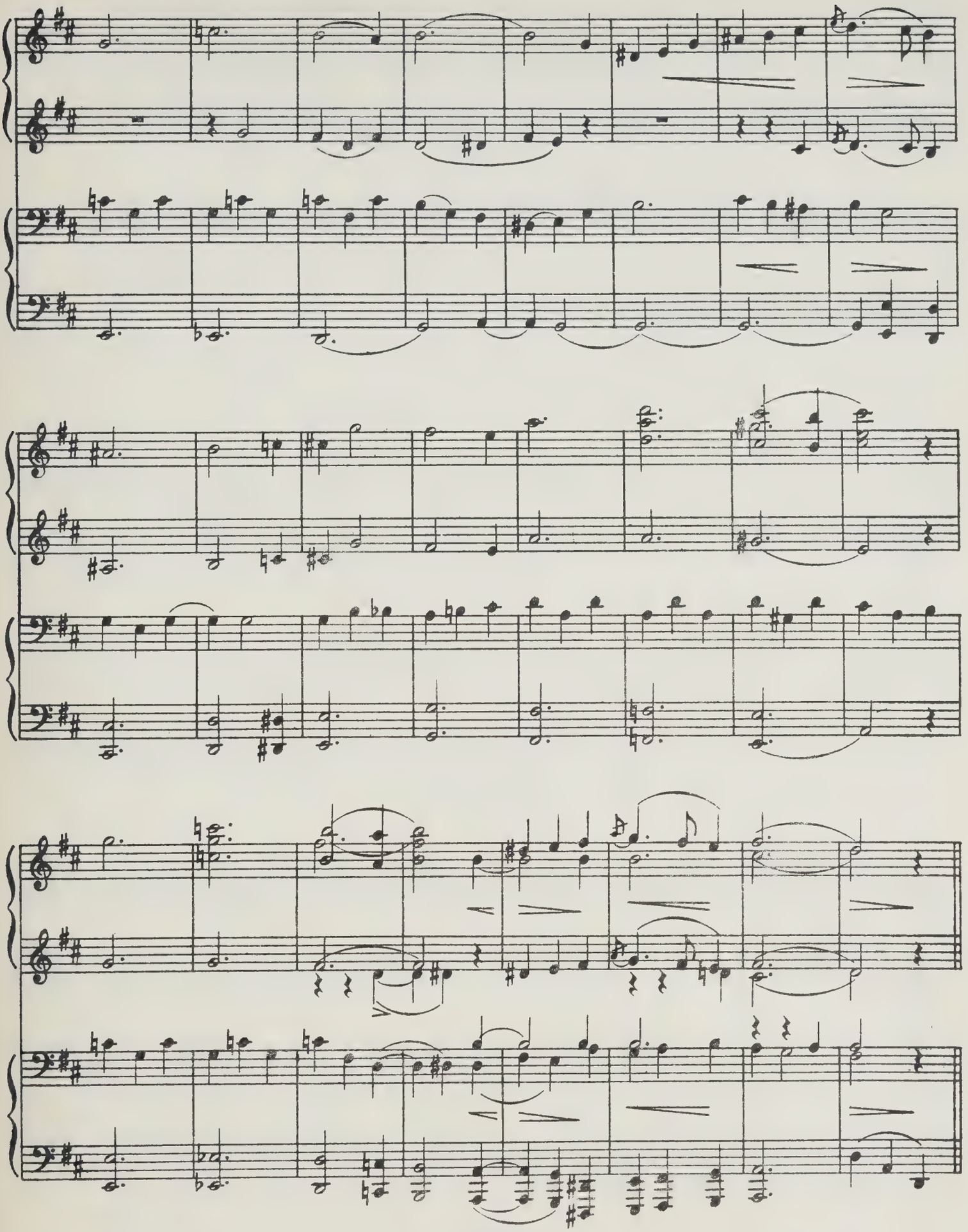


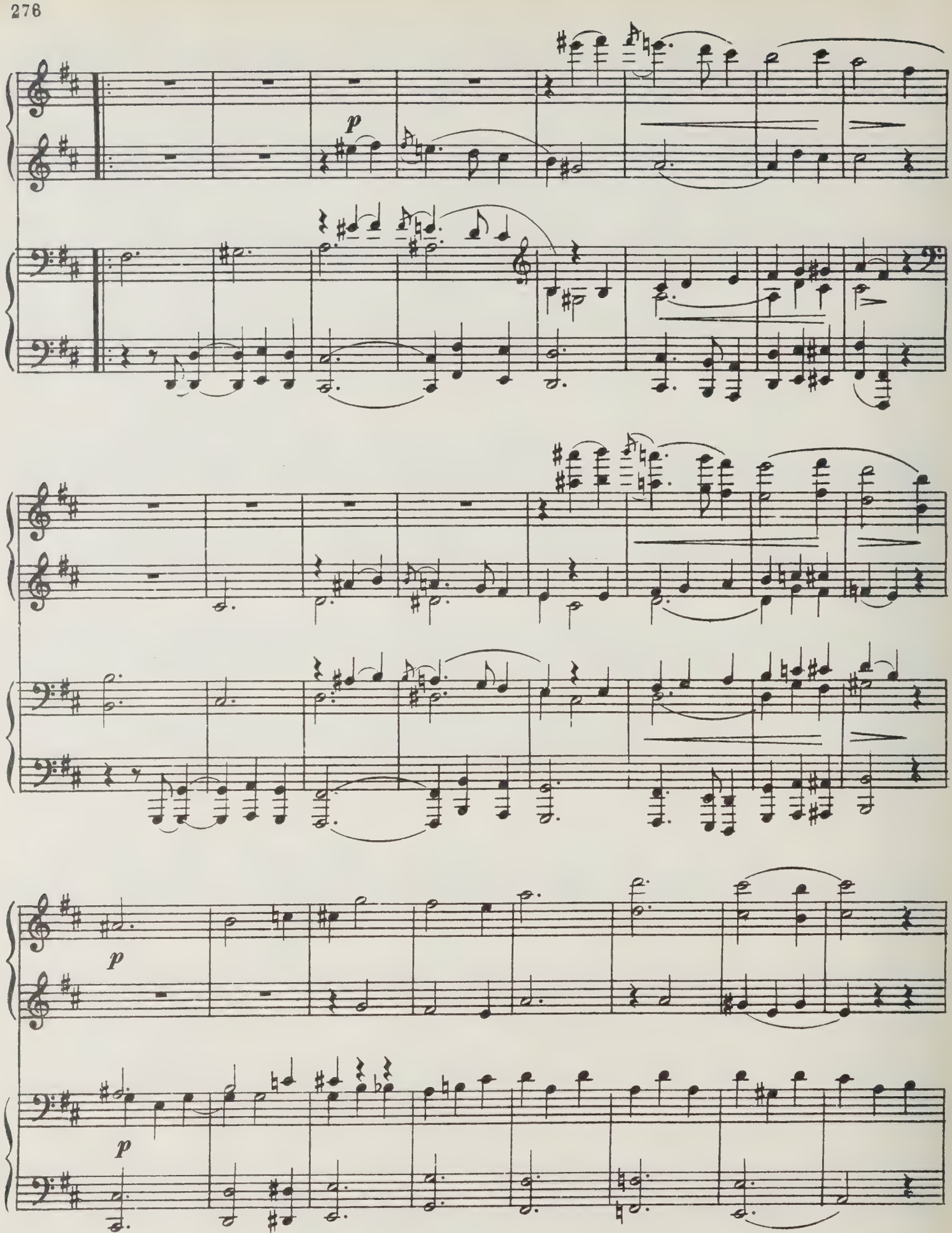
Trio [Трио]
Poco meno mosso [Немного медленнее]

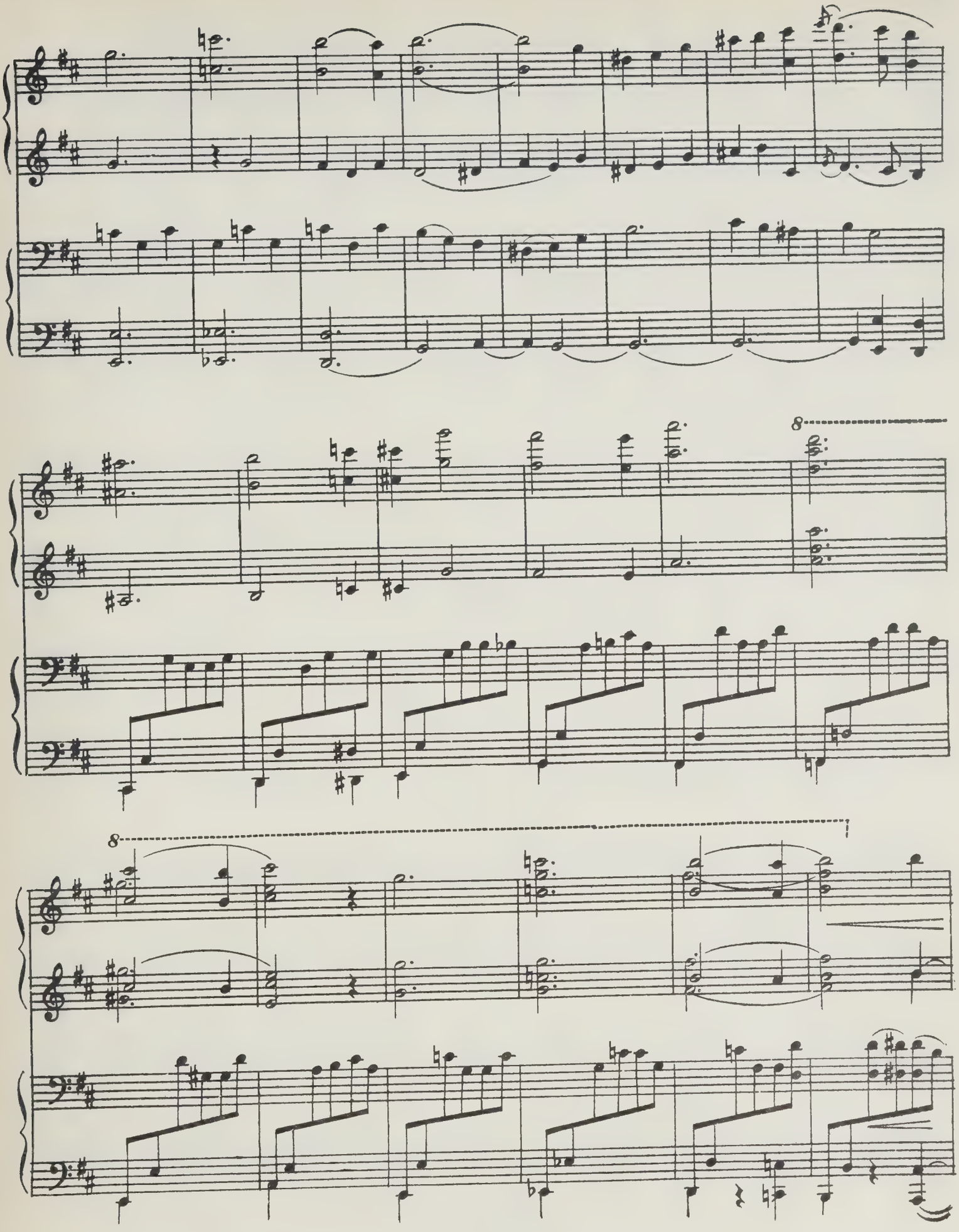


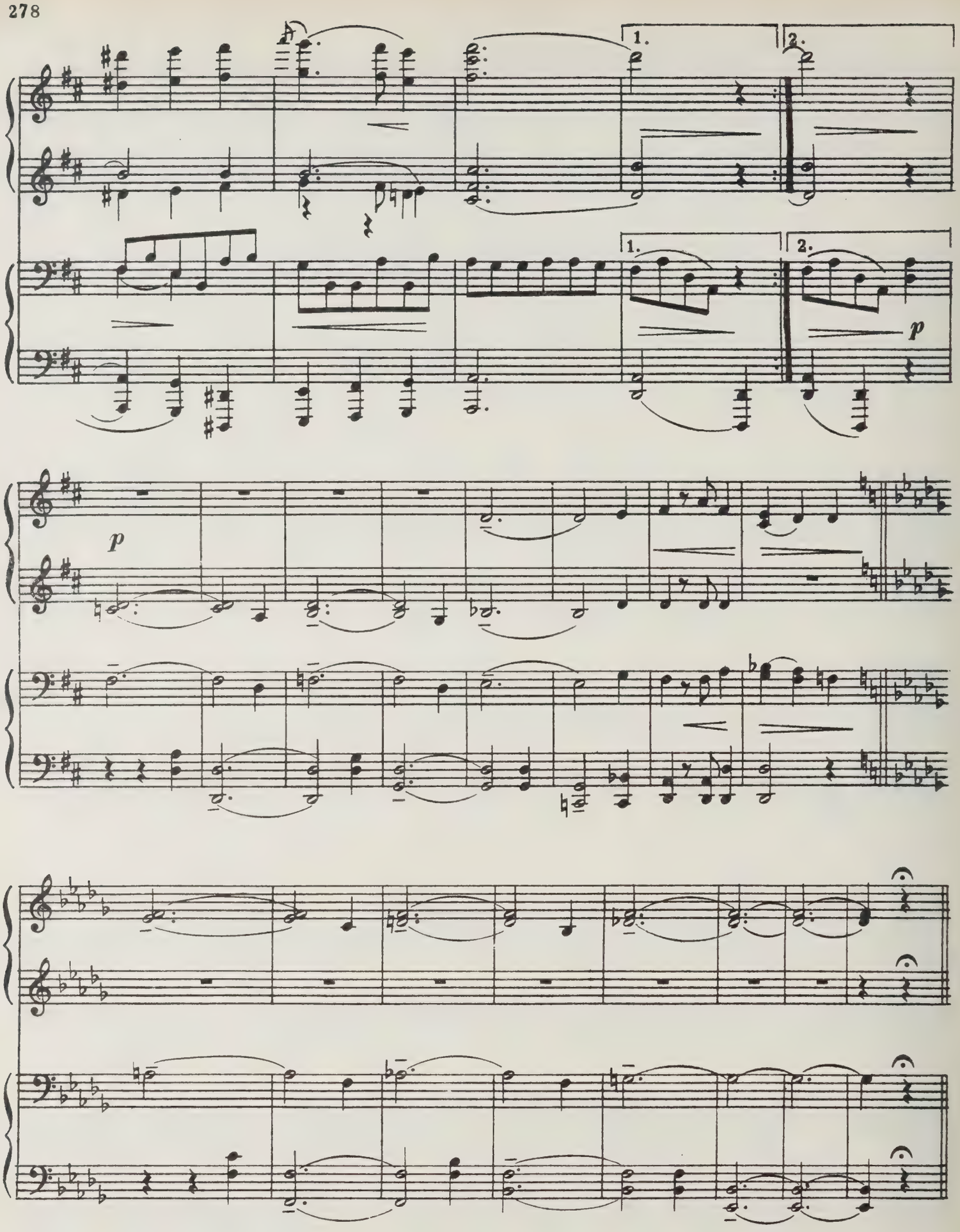
Trio [Трио]
Poco meno mosso [Немного медленнее]

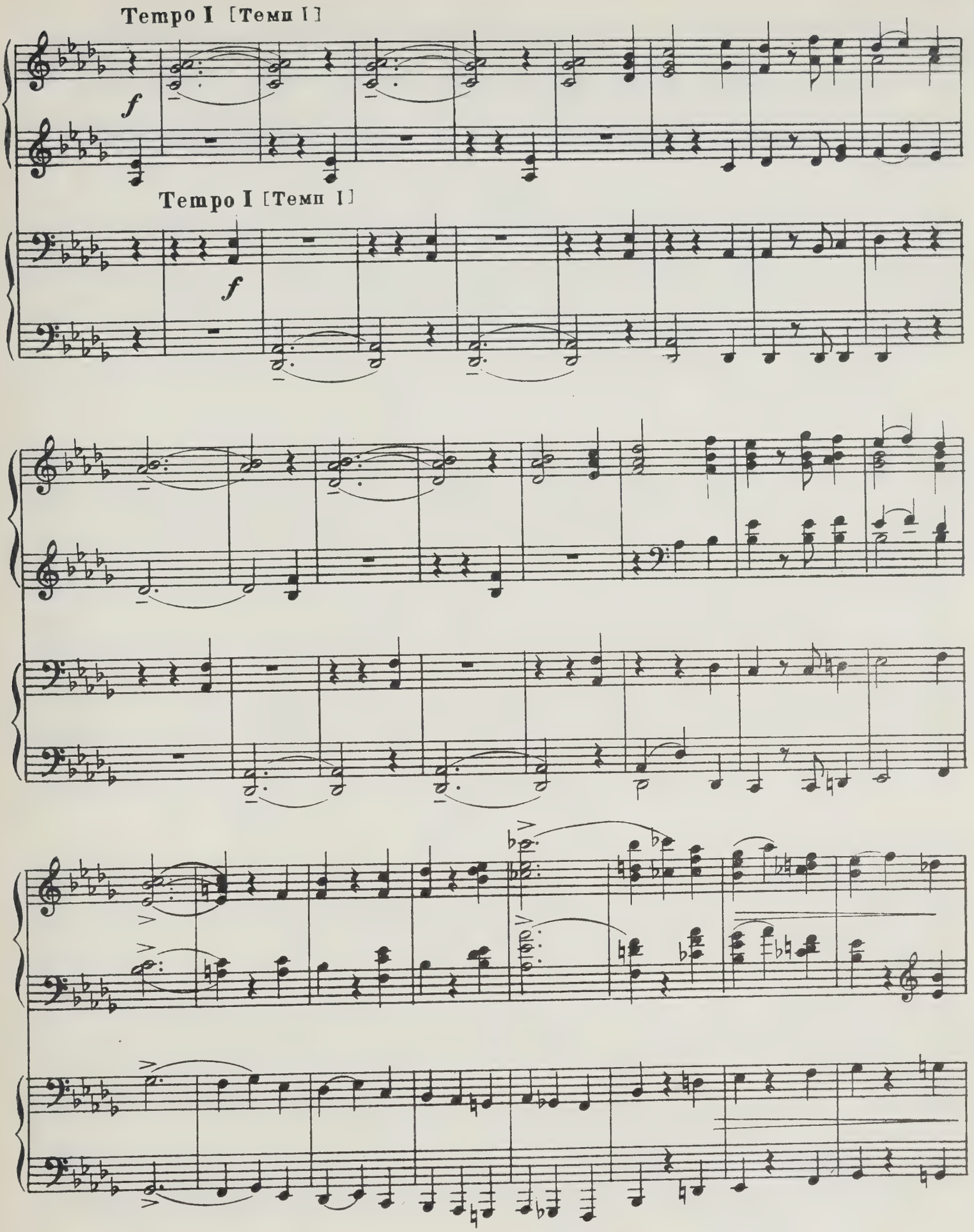


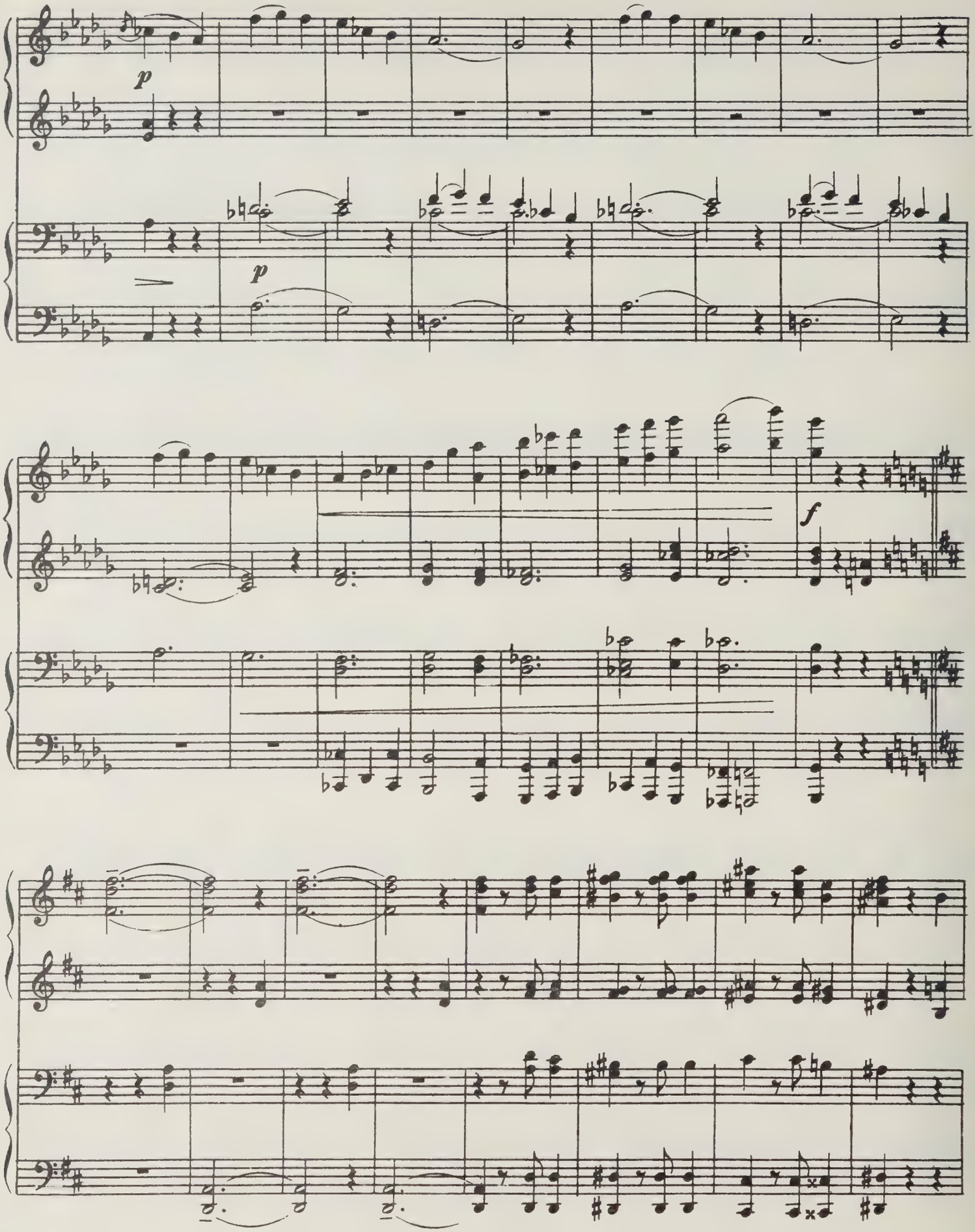


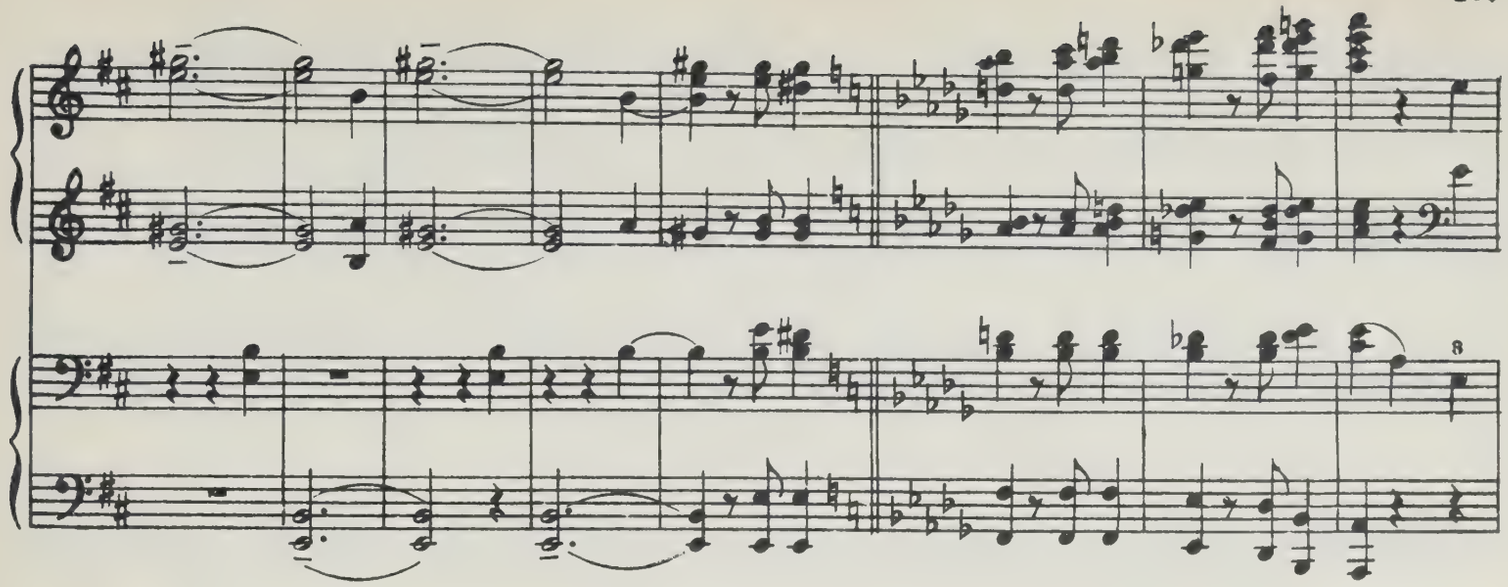

p
p
p

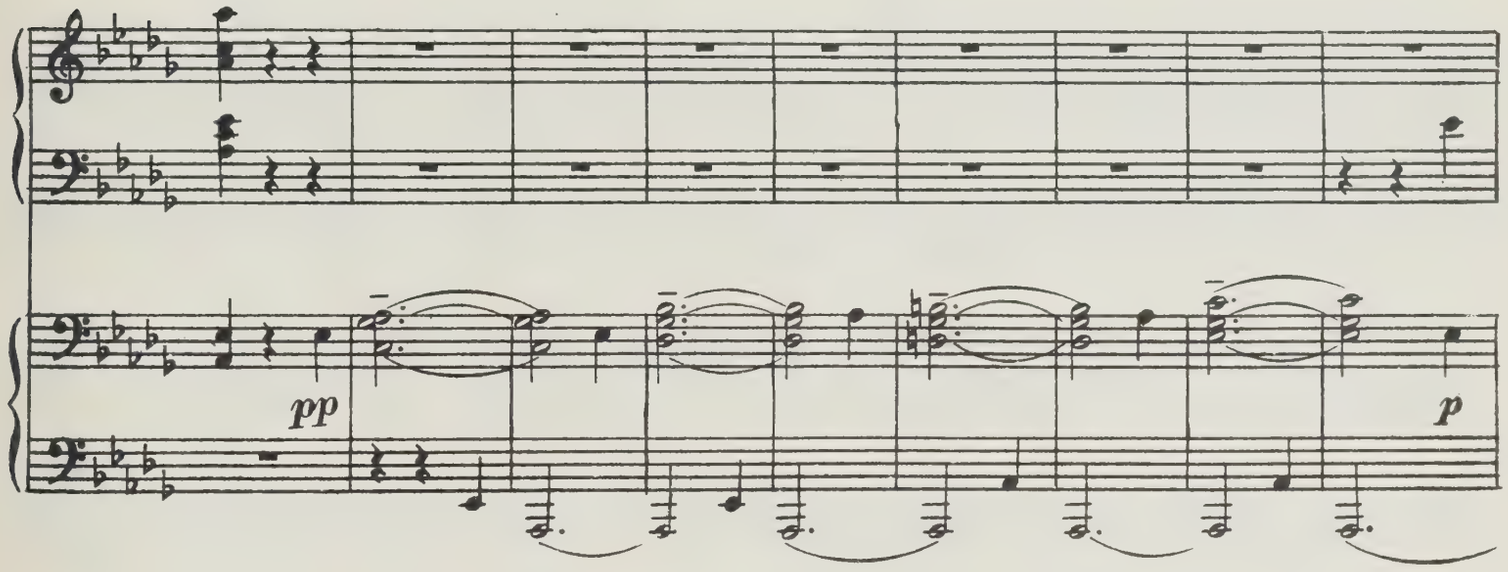


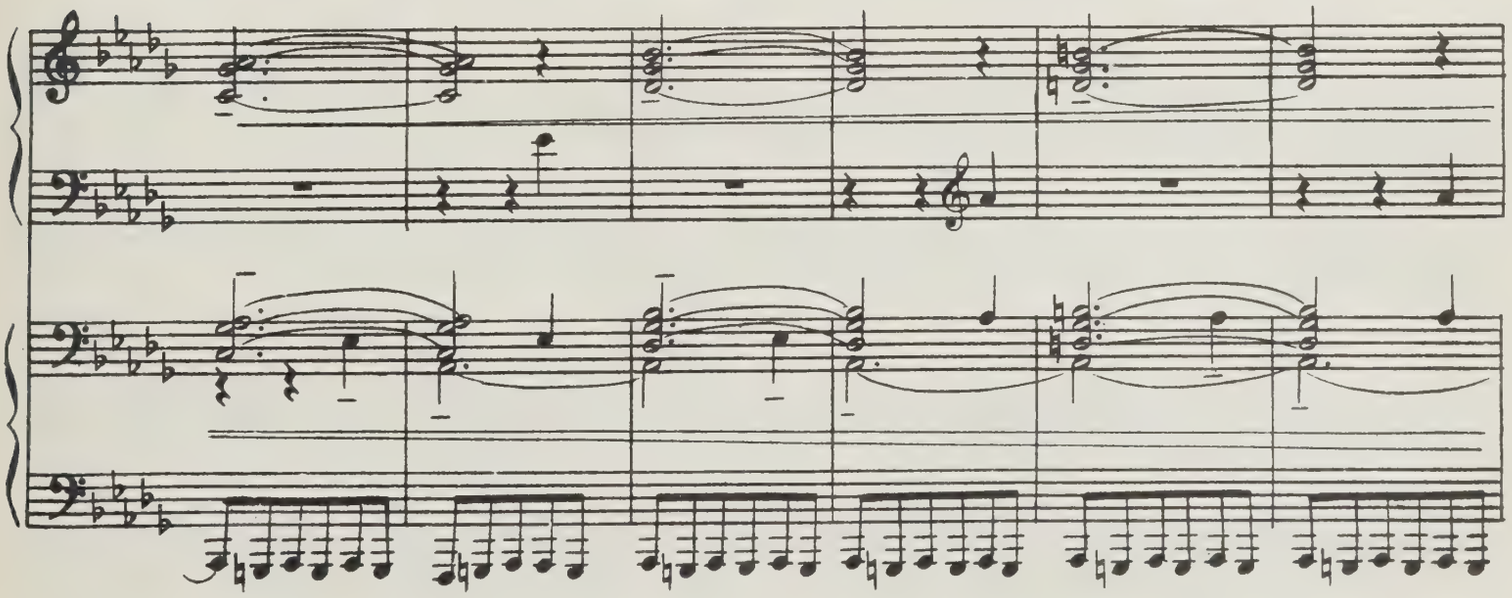

1.
2.
1.
2.
p
p

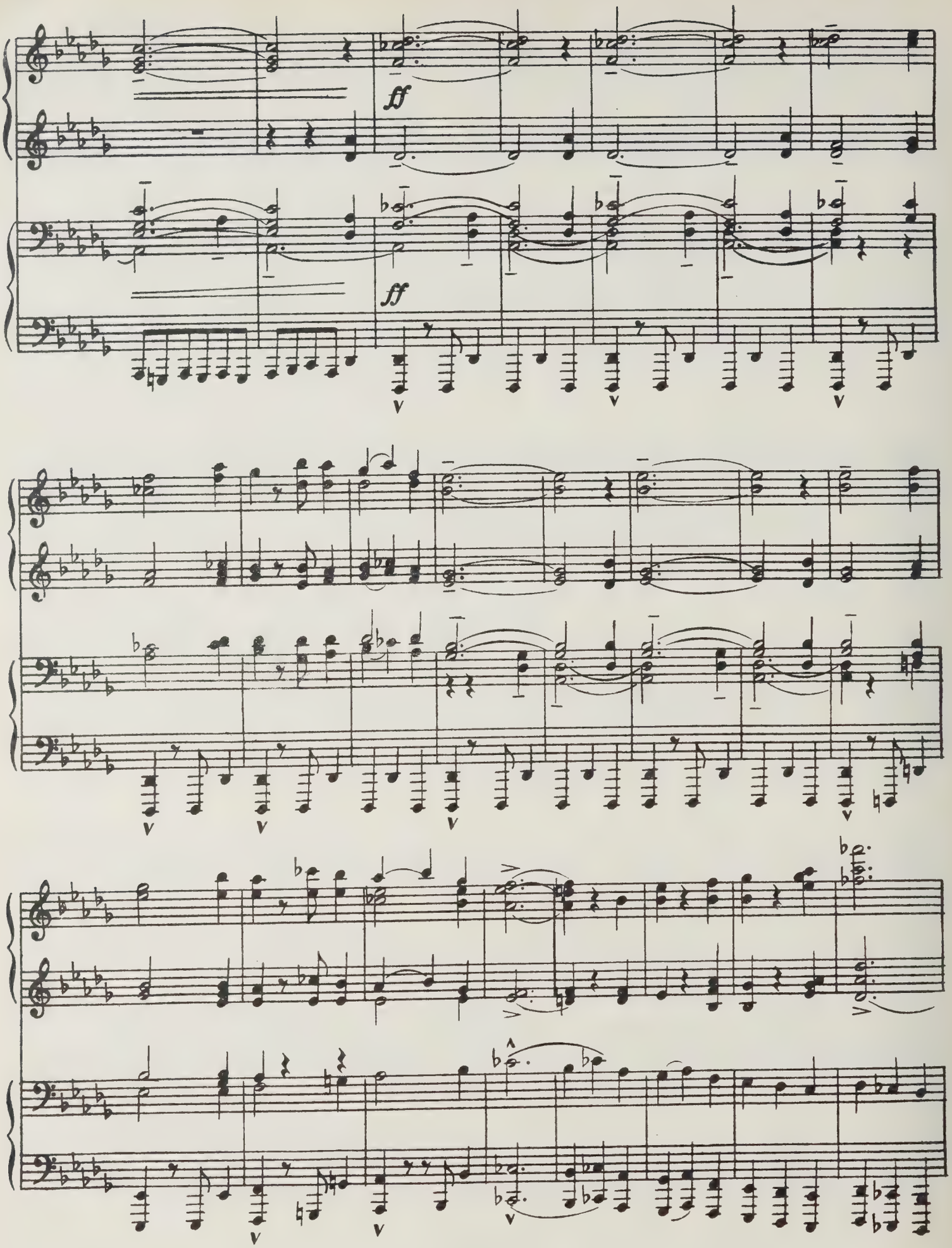

Tempo I [Темп I]
f
Tempo I [Темп I]
f

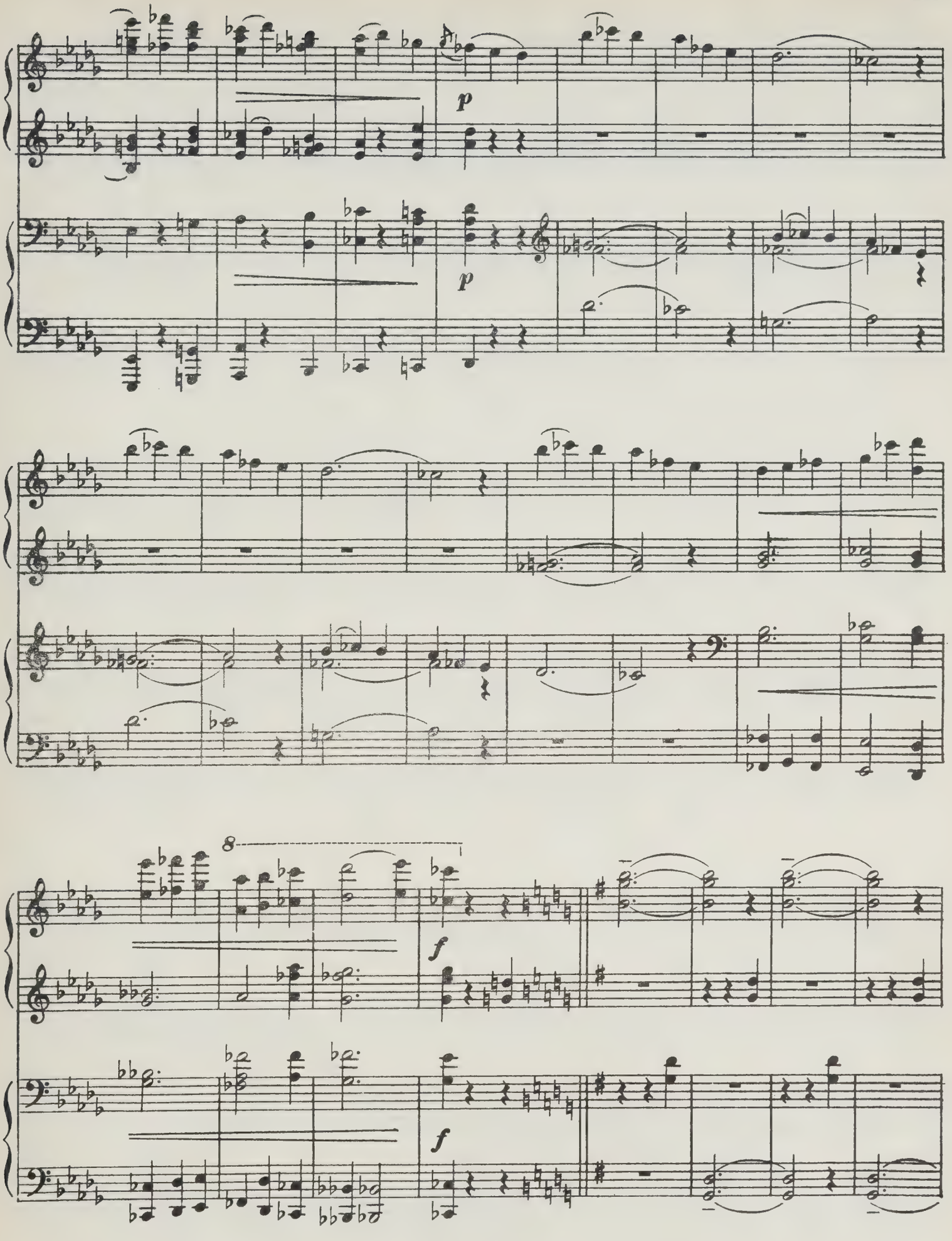

p
p
f

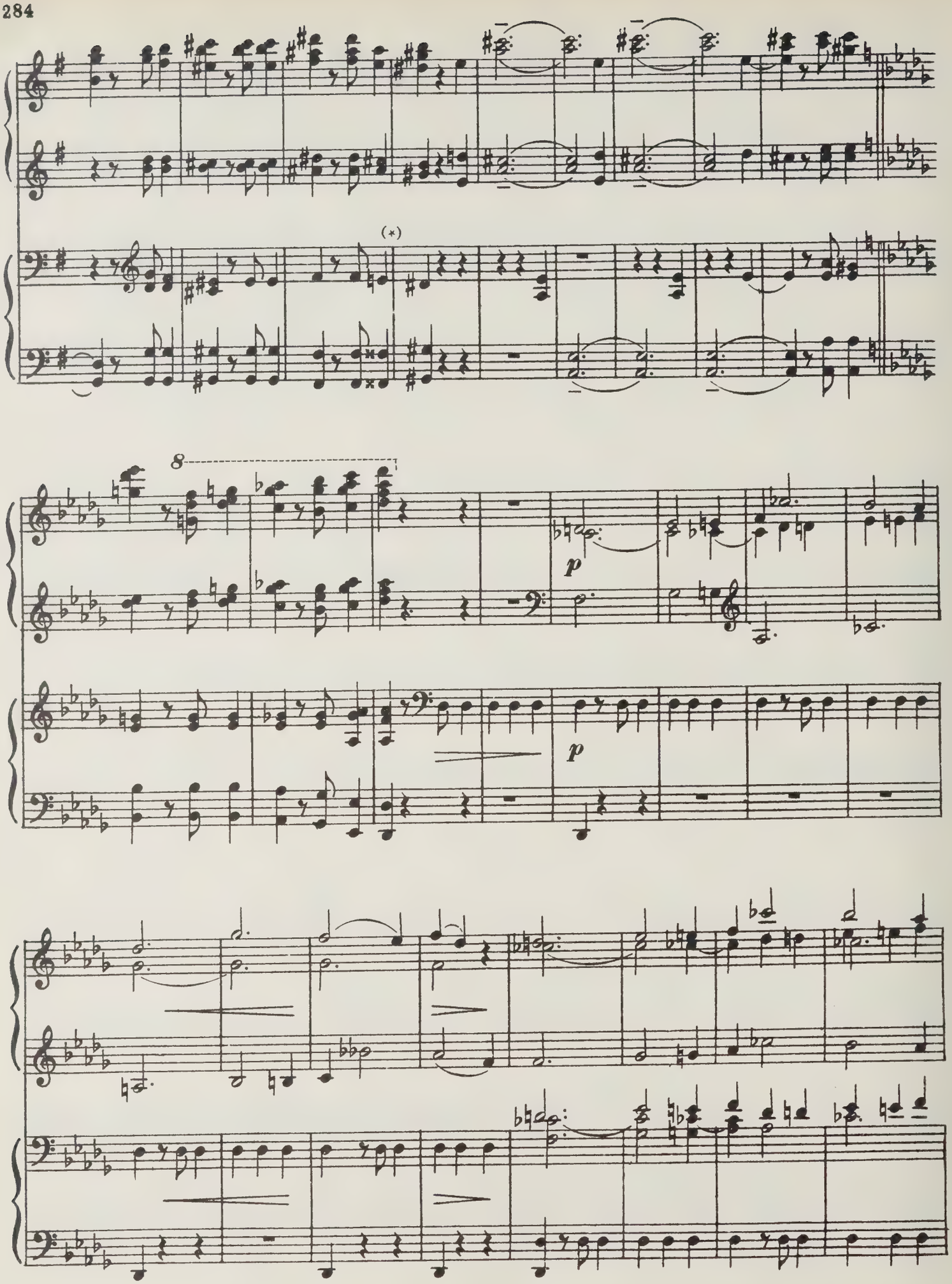


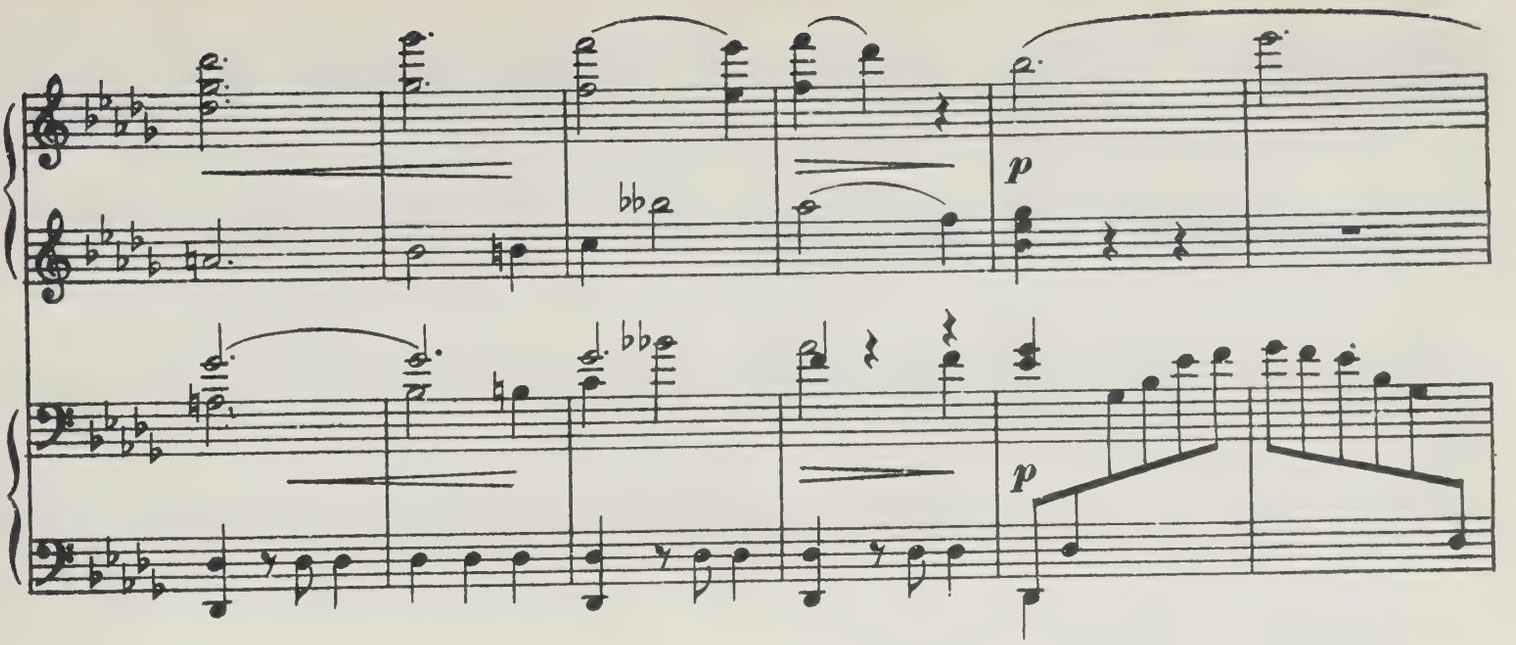

pp
p

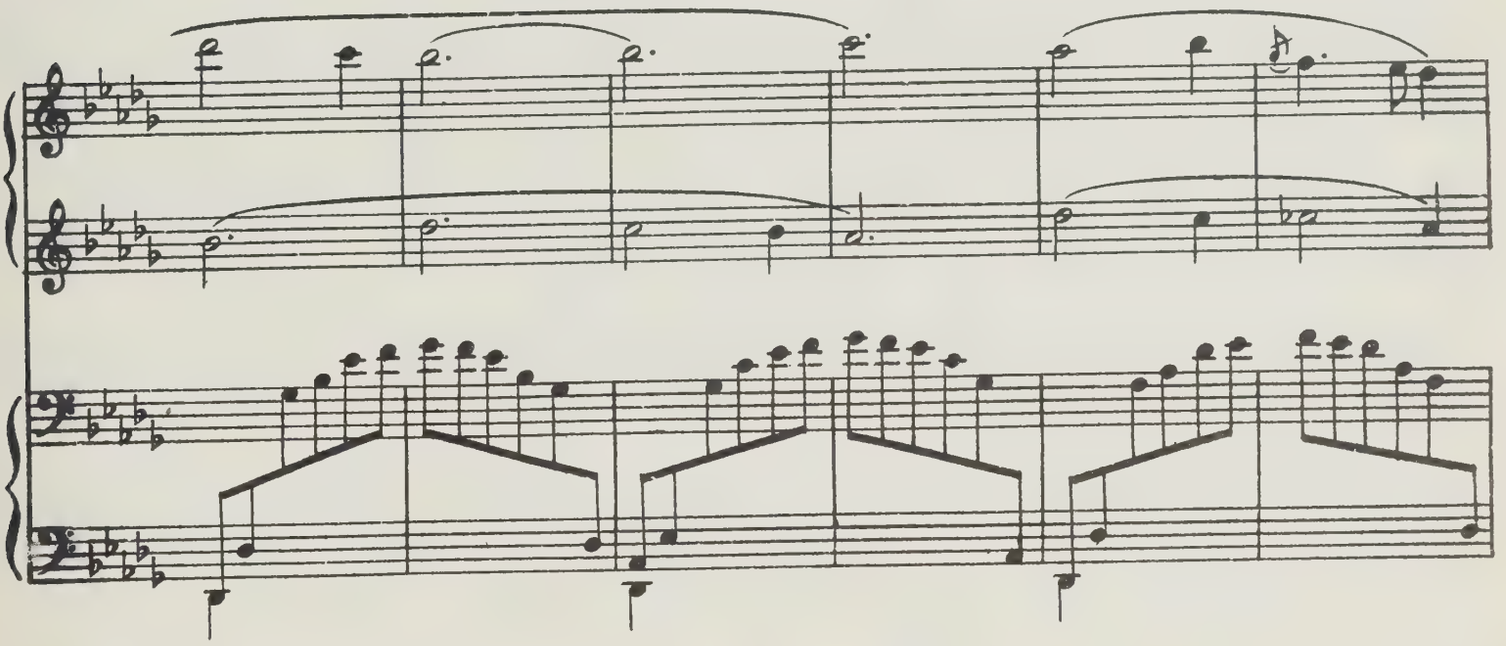


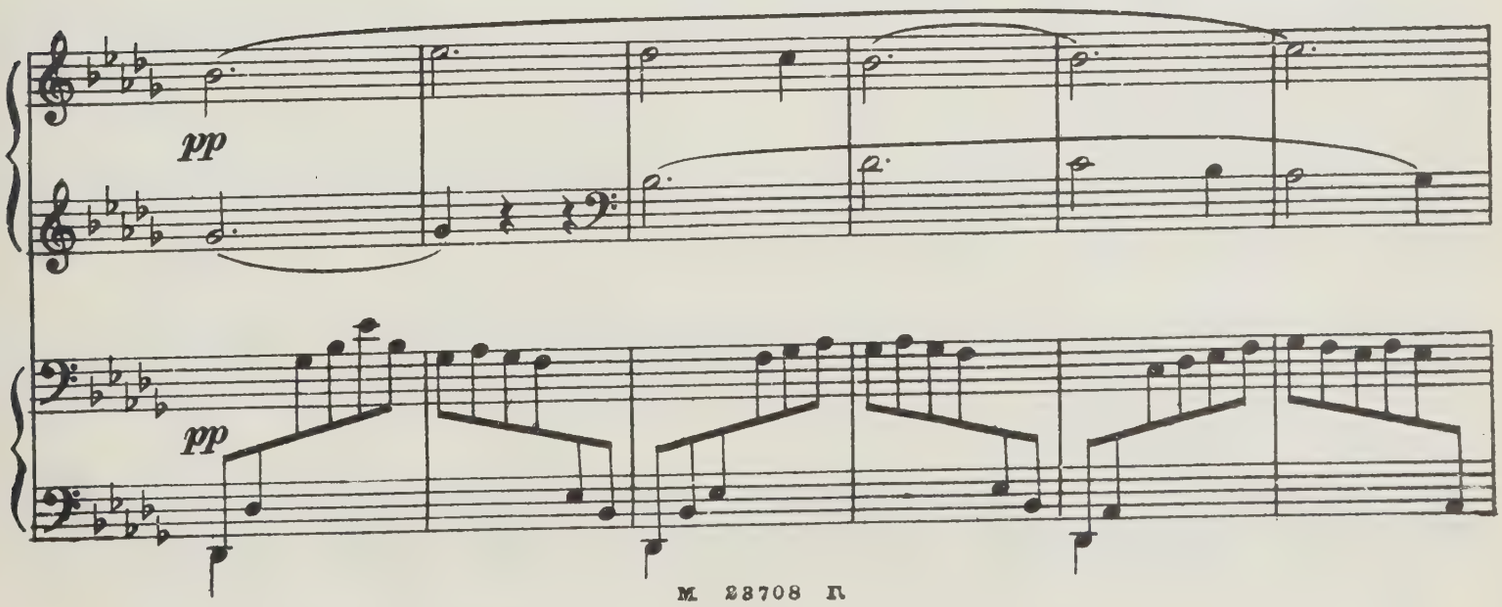

ff
ff

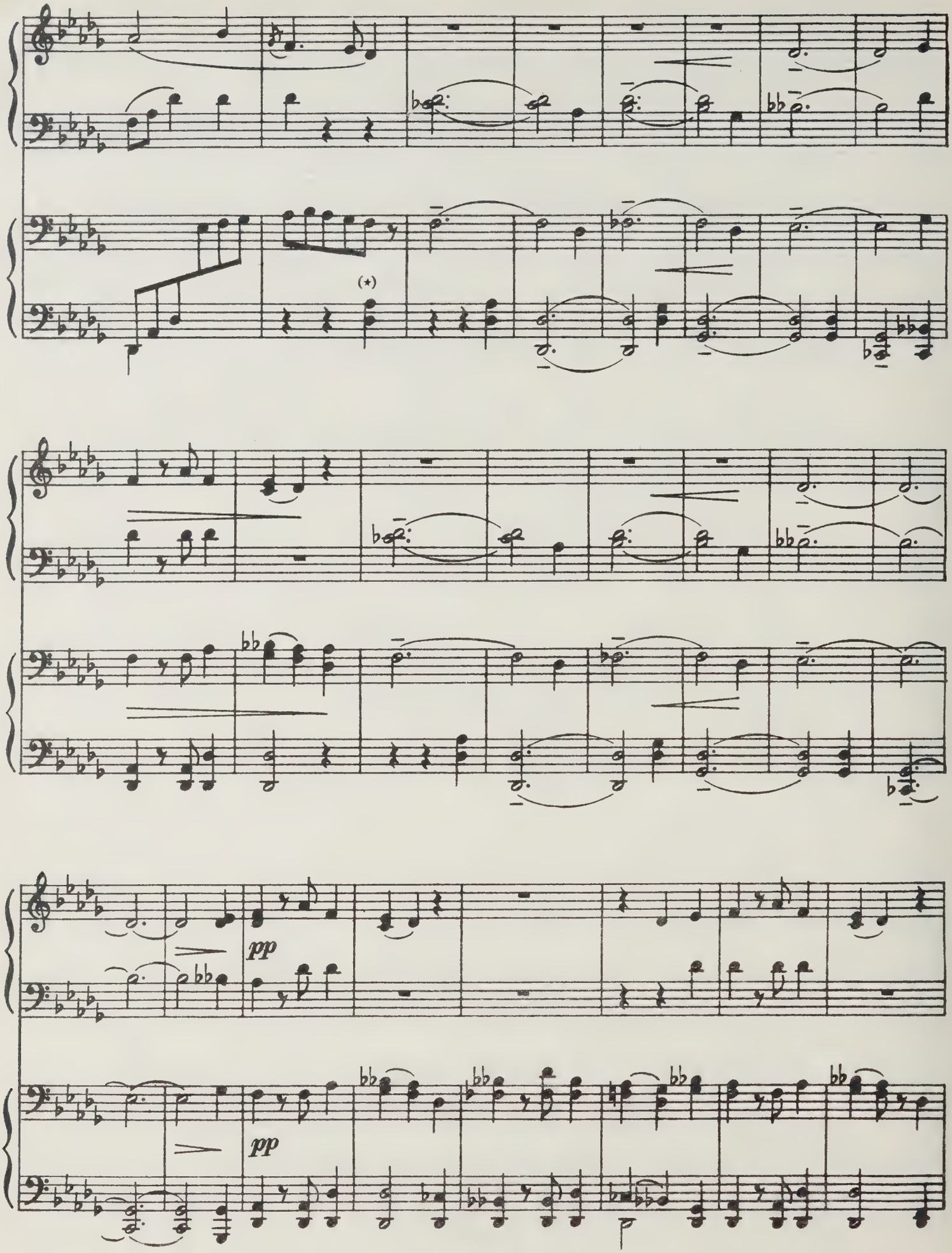

p
p
8
f
f

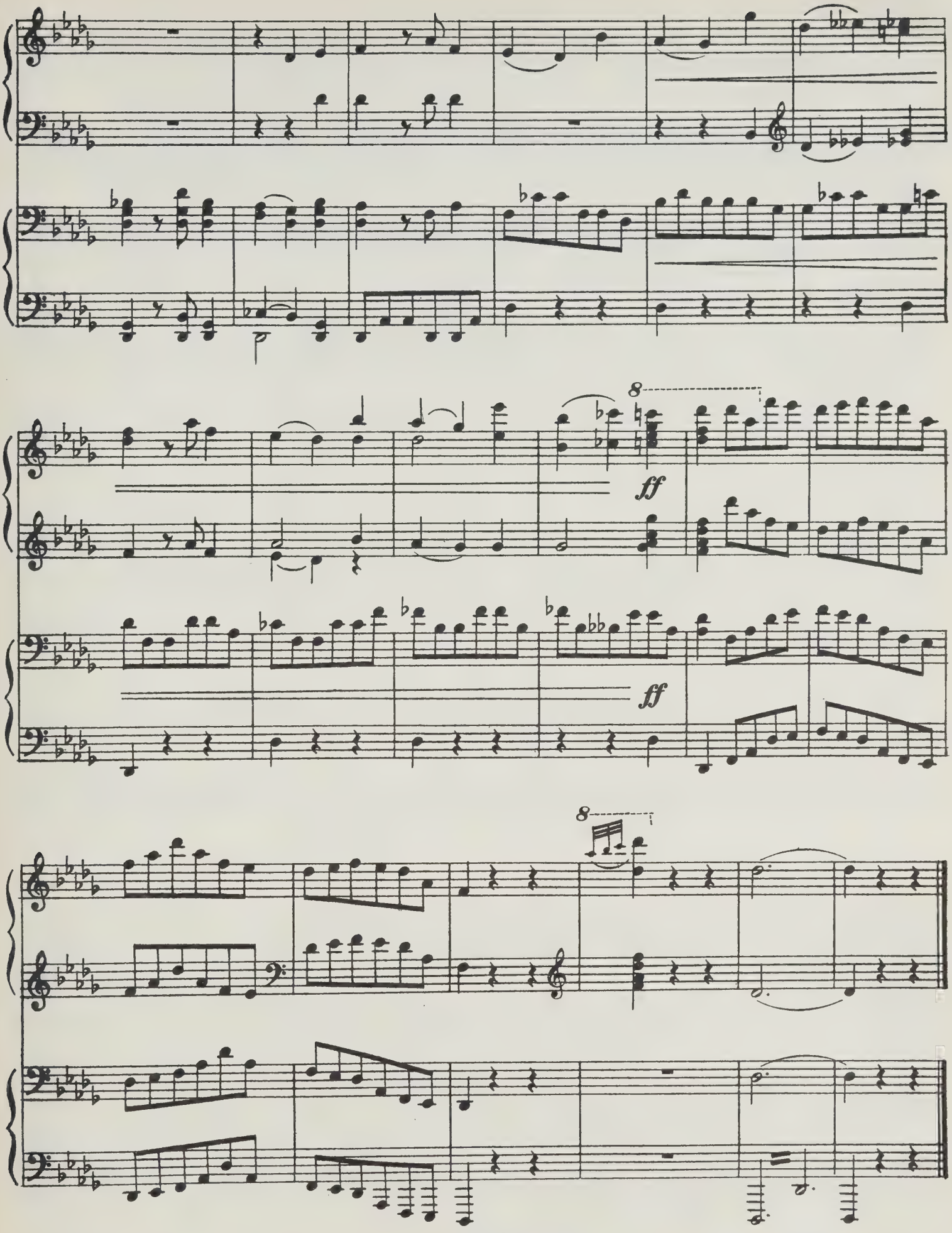

(*)
8
p
p


p
p

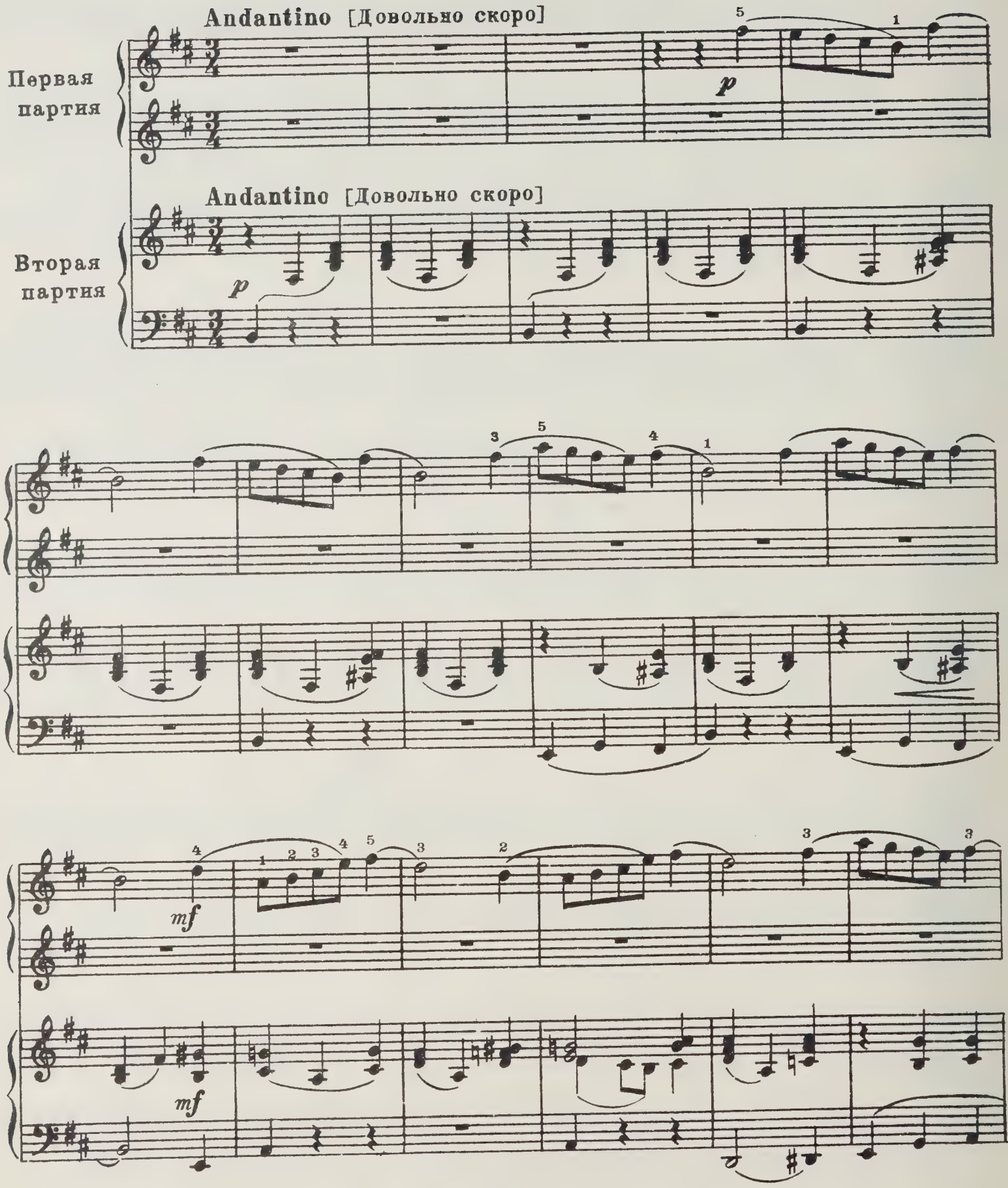


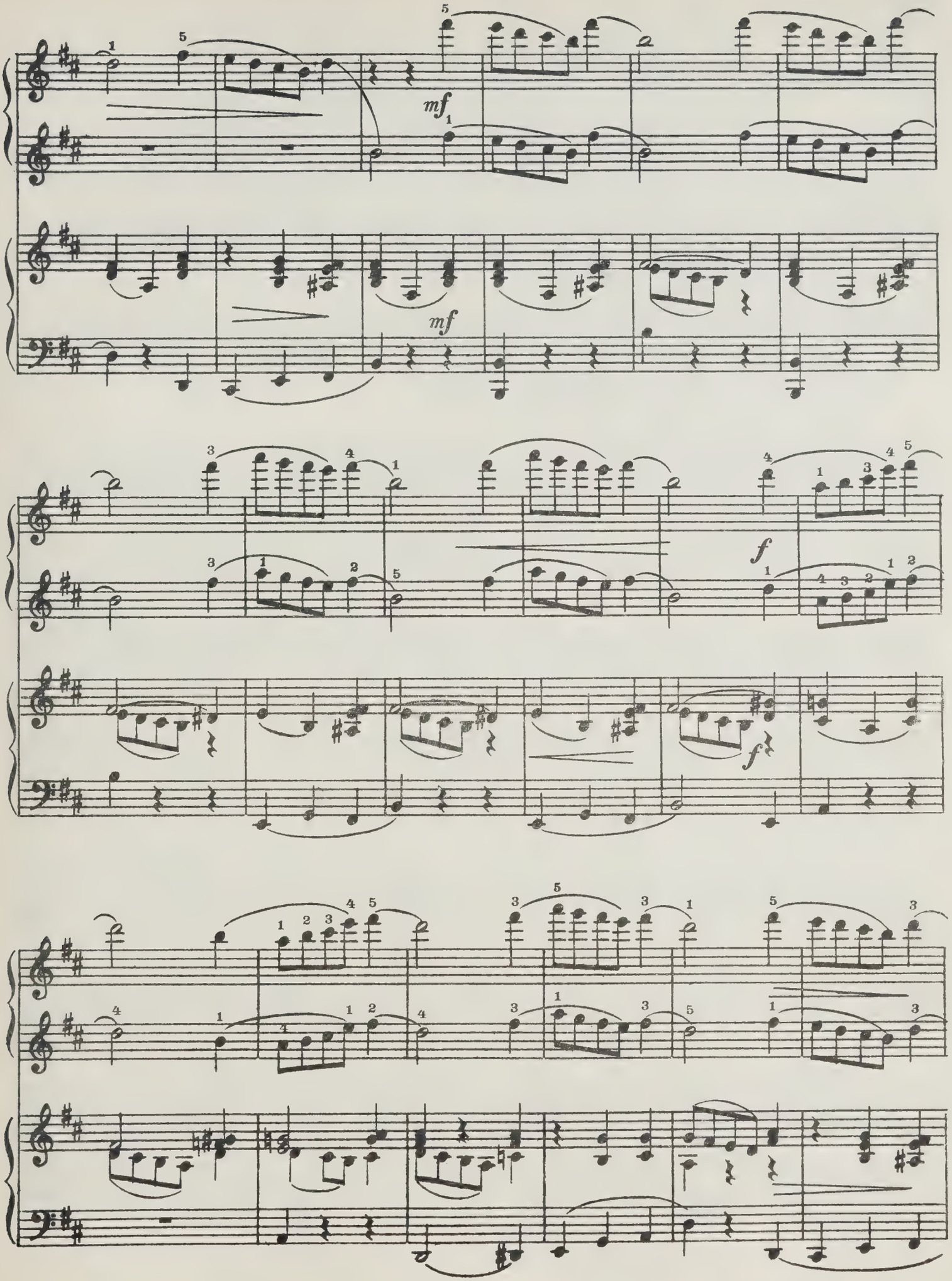

pp
pp

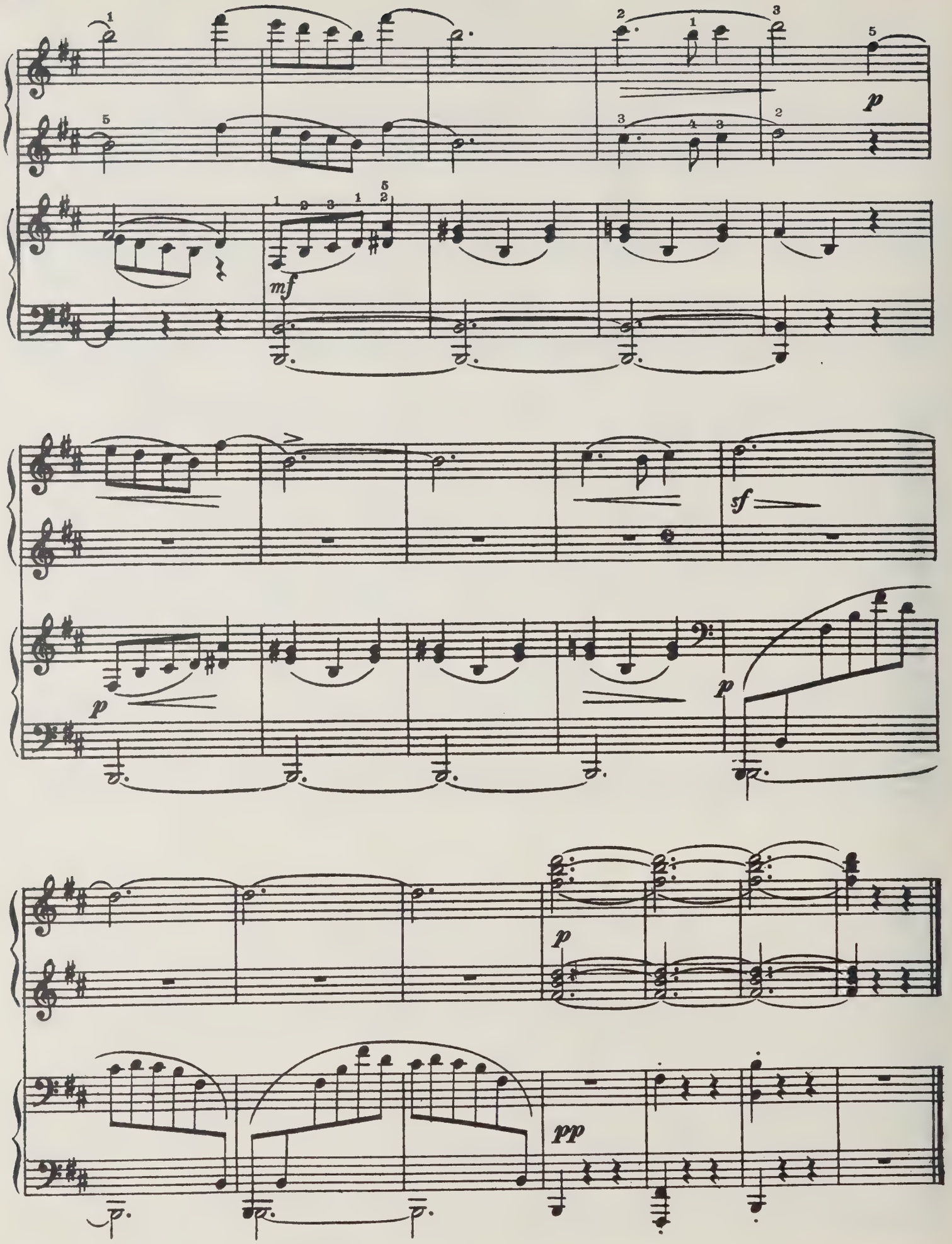

(*)
pp
pp


8
ff
ff
8

НА ВОЛГЕ


Andantino [Довольно скоро]
Первая партия
p
Andantino [Довольно скоро]
Вторая партия
p
mf
mf

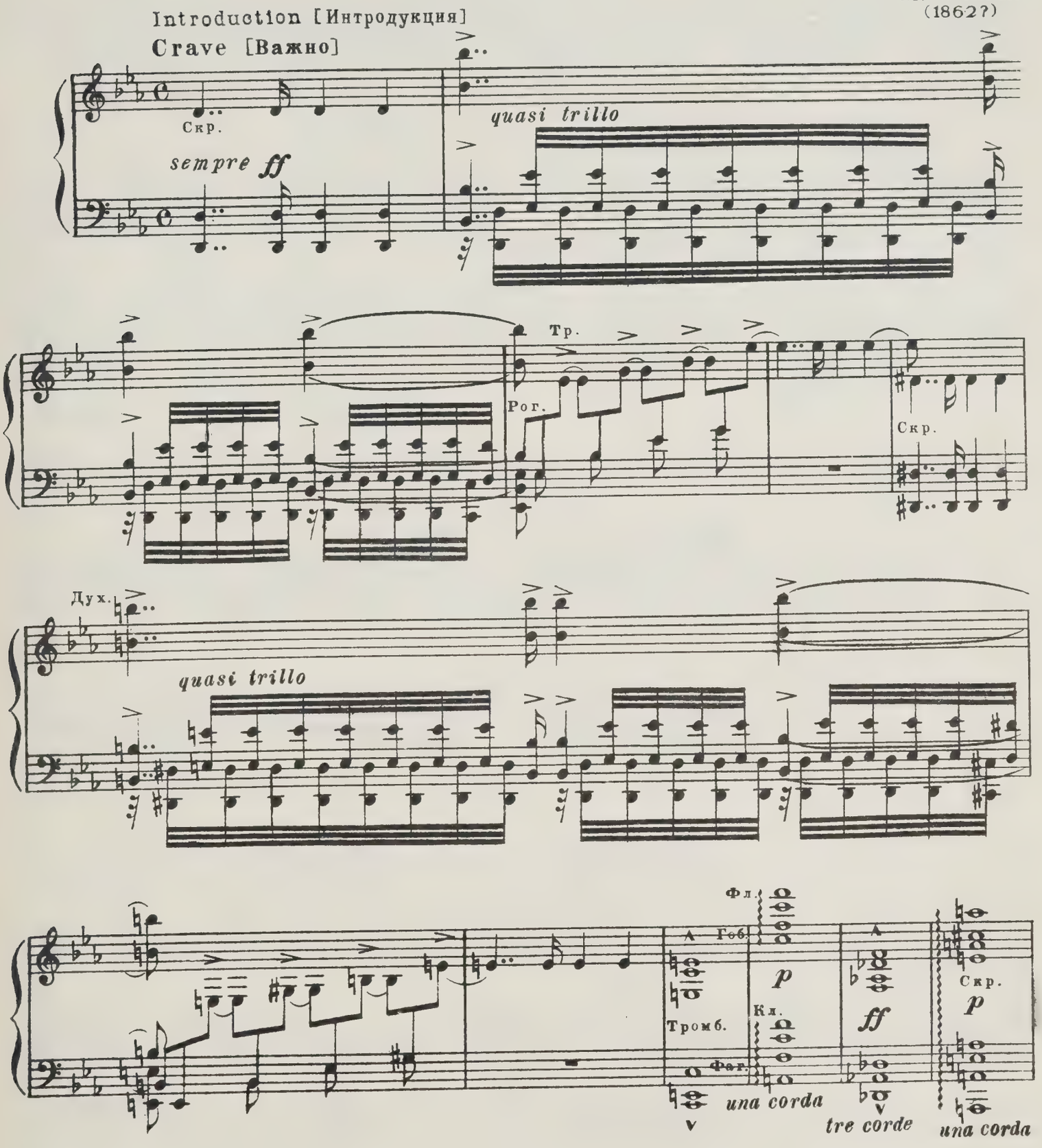

mf
mf
f
f

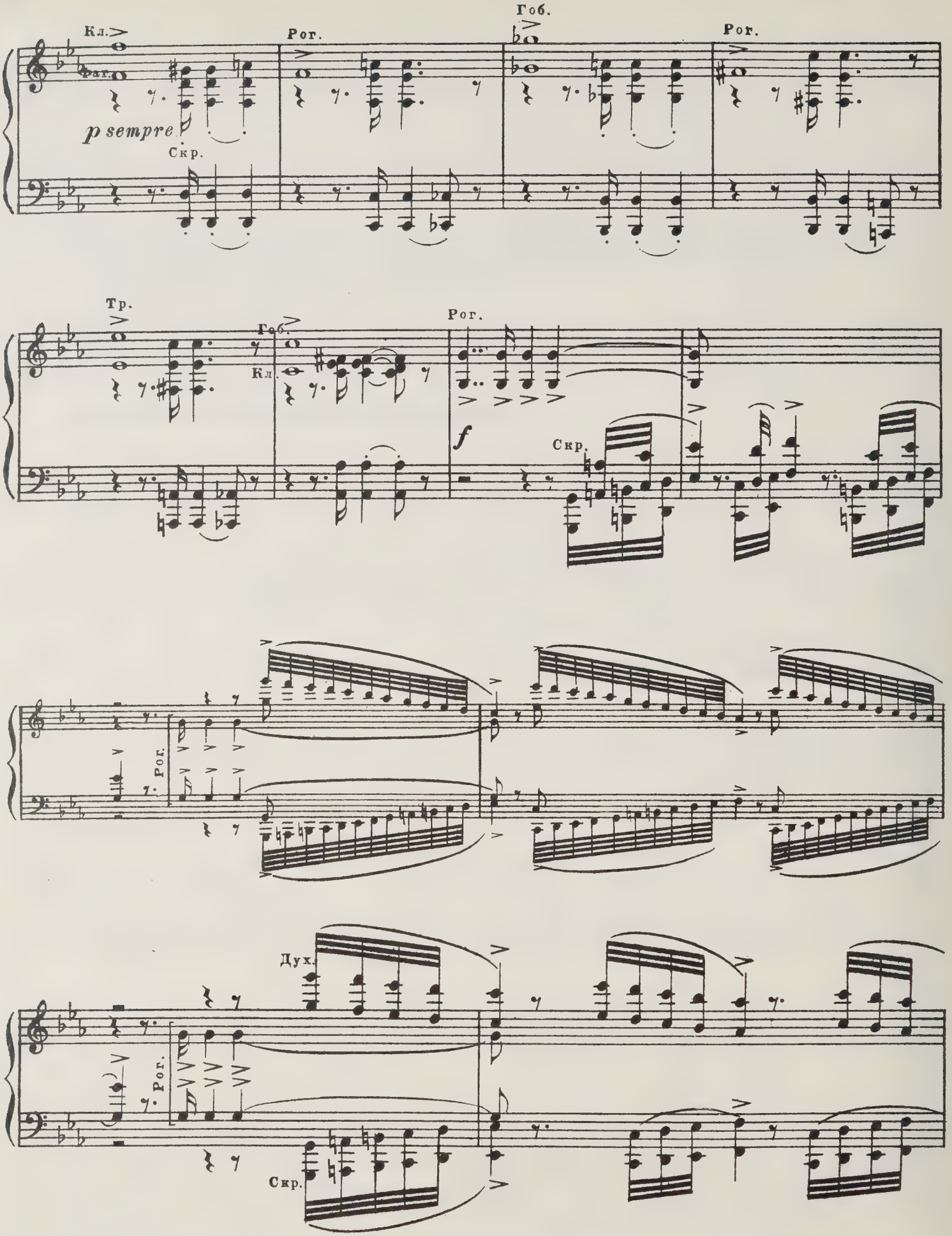

mf
p
sf
p
p
p
pp

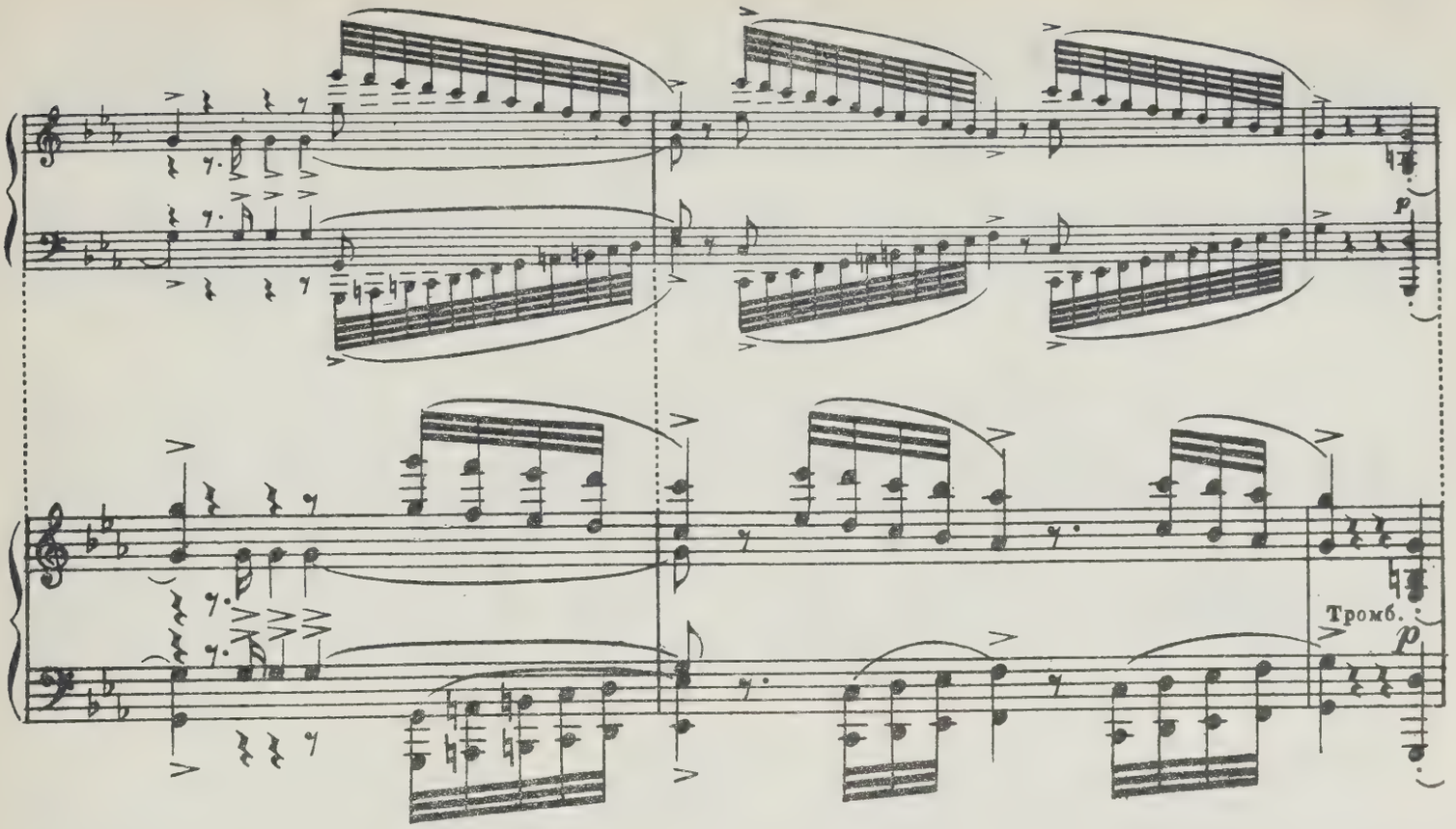
АРАГОНСКАЯ ХОТА

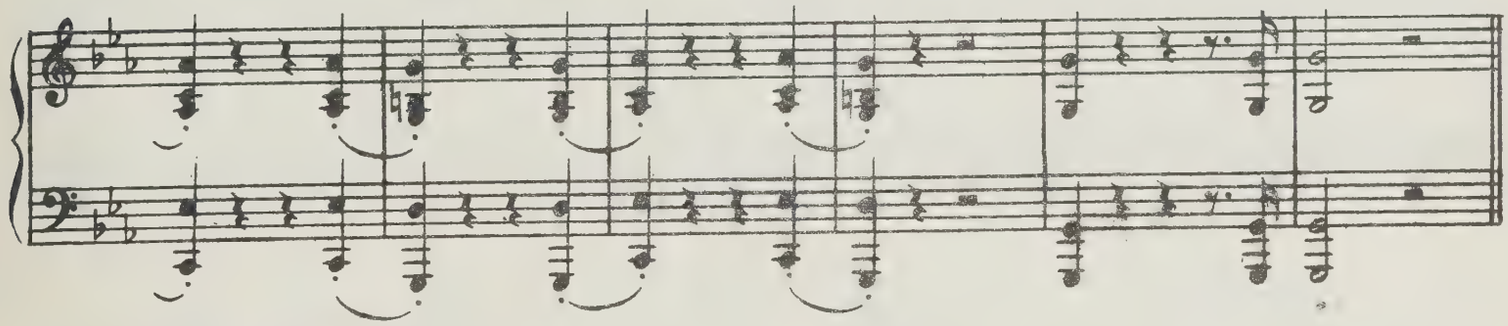
Блестящее каприччио в форме увертюры
(Первая редакция)

М. ГЛИНКА
(1862?)



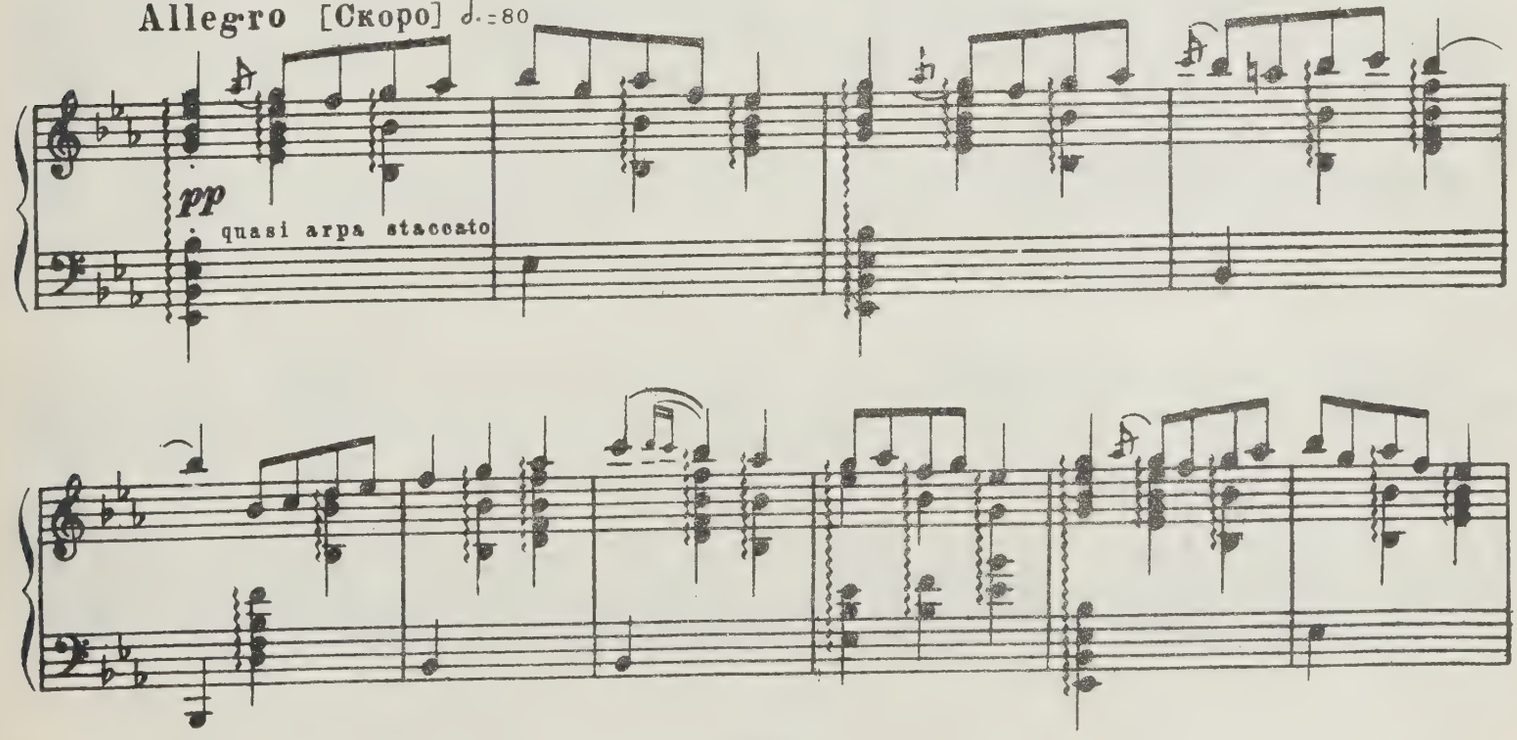

Кл.
Фаг.
Рог.
Гоб.
Рог.
p sempre
Скр.
Тр.
Гоб.
Кл.
Рог.
f
Скр.
Рог.
Рог.
Дух.
Скр.

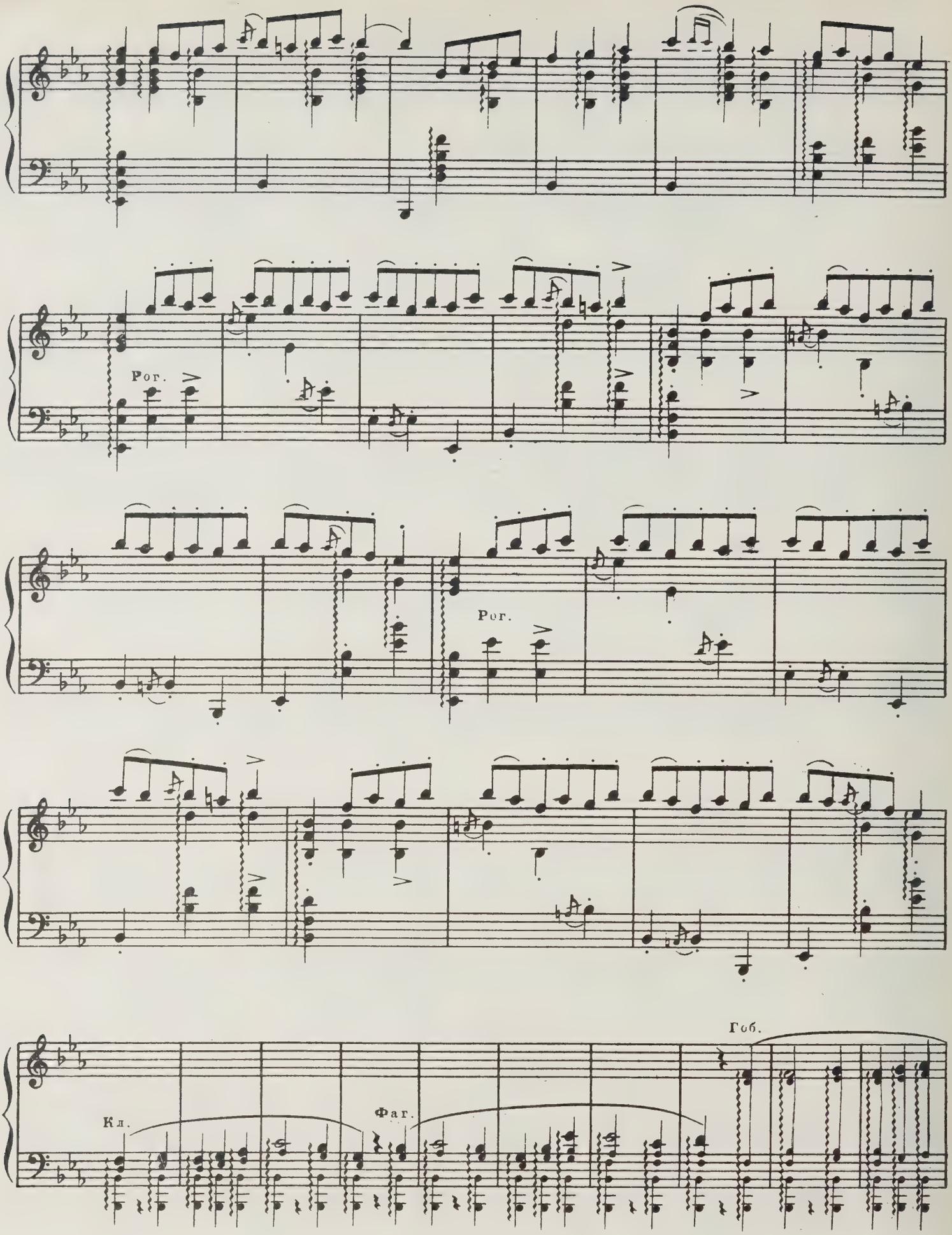


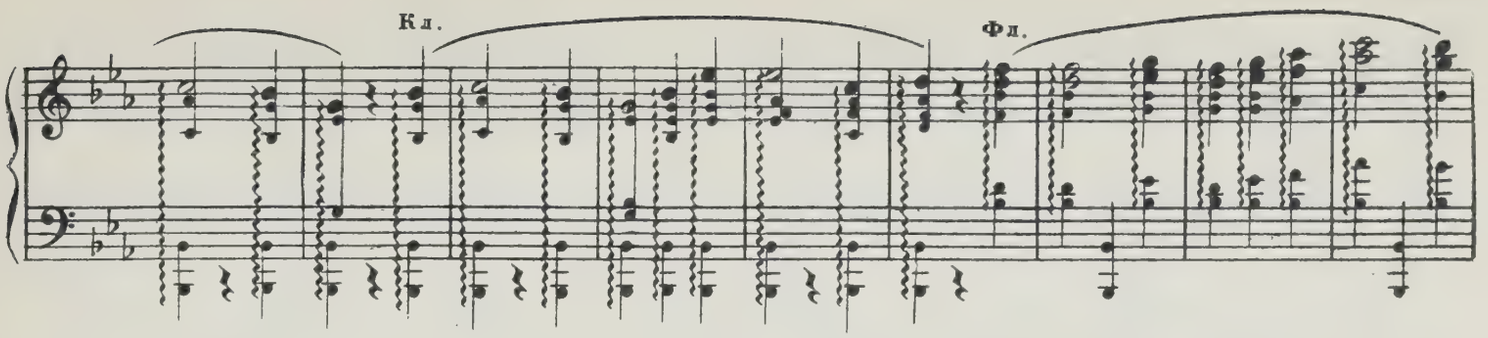


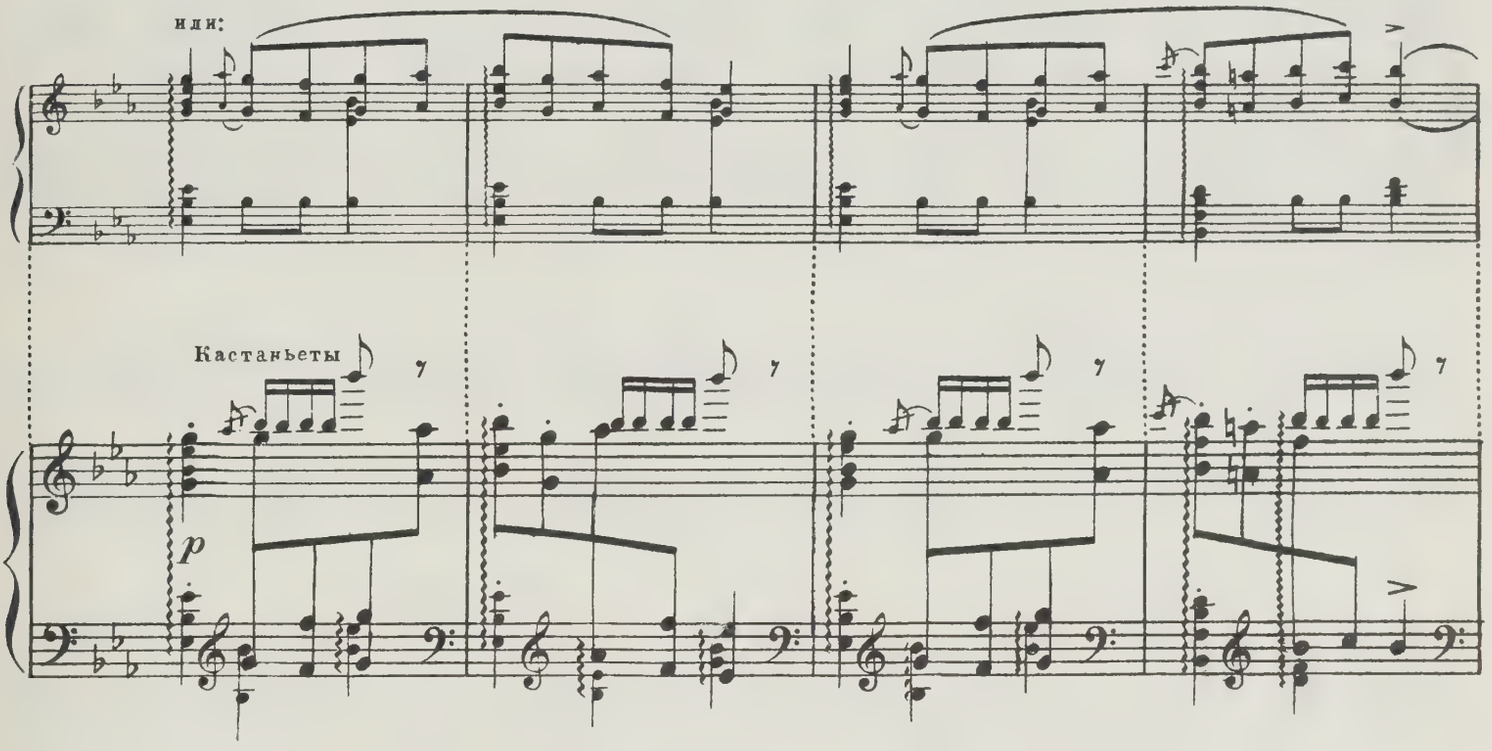
Арагонская хота

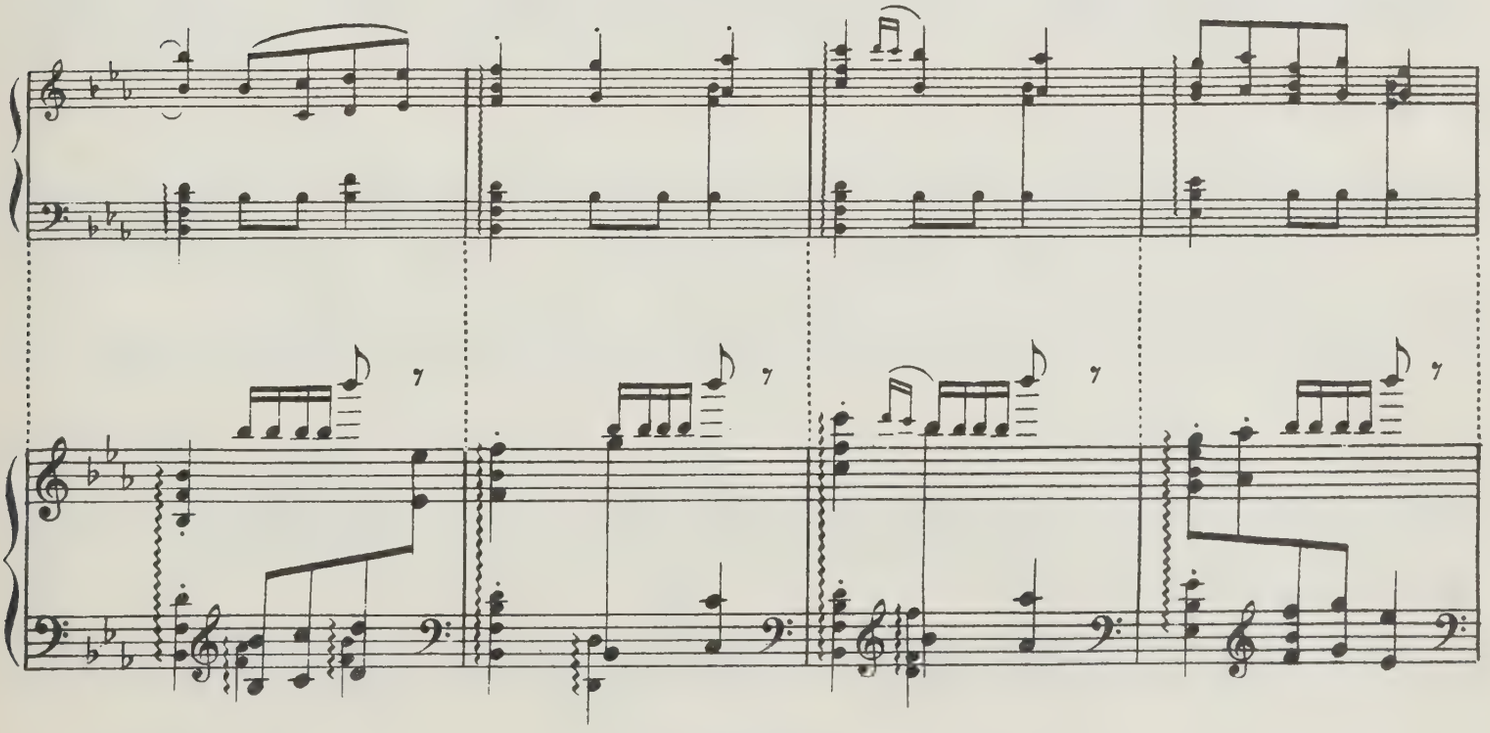
Allegro [Скоро] ♩.=80

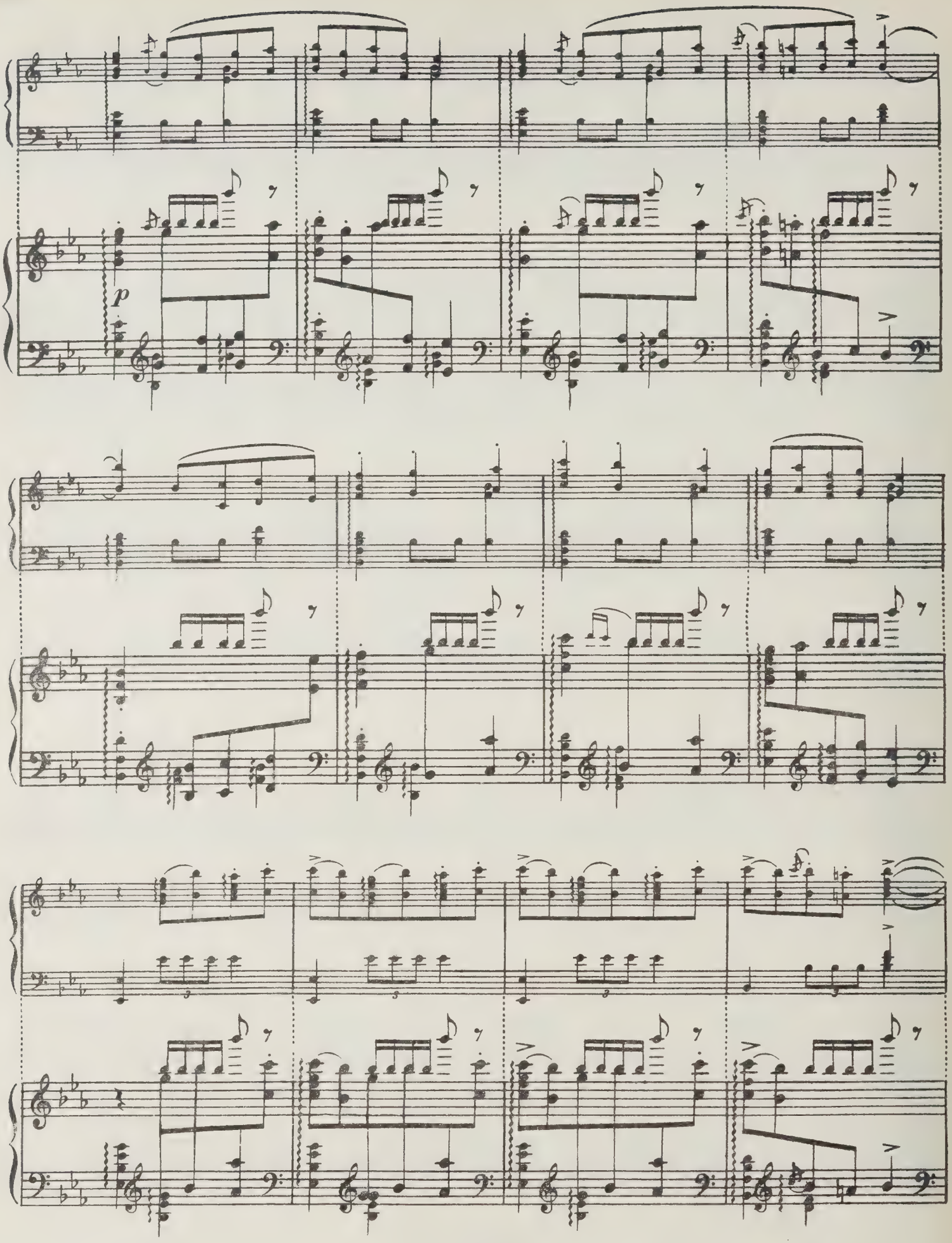


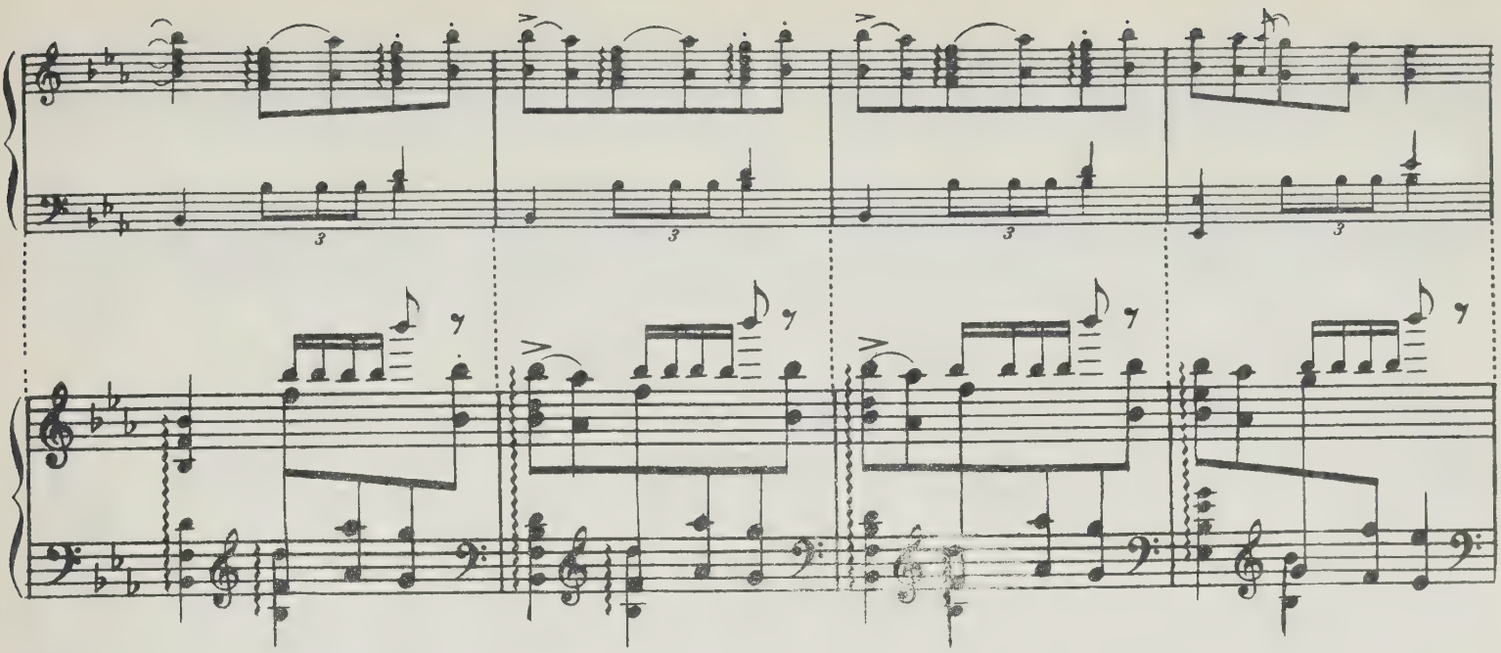

Рог.
Рог.
Гоб.
Кл.
Фаг.

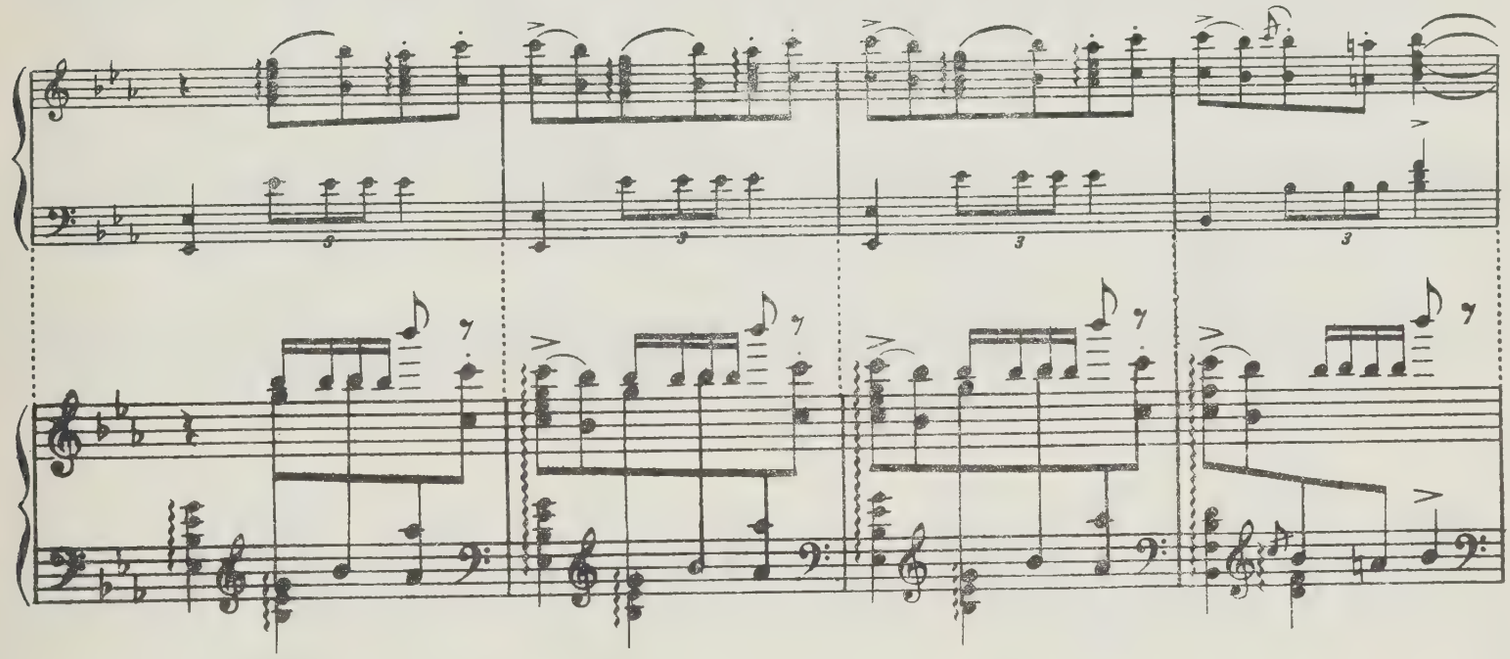

Кл.
Фл.

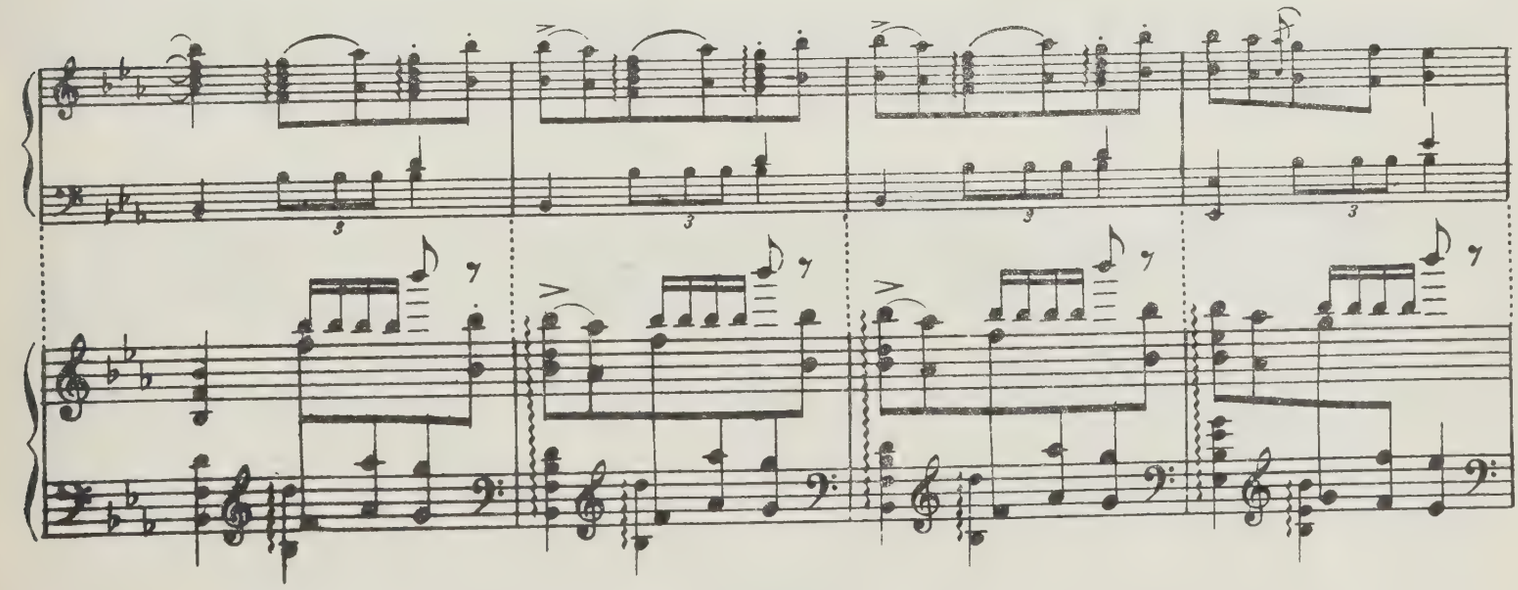

или:
Кастаньеты
p

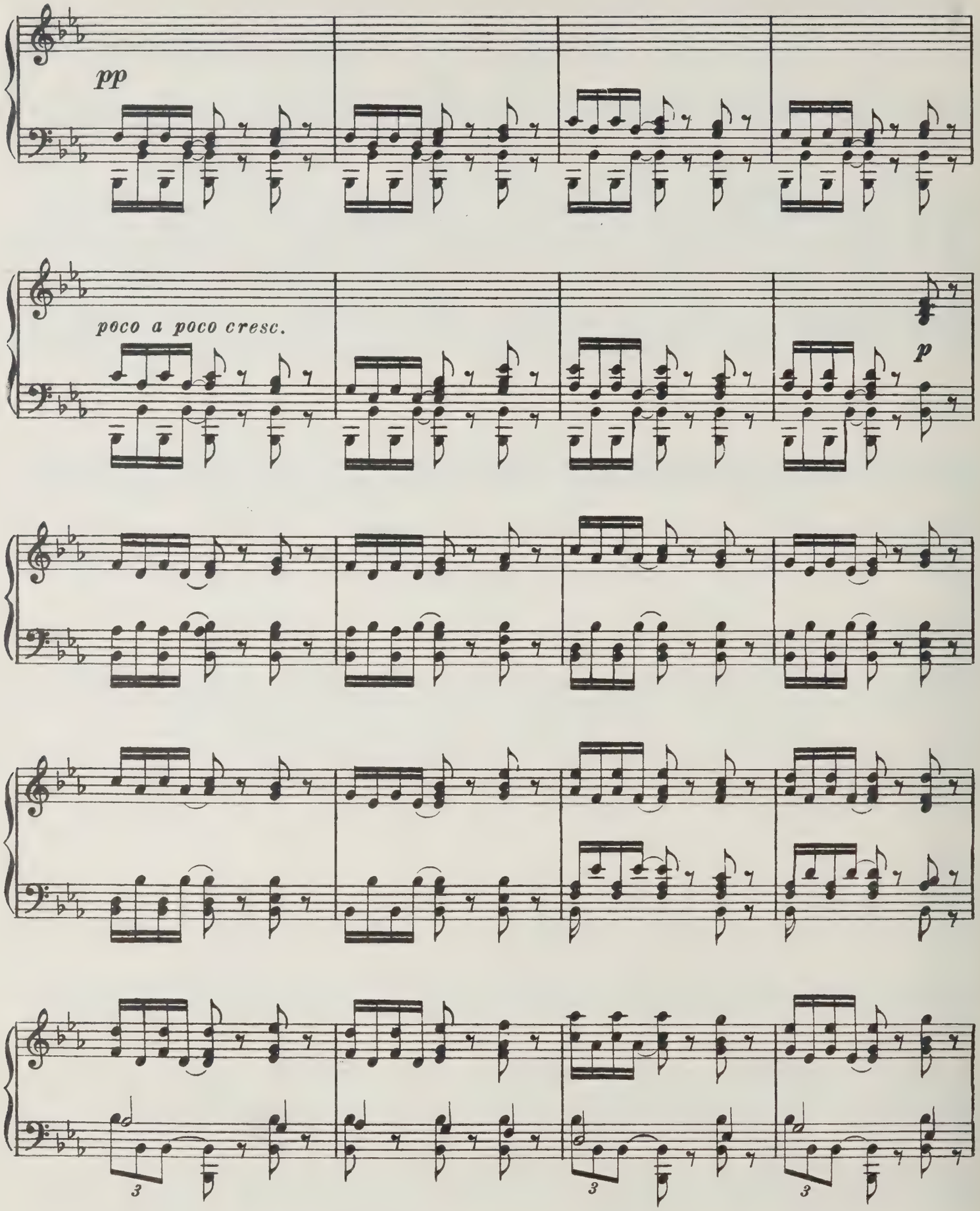


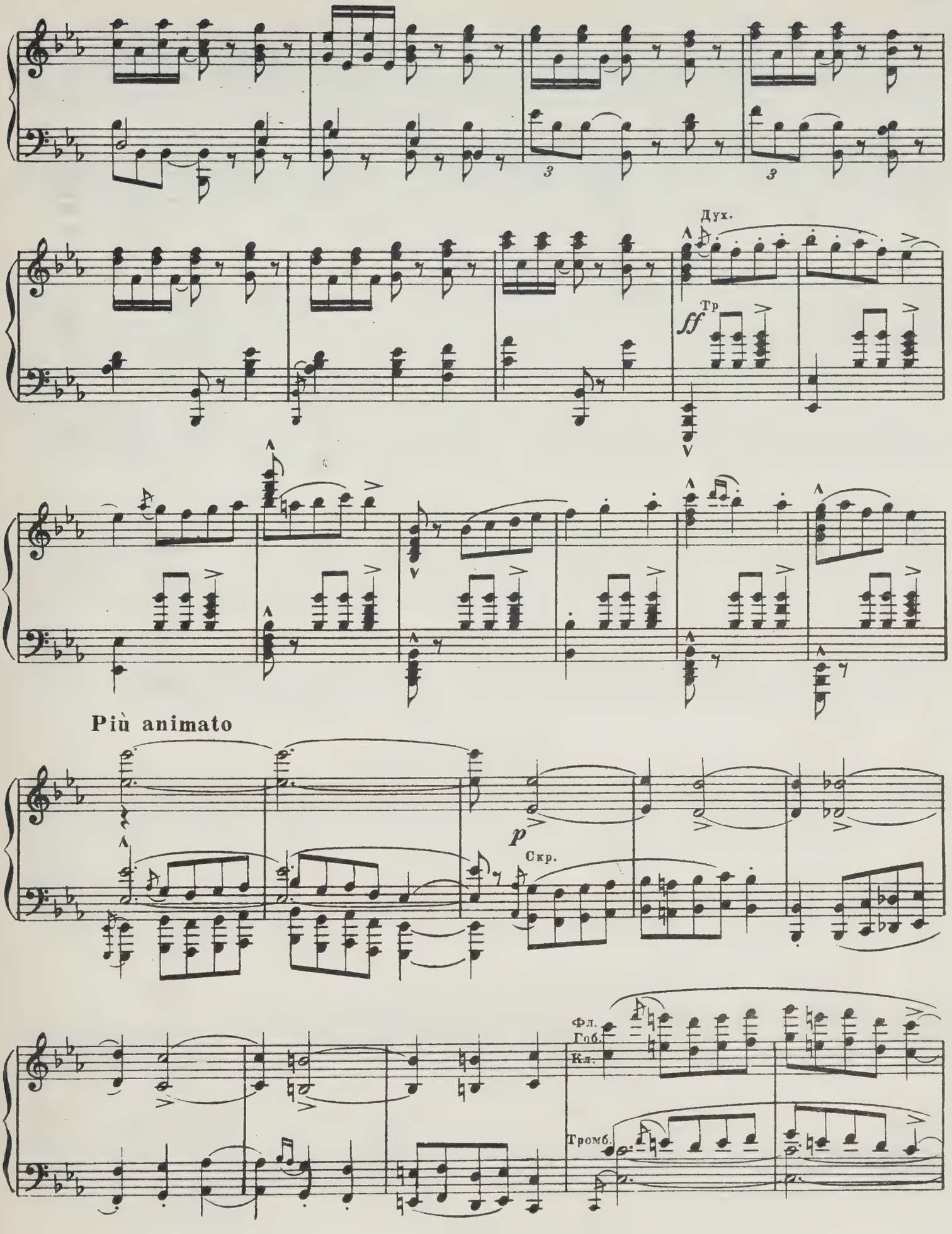

p

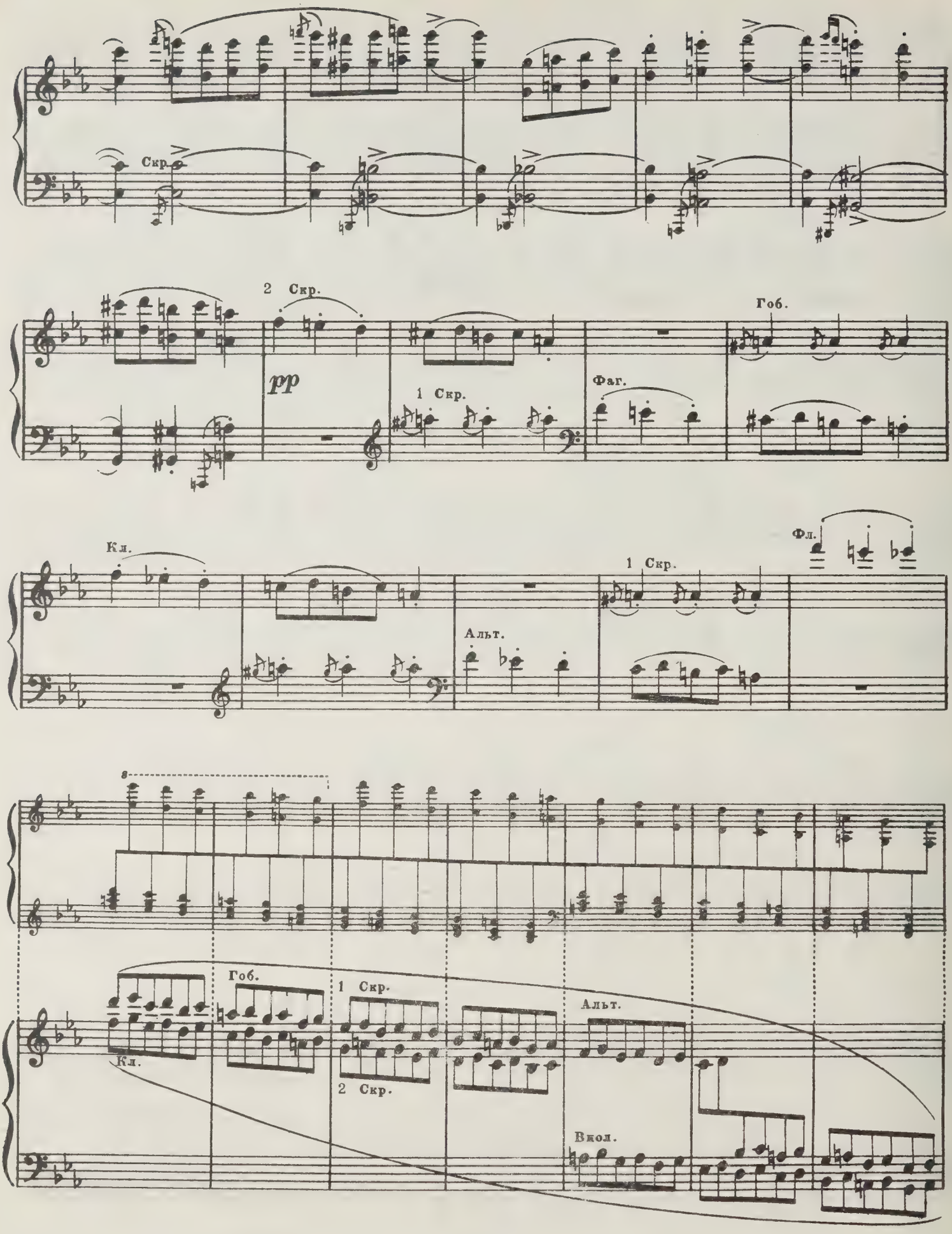


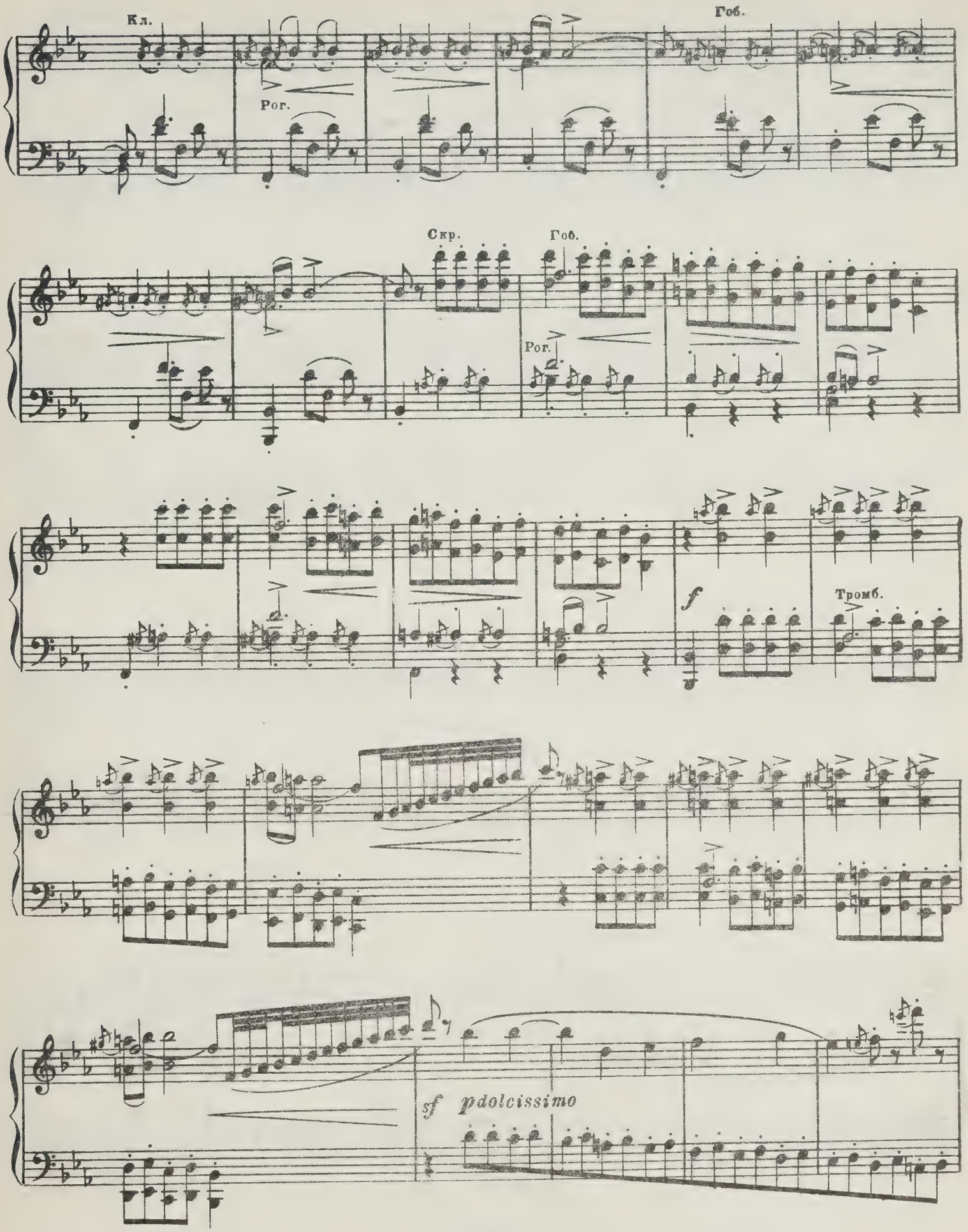


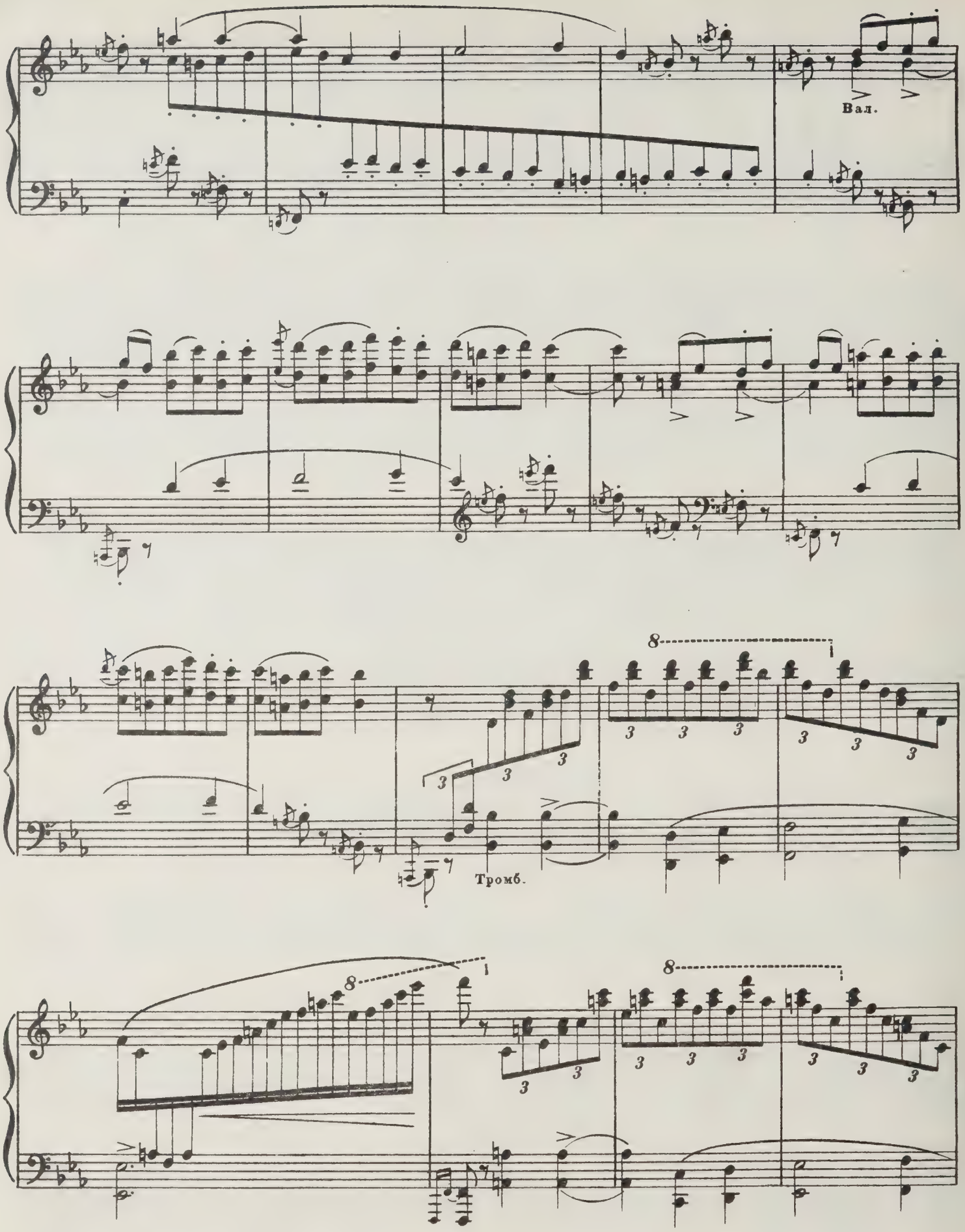


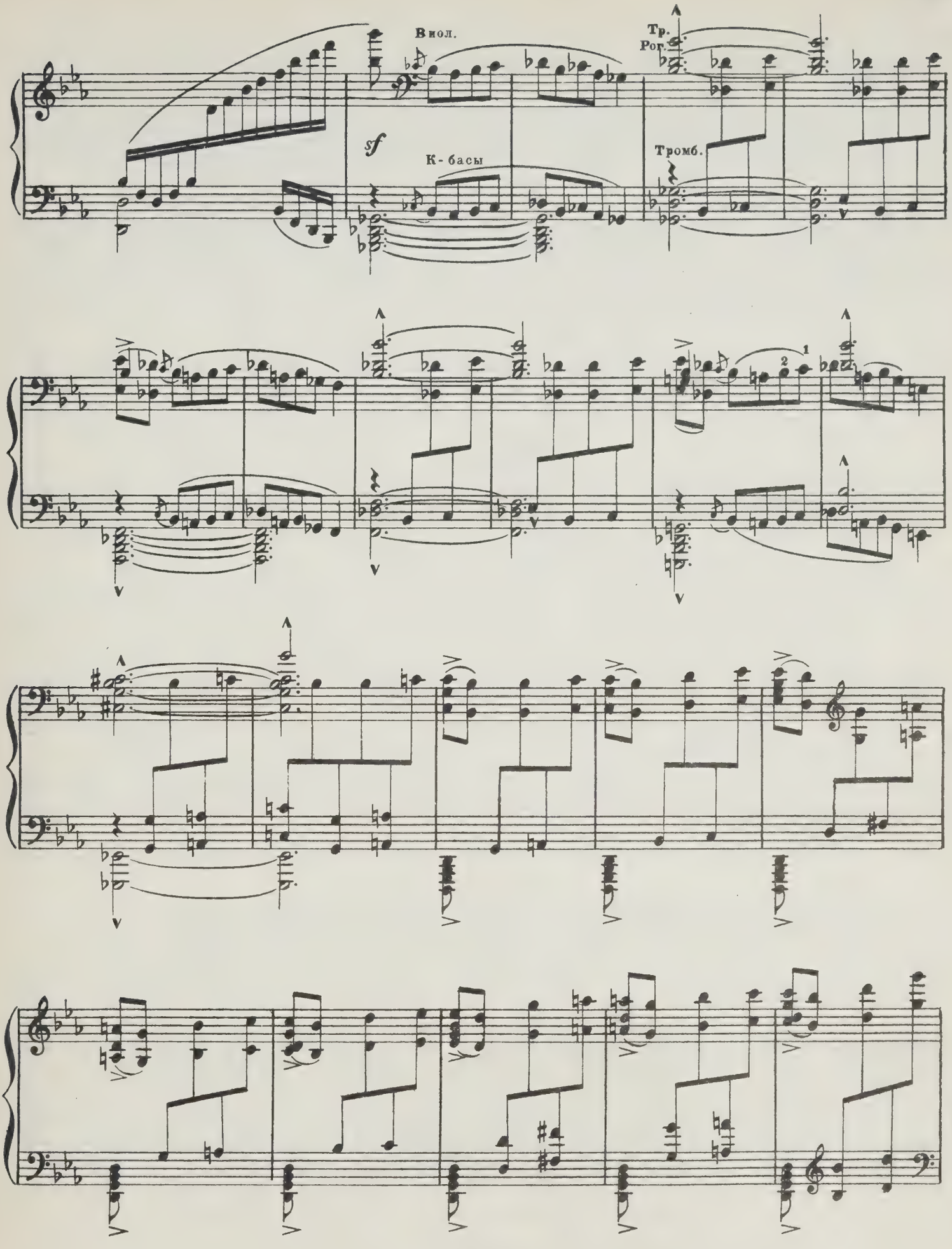

pp
poco a poco cresc.
p
3
3
3


Дух.
ff
Тр
Più animato
p
Скр.
Фл.
Гоб.
Кл.
Тромб.

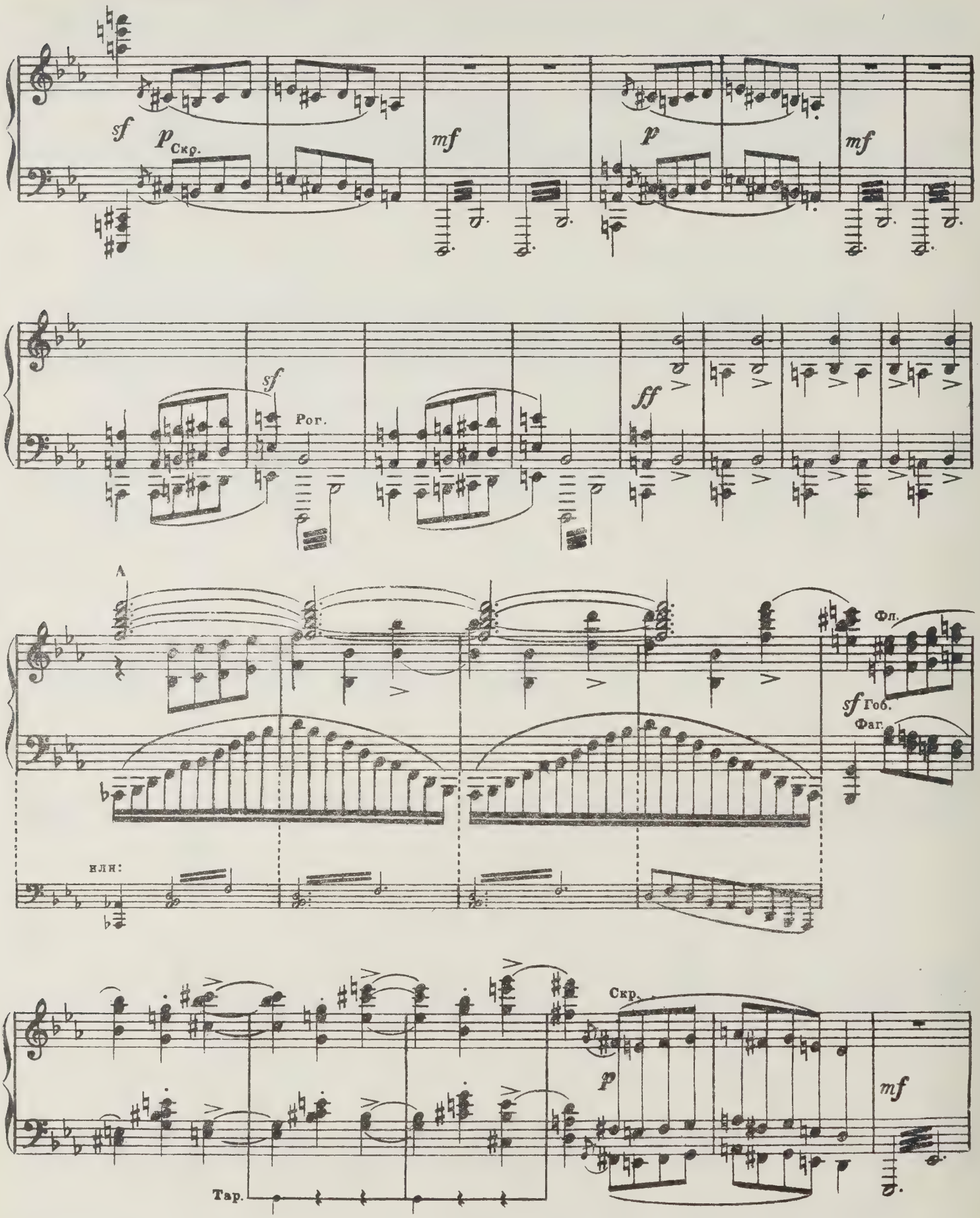

Скр.
2 Скр.
pp
1 Скр.
Фаг.
Гоб.
Кл.
Альт.
1 Скр.
Фл.
8
Гоб.
1 Скр.
Альт.
Кл.
2 Скр.
Вкол.

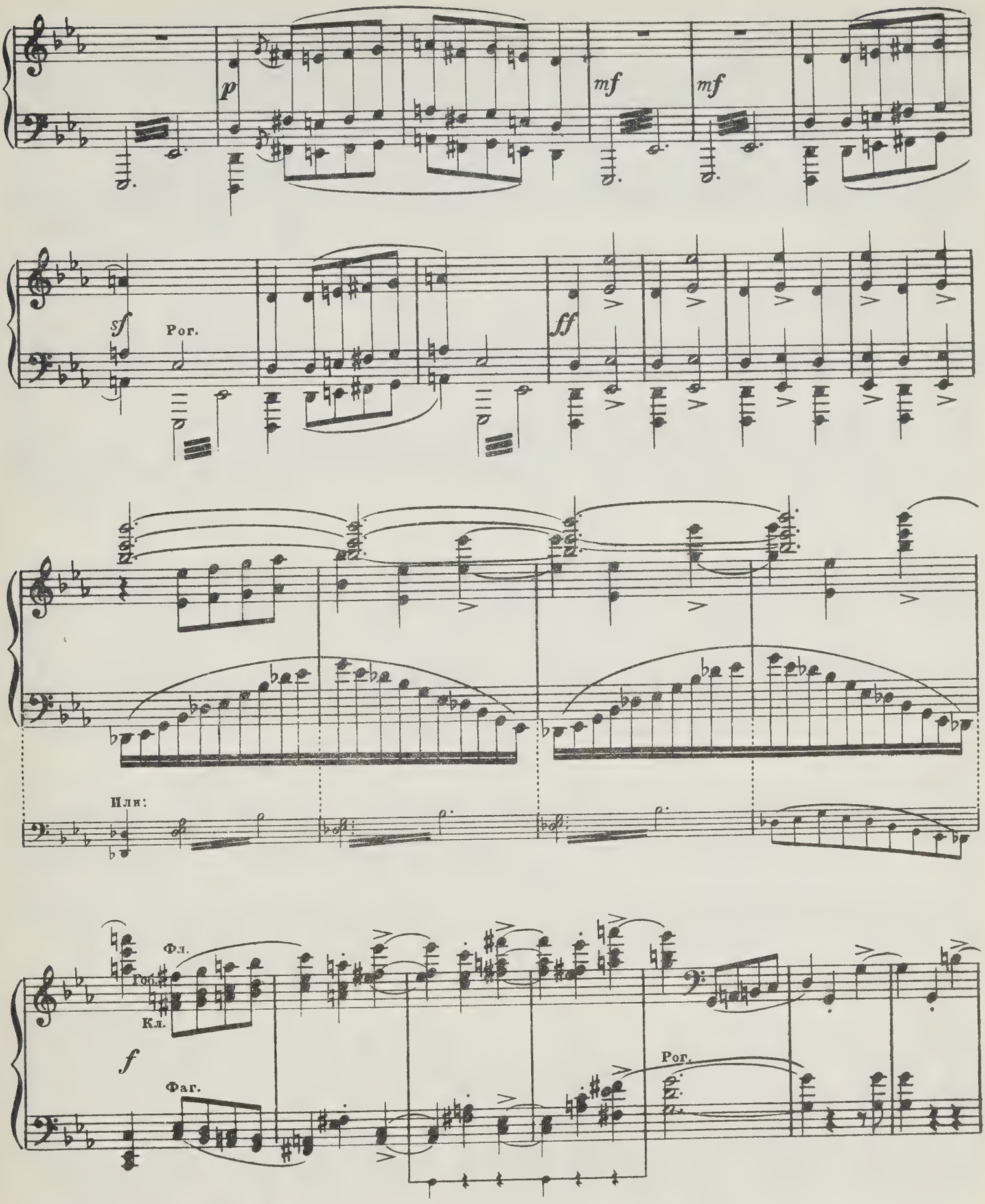

Кл.
Рог.
Гоб.
Скр.
Гоб.
Рог.
f
Тромб.
sf pdolcissimo

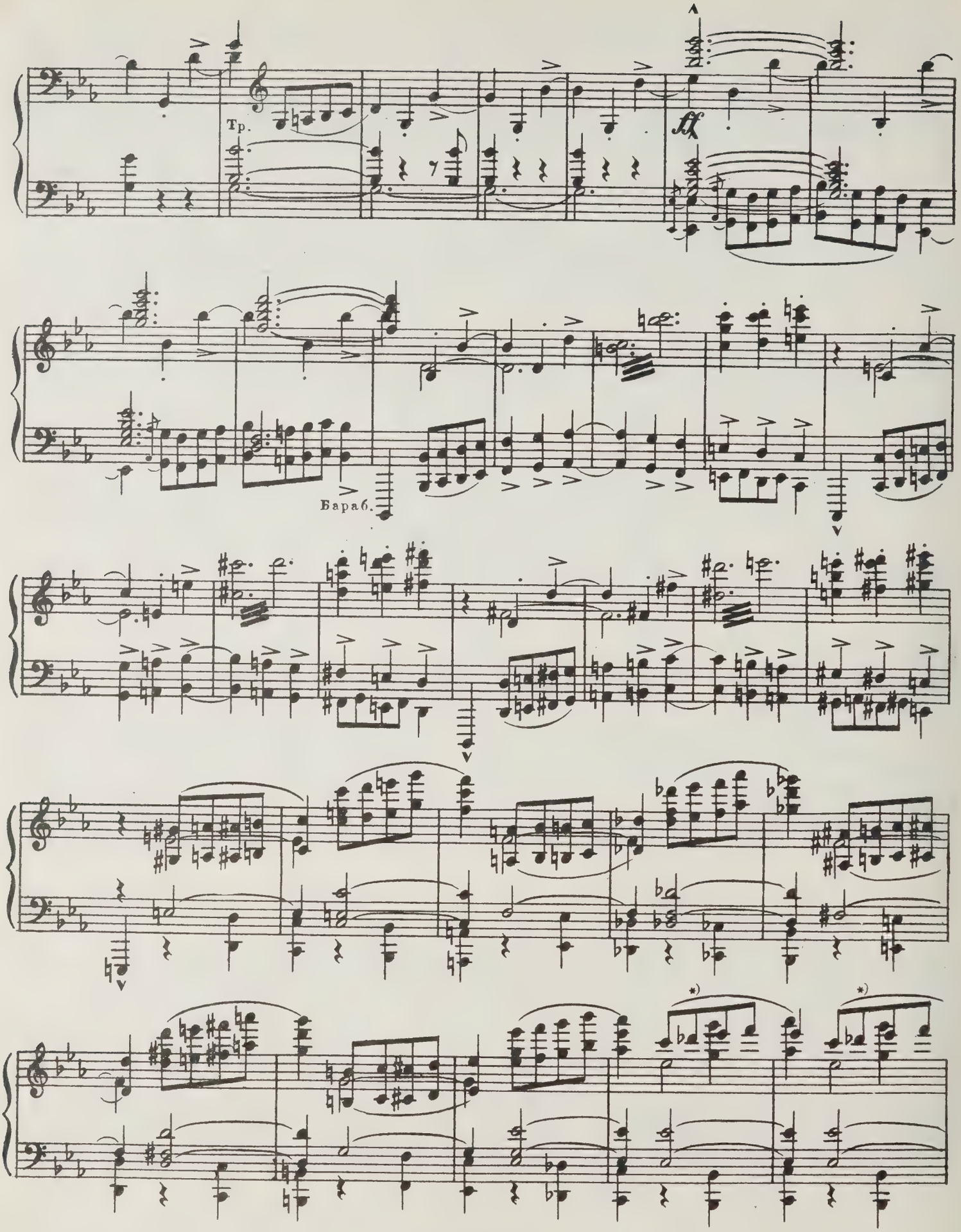

Вал.
Тромб.


Виол.
Тр.
Рог.
sf
К-басы
Тромб.

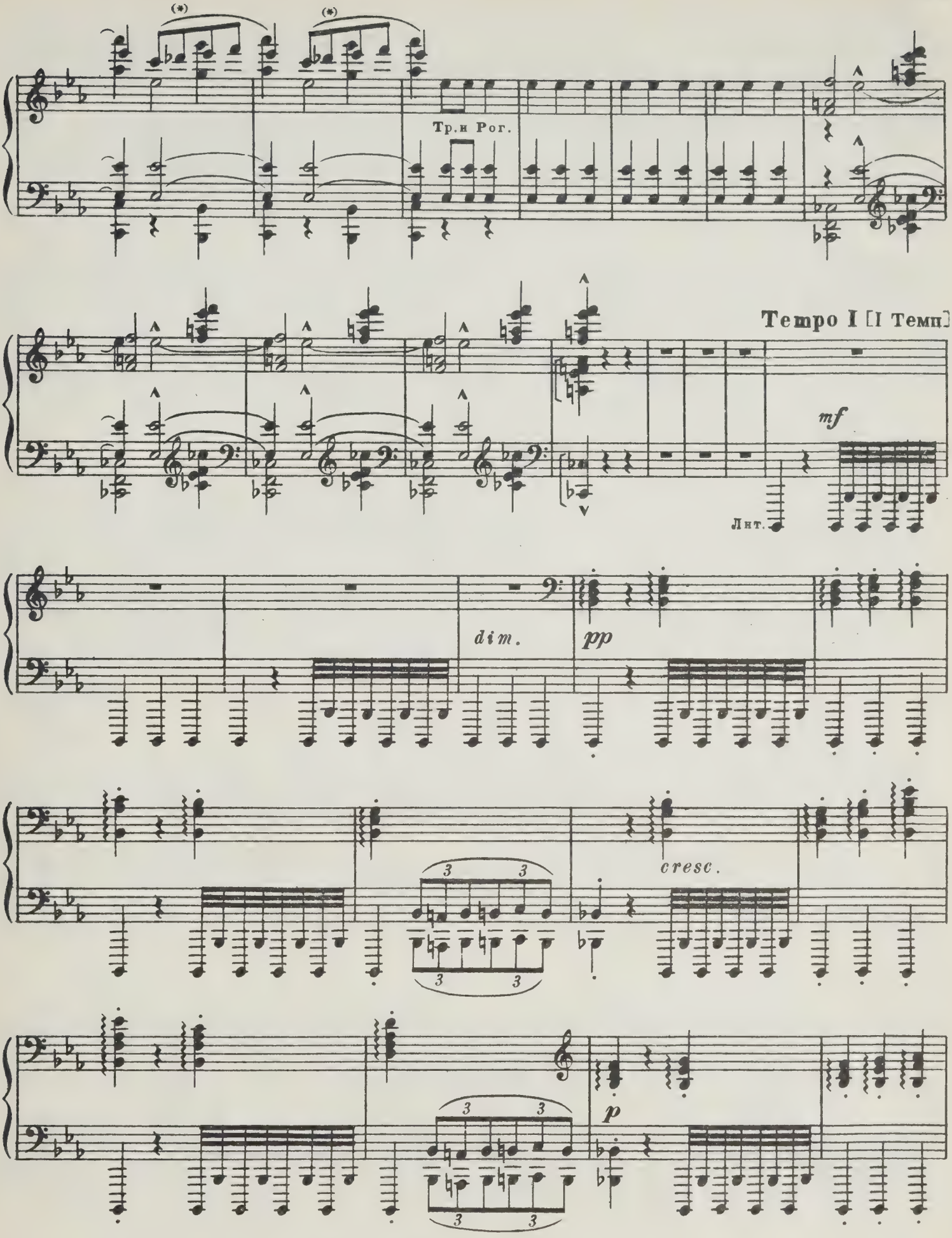
Più mosso [Скорее]

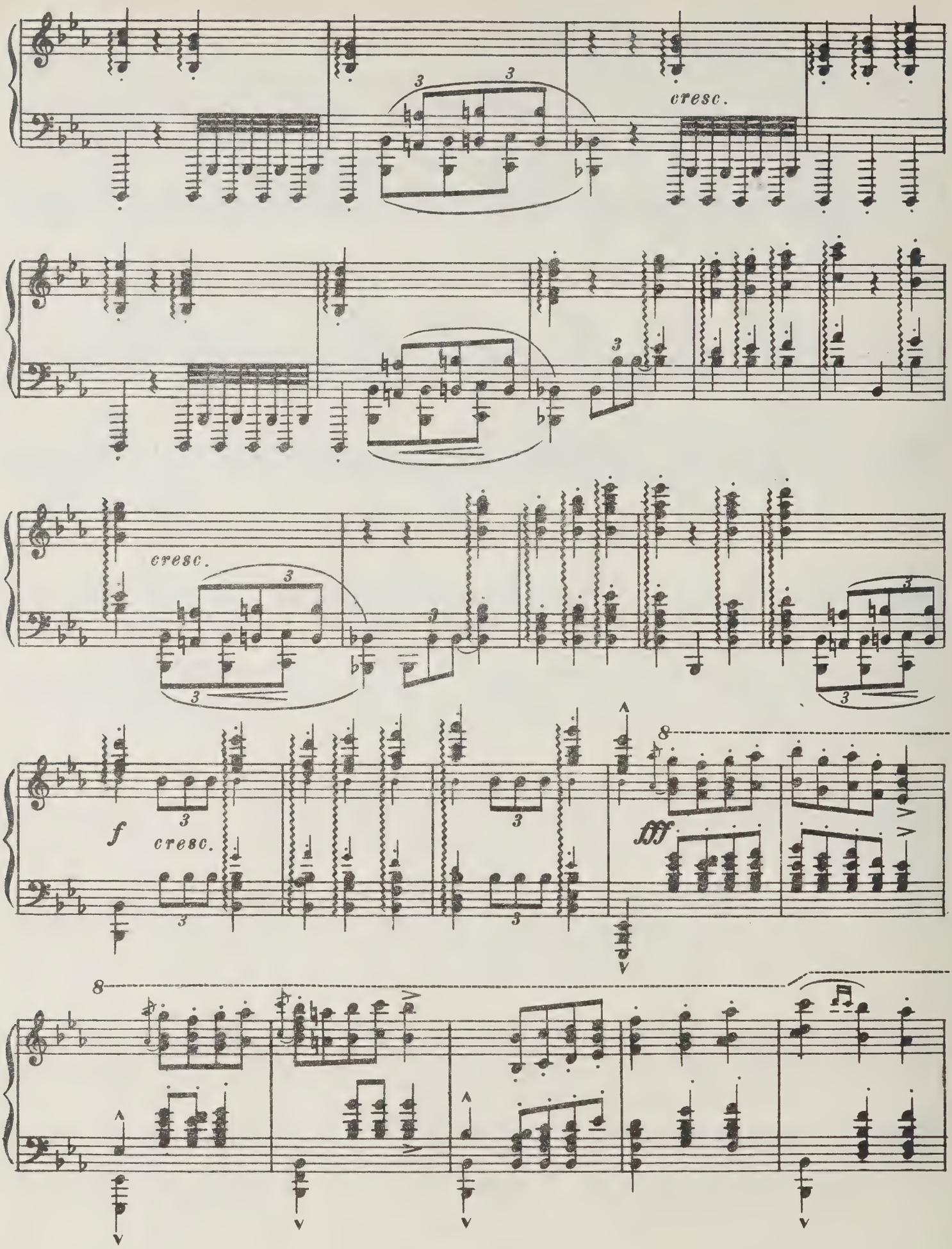


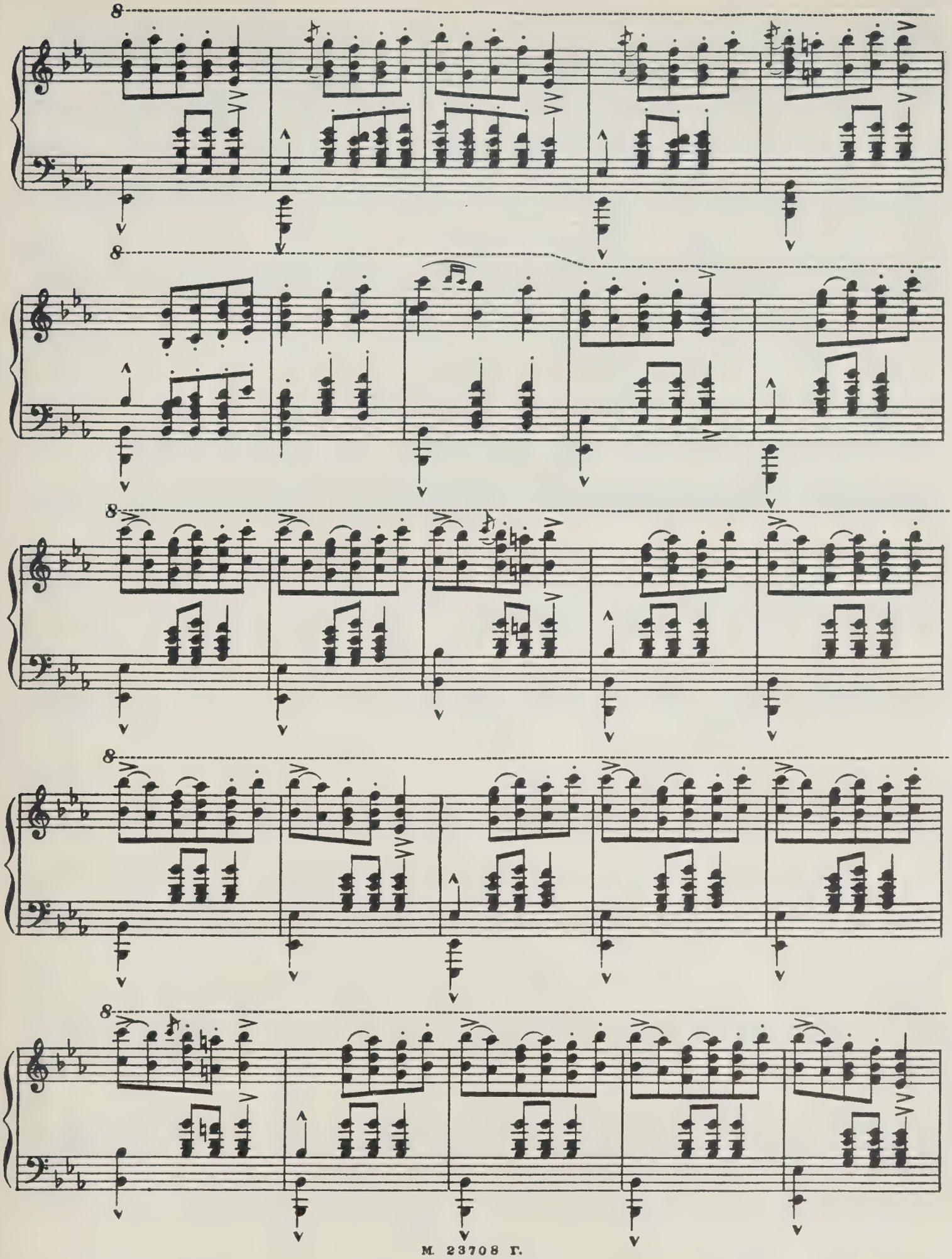

p
mf
mf
sf
Рог.
ff
Или:
Фл.
Гоб.
Кл.
f
Фаг.
Рог.

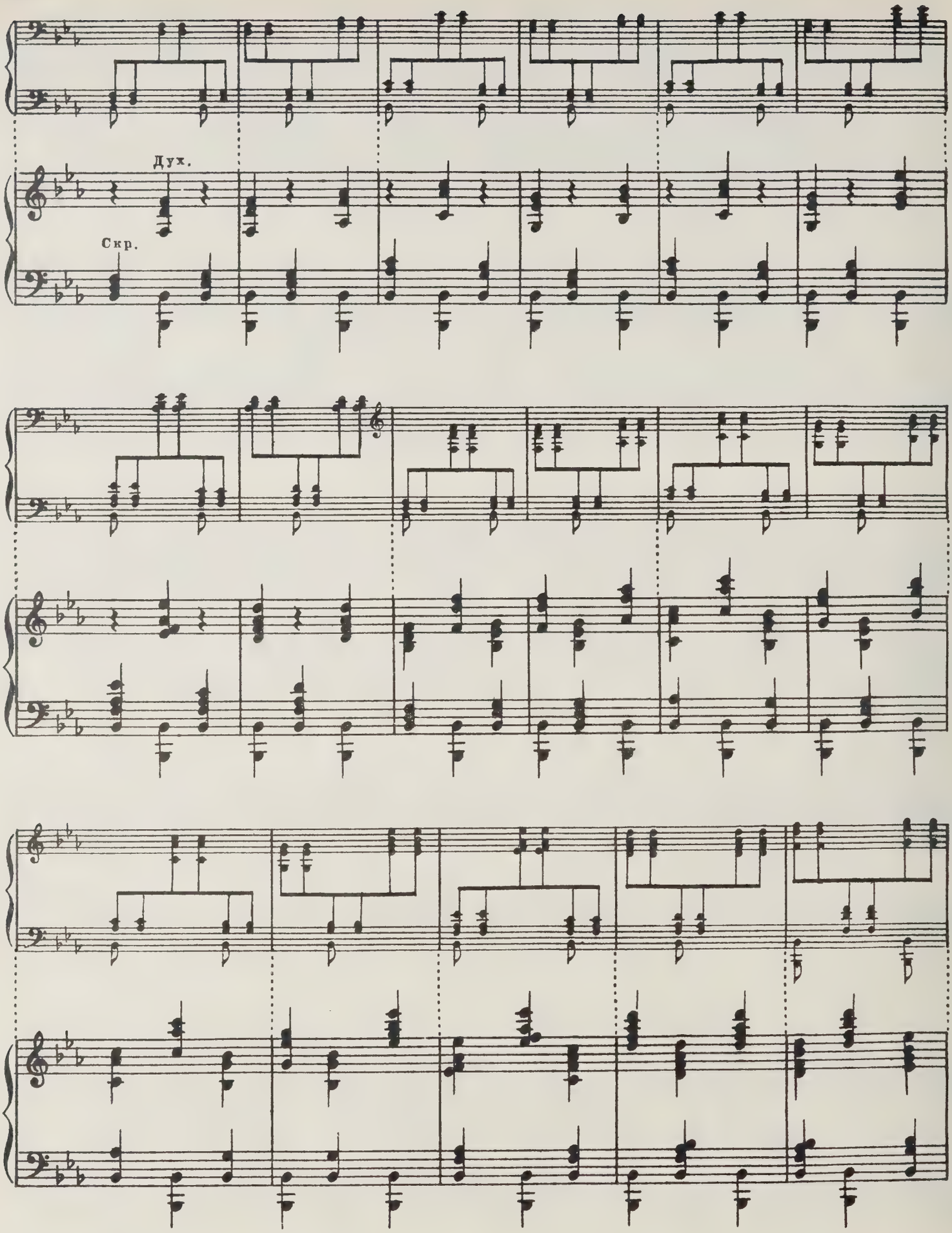


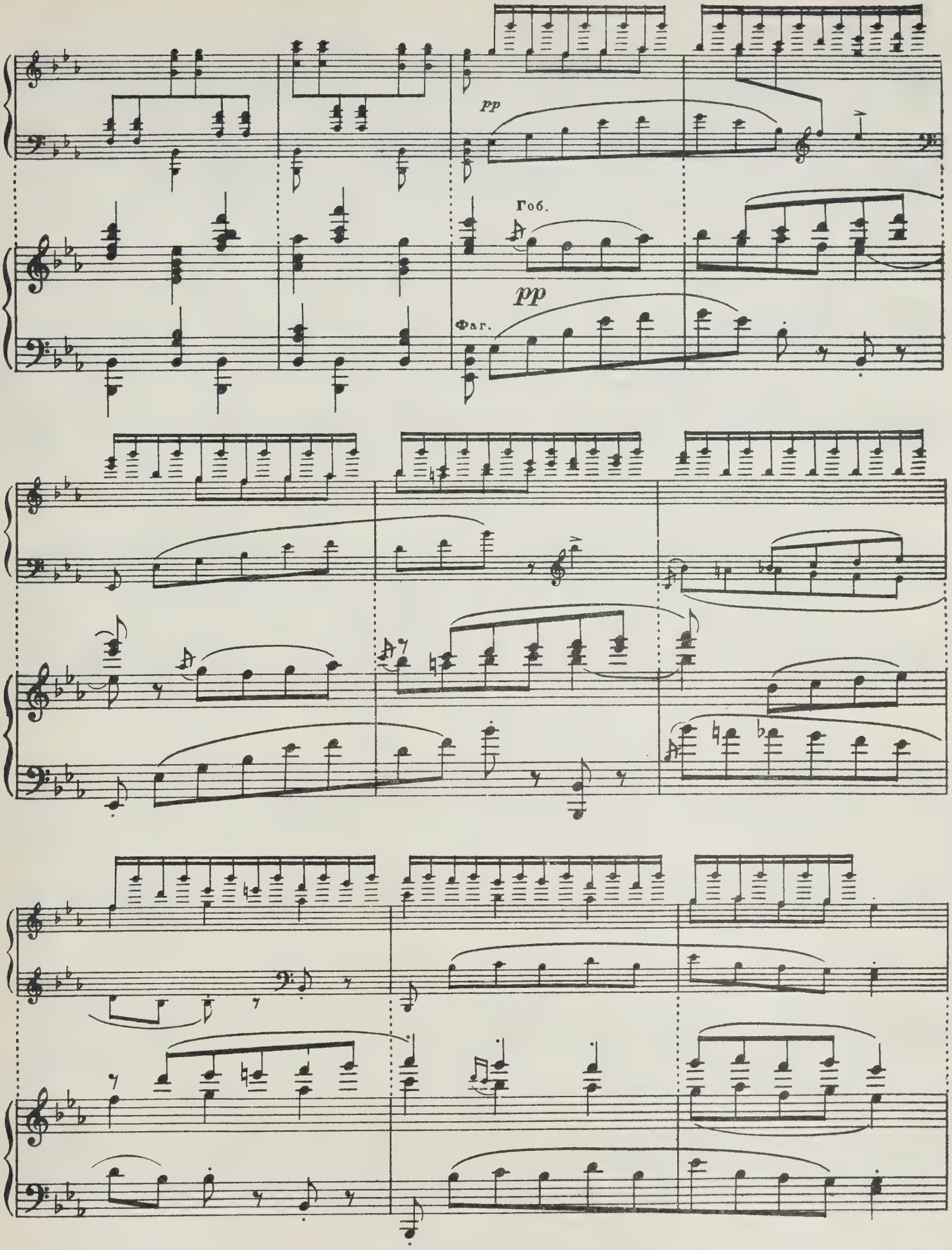
*) В партитуре *ре* бемоль отсутствует (см. также след. стр.)

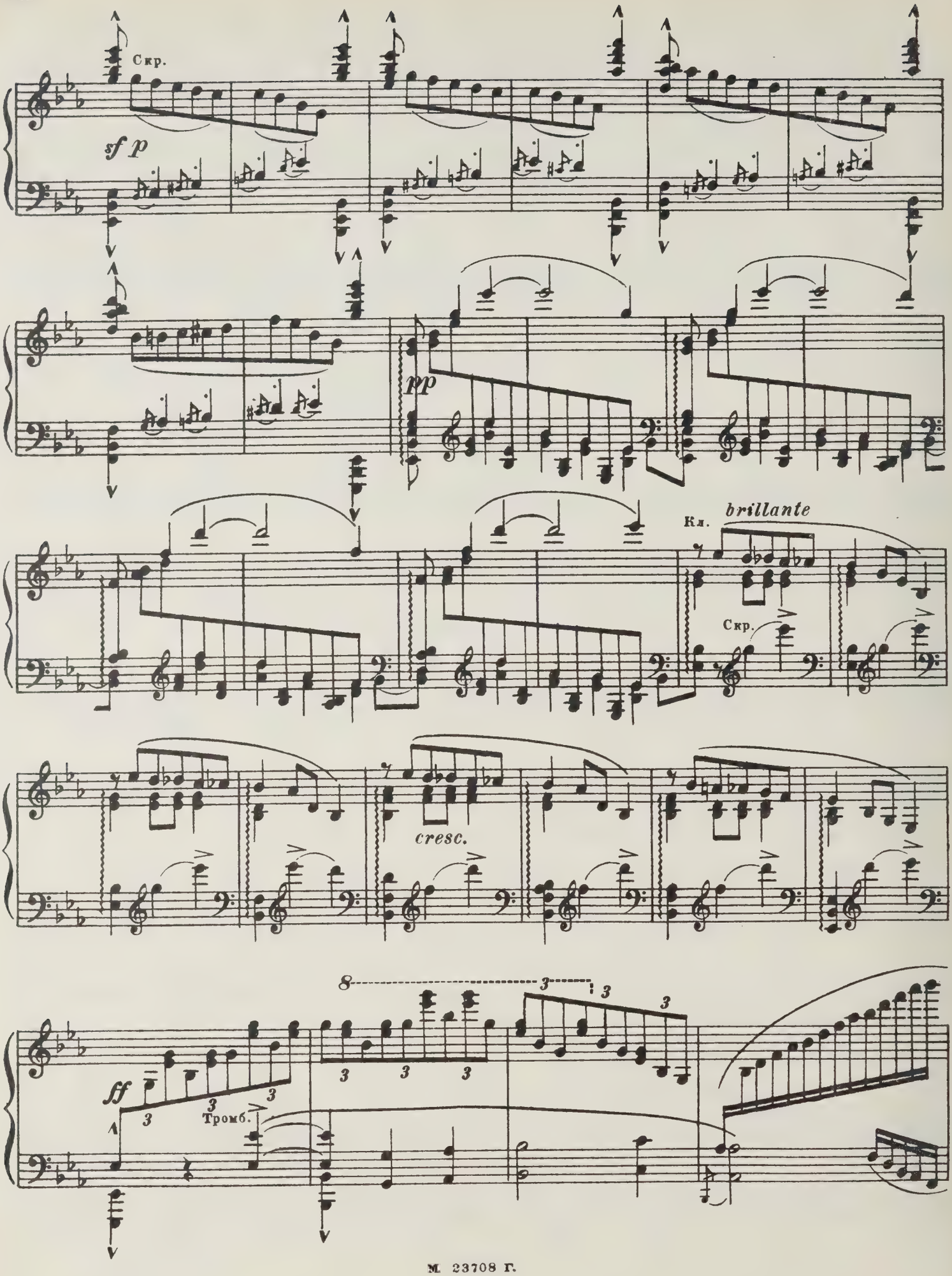

Тр.и Рог.
Tempo I [I Темп]
mf
Лнт.
dim.
pp
cresc.
p

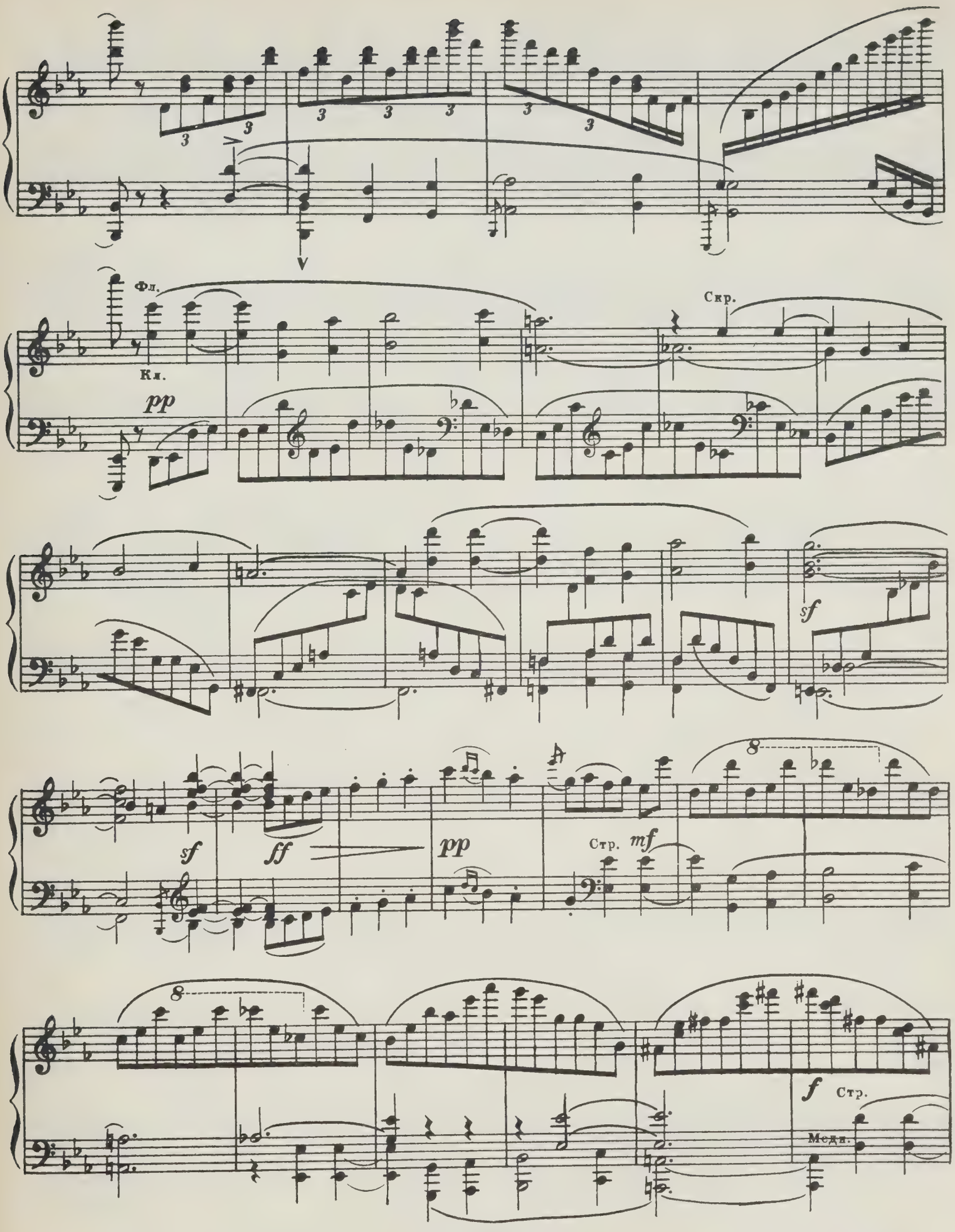

cresc.
cresc.
f
cresc.
fff
8
8

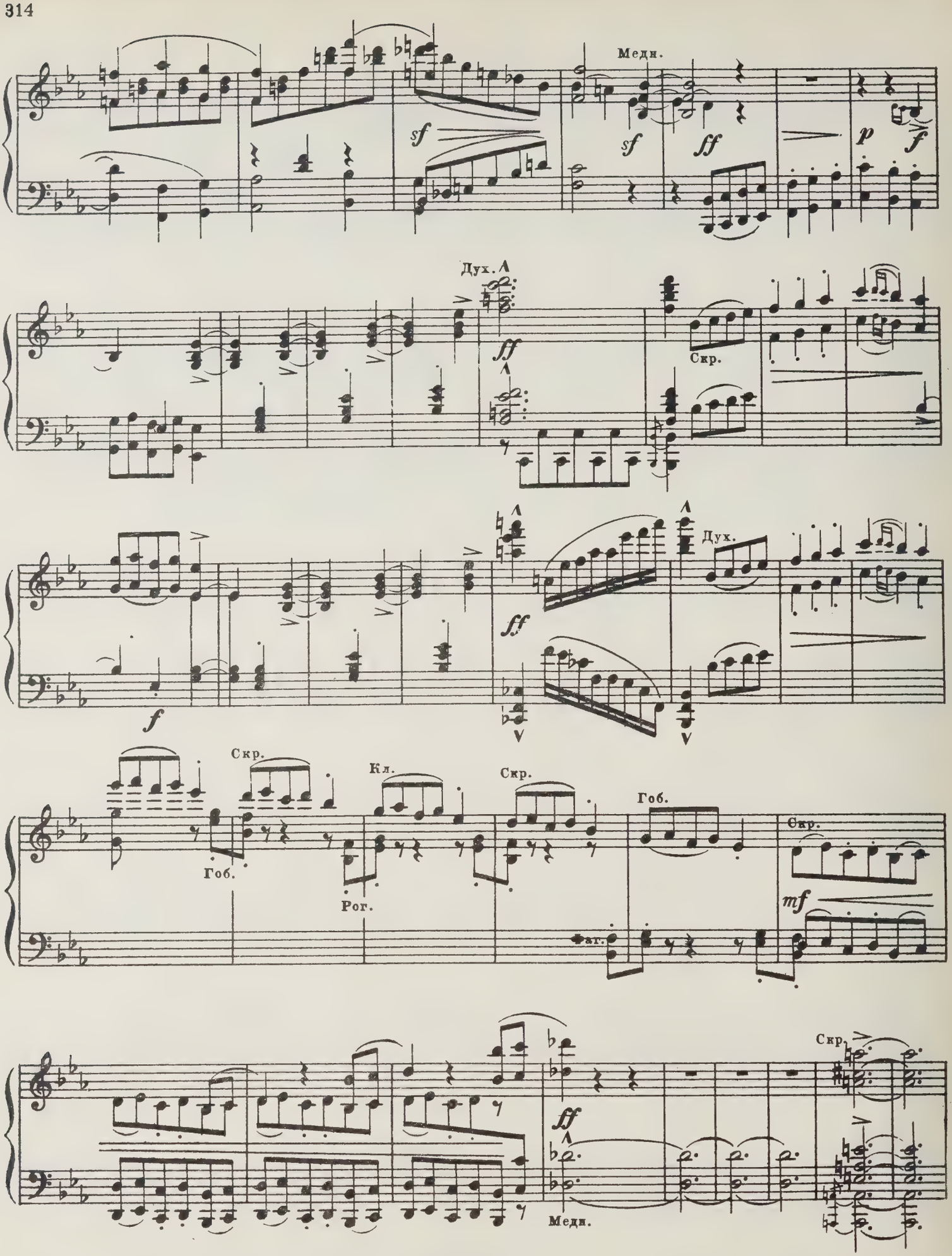


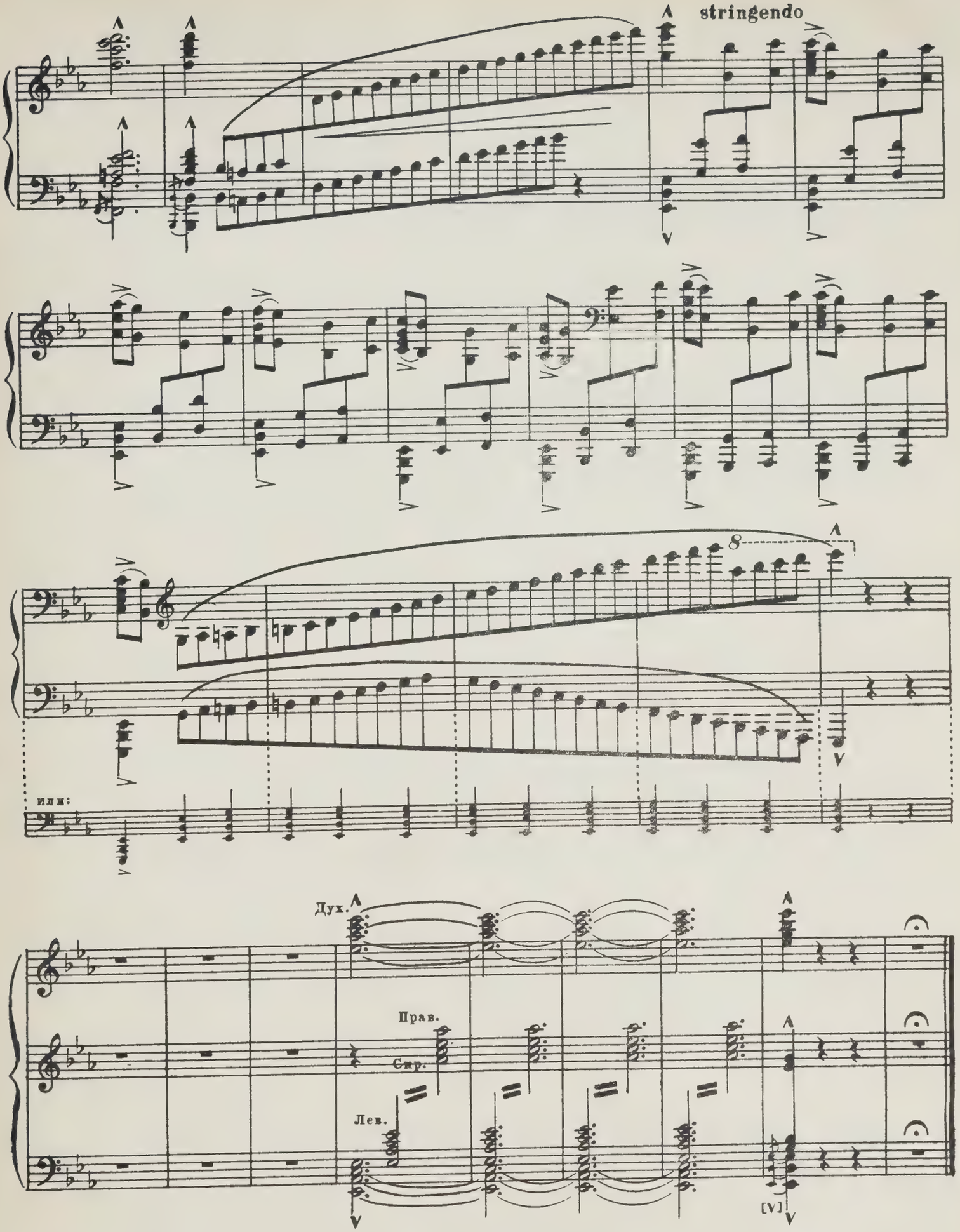

Дух.
Скр.


pp
Гоб.
pp
Фаг.


Скр.
sf p
pp
Кл.
brillante
Скр.
cresc.
8
3
ff
Тромб.


Фл.
Кл.
pp
Скр.
sf
sf
ff
pp
Стр.
mf
8
8
f
Стр.
Медн.


Медн.
sf
sf
ff
p
f
Дух.
ff
Скр.
ff
Дух.
f
Скр.
Кл.
Скр.
Гоб.
Гоб.
Скр.
Рог.
mf
Скр.
ff
Медн.


stringendo
8
или:
Дух.
Прав.
Сир.
Лев.
[V]

ПРИМЕЧАНИЯ

„Пустыня". Романс написан М. Балакиревым в 1895 году на слова А. Жемчужникова. Автограф переложения не обнаружен. Первое издание П. Юргенсона (1898) взято за основу настоящего издания. Переложение романса „Пустыня" сделано М. Балакиревым, вероятно, в 1898 году по просьбе сестры М. И. Глинки Л. И. Шестаковой, которая под впечатлением превосходного исполнения романса певицей Л. Кармалиной писала М. Балакиреву:

„Петь ее („Пустыню"), как поёт Кармалина, никто другой не может, людей исполняющих с толком и чувством на фортепиано — найти можно. В память брата сделайте эти две вещи:—„Не томи родимый", и „Пустыню".

Воспоминания об опере „Иван Сусанин" М. И. Глинки. Сочинение закончено в 1899 г.

Первое издание Ю. Циммермана (1899) положено в основу настоящего издания. Все разночтения с автографом отмечены в нотном тексте и оговорены в примечаниях.

Работа над фантазией на оперу Глинки была начата Балакиревым еще в пятидесятых годах.

В своих воспоминаниях „Мои вечера" („Русская музыкальная газета", 1910, № 41) Л. Шестакова пишет о первой встрече Глинки с Балакиревым:

„Глинка попросил Балакирева сыграть что-нибудь: он исполнил свое переложение трио из „Жизнь за царя", „Не томи, родимый", брат слушал с большим вниманием, и после долго толковал с ним о музыке[...] Он по постоянному приглашению брата бывал у нас часто, и всякий раз по приходе должен был сыграть свою фантазию на „Трио", о которой я говорила; мне она чрезвычайно нравилась. И после брат заставлял это играть и сам играл ему многое".

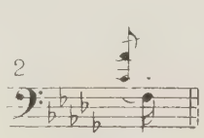
Сам Балакирев в письме к М. П. Гурскалиной от 15-VII-1899 г. сообщает:

„Все это время я работал над фантазией на темы из „Жизнь за царя", будучи побуждаем к тому дорогой Людмилой Ивановной (Шестаковой). Большая часть этой фантазии уже была у меня сделана еще в 1855 году и я имел дерзость играть оттуда самому Глинке транскрипцию на трио „Не томи, родимый". Глинка весьма снисходительно к этому отнесся, даже хвалил транскрипцию и заставлял меня часто ее играть и при других, и на прощанье, перед своим отъездом, написал мне на память на портрете своем эту тему трио. Мне ужасно приятно, что теперь эта фантазия приведена в должный порядок, закончена и готова к изданию".

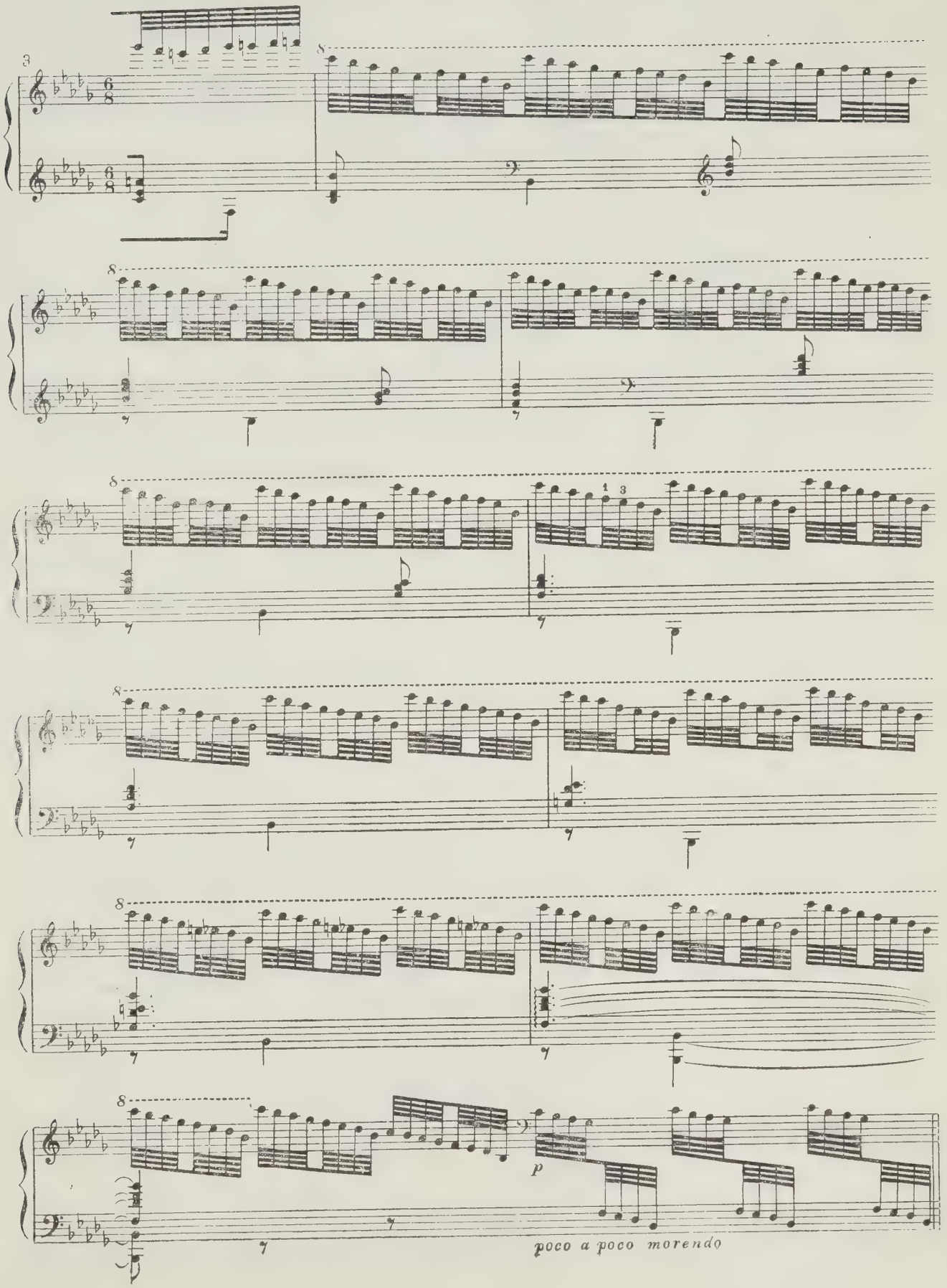
Сочинение посвящено Л. И. Шестаковой.

Стр. 11, такт 1. В автографе левая рука изложена так:

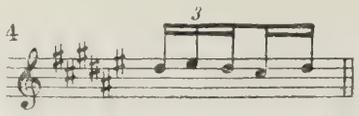
Стр. 12, такт 1. В автографе левая рука изложена так:



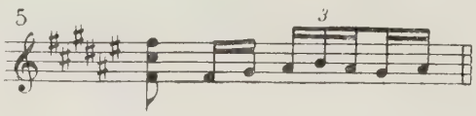
Стр. 15, такты 2—5; стр. 16, такты 1—4.
В автографе это место изложено так:



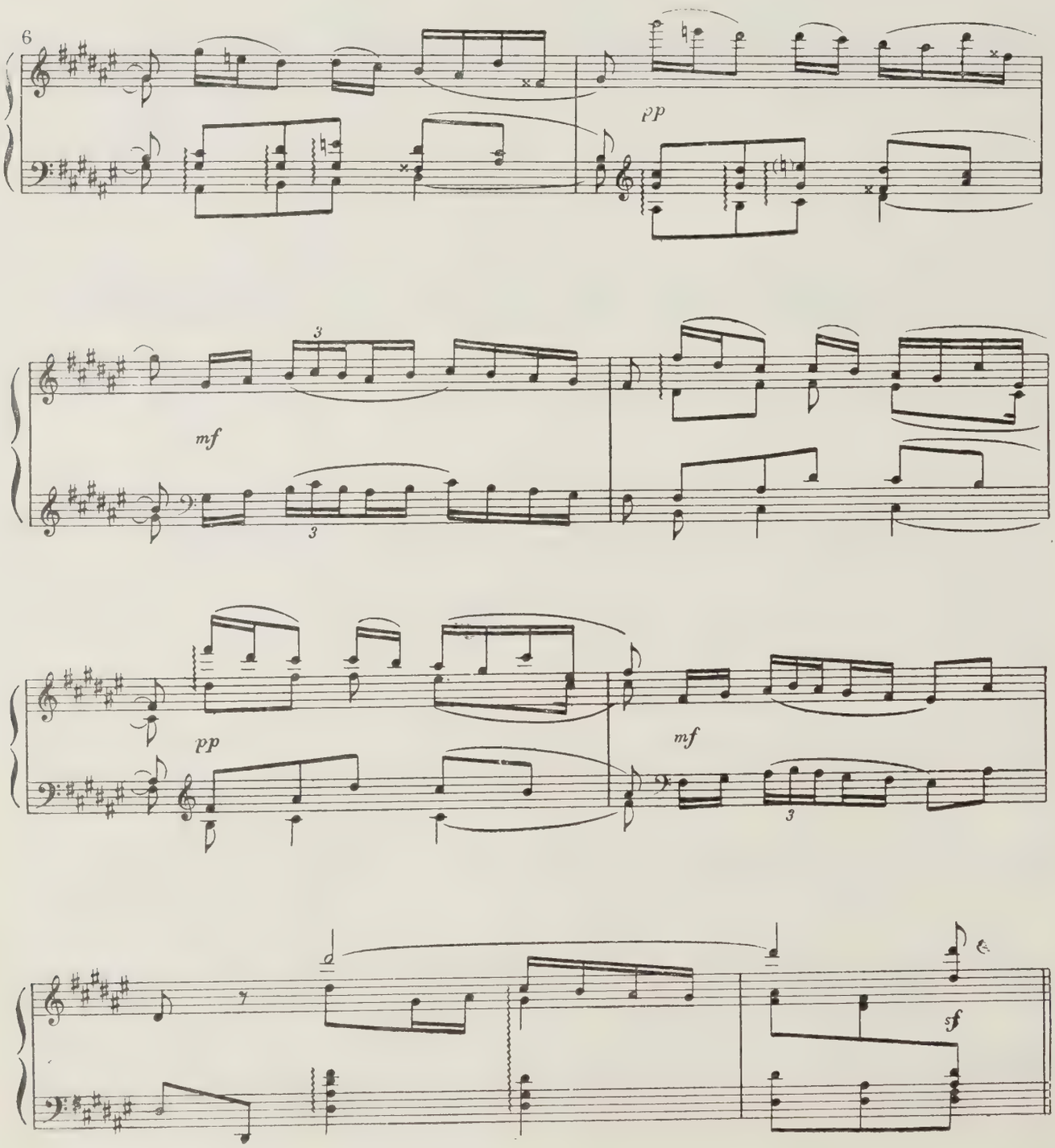
Стр. 17, такт 4. В автографе правая рука изложена так:



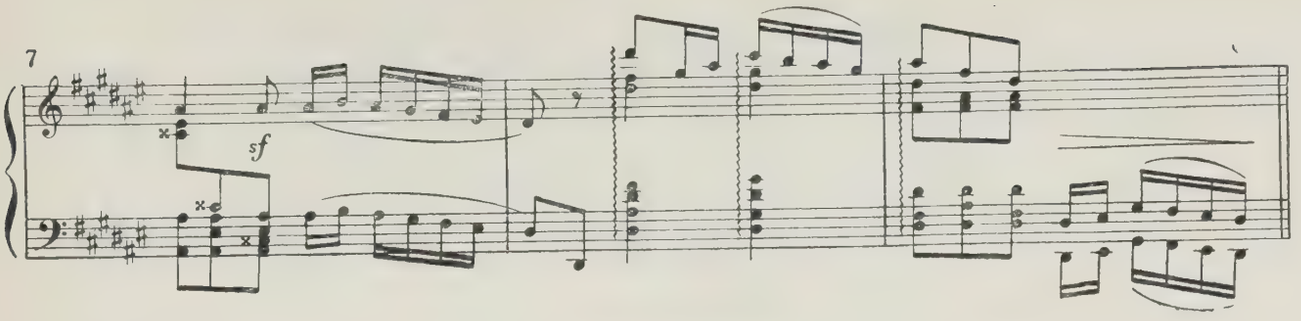
Стр. 17, такты 9, 10. В автографе это место изложено так:



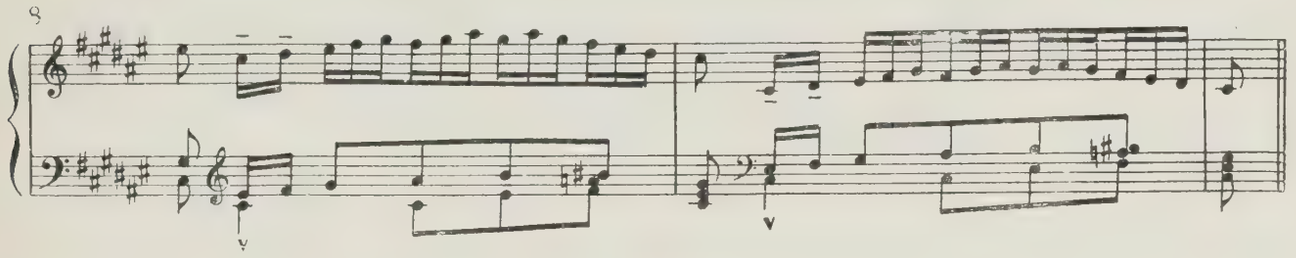
Стр. 17, такты 12—18; стр. 18 такт 1. В автографе это место изложено так:



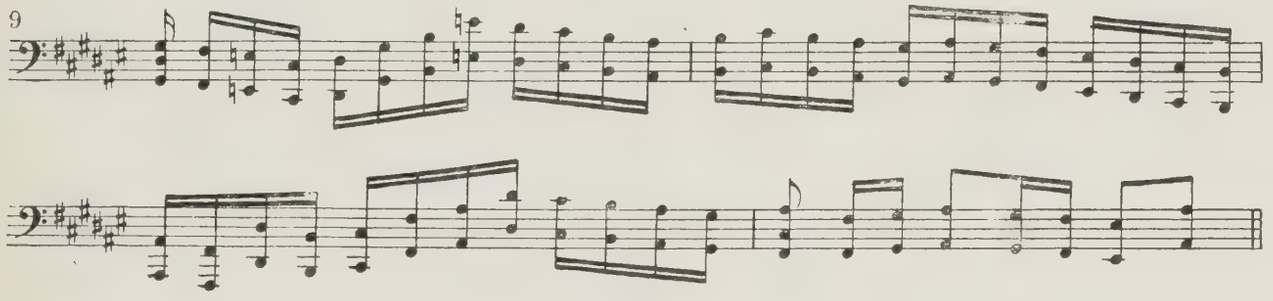
Стр. 18, такты 3, 4, 5. В автографе это место изложено так:



Стр. 18, такт 9. Этот форшлаг в автографе отсутствует.
Стр. 18, такт 10; стр. 19, такт 1. В автографе это место изложено так:

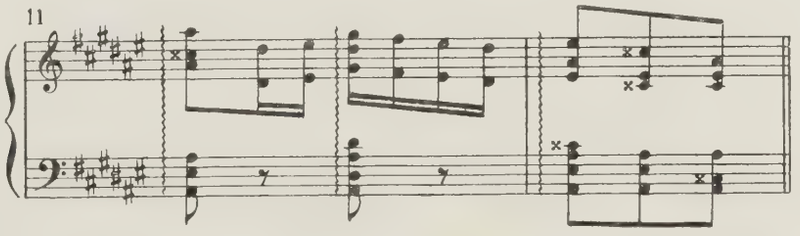


Стр. 19, такты 7—10. Партия левой руки в автографе изложена так:



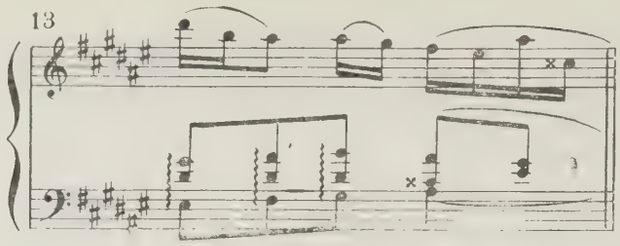
Стр. 19, такты 11, 12. Партия левой руки в автографе изложена так:

Стр. 19, такты 13, 14. Это место в автографе изложено так:

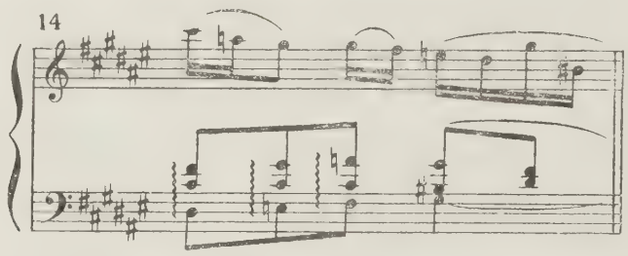


Стр. 22, такты 7, 9. В автографе это место изложено так:

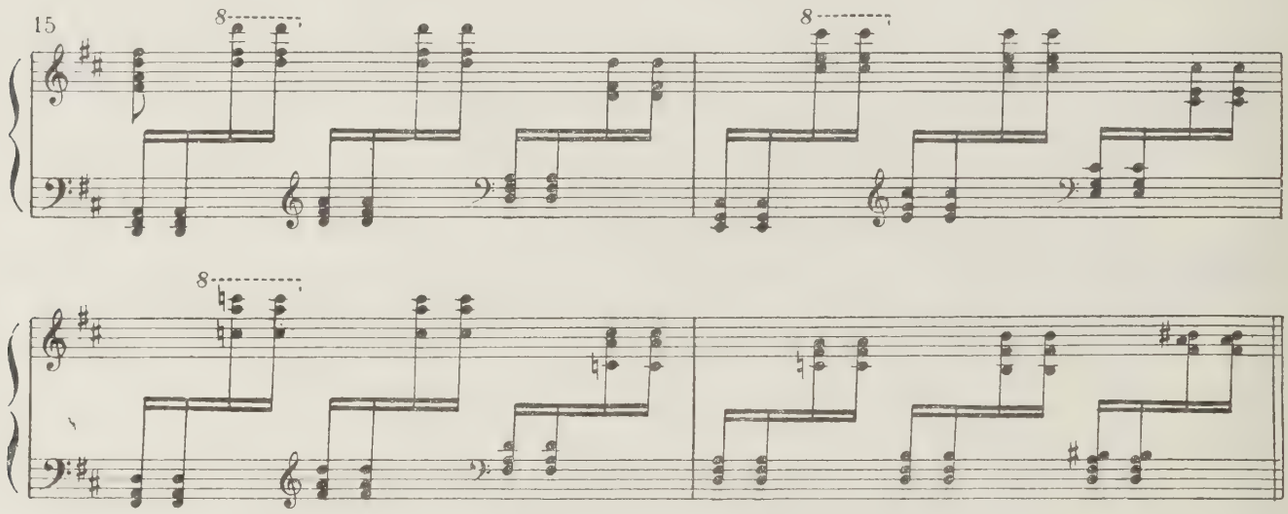
Стр. 23, такт 5. В автографе это место изложено так:



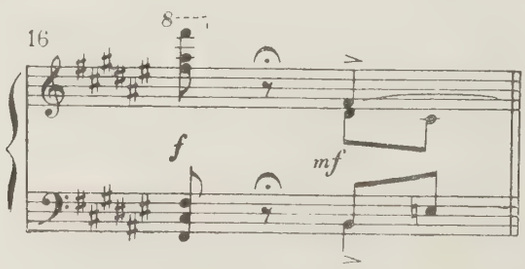
Стр. 23, такт 8. В автографе это место изложено так:



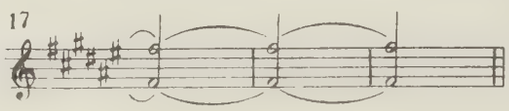
Стр. 25, такт 3. Обозначение темпа в автографе отсутствует.
Стр. 25, такты 7—10. В автографе это место изложено так:



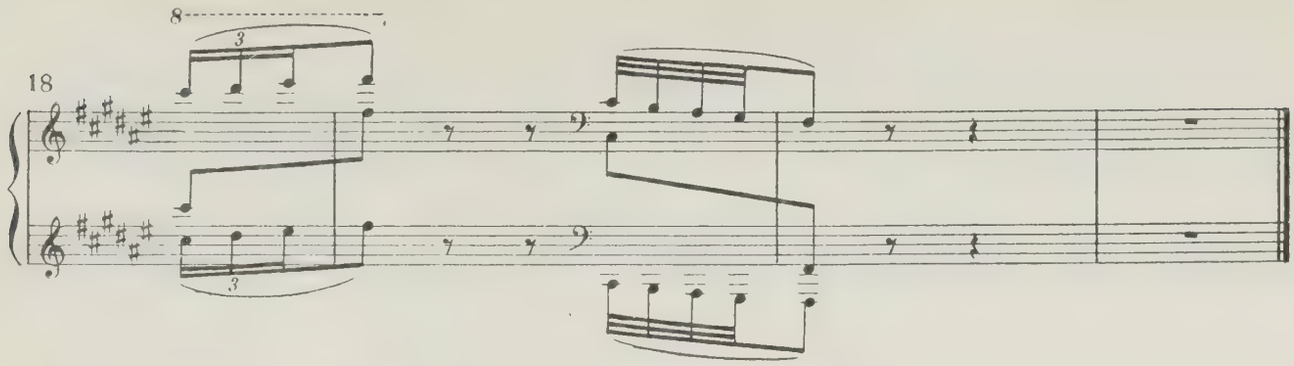
Стр. 26, такты 3—7. Вместо этих пяти тактов в автографе один такт.



Стр. 29, такты 14—16. В автографе партия правой руки изложена так:



Стр. 29, такты 25—28. В автографе это место изложено так:



„Испанская мелодия". Транскрипция для фортепиано. Окончена 26 апреля 1902 г. Первое издание Ю. Циммермана (1902) взято за основу настоящего издания, с автографом текст полностью совпадает. Сочинение посвящено ученице А. Даргомыжского певице Л. Кармалиной.

„Испанская серенада". На темы, записанные М. Глинкой и подаренные им М. Балакиреву. Окончена 24 мая 1902 г. Первое издание Ю. Циммермана (1902) целиком совпадает с автографом и взято за основу настоящего издания. Сочинение посвящено Л. И. Шестаковой.

„Экспромт на темы двух прелюдий Ф. Шопена". Закончено, вероятно, в 1907 г. Первое издание Ю. Циммермана (1907) целиком совпадает с автографом и взято за основу настоящего издания.

Сочинение было посвящено в первом издании пианисту Ф. Бузони, при следующем издании это посвящение автор снял и посвятил сочинение своему ученику пианисту Б. Л. Жилинскому.

Транскрипции и переложения сочинений русских композиторов

М. Глинка. Жаворонок. Романс написан М. Глинкой в 1840 году на слова Н. Кукольника. Точную дату сочинения транскрипции установить не удалось. Автограф не обнаружен. Первое издание Ф. Стелловского — в начале шестидесятых годов. За основу настоящего издания взято издание Гутхейля.

Сочинение посвящено пианисту и композитору А. Дюбюку.

Стр. 61, такт 1 (правая рука). В нотном экземпляре, принадлежащему ченику Балакирева Б. Жилинскому, в этот такт С. Ляпуновым внесена новая авторская поправка партии правой руки:

М. Глинка. Арагонская хота. Блестящее каприччио в форме увертюры. Сочинено М. Глинкой в 1845 году. Автограф переложения Балакирева не обнаружен. Точную дату сочинения и первого издания установить не удалось.

В неопубликованном письме Ц. Кюи к Н. Римскому-Корсакову от 15-VI-1862 г. (Институт Русской литературы) сказано:

„Милий (Балакирев) перекладывает Хоту, Холмского в 4 руки, Хоту в 2 руки, концертным манером и все это будет печататься".

Можно предположить, что переложение Хоты было сделано в 1862 г. и напечатано вскоре после этого Ф. Стелловским.

В основу настоящего издания положена вторая, позднейшая, редакция. (Первая редакция дана в приложении к тому.)

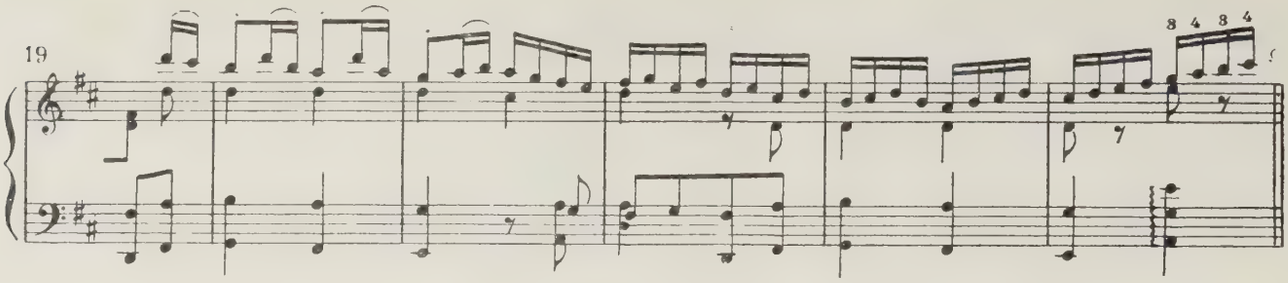
М. Глинка. Камаринская. Фантазия на две русские народные песни. Сочинена М. Глинкой в 1851 г. Переложение для фортепиано окончено 20 января 1902 г. Первое издание А. Гутхейля (1902) и два автографа (фонд Балакирева, №№ 53, 54) взяты за основу настоящего издания.

Разночтения автографов даны в примечаниях.

UNIVERSITY OF TORONTO

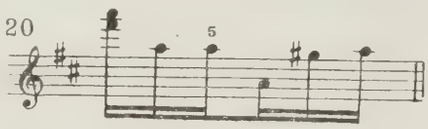
Стр. 93, такты 5—10. В первом автографе (Архив Балакирева № 53) имеется такой вариант этого места:

19



Стр. 96, такт 11. В варианте I автографа партия правой руки изложена так:

20



Стр. 97, такты 12—17. В первом автографе партия правой руки в этих тактах изложена так:

21

М. Глинка. „Не говори". Романс сочинен М. Глинкой на слова А. Дельвига в 1856 г. Арабески для концертного исполнения на фортепиано закончены Балакиревым к 1 января 1903 г. Первое издание Ю. Циммермана (1903) целиком совпадает с автографом и положено в основу настоящего издания. Сочинение посвящено Э. Едличке.

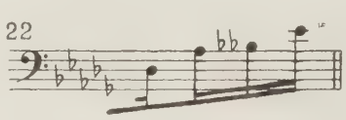
П. Запольский. „Грёзы". Автограф не обнаружен. Дату сочинения транскрипции установить не удалось. Первое издание—М. Бернарда. В основу настоящего издания положены транскрипция и оригинал в издании П. Юргенсона. Сочинение посвящено Н. Нежинской (Запольской).

А. Танеев. „Первый вальс—каприс". На автографе транскрипции имеется дата 22 мая 1906 г. Первое издание Ю. Циммермана (1906) целиком совпадает с автографом и положено в основу настоящего издания. Сочинение посвящено Н. Танеевой.

А. Танеев. „Второй вальс—каприс". На автографе транскрипции имеется дата 22 мая 1906 г. Первое издание Ю. Циммермана (1906) положено в основу настоящего издания. Разночтения с автографом отмечены в примечаниях. Сочинение посвящено Н. Танеевой.

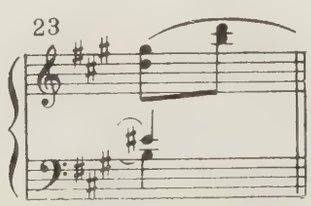
Стр. 132, такт 3. В автографе это место изложено так:

22



Стр. 141, такт 9. В автографе это место изложено так:

23



Переложения сочинений иностранных композиторов

Г. Берлиоз. Вступление ко второй части („Бегство в Египет“) оратории „Детство Христа“. Сочинено Берлиозом в 1854 г. Первая редакция переложения сделана в январе 1864 г. и издана у Ф. Стелловского. Переложение посвящено А. Всеволожскому, в письме к которому от 10-X 1862 г. Балакирев пишет о цензурных затруднениях, в результате которых пришлось изменить название пьесы:

„Тщетно я учил Стелловского хлопотать и уверять цензоров, что заглавие невинное, показывая партитуру „L'enfance du Christ“, допущенную и в России с этим заглавием, но в наш прогрессивный и свободный век либеральная цензура оказалась тверже (и не умнее), чем гранит на дворцовой набережной, и хотя мне очень не хотелось искажать и перевирать заглавие, а нечего было делать, пришлось назвать ораторию так, как называется её 2-я часть, т. е. „La Fuite en Egypte“.

Вторая редакция, изданная А. Гутхейлем (1901), целиком совпадает с автографом и положена в основу настоящего издания.

Л. Бетховен. Каватина из струнного квартета соч. 130. Квартет сочинен Л. Бетховеном в 1825 г. Переложение сделано Балакиревым в конце пятидесятых годов. Автограф не обнаружен. Первое издание Ф. Стелловского (Приложение к журналу „Музыкальный и театральный вестник“, 1859 г., 10 мая, № 18).

В основу настоящего издания положено издание А. Гутхейля (перепечатка с досок Стелловского). Переложение посвящено ученику Балакирева композитору А. С. Гуссаковскому.

Л. Бетховен. Аллегретто из струнного квартета соч. 59 № 2. Квартет закончен Л. Бетховеном в феврале 1807 г. Обработка сделана 28 июня 1862 г.

Настоящее издание является первой публикацией этой работы Балакирева. Автограф хранится в архиве Института Русской литературы при Академии Наук СССР в г. Ленинграде (Архив М. Балакирева, № 31).

В основу издания, кроме автографа, положен оригинал Л. Бетховена — академическое издание квартетов (Брейткопф и Гертель).

Ф. Шопен. Романс из Первого концерта. Соч. 11. Концерт сочинен Ф. Шопеном в 1830 г. Обработка Балакирева закончена 14 апреля 1905 г. Первое издание Ю. Циммермана (1905) целиком совпадает с автографом и положено в основу настоящего издания.

В неопубликованном черновике письма к пианисту Р. Виньесу, которому посвящена обработка, Балакирев пишет:

„Я сделал транскрипцию Романса Шопена из 1-го его концерта для одного фортепиано без сопровождения оркестра, и таким образом пианисты получают для своего репертуара лишнюю пьесу гениального автора, которую редко можно было услышать из-за того, что для исполнения ее необходим был оркестр или, по крайней мере, второе фортепиано. Теперь же она делается удобоисполнимой, и как только я получу изготовленные её экземпляры, то тотчас же пришлю Вам“.

Оригинальные сочинения для фортепиано в 4 руки

30 русских народных песен для фортепиано в 4 руки. Сочинены в 1898 г. Первое издание М. Бернарда (1898).

Сборник является четырехручной фортепианной обработкой (см. предисловие автора) вокального сборника, изданного Русским Географическим Обществом в 1900(?) г. с титулом „30 песен русского народа для одного голоса с сопровождением фортепиано из собранных в 1886 г. Г. С. Дютшем и Ф. М. Истоминым, гармонизовал Милий Балакирев“.

В основу настоящего издания положено издание Юргенсона и автограф. Все разночтения с автографом отмечены в примечаниях.

Стр. 210, такт 7 (2-я партия, правая рука). В автографе это место изложено так:

Стр. 211, такт 4 (2-я партия, правая рука). См. предыд. примечание.

Стр. 212, такт 2 (2-я партия, правая рука); стр. 212, такт 8 (2-я партия, правая рука). См. предыд. примечание.

Сюита. Окончена 23 мая 1909 г. Первое издание Ю. Циммермана (1909) взято за основу настоящего издания.

Первоначальные эскизы Сюиты относятся к пятидесятым годам. В рукописном отделе Публичной библиотеки им. Салтыкова-Щедрина сохранились автографы Полонеза в виде оркестровой партитуры (не закончена), Песенки без слов (законченный вариант для фортепиано в 4 руки) и отрывков Скерцо Полонез, возможно, был задуман как часть программной оркестровой Сюиты на сюжет „Тараса Бульбы" Н. В. Гоголя. Замысел, как видно, не был осуществлен, и в дальнейшем Балакирев включил Полонез в Сюиту. Сочинение посвящено А. Танееву.

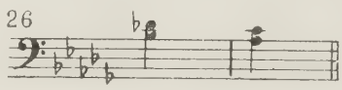
Стр. 249, такт 6. Третья четверть партии левой руки, (в I партии), в автографе изложена так:

25

Стр. 256, такт 9. См. предыд. примечание.

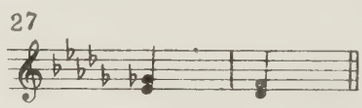
Стр. 269, такты 1, 2. Правая рука II партии в автографе изложена так:

26



Стр. 273, такты 12, 13. Правая рука II партии в автографе изложена так:

27



Стр. 284, такты 3, 4. Правая рука II партии изложена так:

28

Стр. 286, такт 2. В автографе этот такт (во II партии) изложен так:

29

„На Волге". Автограф пьесы хранится в архиве А. С. Ляпуновой. Первое издание Музгиз, 1948) положено в основу настоящего издания. Точную дату сочинения пьесы установить не удалось.

Приложение

М. Глинка. Арагонская хота. Блестящее каприччио в форме увертюры. Первая редакция переложения издана в шестидесятых годах Ф. Стелловским и положена в основу настоящего издания (см. прим. ко 2-й редакции).

СОДЕРЖАНИЕ

Оригинальные сочинения

М. Балакирев. „Пустыня". Романс 3

Сочинения на народные темы и темы других композиторов

М. Балакирев. Воспоминания об опере „Иван Сусанин" М. Глинки. Фантазия . . . 6
М. Балакирев. Испанская мелодия (Транскрипция) 30
М. Балакирев. Испанская серенада на темы, записанные М. Глинкой 37
М. Балакирев. Экспромт на темы двух прелюдий Ф. Шопена 47

Транскрипции и переложения сочинений русских композиторов

М. Глинка. „Жаворонок" 58
М. Глинка. Арагонская хота. Блестящее каприччио в форме увертюры (Вторая редакция) 64
М. Глинка. Камаринская. Фантазия на две русские народные песни 87
М. Глинка. „Не говори". Романс. (Арабески для концертного исполнения) 102
П. Запольский. Грёзы 110
А. Танеев. Первый вальс-каприс 121
А. Танеев. Второй вальс-каприс 131

Переложения сочинений иностранных композиторов

Г. Берлиоз. Увертюра „Бегство в Египет" 142
Л. Бетховен. Каватина из квартета соч. 130 150
Л. Бетховен. Аллегретто из квартета соч. 59 № 2 153
Ф. Шопен. Романс из Первого концерта соч. 11 158

Оригинальные сочинения для фортепиано в 4 руки

30 русских народных песен 168

I. Духовные 169

1. Сон Богородицы 169
2. Егорий Храбрый 171
3. Лазарь 174
4. Страшный суд 177
5. Книга голубиная 179

II. Былины 182

6. Королевичи из Кракова 182
7. Кострюк 184
8. Никита Романович 187
9. Гришка Отрепьев 189
10. Василий Окульевич 191
11. Братья разбойники и сестра 195
12. Птицы и звери 198

III. Свадебные 200

13. Рассказывали Федот — от пива не пьет. 200
14. Не были ветры 202
15. Ты река ли, моя реченька. 204
16. Ах, пивна ягода по сахару плыла 207
17. Много, много у сыра дуба. 210
18. Не надеялась маменька 213
19. Дружки, подружки, голубки мои 215
20. Уж вы гуси, вы гуси 217
21. Виноградье 219
22. Есть на горочке деревцо 221

IV. Хороводные 225

23. Я во сад пошла 225
24. Наша улица широкая 227
25. Утушная 230

V. Протяжные 234

26. Калинушка да с малинушкой 234
27. Эко сердце, эх, эко бедное мое 235
28. Да тебе полно же, милый, по лугу гулять 237
29. Уж ты зимушка, да ты, зима холодная 241
30. Стлала, стлала полковница мягкую перину 244

Сюита 246

Полонез 246
Песенка без слов 262
Скерцо 267

На Волге 288

Приложение

М. Глинка. Арагонская хота. Блестящее каприччио в форме увертюры (Первая редакция) 291

Примечания 316

Редактор *Ю. Яцевич* Техн. редактор *Р. Нейман*

Подписано к печати 17/XI 1953 г. Форм. бум. 62×94¼ Бум. л. 20,87. Печ. л. 41,75 Уч.-изд. 41,75. А 07816
Тираж 1000 экз. Зак. 1212.

Типо-литография Музгиза. Москва, Щипок, 18.

Printed in USSR

LEEDS MUSIC (CANADA) LIMITED
215 Victoria St. Toronto 2, Ont.

Piano Works, part 1, vol. III

M
22
B22S6
t.3
ch.1

Balakirev, Milii Alekseevich
[Works, piano]
Polnoe sobranie sochinenii

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

NOT FOR GENERAL CIRCULATION

23708

43 р. 25 к.